HOY: LA GRAN REVISTA

La Nación

18 pesos
Primera Edición
Cuerpo A

Santiago de Chile, Domingo 6 de Julio de 1980-N° 20.393-Año LVI

Borg: el mejor del mundo

WIMBLEDON, INGLATERRA, 5 Julio (AP).— El sueco Bjorn Borg ganó por quinta vez consecutiva el Campeonato de Tenis de Wimbledon al superar al norteamericano John McEnroe por 1-6, 7-5, 6-3, 6-7 y 8-6 en una de las finales más dramáticas.

El encuentro se definió después de 3 horas 53 minutos ante 16.000 entusiastas espectadores.

Borg ha superado todos los records de Wimbledon en los tiempos modernos. Ganó 35 encuentros consecutivos, tres más que el australiano Rod Laver.

Todavía le queda un record por superar de las competencias en el siglo pasado. Willie Renshaw ganó en Wimbledon seis años consecutivos entre 1881 y 1886. Pero en aquella época el campeón jugaba sólo un encuentro: la final con el ganador del torneo de clasificación.

El quinto set de la final, si bien reñido, no fue tan emotivo como el cuarto en que McEnroe ganó el desempate 18-16.

Las variantes en el desempate del cuarto set constituyen uno de los pasajes más intensos jamás presenciados en la famosa cancha central. El árbitro Peter Harffey debió pedir silencio antes de cada servicio mientras los aficionados vivaban con entusiasmo a los jugadores.

Borg estuvo muchas veces a un punto del triunfo en el desempate, pero el norteamericano respondió en cada oportunidad emparejando el marcador, hasta que con una devolución de revés empató el partido en dos sets.

Ese desempate pareció restar algunas energías a McEnroe, que no volvió a desplegar la misma intensidad en su juego.

No obstante Borg se esforzó para ganar el último set que había estado igualado 6-6. Cuando su revés decidió el set, el sueco se arrodilló y elevó sus manos al cielo en señal de triunfo.

Borg, cuyo ingreso anual se calcula en dos millones de dólares, ganó 20.000 libras (46.600 dólares) por su triunfo.

McEnroe, que juega su primera final en Wimbledon, obtuvo 10.000 libras (23.300 dólares).

"Fue un sentimiento extraño", dijo el campeón sueco de 24 años. "Después intenté olvidarme de los match-points y seguir adelante. Pero fue muy difícil. Siempre que yo tenía un punto importante, John salía con un gran remate".

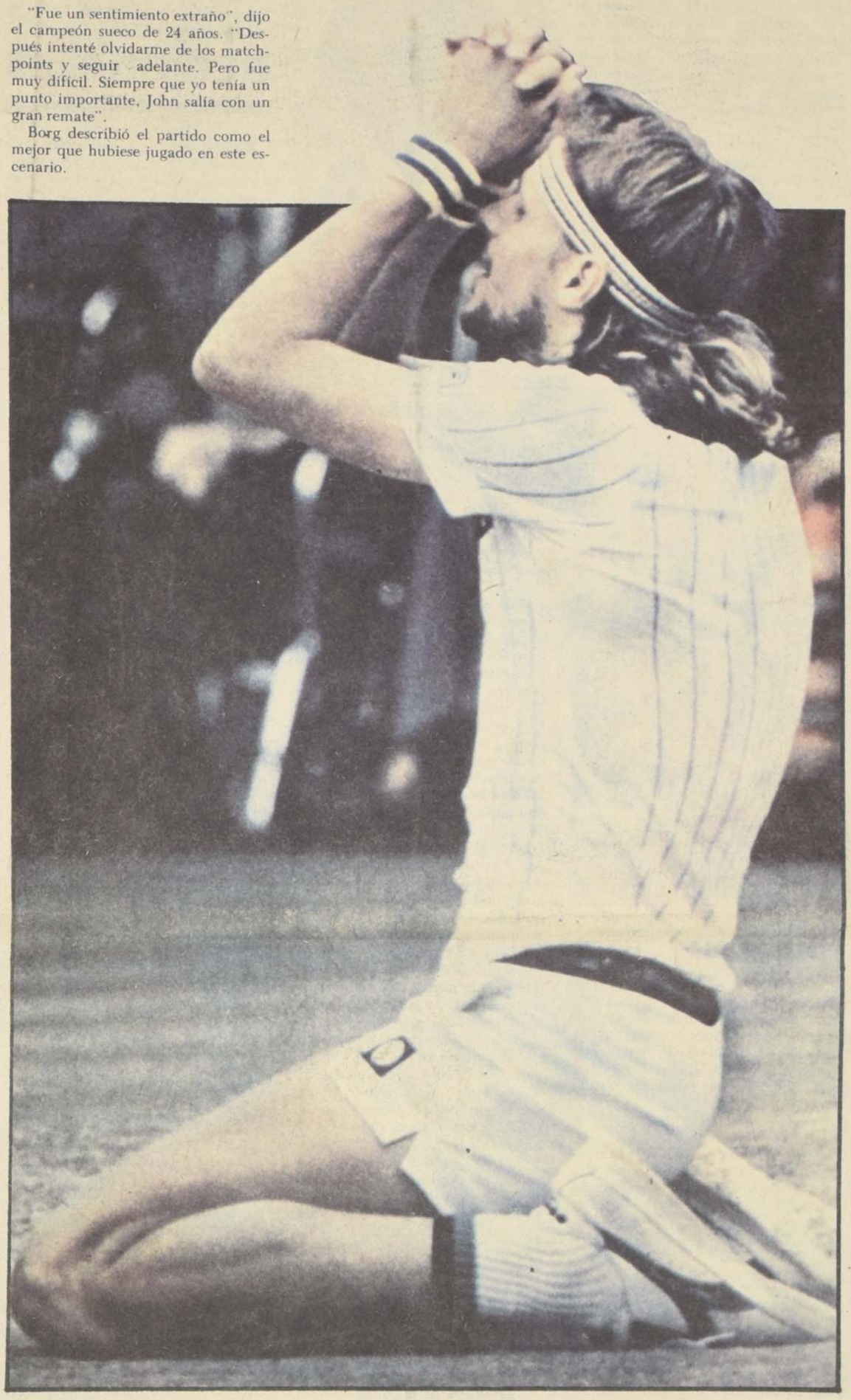
Borg describió el partido como el mejor que hubiese jugado en este escenario.

"NO PUEDO CREERLO"

WIMBLEDON, INGLATERRA, 5 Julio (AP).— "No puedo creerlo", exclamó Bjorn Borg después de ganar por quinta vez consecutiva el tradicional torneo de Wimbledon. "Pensé, Jesús, quizás él va a terminar por ganarme el partido".

El tenista sueco necesitó hoy ocho "match points" antes de derrotar a su adversario norteamericano John McEnroe por 1-6, 7-5, 6-3, 6-7, 8-6 en una de las más reñidas finales.

McEnroe salvó dos "match points" en el décimo games del cuarto set, y otros cinco en un intenso desempate que igualó el encuentro en dos sets para cada uno.



Candombes por el Papa

SALVADOR (BRASIL) Julio 5 (UPI). Manos negras golpeaban con alegría tambores en todos los centros de religión africanos de Salvador, anunciando la llegada del Papa Juan Pablo II.

En la ex capital de Brasil, con tres centros de "candombé" por cada una de las trescientas sesenta y cinco iglesias católicas, el sincretismo religioso -la conciliación de varias doctrinas- es una palpable realidad que hace posible que el católico bautizado, practicante, rinda homenajes florales a la diosa africana "Iemanja", o encienda velas para "Oxala", el creador de la humanidad.

El Papa Juan Pablo será objeto, indudablemente, de la más colorida y heterodoxa recepción del pueblo de Salvador, ya que las ropas y los turbantes blancos con que un día llegaron los esclavos negros de Guinea, Angola y Mozambique, se mezclaran en homenajes a "Ogum", el dios de la guerra, a "Oxossi", el dios de la caza, y a otras divinidades africanas.

La cadencia de los tambores africanos acompañará a los cánticos católicos preparados para el Pontífice, con los católicos de Salvador sintiendo que ellos transmiten la más respetuosa bienvenida al jefe de la Iglesia Católica Apostólica Romana.

Las religiones africanas llegaron a Salvador con los esclavos africanos, que después de ser adquiridos por sus futuros amos eran bautizados por la religión católica, y obligados a asistir a misa y contraer casamiento por la Iglesia.

También -según el historiador Enrique Buckingham- la aproximación del "candomble" al catolicismo fue acelerada por la prohibición de manifestaciones religiosas, calificadas de "extrañas" por los colonizadores portugueses, obligando a los negros a utilizar símbolos y santos católicos para seguir practicando sus ritos religiosos.

Fraude al IVA
(Pág. 11A)

Vacaciones de Invierno
(Pág. 10A)

Foro: La invasión de Containers
(Págs. 14A y 15A)

USA manda armas a Tailandia
(Pág. 4A)

y

Revista infantil Monitos

La "U" se quedó con el clásico

TRIUNFAZO.— La "U" decidió el partido en dos minutos, cuando Castec abrió la cuenta con certero cabezazo a los 68' y luego Bigorra decretó el 2 a 0 con soberbio lanzamiento libre a los 70'. En la foto, Tejeda ataja un remate de Arriaza, con Quintano, Mosquera y Montenegro a la expectativa y un multitudinario marco de público.

Universidad de Chile se adueñó de un nuevo "clásico" futbolístico al imponerse merecidamente por dos goles a cero a Universidad Católica en el encuentro disputado ayer en el Estadio Nacional. La victoria "azul" se definió prácticamente en sólo dos minutos, lapso en el cual anotaron Sandrino Castec y Wladimir Bigorra las cifras finales. El primer tiempo concluyó con equilibrio en el juego y el marcador. El cero a cero parcial de esa etapa derivó en un segundo período muy intenso y emotivo, no exento del temperamento que la U y la UC exhibieron en la mitad inicial del compromiso.

Todo el equilibrio que futbolísticamente primó hasta el minuto 68 se rompió en el instante en que Castec acertó un cabezazo colocado tras centro de Mondaca. El uno a cero derrumbó anímicamente a Católica, cuya "muerte espiritual" se produjo en el minuto 70. Un lanzamiento libre espectacular de Bigorra —desde aproximadamente 30 metros— estructuró el dos a cero y encendió la euforia en la tribuna .

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de disputa intensa, emotiva, áspera, sin concesiones. Pese al cero a cero parcial, las ocasiones de gol se presentaron con asiduidad, convirtiendo en figuras importantes de sus respectivos cuadros a los arqueros Tejeda en la U y Enoch en la UC. Especialmente el primero tuvo papel relevante en la igualdad de la etapa inicial, demostrando excelentes condiciones y bastante personalidad para asumir la suplencia de Carballo sin mayores complejos. En el ámbito de los planteamientos, Universidad Católica se mostró más atrevida, menos cauta. Por oposición, Universidad de Chile entregó la iniciativa al rival sin refugiarse en su zona ni mucho menos, pero evidenciando cierta cautela y algún respeto por su tradicional adversario.

Si hubiera que destacar un factor en ese primer lapso ése fue la fuerza. Tanto el equipo azul como el elenco cruzado encararon el compromiso con especial temperamento, común y tradicional a estos clásicos que ya son parte de la historia del fútbol chileno. Y una muestra tangible de esa leal reciedumbre con que afrontaron el primer período fueron las tarjetas amarillas que el árbitro Juan Carvajal debió mostrar a Aschwell, Sanhueza Y Hurtado con el objeto de limitar con prontitud los asomos de juego brusco. Porque no siempre el fútbol fue tan claro como para evitar el choque casual ni las oportunidades que se originaron en la limpieza de una acción. Quizás el mejor reflejo táctico del comienzo del partido fue la forma cómo nacieron las ocasiones de peligro en ambos arcos. Coincidentemente. Universidad de Chile y Universidad Católica se acercaron a la apertura de la cuenta mediante lanzamientos de distancia: **a los 10 minutos, un violento derechazo de René Valenzuela fue desviado apenas por el arquero Tejeda; a los 15' tiró Arriaza desde fuera del área y el golero volvió a contener en lucida intervención; a los 30 Jorge Socías**

(Pasa a la página 16A)

Siete Días

EL PAIS

● Sé informa que 11 familias resultaron damnificadas, al romperse un muro de contención de las aguas del río Bío Bío, frente a Chiguayante, en Concepción.

• Numerosos trabajos ordena la Intendencia de Santiago, con el fin de asegurar la normalidad ciudadana frente a las intensas lluvias caídas. Se asegura que la capital está preparada para afrontar el invierno. El Alcalde de Santiago regresa de su gira por Gran Bretaña. Son sepultados los restos del periodista Mario Planet. Llega a la capital una delegación de la Academia del Aire de España, invitada por la Fuerza Aérea de Chile.

● La política de apertura de la

Ministro de Salud, general Alejandro Medina, quien organizó envío masivo de medicamentos a varias regiones del país.

cuenta de capitales continuará hasta la total eliminación de las barreras que hoy existen, declara el señor Sergio de la Cuadra, vicepresidente del Banco Central. Fuerte crecimiento experimentó el intercambio comercial con Brasil, en los primeros cuatro meses del año. En ese lapso, las exportaciones aumentaron en un 48,3 por ciento. El Ministerio de la Vivienda informa que 2,324 unidades habitacionales fueron inauguradas en el mes de junio, en distintas ciudades del país.

● El presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre expresa, públicamente su satisfacción por la renovación de las directivas sindicales de la Gran Minería, calificando dicho paso como uno de los hechos más positivos registrados en el país. Una delegación de ejecutivos de los diarios "The News World" y "Noticias del Mundo", de Nueva York, llega de visita a Santiago y, entre otras actividades, sostiene una entrevista con el Director de La Nación.

● Se anuncia que la Dirección de Vialidad readecuará diversos peajes, aumentando el número de pistas e instalando aparatos electrónicos para agilizar las faenas. El Ministerio de Hacienda dicta nuevas drásticas medidas en contra de las personas que cometieron fraudes tributarios. Un plan de emergencia destinado a acelerar la reparación de cortes eléctricos comienza a implementar la Compañía Chilena de Electricidad. Se inicia la celebración del trigésimo tercer aniversario de la fundación de la Universidad Técnica del Estado. 91 años de vida cumple la especialidad de Ingeniería Naval de la Armada Chilena.

● Como "sólo informaciones de prensa" califica el Embajador de EEUU, señor Landau, las noticias de su traslado del país. Larga reunión informativa sostuvo el Presidente de la República con los integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, Cuerpo de Generales y Almirantes y Subsecretarios de Estado.

● El país vive un proceso de expansión económica que ha triplicado el crecimiento y duplicado el gasto social de la época del ex presidente Eduardo Frei", señala el Ministro Director de ODEPLAN, señor Miguel Kast. Cumpliendo reciente disposición ministerial, el Servicio Agrícola Ganadero suprimió 93 cargos de su planta administrativa. Nueve personas son declaradas reos por fraude descubierto en El Tattersall. Se informa que, entre los meses de agosto a octubre, se demarcaron 200 kilómetros de la frontera chileno-boliviana. Esta área se encuentra ubicada entre la I y II Región.

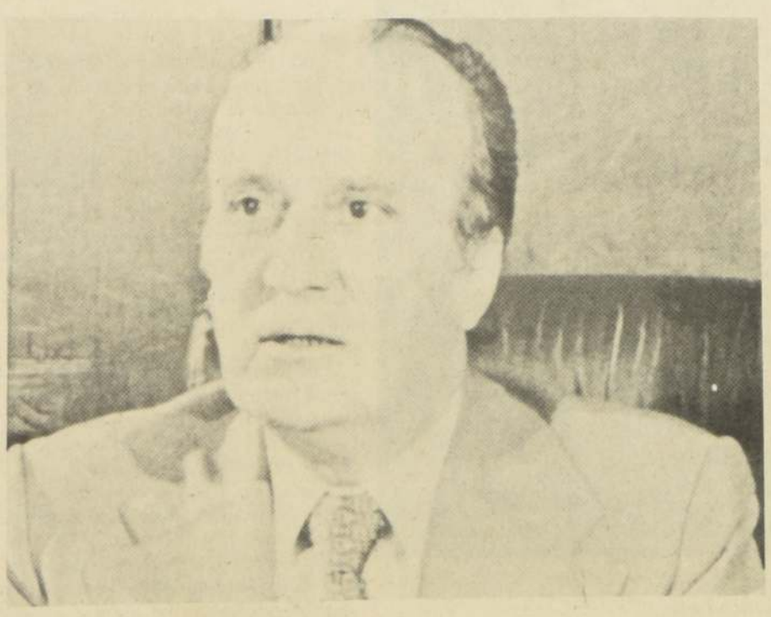
● La policía descubre una masiva falsificación de licencias para manejar vehículos y estableció que, la mayor parte de la documentación dolosa, fue adquirida por choferes de la locomoción colectiva. Se descarta totalmente la versión de que un ataque a una fábrica de cecinas de la capital haya sido dirigido contra una propiedad del Arzobispado, ubicada en la calle Bernal del Mercado.

● El Ministro del Trabajo, José Piñera, inicia un ciclo de conferencias con directivos gremiales, destinado a dar a conocer las líneas fundamentales de la Ley de Reforma Previsional. Como "meras especulaciones", calificó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, comandante Ernesto Videla, las versiones periodísticas argentinas que indicaban que ese país estaría en una posición más flexible en relación a la mediación papal. Los primeros aviones "Dakata" armados en Chile fueron exhibidos por la FACH.

● Un operativo cívico - militar, a cargo de un destacamento del Comando de Telecomunicaciones del Ejército, realizó más de tres mil atenciones a 500 habitantes del campamento Pepe Vila de la Comuna de La Reina.

● Lisandro Cánepa G, fue designado presidente del Colegio de Periodistas de Chile. El Ministro de Relaciones Exteriores deploró la promulgación de una ley, por parte del Gobierno de los EE.UU., que autoriza a sus ciudadanos para explotar los recursos minerales submarinos extra juridiccionales, por estimarla contraria al derecho internacional.

● El Ministro de Salud, General Alejandro Medina, presenció la saluda de camiones cargados con medicamentos para 918 postas y 291 consultorios rurales situados en diversas regiones del país. Ha quedado establecido definitivamente que el reajuste futuro de las llamadas "pensiones perseguidoras" es mera expectativa y no un derecho adquirido.— Fue fijada para el día 5 de Diciembre la realización de la tercera "Teletón" organizada en beneficio de la Sociedad pro ayuda al Niño lisiado.



Canciller chileno, René Rojas.

Patricio Yáñez, el joven seleccionado futbolísta chileno, cuyo pase, según el San Luis de Quillota, vale medio millón de dólares.

DEPORTES

●Con la derrota sufrida frente al equipo de O'Higgins, Cobreloa perdió el domingo su título de invicto del Campeonato Profesional. En esa misma ocasión, Colo Colo fue derrotado por Everton.- En el primer lugar de la tabla de Primera División quedaron, en empate, los cuadros de Cobreloa y Universidad de Chile.- En el Ascenso se ubicó como líder absoluto el conjunto de Ñublense.- El campeón chileno de los pesos pluma, Juan Aguirre, retuvo su corona al derrotar a su retador, Marcelo Herrera.- El presidente de la Comisión Interventora de Colo Colo dio cuenta de la situación económica de la Institución, estableciendo que la deuda del Club con la Asociación Central ha sido reducida a 17 millones de pesos.- Se anuncia un posible cambio de entrenador del Santiago Wanderers de Valparaíso. Lucho Alamos sería reemplazado por el ex player internacional Jorge Toro.- El famoso jugador alemán Beckenbauer, que estuvo tres años actuando en el "Cosmos", de Nueva York, anuncia su retorno al fútbol germano.- En Inglaterra, continúa el campeonato de tenis de Wimbledon, con resultados favorables a las figuras más destacadas de los courts mundiales.- Las proscritas juventudes comunistas acusan de traidor y de "vivir como un capitalista" al jugador colocolino Carlos Caszely. Este califica de "tarados" a sus detractores.- El presidente de la DIGEDER reconoce que su institución está atrasada con los aportes para el fútbol profesional y declara que pronto se "pondrá al día".- Por falta de financiamiento peligra la realización de la Vuelta Ciclística de Chile.- El D.T. Caupolicán Peña pasa a entrenar al cuadro superior de Everton de Viña del Mar.- Las selecciones chilenas se enfrentan en un partido de práctica. El triunfo correspondió a la de los mayores. La de los juveniles cumplió, a pesar de la derrota, una positiva presentación.- Viajan a Londres dos tenistas juveniles chilenos, premiados por la Federación Chilena del ramo.- Se da la noticia que dos clubes brasileños se interesan por contratar a Patricio Yáñez, de los registros del club San Luis de Quillota, el que estima que el pase de dicho jugador vale por lo menos 500 mil dólares.- En las canchas de Wimbledon, la pareja formada por los norteamericanos Flemming y McEnroe derrota al binomio compuesto por el chileno Belus Prajoux y Francisco González.- Por el mismo torneo, pero en singles, el sueco Bjorn Borg venció al norteamericano Gotfried, en tres sets.- En el último rankings mundial no figura entre los 10 primeros de la categoría minimosca el boxeador chileno Martín Vargas.- La australiana Evonne Goalagong se clasifica campeona de singles femeninos de Wimbledon, al derrotar en la final a la norteamericana Chris Evert. La final masculina fue disputada por el sueco Bjorn Borg y el norteamericano John McEnroe.- Se informa que el 23 del presente será inaugurada la nueva iluminación del Estadio Nacional.

REGIONALES

●El Ministro de Bienes Nacionales, general de Carabineros René Peri, inició una gira a seis regiones de la zona central, del país, con el objeto de activar la entrega de títulos de dominio en predios rurales. Este año se espera sanear 50 mil títulos, de los 200.000 que hay que legalizar para normalizar la propiedad de tres millones de hectáreas que se encuentran en situación irregular a lo largo del territorio nacional.

● Ricardo Bonilla, Director Regional de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, informó que en lo que resta del año destinarán 42 millones de pesos correspondientes a fondos sociales, para construir escuelas y casas para profesores, así como para reparar servicios higiénicos escolares en la VIII Región del Bío Bío.

● Después de más de un año de suspensión de sus vuelos a Puerto Montt, LAN Chile reinició su servicio regular al aeropuerto de El Tepual, en la X Región de los Lagos, en su ruta desde Santiago a Punta Arenas. El pasaje de Puerto Montt a Santiago vale $2.590 pesos, y de Puerto Montt a Punta Arenas $2.990.

●En ceremonia celebrada en el Centro Cultural de la Municipalidad de Viña del Mar, asumió sus funciones el nuevo Secretario Comunal de la Juventud, Marcelo Carrasco, quien sucede en el cargo a Rubén Campos. Declaró a la prensa que desarrollará su labor trabajando especialmente con los sectores estudiantiles y vecinales.

●La Jueza de Menores de Angol, Hilda Henríquez Severín, denunció que ha recrudecido la prosfitución infantil en la ciudad, debido a la proliferación de negocios clandestinos de licores. Se han comprobado casos de niñas que son prostituidas a los diez años de edad. Recomendó la creación de un Hogar de Menores en la zona.

EL SANTO DE HOY

●Mientras los calendarios indican como santa de esta fecha a María Goretti, algunos calendarios la nombran María Goret, pero obviamente se refieren a la misma santa.

María Goretti fue una santa italiana, mártir de la pureza, nacida en el año 1891 y que en 1902, cuando contaba con 11 años murió en defensa de su virtud víctima de la furia del labrador Alessandro, de 19 años.

Antes de morir, María perdonó a su asesino y éste, después de cumplir condena por su crimen, se retiró al monasterio capuchino de Ascoli. María fue canonizada en el año 1950 y a la respectiva solemne ceremonia asistió la madre de la santa.

ESPECTACULOS

El teatro anunció una nutrida cartelera de estrenos. "Hello Dolly" famosa comedia musical se presentará en el Teatro Opera este mes. Actuarán Silvia Piñeiro, Walter Kliche, Carlos Valenzuela, Gladys del Río y Mónica de Calixto. Conforman, además, el elenco 14 bailarines y ocho cantantes. La coreografía a cargo de Paco Mairena y en la dirección artística, Jorge Pedreros.

Con "Panorama desde el Puente" del autor Arthur Miller, se inició la temporada semestral del "DAR" (Departamento de Arte de la Representación). Las presentaciones se realizan en la sede de la Escuela Universitaria de la Chile. La temporada continuará con las obras "Jacobo o el Sometimiento" de Eugenio Ionesco y "Todos son mis hijos", de Arthur Miller.

"María Estuardo" de Shiller es el nuevo montaje que debuta el viernes 11 de este mes en la sala de Plaza Ñuñoa. El Teatro de la Universidad Católica estrena así su segundo montaje 1980, el que contará con la participación de dos grandes actrices nacionales: Anita González y Marées González, además de un gran elenco de actores.

El viernes comenzó a funcionar una nueva sala de teatro. Se trata de "La Casa", centro de expresión atral, que se inauguró con el estreno de la obra de Fernando Cuadra, Día que Comenzó la Investigación de la Muerte de Lidia Fernández, único protagonista de la pieza es joven actor, egresado de la Universidad de Chile, Rolando Valenzuela.

En Televisión la noticia surge en Canal 13, donde el martes pasado dio término al espacio "Nuestra ra", que condujo el cantante y mador José Alfredo Fuentes.

En Canal 7 en otra sesión "Gran Baile", dedicada al twist reunieron todas las figuras nacionales de la Nueva Ola chilena.

La OrquestaFilarmónica de celebró esta semana sus 25 años creación con el oratorio "Carmina Burana" de Karl Orff y una contemporánea llamada "Sinfonía de Leo Janecek".

En el Teatro Oriente se estrena "Luces de Buenos Aires", espectáculo de tangos donde estuvieron todas cadas figuras del ambiente tanguero mano, entre ellos el director de questa, José Basso.

EL MUNDO

● Los primeros cómputos de las elecciones presidenciales de Bolivia dan amplia mayoría al candidato Hernán Siles Zuazo, de la Unión Democrática Popular.

● En la mañana del lunes 30 llega a Brasilia, en gira que durará 12 días, el Santo Padre Juan Pablo II. Un millón de personas esperó al Pontífice, quien, en el aeropuerto de la capital brasileña, fue recibido por el Presidente Figueiredo.

● Continúan en España los actos terroristas de la ETA y varias personas son asesinadas alevosamente. La ETA intenta perjudicar la corriente de turistas a España.

● Llega a Moscú el jefe del gobierno alemán Helmut Schmidt . Se anuncia, pero no se confirma ni se desmiente, un atentado contra el presidente de Siria.

• Carter declara que hará numerosos cambios en sus representaciones diplomáticas sudamericanas.

● El primer ministro judío Menahem Begin tuvo que ser trasladado desde el Parlamento hasta un hospital, a raíz de un infarto cardíaco. Con violentos rechazos por parte de las Naciones Unidas, Israel aprobó la anexión al estado judío de la ciudad de Jerusalen. Gran Bretaña es criticada por la venta de armamentos a diversos países de Africa y Asia. Se da por descontado un acercamiento del Vaticano con China Comunista.

● Una ola de calor deja numerosos muertos en varias ciudades de los EE.UU. El presidente Carter promulgó una ley asignando 25.000 millones de dólares a la producción de combustibles sintéticos, para reducir la dependencia del petróleo importado. El Partido Comunista Chinolanzóuna exhortación a diente a eliminar las influencias feudales y burocráticas dentro sus filas. Comenzaron las conversaciones para reanudar las negociaciones de paz entre Egipto Israel. Alejandro Orfila, secretario General de l OEA, afirma que estamos entrando en una nueva era en las relaciones con los Estados Unidos"

● Se asegura que el candidato presidencia de los Estados Unidos Ronald Reagan exalta, en todos discursos, las virtudes de la familiar, pero que "no practica con el ejemplo". Rusia rechaza pedido de Alemania Occidental retirar sus tropas de Afghanistán. El gobierno italiano dio término a confección del primer "paquete" medidas para luchar contra la flación, ayudar a la industria minuir la cesantía. Importantes sectores de la industria alimentacuarias argentina sostienen que bajado notablemente la exportación de carnes.

● En Sao Paulo, el Papa expresa que el pueblo brasileño no quisiera vivir bajo el comunismo, sería la cosa más desastrosa Brasil, declaró el Sumo Pontífice.

● Un acuerdo entre Hernán Zuazo y Paz Estenssoro surge de una entrevista que sostuvo los dos candidatos. Con ello facilitaría la proclamación nuevo presidente por parte del greso.

● El gobierno militar peruano que próximamente entregará mando a Belaúnde Terry, a pedido de éste y restablecerá Ministerio de Justicia que había suprimido en 1968. En Mayo Consejo de Europa aprobó un pecie de "Plan Marshall" para batir la hambruna mundial.

Hernán Siles derrotó lejos a sus adversarios en el proceso electoral boliviano. Espera el pronunciamiento del Congreso.

Le queda poco, ya que en cuantos días más tendrá entregar el mando al Pres Fernando Belaúnde Terry

mundo gráfico

FOTO UPI-UNIFAX

EN SUDAMERICA.— Besando el suelo de Brasil, Su Santidad el Papa Juan Pablo II inició una gira de trece días por diversas ciudades de este país, en las que fue recibido con fervor y delirio por millones de personas. Los principales temas que ha abordado se refieren a aspectos religiosos y sociales. (Radiofoto UPI)

FOTO AP

TUMBA DEL SHA.— La mezquita del El Rifae, de 170 años de antigüedad, donde, se anticipa, será sepultado cuando muera el ex Sha de Irán, en la misma bóveda en que se inhumaron los restos de su padre. Rehza Pahlevi se encuentra en un hospital de El Cairo, donde se le han practicado dos operaciones de urgencia. Su estado es crítico. (Radiofoto AP)

FOTO AP

EXTREMAS TEMPERATURAS.— Los calores que han asolado el sur de los Estados Unidos han provocado la muerte de más de cien personas, así como considerables pérdidas en la agricultura. En el grabado, un habitante de Dallas, desmayado por los 42 grados reinantes, es trasladado al hospital, cubierto de hielo, para bajarle la temperatura. (Radiofoto AP)

FOTO UPI-UNIFAX

UNIVERSIDAD OCUPADA.— Las tropas que intervinieron la Universidad Nacional de El Salvador, encontraron en su interior gran cantidad de armas, artefactos explosivos y material subversivo . Mientras las autoridades universitarias piden al gobierno la devolución de esa casa de estudios, la ola de violencia continúa en la capital de este país, cobrando más de treinta víctimas los últimos días. (Radiofoto UPI)

FOTO UPI-UNIFAX

SIGUE LA LUCHA.— En momentos en que aumenta la penetración soviética en Indochina, los combates en la frontera tailandesa entre tropas vietnamitas y camboyanas continuaban, provocando un éxodo masivo de refugiados. En las últimas horas comenzaron a llegar los primeros embarques norteamericanos a Bangkok con suministros militares para Tailandia. (Radiofoto UPI)

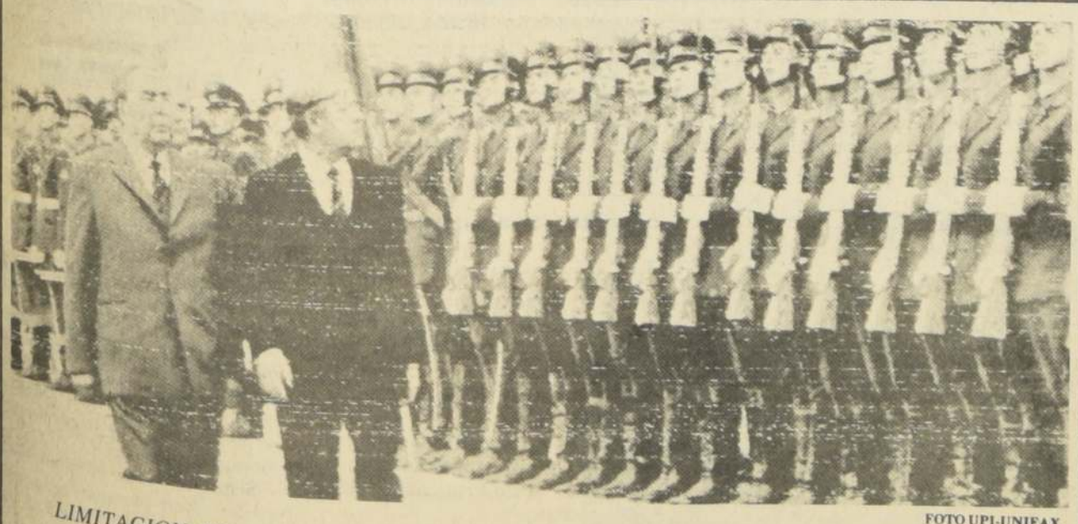


FOTO UPI-UNIFAX

LIMITACION DE MISILES.— El canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, se entrevistó en la ciudad de Moscú con el presidente soviético Leonid Brezhnev. Fruto de estas conversaciones, Schmidt anunció que la URSS está dispuesta a negociar con Estados Unidos la limitación de misiles nucleares de mediano alcance. (Radiofoto UPI)

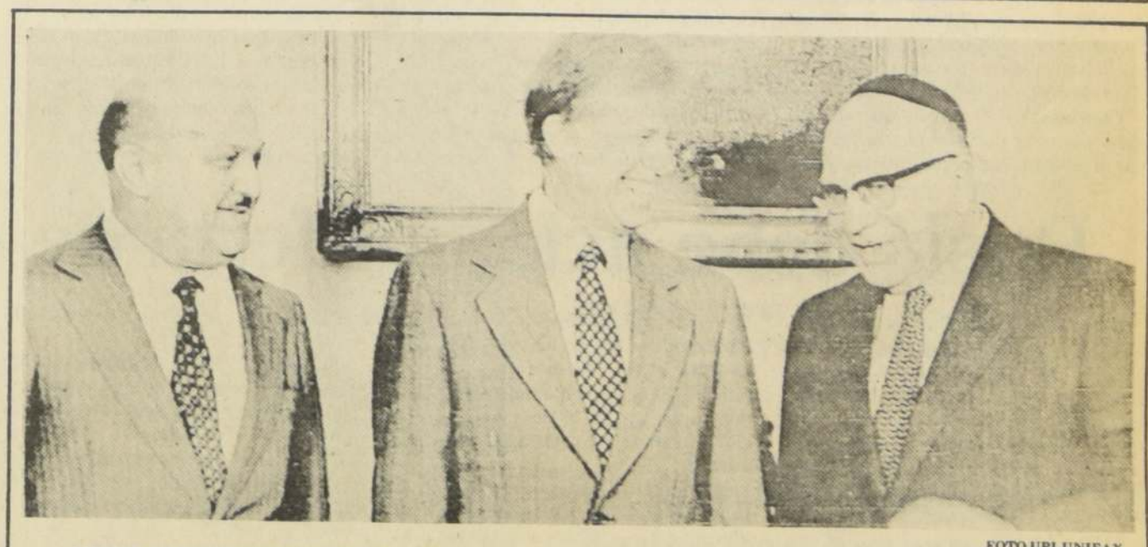


FOTO UPI-UNIFAX

NEGOCIACIONES DE PAZ.— En un clima de incertidumbre se reiniciaron las conversaciones de paz entre Egipto e Israel, en la ciudad de Washington. Fuentes egipcias estiman que éstas se interrumpirían si Israel extiende su autoridad en Jerusalem o en la margen occidental del Jordán. En el grabado, el Primer Ministro de Israel, Josef Burgos, el Presidente Carter y el Ministro de Defensa egipcio Kamal Hassán Alí. (Radiofoto UPI)

Ayuda militar de USA a Thailandia

BANGKOK, TAILANDIA, Julio 5 (AP).— Un transporte a reacción de la Fuerza Aérea Norteamericana aterrizó en el aeropuerto internacional de esta capital, con el primer lote de armamentos enviados a Tailandia en un puente aéreo de emergencia autorizado por el Presidente Jimmy Carter, y cuyo valor total ascenderá a 32,5 millones de dólares.

El Starlifter C-141 llevó a bordo seis obuses de 105 mm., se prevén otros cinco o seis vuelos más en los próximos cuatro días, en los que se traerán rifles M-16, rifles sin retroceso de 106 mm. y municiones.

"Este puente aéreo es prueba tangible del interés de los Estados Unidos por la seguridad de Tailandia", dijo un portavoz de la embajada norteamericana luego del aterrizaje del primer transporte.

El Presidente Carter aprobó el puente aéreo el miércoles pasado para ayudar a Tailandia a neutralizar la amenaza fronteriza de las tropas vietnamitas en Camboya. Los vietnamitas atacaron Tailandia hace dos semanas, en un aparente esfuerzo por desalojar a los guerrilleros camboyanos contrarios al Gobierno, de las bases ubicadas a lo largo de la frontera.

La tensión continúa en la zona fronteriza, aún cuando Vietnam retiró sus fuerzas del territorio tailandés. Se informó que la lucha continua en Camboya, entre vietnamitas y guerrilleros leales al depuesto Primer Ministro Pol Pot, quien fue derrocado en enero de 1979, con ocasión de la invasión vietnamita.

Una fuente de alto rango en el comando militar tailandés dijo que el nuevo equipo será controlado en Bangkok y enviado luego a la frontera.

La semana pasada Vietnam condenó el puente aéreo norteamericano, calificándolo como parte de un presunto intento de Estados Unidos de persuadir a sus aliados que imiten su política de "enérgica represalia" contra Vietnam y su aliada, la Unión Soviética.

Por su parte, el portavoz de la embajada norteamericana dijo que un total de 18 obuses será transportado desde el arsenal situado en el Estado de Illinois. Además, 38 rifles sin retroceso llegarán desde Maryland; 1.000 rifles nuevos M-16, desde la base de la Fuerza Aérea en Georgia, y municiones para ametralladoras de calibre 0,50, desde una fábrica en Missouri.

El puente aéreo incluye el transporte de 35 tanques livianos M-48 y municiones para armas de pequeño calibre.

Entretanto, fuentes de una agencia de ayuda dijeron hoy que es probable que las principales organizaciones de asistencia, tales como la Cruz Roja Internacional y UNICEF, interrumpan sus envíos a regiones de la frontera tailandesa-camboyana, controladas por guerrilleros leales a Pol Pot.

☐ Primer avión con suministros llegó ayer a Bangkok

La mayoría de estos organismos se manifestaron reticentes a enviar suministros a las regiones controladas por guerrilleros. Pero Tailandia insistió en que se distribuya la asistencia extranjera a todos los grupos de refugiados alojados en campamentos a lo largo de su frontera con Camboya, y arguyó que las provisiones destinadas a las áreas en poder de los guerrilleros, se filtran a los seguidores civiles del Pol Pot, incluyendo a mujeres y niños.

Un portavoz de UNICEF dijo que el lunes se realizará una reunión de representantes de las principales agencias de ayuda, a fin de considerar el tema.

REACCION SOVIETICA

MOSCU, Julio 5 (AP).— La agencia noticiosa soviética Tass dijo que el envío norteamericano de armas a Tailandia agravaría las tensiones en el sudeste asiático.

El comentarista Nikola Novikov dice en un despacho que "el valor del armamento, cuyo primer lote llegó hoy a Bangkok, alcanza a los 32 millones de dólares".

El comentario dice que "el apresurado refuerzo armamentista destinado al Ejército tailandés" se produjo bajo "el pretexto inspirado por Washington", de que existe una amenaza militar contra ese país.

"Hay que reconocer que Tailandia, por deplorable que resulte, se tragó el anzuelo de Washington y desempeñó el papel estelar en la producción montada por Estados Unidos, que provoc... los incidentes armados ocurridos en l... frontera con Camboya entre el 23 y e... 26 de junio pasado", afirma Novikov.

Dice también que Bangkok es cul... pable del "empeoramiento de la s... tuación" al que diera lugar un plan... fraguado por Washington y Pek... para oponerse a un "clima más sal... dable" en el sudeste asiático.

"No quieren admitir el establec... miento de un régimen popular cam... boyano y aborrecen al Vietnam so... cialista", dice.

Agrega que "los choques ocurrid... en la frontera tailandesa-camboyana tuvieron por objeto impedir una co... ciente comprensión" por parte d... países asiáticos de que resulta esencial la cooperación entre Vietnam, Cam... boya y Laos.

Una intensificación de la entre... de armas a Tailandia, lo cual se con... virtió en "materia de especial aten... ción en Washington", conduce al em... peoramiento de las tensiones en la re... gión, finaliza diciendo el artículo.

Fracasan atentados

MADRID, Julio 5 (LATIN-REUTER).— Los guerrilleros separatistas vascos colocaron dos poderosas bombas submarinas en un desembarcadero exclusivo de la costa española que no estallaron debido a la humedad.

Un interlocutor anónimo de la organización separatista ETA anunció después del mediodía (10.000 GMT) a los medios vascos, que el plazo se cumplió sin consecuencia, y que las bombas contenían 8,4 kilos de material explosivo.

La policía evacuó ayer dos veces a los 2.500 veraneantes de Puerto Banus por sendas amenazas de bombas contra este centro de reunión de magnates.

La hora señalada pasó sin alternativas y luego la ETA advirtió que estallaría un segundo explosivo. Los turistas se trasladaron a los hoteles de la zona y los hombres ranas se zambulleron en el mar durante la noche para inspeccionar los cascos de los lujosos yates extranjeros anclados en el puerto.

El ala político-militar de la ETA hizo detonar seis bombas en los balnearios españoles la semana pasada, en un infructuoso intento para obtener la liberación de 19 presos vascos y la destitución del director de una cárcel. La policía descubrió e hizo estallar dos artefactos explosivos más esta semana.

A pesar de la amenaza a la vital industria del turismo, el Gobierno se plantó firme negándose a negociar con los guerrilleros.

Hoy estallaron dos bombas en la localidad vasca de San Sebastián. La primera destruyó un bar vacío y la segunda dañó los automóviles estacionados frente a otro local.

Nadie se atribuyó la responsabilidad de los atentados que no provocaron víctimas, aunque se presupone que fueron obra de separatistas o ultranacionalistas.

La extrema derecha española agrupada en Batallón vasco, que ya se atribuyó cinco asesinatos este año, dijo que tomará represalias si la ETA prosigue con la campaña de atentados contra el turismo.

Pero la ETA destruyó también un bar en un acto contra los traficantes de drogas que operaban presuntamente allí.

Los nacionalistas moderados vascos organizaron hoy . una manifestación en Bilbao de protesta contra la violencia y de apoyo al gobierno autonómico.

Hubo 58 muertos en la ola de violencia política este año en el país vasco. La mayoría de ellos víctimas del ala militar de la ETA que se opone al Gobierno autónomo y lucha por la independencia.

FIESTA DE TOROS

PAMPLONA, España, Julio 5 (UPI).— Miles de devotos del dios Baco, centenares de aspirantes a la coleta y el traje de luces y miles de personas que simplemente buscaban divertirse se preparab hoy, cada uno a su manera, pa la tradicional Corrida de Toros de San Fermín.

Pero existía el temor de que alguna manifestación política pueda perturbar el festival, esencialmente taurino.

FOTO AP

Ocho oficiales afghanos que completaban cursos militares en academias indias, partieron hacia Irán con el propósito de unirse a los guerrilleros que combaten la ocupación soviética. En el grabado soldados del ejército afghano revisan los tanques. (Radiofoto AP)

Oficiales afghanos se unen a guerrilleros

NUEVA DELHI, Julio 5 (ANSA).— Ocho oficiales afghanos, que completaron los cursos en las academias militares indias, partieron para Irán desde donde proponen unirse a los "mujahiddin"o guerrilleros afghanos que se oponen a la invasión soviética y al gobierno actual afghano, según refiere en un servicio el diario indio "Indian Express".

Los ocho oficiales han tratado inútilmente de obtener los visados de ingreso a Pakistán a través de la embajada pakistaní en la capital india.

Las estrictas disposiciones de Ismalamabad de no conceder visados de ingreso en territorio pakistaní a elementos que quieren unirse a los guerrilleros han obligado al grupo de oficiales a poner en marcha los trámites para el tránsito a través de Irán.

Los ocho, después de haber demostrado que no son "comunistas", según escribe el diario indiano —ha... viajado a Teherán los primeros día... de esta semana, desde donde vol... verán a partir para Afghanistan.

Los ocho oficiales completaron en... India cursos bienales en academias... militares. Hasta los años cincuenta... casi todos los oficiales del ejército af... ghano eran adiestrados en la URSS... por iniciativa del entonces afghano... Mohammed Daoud Khan.

Posteriormente el gobierno de... Kabul envió a sus oficiales a los Es... tados Unidos y esto para corregir una... acentuada influencia moscovita y... permanecer distante de las dos super... potencias.

En aquel tiempo Kabul mantenía... una política de no alneación, en 197... el presidente Daoud Khan, siempre... según el "India Express", hizo acuer... dos con los gobiernos de India y... Egipto para la preparación de sus... oficiales.

Finalizan las luchas entre cristianos

BEIRUT, Julio 5 (AP).- El ejército libanés puso fin hoy a las hostilidades que durante dos días se desataron entre las dos principales milicias cristianas y la policía informó que se registraron nueve muertos y veinte heridos.

Un portavoz policial dijo que una fuerza integrada por seiscientos cincuenta hombres avanzó esta madrugada sobre el área de Wadi Shahrour e interrumpió la batalla entre partidarios falangistas y liberales nacionales.

Ambos partidos de derecha participaron en la guerra civil libanesa de 1975-76, contra una alianza de musulmanes izquierdistas y guerrilleros palestinos.

Desde el aplastamiento de la lucha por parte de Siria hace casi cuatro años, los otrora aliados chocaron en numerosas ocasiones por lograr el dominio de los distritos de población cristiana.

Los falangistas están encabezados por Pierre Gemayel,de 75 años,y los liberales nacionales por el ex Presidente Camille Chamoun, de 80.

El portavoz dijo que las veintinueve bajas registradas en Wadi Shahrour eran combatientes. El ejército estableció zonas de contención en la ciudad y sus alrededores, en previsión de que se reiniciara la lucha.

Los falangistas también libraron combates durante los dos últimos días contra la milicia de los "gigantes" del ex Presidente cristiano Suleiman Franjieh, en la provincia de Batroun, situada a unos noventa kilómetros al norte de aquí.

La policía dijo que el saldo de la lucha fue de dieciséis muertos y treinta y cinco heridos, antes de que al mediodía de ayer entrara en vigor un cese de fuego.

Franjieh, de 70 años, culpa a los falangistas del asesinato de su hijo, junto con el de su nuera, su nieta de tres años, y de treinta asistentes, ocurrido el 13 de junio de 1978 en su residencia de veraneo en Ehden, al norte de Beirut,y ha prometido vengarse.

Además de los combates entre los grupos cristianos, el jueves último se produjeron sangrientos choques entre milicias izquierdistas y musulmanas conservadoras en las calles de Salda (Sidon), la tercera ciudad en importancia en el Líbano, a cuarenta kilómetros al sur de esta capital. La policía indicó que se produjeron dos muertos y siete heridos antes que se restableciera la calma.

Iraníes piden regresar

MOSCU, Julio 5 (LATIN REUTER).— El embajador iraní Mohammad Mokri calmó hoy a los iraníes que protestaban ante el Consulado de su gobierno en Baku pidiendo el regreso a sus hogares desde la Unión Soviética.

El embajador manifestó en una entrevista telefónica que personalmente guió a la multitud de centenares de iraníes por las calles de la ciudad soviética hasta la Mezquita principal.

"Alá es grande" y "Viva Khomeini", y los llevé a orar a la Mezquita", dijo el embajador a su regreso de Moscú.

Las autoridades soviéticas se "extrañaron" ante la insólita manifestación pero no intervinieron, agregó el embajador,

Cientos de iraníes que viven en la República soviética de Azerbaiyan desde la década de 1940 y ahora quieren regresar a su país hicieron una huelga de hambre de ocho días frente al Consulado iraní, añadió el representante.

El embajador estrechamente vinculado al Ayatollah Ruhollah Khomeini en los tiempos de su exilio y ex profesor de estudios islámicos en la Universidad de París, calmó a los manifestantes prometiéndoles examinar todos los pedidos de regreso a Irán.

"Los que están a favor de la revolución islámica tendrán preferencia", dijo".

Calificó el acto de "problema interno de Irán" y aseguró que ahora hay tranquilidad en el Consulado, Desmintió las versiones procedentes de Teherán de que una multitud agresiva se congregó en la puerta y quería incendiar el Consulado.

Baku, capital de la Azerbaiyan soviética, está situado casi en la frontera frente a la Azerbaiyan iraní y durante el gobierno del Sha, se restringieron los contactos entre ambas zonas al mínimo indispensable.

Las relaciones entre Teherán y Moscú se deterioraron últimamente con la expulsión de un diplomático soviético acusado de espía en Teherán.

La prensa soviética adoptó un tono más crítico contra Irán desde la crisis de Afghanistan, y dejó de apoyar incondicionalmente a Irán en su conflicto con Washington por los rehenes de la embajada estadounidense.

En Teherán, la embajada soviéitica dijo hoy que la situación del Consulado iraní de Baku es normal y que no tiene fundamento la inquietud expresada por la Cancillería iraní.

La declaración soviética, transmitida por la agencia noticiosa Pars fue en respuesta a las últimas versiones de que se había reunido una multitud en las puertas del Consulado con el deseo aparente de prenderle fuego.

La Cancillería iraní afirmó que la Unión Soviética es responsable por la seguridad de la embajada y los Consulados de Irán en ese país.

Rusia debe aclarar oferta de desarme

BREMEN, ALEMANIA FEDERAL, Julio 5 (LATIN REUTER).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Hans-Dietrich Genscher, dijo hoy que la Unión Soviética tendrá que aclarar su oferta sobre negociaciones de desarme antes que el gobierno de los Estados Unidos decida tomarla en cuenta.

Genscher señaló que los Estados Unidos y Alemania Federal habían acordado que era muy temprano todavía juzgar el valor de la propuesta de Moscú de conversaciones sobre misiles de alcance medio.

"Nadie está tomando a la ligera un asunto tan importante y el gobierno estadounidense, como nosotros, no estamos entre los que piensan que pueden llegar a un juicio definitivo dentro de las 24 horas de una reacción soviética de esta envergadura", afirmó.

El ministro Genscher acompañó al canciller Schmidt a Moscú y puso en antecedentes de lo conversado al presidente Jimmy Carter al día siguiente.

"Para llegar a un juicio final en pro o en contra (de la oferta soviética), es ciertamente necesario que el lado soviético especifique primero en detalle qué es lo que tiene en mente", declaró a un periodista de una radio local.

Schmidt dijo al Parlamento de Alemania Federal el jueves, que Moscú estaba lista para negociar sobre la limitación de los llamados armamentos euro-estratégicos, aun antes que el tratado de limitación de armas estratégicas Salt II sea ratificado por los Estados Unidos.

Dejó sobreentendido que el Kremlin había puesto de lado su insistencia previa que la Alianza Atlántica debía suspender primero su decisión de introducir misiles estadounidenses de alcance medio más modernos en Europa Occidental.

Genscher descartó informes aparecidos hoy en la prensa alemana que la oferta soviética fue recibida en Washington con escepticismo, diciendo que él confiaba en las reacciones que había recibido de primera mano del Presidente Carter, el Secretario de Estado, Edmund Muskie, y el asesor presidencial de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski.

Los políticos opositores aquí han descartado las propuestas soviéticas como "historia antigua" e indicaron que la visita de Schmidt a Moscú debilitó la posición firme de la alianza occidental contra la intervención militar soviética en Afghanistan.

SINTESIS MUNDIAL

URSS-Vietnam

MOSCU, Julio 5 (ANSA).— El Primer Ministro vietnamita, Pham Van Dong,dejó la URSS para retornar a su patria al término de una visita en cuyo transcurso discutió con los máximos líderes del Kremlin la situación camboyana y el reforzamiento de las ya intensas relaciones entre los dos países.

Pham Van Dong se entrevistó con el Presidente soviético, Leonidas Brezhnev,y asistió con él a la firma de un acuerdo de cooperación entre la URSS y Vietnam para la explotación de los yacimientos petrolíferos existentes en la costa meridional del país asiático.

Desbaratan célula extremista

MONTEVIDEO, Julio 5 (DPA).— A través de una exitosa acción de las autoridades uruguayas fue posible desbaratar una célula extremista que se venía organizando desde tiempo atrás en la ciudad de Colonia, a unos 175 kilómetros de Montevideo.

Según el comunicado oficial difundido por la Dirección Nacional de Relaciones Públicas, estas actividades eran conducidas por una persona que ya había estado detenida por actividades subversivas.

Suárez a Perú

MADRID, Julio 5 (AP).— El Jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, viajará a Lima para asitir el próximo 28 a la toma de posesión del Presidente peruano Fernando Belaúnde Terry, anunciaron fuentes autorizadas.

Las fuentes dijeron, asimismo, que había quedado descartada una visita que el Premier español iba a hacer a Bogotá, Colombia, después de su viaje a Lima.

Antorcha olímpica

KISHINEV (URSS), Julio 5 (DPA).— La Llama Olímpica, prendida el pasado 19 de junio en el altar del Templo Hera, en Grecia, llegó a la Unión Soviética.

El doble campeón olímpico soviético Piotr Bolotnikov (5.000 y 10.000 metros en Roma) tomó la antorcha de manos de un atleta rumano, en el puente sobre el río Prut, para cubrir el primer relevo.

La antorcha cubrirá aproximadamente unos 5.000 kilómetros en total y atravesó ya Grecia, Bulgaria y Rumania. El próximo día 19 encenderá el fuego olímpico en el Estadio de Lenin, de Moscú, al comienzo de la 22 Olimpiada.

Créditos para India

PARIS, Julio 5 (DPA).— El ... próximo, India recibirá de los país... industriales occidentales y bancos in... ternacionales créditos por un mont... de 3.500 millones de dólares. Así ... acordó en una conferencia en Par... según trascendió.

La mayoría de los países que dan ... dinero son miembros de la Organiza... ción de Cooperación Económica y ... Desarrollo (OCED): Alemania Occi... dental, Austria, Bélgica, Canadá, D... namarca, Francia, Gran Bretaña, ... Italia, Japón, Holanda, Noruega, ... Suecia, Estados Unidos y el Fondo ... Monetario Internacional. El subsi... tinente recibió ya en el año actual cré... ditos superiores a los 3.000 millones ... de dólares.

Poblado solar

BERLIN OESTE, Julio 5 (DPA).— Los países en vías de de... sarrollo centran grandes esperanzas ... en el aprovechamiento de "Fuentes ... renovables de energía" —sol, viento, ... productos residuales vegetales y ... orgánicos— en substitución del esca... recido petróleo.

Un coloquio de 75 especialistas de ... Europa, América, Africa y Asia ... clausurado ayer en Berlín Oeste, ... cabo de una semana de deliber... ciones, bajo patrocinio de la Funda... ción Alemana para el Desarrollo In... ternacional, trató con preferencia ... proyecto de instalación de un "pobla... do solar", que constaría de bombas ... plantas de desalinización y centra... eléctricas alimentadas con energía ... procedente de los rayos de sol y ... viento.

Atacan embajada argentina

BUENOS AIRES, Julio ... (LATIN).— Un grupo de terroris... atacó la embajada argentina en ... Salvador y durante el enfrentamien... con la custodia hubo un muerto, ... formó el diario La Nación.

El diario atribuyó su informació... una conversación telefónica mant... da anoche con el embajador argen... no en ese país centroamericano, ... tor Bianculli, quien dijo que "esta... la espera de un informe oficial ... rente a la identificación de los que ... metieron el atentado".

Según el diario, el miércoles ... noche cinco personas armadas ... ciaron un ataque contra una de ... puertas exteriores de la embajada.

"La guardia de la policía salvad... reña destacada en el lugar repelió ... agresión, logrando dar muerte a ... de los terroristas e hiriendo a otro ... gravedad", dijo La Nación.

OCCIDENTE

Banco Sud Americano presenta la primera y más amplia línea de créditos en Cuentas de Ahorro.

Por primera vez en Chile, un banco privado pone a disposición de sus clientes en Libretas de Ahorro, una línea de crédito capaz de cubrir prácticamente todo lo que Ud. y su familia necesitan. Y todo esto, a través de un servicio ágil, directo, de amigo a amigo.

1. Para estudiantes egresados de Universidades o Escuelas Técnicas.

Impresión de memorias o trabajos específicos. Máximo del préstamo: 40 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 3 meses. Plazo: 10 meses.

2. Para menaje y elementos del hogar.

Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 10 meses.

3. Para vehículos menores.

Bicicletas, triciclos, motocicletas. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 15 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 10 meses.

4. Para vacaciones.

Viajes en Chile o al exterior. Máximo del préstamo: 100 UF Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 10 meses.

5. Para equipamiento del hogar.

Muebles, artefactos de línea blanca, televisores, equipos modulares, equipos fotográficos, proyectoras, etc. Máximo del préstamo: 60 UF. Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 12 meses.

6. Para instrumentos musicales nuevos o usados.

Para profesionales o aficionados. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 12 meses.

7. Para pequeños comerciantes.

Adquisición de mercadería, implementos en general, etc.

Máximo del préstamo: 60 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 12 meses.

8. Para servicios médicos y sociales.

Financia tratamientos médicos, gastos quirúrgicos, maternales, etc. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 3 meses. Plazo: 12 meses.

9. Para profesionales y técnicos con más de dos años de ejercicio de la profesión.

Instalación de consultorios, compra de equipos y herramientas, instalación de talleres, importación de elementos de trabajo, etc. Máximo del préstamo: 150 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses o 15% en los últimos 12 meses. Plazo: 18 meses.

10. Para profesionales y técnicos recién recibidos o con menos de dos años de ejercicio de la profesión.

Instalación de consultorios, compra de equipos y herramientas, instalación de talleres, importación de elementos de trabajo, etc. Máximo del préstamo: 150 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses o 10% en los últimos 12 meses. Plazo: 24 meses.

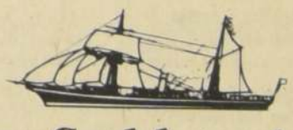
11. Para compra de terrenos, ampliación, reparación y terminación de viviendas.

Máximo del préstamo: 500 UF. Mínimo: 50 UF. Promedio diario exigido: 20% del monto total del crédito, durante 6 meses, 15% en 9 meses o 10% en 12 meses. Plazo: 36 meses.

12. Para vehículos motorizados.

Automóviles, camionetas y furgones, nuevos o usados. Máximo del préstamo: 300 UF. Mínimo: 100 UF. Promedio diario exigido: 20% durante 6 meses, 15% en 9 meses o 10% en 12 meses. Plazo: 36 meses.

Los momentos por los cuales vale la pena esperar son los momentos por los cuales vale la pena ahorrar.



Banco Sud Americano
Su banco amigo

OCCIDENTE

Fraude hace peligrar elección boliviana

LA PAZ, 5 Julio (ANSA).— Las denuncias sobre un presunto fraude que estaría provocando el triunfo de la Unidad Democrática y Popular (UDP) de Hernán Siles, comenzaron a poner en peligro la culminación del tercer proceso electoral que afrontaron los bolivianos en tres años consecutivos.

Tanto el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), de Víctor Paz, como Acción Democrática Nacionalista (ADN), de Hugo Banzer, estaban empeñados en desconocer los resultados de las elecciones de áreas rurales donde la UDP había conseguido una aplastante mayoría.

Pero además estaban poniendo en tela de juicio el procedimiento adoptado por la Corte Nacional Electoral para el cálculo de los porcentajes de votos que corresponden a cada candidatura, consistente en no tomar en cuenta los votos blancos y nulos.

De esa manera, la UDP se estaba aproximando al 50% de los votos "válidos" y se abría la posibilidad de que la elección se resuelva directamente, sin recurrir al Congreso, como está previsto para el caso de que ningún candidato obtenga la mitad más uno de los votos.

La Corte Electoral, entretanto, parecía interesada en que el cómputo de los votos se produzca con rapidez, quizás teniendo en cuenta que un período muy largo de espera e incertidumbre podría incrementar los desacuerdos y sobre todo dar oportunidad a movimientos subversivos.

Esa prisa ha sido interpretada por el MNR y ADN como la intención de la Corte de favorecer a la UDP, pues parece que conforme avanza el conteo de los votos aumenta la ventaja de ese frente.

El MNR y ADN habían estado a punto de enfrentarse, en vista de que se disputaban el segundo puesto, pero aparentemente prefirieron unirse para combatir juntos contra la UDP, poniendo en peligro el propio proceso electoral.

En efecto, el proceso electoral podría ser cuestionado en las próximas horas por las Fuerzas Armadas si es que subsisten las denuncias de fraude, según lo anticipó el Comandante del Ejército, general Luis García Meza, aun antes de los comicios.

A todo esto, los cómputos daban a la UDP ya el 39% de los votos válidos, al MNR el 19%, a la ADN el 17% y al Partido Socialista el 8.7%.

LA PAZ, 5 Julio (DPA).— La denuncia de irregularidades en el cómputo de votos del departamento de La Paz se convirtió en el primer incidente político de la etapa post-electoral.

La "alianza MNR" de Víctor Paz Estenssoro y la "Acción Democrática Nacionalista" del Gral. Hugo Banzer Suárez acusaron a la Corte Departamental de La Paz de haberse parcializado con la candidatura de la Unidad Democrática y Popular, de Hernán Siles Zuazo.

Ambas coaliciones perdedoras denunciaron que se ha dado una incorrecta aplicación a la ley electoral, especialmente en lo que se refiere a la aprobación de más actas de sufragio, a la existencia de más de 500 mesas "fantasmas" y otras irregularidades que en su concepto viciarían de nulidad las elecciones.

Los resultados de la Corte Departamental que comprenden un 99 por ciento de los votos asignan una abrumadora victoria a la UDP, de Siles Zuazo, con el 51.78 por ciento, seguido de lejos por ADN, del Gral. Banzer, con 16.32, el Partido Socialista-1, de Marcelo Quiroga, con 9,14 por ciento y la alianza MNR, de Paz Estenssoro, con el 8.76.

El potencial electoral del departamento de La Paz es decisivo, ya que concentra el 35 por ciento de los votos emitidos en toda la República.

La "Unidad Democrática y Popular, de Hernán Siles, ha triunfado ampliamente en La Paz en las dos anteriores elecciones, entre otras cosas porque su candidato es nacido acá.

La Corte Departamental de La Paz rechazó las denuncias que le hicieron las dos coaliciones políticas, pero el problema se agravó con el pedido de la "alianza MNR" para que recusen a varios vocales a quienes acusa de parcialidad.

La Corte sostuvo que su conformación plural garantiza la pureza de los cómputos, ya que está compuesta por representantes de los partidos políticos, y los Poderes Ejecutivo, Legislalativo y Judicial.

Al desestimar las demandas de irregularidad, decidió proseguir con su labor de recuento de votos, aunque sin la presencia de los delegados de ADN y la "alianza MNR" que optaron por retirarse.

La Corte Nacional convocó para hoy a una reunión de emergencia y adelantó que el incidente no paralizará el cómputo oficial de votos que realiza a marcha forzada, a fin de concluirlo mañana.

FOTO AP

Dos frentes políticos interpusieron una serie de denuncias y objetaron el triunfo parcial que la izquierdista Unidad Democrática y Popular obtuvo en el departamento de La Paz, cuyo electorado constituye el 36 por ciento del total. En el grabado, los candidatos con las primeras mayorías, Hernán Siles Suazo y Víctor Paz Estenssoro. (Radiofoto AP).

Belaúnde pide tregua laboral

LIMA, Junio 5 (ANSA).— Una "tregua laboral no pactada" pidió en esta capital el Presidente de Gobierno electo del Perú, Fernando Belaúnde Terry, a las organizaciones sindicales del país, a fin de "proporcionar la mayor tranquilidad social posible a la transferencia del poder y el establecimiento del nuevo Gobierno", según explicó.

Tras señalar que su propuesta ha sido formulada sobre la base de "medidas concretas que vamos a tomar", el nuevo mandatario constitucional expresó su confianza en que la aceptación de la misma "va a ser la reacción natural de la clase laboral, que va a entender nuestras necesidades y compartir nuestros objetivos de elevar la condición de vida de la población peruana".

Las declaraciones del Presidente Belaúnde se producen luego que el pasado martes cerca de un millón de trabajadores hicieran conocer un pliego único de reclamos, en el que, entre otros puntos, fueron planteados un aumento general de sueldos y salarios en un equivalente a ochenta dólares mensuales, la reposición irrestricta de todos los trabajadores despedidos durante el régimen militar, así como la modificación de varios dispositivos legales que afectan los derechos sindicales y la entrega de los diarios de circulación nacional a sus trabajadores.

Entre tanto, más de cincuenta mil trabajadores del sector salud del país (médicos y no médicos) vienen sosteniendo una paralización indefinida que amenaza con extenderse a otros sectores de la actividad nacional, en demanda de aumentos salariales y otras mejoras profesionales y laborales.

Por su parte, los principales líderes políticos del país coincidieron en manifestar su acuerdo con el pedido formulado por el nuevo mandatario peruano, destacando la intención de diálogo manifestada por su gobierno. Sin embargo, los líderes de la izquierda peruana precisaron que "las huelgas no las generan los partidos políticos, sino que son consecuencia de la situación económica", añadiendo que la mencionada tregua sindical deberá estar acompañada "de una solución a los problemas inmediatos como el alza del costo de vida y la necesidad de mayores salarios".

Proponen cooperación energética americana

BRASILIA, 5 (ANSA).— Una propuesta para que Brasil participe de un proyecto de cooperación energética que integre todos los países americanos fue formulada anoche al Ministro de Minas y Energía por un enviado del gobierno venezolano.

Así lo anuncia la prensa brasileña, acotando que el proyecto, elaborado por el gobierno venezolano y dividido en dos etapas (planificación y ejecución de proyectos sectoriales) propone la creación de un fondo común para financiar los proyectos energéticos de los países asociados al emprendimiento.

La idea fue presentada por el enviado Richard Corrie, en representación del Ministro de Minas y Energía de Venezuela, al ministro brasileño de esa cartera, César Cals.

Según la prensa, Cals estimó la idea como "interesante", explicando que el gobierno brasileño podrá dar su aval yo al sector de planificación, no pudiendo por el momento pronunciarse sobre la ejecución de los subproyectos por requerir "altos recursos financieros, en un momento en que Brasil está volcado hacia la consecusión de sus metas energéticas internas".

César Cals, con todo, "mandó realizar estudios sobre el asunto, debiendo transmitir sus conclusiones al Ministro Calderón Berti (de Minas y Energía de Venezuela) al final de los trabajos.

El Salvador y Honduras desmienten masacre

GUATEMALA, Julio 5 (DPA).- Las embajadas de El Salvador y Honduras en Guatemala, desmintieron y rechazaron la acusación a sus respectivos gobiernos de que sus Fuerzas Armadas hayan participado en la masacre de unos seiscientos salvadoreños en la frontera de los dos países.

La acusación fue formulada por la diócesis de Santa Rosa de Copán, en Honduras, afirmando que fuerzas militares hondureñas y salvadoreñas participaron conjuntamente el pasado 14 de mayo en una masacre de refugiados salvadoreños a orillas del río Sumpul, en la frontera de los dos países.

Los religiosos denunciaron también la complicidad en la "masacre" de la misión observadora de la Organización de Estados Americanos (OEA).

La embajada salvadoreña afirmó en conferencia de prensa y a través de su Ministro Consejero, Rafael Tomas Carbonell: "Se está desarrollando una campaña de mentiras y noticias distorsionadas sobre lo que acontece en El Salvador".

Según Carbonell, "la acusación de genocidio de seiscientas personas es una mentira tan grande que nadie puede creerla". También afirmó que fue inventada por sacerdotes no centroamericanos.

La embajada hondureña, por su parte, mediante un comunicado de prensa, calificó de "absolutamente falsa y temeraria" la denuncia de los religiosos e hizo alusión también a la calidad de extranjeros de los sacerdotes y religiosas firmantes de la denuncia.

Agrega el comunicado de la embajada hondureña que el hecho de que los denunciantes sean en su gran mayoría de origen extranjero podría explicar "que no les importe la defensa de nuestra soberanía e integridad territorial" y que toda "intromisión extranjera, contraria a nuestros intereses, sea lesiva de nuestra dignidad constitutiva de delito".

Añade que es una rara coincidencia que habiendo ocurrido los hechos denunciados el 14 de mayo, el pronunciamiento de los religiosos se efectuara cuarenta días después, "o sea el mismo día en que un dirigente guerrillero confiesa públicamente la participación activa de sacerdotes en la guerrilla salvadoreña".

Tanto en la conferencia de prensa de la embajada salvadoreña como en el comunicado de la embajada hondureña, se hizo alusión a la declaración del jefe de la misión observadora de la OEA, coronel Alfonso Rodríguez, quien calificó la denuncia de "traida por los pelos".

Una misión de la OEA patrulla regularmente la frontera entre El Salvador y Honduras, desde el final de la corta pero cruenta guerra entre los dos países, ocurrida en 1969.

Nuevas muertes en Guatemala

GUATEMALA, Julio 5 (LATIN).— Un periodista, un dirigente magisterial y una investigadora universitaria fueron asesinados por desconocidos en esta capital, informó la policía.

El periodista Marco Antonio Cacao, director del radioperiódico "Panorama", fue muerto a balazos y su cadáver localizado esta mañana al norte de la ciudad.

El periodista, de 38 años de edad, había participado en la campaña presidencial en favor de Ricardo Peralta Méndez, postulado por el Partido Demócrata Cristiano (PDC), y según se informó en varias ocasiones recibió amenazas de muerte por organizaciones clandestinas de derecha.

Por otra parte, el profesor Abel Rosales, dirigente del Frente Nacional Magisterial, fue asesinado a tiros delante de sus alumnos frente al Instituto donde impartía clases. Rosales participó en una huelga que sin mayor éxito convocó su organización en protesta por el secuestro hace dos semanas de 27 dirigentes de la Central Nacional de Trabajadores.

La policía informó que la licenciada en ciencias y letras, Rita Olga Navarro, fue muerta a tiros esta mañana por desconocidos cuando viajaba a bordo de su automóvil frente al edificio "El Triángulo" en la zona céntrica de la capital. Los autores de los tres asesinatos no han sido identificados.

La misma fuente dio cuenta de la localización en las últimas 24 horas de otras ocho personas asesinadas en diferentes partes del país, entre ellas el estudiante Mamerto Herrera Sosa, por que sus familiares habían denunciado como desaparecido.

El cadáver de Herrera Sosa fue encontrado con señales de tortura y arrojado a 18 kilómetros al sur, en la población de Mora.

Otro cadáver fue localizado frente a la rectoría de la Universidad de Guatemala y en Palín, 48 kilómetros al este, fueron localizados los hombres baleados y torturados dentro de un cafetal de la finca "La Compañía".

En Progreso, 80 kilómetros al oriente, el cadáver de otro desconocido —también baleado y torturado— fue encontrado, y otros tres más en Suchitepequez, 203 kilómetros al occidente.

Por otra parte, la policía informó del secuestro de cinco campesinos en la finca Panzos, de Tiequisate, Escuintla, 100 kilómetros al noroeste, así también de otros cinco jornaleros en Chicacao, Suchitepequez, 180 kilómetros al poniente. Los autores de los secuestros fueron hombres armados no identificados.

INDUSTRIA MANUFACTURERA ATLAS S.A.

Constituída por Escritura Pública de fecha 22 de Agosto de 1961 en la Notaría de don Pedro Avalos J. Autorizada su existencia y aprobados sus Estatutos por Decreto Supremo de Hacienda Nº 21.270 de fecha 12 de Diciembre de 1961. Declarada legalmente instalada por Decreto de Hacienda Nº 3.991 de fecha 31 de Agosto de 1962. Modificada por Decreto Supremo de Hacienda Nº 5.283 de fecha 7 de Diciembre de 1964 y modificada según Resolución Nº 230-C de fecha 23 de Septiembre de 1974.

Balance General al 31 de Diciembre de 1979

EJERCICIO: 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1979

NOMINA DIRECTORIO

Herman Schachner Schachner
Presidente

Israél denderesky Smuclir — José Schachner Holzolatt
José Quinteros darona — Mario Schachner Holzolatt

CAPITAL

Autorizado	$ 2.000.000.00
Suscrito	2.000.000.00
Pagado	2.000.000.00
Reservas	16.360.262.48

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS		Parciales	Totales
1.- ACTIVO			
CIRCULANTE			
Financiero			4.065.208.01
Caja		25.078.05	
Bancos		75.203.36	
Cuentas por pagar		3.517.901.26	
Documentos	1.733.578.66		
Varios deudores	1.697.571.90		
Cta. Cte. Personal	86.750.70		
Impuestos		447.025.34	
Impuesto Provisional	343.361.12		
Crédito Fiscal IVA	103.664.22		
Existencia			9.235.230.16
Productos Elaborados		5.846.577.74	
Materias primas		2.568.177.99	
Repuestos		162.500.00	
Importaciones en tránsito		657.974.45	
Gastos anticipados			35.239.21
Seguros		27.255.21	
Garantías		7.984.00	
			13.335.677.40
FIJO			27.802.855.14
Maquinarias		21.428.981.45	
Herramientas, Utiles, Enseres		992.283.14	
Instalaciones		485.210.33	
Vehículos		777.012.59	
Bienes raíces		3.461.316.93	
Mayor valor retas. técnica act. fijo		4.826.833.12	
Amortización acumulada menos		2.452.019.69	
Amortización del ejercicio menos		1.718.762.73	
			41.138.532.54
			6.530.002.88
TOTAL ACTIVO			47.668.535.42

GRUPOS Y CONCEPTOS			
2.- PASIVO			
CIRCULANTE			
Obligaciones Corto Plazo			18.452.263.85
Préstamos bancos y finansa		8.462.255.34	
Cuentas por pagar		9.748.770.04	
Documentos	1.281.600.22		
Varios acreedores	2.708.100.20		
Otros acreedores	4.960.619.05		
Retenciones del Personal	13.952.83		
Acreedores x importaciones	703.370.36		
Remuneraciones x pagar	81.127.38		
Impuestos			
Impuesto único trabajadores		28.772.96	
Instituciones de previsión		212.465.91	
Provisiones Corto Plazo			317.891.71
Remuneraciones		248.905.19	
Gratificación empleados 1976		7.100.84	
beneficios sindicales		54.921.18	
Impuesto Provisional Dic. 1979		6.964.50	
Total Pasivo Circulante			18.770.155.56
Obligaciones Largo Plazo			8.538.117.38
Créditos y Empréstitos		8.055.732.23	
Deudas Garantizadas		482.385.15	
CAPITAL Y RESERVAS			2.000.000.00
Capital autorizado 10.000.000 acciones a $ 0.20 c/u.		2.000.000.00	
Reservas de Utilidades			461.686.70
Fondo Reserva Legal		185.985.67	
Fondo futuros dividendos		94.509.24	
Dividendos por distribuir		94.509.24	
Reservas de accionistas		86.682.55	
Reservas de revalorización			
Fdo. revalor. cap. propio art.41 DL.824			13.069.742.66
Fdo. por retas. técnica activo fijo			4.828.833.12
			47.668.535.42
TOTAL PASIVO			47.668.535.42

CUENTAS DE ORDEN

3.- ORDEN DEBE			4.- ORDEN HABER	
Orden debe		1.069.446.24	Orden haber	
Garantía Directorio	49.380.60		Responsabilidad garantía Directorio	49.380.60
Garantías boletas bancarias	1.020.065.64		Responsabilidad boletas bancarias Garantías	1.020. 065.64
		1.069.446.24		1.069. 446.24

CUENTAS DE RESULTADO

	Parciales	Totales
5.- RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la Explotación		29.046.194.81
Costo de la Función Explotación		30.455.452.24
Resultado bruto		(1.409.257.43)
Costo Administración y ventas		(9.553.304.41)
Resultado operacional		(10.962.561.84)
6.- RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de Explotación		1.117.439.38
Indemnizaciones por mermas mercaderías	972.488.53	
Reajuste devoluc. P.P.M.	84.950.85	
Otras entradas	60.000.00	
Resultado antes corrección Monetaria.		(9.845.122.46)
Corrección Monetaria		
Corrección Monetaria del Ejercicio		3.315.119.58
Resultado del Ejercicio		6.530.002.88
Pérdida del Ejercicio	6.530.002.88	

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

1.- Las existencias se han valorizado de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

2.- Corrección Monetaria: Cargos por $ 3.399.510.77 ; abonos por $ 6.714.630.35 abono neto a ganancias por $ 3.315.119.58

3.- El Capital Propio se revalorizó en $ 573.759.71

JUAN CASTRO LOYOLA
R.U.T. 13.913 Lic. 014448

INDUSTRIA MANUFACTURERA ATLAS S.A.
JOSE SCHACHNER HOLZOLATT
Director Gerente

CERTIFICADO INSPECCION DE CUENTAS

Hemos revisado el balance general de la Sociedad que corresponde al Ejercicio del 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1979, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

JOSE QUINTERO DARONA — DANIEL BARRIOS VARAS

Los difíciles senderos democráticos

POR ALFONSO LATORRE FELEZ
CORRESPONSAL DE "LA NACION" EN MADRID

MADRID.— Nadie duda aquí en España que los senderos democráticos son harto difíciles. Los intentos de democratización a base de partidos políticos están causando, a lo largo de más de un siglo a los españoles, una serie de dificultades que son muchos ya los que empiezan a dudar de su viabilidad.

Y es que la senda democrática no ha resuelto los graves problemas económicos por los que atraviesa España y, además, otros muchos se han agravado.

Esta última ha sido una semana de tensión política y de tensión militar y si a la primera, poco a poco se va acostumbrando el pueblo español, cada vez que algo roza a las Fuerzas Armadas se enciende una luz roja de alarma en el horizonte que cada uno interpreta a su manera.

La reciente proposición de ley por la que los militares que sirvieron en las filas republicanas durante la guerra civil podrán reingresar en el Ejército con la antigüedad en el empleo que les correspondiera en su caso, ha sido tema de diversa interpretación en el seno de las Fuerzas Armadas.

Mientras el gobierno y los partidos políticos, con excepción de Coalición Democrática, cuyo portavoz en el Congreso es Manuel Fraga, y la débil propuesta de Unión Nacional, cuyo único parlamentario es Blas Pinar, consideran que es un paso decisivo en la reconciliación nacional, no han faltado ciertas protestas que dicen interpretar el sentir de fuertes núcleos de las Fuerzas Armadas.

Estos núcleos consideran que la medida, más que de gracia para unos, es de vejación para otros, precisamente para los que ganaron la guerra, que ahora ven cómo los que entonces fueron sus enemigos derrotados, que rehicieron su vida al margen del servicio de las armas, ocuparán puestos y empleos superiores en el escalafón.

La medida, ciertamente, puede afectar a muy pocos y se habla en los círculos políticos de ciertos índices correctores de edad que impedirán que tal anomalía se produzca, pero nadie sabe a cambio de qué, aunque se rumorea que con la reforma militar muchos de los coroneles, generales y tenientes generales que hicieron la guerra con el régimen anterior, pasarán a escala de reserva, respetando, eso sí, sus emolumentos actuales.

Parece que la medida, sin embargo, tiene otra intención y es la de permitir la reincorporación al Ejército de los nueve militares que en su día formaron la llamada "Unión Militar Democrática" y que en sendos consejos de guerra en 1975, 1976 y 1977 fueron expulsados del Ejército por recaer sobre ellos penas superiores a los tres años y un día de prisión. Consideran, algunos, ilógico que unos militares que fueron pioneros de los intentos democráticos en las Fuerzas Armadas que ahora se están llevando a cabo sean por ello sancionados, mientras que para la familia militar su acción y organización fueron consideradas contrarias a la disciplina y al honor.

Así lo consideraron en su día los propios militares, entre ellos el actual Vicepresidente del Gobierno para Asuntos de la Defensa y Seguridad Interior, teniente general Gutiérrez Mellado, cuando fueron sometidos y condenados por la jurisdicción militar.

La presentación de esta proposición de ley ha coincidido con la vista por la Sala de Justicia correspondiente del Consejo Superior de Justicia Militar de la llamada "Operación Galaxia".

Dos militares, el teniente coronel de la Guardia Civil, Tejero Molina, y el capitán de la Policía Nacional, Sáenz de Inestrillas, fueron detenidos en noviembre de 1978 acusados de un delito que posteriormente fue calificado de "proposición y conspiración para la rebelión".

Se les acusaba, concretamente, de haber planeado el secuestro, en el Palacio de la Moncloa, del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y presentando los hechos consumados al rey antes de uno de sus viajes a Iberoamérica, adoptar medidas encaminadas, especialmente, a combatir el terrorismo y el independentismo de ciertas provincias del norte.

El Consejo de Guerra celebrado el 6 de mayo pasado condenó a los dos militares a siete y seis meses y un día de prisión, respectivamente. Pero el capitán general de la I Región militar, teniente general Quintana Lacaci, disintió de la sentencia y consideró que la pena a imponer debería ser de viente meses para Tejero y diecinueve meses para Sáenz de Inestrillas.

Celebrada el miércoles la vista por la Sala de Justicia del Consejo Supremo de Justicia Militar, el alto tribunal castrense ha confirmado la sentencia impuesta por el Consejo de Guerra, sentencia que fue protestada y duramente criticada por los partidos de izquierda. Indudablemente, en este tema, los militares y los políticos no opinan de la misma manera.

Bajo este clima de tensión, el Primer Ministro francés, Raymond Barre, ha venido a Madrid para explicar al Gobierno lo de la célebre "pausa" del ingreso de España en el Mercado Común. No parece que las explicaciones del francés hayan colmado las esperanzas del Gobierno español y así lo ha hecho público el propio Presidente, Adolfo Suárez, tras la visita del Primer Ministro del país vecino.

Si a todo esto unimos el peso en muchos casos demasiado gravoso de los impuestos el alza constante del costo de la vida y otras medidas que hacen cada día disminuir la capacidad adquisitiva de los salarios, se comprenderá fácilmente que los entusiasmos democráticos sean cada día menos ilusionados y que comience a cundir una peligrosa indiferencia política en la mayor parte de los ciudadanos, que ven cómo sus males no se remedian, y se agudizan los nuevos problemas que tienen planteados.

A NUEVA SPAÑA

El rey de España, Juan Carlos I.

La pauta veraniega, esta sí, servirá, seguramente, de meditación a los políticos. No hay que olvidar que tras ella se celebrará el Congreso de la Unión de Centro Democrático donde unos juegan la baza contra Adolfo Suárez y otros entre ellos el propio Primer Ministro la de que su continuidad en el poder es la única solución.

Miss Ecuador, Leslie Rivas, y Miss México, Ana Túnez, bailan en un salón "disco" durante un recreo que les permiten sus actividades como candidatas a Miss Universo. A un solo día de la elección, que se realizará en Seúl, el nerviosismo empieza a cundir entre las postulantes al cetro de belleza. (Radiofoto AP)

Atacando la economía, polacos terminan huelga

VARSOVIA, 5 (AP).— Después de huelgas no autorizadas que coincidieron con elevados aumentos de precios y nuevas normas laborales estrictas, el semanario comunista "Polytika" lanzó hoy un ataque sin precedente contra el gobierno polaco fustigando particularmente la dirección de la economía nacional.

Mieczyslaw Rakowski, principal editor del semanario y miembro del comité central del Partido Comunista, dijo que la economía polaca es dirigida a menudo sin sentido común, y denunció que se maniobraba con las estadísticas.

"Muchos de quienes la dirigen (la economía) creen que la situación de algún modo se enderezará. Muchos otros observan la regla del "sálvese quien pueda" y muchos otros recuerdan qué buenas solían ser las cosas", escribió Rakowski.

La nota editorial sucede a dos días de inquietud laboral que coinciden con aumentos de un 60 por ciento en el precio de la carne, negociaciones salariales y la implantación de nuevas imposiciones laborales.

"La industria y la agricultura no satisfacen las legítimas necesidades de los polacos quienes, cuarenta años después de la guerra, tienen derecho a querer mejorar su nivel de vida", dijo.

VARSOVIA, jul. 5 (Latin-Reuter).— Una protesta nacional de los trabajadores por los elevados precios de la carne parece haber culminado hoy luego que los gerentes de fábricas y astilleros aceptaron las demandas de mayores salarios.

Las fuentes laborales dijeron que los trabajadores que realizaron paros relámpagos en todo el país cuando se fijaron nuevos precios a la carne sin aviso el 1° de julio, habían recibido aumentos de salarios de alrededor del 10 por ciento.

Camiones con aprovisionamientos extras de carne llegaron a las fábricas para apaciguar a los trabajadores, agregaron.

Las fuentes señalaron que la mayoría de los obreros aceptaron los aumentos retornando a sus trabajos, finalizando aparentemente el mayor estallido de agitación laboral en Polonia desde 1976.

El gobierno del Primer Ministro Edward Babiuch parece haber emergido de esta crisis con su confianza ligeramente sacudida pero todavía intacto en lo que atañe a sus políticas económicas básicas.

Babiuch dejó bien en claro cuando asumió al gobierno en febrero, que los precios de los alimentos y otros productos tendrían que aumentar. Estos habían sido mantenidos artificialmente bajos por más de una década, por medio de subsidio anual de 500.000 millones de zloties (16.600 millones de dólares).

Los intentos de aumentar los precios en 1970 y en 1976 fracasaron cuando las autoridades se vieron obligadas a dar marcha atrás en sus medidas como consecuencia de huelgas y desórdenes callejeros.

La inquietud provocada por los precios de la carne fue, sin embargo, moderada en comparación, y el gobierno parece haber capeado la tormenta aunque tuvo que ceder algo de terreno al aumentar los salarios.

Los economistas entienden que esto deteriorará, pero no destruirá las políticas económicas del gobierno.

"El precedente se ha establecido ahora para mayores aumentos de precios, y eso es lo importante", dijo una fuente del gobierno.

Pero los críticos alegan que la manera como fueron cambiados los precios de la carne fue solapada y desagradable.

Bajo el nuevo sistema, los cortes seleccionados de carne, tocino y otros favoritos se venden exclusivamente en las carnicerías comerciales que cobran casi el doble de los precios de los comercios oficiales.

Los trabajadores se enojaron porque el sistema se introdujo sin anuncio previo. El gobierno contestó que esto había sido un error pero contraatacó afirmando que se habían hecho reiteradas advertencias de que se iban a producir cambios.

El diario del Partido Comunista Trybuna Ludu, publicó un largo artículo sobre precios de la carne en junio, en donde argumentó que los subsidios favorecían a los ricos y no a los pobres, puesto que los ricos compraban más carne.

Otra crítica fue el hecho que los aumentos efectivos eran muy altos.

"Estamos en favor de las tácticas de shock", replicó el viceministro de Comercio Interior, Edward Wisniewski.

Algunas fuentes mantuvieron que la razón por la que las autoridades evitaron los aumentos progresivos fue debido a que la maquinaria burocrática estatal estaría muy presionada para responder a un sistema así.

Pero la crisis económica polaca, descrita ayer por un prominente comentarista como un profundo malestar, podría ser la más probable explicación de esta acción drástica.

Polonia le debe a Occidente unos 19.000 millones de dólares por lo menos, y tiene que importar granos para alimento de ganado. Tiene una industria en algunos casos escasamente productiva, y el único camino que se le abre para paliar la crisis económica es un impopular período de austeridad.

Países industrializados y la economía mundial

NACIONES UNIDAS, 5 Julio (AP).— El mundo industrializado y las naciones en desarrollo completaron un ciclo de deliberaciones sin lograr acuerdos significativos para el futuro de sus relaciones económicas.

En círculos latinoamericanos el estancamiento es interpretado como reflejo de la falta de voluntad política de los países desarrollados para modificar el sistema económico vigente.

Fuentes diplomáticas dijeron que el Comité Plenario de la ONU, que deliberó a puertas cerradas durante dos semanas, no logró acuerdos sobre una serie de cuestiones claves y decidió aplazar toda decisión hasta la asamblea general especial que se inicia el próximo 25 de agosto.

"No puede hablarse todavía de fracasos", dijo el embajador mexicano aquí, Porfirio Muñoz Ledo, al término de la sesión de clausura.

"Simplemente, algunas decisiones fundamentales se aplazaron hasta agosto", agregó.

El diplomático mexicano dijo que "aún no se desprende una voluntad política clara de los países desarrollados en cuestiones sustantivas y por consiguiente, los países en desarrollo han decidido no adelantar concesiones en su propia agenda".

Las conversaciones procuran establecer nuevas relaciones económicas entre las naciones industrializadas y las que están en vías de desarrollo.

Estas últimas buscan mayor asistencia financiera y tecnológica y precios más elevados y estables para sus materias primas.

Buscando la solidaridad se reúnen países árabes

AMMAN, Julio 5 (LATIN-REUTER).— Los Ministros de Economía y Relaciones Exteriores árabes inician mañana, aquí, una conferencia de tres días, para profundizar la solidaridad árabe.

Asistirán a la reunión, que será inaugurada por el Rey Hussein de Jordania, todos los miembros de la Liga Arabe, excepto Egipto, y contará con la presencia de la Organización de Liberación Palestina (OLP).

Egipto dejó de pertenecer a la Liga cuando su Presidente Anwar Sadat firmó un acuerdo de paz con Israel y siguió el proceso de implementar los acuerdos de Camp David.

Los demás miembros de la Liga Arabe son Argelia, Bahrein, Djibouti, Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Jamahiriyah, la República Islámica Mauritania, Marruecos, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, Siria, Túnez, los Emiratos Arabes Unidos y Yemen del Norte y Sur.

Según fuentes de la conferencia, los delegados conversarán sobre las amenazas al mundo árabe ante las ambiciones israelíes y lo que denominaron la tentativa israelí de vaciar los territorios ocupados árabes de habitantes árabes. Someterán las resoluciones y recomendaciones de la conferencia a una cumbre árabe, que se realizará este año en Ammán, dijeron los informantes.

El objetivo básico de los Ministros es elaborar un proyecto para la conferencia cumbre y discutir la realización de una cumbre económica propuesta por Iraq. Se prestará especial atención al problema palestino en particular y a la crisis de Medio Oriente en general y posiblemente se estudie la declaración de Venecia aprobada el mes pasado por la Comunidad Económica Europea con la intención de adoptar una posición árabe.

EN EL LIBANO Y SIRIA

Los jefes de la CEE aprobaron una declaración especial en la que manifestaron que la OLP debe participar en toda negociación de paz de Medio Oriente.

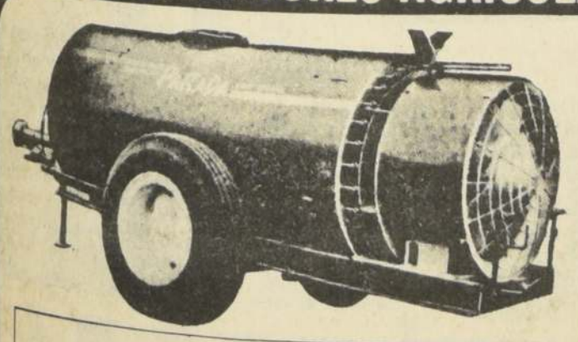
Otros temas serán la situación del Líbano, donde combaten las fuerzas de izquierda y derecha entre sí y la posible renovación de la fuerza de paz, constituida en gran parte por soldados sirios, agregaron las fuentes.

Los Ministros analizarán asimismo la situación en la frontera libanesa que fue declarada por Egipto en estado de emergencia. Ambos países acusaron al otro de movilizar tropas en la frontera.

Según fuentes sirias, Siria presentará dos proyectos de documentos que bregarán por el empleo de los recursos árabes, incluyendo el petróleo, en la liberación de los territorios árabes ocupados, el desarrollo árabe y la reducción de la dependencia árabe en el mundo exterior.

Siria pediría asimismo la adopción de una política petrolera hacia los países no árabes, y sin Egipto, entre el grupo de países árabes, de confrontación contra Israel, y con el equilibrio estratégico a favor de Israel, Siria probablemente proponga un cambio de política árabe para cubrir el vacío creado por "la deserción del Presidente Sadat del campo árabe", agregaron las fuentes.

PULVERIZADORES AGRICOLAS PARADA S.A.



Pionero en Chile de la mejor Industria de Pulverizadores de 1947 fabricando bombas manuales, azufradoras, carros bombas de 150 a 2.000 litros y NEBULIZADORES de 1.000, 1.500, 2.000 litros en fierro y ACERO INOXIDABLE, muy sólidos, de calidades superiores a los importados, con el mejor servicio y REPUESTOS inmediatos con precios mucho más bajos, a pesar de que los importados entran al país con 10% derechos de Aduana. Señores agricultores, antes de comprar visiten nuestra Industria y comprobarán precios como éstos en los nebulizadores:

Nebulizador de 1000 litros en Fierro de 3,2 mm. Especial Parronales Precio	US$ 9.300 =	+ IVA
Nebulizador de 1500 litros en Fierro de 3,2 mm. Especial Arboleda Precio	US$ 11.716 =	+ IVA
Nebulizador de 2000 litros en Fierro de 3,2 mm. Especial Arboleda Precio	US$ 12.250 =	+ IVA
Nebulizador de 1000 litros ACERO INOXIDABLE Especial Parronales Precio	US$ 10.380 =	+ IVA
Nebulizador de 1500 litros ACERO INOXIDABLE Especial Arboleda Precio	US$ 12.610 =	+ IVA
Nebulizador de 2000 litros ACERO INOXIDABLE Especial Arboleda Precio	US$ 13.450 =	+ IVA

PRECIOS EQUIV. M. N.

Los Nebulizadores llevan c/u. dos salidas de manguera con sus Spray-gun.
CONSULTENOS: Fábrica en:

ALVAREZ DE TOLEDO 718 - SAN FRANCISCO 104
FONOS: 511819 - 383939

LICITACION
MAQUINARIA AGRICOLA

EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE INVITA A PARTICIPAR, AL PUBLICO EN GENERAL, EN LA LICITACION DE LAS SIGUIENTES MAQUINARIAS Y EQUIPOS, SIN USO:

15	AUTOMOTRICES VASALLI MOD. 3-16
8	MOLINOS WETMORE GLUTTON CON MOTOR TRIFASICO
5	RASTRILLOS ACICSA AM-73
14	PULVERIZADORES CONDOR 805-P, 1.500 LITROS
192	EQUIPOS ORDEÑA MERIEL 4 UNIDADES
90	EQUIPOS ORDEÑA MERIEL 6 UNIDADES
18	EQUIPOS ORDEÑA ALFA LAVAL 8 UNIDADES
167	ENFRIADORES MERIEL 33 PLACAS
15	ENFRIADORES MERIEL 49 PLACAS

LAS OFERTAS PODRAN COMPRENDER UNA O MAS UNIDADES, DEBIENDO ACOMPAÑARSE BOLETA BANCARIA O VALE A LA VISTA POR EL 10% DEL VALOR DE OFERTA, A LA ORDEN DEL BANCO.
EL BANCO DEL ESTADO PODRA OTORGAR CREDITOS POR EL 80% DEL VALOR DE LA MAQUINARIA ADJUDICADA A UN PLAZO DE HASTA 5 AÑOS Y AL 13% DE INTERES REAL ANUAL.
LAS OFERTAS SE RECIBIRAN HASTA LAS 16 HORAS DEL DIA 31 DE JULIO DE 1980, EN LA OFICINA DEL SEÑOR GERENTE AGRICOLA-COMERCIAL, A NOMBRE DE QUIEN DEBEN DIRIGIRSE, EN AVENIDA LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS Nº 1191 SANTIAGO.
BASES Y MAYORES ANTECEDENTES PODRAN REQUERIRSE EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DEL

BANCO del ESTADO

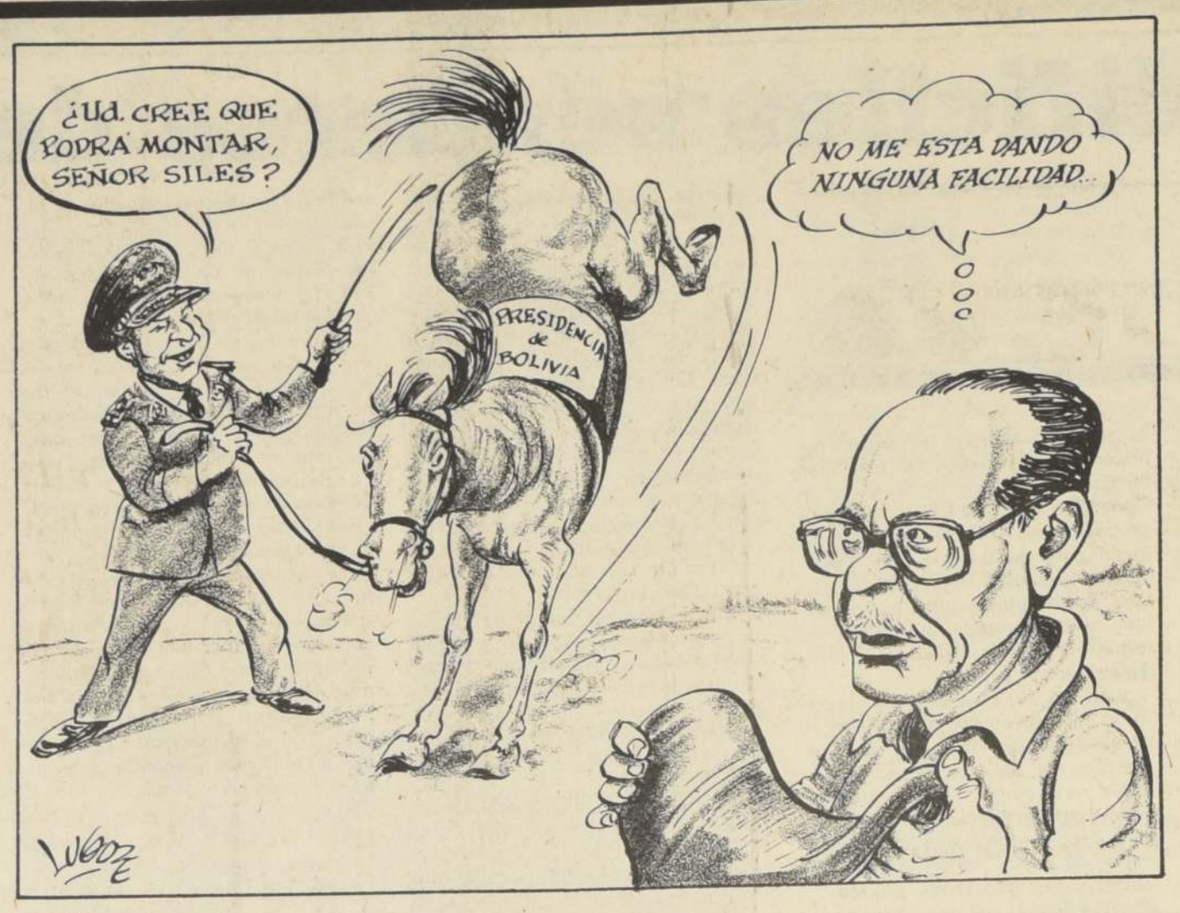
La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga	**Director y representante legal**
Sebastiano Bertolone	**Subdirector**
María Folli	**Gerente**
Manuel José Gamonal	**Jefe de Redacción**

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.



Fracaso del boicot

Las palabras del General Fernando Matthei, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, con respecto a los efectos que tuvo en el ánimo de los chilenos el boicot encontra de nuestro país, reflejan una realidad nacional de gran trascendencia.

Nos hicimos fuertes en la adversidad.

La incomprensión, la debilidad o simplemente la propaganda antichilena llevaron al mundo occidental a mostrarse desconfiado con respecto a la situación real de Chile después del 11 de Septiembre de 1973. Incluso se llegó a adoptar posiciones contrarias a nuestro país, acordándose la realización de un boicot.

En materia de equipos bélicos,hubo países que llevaron a la práctica el boicot no vendiendo repuestos para los equipos que Chile ya había adquirido con anterioridad,y hasta no aceptando contratos de compra de nuevos materiales para reponer los que naturalmente van cayendo en obsolescencia.

Ahí fue donde surgió el espíritu nacional,demostrado en otras etapas históricas de la existencia de la nación, para resistir cohesionados el ataque exterior y salir airosos.

En esta oportunidad,no se trató de una agresión por las armas poniendo en peligro el territorio nacional, pero igualmente se despertó pujante el espíritu nacional,que responde a la integración racial y de idiosincrasia, y reaccionó también con espíritu positivo ante el embate del exterior.

Se quiso castigar a Chile por haberse librado del marxismo,y se le hizo un favor de gran importancia, pues no sólo se pudo probar una vez más cómo el pueblo reacciona como un solo hombre ante la agresión en contra del país, sino que se despertó el ingenio, la laboriosidad, la dedicación y el ahorro. Todos elementos indispensables para alcanzar el éxito en cualquier tarea de esta naturaleza y envergadura.

Estimulados por el boicot y ante la negativa de vendernos repuestos para nuestros aparatos de la Defensa Nacional, se crearon y se fabricaron en Chile, con insumos,trabajo y esfuerzo chilenos.

Mediante esta forma de hacer frente al problema, fue posible, como lo destacó el General Matthei, hacer un ahorro considerable de divisas,al mismo tiempo que se avanzaban importantes trancos en la nueva tecnología para la fabricación de elementos necesarios para el cuidado territorial del país.

Hoy,la Fuerza Aérea de Chile está en condiciones de producir sus propios aviones de entrenamiento para las nuevas generaciones de pilotos, al mismo tiempo que se han suscrito los convenios internacionales con quienes sí vieron la realidad nacional y no actuaron obnubilados por imágenes falsas o engañosas, para la producción de elementos más sofisticados,como radares, motores a reacción, estructuras aerodinámicas, material de tierra, etc.

Una vez más fracasaron los enemigos de Chile al pretender derrotar a la Patria con una agresión distinta de modalidad, pero igualmente incisiva como la movilización de tropas. El espíritu nacional cohesionado en torno a la necesidad y la adversidad bajo la conducción de las autoridades militares encabezadas por el General Augusto Pinochet, mostró al mundo que es capaz de asumir roles que impliquen sacrificios de cualquier envergadura, así como los asumió históricos al constituirse en el único país de la historia de la Humanidad que luchara contra el marxismo,derrotándolo vergonzosamente.

Es la gran lección que esta generación entrega a las posteriores, surgida como efecto de un boicot que más que dañarnos nos hizo bien.

Eutanasia y sobrevida

POR MARIANO GRONDONA

La Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe de la Iglesia Católica acaba de difundir un documento llamado a obtener profundas repercusiones morales acerca de la eutanasia. Publicado simultáneamente en Roma y en las diversas capitales donde la Iglesia está presente, el documento encara la doctrina tradicional de la Iglesia sobre la vida y la muerte con motivo de los avances técnicos en la materia. De este modo, más allá de su demanda específica de adhesión a setecientos millones de católicos a lo largo y a lo ancho del mundo, Roma se ofrece a todos los hombres de buena voluntad como una consejera espiritual, psicológica y moral en tiempos de cambio y desconcierto.

El desconcierto proviene, en parte, del hecho de que el hombre contemporáneo ha ampliado sus poderes técnicos a un grado tal que le es posible controlar fenómenos ligados con la creación y la prolongación de la vida que antes estaban reservados a la misteriosa voluntad de la Naturaleza. Con ello, el hombre es más y no menos libre que antes, pero no ha desarrollado por eso nuevos poderes morales que le enseñen, con mayor rigor que antes, cómo usar su nueva libertad. Somos capaces, ahora, de formar vida extrauterina, de detener con métodos sofisticados el embarazo,de prevenir la concepción, de determinar el sexo de los niños y de aliviar el dolor de los moribundos o prolongar, a la inversa, su existencia por tiempo indeterminado. Nos hemos apoderado de las fuentes de la vida. La Iglesia se alarma y actualiza sus consejos de prudencia,porque teme que el nuevo hombre técnico no sea, en lo moral, sino ese mismo hombre viejo al cual antes la impotencia técnica servía de freno a sus pasiones; un freno que ha dejado de operar.

El documento, que cuenta con la explícita aprobación de Juan Pablo II, comienza por reafirmar el principio que guía esta materia: el profundo respeto por las leyes naturales en todo aquello que concierne al misterio de la vida y la muerte. El hecho de que ahora "podamos" más gracias a nuestras técnicas no implica que "debamos" menos, que estemos menos obligados que antes a respetar las reglas de la Creación. Entre ellas, y entrando en el tema de la eu-tanasia (eu "buena"; **Thanatos:** dios griego de la muerte: "buena o dulce muerte"), la Iglesia repite aquí su condena. No es moralmente lícito abreviar la vida de una persona para evitarle sufrimientos. Pero la revolución técnica contemporánea ha abierto otro campo de interés en la materia. No ya la posibilidad de abreviar la vida cuando ésta se hace dolorosa, desesperanzada, insoportable, sino la posibilidad de prolongarla de una manera prácticamente indefinida mucho más allá de sus manifestaciones más nobles -la inteligencia, la conciencia, el movimiento, los afectos- y en dirección de una suerte de "sobrevida" vegetativa, gracias a la conexión con aparatos que sustituyen funciones vitales. El famoso caso de Karen Quinlan vuelve aquí a la memoria.

Y bien. En este punto la Iglesia toma una posición si se quiere "inversa" que ante la eutanasia. Después de oponerse a los que abrevian la vida en nombre de cierta idea de la vida -así como se opone, también, al aborto y a una interpretación egoísta de la contracepción- la Iglesia les dice "no" a quienes quieren, en el otro extremo, estirar la vida más allá de sus límites naturales. Cuando el enfermo ha llegado al fin del camino, se establece en el documentó que comentamos, el médico no debe sentir angustia ni remordimientos si deja de acudir a instrumentos artificiales y precarios que sólo prolongan algunos síntomas de lo que llamamos comúnmente "vida"- la respiración, el pulso, las funciones corporales básicas, sin por eso traer consigo la esperanza de un regreso a una vida verdaderamente humana. La Iglesia se opone, en suma, tanto a los que acortan la vida en nombre del derecho a no sufrir como a los que la alargan artificialmente en nombre del derecho a no morir.

Ambos derechos no están escritos en el corazón del hombre. Los derechos que se hallan en juego son, en cambio, el derecho a morir con dignidad cuando llega la hora y, previamente, el derecho a vivir plenamente a partir de premisas naturales. Ni el dolor ni la muerte son en sí inhumanos. La vida es, a la vez, el supremo don del hombre. La Iglesia remata su concepción moral al declarar aceptable, aunque no obligatoria, la actitud de aquellos enfermos que, prefiriendo la lucidez a la anestesia, optan por pasar sus últimos momentos en medio del dolor para lograr a cambio, una suerte de libertad moral frente a la muerte. No es lícito, por lo tanto, "embotar" al enfermo contra su voluntad bajo pretexto del dolor inminente. Esta no es la menor lección de un documento que nuestro tiempo, manipulador de la vida y temeroso ante el dolor y la muerte, más que leer debiera meditar.

(Copyright (c) "La Nación".

Comunidad Económica Europea

POR FRANCISCO PIO VALDES N.

Cuando haya suficiente perspectiva histórica para poner de relieve los rasgos políticos más sobresalientes de la segunda mitad de este siglo, los esquemas de integración económica, particularmente el emprendido por Europa Occidental, ocuparán un lugar preferente.

Muchísimo se ha escrito sobre el hecho político de la aparición, desarrollo y consolidación, en diversas partes del mundo, de aquellos esquemas y procesos. Se les denomina precisamente "procesos", por cuanto se trata de fenómenos básicamente dinámicos que "están siendo". Dichos "procesos" se expresan a través de un conjunto de fases sucesivas tendientes a lograr propósitos preestablecidos de vertebración económica, con un incuestionable trasfondo político. Con distintas modalidades y expresiones, pero con ciertos elementos comunes, estas aspiraciones concretas y complejas de integración regional aparecen por doquier.

Los elementos comunes son resultado de una expresión soberana de estados ubicados geográficamente en una misma región, que pretenden ir suprimiendo entre sí los obstáculos de toda naturaleza que entraban la libre circulación de bienes; a veces también de las personas, los capitales y los servicios. Asimismo, suelen postular una barrera arancelaria común para los productos procedentes de fuera de la región, e ir enhebrando las economías mediante la introducción deliberada de los mayores elementos posibles de coordinación de políticas y armonización legislativa. Algunos de estos esquemas ofrecen interesantes y originales expresiones institucionales, como también mecanismos de diálogo e inserción en el mundo contemporáneo frente a otras comunidades regionales, como compartimientos estancos con tendencias al enclaustramiento. Muy por el contrario, se pretenden insertar en un mundo que cada día se presenta con mayores características de interdependencia, con un poder de diálogo y de negociación mejorado.

Se señala, con razón, a la Comunidad Económica Europea como una especie de modelo - tipo en materia de esquemas y procesos de integración. En torno a la observación empírica de dicha comunidad se ha ido hilvanando toda una teoría contemporánea de la integración económica. El profesor de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas y Director del Instituto de Europa de la Universidad de Saarbrucken, Lemotín Constantinesco, describe el elemento más característico de la Comunidad Europea, cual es el de la supranacionalidad, en razón de la autonomía que ésta presenta frente a los Estados miembros. Es así como perfila el equívoco concepto de la "supranacionalidad", distinguiendo los siguientes elementos:

Autonomía en la adopción de decisiones de sus órganos;

Autonomía de los fines de la Comunidad;

Inmediatez de algunas disposiciones normativas adoptadas por aquellos órganos, en el sentido que penetran directamente en los ordenamientos jurídicos nacionales;

Autonomía financiera;

Autonomía diplomática.

A medida que es más sólida cada una de aquellas "autonomías", o el conjunto de las mismas, se presenta mayor dosis de "supranacionalidad"

No olvidemos que la Comunidad Económica Europea empezó su vertiginoso camino hacia la unidad, a partir de una unión aduanera. También tengamos presente que la unión aduanera, como forma previa de integración, encierra un gran dinamismo, como se expresa con claridad en un estudio hecho por la Sociedad de las Naciones y reeditado en 1947 por las Naciones Unidas.

En buena medida, ocurre con el esquema europeo occidental de integración, el mismo fenómeno de la necesidad de transferencia de poder de los Estados miembros a la unión central que se observa a propósito del federalismo.

Copyright (c) "La Nación".

"Armas y servicios del Ejército"

Se encuentra en circulación la revista "Armas y Servicios del Ejército" que en su nota editorial bajo el título de "Vencer o Morir" rinde un homenaje a todos cuantos vistiendo el uniforme de nuestras Fuerzas Armadas nos legaron un ejemplo de valor, decisión, espíritu de sacrificio y amor por la Patria, rindiendo su vida cuando fue necesario, fieles siempre al cumplimiento del deber.

Ya en los albores de la Independencia, el Libertador Bernardo O'Higgins al grito de "vivir con honor o morir con gloria", "transformó, con la magia de su palabra y su ejemplo personal, la casi segura derrota en El Roble en un triunfo espectacular". Todas las virtudes que encierra esa actitud y el coraje para llevarla a cabo hasta sus últimas consecuencias, fueron el norte que guió más tarde a las armas chilenas en las dos confrontaciones bélicas internacionales del siglo pasado.

Como indica el comentario a que hacemos mención de la publicación señalada, "cada nombre, cada victoria es la resultante de la acción personal del Comandante que valiente y decididamente guiara a su tropa hacia el triunfo, inspirado en el ejemplo de los primeros patriotas que supieron dar su vida todo lo que ellos mejor tenían por la libertad de Chile que también queremos".

Al recordar con emoción todas las gestas heroicas de nuestros hombres de armas, y en especial, las que nos evocan el centenario de la Guerra del Pacífico, el editorialista que citamos plantea la obligación de las actuales generaciones de chilenos de saber responder al llamado que la Patria hoy nos hace en la construcción de la paz, la seguridad y el progreso que estructura y alienta el gobierno que preside el General Augusto Pinochet, Comandante en Jefe del Ejército.

La revista "Armas y Servicios del Ejército" contiene, además, un interesante sumario sobre actividades propias de la Institución, junto a artículos atractivos para la opinión pública en general y de permanente actualidad.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Quién cree usted que debería asumir la presidencia del Colo Colo?

Eugenio Retes Oliva, Supervisor de Seguros, hermano del humorista: "Por lo que he oído nadie quiere la presidencia del equipo que es como una papa caliente que no se atreven a tomar. Ya pasó el tiempo en que los dirigentes corrían por obtener el cargo más alto en el Colo albo. Debería hacerse cargo de él, gente joven con fuerza y espíritu de acción".

José Sepúlveda Ibarra, taxista del Hotel Carrera: "Realmente al Colo debería dirigirlo una empresa o alguien responsable, porque éste es un momento muy crítico con todas las deudas económicas que tiene. Es necesario que el Gobierno intervenga ya que Colo Colo es el equipo que representa a Chile y todos los dirigentes actuales deben dejarlo tranquilo, pues bastante se han aprovechado de él".

Alicia Meléndez, dueña de casa: "Ojalá que la persona que tome a su cargo este equipo sea la más indicada, pues cuando las cosas están difíciles los chilenos somos muy reacios a los compromisos".

Silvia Sajuria, vendedora de tienda: "El problema mayor de este equipo es la mala distribución de los fondos y por esto creo que lo más indicado es que el Gobierno tome cartas en el asunto por ser un club nacional y que es el único que puede levantar al fútbol chileno. Nada de grupos económicos que lo dirijan, pues se presta para lucros entre ellos".

Miguel Gallegos, trabaja en Turismo: "Yo creo que nadie se va a hacer cargo del Colo Colo, pues es peor que cuidar un enfermo de cuidado difícil de mejorar. Van a tener que pedir perdón al público. Hay muchos capaces de dirigirlo pero les asustan las deudas del equipo".

documentos

El nuevo shock del futuro

POR ALBERTO BORRINI (de "Mercado")

"El shock del futuro" trataba de lo que le pasa a la gente que se siente abrumada por el cambio. El cambio, y sobre todo su aceleración, crea una serie de "curiosos productos sociales" que Toffler se encargó de desgranar: iglesias psicodélicas, ciudades científicas en el Artico, clubes de amas de casa, niños que a los doce años han salido de la infancia y adultos que a los cincuenta son como chicos de doce.

El shock era experimentado por la generación 800. La generación que compró el libro. "Si los últimos años de la tecnología; las que Vitruvius hace dos mil años llamó "invenciones necesarias", se convirtieron en un espectacular despliegue científico y tecnológico que, se encarga de precisar Toffler, no hubiera tenido sentido sin una serie de cambios, de parecida importancia, en los sistemas de distribución. El marketing no fue un actor de reparto, precisamente, en la Segunda Ola o, si se acepta la frase de Toffler, en la "arquitectura de la civilización".

Pero la vida no se detiene, y veamos cómo afecta el cambio al sistema de

"Hace falta restaurar los valores de la comunidad, la que empieza en la familia, que debe ser estimulada para tomar un rol mayor en la educación de los jóvenes".

☐ "En tanto que "El Shock del Futuro" ponía énfasis en el costo personal y social de los cambios, este libro, al tiempo que toma nota de las dificultades de adaptación, subraya el importante precio de no cambiar ciertas cosas con la rapidez adecuada"

de existencia del hombre se dividiesen en generaciones de unos sesenta y dos años, habrían transcurrido 800 de estas generaciones. Y de estas 800, 650 habrían tenido las cavernas por escenario", agregaba. El futuro por lo general inspira temor, pero Toffler advertía que su obra se ocupaba "de la cara suave o humana del mañana". Para muchos, de todas maneras, esos efectos del cambio no dejaban de ser impresionantes.

"La tercera ola" es indispensable para completar el identikit del futuro que propone Toffler. Un trabajo no se justifica sin el otro, aunque el mismo escritor se haya encargado de justificar las diferencias: "En tanto que "El shock del futuro" ponía énfasis en el costo personal y social de los cambios, este libro, al tiempo que toma nota de las dificultades de adaptación, subraya el importante precio de no cambiar ciertas cosas con la rapidez adecuada". De alguna manera, Toffler dio vuelta la lente; se concentró menos en la aceleración del cambio, para poder describir con mayor amplitud los rumbos de ese cambio.

"Tan revolucionaria es esta nueva civilización —opina— que desafía todas nuestras viejas ideas. Las viejas formas de pensar, las viejas fórmulas y dogmas, las viejas ideologías, no importa cuán útiles fueron en el pasado ya no se ajustan más a los hechos". Toffler invierte más de 500 páginas para armar el nuevo y difícil rompecabezas de la sociedad en que ya, asegura, nos hemos embarcado.

empresa, en la visión del escritor norteamericano. Se habla de crisis, a diferencia de las del pasado, ésta trae inflación y desempleo simultáneamente, y también a diferencia del pasado, está ligada a problemas ecológicos fundamentales, a nuevas formas de tecnología, a un nuevo nivel de las comunicaciones en los sistemas de producción. "No se trata, como dicen los marxistas, de una crisis que afecta solamente al capitalismo —aclara—, porque involucra también a los países socialistas. Es, en síntesis, la crisis de la civilización industrial en conjunto".

La gran empresa fue la organización característica de la era industrial; esta empresa creció en un sistema económico basado en mercados nacionales, monedas nacionales y gobiernos nacionales. Pero las estructuras diseñadas para la Segunda Ola ya no se adecuan a la realidad. Hay en cambio un confuso entorno en el cual las empresas luchan para poder operar. La crisis de identidad de las compañías, entonces, ha sido acentuada por la velocidad con que se mueven las cosas. Los gerentes están siendo forzados a tomar más y más decisiones a un ritmo cada vez más rápido.

Es posible que lo que afecta con mayor profundidad a los que deciden sean los cambios en las reglas de juego en que han sido entrenados. Los gerentes de la Segunda Ola, dice Toffler, aprendieron que la producción en masa es la más avanzada y más eficiente forma de producción; que los mercados masivos exigen bienes estandarizados; que la distribución masiva es esencial; que masas de obreros pueden ser motivados por estímulos masivos. El gerente eficaz aprendió que la sincronización, la centralización, la maximización y la concentración eran necesarias para alcanzar sus objetivos.

Pero ocurre que llega la hora de la desmasificación. Los mercados se dividen en minimercados que exigen un cada vez mayor número de opciones, modelos, tipos, medidas, colores. La Bell Telephone, que antes se conformaba con poner un teléfono negro en cada hogar norteamericano, ahora tiene un catálogo que permite un millar de combinaciones y alternativas; las grandes tiendas, creadas para públicos masivos, se fragmentan en boutiques y hablan, cada vez más, de especialización. La creciente diversificación de bienes y servicios refleja, para Toffler, la creciente diversificación de las actuales necesidades, valores, estilos de vida y, en esencia, la desmasificación de la Tercera Ola.

Todas estas cosas llevan a redefinir a la empresa. En la Segunda Ola, era vista como una unidad económica, y atacada en tal carácter. Pero en el presente, los dardos parten de otras áreas. Se exige a la empresa que sea responsable, no sólo de su performance económica sino de todos sus efectos, desde la contaminación hasta el stress de los ejecutivos. No se trata de saber, agrega Toffler, si estos ataques son justificados; existen, y es lo que cuenta.

Cambios en el entorno físico, en la importancia de las fuerzas sociales, en el papel que juega la información, en la organización del gobierno y en el terreno de la ética están empujando a la empresa hacia una nueva forma, multifacética y multiuso. Y aquí es donde Toffler acuña algunos de sus neologismos. La empresa actúa en varias esferas; la primera, la que tiene que ver con el contexto físico, natural, es la bióesfera. Principal organizadora de la producción, la empresa no puede evitar ciertos coletazos ecológicos; tendrá que asumir esta responsabilidad espontáneamente, opina Toffler, o será obligada a hacerlo.

El contexto social es llamado socioesfera. La empresa ha dejado de ser un animal económico para convertirse, arriesgan algunos, en un animal político. Su camino se cruza con el de organizaciones diversas. Toffler da el siguiente ejemplo: en los Estados Unidos, 1.370.000 compañías tienen algo que ver con 90.000 escuelas y universidades, 330.000 iglesias y 13.000 organizaciones públicas. La socioesfera se agranda cada vez más.

La importancia decisiva de la información ha zambullido a la empresa en la infoesfera. Los métodos de producción de la Segunda Ola, la desmasificación de la economía y la división de los mercados han aumentado el apetito de la empresa por la información. "Las compañías engullen la información como si fueran gigantescas aspiradoras", ejemplifica Toffler. Es el tiempo de los "gerentes de información"; este terreno tampoco ahorra conflictos, exige mayor participación del público, y cobija una simultánea fragmentación de los medios.

"La desmasificación de los medios —puntualiza— traerá consigo una desmasificación de nuestras mentes. Durante la Segunda Ola, las imágenes standard creadas por los medios provocaron lo que los críticos llaman la "mente masiva". Hoy, en vez de grandes masas recibiendo el mismo mensaje hay pequeños grupos que reciben y emiten grandes cantidades de imágenes entre sí. A medida que la sociedad

☐ "No se trata, como dicen los marxistas, de una crisis que afecta solamente al capitalismo, porque involucra también a los países socialistas. Es, en síntesis, la crisis de la civilización industrial en conjunto".

☐ "Toffler postula una sociedad en que la masividad irá perdiendo posiciones en beneficio de la diversidad. Habrá menos uniformidad y más expresiones de individualidad".

☐ "Pero ocurre que llega la hora de la desmasificación. Los mercados se dividen en minimercados que exigen cada vez mayor número de opciones, modelos, tipos, medidas, colores".

☐ "Hoy se exige a la empresa que sea responsable, no sólo de su performance económica, sino de todos sus efectos, desde la contaminación hasta el stress de los ejecutivos".

La familia debe ser estimulada para tomar un rol mayor, no menor, en la educación de los jóvenes. La capacidad de los padres para educar a sus hijos en casa debe ser alentada por las autoridades educativas. La escuela misma debe ayudar a crear un sentido de comunidad. Y por supuesto, la empresa puede también hacer lo suyo; los sistemas de producción de la Tercera Ola permiten la descentralización y la formación de unidades más chicas y más personales de trabajo.

Otro misterioso vocablo, en el libro, es "prosumer". La fragmentación de los mercados también se relaciona de alguna manera con nuevos hábitos de los consumidores. Toffler retrocede para explicarse mejor: en la Primera Ola, la mayoría de las personas se limitaban a consumir lo que producían; fue la revolución industrial la que separó las dos funciones. Ahora las olas parecen encontrarse. En Europa, y en los primeros años de la década del 70, se vendieron entre 15 y 20 millones de "kits" que permitían a las mujeres saber por sí mismas si estan o no embarazadas. El "hágalo usted mismo" cunde y llega a extremos insospechados; hasta 1972, pocos instrumentos médicos eran vendidos a personas que no fueran médicos o profesionales, en tanto que ahora, al menos en los Estados Unidos, una proporción cada vez mayor de esos instrumentos se alojan en los hogares de los usuarios.

Los ejemplos abundan. La gente se llena su propio tanque en las estaciones de servicio, cobra sus cheques sin intervención de los cajeros, con la ayuda de las máquinas, y hasta aprende a arreglar sus artefactos domésticos. La irrupción de estos "prosumers" no puede ser minimizada, según el lúcido Toffler.

"La Tercera Ola" ofrece nuevas oportunidades. "Nos dice que, con inteligencia y una módica dosis de suerte, la civilización que emerge puede ser más sana, sensible, más decente y democrática que todas las que hemos conocido —concluye—; si la razón central de este libro es correcta, existen poderosas razones para el optimismo a largo plazo, aun cuando los próximos años pueden alojar tormentas y crisis".

No pocas páginas han sido dedicadas a las dos primeras olas. En la primera, la agrícola, la energía era tomada de lo que él llama "baterías vivientes", o sea, la fuerza del hombre y los animales; la segunda, que tuvo su despegue hace trescientos años con la revolución industrial, obtuvo su energía del carbón, el gas, el petróleo. Este cambio corrió en forma paralela con un gigantesco avance en el campo

"La Tercera Ola" es un interesante análisis de lo que sería la civilización postindustrial.

La tecnología ha deshumanizado y masificado al hombre. La nueva era lo hará volver a sus valores esenciales de persona humana.

El 11 comienzan vacaciones de invierno

El próximo viernes 11 iniciarán sus vacaciones de invierno los estudiantes básicos y medios del Area Metropolitana, según lo indica la resolución N° 176 del Ministerio de Educación, que señala una duración de dos semanas hasta el 26 de julio inclusive.

La suspensión de las clases se hará efectiva en todos los establecimientos educacionales de su jurisdicción, tanto fiscales como particulares. En las distintas regiones del país son los Secretarios Ministeriales de esa área quienes deben decidir la fecha de las vacaciones de invierno, según la situación geográfica en que se encuentran.

El calendario escolar para el año 1980 señala que los educandos deben asistir a clases un total de 44 semanas, dentro de las cuales están consideradas las vacaciones, actividades propias de los establecimientos y fechas conmemorativas.

Dos semanas de descanso tendrán los estudiantes santiaguinos al iniciar su período de vacaciones escolares.

En la UC analizan el origen de la vida

Una jornada de análisis sobre "El origen de la vida", organizada por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, se llevará a efecto el próximo martes y miércoles del presente en el Salón de Honor de esa Casa de Estudios.

Domingo Arteaga, presidente de la FEUC, señaló que esta actividad forma parte de un programa de esa Federación en cuanto a desarrollar jornadas semestrales en torno a los distintos aspectos de la cultura. En este caso, el tema se eligió luego de encuestar a 1.200 estudiantes que se interesaron por él.

"El origen de la vida" será analizado desde cuatro puntos de vista: físico, bioquímico, filosófico y teológico.

Para esto se contará con la participación de distintos expertos en este campo. El profesor Carlos López, del Departamento de Física de Partículas de la Universidad de Chile, expondrá sobre "Evolución del Universo y aparición de la vida" y Rafael Vicuña, Bioquímico y Director de Investigación de la U.C., desarrollará el tema "La Evolución de las Biomoléculas".

DOCENCIA CON TV COLOR

Un equipo de video-cassette en colores, que constituye un valioso aporte para las labores docentes, empezó a operar recientemente en el Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales, IDIEM. De esta manera, los alumnos de ingeniería conocen en forma más directa y efectiva los trabajos de laboratorio que se realizan en este departamento de la Facultad de Ciencias Físicas de la Universidad de Chile.

En la actualidad, se han emprendido grabaciones sobre el uso de la anhidrita del norte chileno, respecto a la cual dicho organismo universitario está desarrollando un proyecto desde hace algunos años. Lo mismo sucede con las experiencias sobre control de calidad que no siempre se repiten en el plantel.

PLANTEAMIENTOS

Con diversas charlas y reuniones de trabajo se realizó ayer en Padre Hurtado el primer día de debates del Ampliado de Dirigentes Estudiantiles de la Universidad de Chile, que reúne a más de 350 representantes de Santiago.

El profesor Juan de Dios Vial expuso sobre el tema "La Universidad, sus funciones, proyecciones y objetivos" y el presidente de la FECECH, Eduardo Silva, analizó las políticas generales y objetivos del organismo que preside. También participó como expositor el Vicerrector de Asuntos Estudiantiles, Francisco Aguilera, quien habló sobre la "Universidad de Chile, su estructura, programas y metas".

Para hoy está programada una charla del Ministro Director de ODEPLAN, Miguel Kast, acerca de las "Políticas sociales, económicas y universitarias en la planificación de la actividad nacional".

Este primer ampliado de dirigentes estudiantiles será clausurado en un almuerzo que contará con la asistencia del Rector, Agustín Toro Dávila y con un discurso del presidente de la Federación estudiantil.

Semana del periodista

Con una ceremonia que se efectuará el jueves 10 del presente a las 19:15 horas, en la Sala América de la Biblioteca Nacional, el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile celebrará el "Día del Periodista" en conmemoración del aniversario de la dictación de la Ley 12.045 que creó la institución.

En esta oportunidad, la Orden rendirá homenaje al Premio Nacional de Periodismo 1979 y a periodistas con más de 50 años de ejercicio profesional. El Consejo Nacional ha invitado especialmente a esta celebración al Presidente de la República, miembros de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado y otras autoridades; rectores de las universidades y personalidades de la cultura, así como a dirigentes de las diversas instituciones del gremio y a todos los miembros de la Orden.

El acto se iniciará con una evocación de Miguel Rubio Feliz, Premio Nacional de Periodismo 1979, recientemente fallecido, que hará el Secretario General del Consejo Nacional, Werner Arias Aeschlimann. Luego, el Coro de Cámara de la Universidad de Chile —que acaba de regresar de una exitosa presentación en Buenos Aires— ofrecerá un recital con obras del repertorio universal y folklórico sudamericano. A continuación, ofrecerá el homenaje el presidente nacional del Colegio de Periodistas, Lisandro Cánepa Guzmán. De inmediato se procederá a hacer entrega de galvanos a los periodistas que reciben el reconocimiento de la orden en nombre de los cuales hablará Enrique Munita Withaker, presidente del Círculo de Periodistas de Santiago.

Finalizada la ceremonia, se inaugurará, en las mismas dependencias de la Biblioteca Nacional, la exposición de "La Aurora" al Satélite: 150 años de periodismo", que ha sido montada por la Comisión de Cultura del Colegio de Periodistas, con la colaboración de la Biblioteca Nacional, periodistas, reporteros gráficos, alumnos de las Escuelas de Periodismo y otras entidades.

Lunes 7, 12 horas.— Sesión del Consejo Metropolitano para discernir los Premios 1980 a los Mejores Alumnos de las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica de Chile, de Santiago.

19 horas.— Etapa de clasificación del campeonato de babby fútbol en el que participan 23 equipos de distintos medios de comunicación.

Martes 8, 13 horas.— Sesión Solemne del Consejo Metropolitano con el Jurado del Concurso de Cuentos "Manuel Castro Ramos" para discernir los premios.

Miércoles 9, 19 horas.— Presentación del Ballet Municipal de Santiago bajo la dirección de Octavio Cintolessi. Programa: Divertimento, Combate y Gaité Parisienne. Teatro Municipal de Santiago.

Jueves 10, 22.30 horas.— Exhibición de la película "Todos los hombres del Presidente", en el Cine Gran Palace.

Viernes 11, 19 horas.— Acto solemne de celebración del Día del Periodista, en el Auditórium de la Caja de Compensación "Los Andes", Alonso Ovalle 1465.

PROGRAMA:

—Presentación de la Agrupación Folklórica de Chile dirigida por Carmen Barros.

—Himnos de las Universidades de Chile y Católica, con el Coro dirigido por Waldo Aránguiz.

—Discurso del presidente del Consejo Metropolitano, Octavio Neira Urrutia.

—Discurso del Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Chile de Santiago, Mario Urzúa Aracena.

Investigan la hipertensión, el gran flagelo del siglo XX

El Curarto Congreso sobre Hipertensión Arterial se desarrollará a comienzos del próximo año en nuestro país. Tres científicos del Laboratorio de Fisiología, perteneciente al Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica, y dos investigadores de la Universidad de Chile están encargados de la organización del evento que congregará a los más destacados científicos que investigan esa enfermedad.

La hipertensión es uno de los mayores flagelos de la humanidad. Estadísticas médicas norteamericanas indican que en ese país, casi un cuarto de la población la sufre. La enfermedad, que aparentemente no ocasiona molestias o síntomas negativos, pasa inadvertida para el afectado hasta que se le toma la presión. De esta forma la hipertensión se convierte en un asesino silencioso que mata en forma sorpresiva de un ataque cerebral o cardíaco.

Actualmente la enfermedad es la primera causal de muerte en el mundo. La situación también es alarmante en nuestro país. Por eso científicos de todo el orbe se han dedicado desde hace varios años a investigar qué la provoca. Esa es la importancia del próximo congreso interamericano que se efectuará en Viña del Mar. En la ocasión, los investigadores que concurran invitados darán a conocer los trabajos que están realizando. En estos momentos el comité organizador está dedicado a los últimos detalles en los preparativos para este importante diálogo científico.

INVESTIGACION EN CHILE

El doctor Renato Albertini, biólogo, académico de la U.C. y miembro del Laboratorio de Fisiología de esa Casa de Estudios, se encuentra desarrollando un proyecto de investigación para establecer las causas que provocan la hipertensión arterial.

Su trabajo forma parte de una serie de estudios que independientemente realizan otros científicos del mismo laboratorio que pretenden lograr los mismos objetivos con hipótesis y metodologías distintas.

El estudio del doctor Albertini, como el mismo lo dice, es la continuación del trabajo de otros científicos que durante años se han dedicado a la investigación de esta enfermedad.

"Alrededor de no más de un cinco o diez por ciento de los casos de hipertensión permiten establecer las causas", dice el científico. "Para poder controlar una enfermedad es necesario investigar qué la provoca. Es lo que nosotros estamos haciendo, a través de la investigación en Ciencias Básicas", agrega.

"Estamos comprometidos en un proyecto de laboratorio para averiguar cuáles son los mecanismos fisiológicos que inciden en la alteración de este parámetro que es la presión arterial".

Para lograrlo, experimentan con ratas de laboratorio a quienes inducen un modelo de hipertensión que se debe a alteraciones en el riñón. Al observar en estos animales la enfermedad establecen de qué manera el riñón tiene un rol en el control de este parámetro que es la presión arterial.

"El riñón, explica el doctor Albertini, produce sustancias de acciones antagónicas que al llegar a la circulación actúan a nivel de los vasos sanguíneos, con efecto de compresión y dilatación".

"Si se produce un desequilibrio entre estas sustancias en cuanto a cantidad tenemos el problema. Uno de nuestros objetivos es comprobar si el sistema nervioso juega un rol en el control de la producción de estas sustancias".

Para lograrlo provocan estímulos nerviosos a los animales de experimentación. Es la línea de trabajo y forma parte de un estudio multidisciplinario que se realiza en la Universidad Católica sobre esta enfermedad. Participan en él, aparte de los investigadores del laboratorio de Fisiología, médicos del hospital de esa casa de estudios, quienes estudian el contenido de las mencionadas sustancias, a través de la orina de los hipertensos. Otros especialistas investigan las características químicas e inmunológicas.

RESPONSABILIDAD

Con respecto al papel de las universidades en el campo de la investigación científica, Renato Albertini manifestó que "las universidades concentran la inmensa mayoría de investigadores. Pero la responsabilidad de estas instituciones tiene que ser compartida. Un país que no tiene investigación científica, no va tener tecnología propia".

En ese sentido, agregó, nosotros inculcamos a nuestros alumnos un sentido crítico y amor por la verdad que son requisitos básicos de cualquier investigador.

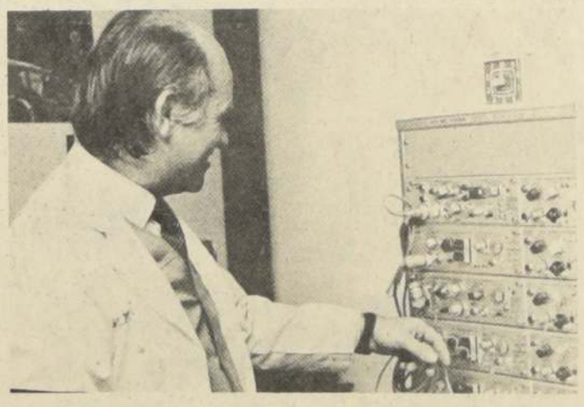
Añadió que "este trabajo no puede hacerse en horas libres o ratitos desocupados. Uno debe dedicarle su vida entera".

Los trabajos científicos normalmente miden su éxito en relación al número y calidad de publicaciones especializadas en que logran aparecer y si son aceptados por el comité editor que se compone de especialistas. Asimismo, en la UC reciben continuamente material de trabajo que se realiza en otros países. La asistencia a encuentros y congresos internacionales es considerada fundamental por los investigadores.

En esto coincide el doctor Albertini cuando dice: "El científico debe estar plenamente informado de lo que ocurre en su campo. Son importantes para eso las publicaciones ya que no podemos basarnos en lo que se escribió hace cuatro o cinco años".

"El reconocimiento a nuestro trabajo por parte de la comunidad internacional, añade, queda de manifiesto en la designación de nuestro país para el próximo congreso interamericano".

Lo que tal vez les falta, como lo dice el mismo científico, es que toda la comunidad, el país entero, conozca lo que se está haciendo en el campo de la investigación científica y tome conciencia de que esta labor nos atañe a todos, por cuanto significa una búsqueda del progreso y del desarrollo.



Más de 20 años ha dedicado el doctor Albertini a la investigación, la mayor parte de ese tiempo lo ha pasado en su laboratorio.

Si un país no realiza investigación científica, nunca tendrá tecnología propia, afirma el biólogo Renato Albertini.

Licitan construcción de 1.752 casas

Gonzalo Vial Salinas, Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, informó que esa Secretaría de Estado llamó a licitación pública para levantar 1.752 viviendas básicas, para siete comunas de la Región Metropolitana.

Se trata de unidades pareadas, con una superficie mínima de 24 metros cuadrados, las que deberán contar con una zona de estar comedor - cocina, otra zona de dormitorios y baño.

Estas viviendas deberán entregarse equipadas con el correspondiente mobiliario que deberá tener características funcionales, dadas las condiciones de la casa.

Los inmuebles se construirán en terrenos ubicados en las comunas de Quinta Normal, Peñaflor, La Granja, Pudahuel, Talagante, La Cisterna y Quilicura.

En un plazo máximo dijo Vial- estas viviendas deberán estar terminadas al 30 de noviembre próximo y su valor unitario será de 200 Unidades de Fomento.

Las propuestas se abrirán el 24 del presente mes, entre las 11 y 12 horas, en las dependencias del SERVIU metropolitano en el edificio España.

Delegación concurrirá a funeral de Premier Ohi

El embajador de Chile ante el Gobierno de Japón, General de Aviación en retiro, César Ruiz Danyau, y el ex Ministro de Economía Roberto Kelly Vásquez, este último en calidad de embajador en misión especial, representarán al Gobierno chileno en los funerales del ex Primer Ministro del Japón, Masayoshi Ohira anunció ayer la cancillería.

Ohira fallecido en Tokio últimos días de junio pasado velado desde entonces y las dades niponas determinaron funerales oficiales se llevaran el próximo miércoles 9, en la capital japonesa.

Operativo para rescatar avión

Malas condiciones del tiempo fuertes ventiscas de nieve que el Territorio Antártico, oponcultades a un operativo de la Aérea de Chile, para rescatar Base O'Higgins, del Ejército, a pulantes de un avión canadiense se accidentó al intentar un de en la pista de aterrizaje de la mencionada.

Fuentes de la FACH indicaron dos aviones Twin Otter deben vuelo desde Punta Arenas, pasar girse a la isla Rey Jorge, donde cuentra el Centro Meteorológico nueva pista aérea construida el verano por los aviadores. Desde Jorge y una vez reabastecidos de bustible, los dos aparatos volar Base O'Higgins, para iniciar el do de los 19 miembros de la F junto con los pilotos canadienses quedaron atrapados en ese lugar pués del accidente. Estos serán dos a la isla Rey Jorge.

Los Twin Otter están provis esquíes que les facilitarán aterr despegue desde la Base O'Higgi ya pista cubierta de nieve no es para operaciones de aviones de volúmen con tren de aterrizaje rio.

El avión canadiense, un Bóei realizaba vuelo demostrativo FACH y cuyo costo está calcul seis millones de dólares, resu riamente dañado cuando al i un despegue desde la pista de O'Higgins, una de sus ruedas parece— hundió el terreno aparato se incrustó de nari brando su hélice. No se ha rep información sobre posibles nados.

Hoy despegará desde el Aer de Los Cerrillos un avión 130 del Grupo NR. 10, que se a la Antártica, para transportar la Base de la FACH, en la Jorge, a los ocupantes del apa nadiense. La salida del tra aéreo está coordinada con el vo de los aviones Twin Otter, ta Arenas.

Atentado a parroquia Santa Clara

Ráfagas de metralleta fueron paradas ayer, a las cuatro y m la madrugada, contra el fron de la Parroquia Santa Clara paradero 18 y medio de la Avenida José Miguel Carrera.

Informaciones proporcionad funcionarios del Arzobispado tropolitano señalan que des automóvil en marcha se l varias ráfagas contra el edificio

Posteriormente personal de vicios de seguridad halló un ar explosivo en las inmediaciones parroquia, el cual fue desac hacia las ocho y media de la m

El relacionador público d zobispado de Santiago, pa Guillermo Hormazábal, decla era evidentemente extraño q menos de cinco días, se pro dos atentados contra inmueble Iglesia. Primero contra la Oeste, "hecho que quedó tamente demostrado que fue el referido inmueble", y ahora la parroquia Santa Clara.

Indicó que era posible que próximo el Departamento de Pública del Arzobispado em una declaración sobre la materia

SERVICIOS DE SEGURID

Interrogados voceros del manifestaron que, según an cedentes, este tipo de atentad contemplado dentro de la llam propaganda armada del MIR propósito de que se culpe de otros sectores.

Llegó misión comercial británica

Desde ayer se encuentran en nuestro país los integrantes de la primera misión comercial del Reino Unido, desde que se restablecieron las relaciones entre Inglaterra y Chile. A su arribo al Aeropuerto "Arturo Merino Benítez" fueron recibidos por el Primer Secretario de la Embajada británica en Santiago, Dennis O. Amy.

Patrocinan esta gira de la misión comercial del Reino Unido la firma The Engineering & Building Centre, organización no lucrativa de distribución que ofrece una amplia gama de servicios a la industria británica. Esta organización única tiene una central impresionante en el corazón de la región industrial de los Midlands, lugar usual de reunión de hombres de negocios internacionales, mercantiles y comerciales.

La misión comercial que nos visita permanecerá en el país hasta el 11 del presente y desarrollará importantes reuniones con personeros de la banca, el comercio y la industria nacional.

El jefe de la delegación es el gerente de desarrollo comercial R.D. Balfour; secretario P.R. Smith, y la integran, además los siguientes ejecutivos: B.J. Williams, ingeniero de ventas de exportación de British Federal Walder & Machine Company Limited; C. R. G. Evans, gerente de exportación automotriz de Carrington Vivella Knitting Ltd.; D. S. E. Cameron, gerente de ventas de exportación de Chloride Stanby Systems Ltd.; M. A. Trevino, ingeniero de ventas de Feedback Instruments Ltd.; M.N. Cliff, gerente de ventas de Firth Brown Tools ; D. Moss, ingeniero de ventas de Gloster Saro Ltd.; C. T. Poynton, subgerente de proyectos de Glynwed Overseas Ltd.; P.C. Rhymes, gerente del mercado de exportación de Imperial Chemical Industries Ltd.; R.L. Lesson, ejecutivo de ventas de exportación de Industrial Engines (Sales) Ltd.; J.S. Airms, ejecutivo de Spear & Jackson (Ind); A.J. Lucking, director gerente de Waddington & Duval (Holdings) Ltd.

Integrantes de la misión comercial del Reino Unido a su arribo al Aeropuerto "Arturo Merino Benítez".

Publicarán saldos de deudores de ex CORA

El día 9 de julio comenzarán a publicarse en las Tesorerías Comunales del país los saldos de los deudores de ex CORA-ODENA, registrados al 31 de diciembre de 1979, por concepto de adquisición de tierras u otros motivos.

La Tesorería Comunal correspondiente estará en condiciones de proporcionar un detalle de cada una de las deudas, con la información que permita efectuar los reclamos pertinentes. Para tal efecto, se dispondrá de un formulario de reclamos, en el cual se deberán adjuntar los antecedentes necesarios. Estos serán analizados en Santiago, de acuerdo a los datos de los archivos de CORA-ODENA.

Finalizado el proceso de revisión de las reclamaciones recibidas hasta el 31 de julio, se consolidarán y liquidarán definitivamente las deudas, cuyo cobro se efectuará mediante la emisión de avisos recibos, que estarán en poder del Tesorero Comunal respectivo.

Por otra parte, el Banco del Estado de Chile cesará, a partir del 1° de julio, la recepción de pagos provisorios, los que serán recibidos por la Tesorería Comunal correspondiente a la ubicación del predio.

Publican libro para conocer Plan Laboral

El libro "Derecho Colectivo del Trabajo", cuyos autores son William Thayer y Patricio Novoa, ambos académicos de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Chile y de la Universidad de Chile, será presentado oficialmente mañana. La ceremonia se llevará a efecto a las 16 horas en la sede de la Editorial Jurídica, entidad que publicó dicho texto.

Según explicó el profesor Thayer este es el segundo tomo de la serie Manual de Derecho del Trabajo. El primero llamado "Introducción, Historia, Doctrina y Generalidades del Derecho del Trabajo" se publicó en 1979. Expresó que esta nueva obra trata todo lo relacionado con sindicatos, negociación colectiva y demás materias que están comprendidas en el Plan Laboral.

Indicó que la primera parte del libro está destinada a explicar la situación legal y social que existía al momento de anunciarse el Plan Laboral, examinando las organizaciones sindicales, y la institucionalidad sindical chilena, anterior a la vigencia de éste.

Señaló el docente que la segunda parte del texto es una explicación de lo que esencialmente constituye el Plan Laboral con énfasis particular, en los decretos leyes sobre sindicatos y negociación colectiva, para terminar con una evaluación del mismo. Agregó que en un párrafo final se resumen las principales disposiciones del decreto ley 3355, del 17 de mayo de 1980, que se promulgó cuando el libro ya estaba en imprenta, y fue incluido con el objeto que el libro apareciera con su información actualizada.

Explicó el profesor Thayer que esta obra está destinada principalmente a la enseñanza y comprensión del Plan Laboral. "Es tal vez lo único que existe en este momento, dijo, que contiene un estudio comparativo de lo que había antes del Plan Laboral y lo que hay ahora. No es un texto comentado de la legislación laboral, sino que contiene una exposición de las instituciones que están comprendidas dentro del plan y la filosofía que lo inspira. Naturalmente servirá también como obra de consulta para quienes quieran entender cómo se desarrolla la vida sindical y la negociación colectiva bajo la actual legislación, pero su principal finalidad es que sea útil como texto de estudio para los alumnos universitarios".

Fraude al Fisco más grande de la historia

En el fraude al Fisco más grande de que se tenga conocimiento en la historia judicial chilena se está convirtiendo el abuso por cobros indebidos de remanentes del IVA, devoluciones por inversiones ajustadas al Decreto 889 que regula el desarrollo de las regiones extremas, el IVA exportadores, D.L. 2761 que devuelve dineros por inversiones que necesiten de dar trabajo a cesantes, etc.

Hasta el cuatro de julio la Contraloría General de la República (ver cuadro aparte), había denunciado a la justicia ordinaria, que el fraude al Fisco asciende a la suma de $ 649.356.434, detectado en seis regiones y en el Área Metropolitana.

Las investigaciones realizadas en la Región detectaron irregularidades por cobros fraudulentos al DL 889. En Tarapacá hasta la fecha antes señalada, cuatro de julio el fraude por infracción al decreto de desarrollo regional de las ciudades extremas alcanzaba la suma de $ 3.964.625.

En la II Región, Antofagasta el fraude detectado es por infracción al decreto 825 del año 74 que devuelve remanentes del IVA y alcanza una suma cercana a los cuatro millones cien mil pesos.

El fraude de mayor envergadura detectado y que mantiene privada de libertad a más de una veintena de personas, según las denuncias de la Contraloría, alcanza a una suma de 15 millones de pesos.

Fuentes allegadas a la Contraloría General de la República y a la policía civil que lleva a cabo las investigaciones manifestaron que en el transcurso de las próximas horas habrá importantes novedades, toda vez que el personal policial se encuentra en diversas zonas del país realizando investigaciones, ordenadas por la Contraloría y el Ministro en Visita que sustancia el proceso por fraude al IVA, Alberto Echavarría.

El Ministro Echavarría proveyó en horas de la mañana de ayer cinco causas denunciadas por la Contraloría General de la República por cobro fraudulento del IVA y que ascienden a una suma cercana a los 14 millones de pesos.

El Ministro en Visita lleva 28 procesos por este delito contra el Estado y hay 15 personas encargadas reo y un detenido que no ha sido encargado reo por cuanto fue detenido en horas de la tarde del jueves. El Ministro tiene cinco días de plazo para resolver sobre la situación legal del inculpado.

EXTRADICIONES

Hasta el momento las diligencias a nivel internacional para solicitar la extradición de Jorge Masihy y Jorge Bendeck, que habrían huído de Chile luego de haber estafado al Fisco en una suma superior a los mil millones de pesos, se encuentran suspendidas por cuanto el Ministro Echavarría considera que las pruebas para solicitar las extradiciones de estos dos sujetos son insuficientes y a medida que prosigan las investigaciones se tendrán nuevos antecedentes para agregar a la causa. El Consejo de Defensa del Estado se hizo parte en el proceso por este "affaire", donde aparecen involucrados Masihy y Bendeck, y solicitó a INTERPOL de Chile que gestionara ante su similar norteamericana sobre si los dos acusados estaban localizados en el país del norte. Hasta el momento INTERPOL de Estados Unidos no ha contestado.

COMPETENCIA

En la semana se comentó la incompatibilidad de la magistrado del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, Adela Manquileff, para seguir procesando a una veintena de detenidos en la Feria de El Tattersall de Lo Valledor.

La magistrado entregó los antecedentes al Ministro Echavarría y éste los devolvió al tribunal manifestando que "en éstos no se investigan delitos de apropiación indebida de remanentes del IVA".

CONTRALORIA GENERAL
DE LA REPUBLICA

CUADRO RESUMEN DE DENUNCIAS A LA JUSTICIA ORDINARIA
HASTA EL 4 DE JULIO DE 1980

REGIONES	D.L. 889	D.L. 825/74 Remanente IVA	D.L. 825/74 IVA Exportadores	D.L. 2761 Mano de Obra	TOTAL
TARAPACA	$ 3.964.625,00				$ 3.964.625,00
ANTOFAGASTA		$ 4.061.827,00			4.061.827,00
ATACAMA		10.784.036,00			10.784.036,00
COQUIMBO		70.000,00			70.000,00
VALPARAISO		300.000,00			300.000,00
MAULE				$ 5.362.495,00	5.362.495,00
BIO-BIO				20.000.000,00	20.000.000,00
ARAUCANIA				39.864,00	39.864,00
LOS LAGOS	177.000.000,00	6.774.024,00			183.774.024,00
AYSEN	400.000,00				400.000,00
MAGALLANES	2.900.000,00				2.900.000,00
METROPOLITANA		155.253.840,00	$ 256.579.245,00	5.866.478,00	417.699.563,00
TOTALES	$ 184.264.625,00	$ 177.243.727,00	$ 256.579.245,00	$ 31.268.837,00	$ 649.356.434,00

Santiago, 4 de julio de 1980. DEPARTAMENTO DE AUDITORIA ADMINISTRATIVA
JRR/MGH/NNT.

Cuadro estadístico por ciudades, entregado por la Contraloría General de la República, con el detalle de las denuncias por fraude al Fisco, a la Justicia Ordinaria.

Madera: Gran generadora de divisas

Casi 350 millones de dólares en exportaciones totales del sector forestal y sus derivados en el año 1979, colocan a este rubro como el segundo generador de divisas para el país.

Esta nueva situación determinó la apertura de líneas de crédito para forestación por parte de diversos bancos comerciales y de fomento, materializando en los últimos días un viejo anhelo de los productores e inversionistas forestales.

El decidido crecimiento de las exportaciones forestales experimentado en los cinco últimos años, especialmente, es producto de la formulación de una política para el sector, basada en disposiciones legales que coronan con el D.L. 701, de fomento a la actividad.

Además contribuyó en gran medida a este auge la apertura a los mercados externos, en particular de la madera y del pino insigne, que produjo un retorno de divisas al país por más de 150 millones de dólares en el año 1979, según información del Banco Central.

En el mismo sentido, las cifras demuestran claramente lo ocurrido en el decenio 70-80, ya que tan sólo en el mes de enero de 1980 se exportaron 33,7 millones de dólares, contra sólo 3,3 millones de dólares obtenidos por el mismo concepto en enero del 70, lo que indica una variación en dicho período de 224,7 por ciento.

Y las estadísticas señalan similar tendencia para el primer trimestre de este año, en que se vendió a mercados externos la suma de 68,6 millones de dólares, mientras que entre enero y marzo de 1979 dichas exportaciones alcanzaron a 26,1 millones de dólares, con una variación de 162,8 por ciento.

Por otro lado, la Corporación Nacional Forestal, CONAF, inició una encuesta de transporte de productos forestales por vía terrestre, que determinó un crecimiento del mismo de 24 por ciento en 1979 con respecto al año anterior.

CREDITOS PARA INVERSIONISTAS

La importancia de la actividad forestal impulsó a diversos bancos comerciales y de fomento a establecer nuevas líneas de crédito para proyectos de inversión, que a partir de julio próximo podrán ser utilizados por los particulares.

En efecto, en los últimos días los bancos del Estado y Sud Americano y la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, establecieron créditos forestales para financiar hasta en un 75 por ciento los costos totales de inversión, con plazos de 6 años para amortizarlos, inclusive.

En el caso de la CORFO, el monto mínimo es de 430 Unidades de Fomento (del orden de los 400 mil pesos a la fecha), para cubrir hasta el 75 por ciento del proyecto y un interés del 13,5 por ciento.

Idénticas iniciativas que tienden a asegurar el éxito de las plantaciones forestales de Chile adoptó el Banco del Estado, uno de los más accesibles por su cobertura nacional, con créditos a 6 años plazo.

Por su parte, el Banco Sud Americano ofrece dichos recursos con la modalidad de pago en dos remesas, la primera de las cuales se efectuará para cubrir los gastos que genere la contratación de un seguro contra incendios y la preparación del terreno. La segunda cuota se cancelará para la adquisición de las plantas, plantaciones y gastos generales.

A 350 millones de dólares alcanzaron las exportaciones del sector forestal y sus derivados en 1979.

ESCUELA MILITAR
LIBERTADOR
GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

CONCURSO DE ADMISION
1981

REQUISITOS DE INGRESO
Sólo se podrá postular al Primer Año de Escuela

1. Promoción definitiva en el 2° Año de Enseñanza Media
2. No tener notas inferiores a 5 en la última promoción de Enseñanza Media en áreas Científico-Humanista y Educación Física.
3. Sólo se aceptarán estudiantes provenientes de Enseñanza Científico-Humanista
4. No se aceptarán alumnos repitentes que hayan fracasado en sus estudios del año escolar 1980.

PROSPECTOS DE ADMISION
Los interesados podrán retirar Prospectos de Admisión en los siguientes lugares
SANTIAGO: Escuela Militar
PROVINCIA: En la Comandancia de Guarnición más cercana a su domicilio.

LA DIRECCION

La edad no importa para la rehabilitación del no vidente

VIÑA DEL MAR.— Más que un bastón blanco para caminar en la vida, el centro de integración de limitados visuales de la Escuela Básica E 323 le entrega a los no videntes de cualquier edad los elementos para superar su problema e integrarse a la comunidad. Este centro, el único que existe en la actualidad en el país, funciona en el sector Chorrillos, y fue creado como plan piloto de la Secretaría Regional Ministerial de Educación que dirige, en la V Región, la educadora Fresia Acuña.

"'La Nación" visitó este centro y comprobó el resultado de una labor abnegada que dirige el profesor Eugenio Gómez, con una matrícula de 33 alumnos. Este núcleo especial de educación nació del análisis de la infraestructura de que disponían los profesores especialistas en la educación de ciegos, que no respondía a la problemática del ciego, al suspenderse la atención una vez que éste dejaba la educación básica. No había un sistema de apoyo especializado que continuara su atención en la educación media o universitaria, o que diera preparación laboral al ciego". La idea en nuestro país es nueva —expresó el director— pero en países desarrollados, y en Europa, piensan que esto es normalmente lo que debe hacerse".

NIÑOS SOBREPROTEGIDOS

Fresia Acuña fue enfática en manifestar que el problema que existía antes de 1975 consistía en que estos niños eran "sobreprotegidos" y se aislaban bajo una actitud paternalista. Lo original de este proyecto y del plan piloto es que "estamos capacitándolos, haciéndoles reforzamientos para que puedan hacer una vida normal como alumnos regulares en una escuela común. De esta forma, el niño enfrenta la misma realidad que otros niños como ellos. Este es el monto del proyecto".

El centro cuenta con todos los elementos didácticos necesarios para esta rehabilitación, como máquinas perkins para escritura; abacos; regletas braille de mesa, y de bolsillo; punzones para el grabado de letras; bastones para movilidad, y libros en sistema Braille. Este material lo ha adquirido el Ministerio de Educación y una parte importante se ha obtenido gracias a donaciones de particulares; especial mención hizo Fresia Acuña de la preocupación permanente manifestada por la embajada de Estados Unidos. El embajador Walter Landau y su esposa Marie han visitado varias veces el centro y hacen su aporte generoso en material didáctico para la rehabilitación de sus atendidos.

La concesión del casino también ha hecho aportes importantes.

SUPERACION A LOS 58 AÑOS

El alumno más pequeño Gabriel Novoa, tiene un año tres meses, con tratamiento a domicilio; pero quien llama la atención es Blanca Acevedo, que ingresó al centro a los 58 años. Nunca había asistido a una escuela; ahora, a los 61 años de edad, es recepcionista y telefonista, perdió la vista a los 4 años a causa de una explosión y su madre la sobreprotegió; al fallecer su progenitora, se encontró indefensa para hacer frente a la vida, a causa de su limitación visual; pero ingresó al centro y se convirtió en mujer útil, capaz de abastecerse y servirse a sí misma. Se viste y arregla - es muy coqueta-, y trabaja de recepcionista telefonista del centro. Vive sola en una residencial y anda por donde gusta; incluso viaja en micro a otras comunas sin peligro. Nos dice muy segura que " lo más importante en la vida es el deseo de superación y el esfuerzo para lograrlo. Estoy muy contenta de bastarme a mí misma, y agradecida".

El centro nos muestra otros casos interesantes, como el de Luis Revecco, profesor novidente que hace reforzamiento en distintas materias a alumnos novidentes. Aníbal Torres, auxiliar del Centro, llega temprano, en la mañana, hace aseo sin dificultad y después trabaja en transcripciones del sistema Braille. Los padres vienen a colaborar diariamente en esta tarea de rehabilitación. Dictan a Aníbal Torres y el escribe en la máquina Perkins en sistema Braille para que el material pueda ser entregado a sus hijos, que asisten a escuelas comunes.

En la actualidad, en la V Región funcionan 16 escuelas especiales, con 114 grupos diferenciales que atienden diferentes tipos de limitaciones. Además, Valparaíso cuenta con un Centro de Diagnóstico, un Centro de Capacitación Laboral y, en San Felipe y San Antonio, existen microcentros de diagnósticos.

Los profesores señalan que rehabilitar a niños es menos difícil que adultos, ya que éstos llegan con más problemas. El bastón no es recomendable hasta después de los 15 años. "Más importante que el bastón es la rehabilitación con cariño" -señaló Fresia Acuña.

Finalmente, el profesor Gómez manifestó que era obligación de los padres colaborar activamente en la rehabilitación de sus hijos: "sólo una acción conjunta puede entregar los resultados que esperamos", dijo.

Blanca Acevedo Madrid, 61 años, ingresó al Centro a los 58, "La edad no importa, lo que importa es la voluntad y el esfuerzo para rehabilitarse".

Hernán Castillo, de segundo básico, escribe el número 37 en su regleta Braille; Fresia Acuña y Sergio Suárez, Coordinador Regional de Educación Diferencial, observan su aprendizaje.

La Secretaria Ministerial de Educación comprueba la efectividad de la rehabilitación para no-videntes. Aprenden a leer y a escribir en sistema Braille con un profesorado especializado.

Preocupa futuro de EMPREMAR

VALPARAISO.— Los dirigentes de los sindicatos de tripulantes de la zona sur que se encuentran en este puerto, dieron a conocer que analizarán con la directiva de la Federación que preside Arturo Mayorga Santana, problemas relacionados con el gremio e iniciativas que tiendan a proporcionar mayores beneficios a los trabajadores sureños.

Carlos Naim Bustamante, de Puerto Montt; Manuel García Contreras y Eleodoro Andrade, de Punta Arenas, y Arturo Arriagada Espinoza, de Lota, iniciaron reuniones con el Sindicato Profesional de Tripulantes de Naves de este puerto, Presidido por Norberto Urrutia, para considerar asuntos relacionados con la Empresa Marítima del Estado.

Entre los problemas planteados figuran los que se refieren a posible venta de otras naves de EMPREMAR, y reestructuración de las oficinas, con reducción de personal. Al respecto, la directiva de la FETRICH, sostuvo una reunión con autoridades de gobierno, exponiendo inquietudes del gremio en general.

A los dirigentes interesa el futuro de la Empresa Marítima del Estado, quienes temen que se vendan más naves de la línea "Lago", haciendo presente que hay 44 tripulantes en tierra.- Se concretó la venta del "Lago Riñihue" y del petrólero "Valparaíso", y existen otros 200 tripulantes con problemas diversos, sin considerar a los oficiales viviendas mercantes, anticipándose el cierre de la maestranza y de la "Agenpremar".

No obstante, los tripulantes de naves están ciertos de que la Empresa Marítima del Estado tiende, con la nueva política que se implantará en la entidad, a entrar al campo competitivo con empresas privadas nacionales y extranjeras, dentro de un marco de reducción de costos y medidas cuyos objetivos tienden a lograr un mejor financiamiento.

350 MIL DOLARES COSTARA "EXPO-IMPORT"

Trescientos 50 mil dólares es el costo de la construcción de la tercera Feria Internacional "EXPO-IMPORT", que se levanta en el interior del Sporting Club de Viña del Mar y que será inaugurada la próxima semana como una de las atracciones del turismo invernal.

Así lo señaló a la prensa regional, el presidente del Comité Expositor , Víctor Brito, ante una consulta sobre los adelantos de la muestra que se presentará por tercera vez en la Ciudad Jardín, entre el 11 y 27 del presente.

Agregó el alto personero, que se construyen 180 stands en un terreno de 20 mil metros cuadrados, con una estructura sólida, lo que evitará los contratiempos de las versiones anteriores, en que la lluvia y el viento causaron graves destrozos a los stands.

La feria consulta locales techados y al aire libre, además de entretenciones, playas de estacionamiento, casino y otras atracciones , con el propósito de interesar a la mayor cantidad de personas, no sólo de la V Región, sino también de otros lugares.

Brito expresó que se estima una asistencia total aproximada de 225 mil personas y que el resultado será altamente positivo.

PROGRAMA ANTIALCOHOLICO

Con el fin de llegar a elaborar un programa destinado a la prevención del alcoholismo en la V Región, el personal del Hospital Psiquiátrico del Salvador realizó una reunión con las directivas de todos los centros antialcohólicos de la zona. Así lo dio a conocer el director de ese centro, doctor Iván Nazarala.

En la reunión se tomaron diversos acuerdos destinados a llegar a la elaboración de dicho programa, tales como juntarse periódicamente, invitar a participar a los miembros de la junta antialcohólica y tomar parte en la formación de monitores en alcoholismo.

La próxima reunión tendrá lugar en agosto y se espera que asistan todos los organismos de la zona que luchan contra este mal que tiene una alta frecuencia en Chile, con el fin de llegar a establecer un programa definitivo.

DIRECTOR DE ADUANA

El miércoles cumplirá un año en sus funciones el Director Nacional de Aduana, Patricio Cortez Chadwick, anticipándose que ese día ofrecerá una conferencia de prensa, con asistencia de representantes de los medios de comunicación de Valparaíso y Santiago.

Se referirá, en especial, a los resultados del nuevo sistema de "Buena Fe", que impera en los diversos terminales aduaneros, terrestres, aéreos y marítimos, a los sistemas tarifarios y al traspaso de responsabilidades aduaneras a los agentes de aduana.

A los periodistas interesa conocer asimismo detalles sobre la reglamentación de la transferencia de contenedores, su permanencia en recintos portuarios y el sistema de revisión conforme a normas ya establecidas.

EMBARQUE A BOLIVIA

La Empresa Andimar se hará cargo de los embarques de graneles hacia y desde Bolivia, operación que anteriormente realizaba la Organización denominada ENSEPORT, servicio que fue declarado disuelto por la Empresa Portuaria de Chile.

La Enseport, con participación de varias empresas estatales, se encuentra en trámites de disolución.

Labor de organismos del Agro dieron a conocer en Talca

TALCA.—Especial importancia a materias agrícolas se dio en la última reunión mensual de los jefes de servicios de la provincia de Talca, la cual fue presidida por el Gobernador, teniente coronel Hamilton Rosales Berrueta.

En la oportunidad hicieron extensas exposiciones sobre la labor que realiza cada uno de los organismos, los jefes provinciales de ICIRA, SAG y CONAF.

El representante de ICIRA destacó la acción de nexo que el organismo tiene frente al sector oferente de tecnología agropecuaria y aquel que necesita de ella. Principal importancia se da a la orientación de la tecnología hacia las demandas reales de los productores.

Informó el funcionario que en la provincia de Talca operan dos comités de desarrollo integral, uno en Macal y otros en Mariposas, ambos en la comuna de San Clemente, los que trabajan en coordinación con la municipalidad local.

SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO

El jefe provincial del SAG por su parte, expuso los objetivos del servicio a su cargo, poniendo especial énfasis para referirse a la fiscalización en el cumplimiento de las normas de control protección, vigilancia, estudio y difusión de normas de conservación y acrecentamiento de los recursos naturales renovables y las calificaciones de prospección y control de enfermedades y plagas.

Luego pasó a referirse a los programas de protección pecuaria y de protección agrícola.

En relación al primero destacó los proyectos de erradicación de la fiebre aftosa, la brucelosis, el "newcastle" y otros.

Sobre el programa agrícola mencionó la erradicación de la mosca de la fruta del nematado dorado de la papa.

CORPORACION NACIO... FORESTAL

El jefe provincial de CON... vez, se refirió en su exposició... Gobernador de Talca a los pro... de reservas forestales, de pár... cionales y de fauna silvestre, ... conocer la labor del Departam... Administración del Patrimo... cional. Analizó también en d... prevención y combate de in... forestales al tratar la acción ... partamento de Protección.

Sobre lo último relató que ... temporada reciente se registra... incendios forestales en la pro... Talca, con 1.342 hectáreas ... das.

Asimismo entregó antec... sobre el control de dunas, que ... como de difícil cumplimiento ... poca importancia que los pro... propietarios de los terrenos le ... problema.

Informó que se realizan ... para detener el avance de las ... la zona de Constitución.

Marítimos tendrán vivienda

VALPARAISO.— "Las inquietudes de las bases son las que hemos expuesto a las autoridades, incluyendo las que se refieren a la Previsión Marítima, ya que no sabemos que vayan a configurar normas especiales en este sentido. Los problemas de los trabajadores marítimos no sólo se refieren a los de este Puerto o San Antonio sino a todos los gremios del litoral", dijo a "La Nación" Luis Olivares, presidente del Sindicato y de la Federación de Cuidadores Marítimos quien explicó la labor que han cumplido los dirigentes de la COMACH, que integra como secretario de conflictos de la Organización Central.

"El fondo de la Vivienda, que supera los cinco millones de dólares, también constituye una preocupación permanente de los dirigentes, y estamos ciertos, que ese financiamiento permitirá que los trabajadores obtengan su casa.

Desvirtuó la acusación de los dirigentes zonales de la Zona Sur de la VIII Región, sobre la falta de in... por problemas puntuales", dijo Ol... res.

"La intranquilidad radica, agregó, en la tensa espera de las normas especiales que regulan el trabajo. Ellas indicarán si continuará el sistema o si se introducirán algunas variantes".

"Lo que desean los marítimos es que se den a conocer las formas o el camino que se seguirá para que no ocurra como con los trabajadores del Cobre," expresó el dirigente.

"En la reunión de COMACH, el presidente de la organización, Martín Bustos, nos informó que sostendría una entrevista con el Ministro del Trabajo, para considerar algunos asuntos, en especial el relacionado con la previsión; posteriormente, tenía proyectado un viaje a la zona sur, para entrevistarme con los dirigentes y conocer en el terreno lo que se observa, ya que los dirigentes hemos participado en las comisiones tripartitas, hemos hecho presente la inquietud ante la Reforma Previsional, el problema de la Vivienda, cuyos fondos no pueden tocarse mientras no imperen normas especiales para empezar a contruir, aun cuando está claro que no deben confundirse ambas iniciativas. A los líderes del Consejo Zonal de la VIII Región, les consta que se han presentado al Gobierno los planteamientos del sector marítimo, cuya respuesta estamos esperando", añadió.

Reiteró que COMACH había solicitado al subsecretario del Trabajo una participación directa en lo relativo a las normas especiales. No se negó tal posibilidad, al concretarse la recepción de las sugerencias elevadas a las autoridades.

"La participación directa, como la hemos solicitado -terminó diciendo Luis Olivares-permitiría que los trabajadores marítimos dieran a conocer en detalle lo que realmente interesa al gremio, conocedor de sus problemas y que se basa en las faenas que se desarrollan, que fueron dadas a conocer por la directiva, en relación con la mantención de las matrículas que amparan el derecho a ser nombrada.

CEMA-Chile inauguró local

CONCEPCION.— Un nuevo "Bazar de CEMA" fue abierto al público en la galería Alessandri. La socia Francisca Concha, del Centro de Madres "'Paula Jaraquemada", del barrio norte expresó: "Antes las señoras teníamos que salir a ofrecer nuestros trabajos a las casas. Hoy, con los bazares de CEMA, se nos facilitan muchas cosas. Las socias entregamos nuestro trabajo al bazar y después pasamos a retirar los dineros, si es que se han vendido". En los bazares de CEMA se pueden encontrar todo tipo de artículos para regalos y para el hogar. La jefa y fundadora del bazar es Guillermina Garrido, quien se mostro muy satisfecha con la labor que está desarrollándose. "Tenemos mucho movimiento, dijo Se recibe toda clase de trabajos a las socias ... cen mañanitas tejidas, paña... dos, manteles pintados, juguet... ñecas, y muchas cosas bonit... público puede adquirir a pre... bajos".

Este local atiende de 10 a 1... de 15,30 a 19,30 horas. La... pueden entregar sus trabajos ... martes en la oficina de CEMA...

culturales

PRIMER PREMIO

Merecido primer premio al octogenario artista Héctor Cáceres, en el Concurso de Pintura con motivo del centenario del Museo Nacional de Bellas Artes. Un premio que "se le fue" a la efebocracia reinante en las Artes Plásticas.

CRITICA ARTES PLASTICAS

POR VICTOR CARVACHO

Concurso de pintura

Por iniciativa del Departamento de Extensión del Ministerio de Educación, tiene lugar la exposición de pintura que se ofrece al público, en el Museo Nacional de Bellas Artes, para festejar los cien años de su creación. El Banco de Concepción auspicia esa actividad festiva y aporta los premios. Para llevarla a cabo hubo concurso y lo que ahora contemplanos es el fruto de la decisión de un jurado.

El primer premio lo obtuvo Héctor Cáceres, premio que, a falta del Nacional de Arte, que se da con cuentagotas para los plásticos, y que unos sesenta vivos y con opción y méritos jamás recibirán, le llega muy a tiempo para festejar sus ochenta floridos años, pese a quienes, desentendiéndose de los años y la vigencia de sus merecimientos, están creando toda una efebocracia del arte, arrinconando a los "viejos".

El segundo premio lo ganó Benito Rojo con una pintura de relevantes méritos, como no podía ser menos, ya que se trata de uno de los más poéticos y profundos artistas surgido de las realidades complejas del mundo de hoy. Es un realista subjetivo, de fina técnica al servicio de unas voces, aunque herméticas, llenas de poder sugerente y elocuencia, para el que sepa buscar en el lenguaje de la plástica más pura, sin concesiones a lo literario o espectacular, pero siempre dentro de lo que verdaderamente importa: sinceridad, desde el fondo de sí, aunque sea sin resquicios de entrada para los que sólo pueden apreciar lo figurativo literal.

Una mirada en redondo permite apreciar un conjunto en el cual, además de seleccionar, se ha cumplido una faena de higiene artística: supresión, hasta donde era posible de las rebarbas en que se deshace lo que otrora fuera vanguardia y que ahora cae en el depósito de los desperdicios. Nada de refritos pictóricos. Desaparecieron los mezcladores de técnicas y los exploradores escatológicos y necrofílicos. También las supercherías del conceptualismo.

En esta punto, quien visite este salón, nada tiene que temer. Volverá a contemplar, con reacciones que atañen al mundo de lo estético, al margen de toda patología, sin sus choques fisiológicos, genuinas expresiones artísticas.

Veamos tres abstractos, aparentemente de la misma filiación: Robinson Mora, Carlos Ortúzar y Jaime Farfán. Cada uno se destaca por valores propios: Mora, por su atmósfera metafísica crepuscular y nostálgica; Ortúzar por la euclidiana y racional belleza de sus formas, idealismo que va, de la raíz a la superficie, expresada en colores, ajustes composicionales y texturas impecables; Farfán, pone unos títulos que importan mucho: "Materialización de la luz; para los que se fían de los títulos es una trampa. Su pintura procede del instrumento con que trabaja: el aerógrafo, las plantillas y una monotonía irremediable de las formas.

Miremos algunos románticos: Mireya Larenas, Hernán Meschi, Reinaldo Villaseñor y Augusto Barcia. Basta con ellos porque son los más destacados, con perdón de Eduardo Ossandon, que al fin advierte la necesidad de profundizar en la calidad textural de sus objetos.

Mireya evoca, como siluetas del ayer, a los bailarines en parejas, sumergidos en una atmósfera diluida y en descomposición colorista. Meschi escapa de unas pinturas salidas de la visión del realismo clásico e incorporadas a una suerte de noche desvelada. Villaseñor añora, especialmente en "Puerto", los últimos y tibios reberberos del impresionismo ya en rescoldos. Barcia, con "Nubarrones", logra atrapar lo mágico de la realidad cuando ésta juega a ser irrealidad, trabajando con una paleta de puros contrastes de valores.

Gonzalo Cienfuegos es un maestro de las réplicas pictóricas. De Velázquez, tan manido, recala en Zurbarán y mediante el poder de metamorfosis que maneja donde el peninsular barroco pintó una Santa Casilda, él nos ofrece una Santa Dorotea. El que no sabe pintar, ¡qué se atreva a hacer la misma hazaña!. Además, agrega un "Interior" de antología y una "Mme. Recamier" de esencia superiormente cursi, como valor positivo, inimitable y de superlativos dones técnicos.

Nos despedimos dando un vistazo a Grumann y a Báez. Pintan con calidad y angel muy enteros. El primero, a fuerza de oficio. El segundo, a puro músculo sensible.

Vuelven los Medici a Florencia

GRAN RETORNO DE LOS MEDICI A FLORENCIA

Una de las mayores exposiciones del arte y la cultura de los últimos tiempos

Una impresionante exposición sobre la influencia de los Medici de Toscana y Florencia en la Europa del siglo XVI, acaba de inaugurarse en esta ciudad, que contó hasta con la presencia del Presidente de la República Sandro Pertini.

La exhibición es una de las más grandes manifestaciones del arte y la cultura de los últimos tiempos, tanto en Italia como en otras ciudades europeas y su organización ha contado con el apoyo de los distintos gobiernos del continente.

La influencia de los Medici en el triunfo del Renacimiento, en Italia y, en particular, en Florencia, no es un hecho puramente histórico sino un debido homenaje de la cultura mundial a esta prestigiosa familia que "exportó" de Florencia a toda Europa gusto, cultura y civilización, favoreciendo en uno de los momentos más difíciles de la historia italiana, la extensión del dominio del arte, la economía y la política italianas en Europa.

La exposición se articula en nueve secciones diseminadas en otros tantos palacios e iglesias florentinos: en Palazzo Strozzi está "El dominio del dibujo", el Palazzo Vecchio "El coleccionismo de los Medici", en el Puente Belvedere "El poder y el espacio"; en Palazzo Medici "El escenario de los Príncipes"; en la Biblioteca Larentina "El Renacimiento de la ciencia"; en el Instituto de Historia de la Ciencia "Astrología, magia y alquimia" y en la Iglesia de San Esteban "La comunidad florentina y toscana en la dialéctica religiosa del siglo XVI".

Como es sabido, la familia de los Medici, una de las más famosas, si no la más, de Italia, está indisolublemente vinculada con la historia de Florencia y, a partir de ello, con Italia toda y Europa.

Banqueros primero y príncipes más tarde, los Medici comienzan a tener un papel predominante en la historia a partir de 1363, con Averardo, "Il Bicci", quien tenía una casa de depósitos y préstamos y se ocupaba del comercio de la seda.

A su muerte, en 1363 su familia ya se encontraba en condiciones de competir por su riqueza y poder con las más notorias de Europa. Poco tiempo después, y con Cosimo el Viejo, llamado "el padre de la patria", el dominio se consolida. A éste, le suceden Lorenzo el magnífico, los papados de Juan (León X) y de Julio (Clemente VII), los fastos militares de Juan de las Bandas Negras y la grandeza política de Pedro y Juliano.

Tal vez el mérito principal de esta familia , que dominó Florencia durante dos siglos, haya sido su inquietud por colocarse a la vanguardia del retorno a la cultura clásica, creando una suerte de mecenazgo con el cual más tarde habrían de competir España y Francia.

Hacia 1743, época en que la familia había casi desaparecido, Florencia entró en posesión de un patrimonio de palacios, castillos, bibliotecas, joyas y colecciones de arte de un valor incalculable. Este patrimonio pertenecía en su totalidad a los Medici y había sido reunido con indudable paciencia y perspicacia, pues ello había significado despojar a otras familias y ciudades de obras de arte invalorables.

El triunfo de esta galería de obras es la Galería de los Oficios, donde se encuentra reunida una colección notable del arte del renacimiento.

Con la exposición que nos ocupa, Florencia vuelve a testimoniar al mundo los tesoros de la que fue llamada la ciudad más hermosa del mundo, cuna del arte, la ciencia y las ideas del siglo XVI.

Noticias literarias internacionales

"PREMIO MINISTERIO" DE LA CRITICA EN PARIS

El "Prix Mystere" de la crítica francesa discernido por un jurado de expertos en novelas policiales y de suspenso, fue atribuido para este año, a Jean Vautrin. Se le galardona por su libro "Bloody Mary" publicado por Ediciones Mazarine.

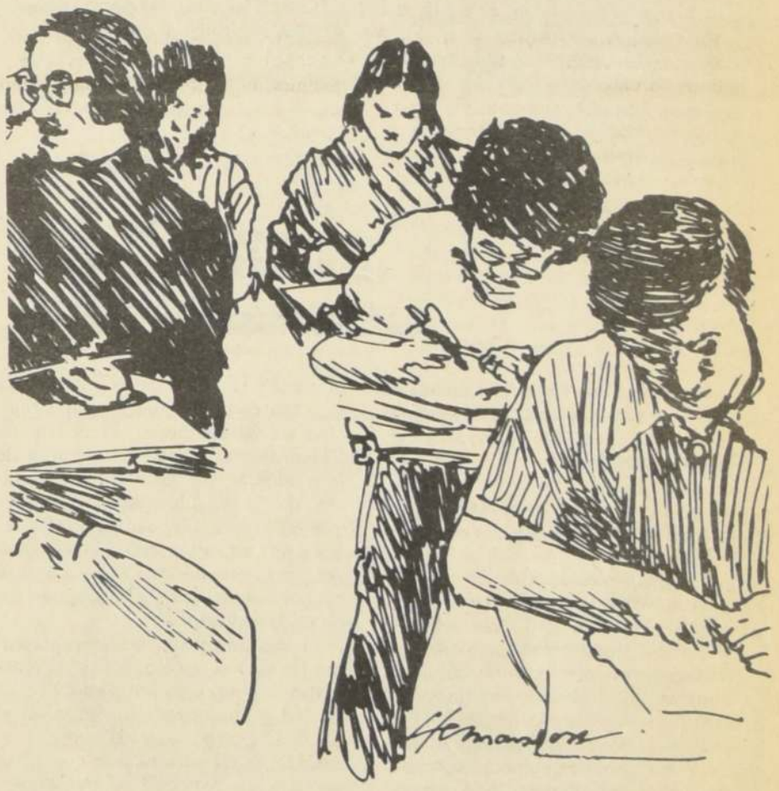
NUEVO LIBRO DE BACCHELLI

Para festejar su 89 años, Riccardo Bacchelli ha publicado un nuevo libro. Es "In grotta e in Valle" y es una obra entre la fábula y el relato prehistórico. Lo editó Mondadori,quien publicó también una colección de poemas de Bacchelli titulada "Date de tempo, amore, poesía". Además Mondadori está preparando la pubicación de su obra completa en 29 tomos.

El nuevo libro de Bacchelli es una fantástica reconstrucción de la prehistoria, cuando los hombres vivían en las cavernas. La obra se añade a la vasta y estupenda producción de este escritor, cuyas creaciones más prestigiosas fueron "El Diablo está en Puente Largo","La ciudad de los amantes", "Una pasión conyugal", "El Molino del Pó", "Lo sabe el atún", amén de obras poéticas y dramáticas.

DESCUBRIMIENTO TARDIO DE ARLT

En el excelente prólogo a la edición española de "El juguete rabioso", de Roberto Arlt (Editorial Bruguera de Barcelona) se dice que se trata "de un novelista que será mucho mayor de aquí a que pasen años y que incomprensiblemente, es casi desconocido en el mundo". Efectivamente Arlt es escasamente editado y solamente ahora se publicó "El juguete rabioso" que escribió en 1926. La obra de Arlt (muerto en 1942) es muy elogiada por la crítica de habla hispana en estos días.



IMPORTANTE PREMIO PORTUGUES PARA DRUMMOND DE ANDRADE

El poeta y narrador, ensayista y periodista brasileño Carlos Drummond de Andrade ha recibido una alta distinción portuguesa. Se trata del Premio de Poesía "Morgado de Mátheus", creado para homenajear a poetas vivos de lengua portuguesa que puedan ser considerados como "paradigmas de los más altos valores de la cultura".

El premio fue entregado en Lisboa en manos de otra escritora brasileña, Dinah de Queiroz, en representación de Drummond de Andrade, por el Presidente de Portugal. El mismo galardón fue también otorgado al escritor portugués Miguel Torga.

NUEVO LIBRO DEL POETA ALBERTO GIRRI

Admiración y asombro produce la continua labor creativa del poeta argentino Alberto Girri, quien acaba de presentar una nueva obra, "Lo propio, lo de todos", editada por el sello Sudamericano. Una vez más el refinamiento y la espiritualidad del poeta reciben elogios de toda crítica especializada argentina. El universo de su poesía, riguroso y armónico siempre, sigue fascinando a muchísimos lectores. Un comentarista destaca en estos días que su poesía no es nada fácil.

Es cierto, sus poemas requieren algo más que una distraída apresurada lectura. Necesitan ser acompañados por reflexión y comprensión más honda. Los de este libro como todos los de los anteriores.

La historia y su tiempo

1813.-Se decreta la erección para Santiago de un Cementerio General y con ello se prohibe sepultar cadáveres en las iglesias.

1849.-Es creada la Escuela de Arte y Oficios en Santiago y es oficialmente inaugurada el 18 de septiembre de 1849. Por decreto del 28 de abril de 1947, esta escuela se convierte en la actual Universidad Técnica.

1885.-El ilustre biólogo Luis Pasteur hace su primera inoculación antirrábica.

1893.-Muere Guy de Maupassant (1850-1893), famoso escritor francés, a quien se puede considerar como el maestro por excelencia del género de la narración breve en su moderno estilo realista.

1909.-Muere doña Rosario Fernández Concha, ilustre benefactora. Entre sus obras filantrópicas se destacan la creación de la Sociedad de Beneficencia; el colegio Buen Pastor de Cauquenes; el colegio Rosa Santiago Concha de Valparaíso; Casa de Preservación para Menores, en Recreo; edificación de templos, etc.

1942.-Aniversario del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas. Día de la Academia Politécnica Militar (Dia del Técnico). Esta Academia se debe a la fusión de la Academia Técnica Militar, la Academia de Topografía y Geodesia y los cursos superiores de la Escuela de Ingenieros Militares.

1942.-Se dispone la vigencia del seguro de vida y accidentes para los pasajeros de los Ferrocarriles del Estado. Este seguro debe regir desde el momento de tomar el boleto.

1953.-Una gran tragedia ocurre en el refugio de Lo Valdés. Veintiún alumnos del Colegio Salesiano San Juan Bosco, acompañados de dos profesores, salen de excursión a la nieve. En una de sus salidas son atrapados por un gigantesco rodado. Después de 23 días de intenso trabajo, en el que intervienen personal del Regimiento Ferrocarrileros, Destacamento Andino y Escuela de Infantería, se logra rescatar todos los cadáveres.

1953.-El Presidente don Carlos Ibáñez del Campo viaja a Buenos Aires a devolver la visita que le hiciera Juan Domingo Perón. La recepción al Primer Mandatario fue apoteósica. Ambos dignatarios firmaron un Tratado Económico.

1965.-Muere Max Jara (1886-1965). Premio Nacional de Literatura, 1956.

HECHOS Y PERSONAJES

LUIS PASTEUR (1822-1895).— Ilustre biólogo francés cuya obra suele considerarse como la piedra angular en la lucha contra las enfermedades infecciosas y en el éxito alcanzado desde fines del siglo XIX por la bacteriología aplicada a ciertos procesos industriales. Con empeño infatigable, este sabio descubrió y probó que las enfermedades infecciosas eran producidas por gérmenes y, en el terreno industrial, hizo posible el progreso de las industrias cerveceras y de la seda, sobre bases científicas. En el campo de la ciencia pura, su genial estudio sobre el ácido tartárico abrió las puertas al desenvolvimiento de la estereoquímica.

Sus investigaciones sobre las diversas clases de fermantaciones —la alcohólica, la láctica,la butírica, etc.— abrieron horizontes que hoy día, con la ayuda del microscopio, han contribuido al establecimiento de industrias en las que la pasteurización desempeña un papel esencial.

Demostró Pasteur cómo podían prevenirse y curarse algunas enfermedades de los animales, entre otras, el cólera en las aves de corral y el ántrax en los ganados vacuno y lanar. Esto contribuyó apreciablemente al desarrollo de la avicultura y de la ganadería. Sus esfuerzos por conseguir la inmunidad de los animales contra dichas enfermedades sentaron las bases para que se creara el método de la inoculación. Consistía éste en inyectar a los animales sanos vacunas que contenían gérmenes poco virulentos de las enfermedades que se querían evitar. La vacuna inyectada confería inmunidad a los animales contra una enfermedad específica. Pronto cundió la noticia de los éxitos logrados con las vacunas de Pasteur y no tardó en crecer su demanda, tanto en Francia como en el extranjero. Una de las más valiosas aportaciones de Pasteur al bienestar de la humanidad es su vacuna antirrábica. Se cuentan por millares las personas que se han salvado de morir víctimas de esta incurable y terrible enfermedad gracias, a que fueron inyectadas oportunamente con la vacuna creada por Pasteur.

Entre las medidas que más han contribuído a la prevención de las enfermedades no puede dejar de mencionarse el proceso de la pasteurización de la leche, por medio del cual se detiene temporalmente el desarrollo bacteriano en dicho líquido.

Nueva York: Una galería para el arte latinoamericano

Aparte de la Galería Sudamericana de Arte que el escritor y periodista chileno Armando Zegrí tuvo por muchos años en el barrio bohemio del "Village", hacía casi diez años que no existía en Nueva York una galería dedicada al arte latinoamericano.

Ahora acaba de abrirse otra. Su dueño, William de Michelle, la inauguró con una serie del pintor venezolano Simón Governeur.

"Galería Latinoamericana", que es su nombre, también es un centro cultural, en el cual se llevan a cabo reuniones, conferencias, recitales y otras actividades similares. Junto a la sala de exposiciones funciona una librería y disquería dedicada a divulgar la obra literaria y musical de nuestra América.

foro de la noticia

CONTAINER: invasión moviliza a Valparaíso

El contenedor (container) se ha incorporado al lenguaje comercial e industrial del chileno en forma abrupta y está llegando a constituir una medida de volumen para definir exportaciones e importaciones. Su incorporación ha producido una serie de variaciones sustanciales al proceso productivo-comercial que pueden considerarse revolucionarias. Porque su impacto es mundial y nos obliga como país a invertir para adecuarnos a su sistema desde la fábrica hasta los puertos; desde el comercio al transportista hemos querido conocer que es el contenedor, que problemas genera y que ventajas y que debe hacer el país para generalizar su uso.

¿Qué es el contenedor?

El contenedor es en sí un módulo de acero de simples líneas de dos tipos de dimensiones: unos son de ocho pies de alto, por seis de ancho y 20 de largo y los otros de 40 pies de largo. De acuerdo con el destinatario de la carga también se clasifican en dos tipos: los FCL cuya mercadería pertenece a un sólo destinatario y los LCL que traen carga para varios importadores. El 70%, aproximadamente de los contenedores que entran a puertos chilenos son del segundo tipo y requieren sitios especiales destinados a vaciarlos para distribuir el contenido a sus dueños. Estos centros son denominados de consolidación y desconsolidación. El 11 de junio pasado el Gobierno suscribió un convenio internacional sobre seguridad de los contenedores que rige a los países miembros de las Naciones Unidas y sus organismos especializados y los pertenecientes al Organismo Internacional de Energía Atómica. En su artículo II inciso primero, define "por contenedor se entiende un elemento de equipo de transporte: a) de caracter permanente y, por tanto, suficientemente resistente para permitir su empleo repetido; b) especialmente ideado para facilitar el transporte de mercancías, por uno o varios modos de transporte, sin manipulación intermedia de la carga; c) construido de manera que pueda sujetarse y-o manipularse fácilmente y d) de un tamaño tal que la superficie delimitada por las cuatro esquinas inferiores exteriores sea de por lo menos 14 metros cuadrados y de por lo menos 7 metros cuadrados. El término contenedor no incluye los vehículos ni los embalajes; no obstante incluye los contenedores transportados sobre chasis".

Entre sus ventajas se encuentran la seguridad de la carga que no sufre deterioros ni pérdidas; la eliminación de fases del proceso tradicional como el export-packing o embalaje en cajas de madera para el transporte; un mejor aprovechamiento de la capacidad de los barcos, trenes y otros vehículos y la eliminación de bodegas porque el contenedor en sí es una bodega portátil.

Su uso ha revolucionado los conceptos tradicionales de transporte y agilizado los procedimientos. Ahora es posible llevar en este mismo gran ensase cualquier producto desde la productora al comercio.

CHILE INGRESA AL SISTEMA

Incorporar al país al sistema significa emprender una serie de adecuaciones a todo nivel. Entre las más fundamentales están las portuarias y entre ellas la modernización de Valparaíso nuestro principal puerto comercial. Para conocer lo que esto significa conversamos con personeros de empresas privadas, EMPORCHI, dirigentes sindicales y trabajadores.

Sergio Núñez, Gerente General de la Asociación Nacional de Armadores (ANA), y capitán Luis Parisi, asesor de dicho organismo.

—¿Qué problemas presenta Chile al auge de los contenedores en el comercio exterior?

—Son de variados tipo. El primero y básico es que nuestro país es pequeño y tiene un reducido volumen de tráfico. Nuestro producto nacional bruto es muy inferior —y también el de otros países latinoamericanos— al de Suiza o Bélgica y la distancia crece aún más si tomamos Francia o Alemania. Y tanto es así que podríamos mover todo el comercio de Chile con menos de dos buques contenedores de los nuevos.

Los nuevos buques traen 3.200 containers cada uno, a una velocidad de treinta millas, lo que significa para nosotros una disminución considerable de la frecuencia.

Otro problema típico nuestro es la existencia de una costa poco abrigada. Chile no tiene puertos naturales y la infraestructura de los containers requiere que los buques estén quietos junto al muelle. Esto impide utilizar la tecnología tradicional y nos coloca en la necesidad de adaptar esta tecnología o crear una nueva.

—¿Qué problemas plantea Valparaíso, como puerto, para incorporarse al sistema de contenedores?

—En esta etapa, nosotros pretendemos que se generalice en Chile el uso del contenedor porque no se puede seguir pagando el mayor costo en comercio exterior que significa su ausencia. Pero para su generalización nos encontramos con algunos problemas. Tradicionalmente, el elemento más crítico de nuestros puertos era la capacidad de atraque, la que con el uso de containers y buques más grandes y rápidos está siendo desplazada. Si nos mantuviéramos con el sistema tradicional de buques seguramente tendríamos que construir otro puerto en Valparaíso, pero si nos incorporamos al nuevo sistema probablemente requiramos ■ de la mitad del actual puerto.

Este nuevo sistema marca como elemento crítico el del manejo de la carga en sus explanadas y almacenamiento en recintos de depósitos. Un puerto contenedor moderno tiene una relación entre sitio de atraque y explanadas para operar de 12 a 13 hectáreas como mínimo por sitio de atraqué y los más nuevos y modernos se están construyendo con una relación de 20 hectáreas. El puerto de Valparaíso, sumando los caminos de la costanera, no alcanza a una relación de 2.1 a 2.3 hectáreas. Esto hace que este puerto no pueda, con el sistema administrativo tradicional, operarse con contenedores a menos que se busque un sistema para ampliar sus áreas de depósito.

El segundo problema lo representan las vías de acceso. Valparaíso actualmente está embotellado por la ciudad y cualquier congestión en el Barrio Cívico paraliza el puerto.

ODEPLAN ha señalado que no se necesita hacer inversiones en los puertos chilenos. Creemos que tiene razón en lo que se refiere a sitios de atraque, pero consideramos que es necesario efectuar grandes inversiones para conectar nuestros puertos con el resto del país, las industrias y los centros de consumo. Este punto que es muy crítico en Valparaíso se repite en puertos nuevos como San Vicente y Arica que si aún no han hecho crisis es porque están sobredimensionados para su capacidad pero se enfrentarán al problema cuando utilicen totalmente su capacidad.

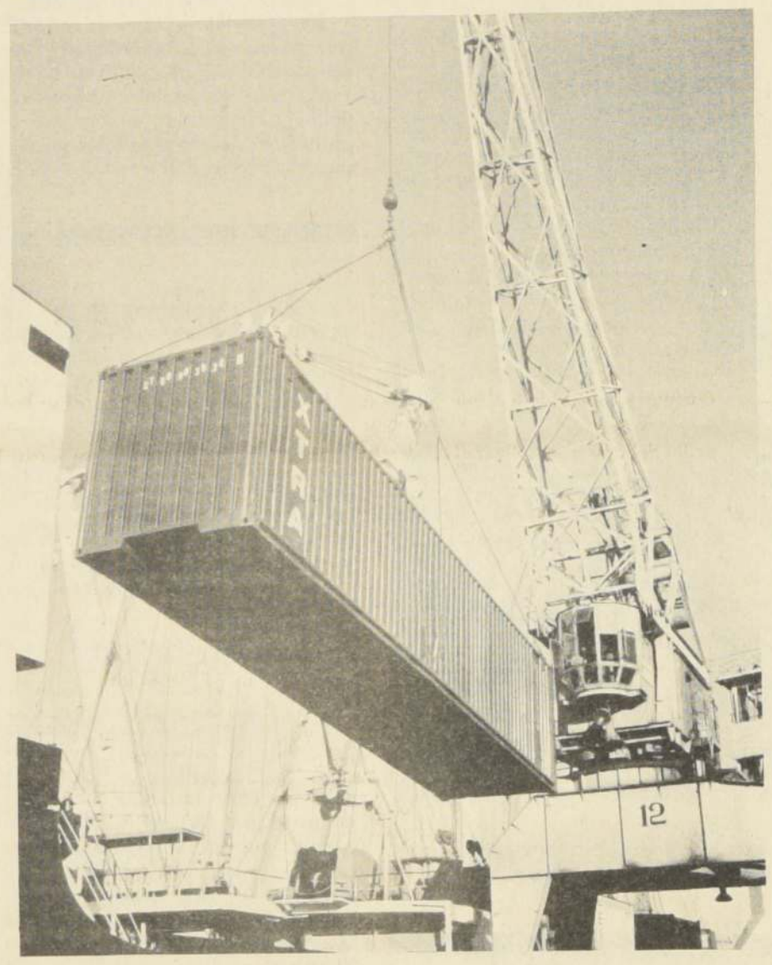
¿Qué soluciones plantean para resolver estos dos problemas señalados que son las áreas de operación y las vías o caminos de acceso al puerto?

Las áreas de operación del contenedor en un puerto como el nuestro, que está en una ciudad al borde de un cerro, no tendrán nunca 5 ó 6 hectáreas por sitio de atraque. Entonces tenemos que buscar fórmulas administrativas que nos las proporcionen. Contamos con grandes explanadas al otro lado de los cerros las que podremos aprovechar si contamos con vías expeditas de acceso al puerto, y damos a esas extensiones de terreno el tratamiento administrativo aduanero adecuado.

Se podrían instalar centros de consolidación y desconsolidación de la carga en las cercanías de Valparaíso, o incluso en Santiago mismo, descongestionando las explanadas del puerto mismo.

¿A su juicio, estos centros deberían ser manejados por la empresa privada?

Absolutamente. Nosotros creemos que hay que introducir competencia en el sector en el máximo de procesos que sea posible para mejorar la efi- y bajar los costos.



CONTAINER: Invasión moviliza a Valparaíso.

Valparaíso tiene una capacidad actual para 1.000 contened- res. Se estima que su llegada anual (1980) de más de 16.000 u- birá a 40.000 en 1984 según los más conservadores y a 80.0 según los cálculos más audaces.

Actualmente tenemos estacionados los contenedores en terrenos que valen 10.000 dólares el metro cuadrado debido a que han sido ganados al mar y podríamos tenerlos en terrenos que valen 10 dólares el metro cuadrado.

¿Qué inversiones significan los centros de consolidación de carga?

Significa invertir en maquinarias, de las cuales algunas son caras, y en la pavimentación de la zona. La ventaja del containers es que en sí es una bodega y no necesita que se construyan galpones o bodegas para tenerlos. Hace falta sólo una bodega para sacar la carga del interior del contenedor, pero ese proceso se produce de acuerdo a las necesidades de entrega, ya que no se requiere sacar todo simultáneamente.

Dentro del concepto de competencia en el sector se incluirían las empresas de estiba y desestiba. ¿qué son y cuáles son sus ventajas?

Son necesarias porque estamos convencidos que la competencia genera eficiencia y baja los costos. A menos que nos enfrentemos a un monopolio natural es conveniente introducir la competencia en nuestro sector. Lo primero, entonces es identificar si en los puertos existe algún aspecto que llegara a constituir un monopolio natural. Sin tener una opinión definitiva al respecto estimamos que podría considerarse como tal la capacidad de atraque en algunos puertos y algunos sitios. En ese caso podrían ser manejados por el Estado y con una tarifa aplicada. Pero donde este monopolio natural no esté presente debe existir competencia y la empresa de estiba y desestiba es el modelo que la introduce. Estas empresas entrarían a suplir los problemas actuales derivados de que los agentes portuarios terminan su labor en el muelle.

Las nuevas empresas tomarían más responsabilidades dentro del sistema pudiendo llegar hasta el destinatario final o las bodegas según la necesidad. El almacén también podrá ser privado o estatal según se determine. El

extender sus campos de acció- na la descoordinación que e- tualmente.

Almirante Luis Eberhard, [illegible] de la Empresa Portuaria d- (EMPORCHI), entidad est- administra los 10 puertos co- del país.

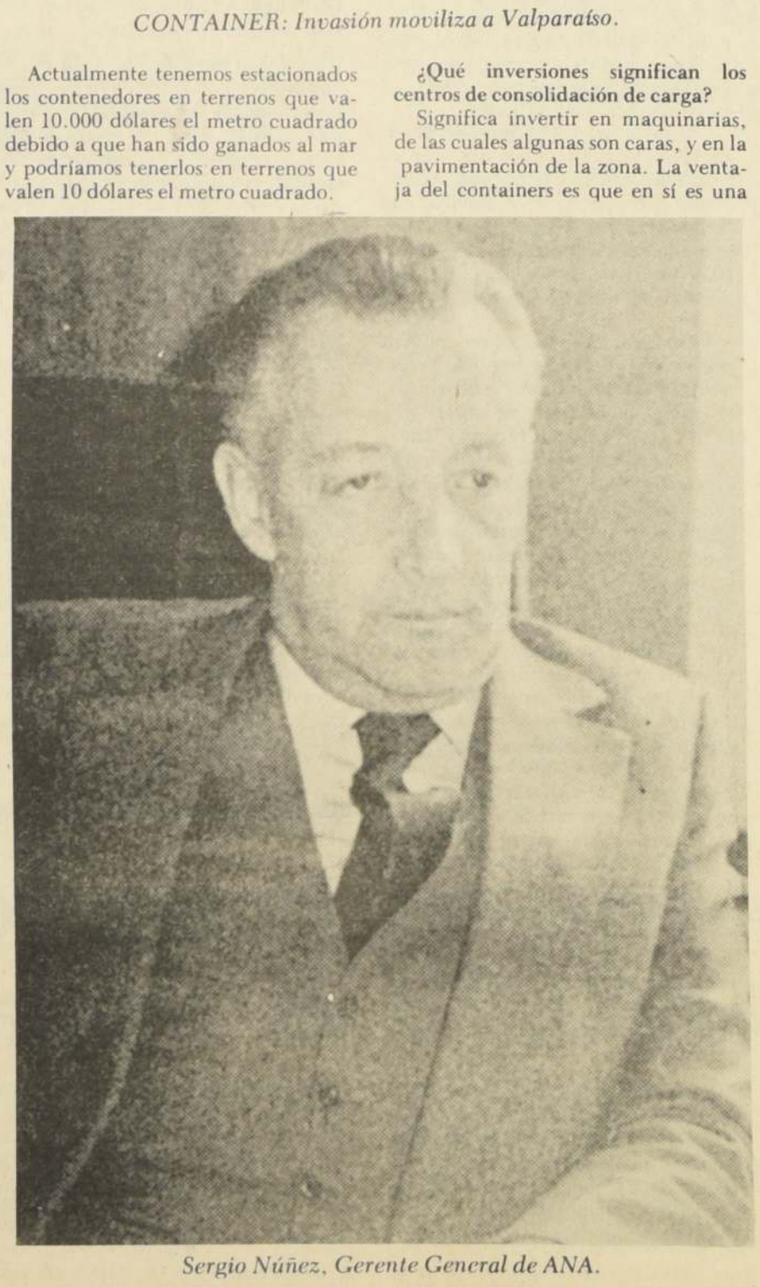
—¿Es partidaria EMPOR- que se generalice el uso de co- res en el país?.

Para nosotros como empre- tuaria, éste es el sistema ideal vilizar cargas porque facilita baje, no necesita almacenes y el proceso de carga y descar- tuaria. .Porque nos interesa q- que estamos preocupados p- las mejores condiciones para l- cación de este sistema en puertos.

—¿Qué planes tiene EMP- para acondicionar nuestro p- en especial Valparaíso al uso d- tenedores?.

—Las características de u- acondicionado para contene- el uso de grandes explanadas emplazan a las bodegas tradi- y de equipamiento para m- larlos. Por esta razón estamos ñados en producir los espacios rios y el aprovechamiento m- cional de los espacios libres d- to.

Estamos deshaciendonos d- trucciones que no prestan m- como bodegas y almacenes vi- vimentando el terreno; recup- espacios que teníamos en co- y arrendando nuevos terre- acuerdo a las necesidades. To-



Sergio Núñez, Gerente General de ANA.

Martín Bustos, presidente de COMACH.

Almirante Luis Eberhard, Director EMPORCHI.

Francisco Bartolucci, Alcalde de Valparaíso.

Valparaíso: Ciudad y puerto en pugna

La modernización del puerto de Valparaíso influye en la ciudad y genera el desencuentro y la necesidad de compatibilizar necesidades y aspiraciones. En este enfrentamiento por defender posiciones ya se han logrado los primeros acuerdos, pero subsisten diferencias claras. El puerto como tal exige una definición clara que les permita crecer sin dificultades. La ciudad pide el derecho a defender sus aspiraciones de acceder al mar.

ALMIRANTE LUIS EBERHARD, DIRECTOR EMPORCHI

—¿Es posible a su juicio compatibilizar todo el plan de crecimiento y modernización del puerto con el proyecto del Alcalde de Valparaíso de rescatar la costanera para beneficio de los porteños?

— Como Director de la Empresa Portuaria opino que hay que definir si lo que queremos es poseer paseos a la orilla del mar o movilizar el comercio de importación y exportación del país. Creo que hay otras zonas donde se pueden concretar paseos y sitios de recreación con vista al mar que no están necesariamente en la cercanía del recinto portuario. Esa zona es indispensable para el transporte y conexión interna del puerto.

Sergio Núñez, gerente general de ASA.

— Un aspecto importante que puede influir en las decisiones respecto a lo que se hará en el puerto es la posición del Alcalde de Valparaíso que plantea la necesidad de rescatar el mar para sus habitantes. ¿Qué opina usted al respecto?

— En primer lugar, Valparaíso debe resolver si su primera prioridad es el puerto u otras cosas. Nosotros creemos que su vocación es ser puerto y en la medida que toda la ciudad no lo entienda, corre el peligro de estancarse. Desde el punto de vista turístico a la gente que viene a Valpo., le interesa ver la actividad portuaria porque para contemplar el mar cuenta con la Avenida Perú de Viña del Mar. Sería más conveniente que habilitar una costanera, arreglar los hermosos paseos que tienen los cerros de Valparaíso para apreciar desde allí la actividad portuaria. Es un problema de enfoque en que creo más positivo rescatar los cerros que la costanera.

Creo también que ambas cosas son conciliables. Si en el futuro se botan los almacenes del puerto que no tienen mayor utilidad y se sacan las cosas que no debieran estar, se amplía lo que está frente a los sitios de atraque y se compatibiliza con centros extraportuarios, a lo mejor se puede rescatar gran parte de la costanera y hacer solamente un camino. Esto está, además, determinado por el papel que juegue ferrocarriles en el transporte de contenedores.

Francisco Bartolucci, Alcalde de Valparaíso.

— Se dice que Valparaíso debe definirse escogiendo entre ser ciudad o puerto, ¿Qué opina usted como Alcalde?

— Para nosotros lo fundamental es la necesidad siempre conveniente de que exista una armonización entre las necesidades de Valparaíso como ciudad y las necesidades de Valparaíso como puerto. Valparaíso fundamentalmentes es un puerto y lo más importante de toda su vida y de su subsistencia es la actividad portuaria, realidad que hay que tener siempre presente. Pero como además de puerto también Valparaíso es ciudad, se desarrollan otras actividades que deben compatibilizarse con el funcionamiento de la actividad portuaria.

—¿En qué medida su intento de rescatar el mar se contrapone a la expansión del puerto y qué soluciones podría tener?

— Esa es una de las armonizaciones más importantes que hay que realizar porque, desde luego que la actividad portuaria con una economía ascendente como la que tiene el país va tomando también mayor auge y debe desarrollarse adecuadamente. Pero también ese desarrollo debe armonizarse con la aspiración permanente del ciudadano de mirar el mar y de acceder al mar. Por eso, hemos pedido que la autoridad portuaria defina la necesidad exacta de terreno que debe tener el puerto para que el resto pueda ser entregado a la ciudad. Por ejemplo, ya hay acuerdo en que todo lo que es almacenaje y bodegaje no debe quedar dentro de los terrenos del puerto. Criterio que al ser implementado permitirá que no tengamos el borde costero lleno de containers, bodegas o galpones.

— Personeros de la actividad portuaria han señalado que el enfoque correcto sería más que rescatar el mar recuperar los cerros para el esparcimiento y el turismo. ¿Qué opina usted al respecto?

— Creo que las dos cosas son importantes pero una no descuenta a la otra. El porteño también siente la necesidad de acceder a su mar. No podría haber nada más absurdo que una ciudad que tuviera un enorme borde costero y no se pudiera llegar al borde mismo del mar. Por esta razón hemos emprendido varias tareas como la que se realiza en la actualidad en el sector de Portales. Otro factor importante es la presencia de Ferrocarriles que separa a la ciudad de su costa. Existe una aspiración de construir un túnel por donde circule el ferrocarril porque en la misma magnitud que es importante definir el procedimiento de la actividad portuaria para que abarque todo lo que sea realmente necesario para su desarrollo se requiere definir fórmulas para el ferrocarril y los terrenos que le son indispensables, eliminando todo aquello que puede ser ubicado en otra parte.

proceso está referido especialmente al puerto de Valparaíso que es el que tiene más problemas, debido a que estamos de espalda a los cerros. Hay un plan quinquenal para Valparaíso de manera de adecuar racional y paulatinamente su infraestructura a los nuevos requerimientos y transformarlo en un puerto moderno y eficiente.

—Considerando que en la actualidad es necesario desconsolidar el 70 % de los contenedores que llegan a puerto porque la carga en su interior está dirigida a varios destinatarios, ¿contempla EMPORCHI en sus planes la posibilidad de centros extraportuarios para ese proceso de consolidación y desconsolidación de los contenedores?.

Efectivamente. Incluso lo hemos usado cuando hace un tiempo atrás recibimos una gran remesa de automóviles que no podíamos mantener estacionados dentro del recinto portuario por mucho tiempo y que, por motivos arancelarios, no podían salir directo al importador. En esa oportunidad arrendamos un terreno, debidamente cercado y resguardado, en Playa Ancha. Por el momento no hay congestión en el puerto de Valparaíso y me refiero a los últimos cinco años.

—¿Se considera en la existencia de estos posibles centros extraportuarios que fueran manejados por la empresa privada?

—De acuerdo con la actual política económica del Gobierno de entregar tareas que no son intrínsecamente portuarias, como esos centros fuera de las áreas primarias del puerto, nosotros, como EMPORCHI, no tenemos ningún inconveniente para que la empresa privada se haga cargo de ellos, pero debe adecuarse toda la legislación aduanera para que puedan salir en forma expedita. Y este sistema de embarque directo con formulas aduaneras rápidas tiene que estar basado en la veracidad de la declaración de los importadores de la carga la que debe ser fiscalizada de alguna forma.

El Gobierno busca concretar una fórmula basada en la rebaja paulatina de aranceles hasta llegar al arancel único de manera que no importe realmente la mercadería.

—¿El uso de contenedores reduce por una parte las maniobras de carga y descargas y por otra el número de personal requerido en ellas?.¿ Su generalización significará una disminución considerable de personal de EMPORCHI en las faenas del puerto?

—De acuerdo á la política del Gobierno de privatizar faenas que deben pasar a manos particulares, tenemos un plan de disminución de dotaciones por la vía de no reponer las vacantes que se producen por concepto de jubilaciones, incapacidad física, salud irrecuperable, por sanciones disciplinarias, etc. Actualmente estamos haciendo movilización mixta con empresas particulares en Valparaíso, y San Antonio. Por esta razón el uso de contenedores no va a producir cesantía ni habrá despidos masivos sino éxodos progresivos por los motivos señalados.

De acuerdo a los estudios realizados por la empresa, ¿qué medidas deben tomar coordinadamente las distintas entidades que intervienen en la actividad portuaria para readecuar Valparaíso al contenedor?

Las principales entidades que tienen que actuar en esto son Aduana, EMPORCHI, Armadores, Compañías Navieras, Cámara Marítima y Usuarios. Aduana debe crear un reglamento ágil que permita incrementar la salida directa del contenedor desde los recintos portuarios, considerando la relación módulo mercancía y establecer un mecanismo destinado a disminuir la cantidad de contenedores vaciados en el puerto a través de disposiciones adecuadas relacionadas con uno o varios destinatarios y la consolidación del contenedor que podría hacerse en sitios extraportuarios.

Para EMPORCHI, además de lo señalado anteriormente, creemos que es necesario adecuar un sistema de tarifas más ágil que el que está en vigencia. Para los armadores estimamos que deben incorporarse operativamente con elementos propios a las faenas portuarias, como por ejemplo, las empresas de estiba y desestiba; lograr jornadas más amplias y continuas de trabajo y especialiar sus operaciones para optimizar el uso del tiempo. En el caso de la Cámara Marítima creemos que deben ampliar y coordinar sus horarios de trabajo para hacerlos compatibles con la disponibilidad de atención portuaria, etc.

—Otro problema que tiene Valparaíso además de las explanadas, es el de las vías de acceso al estar embotellado por la ciudad. ¿Qué posibilidades de solución tiene?

—Es un problema sumamente interesante porque nos genera dificultades en el flujo y reflujo de camiones; nosotros no tenemos más injerencia en la solución que clamar para que la autoridad competente genere soluciones. Depende de Vialidad y por ende del gobierno regional. El Intendente está consciente del problema y se han elaborado un número considerable de proyectos alternativos los que significan importantes inversiones que debe determinar el Fisco de acuerdo con los planes del Gobierno.

Martín Bustos, Presidente de la Federación de Sindicatos Profesionales de Estibadores Marítimos de Chile.

—¿Qué problemas o variaciones al sistema actual significa para los estibadores el boom de los containers?

—Podría, si no se mantiene un flujo constante de barcos, disminuir el número de turnos mensuales que actualmente realizan los trabajadores. Un contenedor puede traer, por ejemplo, mil bultos que antes había que manipular en forma individual y que ahora salen de una sola vez. Si normalmente un estibador hace 24 turnos, con este nuevo sistema se podrían reducir a 12, que en las circunstancias actuales significan la mitad del ingreso.

—¿Ustedes entonces se oponen a que se adopte el sistema de contenedores en los puertos chilenos?.

—En ningún caso. La llegada de los contenedores es una necesidad propia de la tecnología y nadie podría oponerse a su implantación. Nos obliga a buscar formas, a través del diálogo directo, en que —sin que signifiquen pérdidas para los trabajadores en base a sus actuales tarifados— se puedan adecuar condiciones de dotación y tarifas para enfrentar el problema.

—¿Apartándonos de los contenedores, ¿ cuál es la posición de ustedes respecto al sistema de empresas de estiba y desestiba propuesto por los empresarios?

— No estamos en contra de ningun cambio ni nos hemos negado a dialogar al respecto, como se ha afirmado. Estamos, sí, preocupados porque estos cambios no signifiquen retraso en las garantías y logros gananciales obtenidos ya por los trabajadores marítimos. El avance tiene que significar mayores beneficios en ambos sectores.

— El sector marítimo es uno de los pocos que no ha sido aún integrado al plan laboral y que no posee legislación especial. ¿A qué se debe esta situación?

— Estamos fuera del plan laboral a la espera de una nueva legislación, para nuestro sector. En ella deben considerarse las características especiales del trabajo marítimo que son totalmente diferentes al resto de los trabajos en tierra. Nuestra situación especial no es caso exclusivo, del país sino un fenómeno mundial. Los estibadores ganan de acuerdo al turno que realizan cada día. Nadie sabe con anterioridad si tendrá trabajo ese día, y si lo hay, qué tipo de carga tendrá que manipular. Entonces, el pago se efectúa al día siguiente del trabajo realizado. Si el movimiento de barcos es bajo puede no haber trabajado varios días. Incluso en un mismo día podemos tener más de un patrón o varios simultáneos.

Bernardo Arroyo

Daniel Moyano

Mario Mella

Raúl Zamorano

Porteños y trabajadores tienen la palabra

Sobre los problemas del puerto y su armonización con el proyecto edilicio de rescatar el mar para los porteños consultamos, por una parte, al hombre de la calle y por otra a los trabajadores de la actividad portuaria. A los primeros preguntamos si compartían el interés por rescatar el mar y a los segundos si les favorecía o perjudicaba el uso de contenedores.

— **Bernardo Arroyo,** taxista: "Estimo que es justo que nos devuelvan la vista al mar no tanto por nosotros sino por los niños e incluso para las parejas de enamorados. Ojalá que resulte el proyecto del Alcalde".

— **Daniel Moyano,** jardinero: "Sería lindo contar con un paseo junto al mar. Es una buena idea".

— **Mario Mella,** taxista. "Sería muy lindo recuperar esa tradición porteña..."

— **Raúl Zamorano,** jubilado: "Estoy de acuerdo con esa idea. Sería estupendo especialmente en el verano y... bueno también en época de temporales..."

— **Julia Lagos,** ama de casa, 3 niños: "Aunque no tengo tiempo para enterarme en la prensa de esas cosas y realmente no tenía idea del proyecto creo que sería bueno que se lograra".

— **Ana González,** empleada de cafetería: "Es una buena idea y nuestro alcalde es muy bueno. Por eso siempre sus proyectos van a ser buenos".

— **Aisa López,** dueña de casa: "Pienso lo mismo. La idea es muy buena y nuestro alcalde también".

Conversamos con varios obreros portuarios que pidieron no ser individualizados.

— "Es relativo porque está recién empezando, pero corta varias manos de trabajo lo que puede significar reducción de personal".

— "No podemos oponernos a un proceso de la técnica moderna, pero nos perjudica porque nos significa disminuir las cuadrillas tanto en los portuarios como en los marítimos".

— "Mercadería que antes movíamos entre 4 u 8 ahora la moviliza una máquina y esos son brazos menos que se necesitan. Nosotros sólo pedimos que el uso de los contenedores no nos haga perder beneficios que tenemos actualmente que ya son menores a los de tiempos anteriores".

En los estibadores entrevistamos a **Oscar Villa, Sergio Cárdenas y Carlos Vásquez.**

— "Nadie puede oponerse a la tecnología pero nos perjudica porque al venir sellados no se sabe con certeza lo que contiene y nosotros cobramos nuestras tarifas de acuerdo al número de especies que se descarga".

— "Efectivamente no hay un control efectivo del bultaje y hemos descubierto por accidente que las declaraciones no corresponden siempre a la realidad. No es lo mismo para los trabajadores portuarios que cobran por tonelaje".

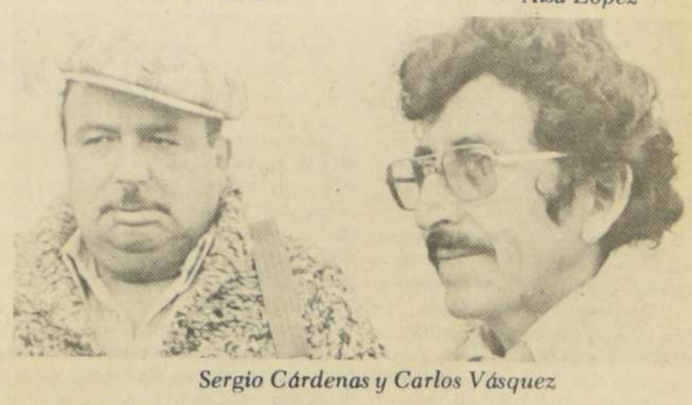
— "Habría que cambiar el sistema de pago quizás por un sueldo garantizado mensual más el tonelaje estibado por día de trabajo para que no retrocediéramos en nuestros actuales gananciales".

Julia Lagos

Ana González

Aisa López

Oscar Villa



Sergio Cárdenas y Carlos Vásquez

EL VENCEDOR acreditó supremacía en el mediocampo "aislando" literalmente los intentos cruzados. Hurtado no puede ante la superioridad numérica de Montenegro, Quintano y Socías.

La "U"...

(Viene de la primera página)

equilibró las intenciones para la "U" con un fuerte lanzamiento cruzado desde aproximadamente 40 metros que con mucha dificultad contuvo Enoch. Eso en la claridad. El resto, en las pretensiones, en la fuerza, el ímpetu y todo ese temperamento...

DEFINICION EN DOS MINUTOS

Los primeros veinte minutos del período complementario fueron "engañosos" porque mostraron a un cuadro más ofensivo —el de Católica— y otro sin arriesgar en excesivo ataque, Universidad de Chile. No obstante ese presagio, las mejores ocasiones del comienzo fueron para el más temeroso Y en el plano de los duelos individuales, a esa altura comenzaron a aparecer los primeros vencedores. Como por ejemplo Héctor Hoffens, el puntero derecho azul, que en el primer cuarto de hora desniveló la lucha individual por la raya derecha superando con claridad al improvisado marcador cruzado Raimundo Achondo. A los 52' y 60' el alero llegó a fondo con dos incursiones de real peligro que sólo la agilidad de Enoch pudo neutralizar.

Luego vino el minuto de las deficiones. A los 68' Mondaca desde una orilla envió centro ajustado que Sandrino Castec convirtió en gol, en apertura de la cuenta, en euforia azul y desolación cruzada. El cabezazo de Sandrino desconcertó a Católica, que no se bastó de dos minutos para la recuperación. A los 70' un lanzamiento libre violento de Wladimir Bigorra terminó con las dudas y estableció una diferencia muy grande en el marcador. El dos a cero tranquilizó a Universidad de Chile y descompuso tácticamente aún más al ya desorientado elenco de Católica. Con un triunfo importante y conseguido con las mejores armas, la "U" destinó los minutos postreros a retener el balón y a contrarrestar la desesperación del rival con la calma del toque lateral y las incursiones ofensivas del recién ingresado Luis Alberto Ramos.

APUNTES

CANCHA: Estadio Nacional. **PUBLICO:** 40.742 personas. **RECAUDACION:** $ 4.608.080. **SOCIOS:** 2.390 de la U, 1.179 de la UC y 854 de la ACF. **ARBITRO:** Juan Carvajal. **UNIVERSIDAD DE CHILE** (2) Tejeda; Ashwell, Quintano, Mosquera y Bigorra; Mondaca, Montenegro y Socías; Hoffens (80' Ramos), Castec y Salah. **UNIVERSIDAD CATOLICA** (0) Enoch; Oñate, Sanhueza, Lihn y Achondo; Valenzuela, Solís y Hurtado; Espinoza, Arriaza y Moscoso. **GOLES:** 68', Castec con cabezazo y 70' Bigorra de lanzamiento libre.

EL DESQUITE CRUZADO.— Universidad Católica se impuso en el preliminar de "viejas glorias" a Universidad de Chile por tres tantos a dos. Para el vencedor anotaron Juan Barrales, Orlando Ramírez e Ignacio Prieto, en tanto que los descuentos "azules" correspondieron a Leonel Sánchez y Rubén Marcos. Adolfo 'cuchi-cuchi' Olivares fue constante amenaza para el golero Krebs de la 'UC'. Molumburo quere llegar, pero no puede...

Camarín digno en la derrota

En el camarín de Universidad Católica —una vez más al término de un Clásico— las cabezas gachas denunciaban una nueva derrota que confirmaba la paternidad del tradicional adversario.

Sin embargo, pese al momento amargo, nadie perdió la cordura y las declaraciones estuvieron revestidas de elogios para el ganador.

Es que el ejemplo nace desde muy arriba. Desde Andrés Prieto, su técnico: "Creo que el triunfo de la "U" no merece ninguna objeción. Nos ganó fundamentalmente porque en el segundo tiempo manejaron mejor la pelota, supieron crearse siempre un claro para que alguien se mostrara destapado al recibir el balón y así llegaron al primer gol. En esa jugada quedó patentado el oficio de goleador de Castec y después vino el acierto de Bigorra. Todo muy rápido como para poder recuperarnos. Ahora, con respecto a mi equipo yo quedé plenamente conforme y si tuviera que volver a jugar el Clásico en este momento entraría con la misma alineación".

Para Enoch y Linh, en el primer gol "hubo desinteligencia mutua. Cada uno pensó que la pelota era del otro y Castec se aprovechó de la situación para cabecear con libertad".

En el segundo tanto, en cambio, el arquero reconoció que "sólo vi la pelota cuando ya estaba adentro del arco. Fue un balazo".

Y siguiendo con los elogios para el rival, René Valenzuela dejó el suyo para el arquerito Tejeda: "Considerando que era un debutante en un Clásico yo pienso que respondió muy bien. Nosotros entramos con instrucciones expresas de rematar de distancia pensando que podíamos sorprenderlo, pero el muchacho se mostró muy seguro y atento. Sinceramente lo felicito. En cuanto a mi ubicación en la cancha fue muy simple. Entré a jugar decididamente de volante y sin otra instrucción expresa que la habitual para un mediocampista. Tratar de atacar y defender. Intenté cumplir en la medida de mis fuerzas".

Arbitro Juan Carvajal: Sin problemas

La opinión generalizada coincidió en que el trabajo referil para este clásico universitario fue excelente. Los jueces del partido entre las universidades fueron: Juan Carvajal, árbitro del encuentro; Jorge Massardo, primer guardalínea y Rufino Quiroga, segundo guardalíneas.

Consultado el señor Carvajal sobre el trámite del partido expresó: "**Mi labor no tuvo ningún problema, eso indudablemente contribuyó a que se jugara con fluidez. Claro está que para lograr lo anterior se requiere la cooperación de los jugadores, ellos son los protagonistas principales, y en este partido ellos se dedicaron exclusivamente a jugar. De ahí que el fútbol resultara beneficiado. Las 4 tarjetas que exhibí fueron todas por juego brusco, aunque nunca observé mala intención**".

El juez Juan Carvajal ha arbitrado 4 clásicos universitarios y en ninguno de ellos ha tenido dificultades. Una buena marca.

NUESTROS HIJOS

ATENCION

Si desea ver la foto de hijo publicada en esta sección de su diario, "LA NACION", envíenos la mejor que tenga a Casilla 81-D o bien a calle Agustinas, número 1269. Cada domingo publicaremos "Nuestros Hijos", sección a la que invitamos a participar a todos los lectores, tanto de la capital como de regiones.

Rodrigo Echeverría... "Tengo 4 años, pero un mal genio que parece de mayores".

Daniela Pino: "Por suerte alcancé a esconder mi mamadera".

Juan Ramón Rocha Arr... "monín", un bandidito de año cuatro meses que recu... mucho a su tía Roxana.

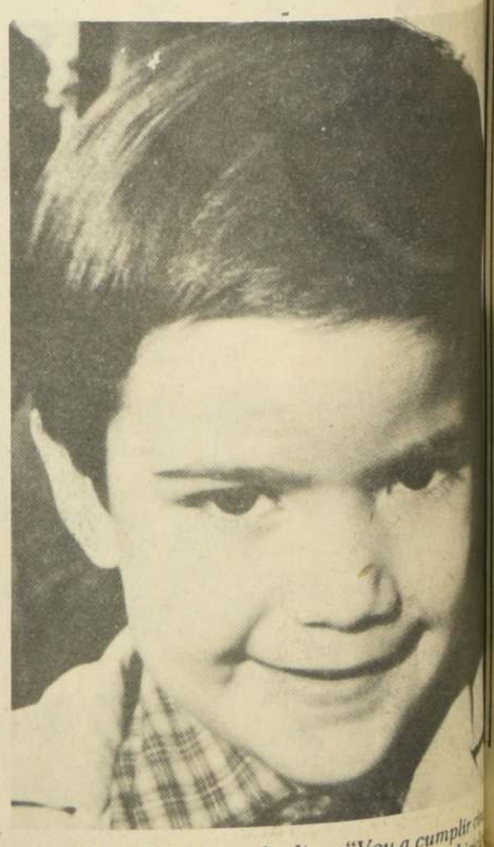
La foto corresponde a los hermanos Romina y Alfredo Riquelme Gómez, de cuatro y tres años respectivamente. Ambos son de la comuna de Renca. En la foto, el día en que celebraron juntos su cumpleaños (7 de junio)

Jaime Villalobos Escobar, 4 años, de Santi... Rosa Villalobos Escobar, 7 años, de Santia... Cursa segundo año básico.

María Antonieta Ferrada Soto, de cinco años, quiere que su abuelito la vea en nuestro diario... "Sería la niñita más feliz de Limache".
Solucionado tu deseo... y saludos a todos tus amiguitos de esa linda ciudad.

"Tengo tres años, soy ... Stock y me porto muy ... Publíquenme." (Cumplimos

Carla Madrid... "Todo lo de Santiago me gusta, menos las clases".



Juan Pablo Rojo lo dice: "Voy a cumplir ... años y quiero que me regalen una bici... grande".

La Nación
Mundo de los Negocios
Santiago, Chile
Julio, Domingo 6-1980
Cuerpo B

La semana bursátil

Las operaciones bursátiles se caracterizaron por mostrar esta semana una contracción en la actividad diaria y tendencia irregular en las cotizaciones del sector accionario, situación que se observó en forma constante y que representó la caída del monto operado desde los 350 millones de pesos diarios a cifras levemente superiores a los 100 millones de pesos; por su parte el IGPA calculado por la Bolsa de Comercio mostró una baja del 1,06 por ciento.

Otro de los elementos característicos del mercado fue el alza que experimentó el oro amonedado, como reflejo de la situación internacional y en atención a que los ahorrantes han canalizado mayores recursos hacia el oro amonedado debido a lo irregular que se ha estado mostrando el mercado accionario en nuestro país.

TRANSACCIONES DE LA SEMANA (millones $)

DIAS	ORO	BONOS	BROKERS	ACCIONES	TOTALES
Jn. 30	12,80	2,93	177,21	154,97	347.93
Jl. 1	11,00	0,16	211.86	95.52	318,54
Jl. 2	12,46	3,87	73,51	66.21	156.06
Jl. 3	12,88	4,29	79,73	76,24	173.15
Jl. 4	15.02	0,02	8,12	85,80	100,96
TOTAL	64,18	11,28	550,43	478,74	1.104,64

La tabla nos permite corroborar lo señalado anteriormente en base a las cifras estadísticas publicadas por ambos mercados de valores. Cabe por tanto efectuar un análisis de los elementos que están en juego en estos momentos para así poder justificar este comportamiento.

Baja en el movimiento accionario y alza en el oro amonedado fueron las características de la actividad bursátil de la semana.

Se ha dicho que el mercado bursátil se estaba mostrando, durante el primer semestre, errático; sin embargo el análisis de los valores del IGPA nos permite apreciar que después de la baja registrada entre 1975/76 la tendencia dominante ha sido el alza de precios. Incluso puede decirse que desde 1973 la Bolsa ha mostrado alzas en forma permanente, con periodos de altas y bajas características de este tipo de mercado y todas ellas completamente justificadas.

El panorama actual del mercado bursátil es altamente favorable: las empresas que cotizan sus acciones en el mercado han logrado consolidar una posición financiera expectable, las utilidades obtenidas en los ejercicios han permitido ir incrementando el monto de los dividendos y poder establecer una política de pago de beneficios. Las tasas de interés en el mercado financiero de corto plazo han ido adoptando niveles más cercanos a la realidad chilena y tienden en el futuro próximo a seguir bajando. La tasa de inflación y la desocupación están registrando tendencia a decrecer, evento que junto con el incremento de la producción y ventas industriales permiten entrever una solución a los problemas que inquietaban a las autorides de Gobierno. Los problemas laborales se han solucionado satisfactoriamente a través de la política sustentada por el Gobierno y nuestras relaciones con el exterior tienden a mejorar ostensiblemente.

No puede desconocerse el hecho de que el IGPA registra en este momento un alza de 89.7% respecto de fines del año pasado, lo cual ha inducido a numerosos inversionistas a liquidar acciones con el objeto de materializar utilidades y canalizar esos dineros hacia otros papeles que estén en situación de crecer porcentualmente. El poder de compra de parte de los inversionistas institucionales (Fondos Mutuos, Cías. de Seguros y empresas) se ha mantenido creciente, lo cual había permitido hasta mediados de marzo pasado absorber el potencial de ventas e incluso permitir la materialización de nuevas alzas como producto de un predominio de la demanda sobre la oferta, situación que es característica de un mercado de libre concurrencia y de gran transparencia como es el mercado bursátil.

La propia Superintendencia de Sociedades Anónimas se ha preocupado de incrementar esta propiedad de transparencia del mercado bursátil y de protección a los accionistas minoritarios e incluso recientemente ha emitido una nueva circular en la cual exige la presentación de balances trimestrales.

Existiendo factores tan favorables para los inversionistas, cabe preguntarse cuál ha sido el elemento que ha determinado este comportamiento irregular de las últimas semanas. No cabe dudas que las declaraciones del Superintendente señor Arsenio Molina influyeron en el ánimo de los inversionistas e incluso algunas entidades del mercado de capitales han aprovechado dichas declaraciones para motivar a los ahorrantes a canalizar sus dineros hacia los instrumentos de inversión que ellas ofrecen. Por otra parte, un órgano de prensa señaló en un análisis de la situación que "los próximos fondos mutuos que saldrán a competir al mercado estarían interesados en mantener esta situación con el objeto de poder adquirir acciones a menores valores".

Este análisis no es una crítica para nadie, pero debe hacerse señalando fríamente cuáles son los elementos que están en juego, debido a que el comportamiento del IGPA y de los montos operados en el mercado bursátil son observados con gran detenimiento por el sector inversionista y financiero del exterior, ante el hecho innegable de que "el mercado bursátil es el fiel reflejo de la situación interna de un país" y no es justo que a pesar del crecimiento económico sostenido existente en nuestro país los analistas extranjeros puedan llegar a conclusiones equivocadas.

El mercado del oro físico registró no sólo un incremento en el volumen de operación, sino que éste se vio acompañado por un aumento en el valor de las monedas de cien pesos oro. En efecto, la moneda de cien pesos oro que el viernes de la semana pasada se cotizaba a niveles cercanos a los $ 15.900 comenzó a registrar un aumento importante, hasta llegar el viernes 4 de julio a $ 17.750, que es el mayor nivel histórico registrado en nuestro país (equivalente a US$ 754,48 por onza troy). Las causales de este comportamiento son dos: una de carácter externo: la inquietud que existe en Europa y Estados Unidos ante los problemas del Medio Oriente, la recesión derivada del alza en el precio del petróleo y la debilidad del dólar frente a otras monedas; la otra es de carácter interno y está relacionada con la inestabilidad que ha mostrado en la última quincena el mercado accionario, lo cual ha determinado que muchos ahorrantes aprovechen el alza del oro nacional por efectos del mercado externo, con el objeto de obtener ganancias en el corto y mediano plazo.

La cotización al viernes de las diversas monedas de oro fue la siguiente:

La cotizacion al Viernes de las diversas monedas de oro fué la siguiente:

Moneda de $ 100 oro	$ 17,750	alza $ 1.900	(+ 11,90 %)
Moneda de $ 50 oro	$ 8.500	alza $ 800	(+ 10,39 %)
Moneda de $ 20 oro	$ 3.500	alza $ 400	(+ 12,90 %)

Los instrumentos de renta fija reajustables anotaron conformes por 11,28 millones de pesos, lo cual equivale a una representación dentro del mercado bursátil nacional del 1.02 por ciento, cifra que no se compara con la participación que registraba cuando estaba presente el BHR de la Caja Central. Sin embargo debe reconocerse que la rentabilidad real de los bonos está fluctuando entre un 7,5 y 13% anual (IPC más dichos porcentajes), situación que hace meditar al especialista en mercado de valores y buscar la causal de esta aparente poca atracción por este tipo de instrumento; la conclusión final es que este aparente desinterés se debe en gran parte a que las propias entidades emisoras mantienen paralelamente un mercado primario y otro secundario, el cual lamentablemente no tiene la transparencia que podría proporcionarle la Bolsa de Comercio, situación que va en desmedro de los inversionistas potenciales.

Los pagarés de empresas, de entidades financieras y pagarés descontables del Banco Central, más conocidos en el mercado de capitales como "brokers", también se han visto afectados por esta irregularidad en la tendencia del mercado y sus montos operados han reflejado una contracción en medio de tasas de interés estacionarias. El total operado en la semana fue de 550,4 millones de pesos, cifra que representa una participación del 49,8%.

El mercado accionario anotó conformes por 478,74 millones de pesos cifra que es inferior a semanas precedentes; sus conformes se canalizaron principalmente en torno a las acciones del Banco Austral, Banco de Concepción, Banco de Chile, Banco Edwards, Banco Español, Forestal Cholguán, Cerámica Princesa, Cía. Industrial, COPEC, Electricidad Industrial, Embotelladora Andina, EPERVA, Gas de Santiago, Gas de Concepción, INFORSA, Inversiones Copiapó, Lucchetti, Molymet, Cartones, PASUR, Construcciones Navales, Pesquera Coloso, INDO, SERVIMAR, SINTEX, Teléfonos, Vapores, CIC, FENMAD, INDUGAS y MADECO. En los próximos comentarios semanales incluiremos un breve análisis de una sociedad de actividad diaria, a fin de poder orientar a los inversionistas potenciales y darles a conocer las características de ella como inversión.

Al finalizar la actividad semanal, la plaza de valores se veía con un movimiento de regular intensidad, selectividad en los conformes y tendencia levemente sostenida.

(Servicios Especiales de "La Nación")

Noticiario del accionista

Rupanco Jul. 11 Cobrar devolución capital de $ 0.1302 y de $ 0,0228 (Prat 827 Valparaíso)

Cementos Bío-Bío Jul. 8 Tendrá derecho a percibir dividendo de $ 0,25 a pagar en Jul. 14

Pesquera Indo Jul. 11 Tendrá derecho a percibir dividendo de $ 1,00 a pagarse en Jul. 21 (Estado 337)

Vapores Jul. 9 Tendrá derecho a cría liberada de 1 x 6,8 y dividendo de $ 0,16 a pagarse en Jul. 28 (Banco Sudamericano).

General Financiera Jul. 8 Celebrará Junta Extraordinaria de accionistas para tratar de complementar el Fondo de Reserva Legal; Aumentar el Fondo para eventualidades y acordar reparto de dividendos provisorios.

Cerámica Princesa Jul. 7 Celebrará Junta Extraordinaria para tratar aumento de capital.

Cervecerías Unidas Jul. 7 Celebrará Junta Extraordinaria para aprobar aumento de capital, modificación estatutos y distribución de utilidades.

Iansa Jul. 10 Celebrará Junta Ordinaria para aprobar Memoria y balance; elección de 3 directores.

Inmobiliaria IPA Jul. 7 Celebrará Junta Ordinaria, para aprobar Memoria y balance y tratar distribución de un dividendo de $ 5.- por acción.

Mc Kay S.A. Jul. 7 Cierra registro de accionistas por Junta Extraordinaria.

Muebles Cic Jul. 11 Celebrará Junta Extraordinaria para tratar aumento del capital social.

Cic Jul. 11 Celebrará Junta Extraordinaria para tratar aumento del capital; cesión de derechos en la sociedad "Comercial e Industrial Cic Ltda". y entrega de acciones de Comercial e Industrial Cic. S.A.

Inversiones J.M. Carrera Jul. 8 Cierra registros por emisión de 19,83333 x 1 liberadas.

Forestal Cholguán Jul. 8 Cierra registros por emisión de 1 x 9,5231 pagadas a $ 9,50 cada una

Banco Edwards Jul. 7 Plazo desde esta fecha y hasta Julio 10 para suscribir y pagar la emisión de Junio 30.

Forestal Copihue Jul. 8 Cierra registro para elevar valor nominal de las acciones de $ 0.00025 a $ 10.

Variaciones en precios

Subieron respecto al Viernes 27 de Junio		
Cervezas y bebidas	244,21 puntos	alza de 14,87 %
Seguros	160,10	alza de 3,00 %
Metalurgicas	351,88	alza de 2,87 %
Financieras	148,09	alza de 1,89 %
Bancarias	326,98	alza de 0,89 %
Alimenticias	385,56	alza de 0,70 %
Productos diversos	365,79	alza de 0,32 %
Mineras	197,70	alza de 0,10 %
Bajaron respecto al Viernes 27 de Junio		
Construcción	600,26 puntos	baja de 8,68 %
Servicios	614,67	baja de 4,36 %
Productos Químicos	524,59	baja de 3,90 %
Comerciales y distrib.	375,74	baja de 2,84 %
Industriales y Varias(total)	468,52	baja de 2,90 %
Pesqueras	561,71	baja de 1,80 %
Marítimas y Navieras	494,41	baja de 1,41 %
Inversiones e Inmobiliarias	443,71	baja de 0,82 %
Agropecuarias	447,50	baja de 0,41 %
IGPA	400,40	baja de 1,06 %

Fuente: Bolsa de Comercio

Escala única

(del 1° de Abril al 30 de Septiembre 1980)

GRADO	$
A	31.760,80
B	31.138,80
C	30.526,35
1-A	29.928,31
1-B	29.340,41
1-C	28.766,23
2	28.202,42
3	26.607,15
4	25.101.30
5	23.681 38
6	22.340,51
7	20.590,57
8	19.064,05
9	17.651,02
10	16.344,54
11	15.134,37
12	14.013,52
13	12.975,25
14	12.012,57
15	11.122,12
16	10.296,99
17	9.533,73
18	8.828,96
19	8.251,32
20	7.711,58
21	7.206,17
22	6.735,14
23	6.295,11
24	5.882,51
25	5.497,47
26	5.136,45
27	4.799,53
28	4.486,67
29	4.194,45
30	4.089,99
31	3.990,24

Sueldo vital

(del 1° de abril al 30 de septiembre 1980)

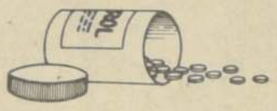
	$
I REGION	
Arica	888,85
Parinacota	888,85
Iquique	888,85
II REGION	1.038,85
Tocopilla	1.038,85
Antofagasta	1.038,85
El Loa	969,60
III REGION	969,60
Chañaral	969,60
Copiapó	865,73
Huasco	865,73
IV REGION	865,73
Elqui	888,85
Limarí	888,85
Choapa	888,85
V REGION	865,73
Valparaíso	865,73
San Antonio	865,73
Quillota	888,85
Petorca	888,85
San Felipe	865,73
Los Andes	888,85
Isla de Pascua	888,85
AREA METROPOLITANA	
Santiago	888,85
VI REGION	
Cachapoal	865,73
Colchagua	888,85
Cardenal Caro	888,85
VII REGION	
Curicó	888,85
Talca	888,85
Linares	773,37
Cauquenes	773,37
VIII REGION	
Ñuble	865,73
Concepción	969,60
Arauco	969,60
Bío-Bío	854,19
IX REGION	
Malleco	865,73
Cautín	854,19
X REGION	
Valdivia	854,19
Osorno	854,19
Llanquihue	854,19
Chiloé	854,19
Palena	854.19
XI REGION	
Aysen	992,70
Gral. Carrera	992,70
Cap. Prat	992,70
XII REGION	
Ultima Esperanza	1.038,85
Coyhaique	1.038,85
Magallanes	1.038,85
Tierra del Fuego	1.038,85
Antártica Chilena	1.038,85

Indicadores básicos

	1° Julio 1979 30 Nov.1979 ($)	1° Dicbre. 79 31 Marzo 80 ($)	1° Abril 1980 30 Sept. 1980 ($)
Asignación Familiar	242,71	286,40	309,31
Asignación Movilización	216,47	255,43	275,86
Asignación Alimentación	264,92	312,61	337,62
Sueldo Vital Mensual Santiago	697,47	823,01	888,85
Ingreso Mínimo	3.131,08	3.694,67	3.990,24
Subsidio del Empleo Mínimo	1.030,00	1.200,00	1.300,00
Salario Imponible Agrícola	2.507,00	2.958,26	3.194,92
Mínimo Imponible Empleada Casa Particular	2.234,02	2.636,14	2.847,03

UNIDAD DE FOMENTO, valor de hoy: $ 968,85.

La Nación
Servicios



FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 5 y el 12 de Julio de 1980

PRIMER SECTOR: Ismael Valdés Vergara - Santa Lucía - Libertador Bernardo O'Higgins - Teatinos.

GRUPO "B"

AHUMADA COMPAÑIA.— Compañía N° 1052. Andrade Puente, Puente N° 818. Petrizzio Farrú, Estado N° 93.

SEGUNDO SECTOR: Teatinos - Balmaceda - Libertador Bernardo O'Higgins - Comunas: Quinta Normal y Pudahuel.

GRUPO "A".

LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735.

GRUPO "B"

SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4745. Navidad, Miguel de Atero N° 2624. Fénix, José Joaquín Pérez N° 6099. Profesional, San Pablo N° 2290. Real, Rosas N° 2698. Salamovich, San Pablo N° 3242. Portola, Avda. Dorsal N° 5411-A.

TERCER SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - San Diego - Zanjón de la Aguada - Pobl. Los Nogales - Comuna Maipú.

GRUPO "A"

MODERNA, Ramón Freire N° 1924.

GRUPO "B"

AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz N° 37. La Sanitaria, Bascuñan Guerrero N° 698. Libertador, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 4599. San Ignacio, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1500.

CUARTO SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - Franklin - San Diego Avda. Bustamante -.

GRUPO "A"

INDIANA, Franklin N° 486.

GRUPO "B"

IVON, Avda. Matta N° 1538. Maule, Pedro León Ugalde N° 1599. Arauco, Arauco N° 1035. Armenia, San Diego N° 699. San Isidro, San Isidro N° 599.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.

Grupo "A"

ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 6195. Local N° 73.

GRUPO "B"

AHUMADA PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2128. Avon, Avda. Apoquindo N° 5182. Las Azaleas, Avda. Las Condes N° 8400. Kent, Avda. Vitacura N° 3829. Lido, Eliodoro Yáñez N° 2865. Lo Curro N° 1, Luis Pasteur N° 6581. Benelux, Manuel Montt N° 779. Nevada, Avda. Apoquindo N° 7272. San Pedro, La Aurora N° 1652 (Vitacura alt. 9.700).

SEXTO SECTOR: Irarrázaval - Bilbao - Avda. Bustamante - La Reina - Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9047. Los Guindos, Avda. Egaña N° 1000.

GRUPO "B"

SUR, Avda. Grecia N° 1004. Brasilia, José P. Alessandri N° 3533. Acuarius, Avda. Irarrázaval N° 4651. Solari, Monseñor Edwards N° 1054. Eva, Hamburgo N° 1065. Santa Isabel, Santa Isabel N° 0301. Los Espinos, Avda. Pedro de Valdivia N° 5814. Neptuno, Avda. Irarrázaval N° 2731. Radium, Manuel Montt N° 2562. Bilbao, Avda. Fco. Bilbao N° 1308. Ramón Cruz, Diagonal Los Presidentes N° 4670.

SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna - Zanjón de la Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

Magallanes, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 10782. San Lázaro, Avda. Alcalde Carlos Valdovinos N° 2570. Metropolitana, Avda. Vicuña Mackenna N° 4106.

GRUPO "B"

VILLA SUR, Avda. La Feria N° 5435. Sebastopol, avda. Sebastopol N° 431 Punta Arenas, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6045. La Bandera, Avda. Vicuña Mackenna N° 1040, La Cisterna. Moreno Muñoz, Santa Rosa N° 8119. Lo Vial, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 4768. San Luis, Avda. Pirámide N° 395. La Granja N° 2, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8239. Goya, Avda. Departamental N° 1560. Villa O'Higgins, Calle D N° 8297, Villa O'Higgins 2° Sector. Picton N° 2, Avda. Vicuña Mackenna N° 10074.

OCTAVO SECTOR: Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchalí - Quilicura.

PRADO, Avda. Independencia N° 2813.

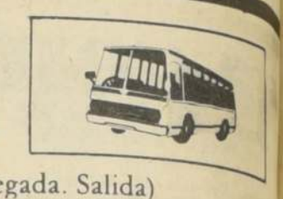
GRUPO "B"

RECOLETA, Avda. Recoleta N° 351, City, Avda. Independencia N° 602. Urmeneta, Avda. Recoleta N° 3481. Nueva Independencia, Avda. Independencia N° 5278. Santa Elena, Nueva de Matte N° 2616.

FARMACIAS DE URGENCIA:

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal N° 155. FARMACIA DE URGENCIA AS, Huérfanos N° 896. FARMACIA DE URGENCIA FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. FARMACIA DE URGENCIA BILBAOALTO, Tomás Moro N° 1901. FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. FARMACIA DE URGENCIA KREBS APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 6, Américo Vespucio Sur N° 75. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920. FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012. FARMACIA DE URGENCIA FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3833.

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán y buses medios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción Talcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
13.00	Vía Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmontt	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.00	Igi Llaima	Temuco-San. J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Regional Sur	Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Vía Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanilahue-Lebu
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucón
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Vía Tur	Collipulli-Victoria-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.45	Vía Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Vía Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vásquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis-Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Vía Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vásquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vásquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amunátegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que quieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacaví-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacaví-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidangui
9.00	Flota Imperial	Vía Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Buses Fichtur	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.00	Vía Norte	Copiapó e intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagastae intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta-Calama-Chuquicamata
10.00	Turis Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Cahañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquicamata-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-María Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle- La Serena - Vallenar - Huasco y Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamanca, Illapel.
19.00	Buses Flota Barrios	Antof.-Calama y Chuquí.
21.00	Inca-Bus	Vallenar- Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado. Llanta
21.00	Libac	Vallenar y Copiapó.

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES AL NORTE

Morandé 838

Fono 85102

Horario	Empresa	Destino
9.00	Chile-Bus	Arica (Jumbo 2 pisos, con escalas en La Serena, Ovalle, La Serena, Vallenar Copiapó, Chañaral y Antofagasta)
9.30	chile-Bus	Iquique (Jumbo 2 pisos)

BUSES AL SUR

Terminal Santiago

23.30	Chile-Bus	Concepción (Jumbo 2 pisos)

Terminal Rodoviario

Valparaíso

21.00	Chile-Bus	

BUSES INTERNACIONALES

INTER-Chile	Todos los días, a las 7.30 horas, desde los Terminales Santiago y Morandé 838, salen buses de esta empresa a Mendoza (Argentina).
CHILE-Bus	Los jueves y domingos a las 7.00 horas, viajes de Ida y Vuelta a San Juan (Argentina).

Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES
MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.23
14.20	Aut.Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
	PUERTO-MAPOCHO (Diario)		
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26
	ESTACION CENTRAL AL SUR		
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
15.20	Ordinario	Pichilemu	20.40
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.45
18.20	Automotor	Curicó	21.17
19.20	Automotor (2)	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
21.00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.35

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quellón.

2) Los sábados y vísperas de festivos prolonga su carrera hasta Chillán, donde llega a las 0.30 horas.

3) Combinación en Antilhue a Puerto Montt, donde llega a las 19.11 horas.

	DEL SUR A ESTACION CENTRAL		
5.30	Automotor	San Fernando	7.33
7.30	Ordinario	Pichilemu	12.10
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.00
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.01
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso (6)	Chillán	20.50
18.55	Autom. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antilhue.

5) Toma combinación de Valdivia en Antilhue.

6) Circula los domingos y festivos.

Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853, fonos: 30746 y 391818, de 9.00 a 19.00 horas, de lunes a viernes, y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Alameda: Teléfonos 91682-92157, y en Mapocho, fonos: 60923-89177

HOTELES

NOMINA DE HOTELES

CATEGORIA LUJO INTERNACIONAL.— Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua caliente, Room Service, Restaurant, Bar, Lavandería, Taxis de Turismo, Salas de Conferencias e Intérpretes. Otros posibles servicios: Estacionamiento, Piscina, Salón de Belleza, Peluquería, Tienda, Discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180 Fono 82011).
Single Cat.A: US $ 61.— Cat. B: US $ 55.— Doble Cat. A: US $ 65.— Cat. B: US $ 59.— Triple: US $ 75.

HOTEL SHERATON SAN CRISTOBAL (Avda. Sta. María 1742 Fono 745000).
Single: US $ 58. + 30 %. Doble: US $ 68. + 30 %.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Miguel Cruchaga 920. Fono 396231)
Single: US$ 40.- Doble: US$ 50

HOTEL TUPAHUE (San Antonio 177 Fono 383810).
Single: US $ 46.— Doble: US $ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA (El Manantial 1781.Fono 290575)
Single: $ 1.029,60.— Doble: $ 1.690,00.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A.— Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua Caliente, Room Service, Restaurante, Lavandería, Bar, Suite matrimonial. Suite single, doble y triple. Desayuno, Pensión Restaurant primera clase (Menú fijo). Taxis de Turismo aeropuerto—ciudad e Intérprete.

HOTEL PANAMERICANO (Teatinos 320 Fono 64992)
Single: US $ 30.— Doble: US $ 35.

HOTEL FORESTA (Av. Subercaseaux 353.Fono 396261)
Single: $ 1.170,00.— Doble: $ 1.430,00

HOTEL MONTECARLO (Victoria Subercaseaux 209,Fono 392945)
Single: $ 858,00.— Doble: $ 1.118,00

CITY HOTEL (Compañía 1063.Fono 69161)
Single: 1.170,00.— Doble: $ 1.560,00.— Triple: $ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfanos 779.Fono 398201)
Single: $ 1.287,00.— Doble: $ 1.638,00.— Triple: $ 2.106,00

HOTEL GRAN PALACE (Huérfanos 1178.Piso 10° Fono 711227)
Single: US $ 28,00.— Doble: US $ 35,00.— Triple: US $ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta. María 2050.Fono 230568).
Single: $ 1,950,00.— Doble: $ 2.293,00.

Hotel Ritz: Doble A $ 1.450.00. Doble B $ 1.250.00. Single A $ 1.150.00. Single B $ 990.00.
Single: $ 1.160,00.— Doble: $ 1.450,00

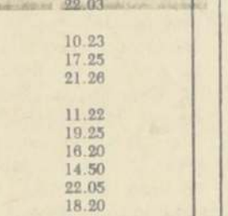
APART—HOTEL IRAZU (Noruega 6310,Las Condes,Fono 205941)
Single: $ 1.200,00.— Doble: $ 1.690,00.

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Españoles 2539,Fono 254009)
Single: $ 1.311,00.— Doble: $ 1.656,00

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106, Fono 35988)
Single: US $ 25,33.— Doble: US $ 31,67.

Nota: Estos precios no incluyen en el 20% de IVA y 10% de impuesto legal

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Tórax	J.M. Infante 717	495091
	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Ñuñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Lucos Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	224422
Hospital José Joaquín Aguirre Servicio de Urgencia Adultos	Santos Dumont 999	373031

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Matucana 464	90967
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	96864
Hospital Traumatológico	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sótero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia Adultos, Niños y Maternidad	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leoncio Hernández 2655	731278
Servicio de Urgencia	Leoncio Hernández 2655	731278

La Nación
Servicios

"Librerías de viejo" venden volúmenes hasta por un peso

Desde obras recién aparecidas en las editoriales o llegadas del extranjero hasta una obra de Vicuña Mackenna (Historia de la Armada de Chile) que fue vendida al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y que data del año 1800 y tantos, pueden encontrarse en los diferentes puestos de compra y venta de libros existentes en el llamado Centro Comercial del Libro, conocidos más popularmente como "librerías de viejo".

Este se encuentra ubicado, desde hace más de medio año, en un costado de la calle San Diego, al lado de los Juegos Diana y frente a la legendaria Plaza de Almagro.

Uno de los más viejos comerciantes del ramo de compra y venta de libros fue Luis Llaneza, cuya esposa, María Eugenia, y su hijo Luis, atienden actualmente el puesto denominado Ariel Libros. La actividad la realizan desde hace unos veinte años, cuando los kioscos de venta de libros funcionaban en San Diego, pasado Alonso Ovalle.

También está otro antiguo comerciante Ernesto Oporto que, al igual que muchos, ha delegado en sus hijos la mayor parte de la responsabilidad del trabajo: "Aquí lo que produce el local, Carolina, sirve para dar de comer a tres familias", indica su hijo mayor y por eso es que la situación para nosotros es difícil".

Los estudiantes, al decir de Luis Llaneza, son los más beneficiados con los bajos precios que tienen los libros que ellos venden.

Lo explican enseguida con breves palabras: "Cuando estábamos en San Diego, el continuo transitar de público, las dueñas de casa, los estudiantes, adultos en general, nos permitía vivir más o menos con tranquilidad. Ahora la situación es diferente, difícil y con tendencia a empeorar más cada día".

Lo que ocurre, señala Oporto, es que como la gente es cómoda (una característica muy de los chilenos) no quiere o no desea caminar unos cuantos pasos más y llegar hasta los puestos que hay en esta plazuela donde fuimos ubicados por el ex alcalde don Patricio Mekis. La iniciativa del señor Mekis nos ayudó bastante porque quedamos más cómodos, con puestos o quioscos modernos, limpios y seguros, pero nos hace falta más público".

Existen aquí catorce puestos de compra y venta de libros y veinticinco de artículos varios. Los últimos funcionaron durante mucho tiempo en el costado oriente de la Plaza Almagro. El cambio de estacionamiento de los buses que viajan al sur al terminal de la Alameda provocó además la falta de público y compradores.

DE TODO, COMO EN BOTICA

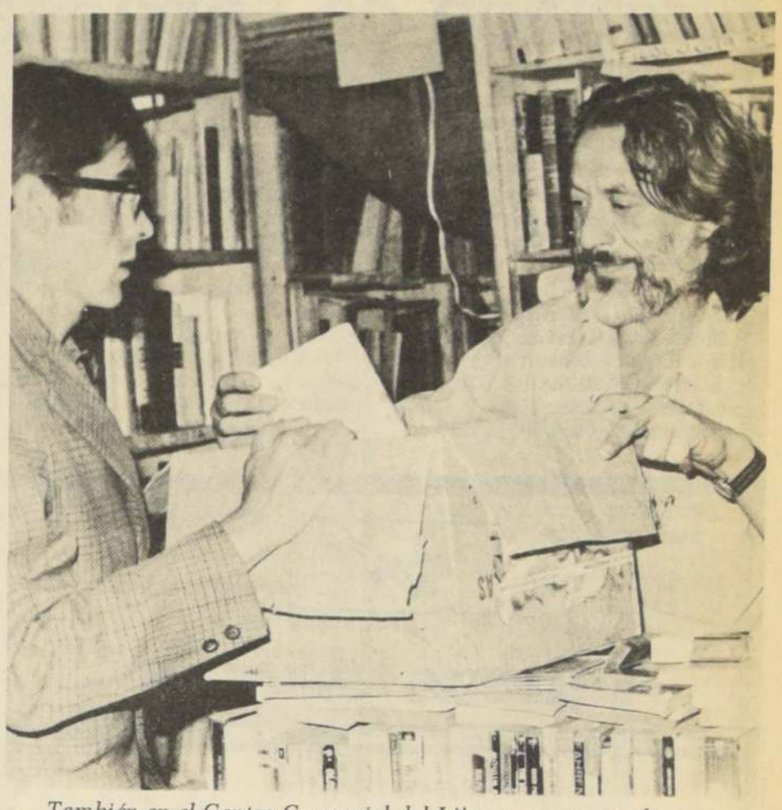
Aquí toda persona halla el libro que desea y a buen precio. No importa si quiere que sea un libro nuevo o usado, igual es barato, más barato que en el centro (por lo menos un treinta o un cuarenta por ciento más bajo).

Vendemos y compramos. Aquí hay textos de estudio para todos los niveles de la enseñanza, novelas, cuentos, libros técnicos, de ciencia ficción, etc., y todo tipo de revistas, nacionales y extranjeras. Tenemos, también, obras antiguas de todo tipo y best sellers para los aficionados a leer el último grito en literatura.

"Muchos coleccionistas, señala Oporto, vienen por aquí cuando desean hallar algo de su gusto o rebuscar en las estanterías. Y lo hallan.. y si no es así, se lo buscamos o lo encargamos a algún colega que pueda tenerlo. El General Pinochet recibió de manos de doña María Eugenia Llaneza una obra casi única en su género, pues los tomos que hay en existencia son muy escasos. Ella misma se la llevó al Diego Portales y el Presidente la adquirió".

La mejor época para los puesteros es el inicio de las clases. Entonces las madres o los mismos estudiantes llegan en abundancia y los libros se venden con mucha facilidad, luego viene una época de "receso" y las ventas merman mucho, "no más de $ 150 o $ 200 diarios". "La aplicación del IVA contribuyó, dice Oporto, a que la gente compre menos libros. El impuesto hace subir el precio y los aficionados prefieren no comprar. Cuando se adquiere un libro es más por obligación o necesidad. Si no es así, no compra nada".

"Tal es así, agrega Llaneza, que en el mes de marzo pueden verse entre mil y mil quinientas personas diarias mirando o buscando en los puestos; en cambio ahora, no vienen más de doscientas o trescientas y los que compran no pasan de diez o quince.



También en el Centro Comercial del Libro se compran obras, revistas y folletos. Todo lo que sea posible de vender porque todo el tiempo hay gente buscando novedades o curiosidades o el libro de moda.

Queremos que la gente sepa que estamos dispuestos a servirlos y a venderles lo que deseen y a precios muy convenientes. No sacamos nada con estar aquí con este tremendo capital en libros, si nadie viene a comprarlos. Muchas veces el público busca en las librerías del centro y cree que si allí no hay lo que necesita, ya no lo encontrará. Podemos decirle que aquí podríamos tener el libro, la revista o la colección de obras que precisa. Y, además, le aseguramos que lo hallará más barato".

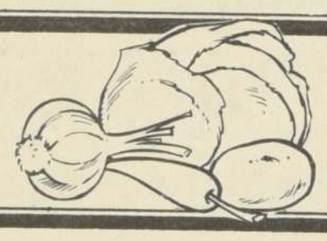
Imagínese, agrega Oporto, que aquí hemos vendido libros a $ 1 (un peso) y a $ 10 ...cosa que -pensamos- no ocurre en otros locales. Nosotros podemos hacerlo y nuestro mayor interés es que la gente lo sepa y que venga a visitarnos. Ganarán ellos...y nosotros".

Ahorre con nuestra guía de compras

Sobre frutas y verduras hablaremos en el día hoy. Hay una variedad de frutas para los postres que suelen ser acompañados con algunas cremas, y en cuanto a las verduras con las que se preparan las ricas ensaladas hay también una gran variedad, más aún si uno, dos o tres tipos de verduras se pueden servir mezcladas:

Las frutas y verduras de la estación han tenido gran demanda por el público que en estos días las consume con avidez. Le entregamos lista de precios que le servirá para ahorrar tiempo y dinero.

Verduras



Achicorias: La unidad $5 en Mercado Ñuñoa L-29; $ 7,50 en M. Matadero L/128; $ 12 en M. Central L/220; $5.30 en Portugal 56; $ 8 en V. Central L/1012; $ 7 en V. Poniente L/31; $ 12 en M. Providencia L/30 y $10 en V. Poniente L§42.

Acelgas atado: $ 10 en M. Ñuñoa L/29; $12 en M. Matadero L/128; $ 15 en M. Central L/220; $ 9,70 en Portugal 56; $ 15 en V. Central L/1012; $ 15 en V. Poniente L/31; $ 15 en V. Poniente L/142. Ajos rojos la bolsa $20 en M. Matadero L/128; $ 12,50 en Portugal 56; $ 20 en V. Central L/1012; $20 en V. Poniente L/142.

Apio para ensalada, el atado: $20 en M. Matadero L/128; $15 en Mercado Central L/220; $13,70 en Portugal 56; $ 15 en Vega Central L/1012; $20 en V. Poniente L/ 31; $17 en V. Poniente 142

Betarragas, el atado: $12 en M. Ñuñoa L=9; $12 en M. Matadero L/128; $15 en M. Central L/220; $ 10,80 en Portugal 56; $12 en V. Central L/1012; $15 en V. Poniente L/31; $24 en M. Providencia L/30, y $20 en V. Poniente L/142.

Berros, el atado: $ 2,50 en M. Matadero L/128; $5,20 en Portugal 56; $4 en M. Providencia L/30.

Cebollas valencianas el kilo: $10 en M. Ñuñoa L/29; $10 en M. Matadero L/128; $10 en M. Central L/220; $10 en V. Central L/1012.

Coliflores, la unidad: $12 en M. Ñuñoa L/29; $20 en M. Matadero L/129; $25 en M. Central L/220; $13,70 en Portugal 56; $20 en V. Central L/1012; $20 en V. Poniente L/31; $28 en M. Providencia L/30; $20 en V. Poniente L/142.

Espinacas, el kilo: $39 en Portugal 56; $30 en Vega Central L/1012; $56 en M. Providencia L/30.

Lechugas escarolas, la unidad: $10 en M. Matadero L/128; $15 en M. Central L/220; $7,20 en Portugal 56; $10 en V. Central L/1012; $12 en Providencia L/30.

Lechugas milanesas, la unidad: $5 en M. Ñuñoa L/29; $5 en M. Matadero L/128; $6 en M. Central L/220; $5,60 en Portugal 56; $7 en V. Poniente L/31. $8 en M. Providencia L/30; $7 en V. Poniente L/142.

Papas cosecha, el kilo: $12 en M. Ñuñoa L/29; $15 en M. Central L/220; $11 en V. Central L/1012; $8 en V. Poniente L/31; $18 en M. Providencia L/30.

Pimentones Morrones, la unidad: $7 en Ñuñoa L/29; $7 en M. Matadero L/128; $10 en M. Central L/220; $6 en Portugal 56; $5 en V. Central L/1012; $6 en V. Poniente L/31; $5 en V. Poniente L/142.

Porotos verdes, el kilo: $64 en M. Central L/220; $ 51,50 en Portugal 56; $76 en M. Providencia L/30.

Porrones, la unidad: $3 en M. Matadero L/128; $5 en Portugal 56; $6 en M. Providencia L/30.

Rabanitos, el atado: $8 en M. Ñuñoa L/29; $10 en M. Matadero L/128; $6,80 en Portugal 56; $10 en V. Central L/1012; $12 en M. Providencia L/30

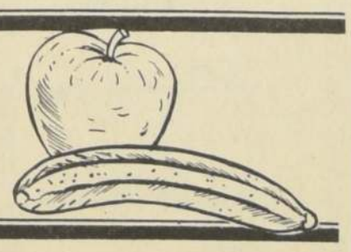
Rábanos, unidad: $3 en M. Matadero L/128; $10 en M. Central L/220 $4,30 en Portugal 56; $8 en M. Providencia L/30.

Repollos blancos, la unidad: $12 en M. Ñuñoa L/29; $15 en M. Matadero L/128; $20 en M. Central L/220; $11 en Portugal 56; $20 en V. Central L/1012; $20 en V. Poniente L/31; $32 en M. Providencia L/30; $20 en V. Poniente L/142.

Zanahorias, el atado: $10 en M. Ñuñoa L/29; $15 en M. Matadero L/128; $20 en M. Central L/220; $16,90 en Portugal 56; $15 en V. Central L/1012; $20 en V. Poniente L/31; $34 en M. Providencia L/30 y $15 en V. Poniente L/142.

Zapallo camote, el kilo: $20 en M. Ñuñoa L/29; $40 en M. Central L/220; $10,50 en Portugal 56; $10 en V. Central L/1012; $10 en V. Poniente L/31; $38 en M. Providencia L/30, y $10 en V. Poniente L/142.

Frutas



Caquis: Kilo $40 en M. Providencia L/8; $40 en M. Ñuñoa L/39; $30 en V. Central L/1002; $35 en Portugal 56.

Limones: $20 en M. Providencia L/8; $30 en M. Ñuñoa L/39; $15 en V. Poniente L/189; $15 en V. Central L/1002; $28 en M. Central L=24; $19.50 en Portugal 56; $24 en Seminario 57, y $15 en V. Central L/789.

Lúcumas, el kilo: $140 en M. Providencia L/8; $80 en M. Ñuñoa L/39; $160 en M. Central L/224; $79 en Portugal 56; $85 en Seminario 57

Manzanas Richards, el kilo: $40 en M. Providencia L/8; $20 en Mercado Ñuñoa L/39; $25 en V. Poniente L/189; $18 en V. Central L/1002; $48 en M. Central L/224; $30,60 en Portugal 56; $31 en Seminario 57, y $18 en V. Central L/789.

Manzanas Grand Smith, el kilo: $20 en M. Providencia L/8; $20 en M. Ñuñoa L/39; $10 en V. Poniente L/189; $12 en V. Central L/1002; $36 en M. Central L/224; $24 en Seminario 57; $12 V. Central L/789.

Naranjas chilenas, el kilo: $12 en M. Providencia L/8; $15 en M. Ñuñoa L/39; $10 en V. Poniente L/189; $10 en V. Central L/1002; $28 en Mercado Central L/224; $19 en Seminario 57, y $12 en V. Central L/789.

Naranjas Thomson, el kilo: $20 en M. Providencia L/8; $22 en M. Ñuñoa L/39; $17 en V. Poniente L/189; $15 en V. Central L/1002; $36 en M. Central L/224; $17 en Seminario 57; $15 en V. Central L/789.

Paltas chilenas, el kilo: $89 en M. Providencia L/8; $76 en M. Ñuñoa L/39; $68 en V. Central L/1002; $60 en Portugal 56; $68 en V. Central L/789.

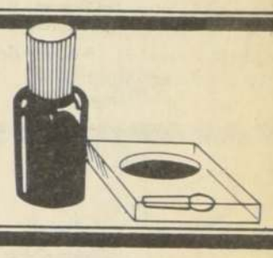
Paltas californianas, el kilo: $55 en V. Poniente L/189; $60 en V. Central L/1002; $88 en M. Central L/224; $65 en Portugal 56; $69 en Seminario 57, y $68 en V. Central L/789.

Pepinos, el kilo: $40 en M. Providencia L/8; $36 en M. Ñuñoa L/39; $26 en V. Poniente L/189; $20 en V. Central L/1002; $29 en Portugal 56; $29 en Seminario 57; $24 en V. Central L/789.

Uva negra, el kilo: $20 en M. Providencia L/8; $25 en M. Ñuñoa L/39; $56 en M. Central L/224; $24 en Portugal 56.

Plátanos, el kilo: $22 en M. Providencia L/8; $20 en M. Ñuñoa L/39; $18 en V. Poniente L/189; $20 en V. Central L/1002; $28 en M. Central L/224; $20,50 en Portugal 56; $18,50 en Seminario 57, y $20 en V. Central L/789.

Cosméticos



CREMA DE LIMPIEZA

Dorothy Gray 55 Ml: $ 152, en G. Imperio L/ 807; $ 141, en Agustinas 883; $ 155, en Merced 821; $ 137, en Pas. Nilo L/ 530; $ 127.50, en Merced 771; $ 140, en D. Cervantes 665; $ 120, en Estado 35.

Princeton 60 cc.: $ 240, en Merced 821; $ 212, en Merced 771; $ 224, en D. Cervantes 665 y $ 220, en Estado 35.

Helena Rubinstein 60 grms: $ 152, en G. Imperio L/ 807; $ 130, en Estado 30; $ 173, en Merced 821; $ 209 en Pas. Nilo L/ 530; $ 134, en Merced 771; $ 160, en D. Cervantes 665; $ 145, en Estado 35.

Ponds C 100 grms: $ 109, en Estado 30; $ 136, en Agustinas 883; $ 149, en Merced 821; $ 139, en Pas. Nilo L/ 530; $ 122, en D. Cervantes 665; $ 117, en Estado 35.

CREMA HUMECTANTE

Dorothy Gray 55. ML: $ 188, en G. Imperio L/ 807; $ 103, en Estado 30; $ 150, en Merced 821; $ 139, en Pas. Nilo L/ 530; $ 162, en D. Cervantes 665; $ 135, en Estado 35.

Helena Rubinstein 60 grms: $ 210, en Agustinas 883; $ 160, en Merced 821; $ 159, en Pas. Nilo L/ 530; $ 149, en Merced 771; $ 180, en Estado 35.

Ponds S. 100 grs : $ 114, en Estado 30; $ 154, en Merced 821; $ 139, en Pas. Nilo L/ 530; $ 149, en Merced 771; $ 128, en D. Cervantes 665 y $ 123. en Estado 35.

COLONIAS

Coral Mediana 220 cc. $ 191, en Agustinas 883; $ 205, en Merced 821; $ 179, en Merced 771; $ 187, en D. Cervantes 665; $ 180, en Estado 35. Lee Mediana 45 Ml: 79, en Estado 30; $ 89, en Pas. Nilo L/ 530; $ 99.90, en D. Cervantes 665; $ 95, en Estado 35.

Jeans Les Pins 110 cc; $ 139, en G. Imperio L/ 807; $ 138, en Agustinas 883; $ 139, en Merced 821; $ 129, en Pas. Nilo L/ 530; $ 128.80, en D. Cervantes 665 y $ 120, en Estado 35.

Gelatti 250 cc. $ 197, en G. Imperio L/ 807; $ 165, en Estado 30; $ 198, en Merced 821; $ 179, en Pas. Nilo L/ 530; $ 178, en Estado 35.

MAQUILLAJE CREMOSO

Dorothy Gray (tubo) 35 grms: $ 118, en G. Imperio L/ 807; $ 103, en Estado 30; $ 99, en Merced 773; $ 114, en D. Cervantes 665; $ 99, en Estado 35.

Helena Rubinstein (tubo) 30 grms: $ 148, en Estado 30; $ 178, en Agustinas 883; $ 185, en Merced 821; $ 159, en Pas. Nilo L/ 530; $ 149, en Merced 771; $ 165, en D. Cervantes 665; $ 135, en Estado 35.

Max Factor (Barra 9 grms): $ 180, en Merced 821; $ 149, en Pas. Nilo L/ 530; $ 136.50, en Merced 771 ; $ 150, en Estado 35.

MAQUILLAJE LIQUIDO

Max Factor 45 ML. $ 155, en Estado 30; $ 159, en Agustinas 883; $ 129, en Pas. Nilo L/ 530; $ 180,50, en Merced 771.

Helena Rubinstein 30 ML: $ 169 en G. Imperio L/ 807; $ 146, en Estado 30; $ 193, en Merced 821; $ 169 en Pas Nilo L/ 530; $ 149, en Merced 771; $ 173, en D. Cervantes 665; $ 145, en Estado 35.

PERFUMES

Sprit Atkinson 55 ML: $ 390, en Estado 30; $ 456, en Agustinas 883; $ 470, en Merced 821; $ 429, en Pas Nilo L/ 530; $ 423, en Merced 771; $ 395, en Estado 35..

Cuarta Dimensión 45 cc. $ 223, en Estado 30; $ 284, en Agustinas 883; $ 295, en Merced 821; $ 299, en Pas Nilo L/ 630; $ 229, en Merced 771; $ 250, en Estado 35.

Santiago, Chile
Julio, Domingo 6 de 1

La Nación
Servicios

Jornada de capacitación de "URACH"

Una jornada de capacitación, organizada por la Delegación Metropolitana del Club de Abstemios de Chile, presidida por José Ortiz Riquelme, se llevó a cabo en la sede de la entidad el 29 del mes pasado, con el objeto de tratar diversos temas de interés para esa colectividad.

Al acto, que contó con la asistencia de 30 directivos de los clubes del Area Metropolitana, concurrieron entre otros el presidente de URACH, Miguel Díaz G., el secretario general, Carlos Guzmán Cantero, la visitadora social de la institución, Laura Klener, dos sacerdotes y un miembro de Ayuda y Experiencia a la Amistad. La jornada comenzó con una alocución del miembro José Echeverría, quien se refirió a la Curación del Sufrimiento o el Sentido de la Vida. Recalcó la importancia de que el hombre realice un permanente examen de conciencia, analizando las causas y proyecciones de su estado. Abordó también el tema del cuerpo y su educación, haciendo hincapié en la necesidad de practicar ejercicios de meditación y relajación.

A continuación, el presidente nacional del club, Miguel Díaz G., entregó amplios detalles acerca de las razones que dieron motivo a que se formara la Unión de Rehabilitadores de Alcohólicos de Chile, el 2 de agosto, en la ciudad de San Antonio.

Luego se dio por finalizada la primera etapa de la jornada y se invitó a los asistentes a un almuerzo de camaradería.

En la segunda parte, reinició la exposición la Sra. Laura Klener Hernández, visitadora social y profesora del Taller Didáctico, quien informó sobre los objetivos de URACH y las actividades que le competen a los clubes rehabilitadores de alcohólicos. El Secretario General expuso a su vez la situación financiera de URACH y la forma como distribuye sus recursos.

Finalmente, el director del Area Metropolitana, al dar por terminada la jornada, invitó a todos los clubes para este domingo a una reunión amplia en calle Herrera 722, a las 10 horas.

TELEFONOS DE URGENCI

PARA LO QUE USTED NECESITE ESTAMOS EN EL 82222

INCENDIOS	
POSTA CENTRAL	393451-39
AMBULANCIAS	
La Cisterna	
Ñuñoa	
Providencia-L. Condes	
Quinta Normal	
San Miguel	
San Bernardo	
CARABINEROS:	
Prefectura General	
Radiopatrullas Central	
CHILECTRA: Reparaciones	370051-77

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN-CHILE. (719165 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 090 a las 8.15 horas a Arica e Iquique.
LADECO. (719592 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama.
Vuelo 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LLEGADAS

LAN-CHILE. Vuelo 095 a las 14.45 de Arica, Iquique.
LADECO. Vuelo 023 a las 21.05 de Calama y Antofagasta.
Vuelo 071 a las 11.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN-CHILE. Vuelo 129 sale a las 12.05 a Buenos Aires.
Vuelo 140 a las 21.30 a Miami y Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 a Mendoza.
LADECO. Vuelo 100 a las 09.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro.
BRANIFF. Vuelo 978 a las 21.20 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.
Vuelo 921 a las 12.30 horas a Buenos Aires. Vuelo 902 a las 21.55 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.
BRITSH. Vuelo 664 a las 15.20 horas a Buenos Aires, Río, Londres.
AEROPERU. Vuelo 605 a las 15.00 horas a Buenos Aires.
ALITALIA. Vuelo 573 a las 12.05 horas a Buenos Aires, Dakar, Roma, Milán.
AVIANCA. Vuelo 080 a las 10.55 horas a Lima, Bogotá.
SAS. Vuelo 956 a las 08.40 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Copenhague.
KLM. Vuelo 792 a las 08.40 a Buenos Aires, Montevideo, Río, Las Palmas, Zurich, Amsterdam.

LLEGADAS

LAN-CHILE. Vuelo 147 a las 10.50 horas de N. York, Miami, Lima.
Vuelo 173 a las 13.35 horas de Frankfurt, París, Madrid, Río, B. Aires.
Vuelo 117 a las 22.45 horas de Caracas. Vuelo 102 a las 20.05 de Mendoza.
Vuelo 128 a las 20.00 horas de Buenos Aires.
LADECO. Vuelo 101 a las 21.00 horas de Río de Janeiro y Sao Paulo.
BRANIFF. Vuelo 902 a las 20.35 horas de Buenos Aires. Vuelo 921 a las 11.40 de Los Angeles, Lima.

BRITISH. Vuelo 663 a las 13.20 horas de Londres, Lisboa, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.
AVIANCA. Vuelo 080 a las 10.10 horas de Buenos Aires. Vuelo 021 a las 17.30 horas de Bogotá-Lima.

ALITALIA. Vuelo 572 a las 13.20 horas de Milán, Roma, Dakar, B. Aires.
AEROPERU. Vuelo 605, a las 14.15 horas de N. York, Miami, Guayaquil, Lima.
SAS. Vuelo 955 a las 20.00 horas de Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN-CHILE. (179165 Aeropuerto Merino Benítez)
Vuelo 131 a las 08.00 horas a Isla de Pascua. Vuelo 118 a las 08.15 horas a Iquique, Arica. Vuelo 081 a las 12.30 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO. (719592 Aeropuerto Merino Benítez)
Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 8.45 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 horas a Iquique y Arica.
AEROANDINA. (710719 Aeropuerto Los Cerrillos)

Vuelo 302 a las 8.00 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concecpción.

LLEGADAS

LAN-CHILE. Vuelo 119 a las 20.00 horas de Arica, Iquique. Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas, Puerto Montt.
LADECO. Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama, Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica.
AEROANDINA. Vuelo 303 a las 12.45 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN-CHILE. Vuelo 131 a las 08.00 a I. de Pascua, Papeete, Nandi.

Vuelo 118 a las 08.15 a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá, Miami.

BRANIFF. Vuelo 974 a las 18.00 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.

Vuelo 978 a las 20.25 a Lima, Miami, Washington, Nueva York.

AVIANCA. Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá. Vuelo 083 a las 18.25 a Montevideo.

AEROLINEAS ARG. Vuelo 201 a las 12.00 a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15.15 a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.

AIR FRANCE. Vuelo 092 a las 15.05 a Buenos Aires, Río, Dakar, París.

LLOYD. Vuelo 968 a las 13.50 a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.
PARAGUAYA. Vuelo 503 a las 20.20 a Asunción.

IBERIA. Vuelo 998 a las 15.10 a B. Aires, Río, Dakar, París.

VARIG. Vuelo 921 a las 14.0 Buenos Aires, Río.
SWISSAIR. Vuelo 147 a las 16.3 Sao Paulo, Río, Dakar, Ginebra y Z rich.

LLEGADAS

LAN-CHILE. Vuelo 149 a las 10. de Nueva York, Miami, Lima.

Vuelo 119 a las 20.00 de La Paz, A ca, Iquique.

AEROLINEAS ARG. Vuelo 200 a 11.00 de Buenos Aires. Vuelo 290 a 14.45 de Mendoza.

BRANIFF. Vuelo 978 a las 19.40 ras de Buenos Aires.

AIR FRANCE. Vuelo 091 a las 1 de París, Dakar, Río, Sao Paulo Aires.
IBERIA. Vuelo 997 a las 13.5 Madrid, Las Palmas, Río, B. Aires

ECUATORIANA. Vuelo 071 a 13.15 de Miami, Quito, Guaya Lima.

AVIANCA. Vuelo 083 a las 17.4 Bogotá, La Paz.

PARAGUAYA. Vuelo 502 a las 1 de Asunción.

SWISSAIR. Vuelo 146 a las 1 Zurich, Ginebra, Río, Sao Pau

VARIG. Vuelo 920 a las 13.40 d B. Aires.
LLOYD. Vuelo 961 a las 12.5 Santa Cruz, La Paz.

Restaurantes

Comida internacional
(Sector Centro)

Portada Colonial. Merced 88. Fonos. 30939-381207.
Enoteca. Parque Metropolitano Fono. 490449.
Chez Henry Portal Fernández Concha Fono: 66612.
Café Bar Tabac. Moneda 1130. Fono 724566.

Comida internacional
(Sector Oriente).

Camelot. Calle Arzobispo Larraín Gandarillas N° 265. Fono 741067.

Especialidad en carne de cerdo de sus propios criaderos.

Pollo al Cognac. Francisco Las Condes 489. Fono 145. Lo Barnechea N°. 127.
Lo Curro. Avda. Santa María 7850. Fono 202697.
La Casona de Las Condes. Fernando Concha 700 Las Condes. Fono 489-388.
La Estancia. Avda. Las Condes 13810 Fono 489-147 San Francisco Las Condes.
Bremen. Avda. Las Condes 13451, San Francisco Las Condes Fonos: 489-208.
La Parrilla. José Domingo Cañas 1301, Fono 230815.
El Parrón. Avda. Providencia 1184. Fono 239821.
Innsbruck. Fernández Concha 340. Fonos 489-269. San Francisco Las Condes.
Las Tablitas. Avda. Manuel Montt 260. Fono. 239977.

Comida italiana

Da Carla. Mac Iver 577. Fono 33739.
Due Torri San Antonio 258. Local 9. Fono. 33799.

Comida francesa

Maistral. Mosqueto 485. Fono. 30870.

El Arlequín. General Holley 2322. Fono 743356.

Bric a Brac. Abadía 25. Fono 293307.
Chateau Bleu. La Concepción 155. Fono 231610.
La Cascade Francisco de Bilbao 1947. Fono 237286.

Comida China.

Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542.
Linfa. Avenida Apoquindo 6230. Fono 206162.

Comida Española.

Pinpilinpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835.

El Solar de Sancho Panza, José Domingo, Cañas 982. Fono 40253.

El Caserío. Cocina vasca. Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238.

Comida nacional

Pomaire. Avenida Bulnes 96. Fono 721796.

Los Adobes de Argomedo (especialidad en carnes a la parrilla) Argomedo esquina Lira. Fono 229794.

El Chancho con Chaleco Avenida Ramón Freire 99. Fono 585811.
INACAP.- Pueblito Parque O'Higgins Fono 53074.

El Pollo Dorado (También comida internacional) Agustinas 881. (subterráneo), fono 32619.
Alero de los De Ramón. (También comida internacional) Avenida Las Condes 9889. Fono 201151.
Canta Gallo Avenida Las Condes 12345 Fono 215 (489)

El Arriero. Restaurant Bar Ejecutivo. Especialidad. "Las Tablitas" M.R. Bifes, chorizo, Filetes, Lomos, Carnes a las brasas.

Se ofrece para trabajar

Joven de buena presencia, ex funcionario del Servicio Seguro Social, se ofrece para trabajar en cualquier tipo de oficina o leyes sociales; disponibilidad inmediata de trabajo, comunicarse a Carlos Quijada, Santa Mónica 0338 La Cisterna, Gran Avenida; llamar a Sección Regiones Fono: 82222 Anexo 68, Diario "La Nación".

REPUESTOS DE AUTOS

BRAMADOR: (10 de Julio 367. Fono 224290) Molduras autoadhesivas. Ruedas deportivas USA. Bocinas de aire italianas. Neumáticos Patines USA, Espejos alemanes e italianos. Radiocassettes-Parlantes. Antenas eléctricas.
ACCESORIOS SHOENING: (Lira 945. Fono 221600) Capot-Tapabarros. Techos de FIAT-RENAULT y PEUGEOT.
GERARDO ANDAUR: (Avenida Brasil 311, Fono 724703) Repuestos y accesorios "Peugeot".
AUTO EQUIPO: (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2093. Fono 714104) Línea completa de accesorios importados y nacionales.
AUTOMARCO LTDA.: **(Avenida Diez de Julio 344. Fono 220406) Ampolletas Silbines - Flasher - Fusibles - Antenas - Amortiguadores - Bocinas - Filtros.**
AUTRONIC: **(Marcoleta 573. Fono 386139) Radios - automóviles - Tocacintas - Parlantes - Antenas y accesorios - Servicio técnico.**
CANALES DEL RIO GUSTAVO: **(Lira 617. Fono 228663) Accesorios y repuestos en general -Ampolletas - encendidos - Artículos eléctricos.**

Radiotaxis

RADIOTAXI "MONTMARTRE". Libertador B. O'Higgins 6038 Fono: 791979. Día y noche viajes dentro y fuera de la capital.
ANDES PACIFICO: Teléfono 253064 y 40104. Día y noche. Servicio de encargos.
RADIOTAXI 33: Teléfonos 381508 y 30585. Día y Noche. Encargos.
RADIO MOVIL: Teléfono 65367. Servicio de Pasajeros a Mendoza todos los días. San Pablo 1141.
RADIOTAXIS LAS CONDES: Teléfonos: 287003 - 484544 - 487669. Día y noche, viajes fuera de la capital.
TAXI TURISMO-CARRERA: Teléfonos 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.
TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL: Teléfonos: 236815-495652. Viajes dentro y fuera de la capital.

Arriendo de vehículos

ALQUILAUTOS LTDA. (Arriendo de autos sin chofer. En Santiago: La Concepción 212 (Providencia, altura 1800), fonos 232416-230918 y Pudahuel (Aeropuerto), fono 882016.
MAIPO (Automóviles, camionetas y camiones, con o sin chofer). Avda. Las Condes 13451, fono 414 (489 Las Condes).
AVIS (Arrienda autos con y sin chofer). Reservas: Hotel Carrera Sheraton, Tel 86267. Hotel Sheraton San Cristóbal, fono 747621 y Dardignac 129, fono 770546.
NEDER (Arriendo de automóviles de diferentes modelos, sin chofer). Avda. Providencia 1921, fonos: 748616-741004.

HERTZ

CLASE AUTOMOVILES	DIA	KM.	SEMANA
A FIAT 600	$ 415	5,00	2.490
B SEAT 133	$ 500	6,00	3.000
B FIAT 147-RENAULT 5-CHARADE	$ 565	7,00	3.390
C MAZDA-CHEVETTE	$ 760	9,00	4.560
D PEUGEOT 404-FIAT 125 SW TOYOTA AUTOMATICO	$ 845	10,00	5.070
E PEUGEOT 504-TOYOTA 2.000 PEUGEOT 305-RENAULT 18	$ 1.050	12,50	6.300
E FIAT 132 2.000	$ 1.350	15.50	8.100
F DODGE ASPEN CAMIONETAS	$ 1.580	18.00	9.480
E CAMIONETAS PICK UP	$ 760	9,00	4.560
H FURGONES DE REPARTO	$ 565	7,00	3.390
I JEEPS	$ 1.050	12.50	6.300

Costanera 1469. Teléfonos: 237937-495321-747966 Santiago.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Alfonso Sotomayor Herrera** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.00 horas por Avenida La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **María González Herrera** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Berta Rojas Inostro** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las horas, por Avenida La

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Ana Arqueros Rennie** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.00 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Manuel Saavedra Maturana** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Enrique Báez Ruz** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las horas, por Avenida La Pa

Cementerio Metropolitano

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Clara del C. López López** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Alfredo Vásquez Dinamarca** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.00 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Luis Flores Cáceres** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **María Ramos Sáez** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.00 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Graciela Bello Salinas** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.15 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Raúl Ramos Guzmán** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las horas.

Cementerio Católico

Comunicamos el sensible fallecimiento de **Carlos Azócar Azócar** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12,00 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **María Gómez Cavieres** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.15 horas.

Comunicamos el sensible fallecimiento de **América Salinas Valladares** (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las horas.

guia del CONSUMIDOR

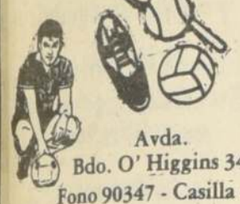
sederap

todo para el deporte

ESPECIALISTAS EN:

- FUTBOL
- ATLETISMO
- VOLEIBOL
- BASQUETBOL
- TENIS
- BOX
- PIMPON

Equipamientos para gimnasios y deportes en general



Avda. Bdo. O' Higgins 3401
Fono 90347 - Casilla 4655

...OJO... COMERCIANTES

- Slip importado..... $ 49
- Pañuelo dama imp... $7
- Toallita imp..... $9
- Cuadro streck imp..... 1paquete..... $179
- Camisa polyester.. $ 165
- Beatle algodón.... $ 99
- Camisero dama tela. $290 japonesa.
- Blusón dama..... $ 185
- Falda escocesa.... $ 324

DESPACHOS A PROVINCIA CONTRA REMBOLSO

LA BARCELONA

SANTO DOMINGO 1040
Frente a la Cía. de Gas

SERVIPAR LTDA.

TODA UNA LINEA A SU DISPOSICION

parquets

ARREGLOS DE PALMETAS
- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

papeles murales

COLOCACION INMEDIATA ARREGLOS DE MUROS

pinturas

INTERIORES Y EXTERIORES
- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT : Colocacion - Ventas

(Solicite vendedor)

VICUÑA MACKENNA 92-A FONO: 227347
Hrs. oficina STGO.

ANGARD®

FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO

- Lámparas de estilo y modernas.
- Reparaciones.
- Transformaciones.
- Pantallas.
- Repuestos en general.

SALVADOR SANFUENTE 2260
FONO: 96349
A pasos Est. República

ANGARD®

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

GRANDES NOVEDADES

GAMULANES. ABRIGOS. CHAQUETONES IMPERMEABLES. CHAQUETAS. BLAIZER CASACAS. SECCION CAMISERIA. CALZADOS PARA DAMAS. LANAS. FRAZADAS. SABANAS TOALLAS. CUBRECAMAS. CASIMIRES INGLESES CREDITOS DIRECTOS

PioRoiz 4º piso
ESTADO 91-4° PISO

EXCLUSIVO SERVICIO DE URGENCIA

REVELADOS FOTOS COLOR

Desde 30 minutos a 24 hrs. Entrega normal 48 hrs. Ahora el más moderno Laboratorio fotográfico Alemán a su servicio en el corazón de Santiago

Revelados, ampliar, tiras de prueba color, reproducciones color, especialidad matrimonios

Profesionales y casas fotográficas además, nuestro laboratorio utiliza maquinarias de la más alta tecnología de la prestigiosa firma DURST Italia e Inglaterra.

SERVICIO A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO CORREO.

PROFOTO COLOR

PROFOTO LTDA. "La Casa del Fotógrafo"
Paseo Ahumada 312 Locales 26 y 27
Esq. Paseo Huérfanos Fono 68924

CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y ACCESORIOS

TENDERINI 77
TELEFONO 396330
SANTIAGO-CHILE

FINOS PERGAMINOS

Exclusivos con marcos biselados de madera natural

DIPLOMAS

de stock para entrega inmediata

V. I. P.

de gran jerarquía cintas terciopelo importadas sellos en relieve bronce brillante. cobre, aluminio dorado

GALVANOS

de categoria superior con elegantes estuches placas grabadas caligráficas terciopelos a elección marcos mañio natural

CREACIONES en BANDERINES

de rango impresión fotoplanograf

EXHIBICION Y VENTAS
Estudios Véliz
SAN ANTONIO 31 - OF.406
FONO 395811

ALMACENES Pullman LTDA.

(Sn. Pablo esquina Herrera)

- ELECTRODOMESTICOS
- COCINAS
- LAVADORAS
- ESTUFAS
- TELEVISORES
- RADIOS
- RELOJES

LAS MEJORES MARCAS

- MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
- FABRICANTES DE COLCHONES PULLMAN

EXCELENTES **CREDITOS**

DESCUENTOS ESPECIALES POR COMPRAS AL CONTADO

SAN PABLO 3073-3082-3098
FONO 733786

INSTITUTO CEDORA SECRETARIADO

EJECUTIVO ADMINISTRATIVO $ 1.500 MENSUALES.

TAQUIGRAFIA DACTILOGRAFIA.

CURSOS DIURNOS Y VESPERTINOS.

PROGRAMAS ESPECIALES PARA FUNCIONARIOS PUBLICOS SEGUN DECRETO 90 DE HACIENDA.

MATRICULAS ABIERTAS PARA EL SEGUNDO SEMESTRE.

CLASES COMIENZAN SEGUNDA SEMANA DE JULIO

HUELEN 102
(PROVIDENCIA FRENTE TORRES DE TAJAMAR)

ORO Y PLATA COMPRO

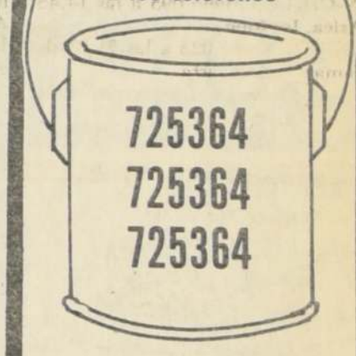
$ 560 GRAMO FINO
14-18 y 21 KILATES

GOLDEN
CATEDRAL 1233
OFICINA 703

PINTAMUR

Le pinta su casa oficina o empresa
$ 60 el Mt2

Llámenos hoy a los teléfonos



725364
725364
725364

Huérfanos 1055 interior 336 - Of.211

MARCELLO CAMMILLI B.

RONEO- FOTOCOPIAS
GRABADOS DE STENCIL ELECTRONICO
COPIAS A MAQUINA

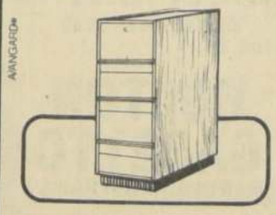
Horario de Atención Lunes a Viernes
MAÑANA DE: 8 a 13 Hrs,
TARDE DE: 15 a 19 Hrs,

BANDERA 236
LOCAL 5 (G. Alessandri)
FONO 85627 - STGO.
ACEPTAMOS CONVENIOS A 15 Y 30 DIAS

MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE

- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESAS DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESAS DE TELEFONO

Decida hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA



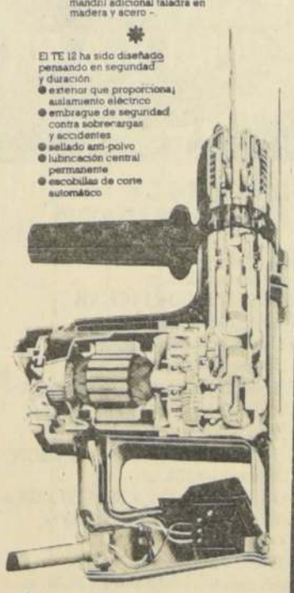
ANNGARD®

San Antonio 463
Fono: 396301
Portugal 14 fono: 221164

NUEVO Hilti TE12

De nuevo concepto en taladro
Ligero (3,1 kg) pero de alto rendimiento por su principio de martillo eléctro-neumático. Con interruptor electrónico que permite regular la velocidad de rotación y percusión es ideal para perforaciones en concreto, ladrillo, piedra azulejos y para colocar tacos – usando mandril adicional taladra en madera y acero –.

El TE 12 ha sido diseñado pensando en seguridad y duración:
- exterior que proporciona aislamiento eléctrico
- embrague de seguridad contra sobrecargas y accidentes
- sellado anti-polvo
- lubricación central permanente
- escobillas de corte automático



$ 17.990.-

HILTI
Técnica de fijación Ltda.
Mosqueto 440, Fono: 398929.
Cas. 4035 Santiago.

ASESORIA GRATUITA EN OBRA. CONSULTENOS.

FINLANDES

Krebs Sauna
NAPOLEON 2892-LAS CONDES
FONO 282425

BAÑOS SAUNA...

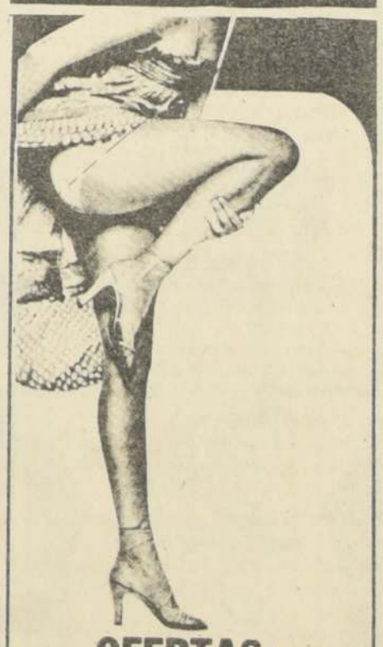
INSTALAMOS EQUIPOS EN SU HOGAR, GIMNASIO, CLUB DEP. INSTITUCIONES Y ESTADIOS

EQUIPOS IMPORTADOS DE : SUECIA-ALEMANIA-FINLANDIA

CABINAS STANDARD Y ESPECIALES CON ENTREGA INMEDIATA

EN NUESTRA SALA DE VENTAS SOLARIUM
DUCHAS ELECTRONICAS
BANQUETAS DE RELAX MESAS DE MASAJES
TERMOMETROS- HIGROMETROS SAND TIMER
ESENCIAS DE BAÑO SAUNA
AQUA SAUNA -HOT TUB

SERVICIO TECNICO AL INSTANTE
SOLICITE UN VENDEDOR



OFERTAS:

PANTY 2da SELECCION ____ $ 30
PANTY SELECCIONADO _ $ 35
CALCETA LANA FABIOLA ____ $ 45
CALCETIN STRECH LISO Y FANTASIA $ 35
ZOQUETE HILO ___ 65

EXTENSO SURTIDO EN PAÑUELOS Y ROPA INTERIOR PARA DAMAS CALCETERIA Y PAÑUELOS DE CABALLEROS

La Casa Blanca
PUENTE 786
FONO 61081

VENTAS POR MAYOR - CREDITOS
PRESENTANDO este aviso, 10% descuento

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Almacenes VADILLOS

LO ESPERA EN SU NUEVA DIRECCION DE
BANDERA 565
CON LAS SIGUIENTES OFERTAS:

Frasadas Económicas	$ 295
Frazadas Doble Faz 1 1/2 Plaza	565
Frazadas Doble Faz 2 Plazas	795
Sábanas	199
Cubrecamas Norteamericanas	695
Lana Fiap Tomé Doble Ancho	150 MT.
Piel de Potro Importada	535 mt.
Piel de Foca Importada	749 mt.
Manteles Bordados	880
Juegos de Cama	890

NO LO OLVIDE le esperamos en:
BANDERA 565
ENTRE CATEDRAL Y SANTO DOMINGO

guia del CONSUMIDOR

SEMILLAS EL PROGRESO

SEMILLAS PARA CESPED

MEZCLA MANQUEHUE
Exclusiva de semillas
EL PROGRESO
1 Kilo para 30 Mts.²
El Kilo — $ 720.00 IVA Inc.

LAWN GRASS
CON TREBOL ENANO
1 Kilo para 20 Mts²
El Kilo — $ 480.00 IVA Inc.

LAWN GRASS SOLO
El Kilo — $ 360.00 IVA Inc

Mezclas para canchas de futbol, plazas, Etc. Pida cotizaciones.

BULBOS DE FLORES

Gladiolos variados,
la docena $ 180.00 IVA Inc.

Dalias decorativas,
la docena $ 600.00 IVA Inc.

NANGARD

- semillas de hortalizas
- semillas de flores
- semillas forrajeras

REEMBOLSOS por correo

Avda. LA PAZ 396
Casilla 3.200
Fono 372699 · Stgo.

CASA ZABALA

la que al vender REGALA

- PAÑUELO DAMA importado $ 89 doc.
- TOALLITA FLOREADA importada 99 doc.
- ZOQUETE DEPORTIVO en lana, importado $ 648 doc.
- SLIP de 1 color importado $ 570 doc.
- CAMISA STRETCH importada $ 2.388 doc.
- BEATLE STRETCH para niño (Nac.) $ 600 doc.

ESTOS PRECIOS SON CON IVA INCLUIDO.

CASA ZABALA

PUENTE 601
esq. Sto. Domingo

LLEGO IMPORTACION DE CUBRECAMAS ESPAÑOLAS

2 PLAZAS $ 530 c/u.

Productos importados de todo el mundo

AHUMADA 340
LOCAL 1021
PASAJE EDWARDS
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

LAMPARAS MONTREAL

Fábrica de lámparas y pantallas

Hechuras y modelos exclusivos

Artículos de ónix

Juegos de mesa

Arrimos espejos

Ajedrez, ceniceros, lámparas de madera, de velador, de sobremesa, etc.

NANGARD

CRISTALERIA

- Juegos de copa
- Porcelana Rosenthal
- Escultura en fierro
- Apliqués:

LOCAL DE VENTAS:
MERCED 754
FONO: 391892.
Fca. El Mirador 1355
Cerrillos.
Fono 575269

LA FLORIDA

COMPAÑIA 1078

(entre Bandera y Ahumada)

La tienda de las damas le ofrece que pasen un invierno bien abrigadas con nuestra fina ropa interior.

- CAMISETAS afraneladas de gamuza, lana y algodón.
- CAMISAS DE DORMIR en gamuza moletón y velour, desde $ 550
- REFAJOS Y CALZONES de fina lana desde $ 220
- BATAS DE LEVANTARSE en fina Duvetina de lana (Para damas y hombres $ 1.290
- PIJAMAS de moletón para Damas Caballeros y Niños desde $ 490
- PANTIES-MEDIAS y CALCETINES de las marcas más famosas nacionales e importadas desde $ 39.

INMENSO SURTIDO EN ROPA INTERIOR PARA DAMAS DE LA PRESTIGIOSA MARCA

Triumph INTERNATIONAL

Fajas-Sostenes-Cuadros anatómicos desde $ 95

Ropa interior en todas la tallas hasta el 60. También para hombres.

BIBLIOTECAS

En encina y eucaliptus, para colocar equipo modular y el televisor. Comedores en el mismo estilo. Separadores de ambiente. Biblioteca esquinera y de oficina. 50 modelos, entrega inmediata.

Fabricamos, Bibliotecas y Estantes, según diseños y medidas especiales.

Solicite sin compromiso la visita de nuestro diseñador.

Días hábiles, domingo y festivos de 10 a 20 hrs,

BIBLIOTECAS "PUCARA"
PORTUGAL 830
TELEFONO 224987

Fabiola

IDENTIFICA A LA MUJER

PANTY MATERNAL, una delicada creación para la futura mamá. BALLERINAS para niñitas, en fino encaje y bucle, en tallas de 0-10 años y en 6 tonalidades PANTY DE LUXE, cristal y velo tul, máxima transparencia, ahora con algodón sanitizado y con banda elástica de lycra, 30 tonalidades para Ud. PANTY Y MEDIAS VARICES para el descanso de sus piernas mientras Ud. camina o trabaja, fabricadas con la fibra del momento, lycra DUPONT.

MEDIAS STRETCH para abuelitas, por su grata calidez, y MEDIAS prehormadas SUPER NON-RUN, en largos especiales. MEDIAS CON LIGAS tejidas con lycra y punta cristal; además, FABIOLA TIENE PARA UD. CALCETAS en lana y encaje. CALCETISSIMA borlón, CALCETAS SPRING pantalón. Para ellos.... FABIO, el nuevo calcetín ejecutivo a base de hilo mercerizado. FABIOLA, CALIDAD INTERNACIONAL, en las mejores tiendas del ramo.

DE LA CORBATA AL CALCETIN VISTA A SUS NIÑOS EN

chiquitin

- JARDINERAS
- VESTIDOS
- JEAN'S
- PARKAS
- PIJAMAS
- CHOMBAS Y POLERAS
- BEATLES, BLUSAS
- CALCETINES MONARCH
- ROPA INTERIOR MOTA
- LINEA COMPLETA EN ROPA DE GUAGUA
- AMPLIO SURTIDO DE 0 A 12 AÑOS.

OFERTA MUDADOR $ 99

AHORRE DINERO ACUERDESE DE NOSOTROS
(5% desc. presentando este aviso)

HUERFANOS 830 - L 265
GALERIA IMPERIO

BUZETA

PARA LA CONSTRUCCION

SANITARIOS — FERRETERIA

AZULEJOS OFERTA
CAJA DE 100 UNIDADES
2,25 MTS. CUADRADOS
$ 590

BLANCOS- DECORADOS Y COLORES

INDEPENDENCIA Nº 293
FONO: 771075

OFERTAS:

OSITO LANA 3 PZAS. $ 148

CHAL TELAR $ 180

PAÑAL BAMBINO 3 UNID..... 148

PILUCHO M/LARGA $ 42

EXTENSO SURTIDO EN AJUARES PARA BAUTIZO, VESTIDOS, CAPAS, ROPITA DE GUAGUA Y NIÑOS, RODADOS Y PERFUMERIA.
ENCINTADOS, CHICHES, SANTOS, TARJETAS Y PERGAMINOS DE BAUTIZO DESDE $ 120 LA DOCENA IMPRESA

La Casa Blanca

PUENTE 786
FONO 61081

VENTAS POR MAYOR-CREDITOS
PRESENTANDO este aviso, 10% descuento

JOYAS "THOMAS"

CREACIONES TRANSFORMACIONES

- PLATERIA
- CRISTALES
- RELOJES
- JOYAS DE PRESTIGIO
- ANILLO PIEDRA FINA 18K $ 1.900
- ARGOLLAS 18K EL PAR $ 3.000
- AMPLIO SURTIDO EN JOYAS

COMPAÑIA 1068-L.363

PASAJE A. EDWARDS

PROVIDENCIA 2237-L.T. 13

EDIF. DOS PROVIDENCIA

CASA OLIVARI

DEPOSITO DE GENEROS BARATOS

- ESCOCES DE LANA 1,40 ancho $248.m.
- YERSEY LISO y JACKAR 1,60 y 1,80 ancho $268.m.
- VILLELA CASHMILON 1,50 ancho $185.m
- FRAZADAS 1 1/2 plaza $480. c%u.
- TRICOTINA 1,40 ancho $224.m.
- VILLELA 0,90 ancho $ 108. m.
- LINO ESTAMPADO "LA UNION" 1,30 ancho $158. m.
- TOALLA COLOR 0,85x1,50 $185.c/u.
- LANAS LISA Y ESTAMPADA a sólo $128.m.
- GRANITE ESTAMPADO para mantel 1,60 ancho a $128.m.

DESCUENTOS PARA COMERCIANTES

CATEDRAL 1115 al 1131
Fonos: 84143-67397
INDEPENDENCIA 149
Fono 770287
10 DE JULIO 41 Fono 223393
CHACABUCO 16 Fono 90692

importadora ZABALA

OFERTAS A COMERCIANTES

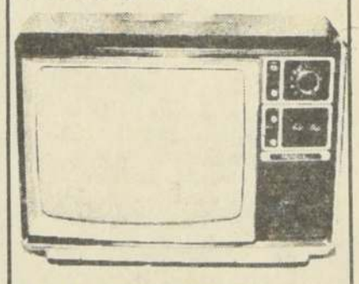
Calcetas de Lana para Señora	$ 360 DOC.
Calcetas Stretch Tamaño Mediano	174 doc.
Ballerina Lana Tam. 8 a 12 años	490 doc.
Pañuelos Estampados Importados	70 doc.
Panty Americana U.S.A. Su per Fina	390 doc.
Linternas alumbran en 4 Colores	260 doc
Destapadores Dobles Importados	280 doc.
Rompecabezas Gigantes	460 doc.
Pilas Importadas	38 doc.
Billeteras con Llaveros Importados	280 doc.
Cortaplumas Automáticos Importados	1.400 doc.
Juego Black Gamon Importados	670 doc.
Manicures Completos Japoneses	955 doc.
Termómetros con Portafotos	960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma	995 c/u
Llaveros Automáticos con Metros	930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades	160 doc.
Reloj Pulsera Quarzo a Pilas-Hombre-Sra.	590 c/u
Tarjetas Postales 3ª Dimensión	120 doc.
Porta Carnet Importado Fino	260 doc.
Encendedores Importados	135 doc.
Monos Inflables Importados	270 doc.
Lápiz Pasta Automático Importado	36 doc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO

TV COLOR 13'' MUNDIAL

$ 20.490 contado IVA INCL.

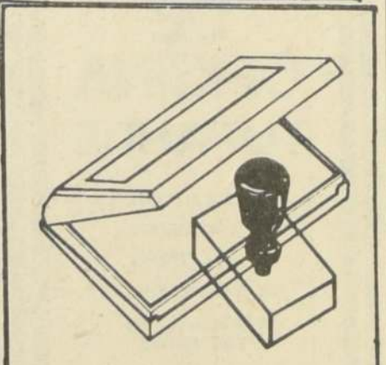


Plan A: Entrega inmediata
SIN PIE

19 cuotas de	$ 1.950
Total crédito	$ 37.050
Plan B: Entrega inmediata	
Pié	$ 3.000
19 cuotas	$ 1.725
Total crédito	$ 35.775
Plan C: Entrega diferida	
24 cuotas de	$ 1.450
Total crédito	$ 34.800

LEVEGA

Catedral 1233
Of. 308 - 309



TIMBRES DE GOMA

TRANSPARENTES

EXCLUSIVOS EN CHILE

BOLTON GARETTO

MARCAS REGISTRADAS

AV. BULNES 178
802345 — 87185

BOLTON GARETTO Y CIA. LTDA.

te dejo la dirección de la Nº 3

NUEVA

CENTRAL DE HOMEOPATIA HAHNEMANN

PROVIDENCIA 2184
PATIO AZUL
FONO 258206

y como siempre la Nº1 en:
Sto. Domingo 1088 esq. Bandera

y la Nº2 en:
Moneda 683 casi esq. Mac-Iver

TV COLOR 14'' SAMSUNG

(Modelo Starex)

$ 18.990 IVA Incl. Contado

Plan A: Entrega inmediata
SIN PIE

19 cuotas de	$ 1.[illegible]
Total crédito	$ 34.[illegible]
Plan B: Entrega inmediata	
Pié	$ 3.[illegible]
19 cuotas	$ 1.5[illegible]
Total crédito	$ 32.[illegible]
Plan C: Entrega diferida	
24 cuotas de	$ 1.[illegible]
Total crédito	$ 31.[illegible]

LEVEGA

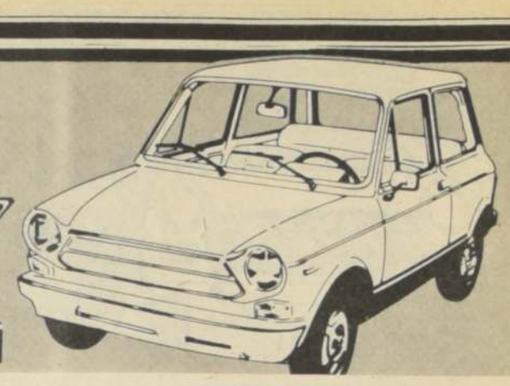
Catedral 1233
Of. 308 - 309

PINTURAS RAFFO Y CIA. LTDA.

- CONSTRUCCION
  Oleos — Látex — Esmaltes
  Barnices - Antióxidos
- INDUSTRIALES
  Lacas Piroxilina "PIRO"
  Lacas Acrílicas "LUCITE"
  Esmaltes Poliuretano "IMRON" M.R. DU PONT
- PRODUCTOS "3M"
  Lijas.—Adhesivos-Selladores
  Cintas adhesivas y Reflectantes.
  Molduras Autoadhesivas para automóviles,

AVDA. BRASIL 27
TELEFONOS 82172 — 86011
SANTIAGO.

mercado automotriz



ROBERTO SALINAS TERRA
AUTOMOVILES

AUTOMOVILES NUEVOS	
MALIBU CLASSIC 1980	$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	$ 191.200
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS DESDE 1980	$ 331.500
PEUGEOT 504 Y 305 DESDE 1980	$ 448.500
OPALA 4 PUERTAS Y ST. WAGONS 1980	$ 464.100
AUSTIN MINI 850 1980	$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15 ASIENTOS EQUIPADA 1980	$ 975.000
AUTOMOVILES USADOS	
SUBARU 600 SDX 1979	$ 150.000
PEUGEOT 504 1978	$ 345.000
CITROEN AK-6 1978	$ 125.000
TOYOTA CELICA ST 1977	$ 375.000
PACER FULL EQUIPO 1977	$ 330.000
HORNET 1977	$ 310.000
FIAT 125 1976	$ 230.000
FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976	$ 490.000
AUSTIN MINI MIL 1973	$ 120.000
DODGE DART 1972	$ 235.000
MERCEDES BENZ 280 SE 1967	$ 380.000
VOLVO 1963	$ 105.000
CAMIONETAS	
CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980	$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980	$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980	$ 499.900
LUV DIESEL 1980	$ 408.100
LUV BENCINERA 1980	$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975	$ 330.000
CAMIONES CHEVROLET C-60 6 TONELADAS 1980	$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE TONELADAS 1980	$ 725.400

BILBAO 505
ASOCIADO CAVEM
Financiamiento Bancario 36 meses.

COMERCIAL LA PORTADA

OFRECE:

AUTOMOVILES NUEVOS:

CANDILLAC FLEETWOOD 1980 f. eq po. Iva Incl.	US$ 57.000
PONTIAC BONEVILLE 1980 f. e po. Iva Incl.	US$ 35.500
BUICK ST. WAGON 1980 f. eq po. Iva Incl.	US$ 26.700
VOLKSWAGEN PASSAT 1980 2 y 4 puertas	US$ 11.730
VOLKSWAGEN BRASILIA 1980 4 puertas	US$ 10.800
VOLKSWAGEN FURGON 1980	US$ 11.600

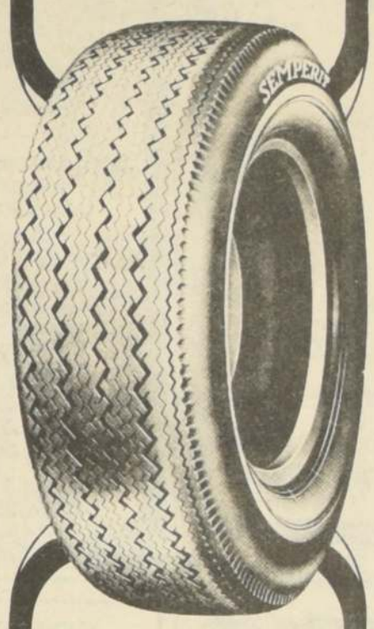
AUTOMOVILES USADOS:

MERCEDES BENZ 300 D 1979 a acond. c/pat 9% tramf.	US$ 38.500
MERCEDES BENZ 250 1977 AUTOMATICO	US$ 32.000
MERCEDES BENZ 280 S 1978 f. eq po.	US$ 42.000
CITROEN CX2000 1978	US$ 10.000
B.M.W. 728 1978 a. acond. c/ pat Transf. Incl.	US$ 48.000
B.M.W. 518 1977 Transf. Incl	US$ 24.800
CHEVROLET CAPRICE 1979 f. eq po. c/pat	US$ 21.500
CHEVETTE MALIBU S. WAGON 1978 autom. Transf. Incl,	US$ 18.800
VOLVO 343 1978 autom.	US$ 11.500
MERCURY MONARCH 1976 f. eq po. 4 puertas	US$ 12.800
CHEVROLET MONZA 1975 Transf. Incl.	US$ 11.000

E.M.N.
Se reciben autos en pago
COMERCIAL LA PORTADA LTDA.
AV. ANDRES BELLO 2923
Portada de Vitacura
CAVEM

Neumáticos Importados

B.F. GOODRICH
U.S.A.
SEMPERIT
Austria/Irlanda
YOKOHAMA
Japón
DUNLOP
Inglaterra



Surtido completo para: automóviles, camionetas, camiones, buses. Y también para usos industriales.

consulte su crédito

IMPORTADORA MANACOR
RAMON CARNICER 87
Parque Bustamante
Fono 229474
WANGARD

REPUESTOS FIAT

GUMOLI

AVDA. BRASIL 25-A
Y SUC.
DIEZ DE JULIO 802
ESQ. SN. FRANCISCO

Amplio surtido repuestos originales para:

FIAT 600 D - 125 S
1100 - 1500
147 - 132.

Esmerada atención.
Los mejores precios.
Repuestos garantizados.

CONSULTENOS
A LOS FONOS:
67843 Y 715834

SOLICITE SU DESCUENTO
DESPACHO A PROVINCIAS

AANGARD

AUTOMOVILES "LA ROTONDA"
RODRIGUEZ, UGARTE
Y CIA. LTDA.

OFRECE:

CAMARO 1974	$ 340.000
DODGE ASPEN 1980	$ 663.000
MALIBU 4 Puertas 1980	$ 846.400
FIAT 125 1974	$ 200.000
FIAT 128 STATION 1977	$ 210.000
CHEVETTE 1977	$ 350.000
CHEVROLET C-10 1979	$ 230.000
MALIBU LANDAU 1980	$ 961.350
VOLKSWAGEN 1971	$ 220.000
CHEVETTE 4 Puertas 1980	$ 359.970
CHEVETTE 2 Puertas 1980	$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	$ 581.100
LUV Larga Bencinera 1980	$ 364.650
LUV Larga Petrolera 1980	$ 408.135
FORD MUSTANG 1975	$ 260.000

ADEMAS TODOS LOS MODELOS DATSUN

AVDA. Pte KENNEDY 4383
TELEFONO 287700
SANTIAGO
Cavem

SAHAGUN
Y CIA. LTDA.

VENTAS

CITROEN VISA	$ 265.200
CITROEN 2 CV- 6	$ 198.900
CITROEN CX- 2000	$ 579.150

REPUESTOS ORIGINALES
A MAYORISTAS Y AL DETALLE
SERVICIO GARANTIDO
AVDA. MATTA 130
FONO 566134-SANTIAGO
CONCESIONARIO CITROEN

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTDA.

AUTOMOVILES USADOS

MAZDA 929-1977-4 puertas 48.000 klmts. $ 300.000
TOYOTA CORONA 2000 4 PUERTAS 1978 $ 315.000
TOYOTA CORONA 2000 4 puertas 1977 $ 315.000
RENAULT 12 BREAK- 1977 $ 250.000
RENAULT 4-S 1977 $ 170.000
RENAULT 4-S %1976 $ 165.000 color blanco
RENAULT 4-S 1976 verde $ 155.000
RENAULT 12-TS 1977-39.000 kilómetros $ 270.000
VOLKSWAGEN ESCARABAJO 1600 ALEMAN $ 215.000
FORD GRAN TORINO 1974' Coupé $ 380.000.

FINANCIAMIENTO BANCARIO 36 MESES
SEMINARIO 46
CAVEM

IND. RADIADORES super

Venta de
RADIADORES
Nuevos
Para
Automoviles
camionetas
Camiones

Precios
sin competencia

Oferta
Radiador Fiat 600 a $ 3000 c/IVA
Radiador Fiat Camión 619 y 697
$ 16.332 c/IVA

Además:
Reparaciones y Destapes
Venta y Reparación de Calefacciones
Fabricación de Estanques de Bencina y Petróleo

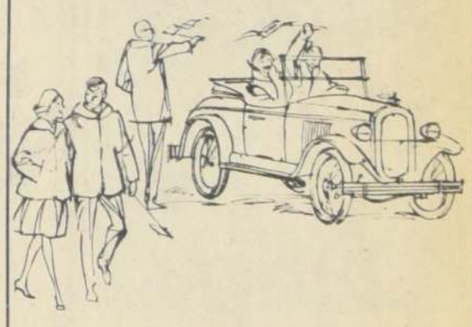
SIERRA BELLA 1449
Santiago

IMPORTADORA DE REPUESTOS "SANTA ROSA"

OFRECE:

Cortacorrientes Metálicos	$ 280.°°
Bujías Ac. U.S.A.	$ 60.°° c/u
Bujías Bosch Alemanas	$ 50.°° c/u
Termostatos Delco U.S.A.	$ 160.°° C/u
Jgo. Anillos Opala Sta. 0.20	$ 1.000.°°
Taquies Chevrolet-Chev. Opala	$ 150 c/u
BBA. Bencina Opala	$ 550 c/u
BBA. Bencina Chevette	$ 580 c/u
Motor Partida Chevette Bosch	$ 8.500
Bendix Motor Partida Opala	$ 800.°° c/u
rep. Carburador Opala D.F.V.	$ 454.°° c/u
Encendedores 12 Volts Wagner	$ 150.°°
Cubrevolantes Todo Vehículo U.S.A.	$ 200.°°
Cable Bujías carbón U.S.A.	$ 38.°° mts.

SANTA ROSA 2262-FONO 567078
CASILLA 9574-SANTIAGO



PEGASO

• CAMIONES DE GRAN TONELAJE
• BUSES

DATSUN

• AUTOMOVILES TODOS LOS MODELOS
• CAMIONETAS BENCINERAS HASTA 1.500 KG.

NISSAN

• CAMIONETAS DIESEL HASTA 2.000 KG.
• CAMIONES DE REPARTO DIESEL HASTA 2.500 KG.

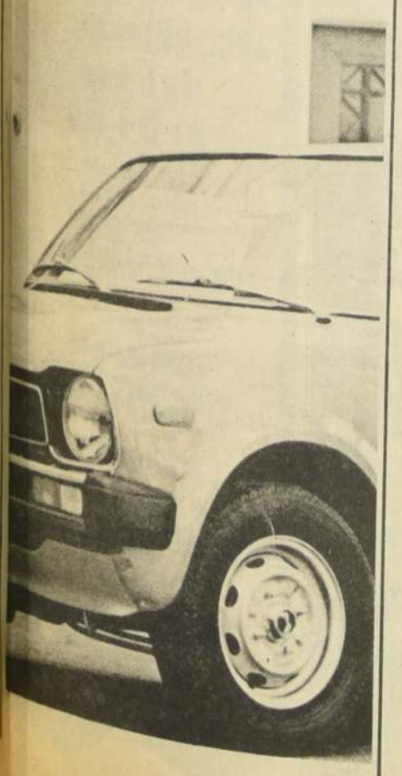
VEHICULOS USADOS

• CAMIONES
• AUTOMOVILES Y CAMIONETAS
• COMPRAMOS - VEDEMOS - PERMUTAMOS
CONSIGNAMOS - ANTICIPAMOS

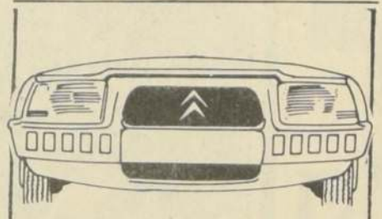
REPUESTOS-GARANTIA
SERVICIO

AUTOMOTRIZ CURIFOR S.A.

SANTIAGO: 10 DE JULIO 1485
CURICO: MERCED 480
TALCA: I NORTE 2153
CHILLAN: LIBERTAD 201



CITROSERVI



CASA MATRIZ
LIRA 961 - 221099

Citroen 2 CV-6
$ 196.950

Citroen Visa 1980
$ 263.250

Citroen GS. Club 1980
$ 409.500

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 36 MESES SIN PIE

REPARACION CAJA DIRECCION COMPLETA TODAS LAS MARCAS

1. BRAZO DIRECCION: (cambio - perno - bola y recuperar estrías)
2. CAMBIAR RETEN DIRECCION
3. CAMBIAR 2 BUJES DIRECCION
4. CAMBIAR CUBETA Y BOLITAS
5. SECTOR DIRECCION
6. FABRICAR PUNTAS CON POLINES Y RECUPERAR EXTRIAS
7. SINFIN DIRECCION: RELLENAR RECUPERAR Y PULIR ¡EN SU TOTALIDAD
8. CAMBIAR EMPAQUETADURAS
9. ENTREGA 3 A 4 DIAS HABILES

SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR
AV. BRASIL 86 - TELS. 711792 - 82741 - CAS 13991
CORREO 21 STGO - TELEGRAMAS "MOLIMOR"

DAIHATSU CAMION DELTA

2.500 Kgs.
Petrolero

Valor Contado US$ 15.950.-
(equiv. m/n)
Financiamiento Bancario
hasta 36 meses
Sin Pie
Consulte su Crédito

ENTREGA INMEDIATA

Servicio Técnico
Especializado y Repuestos
Disponemos de toda la línea de modelos

NACIONAL AUTOMOTRIZ

Irarrázaval 1515
Avda. Vicuña Mackenna 689

coseche

automotora costabal y echenique s.a.c.

CHEVROLET

SUZUKI

DATSUN

SERVICIO REPUESTOS VEHICULOS

Chevette SL 2 y 4 puertas entrega inmediata, 1980, desde $ 333.450
Chevrolet Opala 2 y 4 puertas entrega inmediata, 1980, desde $ 462.150
Datsun todos los modelos entrega inmediata, 1980 desde $ 385.710
Suzuki todos los modelos entrega inmediata, 1980, desde $ 176.085
Camioneta Chevrolet C 10 dirección hidráulica entrega inmediata, 1980, desde $ 532.350
Chevrolet C-30 entrega inmediata, 1980, desde $ 584.220
Chevrolet C-60 entrega inmediata, 1980 $ 608.400
Chevrolet LUV Bencinera nacional e importada, entrega inmediata, 1980, desde $ 364.650
Chevrolet LUV DIESEL nacional e importada entrega inmediata, 1980,- desde $ 408.135

CREDITO BANCARIO HASTA 36 MESES

DIECIOCHO 620
FONOS:
713161-717700
10 DE JULIO
ESQ. SN. IGNACIO
FONO 710559

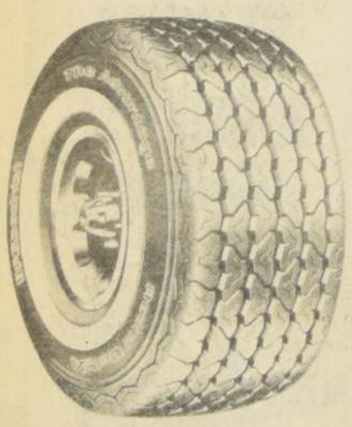
CAVEM

NEUMATICOS DEPORTIVOS

SERIE 78
70
60 Y 50

DISPONIBILIDAD INMEDIATA

ARO 13-14-15 Y 16,5



IMPORTADORA ROYAL LTDA.

DOMINGO DIAZ PEREZ

ARTURO PRAT 32
TELS. 382065-383337
TELEX:
40989-PIONO

AB

AUTOMOTORA BILBAO LTDA.

OFRECE

Chevrolet Opala	$ 462.150
Chevrolet Opala S.W.	$ 481.650
Chevette 4 Puertas	$ 359.970
Chevette 2 Puertas	$ 333.450
Luv Bencinera Larga	$ 364.650
Luv Petrolera Larga	$ 408.135
Chevrolet C–10 Dirección Hidráulica	$ 532.350
Chevrolet C–30	$ 584.650
Suzuki Carry All	$ 212.200
Suzuki Furgón	$ 208.500
Galant-Aire Acondicionado, radio Tocacassettes	$ 491.400
Dodge Aspen	$ 663.000
Camion Dodge DP-900 Diesel, Motor Perkins inglés, 13.000 Kgs.	$ 1.053.000

PLANES DE PAGO
20% pie, saldo 48 meses
en UFR o cuotas fijas
en pesos, crédito bancario

BILBAO 2309 **CAVEM**

AUTOMOTORES

NORTESUR

Mini 850

$ 237.900

SUBARU 600

ST. WAGON $ 214.200
FURGON $ 211.200
AUTO $ 191.200

ENTREGA INMEDIATA

FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON
AV. MANUEL RODRIGUEZ 950
TELES. 724492 - 725843

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

CAVEN

SERVICIO PARA AUTOMOVILES MERCEDES - BENZ

OFRECE:
REPARACIONES.
MANTENCION GENERAL

Para todos sus modelos

MODELO:
190-220 S
280 S
240 D
300 D

PINTURAS • DESABOLLADURAS
STOCK REPUESTOS
VARIOS MODELOS

OFERTAS ANIVERSARIO

Afinamiento instrumental incluido repuesto $ 2.150
(platino, bujia, condensador)
Cambio de pastillas gratis
I.V.A. incl.
atendido por su propio dueño

MATUCANA 47
FONO: 94543

Media cuadra Metro Est Central

AVANGARD

SGM AUTOMOVILES

– Ofrece Nuevos:

SUBARU 1980

Automóvil 600 SDX	$ 191.200
Furgón Van 600	$ 211.200
Furgón Delivery Van	$ 214.200
Truck 600 Pick-up	$ 193.000

PEUGEOT 1980

504 2000 SE	$ 537.810
504 1800 GR	$ 483.210
305 1500 SR	$ 448.500

CHEVROLET 1980

Chevette 2 Ptas	$ 333.450
Chevette 4 Ptas.	$ 359.970
Opala 4 Ptas.	$ 462.150
Camioneta C–10	$ 500.370
Camioneta C–30	$ 584.610
Camioneta Luv	$ 397.800

Amplio stock de automóviles sólo de categoría, revisados y garantidos con la presencia de 30 años "en el ramo automotriz". Financiamiento ágil y con agrado a 36 meses.

Y LO MAS IMPORTANTE...USTED

Av. Fco. Bilbao N° 2481
Fonos: 231746-239272

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES EN PLENO CENTRO

- Pisos todas las marcas
- Espejos
- Extinguidores
- Triángulos
- Botiquines
- Guarda fangos
- Plumillas
- Cubre volantes
- Antenas
- Y mucho más

HUERFANOS 635
LOCAL 4
FONO: 381198

AVANGARD

GUSTINAS Autos

Eduardo Fernandez R.

OFRECE:

AUTOS NUEVOS

CHEVETTE SL2	$	331,500.
CHEVETTE SL4	$	358.800.
OPALA CARAVANA S. Wagons	$	464.100.
AUSTIN MINI 850	$	237.900.
SUZUKI Todos Los Modelos desde	$	176.100.
DAIHATSU Todos Los Modelos desde	$	193.050.
PEUGEOT Todos Los Modelos desde	$	448.500.
FIAT 132	$	507.000.
FIAT 147 GL	$	293.000.

IVA INCLUIDO

CAMIONETAS NUEVAS

LUV Larga Bencinera	$	364.650.
LUV Larga Diesel	$	408.135.
C–10 STDAR.	$	499.980.
C–10 Dirección Hidráulica	$	531.180.
C–30	$	584.298.
CAMION CHEVROLET C–60 7.680 Kgs.	$	608.400.

IVA INCLUIDO

AUTOMOVILES USADOS

PEUGEOT 404 1974	$	250.000.
PEOGEOT 404 1974	$	240.000.
PEUGEOT 404 1968	$	165.000.
OPALA COUPE 1978	$	335.000.
FIAT 125 1977	$	250.000.
FIAT IAVA full equipo	$	240.000.
FIAT 147 1978	$	240.000.
MG 1300 1971	$	115.000.

AVANGARD

CAMIONETAS USADAS

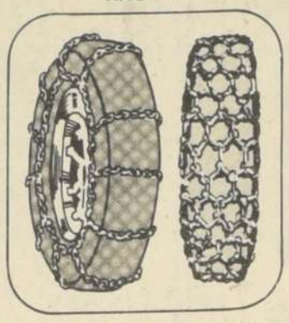
CHEVROLET C–10 1977 Silverado.	$	370.000.

ASOCIADO CAVEM

AGUSTINAS 1818
Telefono 721535 Stgo.

FABRICA DE CADENAS

EN ACERO,
BRONCE, COBRE, ALUMINIO.
TODAS LAS MEDIDAS
HASTA 1"



Armadas para neumáticos sobre medidas para Barro y Nieve
ESPECIALES
PARA LA TEMPORADA

Además:
Cadenas calibradas para tecles y en acero templado o cementado para usos especiales

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.

ROSAS 2054 CASILLA 9436
FONO 725339 STGO.

AVANGARD

COMPRE SU

CITROEN CON MANTENCION GRATIS

Todos lo meses sortearemos 2 carnets de mantención, los que darán 60.000 km. de Revisión con mano de obra y lubricantes GRATIS

VISA—$ 264.500
2 CV-6—$ 198.500
AK-6—$ 217.000
CX-2000—$ 569.400

FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 36 MESES-CUOTAS FIJAS

MARTIN HNOS.
IMP. e IND. S.A.
Seminario 115 - 119
Tels. 226029 - 228915

DESDE 1948
en CITROËN los primeros de Chile

ASOCIADOS CAVEM

SERRANO 87

DATSUN

VENTAS

DATSUN

SERVICIO

ENTREGA INMEDIATA
CON UN 20%
AL CONTADO

FINANCIAMIENTO
FINANCIERA DE CAPITALES
HASTA 36 MESES

CIDEF

FABRICAMOS PISTONES MOTOR

- METALES BIELAS
- METALES BANCADAS
- METALES EJE LEVAS SEMI-TERMINADOS.
- CAMISAS DE PISTON
- ANILLOS PARA PISTON
- BUJES DE BIELAS.
- PASADORES PARA PISTON

REPUESTOS INTERNATIONAL

SERGIO MOLINA M.

MOLIMOR

AV. BRASIL 86 - TELS. 711792 - 62741
CASILLA 13991
CORREO 21 - SANTIAGO
TELEGRAMAS "MOLIMOR"

GARAJE MERCEDES SOTOMAYOR 40

NILS HAGEMANN SCH.
ELISEO DIAZ M.

Sucesores de la Ex-Representación Mercedes – Benz

Para Chile, Ofrecen sus Servicios de Mecánica y Mantención de su coche.

Bajos costos por motivo de sencilla administración. Muchos años de experiencia.

SOTOMAYOR 40
FONOS: 93581 – 97765

a Pasos
Est. Unión Latinoamericana del metro.

AVANGARD

CITROEN

48 MESES SIN PIE

VISA $ 265.200 sin pie
48 cuotas de $ 8.212 Eq UF
TOTAL FINANC $ 394.176

2 CV -6 $ 198.900 sin pie
48 cuotas de $ 6.160 Equiv. UF
TOTAL FINANCIADO
$ 295.680

Colores a elección
RECIBIMOS SU COCHE USADO valor UF.
al 30 de junio $ .....

AUTOMOTRIZ PUNTA ARENAS

SAN IGNACIO 490
(casa matriz)
FONOS: 715050-725778
Diagonal Oriente
esq; Simón Bolivar
Sub Distribuidor
DIBARRART y LLORENTE
Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell
Cavem

JORGE LUCO URZUA

- CONTROL DE GASES
- MECANICA
- AFINAMIENTO
- ELECTRONICO
- LUBRICANTES
- LAVADO A VAPOR

OFERTA

LAVADO CARROCERIA
LAVADO MOTOR
LIMPIEZA INTERIOR
Y MALETA, ENGRASE, PERFUME
$400

SERVICENTRO Esso
AV. STA. MARIA 2890
P. DE VALDIVIA NORTE- F. 235228

AUTORADIO

La música en su vehículo

INSTALACIONES
SERVICIO TECNICO

OFERTAS:

K.P. 2500
Con parlantes TS 160. Instalado
Precio $ 10.500 IVA Inc.

K.P. 4000
Con parlantes TS 160. Instalado
Precio $ 10.000 IVA Inc.

RADIO MECCA AM.FM.
Cassette con parlantes instalado
Precio $ 5.000 IVA Inc.

AIWA : AUTO REVERSE AM.FM.
Stereo-Cassette con parlantes. Instalado
Precio $ 9.500 IVA Inc.

UNICEF AM.FM.
Stereo-Cassette con parlantes. Instalado
Precio $ 7.000 IVA Inc.

ANTENAS PARLANTES PIONEER
TS-160 TS-106
TS-168 TS-165

RADIOCAR
CARMEN 861
AUTORADIO BRASIL
BRASIL 84

AVANGARD

FRENOS BASSI

BALATAS

Repuestos para frenos.
Rectificación de tambores.
Reparación de frenos en general

OFERTA DEL MES
Líquido de frenos 21-B $ 180
IVA incluido

Ventas por mayor y menor.

AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436 - 718363

AVDA. LIBERTADOR
B. O'HIGGINS 4050
FONOS: 793494 - 792209

La Nación Variedades

WALDORF RESTAURANT

- MANIFESTACIONES Y CUMPLEAÑOS
- DESPEDIDAS DE SOLTEROS.
- SERVICIO DE TE Y COCTELES

FONO 68840

AHUMADA 131

PEÑA FOLKLORICA NANO PARRA

Comidas y tragos típicos
Folklore todas las noches
Almuerzos Guitarreados
Chancho a la chilena

SHOW Desde las 22, 30 hrs.
Hasta que las velas no ardan
de lunes a sábado

ELENCO ESTABLE

Nano Parra, Pedro Mondaca, Trío Azul, Hilda Yañez Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:

PEÑA CHICA
(Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

"BAR RESTAURANT LA MONTURA"

EL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS-LOCAL 2
FONO 568953

Ofrece a Ud. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por funcionarias de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la atención de:

ALMUERZOS
ONCE
COMIDAS
BANQUETES
MANIFESTACIONES, ETC.

ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRASAS. ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA. ¡VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS! SERA UN PLACER ATENDERLE.

RESTAURANT POMAIRE

Avda. Bulnes 96-Fono: 721796

UN RINCON TIPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO

CELEBRE AQUI SU SANTO COMIENDO POR $ 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMESES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA

PARRILLADA DE CHANCHITO A LA GREDA $240
(Pueden comer 2)

ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.

ALMUERZO EJECUTIVOS
PLATO FAMILIAR ABUNDANTE

ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO

ATENCION DE LUNES A SABADO

Stgo. CHILE

BOTILLERIA MARIN

Amplio surtido en vinos y licores Nacionales e Importados. Confitería y productos para cocktail. Hielo en cubitos.

ES DIFERENTE
Porque para sus fiestas, todo a consignación, entregamos y retiramos a domicilio sin Recargo.

ES DIFERENTE
Porque puede pagar con tarjetas
DINER'S CLUB

ALGUNAS OFERTAS DEL MES
JOHNNIE WALKER e/r 3/4 $340
VINO UNDURRAGA 3/4....$29
PISCO SELECCION....$99

VISITENOS O LLAMENOS EN VICUÑA MACKENNA 304 ESQ. MARIN FONO 225740 SANTIAGO

GRAN RAMADA CLUB DE RODEO GIL LETELIER

Pueblito Parque O'Higgins Local 13-Fono: 568548

INVITA AL PUBLICO CAPITALINO, PROVINCIANOS Y EXTRANJEROS
Fiesta inolvidable todos los Viernes-Sábado-Domingo y Festivos

LO MEJOR DE LA COCINA CHILENA

Empanadas de horno	$ 30
Cazuela de 1/4 ave	$ 90
Lomo pobre	$ 280
Parrilladas 2 personas c/agr.	$ 450
Pollo c/ papas fritas	$ 450
Lomo a la orden c/p. fritas	$ 250
Botella de pisco c/4 beb.	$ 600
2 botellas de pisco c/6 beb.	$ 1.000

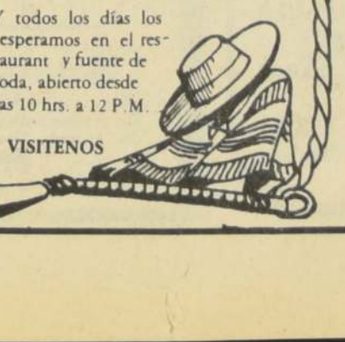
Y PARA MOVER EL QUEQUE SONORA STAFE-GRUPO 5 SENTIDOS-FOLKLORE CON MARUJITA VIDAL Y LOS DE LA RAMADA
ANIMACION: Carlos Labra

SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES

ATENCION: Del Popular Pato Arias
TOTALMENTE TECHADO Y CALEFACCIONADO

Y todos los días los esperamos en el restaurant y fuente de soda, abierto desde las 10 hrs. a 12 P.M.

VISITENOS



PASTELERIA
LA TRANQUERA

AVDA. ITALIA 1294
ESQ. SANTA ISABEL
PEDIDOS AL FONO 252796
LAS CONDES 7016 FONO 207353

PASTELERIA FINA
TORTAS- PASTELES
EMPANADAS PINO Y QUESO
DE TODO PARA SU COCTEL
TORTAS DE NOVIOS

EN NUESTROS 18 AÑOS DE ATENCION LE OFRECEMOS TODOS LOS DOMINGOS:

EMPANADAS-PASTELES Y CHILENOS
PAGA 6 LE DAMOS 7
PAGA 12 LE DAMOS 14
PAGA 18 LE DAMOS 21

OFERTA VALIDA HASTA EL DOMINGO 20 DE JULIO

SALON DE TE

DESDE LAS 16 HRS. LE ESPERAN

Nogaro's

Mucho más que comer bien

Usted necesita un ambiente que proyecte amistad, reúnase en pleno centro en el más lujoso Servicio de Salón de Té, en intimidad y acompañados por las románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio.

Especialidades de la casa

Kutchen, Torta, Pasteles, Helados, Bandeja Nogaro's, Sandwiches, Café, Té, Chocolate, Jugos, Vitaminas, Café Helado, Chocolate Helado.

HUERFANOS 786 SUBTERRANEO ESQ. SAN ANTONIO

CASINO CLUB DEPORTIVO PALESTINO

- ESPECIALIDAD EN COMIDA ARABE
- COCINA INTERNACIONAL
- MENU DIARIO
- AMPLIOS SALONES
- PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VIERNES
CENA BAILABLE CON ORQUESTA TODO RITMO

ORDENES PARA:

BANQUETES
COCKTAIL
RECEPCIONES
MATRIMONIOS

ATENCION PARA SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL

RESTAURANTE ARABE

STO. DOMINGO 673
FONO 394446 - STGO.

Estacionamiento a la puerta

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS

Valor $ 330 para 2 personas
(pueden comer 4 personas)

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

La Ermita

RESTAURANT TIPICO

CADA NOCHE FIESTA
VIERNES Y SABADO
FIESTA TODA LA NOCHE

3 Shows

PARRILLADA ALMUERZO
para dos personas
$ 500 IVA incluido

Catedral frente al Congreso

La Ermita

RESTAURANT TIPICO

CADA NOCHE FIESTA
VIERNES Y SABADO
FIESTA TODA LA NOCHE

3 Shows

PARRILLADA ALMUERZO
para dos personas
$ 500 IVA incluido

Catedral frente al Congreso

RESTAURANT
La Casa Azul

UN LUGAR DIFERENTE, COMPRUEBELO

JUEVES, VIERNES Y SABADO BAILABLES
Y EL HUMOR CON
"LOS FORASTEROS"
LEONARDO GARCIA Y NELSON SOZA

Arrollado
Costillar de Chancho
Pobre - Pan Amasado
Carnes a las Brasas
Paños Marinos

- MARISCOS FRESCOS TODOS LOS DIAS
- PARRILLADA PARA 2 PERSONAS CON PAPAS $ 490
- PERNIL DE CHANCHO CON PAPAS $ 290

Los mejores vinos y licores
Atendido por personal especializado
Abierto de martes a domingo
Ordenes para banquetes
10% descuento

INTERIOR DEL PUEBLITO
PARQUE O'HIGGINS
LOCAL 7

Metro Linea 2 lo deja en la misma puerta

Domingos a la hora de almuerzo actuación de "LOS FORASTEROS"

el arriero

Restaurant-Bar Ejecutivo
M y S

Especialidad: "Las Tablitas" M.R. Bifes - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a las brasas.
Exquisiteces: Su trago favorito Finos canapés
Miércoles : Lírica, desde las 20,30 hrs. Además Comedores Reservados - Living- Bar.

¿ Aún no ha almorzado?
¿ Por negocios se le pasó la hora?
¿ Exceso de trabajo lo mantuvo ocupado?
EL ARRIERO siempre lo espera...
UD. impone la hora con su llegada.
Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.

TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE
desde las 20 hrs.

Amenizado por "LA SONORA CARNAVAL"

ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES

Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia Gertrudis Siegmund Offenhausen a hija Erika Block Siegmund. Secretaria.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Enrique Huenchu Chiguailao, para Gabriel, Miguel, y María Huenchu Cayupán, sin perjuicio derechos María Cayupán Cona. Practicaré Secretaría inventario solemne ocho julio 1980, quince horas.

4-5-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Irma Barros Rozas a Eloisa; Gregoria; Georgina y Manuel Mazuelos Barros, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Mazuelos Cáceres. Practicaré inventario solemne nueve, julio diez horas. Secretaria.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Baltazar Alvarado Soto y Margarita Chávez Santibáñez, para Eduardo, Jorge, Ernestina, Manuel, Gregorio, Juan y Margarita Alvarado Chávez.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva José Barra Barra, para Susana Leiva Espinoza, sin perjuicio derechos como cónyuge. Ley 16271. Artículo 33 y siguientes.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Eduardo Figueroa González, para Eliana, Bertina, Ida, Cristián, Héctor y María Figueroa Moncada; Eduardo, Carlos y María Figueroa Ortiz, sin perjuicio derechos María Moncada Díaz. Practicaré Secretaría inventario solemne ocho julio 1980, quince horas.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Luis Valtierra Serrano, para Fernando y Joaquín Valtierra Mena, sin perjuicio derechos María Mena.

4-5-7

PRIMER JUZGADO CONCEDIO POSESION EFECTIVA Florinda Fernández Godoy, para Florinda y Lucio Torrejón Fernández. Ley 16271. Artículos 33 y siguientes.

4-5-7

SEGUNDO JUZGADO concedió posesión efectiva testada Sara Eguiguren Campino a María Elena, Bulnes Eguiguren; María, Fernando Eguiguren Ossa.

4-5-7

SEGUNDO JUZGADO concedió beneficio inventario, posesión efectiva testada Elisa Vial Errázuriz a Rita, Carolina Vial Errázuriz.

4-5-7

SEGUNDO JUZGADO concedió posesión efectiva testada Javier Herreros Vergara a Alejandro Herreros Nebel.

4-5-7

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Gabriel Rojas Díaz a hijos Delia, Juan, Carlos, Isabel, Sergio, Jorge, María, Patricia, Juana, Marcela, Ana y Carolina Rojas Venegas, sin perjuicios derechos cónyuge Uberlinda Venegas Castro. Inventario solemne 10 julio, 14 horas.

4-5-7

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Guzmán Cruz a Eduardo, Inés, Carlos y María Campino Guzmán.

4-5-7

POR extravío queda nulo título 31462 por 99 acciones Bco Sud. Americano.

4-5-7

POR extravío quedan nulos títulos ELECMETAL 26093 por 2564 acciones 28929 por 1412 acciones.

4-5-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Esteban Musso Cabrera, para Esteban Musso Marambio y José Musso Salinas, sin perjuicio derechos Olivia Marambio Pérez.

4-5-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Cordero Oyarzún, para Marcelo Echeverría Cordero, sin perjuicio derechos Julio Echeverría Navarro. Practicaré Secretaría inventario solemne ocho julio 1980, quince horas.

4-5-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julio Giaconi Maillard a Vicente y Margarita Giaconi Maillard y Liliana Giaconi Ramírez.

4-5-7

QUIEBRA: Sociedad Sánchez y Paredes Ltda. Décimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 11 de marzo de 1980, declaró en quiebra a la Sociedad Sánchez y Paredes Ltda., comerciante, domiciliado en San Antonio Nº 378, Local 18. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario La Nación. Secretaria.

3-4-5-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Tait González, para Margarita y Hernán Almonacid Tait; sin perjuicio derechos José Almonacid Mancilla.

4-5-7

QUIEBRA: Gilberto Navarro e Hijo Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 16 de abril de 1979. Declaró en quiebra a Sociedad Gilberto Navarro e Hijo Ltda. Representada por don Gilberto Navarro Fernández domiciliado en Vicuña Mackenna 92 Of. 6, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra, acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, adviértase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación".

3-4-5-7

QUIEBRA: Lucila Martínez Wannhoff. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 14 enero 1980, declaró en quiebra a Lucila Martínez Wannhoff, comerciante domiciliada en San Ignacio 1974. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes, puedan afectar sus bienes. Adviértose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario La Nación. Secretaria.

3-4-5-7-8

QUIEBRA. Sociedad Pesquera Del Pacífico S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 30 de junio 1980 dejó sin efecto bases de remate de derechos del inmueble de la fallida amparados por la inscripción de fojas 243 vuelta Nº 240 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Iquique correspondiente al año 1951, presentadas ante este Tribunal, con fecha 4 de septiembre de 1974. Secretaria.

5-6-7

POR robo quedan nulos los cheques Series AA—00009622 y AA—00009625 del Banco de Talca Sucursal Antofagasta. Se da el aviso correspondiente conforme a la Ley.

5—6—7

SEGUNDO JUZGADO concedió posesión efectiva testada Carlos Ernesto Humeres Magnan a Luis, Héctor Humeres Magnan.

4-5-7

EXTRACTO de Sentencia. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Santiago, 15 de mayo de 1980, en los autos Rol 3223-77, sobre demanda de alimentos, caratulado "Reyes-Reyes", don Ricardo Reyes Córdova, jubilado del Servicio Seguro Social, domiciliado en Carlos Valdovinos Nº 35, presentó demanda en juicio ordinario en contra de sus hijos legítimos: 1) Doña Gricelda del Carmen Reyes Arenas operaria textil, domiciliada en El Sauzal 532 Población Antonio Varas; 2) Doña Eufrasina del Carmen Reyes Arenas, empleada doméstica, domiciliada en Pasaje Río Claro Nº 3661 Depto. 11 San Miguel; 3) Don Hernán Miguel Reyes Arenas, empleado, domiciliado en Manuela Errázuriz Nº 4550, San Miguel; 4) Don Eugenio Reyes Arenas, comerciante domiciliado en Pasaje Calipso Nº 6281, San Miguel; 5) Don Hugo René Reyes Arenas, Chofer, domiciliado en Curicó Nº 385 Block 7 Depto. 41; 6) Don Galvarino Reyes Arenas, obrero, con domicilio en Gonstantino Nº 69, Quinta Normal; y 7) a don Carlos Reyes Arenas, empleado, con domicilio en El Sauzal Nº 532 Población Antonio Varas. Visto lo establecido en los artículos 1698, 1700 del Código Civil; 1, 10, y 16 de la Ley Nº 14.908; y 144, 160, 170, 342, 346, y 384 del Código de Procedimiento Civil. Se declara: Que se acoge la demanda de fojas 9, sin Costas, sólo en cuanto por ella se condena a cada uno de los demandados al pago de una pensión mensual de alimentos congruos en favor del demandante ascendente a un tercio del sueldo vital mensual del Area Metropolitana de Santiago. Dictada por don Juan Enrique Sinn Bruno, Juez Titular. Notificación por aviso. A fojas 48 se solicitó notificación por avisos y se ordena a los demandados que fijen un domicilio conocido en esta ciudad bajo apercibimiento de notificarse resoluciones por el estado diario. Tribunal proveyó, Santiago 10 de junio de 1980, como se pide y publíquese consecutivamente por 3 veces en el Diario "La Nación". Teresa Hernández Cid, Secretaria Titular.

4-5-7

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Hortensia Orellana Cepeda y Francisco Kendall Torres, para Mario, Jorge, Marta y Fresia Kendall Orellana.

4-5-7.

PRIMER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de José Miguel Venegas González, a sus hijos legítimos José Raúl, Miguel Angel y David del Carmen Venegas Ríos, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge doña María Damiana Ríos Flores.

4-5-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Antoncich Vásquez, para Leonor Antoncich Vásquez.

4-5-7

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Adela Inda Arenas a Adela, Víctor, María y Jimena Melej Inda. Inventario solemne 10 julio, 15 horas.

4-5-7

EXTRAVIO anúlese cheque Serie AB 4622600 Banco Estado Chile - Bandera.

4-5-6

NULO por extravío títulos Copec Nº 466956 474170 482953

4-5-6

POR hurto quedan nulos cheques Serie AC 291368 al 291375 del Banco del Estado Huérfanos.

4-5-6

QUEDA nulo pagaré Nº 1B 45027 de Compañía General Financiera.

4-5-6

NULO por extravío Boletas de Ventas a nombre de Manuel Godoy Canales del Nº 1.001 al 1.100.

4-5-6

NULO por robo cheque serie B- 28 Nº 194380 Bco. Crédito e Inversiones Suc. Diez de Julio.

4-5-6

EXTRAVIO queda nulo Título Nº 81.484 Por 1.166 cuotas Capitales Unidos, a nombre de Luis Oliva y Gustavo Oliva.

4-5-6

NULO por extravío cheque Nº 225377 Bankers Trust C.

4-5-6

QUEDA nulo por extravío vale vista Nº 159314-12514. del Banco del Estado de Chile.

5-6- 7

SEXTO Juzgado Civil Santiago, Autorización Enajenar "Gac Herrera Maritza y Samuel" 16 julio, 16 horas, venderá pública subasta Sitio Nº 19 Población Gac Ovalle, Chacra Los Rosales La Florida, postura mínima $ 600.000, bases Secretaría. Secretaria.

3- 4- 5- 6

NULOS por robo cheques Serie AZ 9768554 al 9768575 Banco Estado y AB 4928455 al 4928475 Sud Americano.

4-5-6

NULO por extravío talonario de facturas a nombre de Ana Lobos S. del 1 al 50. Rut 2895740-8.

5-6-7

QUEDAN nulos por extravío títulos Nº 64195 de Inforsa a nombre del Sr. Gerardo Irrázábal Becerra.

5-6-7

POR extravío en Correo queda nulo cheque Nº 3963173 Serie AB, Banco Sud Americano - Central.

5-6-7

POR robo quedan nulas facturas Nºs 12 al 50. Iñaky García de Lacalle. Lord Cochrane 1408, Santiago Sur, Rut 3.825.357-6.

5-6-7

EXTRAVIADOS títulos 790626 - 797491 y 830093 por 12.500 - 441 y 241 acciones Papeles y Cartones de Lucila Guevara V. de Cereceda, quedan nulos.

5-6-7

NULOS por extravío títulos CAR a nombre de Miguel Paredes Lorca. Series: 71073 028 137 999-09. 71073 028 137 899-03. 71073 028 137 799-08. 71073 028 138 099-06. 71075 028 310 599-05. 71075 028 310 499-10 Contrato 007355.

5-6-7.

HABIENDOSE extraviado los títulos Nºs 12.332, 14.213 y 50717 por 13.007 de la Compañía SudAmericana de Vapores por un total de 13.007 acciones, a nombre de Beltrán Silva Lennber, quedan nulos.

5-6-7.

NULO por robo cheque Serie OCA N.º 5344220 Banco Sud Americano Oficina Principal, Cuenta 71.1343-4.

5-6-7

POR extravío, y o hurto quedan nulas las siguientes letras: al 30 de agosto por $ 30.700,00; al 30 de septiembre por $ 26.900,00 y al 31 de octubre por $ 25.950,00; giradas por Sergio Baracatt Bitar y aceptadas por don Pablo Reyes Pierry.

6-7-8

NULOS por extravío cheques Serie A-Nº 4, 5642767, 5642768, 5642769, Banco Continental Suc. V. Mackenna.

6-7-8

HABIENDOSE extraviado título Nº 159086-03 por 11.766 accs. del Banco de Chile de don Gonzalo Santa Cruz Errazuriz queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

6-7-8

NULOS por, robo cheques Serie NA Nº 13430 — 13478 Banco Concepción sucursal B. O'Higgins.

6— 7— 8

QUEDAN nulos por extravío títulos Nºs 34289 — 34290 — 54863, de Inforsa, a nombre de Aurelia Castillo Pino.

6— 7— 8

UNION Inmobiliaria S.A. completa el aviso publicado el 4 del presente, sobre citación, dejando constancia que el registro accionista permanecerá cerrado desde 20 al 29 junio 1980. El Presidente.

6

POR extravío y-o hurto quedan nulas las siguientes letras: $ 30.000 al 8 de octubre, $ 30.000 al 15 de octubre $ 30.000 al 21 de octubre y $ 30.000 al 29 de octubre de 1980 aceptadas por Soc. Comercial Maro Ltda. y Cía. C.P.A. y giradas por Ingerborg Kosch Breyer; letra al 15 de septiembre por $ 47.206 aceptada por Soc. Comerc. "Maro" Ltda. y Cía. C.P.A. y girada por Yolanda Nacrur Bhrsach.

6-7-8

NULOS por extraviado título Nº 11.112 Cía. Unión Inmobiliaria por una acción.

6— 7— 8

NULOS por robo facturas a Luis Gregorio González Gómez Nº 736; del 746 al 750 y del 751 al 800.

6— 7— 8

2 CITACIONES

CITACION.- Cooperativa de Viviendas "Punta de Rieles de Macul Ltda." Cítase a Junta General Ordinaria de Socios, para el domingo 13 de julio a las 10.00 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación con los socios cooperados que asistan. Tabla: Elección Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. Lugar: Sede de la Cooperativa Los Plátanos 4017. Se deja sin efecto la citación para el domingo 6 de julio 1980. El Interventor.

5-6

CITACION.- Junta de Vigilancia de Aguas de Lampa, cita a Reunión General de Comuneros a fin de tratar siguiente tabla: 1) Cuenta del presidente. 2) Cuenta Comisión designada problemas usurpación Aguas, para domingo 13 julio a las 10. horas. primera citación 11 horas segunda citación local Salón Parroquial. Lampa, 2 julio 1980. El Directorio.

6

TEXTIL Industrial S.A. "Textinsa".- Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el lunes 28 de julio de 1980, a las 19 horas, en Domingo Santa María Nº 2401.- Objeto: Cuentas, Balances y Memorias por los Ejercicios terminados el 31 de diciembre de 1978 y 31 de diciembre de 1979.- Prórroga de mandato del Directorio hasta el año 1981, según Art. 11º de Estatutos; ratificación de un Director.- Elección de dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes. Junta General Extraordinaria de Accionistas.- A continuación de la Junta Ordinaria, se celebrará una Junta General Extraordinaria de Accionistas, en el mismo local, la que tendrá por objeto: 1.- Acordar un aumento de Capital de $ 15.000.000.- a $ 50.000.000.- dividido en 10.000.000 de acciones de un valor nominal de $ 5.- cada una, mediante la capitalización de los fondos de revalorizaciones actualmente existentes o que se formen en el futuro, susceptibles de capitalizarse. 2.- Modificar los Estatutos Sociales con el fin de adecuarlos al aumento de capital ya señalado .- 3.- Modificar los Artículos Décimo Octavo y Vigésimo Quinto, relativos a la remuneración del Directorio, cambio de fecha en los cierres de balances y remuneraciones de los Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes.- 4.- Adoptar los acuerdos complementarios para la tramitación y legalización de las modificaciones a los Estatutos que acuerde la Junta General Extraordinaria de Accionistas.- Cierre del Registro de Accionistas.- Para todos los efectos señalados precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 25 y 28 de julio de 1980 ambas fechas inclusive.- El Presidente.- Santiago,4 de julio 1980.-

4-5-6

3 REMATES

REMATE Judicial. Por resolución doce de junio de 1980, autos caratulados, "Cia. General Financiera con Calzados Pombo", rol 4571, se ha ordenado remate departamento 402, calle 2 poniente Nº 865, Viña del Mar, V Región, y correspondientes derechos bienes comunes, inscrita fs. 4225 Nº 4533 Registro Propiedad año 1978, Conservador Bienes Raíces Valparaíso a nombre de Tomás Pombo Fernández. Postura mínima $ 408.450. Forma de pago al contado o 70% dinero efectivo y saldo dos cuotas iguales y sucesivas pagaderas a 90 y 180 días desde fecha subasta, expresadas en Unidades de Fomento, con más un interés de 1% mensual. Garantía $40.845. vale vista o cheque. Demás bases en expediente. Remate se llevará a efecto el 23 de julio de 1980 a las 16 horas en Secretaría del Tribunal, Compañía 1213, 3er piso, Santiago. El Secretario

4-5-7.

REMATE: 28 julio próximo 16 horas, se rematará ante juez árbitro Luis Alfaro Sironvalle, que conoce partición de bienes Ramón Salazar Morales, en Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Bandera 342 2º piso, propiedad ubicada en San Miguel Tercera Avenida Nº 1340 Mínimun: $ 4000.000 pagaderos contado. Gastos e impuestos transferencia, escrituras e inscripción cargo comprador. Garantía 10% mínimo dinero efectivo o vale vista orden árbitro, bases antecedentes y expediente, arbitral aludido Secretaría Tribunal indicado, poder actuaria. Elia Osorio Guzmán.

4-5-6-7

REMATE. Quiebra Sociedad Construcciones Generales S y F. Limitada Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 30 VI. 80 fijó audiencia del 22 julio 1980 a las 1500 horas para rematar inmueble de la fallida ubicado en Temuco. 1.- Se remata bien raíz de calle Luis Claro Solar esquina calle General Mackenna, rol 160-1, inscrito fojas 583, N. 209 Conservador Bienes Raíces Temuco año 1977. 2.- Mínimo para comenzar las posturas $ 5.000.000. 3.- Precio remate. 50% contado saldo 2 cuotas iguales a 3 y 6 meses desde fecha subasta, más reajustes IPC. e intereses constituyéndose hipoteca por saldo de precio. 4.- Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleta consignación orden Juzgado equivalente a 10% mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra. Cuaderno de Administración en la custodia del Tribunal. Secretaria.

5-6-7-8

ANTE Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará 23 de julio próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Avda. Manquehue Norte Nº 1778, Comuna de Las Condes, inscrita a fs. 14.915 Nº 14685 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1977.- Mínimo posturas $ 1.932.744,00.- Forma de pago contado dentro de los 10 días de efectuada subasta.- Todo postor deberá acompañar boleta de garantía a la Orden Tribunal en la cuenta 9717 Banco del Estado Of. Principal por el equivalente al 15% del mínimo.- Más bases y antecedentes autos rol Nº 3779-79 Distribuidora Automotriz Santiago S.A. con Díaz Lorca. La Secretaria.

4-5-6-7

REMATE. Ante sexto Juzgado Civil de Santiago Morandé Nº 402, 25 de Julio próximo 16 horas, se rematará propiedad ubicada en calle Miguel Claro 031, Dpto. 83 Depto. de Santiago,Comuna de Providencia,demás derechos indicados en las bases los cuales se encuentran protocolizados con los carteles 12 y 13 de junio de 1974 C.B.R. de Santiago. La propiedad está inscrita a nombre del deudor a fojas 22375 Nº 27333 C.B.R. de Santiago año 1974. Mínimo $ 2.147.000, pagadero contado o dentro del quinto día de subasta más $ 10.000 fin responder gastos escritura, inscripciones y cancelaciones postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10 % mínimo, demás bases y antecedentes causa Nº 4590—78 "A.A.P. Ahorromet con Fazzini Mario" La Secretaria.

3- 4- 5- 6

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil de Santiago. Morandé 402, 28 de julio próximo 16 horas, se rematará inmueble ubicado en calle Mallarauco Nº 6370. Depto. Pedro Aguirre Cerda comuna de San Miguel, inscrita a fs. 2815 Nº 3593 del C.B.R. de Pedro Aguirre Cerda del año 1965. Mínimo $ 79.000,00 pagadero contado o dentro de quinto día subasta más $ 10.000 fin responder gastos escrituras, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes causa Nº 5033-78 "A.A.P. Casapropia con Soto P. René Humberto" La Secretaria.

3-4-5-6

REMATE. Quiebra Sociedad Construcciones Generales S y F. Limitada. Quinto Juzgado Civil San-

OFERTA NOVIAS
COMPLETO 7 PIEZAS
$ 1.980
MODELO REBECA 7 PZAS.
CON VELO LARGO $ 3.400
MODELO SARY 7 PZAS.
CON ORGANZA BORDADA
$ 4.900

- GRAN VARIEDAD EN TRAJES TOCADOS Y APLICACIONES PARA NOVIAS, MANTILLAS, BOUQUETS, GUANTES.
- ENCINTADOS Y PARTE DE MATRIMONIOS, ADORNOS PARA TORTAS.
- EXCLUSIVIDADES EN VESTIDOS Y TOCADOS DE NOVIA ITALIANOS.
- VESTIDOS PARA REINAS Y LICENCIATURAS, CAPAS CORONAS, BANDAS.

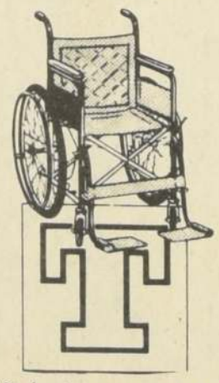
La Casa Blanca
PUENTE 786
FONO 61081
VENTAS POR MAYOR-CREDITOS
PRESENTANDO este aviso, 10% descuento

armando saffie
PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES
OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquet College desde	$ 210
Tarro pelotas de Tenis	$ 198
Balones de fútbol TANGO	$ 890
Zapatillas del 34 al 38	$ 230
Buzos Térmicos desde	$ 790
Bolsos deportivos	$ 198
Botas de agua del 38 al 44 antes	$ 690
ahora	$ 390

Locales de Ventas:
PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

ESTABLECIMIENTOS ORTOPEDICOS
THEODULOZ Y CIA. LTDA.



(Se complace en avisar a su Distinguida Clientela la apertura de su 5ª Sucursal de Ventas en el CENTRO COMERCIAL ÑUÑOA (Pedro de Valdivia 3514 al 3462, Local 31 B) y también la última novedad en Zuecos Flexibles, con Relieve Anatómico, livianos, anti-ruidos, de nuestra fabricación.

Casa Matriz	Carmen 105
Suc. Providencia	Providencia 1114 Loc. 48
Suc. Ahumada	Ahumada 254 Loc. 11
Suc. Alameda	Alameda Bdo. O'Higgins 2995 Loc. 102
Suc. Ñuñoa	Pedro de Valdivia 3514 al 3462 Loc. 31 B.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CAVEM

1.- Automóviles Edmundo Valdivieso M. y Cía. Pío Nono 8

Austin Mini 1971, $110.000.
Camioneta Ford S 100, 1970; $190.000.
Camioneta Mazda B. 1600, 1978, $280.000.
Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200
Citroen CX Super, 1978; $440.000.
Chevy Nova (Automático), 1973; $275.000.
Citroen 2 CV-6, 1980, 196.950
Mazda 929 Station Wagon, 1977; $340.000.
Subaru 1600 4 W. D. 1978; $320.000.
Toyota Corona 2000, 1977; $320.000.
Volvo 145,3 corridas de asiento, 1971; $410.000.
Furgones Subaru 600, 1980, 207.200

4.- CAVEM

4A.— CAVEM.—

Suzuki en todos sus modelos desde $176.100.— Consúltenos su crédito a largo plazo, (Crédito Bancario).— Patricio Reitze, Andrés Bello 2879-2881; La Portada Vitacura Fono 487473.
Suzuki en todos sus modelos desde $176.100.— Consúltenos su crédito a largo plazo (Crédito Bancario), Patricio Reitze, Bilbao 2149 Fono 251972-236767.
Datsun Nissan, todos los modelos autos y camionetas, crédito bancario (en US y $). Leasing, ventas y servicios. Patricio Reitze, Bilbao 2149 Fono: 251972-236767
AUTOS USADOS:
Volvo 1965 $ 110.000.— (Crédito Bancario). Patricio Reitze, Andrés Bello 2879-2881. Portada Vitacura.
Jeep Suzuki 1979 $234.000.— (Crédito Bancario). Patricio Reitze, Andrés Bello 2879-2881. Portada Vitacura.
Chevrolet 1978 $ 265.000. (Crédito Bancario). Patricio Reitze, Bilbao 2149, Fono 251972-236767.

5.- CAVEM

5.- Roberto Salinas Terra. Bilbao 505.

Subaru todos los modelos, 1980:, Super Vagon Ford 15 asientos, 1980; $975.000.
Chevrolet Malibú, 1980; 000.000.
Opala Caravana, 1980. 464.000
Opala, 1980; 464.000.
Chevette 4 puertas, 1980; 000.000.
Chevette 2 puertas, 1980; 332.000.
Toyota Corona 2000, 1977; 330.000.
Ford Maverick full equipo, 1976, 460.000
Hornet, 1977; 310.000.
Pacer Full Equipo; 330.000.
Renault 1978; 240.000.
Volkswagen Furgón, 1977; 240.000.
Fiat 125, 1976; 230.000.
Peugeot 504, 1978, 330.000
Dodge, Dart, 1972; 000.000
Peugeot 404, 1972; 000.000
Mercedes Benz, 1977; 000.000
Volvo 1963, 1963; 000.000
Chevrolet Impala, 1962; 000.000
Chevy Nova, 1970; 000.000
Camioneta Chevrolet C-10, 1980; 12.800 usd.
Camioneta C.- 30.; 000 usd
Camioneta doble cabina; 000 usd

6.- CAVEM

6.- Rojas y Ruiz Tagle. E. Yáñez 947.

Peugeot 504, 1980; 337.810.
Peugeot 403, 1962; 000.000.
Peugeot 404, 1974; 000.000.
Renoleta 4 S., 1976; 000.000.
Chevy Chevette 2 puertas, 1980; 333.450.
Chevy Nova, 1970; 000.000.
Malibu, 1980, 846.000.

7.- CAVEM

7.- Automotora Correa y Cía. Ltda. A. Vespucio 741.

Chevrolet Camaro Ctado. 1973; $ 350.000.- Créd. Bancario.
Malibú Ctdo., 1967 000.000.- Créd. Bac.
Citroen AX 330 Ctado. 1972, 85.000. Créd. Bac.
Chevy Subaru 600 S.B.X. Ctado. 1980; 187.200 Créd. Bac.
Furgón Subaru Furgón Ctado. 1980; 000.200. Créd. Bancario.

Opel Comodoro Coupé 1973, $ 390.000
Volkswagen Bassart 1974, 250.000
Volkswagen Bassart 1977, $ 300.000
Peugeot 1979, $ 410.000
Toyota Celica 1977, 312.000
Citroën CX 2000 1978, 402.700
Volvo Station Wagon 245 D.L. 1978, $ 741.000
Oldsmobil Star Fire 1976, 448.500
Cadillac Seville 1977 1.443.000
Alfa Romeo 980, 780.000
Nuevo Subaru Hard-Top, 1980; 380.000. Créd. Bac.
Datsun 180 B., 1971, 200.000
Citroen GS., 1974, 270.000
Renault 4. S., 1978; 180.000 Créd. Bac.
Renault 4. S., 1972; 127.000. Créd. Bac.
Nuevo Dahiatsu Mac-Cuore, 1980; 193.000. Créd. Bac.
Fiat 600, 1976; 125.000; Créd. Bac.
Ford Falcon 6 cilindros, 1970, 195.000. Créd. Bac.
Volkswagen Brasilia, 1977; 245.000. Créd. Bac.
Dodge 1500. 1976; 225.000. Créd. Bac.
Buick Skylark, 1977; 600.000. Créd. Bac.
Fiat 125. , 1974; 195.000. Créd. Bac.

7A.- CAVEM

7A.- Automotora Correa y Cía. Ltda. Bilbao 3024.

Fiat 125, 1971, 150.000
Dodge Dart 1969, 185.000
Honda Accord, 1977, 370.000.
Fiat 147 L, 1978, 235.000.
Renault, 1977; 185.000.
Fiat 125, 1977, 250.000.
Fiat 125, 1972, 160.000.
Fiat 600, 1970, 90.00.
Datsun 180 B., 1977, 365.000.
Toyota Corona 2000, 1977, 345.000.
Mazda 929, 1977, 315.000.

7B.- CAVEM

7B.- Automotora Correa y Cía. Ltda. P. Kennedy 7100

Oldsmobile Omega Coupe, 1976, 468.000.
Renault 12 T Importado, 1974, 250.000.
Volkwagen Escarabajo, 1961, 126.000.
Mac-Cuore entrega inmediata 1980 193.050.
Fiat 125, 1971, 155.000.
Fiat 125, 1971, 150.000
Subaru 1600 tracción a las 4 ruedas, 1978, 320.000.
Peugeot 404, 1978, 310.000.
487.500.
Volkswagen Brasilia, 1980, 10.800 US$
Volkswagen 2 puertas 1980, 11.750 — US$
Volkswagen 4 puertas, 1980, 11.980 — US$
Volkswagen Pick-up, 1980; 11.850 — US.
Volkswagen Furgon, 1980 11.600 — US.
Peugeot 68, 155.000.-
Mercury Coupe 67, 170.000.-
Skoda 64, 60.000.-
Impala 61, 90.000.-
Impala 59., 75.000.-

CAMIONETAS.

Austin Morris 1980, 374.400.-
Subaru Furgón 1980, 211.200.-
Subaru Truck 1980 193.200.-
Subaru Van St. 1980, 211.200.-
Land Rover 109, Largo 1980, 612, 183.
Land Rover 1980., 193.857.-
Land Rover 88 Diesel 1980; 515.922.-
Chevrolet C-10 1980., 199.980.-
Chevrolet Doble Cabina C-30, USA Nueva 721.500.-
Chevrolet C-30. Nueva 583.050.-
Chevrolet Suburbana 77, 400.000.-
Dodge 76., 265.0000.
Chevrolet C.-10 74, 260.000.-
Blazer GMC 74, 420.000.-
Chevrolet C-10 69 200.000.-
Ford F100 67, 170.000.-
Chevrolet Suburbana 61, 125.000.-
Klein Bus Volkswagen 61, 185.000.-
Klein Bus Volkswagen 58, 105.000.-
Fiat 600, 1970, 85.000.
Renault 12 T importado, 1974, 235.000
Toyota 2.000, UP., 1977 330.000
Facilidades hasta 30 meses. Financiamiento bancario.

14.- CAVEM

14.- Automotora Norte Sur. M. Rodríguez 950.

Austin Mini 80, 237.900.-
Subaru 600, 191.200.-
Dodge Aspen 80., 663.000.
Peugeot 2000 1980. 537.810.
Chevette 80 2 puertas, 333.450.
Peugeot 505 1980. 483.210.
Chevette 80 4 puertas. 359.970.
Peugeot 305. 1980, 448.500
Fiat 125 St. 80.- 401.700.
Dodge Aspen 79, 583.050.
Datsun 180 B. 78 300.000.
B.M.W. 520.-77; 1.000.000.-
Mazda 929, 77, 320.000.-
Mazda 929, 77, 340.000.-
Dodge Galant 77, 340.000.-
Pacer 77, 331.500.-
Volvo 244 L.-75., 545.000.-
Volkswagen Passat 74. 253.500.-
Fiat 125.- 74.- 200.000.
Peugeot 404, 72, 230.000.-
Fort Ltd 71, 325.000.-
Citroneta 71. 80.000.-
Volvo 164, 71, 325.000.-
Chevy 70, 250.000.-
Falcon 4 puertas 70. 210.000.-
Impala 4 puertas 69, 120.000.-
Lincoln Continental 69, 1280.000.-
Falcon 68, 150.000.-

15A CAVEM

15 A.- Tattersall Automotriz Ltda. Apoquindo 5680.

Mercedez Benz 280, 1977, US$43.000.- E.M.N. 17 Kms. transferencia incluida.
Toyota Corona 2.000, 1977, $320.000.- Un solo dueño 40.00 Kms.
Volvo Station Wagon, 1970, 273.000.- 145 como nuevo full equipo.
Peugeot 404, 1972, 230.000.- 60.000 Kms.-
Fiat 125, 1972, 155.000.- impecable.
Citroen AX 330, 1973, 90.000.- Excelente estado.
Fiat 600, 1971, 85.000.- Excelente estado.
Volkswagen, 1960, 99.000.- Buen estado.
Financiamiento Sociedad El Tattersal.

18A.- CAVEM

18A.- Sociedad Automotriz La Portada Ltda. Vitacura 2852.

Línea Completa Toyota
Corona 2000 4 Puertas 1980, $ 471.900
Corolla Sedan 1980, $ 413.000
Camioneta Toyota 1.200 kilos 1980, $ 417.300
Linea Chevrolet
Chevette 2 , 4 puertas 1980, $ 333.450
Toyota Corolla Celica Lift-Back 1977., 345.000
Corona Hardtop 2000 1977, $ 320.000
Peugeot 404 1969, $ 148.000

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, $ 355.000
Toyota Cellica S.T. 1977 325.000
Toyota Corona 2000 1977, 345.000
Peugeot 404 1973, 235.000
Peugeot 504 1978 360.000
Fiat 124 Sport 1971, 250.000
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500

27.- CAVEM

27.- Delta Autos Ltda. Irarrázaval 1221. Fonos: 491728, 749425

Fiat 125, 1971, 165.000
Fiat 600, 1976, 135.000
Peugeot 404, 1971, 215.000
Austin Mini 1.000, 1974, 128.000
Furgón Citroen, 1969, 70.000
AX 330, 1977, 130.000
Chevette, 1977, 260.000
Peugeot Pick up, 1978, 280.000
Peugeot 404, 1978, 330.000
AX, 1975, 115.000

Crédito hasta 36 meses a través Financiera CASH

30.- CAVEM

30.- Campos e hijo. Vitacura 3643.

Linea Daihatsu Mc-Cuore 1980,193.050
Charade 850 cc 1980 245.310
Sedan 1600 1980,377.520
Station Wagon 1980, 365.820
Wide Van 1980,206.310
Wide Van Furgón 1980, 202.800
Jeep Metálico 1980, 350.610
Jeep Capola Sona 1980, 291.213
Charade 100 cc 1980. 304.200
Wide Pick-up 1980. 186.420

31.- CAVEM

31.- Ricardo Fernández y Cía. Seminario 46.

Mazda 929 4 Puertas 1977, 320.000

Crédito Bancario 35 meses (Cavem)
Toyota 2000 4 Puertas 1978,330.000
Fiat 147 L 1978,235.000
Volkswagen alemán motor 1.600 1972,220.000

32.- CAVEM

32.- Merino y Rubio Ltda. D. de Almagro 5392.

Peugeot 404 1971, 200.000
Peugeot 404 1973,235.000
Fiat 125 1975,220.000
MG 1972,110.000
Renoleta 1971,120.000
Volkswagen 1961,100.000
Fiat 600 1972.100.000
Furgón Falcon 1972, 220.000
Fiat 128 1977,240.000
Ford Mustang 1970, 280.000

34.- CAVEM

34.- Ramón y Luis Gimeno. Portugal 234.

Subarú línea completa desde 187.200
Camaro Z 28 1974 U.S.$ 14.000 equivalente
Chevy Nova 1974,320.000
Volkswagen Brasilia 1977, 230.000
Honda Accord 1978, 375.000
Ford Falcon 1970,210.000
Jeep Bronco 1967,125.000
Renoleta 1973,140.000
Toyota Corona Hardtop 1979,358.000
Fiat 125 1972,170.000
Peugeot 404 1969,158.000
Chevrolet línea completa desde U.S.$ 8.550 equivalente
Honda línea completa desde US$12.250 equivalente
Subarú Furgón y Pick-Up $ 189.200

Ford Mustang Mash 1, 1973, 487.500

35.- CAVEM

35.- Automotora Vitacura. Vitacura 2874.

Peugeot 305 S R 1980, 448.500
Peugeot 504 1980,483.210
Peugeot S E 1980.537.810

36.- CAVEM

36.- Automot. Andina. Bilbao 2093.

Fiat 147 GL, 1979, 245.000
Toyota Celica 1.600 cc., 1977, 350.000
Volvo 244 DL. 1975, 585.000
Torino 1972,250.000
Volvo 1963,130.000
Peugeot 404 1971,192.000
Citroneta A X 330 1974, 97.000
Citroneta A X 330 1973, 90.000
Fiat 147 G-L 1979,250.000
Fiat 125 1975,220.000
Peugeot 404, 1976, 265.000
Mini Mil, 1973, 125.000
Camioneta Chevrolet Glazer 1975,430.000
M. G. 1.300, 1973, 115.000

37.- CAVEM

37.- Autorama. Av. Ossa 2280.

Mercedes Benz 280 S., 1969, $ 490.000.
Mercedes Benz 250, 1980, $ 1.755.000.
Dodge Dart, 1968, $ 160.000.
Onda Accord, 1978, $ 370.000.
Onda Accord, 1977, $ 360.000.
Toyota Celica, 1977, $ 330.000.
Datsun 180 B., 1977, $ 350.000.
Onda Civic, 1977, $ 270.000.-
Toyota Corona 2000, 1978, 350.000.
Austin Mini 1000, 1974, $ 120.000.
M.G. 1300, 1972, $ 110.000.
Renoleta 4L., 1969, $ 100.000.
Subarú Van 11 Km., 1979, $ 160.000.
Peugeot 404, 1966, $ 140.000.
Peugeot 404, 1968, $ 160.000.
Peugeot 404, 1970, 170.000.
Vauxhall Víctor, 1966, $ 100.000.
Dodge Aspen, 1980 nuevo , $ 663.000.
Camioneta Mazda 1600, 1000K, 1978, $ 300.000.
36 meses interés bancario, trámite 24 horas.

40.- CAVEM

40.- Hugo Sciaccaluga Ramírez. Seminario 248.

Fiat 147, 1978, 235.000
M. G., 1973, 125.000
Opel Record Furgón 1972, 260.000
Peugeot 404 1974,260.000
Peugeot 404 1967,155.000
AX 330 1972,88.000
AX 330 1975,110.000
AZAM 1969,62.000
AK6 1974,96.000
Liebre Colegio Volkswagen 1966,200.000
Camioneta C-10 1970, 230.000

45.- CAVEM

45.- Autos Le Mans. Irarrázaval 611.

A K-6 (24 meses) 1975, $ 110.000; $ 8.287.50 cuotas
Chevy (24 meses) 1969, 210.000;13.923 cuotas
Chevy (24 meses) 1971, 280.000;18.564 cuotas
Opel Record (24 meses) 1965, 125.000; 8.287,5 cuotas
Klein bus Alemán (24 meses) 1970, 330.000; 21.879 cuotas
Chevrolet Impala (24 meses) 1960, 80.000; 5.304 cuotas

46.- CAVEM

46.- Automóviles Vespucio Ltda. Av. Ossa 2290.

Citroen AX 330, 1972, $ 75.000.
Fiat 600 1971, 90.000.
Fiat 600 1973, 105.000.
Volkswagen 411 T.L. 1972, 280.000.
Chevette 1976, 240.000.
Ford Maverick 1975, 300.000.
Volvo 142, 1971, 300.000.
Daihatsu Mac-Cuore, 1980. 193.050.
Charade 1980, 245.310.
Opala Station Wagon, 1980, 479.750.
Chevette 4 puertas 1980, 359.970.
Chevette 2 puertas, 1980 339.000.

51.- CAVEM

51.- José Luis Cabrera Gaete P. Mariano 28

AX 330, 1976, 120.000.
Fiat 600, 1969, 70.000.
Fiat 600, 1973, 105.000.
Fiat 125, 1974, 185.000.
Fiat 125, familiar, 1977, 280.000.
Torino T. S. Argentino, 1972, 275.000.
Oldsmobile 442, 1968, 250.000.

55.- CAVEM

55.- Herman, Prieto y Cía. Ltda. Bilbao 1429.

Hernán Prieto y Cía. Ltda.

Fiat 132, 1980, 507.000.
Fiat 147 G. L., 1980, 293.000.
Ford Sport Wagon 16 asientos, 1980, 975.000.
Citroen CX-2000, 1979, 468.000.
Toyota Celica LT, 1977, 340.000
Opel 1700 St. Wagon, 1974, 240.000.
Ford Capri, 1974, 330.000
Pontiac Astre St. Wagon, 1975, 270.000.
Chevette, 1978, 265.000
Fiat Familiar, 1976, 260.000.
Fiat Iava 1976, 240.000.
Renault Furgón, 1978, 190.000.
Ford Falcon, 1970, 210.000.
Dodge Dart, 1970, 200.000.
Peugeot, 1970, 185.000
Austin Mini, 1971, 100.000
AX-330, 1977, 130.000

FACILIDADES
Bilbao 1429 — 231079-748799

57.- CAVEM

57.- Rodrigo Gana Correa. I. Goyenechea 3507.

Fiat 147 6-L. 1980 293.100.
Fiat 132, 2000. 1980. 507.000
Austin Mini 850. 1980, 237.900.

58.- CAVEM

Automotora Tabancura. Apoquindo N° 6502.

Peugeot 2000, 1980. 13.790 (US$) Equivalente moneda nacional.
Peugeot 504, 1980, 12.390 US$
Peugeot 305, 1980, 11.500 US$
Peugeot 1978, $ 360.000.
Citroën Super D-5. 1973, 250.000.

61.- CAVEM

61.- Jesús Pons Franco y Cía.SACI. Alameda 2492.

Chevette 2 puertas US$ 8.520.
Chevette 4 puertas US$ 9.200.
C. 10 Standard US$ 12.820.
C-10 lujo, sin dirección hidráulica. US$ 13.820, 1980.
C-10 lujo, con dirección hidráulica. US$ 13.630. 1980.
C-10 lujo, con dirección hidráulica. US$ 14.630. 1980.
LUV Corta. US$ 10.200. 1980
LUV, larga, bencinera US$ 9.350, 1980.
LUV, Diesel US$ 10.465, 1980.
Fiat 1974, $ 115.000.
Fiat 125, 1977. 270.000.
Peugeot 1973, 250.000.
AX 330, 1972, 85.000.
Pontiac 6 TO. 1968, 160.000.
Dodge Dart 1968, 180.000.
Toyota Corona, 2 puertas, 1977-320.000.
Toyota Corona, 4 puertas, 1977. 320.000.

62 CAVEM

Automóviles La Rotonda P. Kennedy N°4382.

Camaro automático, 1974, 340.000
Camaro, 1974, 340.000
Blazer, 1975, 390.000
Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000
Chevrolet C-10 STD., 1979, 400.000
Volkswagen 1.300, 1977, 235.000
Dodge Aspen, 1980, 663.000
Toyota Lift Back Corolla , 1977, 290.900
Malibú 4 puertas, 1980, 846.400
Fiat 125, 1974, 200.000
Suzuki Cervo, 1979, 185.000
Fiat 128 Station, 1977, 230.000
Citroen CX 2000, 1978, 410.000
Honda Accord, 1977, 335.000
Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000
GMC. Sprint, 1975, 330.000
Malibú Landau, 1980, 961.350
Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000
Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390,000
Dodge Dart, 1970, 220.000
Chevette 4 puertas, 1980, 359.970
Chevette 2 puertas, 1980, 333.450
Chevrolet C-10 STD., 1980, 501.150
Chevrolet C-10 D/H., 1980, 530.400
Chevrolet C/10 STD. de lujo, 1980, 540.150
Chevrolet C-10 D/H. de lujo, 1980, 569.400
Chevrolet C-30, 1980, 581.100
Luv larga Bencinera, 1980, 364.650
Luv Larga Petrolera, 1980, 408.135.
Todos los modelos de la linea Datsun.

68.- CAVEM

68.- Cidac. Av. Brasil 77.

Falcon 1976, 170.000.
Oldsmobiles 1970 175.000.
Opel Station 1956, 60.000.
M. G. Deportivo 1974, 250.000.
Peugeot 504, 1978, 340.000.
Chevy Nova 1979, 190.000.
Dodge Galan 1977, 335.000.
Camionetas C-10 Americana 1975, 295.000.
Camionetas C-30 1978, 390.000.
AX 330, 1973, 85.000.
Chevette 2 y 4 puertas desde 333.000.
Datsun todos los modelos desde 380.250.
Camioneta Chevrolet C-10. 499.980.
Camioneta LUV, 366.600.

70 CAVEM

Comercial Cash Ltda. Av. Pedro de Valdivia 460 Fono 740823

Peugeot 504, 1977, 345.00.- Financiamiento bancario
Peugeot 404, 1975, $ 250.000.- Financiamiento bancario.
Peugeot 404, 1976 , 260.000.- Financiamiento bancario
Dodge Galant, 1977, 365.000.- Financiamiento bancario.
Oldsmobile Cutlas, 1973, 390.000.- Finanacimiento bancario.
Citroen CX-2000, 1978, 430.000.- Financiamiento bancario.
FIAT, 125, 1977; 255.000. Financiamiento bancario.
Chevrolet Caprice, 1968, 240.000.- Aire acondicionado, calefacción Vidrios y asientos eléctricos, alarma contra robo. Impecable.
Peugeot 305, S.R. nuevos US$ 11.500 .- equiv.
Peugeot 1800-504. nuevos US$ 12.390.- equiv.
Peugeot 2000 -S.E. nuevos US$ 13.790. equiv. Entrega inmediata Financiamiento bancario.

71.- CAVEM

71.- Bozzo y Garriga Ltda. Serrano 282.

Austin Mini Full- equipo, 1970 $ 100.000. Financiamiento Bancario.
Peugeot, 1970; 170.000.
Peugeot 404, 130.000.
Toyota Celica 2 carburadores, 1977; 350.000.
Citroen C-X. 1978; 430.000.

A- X- 330; 1971; 80.000.
Financiamiento Bancario todos los coches.

76.- CAVEM

76.- Automotora Tabancura Ltda. Vitacura 7649.

Peugeot 2000, 1980. 537.810.
Peugeot 504, 1980. 483.210.
Peugeot 305, 1980. 448.500.
Daihatsu 1980, 193.050.

79.- CAVEM

79.- Martin Hnos. Seminario 115.

Fonos 226029-228915
Citroen 1980 nuevos
Visa- $ 264.500.-
2CV6- $ 198.500.-
Ultimo Furgon AK6; $ 217.000
CX2000 $ 569.400.-
Financiamiento Bancario hasta 36 meses en cuotas fijas.

82.- CAVEM

82.- Comercial Maipo. Las Condes 13451.

Peugeot 1978; US$ 8.350 "CAVEN".
Peugeot 404, 1978; US$ 6.200.
Fiat 125. Fam. 1977; US$ 60.000.
Fiat 125. Fam. 1977; US$ 6.700.

Camionetas Chevrolet

C-10. 1979; US$ 8.200.
Camionetas Luv. 1978; 6.200.
Renaúlt 4.S., 1978; 4.400.
Citroën, C.X. 1978; 9.231.
Toyota Corona 2 puertas, 1977; US$ 280.000.
Volkswagen Variant, 1970; 130.000.
Hornet 4 puertas, 1977; 240.000.
Dodge Dart. 1970; 198.000.
Citroën 6-S. 1978; 290.000.
Fiat 600. 1975; 105.000.

85.- CAVEM

85.- Agustinas Autos. Agustinas 1818.

Fiat 135, 1977. Exc. Estado; $ 250.000.
Peugeot 404, 1968; 165.00.
Chevrolet Opala 1978; 335.000.
Peugeot 404, 1974; 240.000.
Citroën Ami-8; 1977; 138.000.
M.G. 1.300; 1971; 115.000.

Facilidades Créditos Bancarios (CAVEN)

Austin Mini 850, 1980; $ 237.900.
Chevette 2 puertas, 1980; 331.500
Chevette 4 puertas, 1980; 360.750.
Opel Caravam 1980; 464.500.
Fiat 147 6-L., 1980; 285.000.
Peugeot 2.000 S.E, 1980; 538.980.
Fiat 147, 1978; 240.000
Suzuki Servo, 1980; 215.300.
Fronte 4 puertas, 1980; 196.500.
Fronte 3 puertas, 1980; 176.100.
Camioneta Pick Up. 1980; 190.700.
Furgón Cerrado, 1980; 208.500.
Furgón abierto, 1980; 112.200.
Jeep abierto, 1980; 268.100
Jeep cerrado, 1980; 272.600
Jeep Pick Up. 1980; 270.700.
Entrega inmediata facilidades bancarias (CAVEN)

Daihatsu furgón, 1980; 202.800.
Daihatsu furgón abierto, 1980; 206.310.
Daihatsu Mc-Cuore, 1980; 193.050.
Charade 850, 1980; 245.310.
Charade 1000. 1980;; 292.500.

Camionetas

Chevrolet Luv. larga, 1980; $ 364.650.
Chevrolet Luv. larga Diesel, 1980,; 408.135.
Chevrolet C-10. Standard. 1980; 499.980.
Chevrolet C-10, Direc. Hidráulica, 1980; 531.580.
Chevrolet C-30. Direc. Hidráulica, 1980; 584.298.

Camión

C-60., 1980; $ 608.400.
Arriendos automóviles sin chofer Fiat, Peugeot. Austín Mini. Fono: 72135.

86.- CAVEM

86.- Importadora Automotriz Solcia S.A.C. Av. República 5.

Mazda 626 Hartop, 1980 542.100.

Mazda 626, Sedan 1600 cc., 1980, 464.100.
Mazda 626, Sedan 1800 cc., 1980, 516.750.
Mazda 929, L. Station wagon, 1980, 620.100.
Mazda 929 L. Hartop, 1980, 612.300.
Mazda 929, L. Sedan, 1980, 591.240.
Mazda 323 Station wagon 1980, 419.250.
Mazda 323, 5 puertas, 1980, 397.410.
Mazda 323, 3 puertas, 1980, 388.050.
Mazda camioneta E 1600 Pickup, 1980, 452.400.
Mazda Camioneta 1200 Pickup, 1980, 343.161.
Mazda Camión E. 3000 con carrocería, 655.200.
Mazda E 300 sin carrocería, 616.200.
Mazda Ford Corcel, 1980, 390.000.
Mazda Ford Veline Station wagon, 1980, 450.450.
Mazda Ford Mustang, 1980. 724.620.
Ford Fermont, 1980, 686.010.
Ford Fermont Futura Coupe, 1980, 754.650.
Camión Ford S. 700, 1980, 1.062.750.
Ford U 50 Jeep 4 x 4, 1980, 311.610.
Mazda modelo 2 x 7, 1980, 1.115.400.
Toda línea Pegaso. Desde 37.582 US$ equivalente en moneda nacional.
Grandes facilidades, entrega inmediata.

88.- CAVEM

88.- Automóviles Santa Rosa. Costanera 1469.

88.— Automóviles Santa Rosa
Costanera 1469.
Ford Falcon, 1970; 180.000
Volvo, 1974; 410.000
Chevette, 2 puertas, 1980; 334.450
Chevrolet C 10, 1974; 260.000
Daihatsu Station Vagon, 1979; 160.000

109.- CAVEM

109.- Smac. Vitacura 2906.

Smac
Datsun nuevo Smac. Todos los modelos sin pie 36 meses
Crédito Bancario.
SMAC., Costanera 2887 o Vitacura 2890.- CAVEM
Daihatsu nuevos Smac todos los modelos sin pie 36 meses
Crédito Bancario.
SMAC. Costanera 2887 o Vitacura 2890 CAVEM.

112.- CAVEM

112.- Sergio May Colvin. Seminario 196.

Toyota station wagon Corolla, 1977, 280.000
Toyota Lift Back Corolla, 1977, 280.000
Toyota Corona 2.000, 1977, 310.000
M. G., 1972, 105.000
M. G., 1972, 115.000.
Fiat 125, 1975, 198.000.
Fiat 125, 1970, 138.000.
A K. 6 Citroen, 1973, 86.000.
A K. 6 Citroen, 1974, 95.000
Suzuki Camioneta Pick-Up, 1980, 191.000
Volkswagen 1.300, 1976, 230.000

113.- CAVEM

113.- Renault Chile S.A. Carmen 55.

Renault 5 1980, 7.000 US. E.M.N.
Renault 4 1980, 7.000 US. E.M.N
Renault 18 T.S. 1980, 10.835. U.S. E.M.N.
Renault 18 GTS 1980,

114.- CAVEM

114.- Grünwald Motriz y Cía. Ltda. Apoquindo 6431.

Renault 5, 1980, 277.000
Renault 18 GTS, 1980, 487.800
Renault 18 TL, 1980, 422.900
Subaru 1.600, 1977, $ 280.000
Fiat 147, 1978, $ 240.000
M. G. 1.300, 1971, $ 115.000
Peugeot 504, 1978, $ 380.000
Zastava Furgón, 1980, $ 249.000
Zastava 435 K. 1980, $ 260.000
Zastava Pick-Up., 1980, $ 268.710.
Fiat 125 familiar, 1978, $ 290.000
Fiat 600, 1969, $ 76.000
Chevette G.P. 2 puertas, 1977 $ 260.000

131 CAVEM

DIFA S.A.C.I. Portugal N° 55.

Fiat 147 G.L. 1980 285.000.
Fiat 132, 2000 1980, 507.000.-
Fiat 147 L. 1978. 230.000.

132 CAVEM

Enrique Rodríguez Salas y Cía. Moneda N° 625.

Fiat 126, 1980, 1971,600.
Fiat 147 G.L.S. 1980. 293.000.-
Fiat 132. 1980, 507.000.-
Autos nuevos, todos los colores entrega inmediata.

133 CAVEM

Phoenic Automotriz Ltda. Irarrazaval N° 985.

Fiat 147 L., 1978, $ 233.00.-
Citroneta AX 330, 1973, $89.00.-
Renoleta 4 S, 1973, $118.000.-
Honda Civic, 1977, $282.000.-
Dodge Dart, 1969, $192.000.-
Fiat 600. 1969, $68.000
Ford Maverick, 1974, $233.000.-
Camioneta GMC. Furgon 1966, 163.000.-
Chevrolet C 10, 1978, $356.000.-

137 CAVEM

Automotriz Punta Arenas Ltda. San Ignacio N° 490

Citroen G. S. Club, 1979, contado 350.000.— impecable estado, sin pie, 24 cuotas de $ 18.350,50, equivalente a U.F. Total financiado $ 440.412.
Peugeot 404, año 1971, impecable, 195.000.- equipado, sin pie, 24 cuotas de $ 10.224 equivalente U.F. total financiado $ 245.376.
Citroen Furgón AK6, año 1976, 122.000, sin pie, 24 cuotas fijas de $ 8.215,48. Total financiado $ 197.171,52.
Dodge Dart 1970,205.000, sin pie, 24 cuotas fijas de $ 13.804,70. Total financiado $ 331.312,80.
Citroen Visa 1980 265.000; sin pie, 36 cuotas de $ 10.282.- equivalente U.F. Total financiado.- 370.152.

139.- CAVEM

Importadora B.S.M. Ltda. Irarrázaval 4957

Sedan 1600, 389.220
Charade G-20, 260.910
Max-Cuore, 200.850.
Wide-Van, 216.450
Wide-Furgon, 212.940
Wide-Pick up, 194.220
Honda Accord 1977, 355.000
36 meses sin pie. Fono 265289.

144.- CAVEM

144.- Automotores San Francisco S.A.C.I. San Francisco 122.

Subarú 600, 1980, 187.200
Furgón, 1980, 207.200
Van S.W., 1980, 210.200
Crédito hasta 36 meses sin pie en unidades de fomento y cuota fija.

145.- CAVEM

145.- Davarian Motors, M. Suiter y Cía. Ltda. Seminario 134.

B.M.W. 2002 tii, 1973, 780.000
B.M.W. 728i, 1980, US$ 55.000 ó E.M.N
B.M.W. 528 Alpina, 1977, 1.872.000
B.M.W 633 csi, 1979, US$ 65.000 ó E.M.N
Bellavista 0806 Teléfono: 371416
Seminario 134 Teléfono: 227795

146.- CAVEM

146.- Centro de Adq. Automotriz Ltda. Lira 961. Fonos: 224175, 221099

Citroen GS. Club 1980 409.500.—
Citroen Visa, 1980, 263.250
Citroen 2 CV - 6, 196.950.-

147.- CAVEM

147.- Manuel Lira Infante y Cía. Seminario 586.

Peugeot 404, 1975, 250.000.
Peugeot, 1974, 240.000.
Peugeot, 1974, 240.000.
Peugeot, 1975, 250.000.
Subaru S. W., 1980, 290.000.
Peugeot, 1976, 260.000.

148.- CAVEM

Nacional Automotriz. Comercializadora Segundo Gómez S.A.
148 . Av. Los Leones 1168.
148 B. Av. Vicuña Mackenna 689.
148 C. Irarrázaval 1515.

Vehículos Daihatsu.
Charmant 1.600 Station Wagon, $ 407. 550.
Max Cuore, $ 200.850.

La Nación
Familia 80
12B
Santiago, Chile
Julio, Domingo 6, 1980

Cuatro regalos de la Tía Memé

AMELIA MIRANDA

Filetes rusos con salsa, adornados con rodajas de cebolla frita, berros y torrejas de limón.

Petit-sous de nata, rellenos con crema chantilly o nata azucarada y espolvoreados con azúcar flor.

Llegamos otra vez al fin de semana y volvemos a encontrarnos, como ya es tradicional, con la Tía Memé para que nos cuente otras de sus secretísimas recetas.

¡Para que les cuento lo que nos trae hoy! Es un menú capaz de dejar sin habla al más experimentado de los gourmets que la visiten y. . . si es soltera, después de esta cena puede dar por seguro que cambiará de estado civil, sobre todo con esa característica fundamental de los hombres chilenos, para quienes la "Conquista por el Estómago" sigue siendo una máxima impostergable y totalmente inalterable en el tiempo. Antes de la conquista habían descubierto que comiendo bien, las penas se hacían milagrosamente menores y resolvieran que la mejor característica de una esposa era ser buena cocinera.

Seguramente usted me alegará que en más de una ocasión hemos conversado de la liberación femenina, pero les responderé con toda sinceridad que a pesar de eso, las mujeres debemos reconocer hidalgamente que los hombres (al menos los nuestro)¡no las prefieren rubias sino cocinando!

Y si usted es una mujer que trabaja, profesional, independiente y todas esas buenas cualidades modernas de la mujer, también sabe perfectamente que de vez en cuando a su marido es muy fácil convencerlo de determinado "detallito" del presupuesto halagándolo con una buena cena, servida y preparada por usted misma.

Además los derechos humanos nos obligan a reconocer los días de permiso para las empleadas domésticas (¡no será usted una Idi Amín!) y ¿quién cocina en esas ocasiones? ¿Por qué no transformarlas en una ocasión de tomar la cocina como un hobby y hacer algo rico que la deje como una reina con sus amigos o con la familia? ¡Manos a la obra!

EL MENU

Primero que nada, veamos cuál es el menú que la Tía Memé nos preparó en esta ocasión:

PANQUEQUES SORPRESA
TALLARINES DE ESPINACAS
FILETES RUSOS CON SALSA
ESPUMA DE LECHE
TE O CAFE

No se trata de hacer los tallarines con el filete. Cada plato por separado basta, pero como hay quienes gustan de las espinacas y quienes las detestan hasta en tallarines y como seguramente usted no sabe si tendrá hoy invitados a cenar o no, les daremos DOS recetas de platos centrales. Este es un regalo sorpresa (para hacer juego con los panqueques) que nos hace la Tía Memé porque como esta semana son San Eugenio, Santa Verónica y San Enrique, todos seguidos, lo mejor es estar preparada para agasajarlos.

Y para completar la sorpresa, mi tía, que es una excelente dueña de casa, me envía la receta de unos deliciosos "Petit-sous de nata" que son la maravilla más uno a la hora del tecito.

"Como no todo el mundo tiene como celebrar con una comida, dijo la Tía Memé, te doy esta receta para acompañar un rico y económico tecito que será la delicia de tus amigas".

¡Seguro! me dije yo y aquí estoy contándoles todas estas exquisiteces. Pero mejor vamos a las recetas porque todo esto me da apetito.

PANQUEQUE SORPRESA

Ingredientes: 1 taza colmada de harina corriente; 1 pizca de sal; 1 huevo; 1/2 litro de leche; mantequilla o margarina para freír.

Preparación del panqueque: Cierna la harina y la sal formando en una bola un montón con un hoyo al medio. Vacíe el huevo en el centro y mezcle con la harina. Agregue un poco de leche y cuando toda la harina ha sido incorporada a la leche, bata vigorosamente con una cuchara de palo para deshacer los grumos. Añada el resto de la leche y cubra. Deje descansar un ratito.

Caliente la sartén y derrita un poco de margarina o mantequilla. Vacíe la mezcla por cucharadas, justo lo necesario para cubrir la sartén y haga girar ésta para que la mezcla quede bien extendida.

Cocine rápidamente hasta que el panqueque se vea dorado y seco. Dé vuelta el panqueque con un cuchillo y termine de cocerlo. Sáquelo y vuelva a repetir la operación tantas veces como panqueques le permita hacer la mezcla.

Ingredientes del acompañamiento: 1 tajada de tocino por persona; 1 tomate por persona; 1 huevo por persona.

Preparación: Fría el tocino hasta que esté crujiente y dorado. Cueza los tomates al vapor, fría los huevos o mejor hágalos escalfados. Sirva el panqueque bien caliente y sobre éste la tajada de tocino y los tomates partidos por la mitad, enrolle y decore colocando al lado los huevos.

TALLARINES DE ESPINACAS

Ingredientes: 1/2 kilo de tallarines de espinacas; 1/4 kg. de choricillos; 1 tarrito de salsa de tomates; 1 cebolla picada; 3 cucharadas de aceite; 2 cucharadas de callampas secas remojadas; 1/2 taza de vino blanco; 1 taza de agua hirviendo; sal, pimienta y una hojita de laurel; 1/4 kg. de queso mantecoso; 1/2 litro de leche; 1 cucharada de mantequilla; 1 cucharada de harina; 2 zanahorias ralladas.

Preparación: Fría la cebolla en el aceite hasta que se ablande. Agregue los choricillos picados y déjelos freírse. Añada enseguida las zanahorias, las callampas, la salsa de tomates y rehogue todo junto un rato. Después incorpore el vino, el agua hirviendo, el laurel y condimente con sal y pimienta. Baje el fuego y haga hervir unos 3/4 de hora.

Derrita la mantequilla, añada la harina, mezcle bien y agregue de a poco la leche mientras revuelve. Condimente con sal y pimienta. Una vez que la salsa haya espesado, y hervido unos minutos, retírela del fuego.

Cueza los tallarines en abundante agua con sal. Hágalos hervir 12 ó 15 minutos y escúrralos. Ponga en una fuente una capa de tallarines, una de salsa de choricillos, otra de tallarines, tajadas de queso mantecoso y salsa blanca y vuelva a repetir las capas terminando con queso y salsa blanca. Ponga la fuente al horno para que el queso se funda. . . y buen apetito.

FILETES RUSOS CON SALSA

En preparar este plato se demorará a lo más 15 minutos y en cocinarlo otros veinte, así es que en poco más de media hora tendrá en la mesa este exquisito filete.

Ingredientes: 1 kg. de carne picada o mejor molida (sin pieles ni grasas); un limón; perejil y pimienta negra (o condimentos completos); harina, sal, aceite para freír. Para la salsa necesitará medio vaso de agua, media pastilla de caldo concentrado, un limón, unas gotas de salsa perriz.

Preparación: Amase mucho la carne con la sal, pimienta, perejil picado y el jugo de un limón. Haga luego seis albóndigas gordas, muy unidas, páselas por harina y aplástelas con cuidado, dándoles forma de tortitas y cuidando que no se desunan en los bordes.

Fríalas en aceite no demasiado caliente para que se cocinen bien por dentro y no se queme la harina.

Colóquelas sobre rebanadas de pan frito y vierta sobre ellas la salsa.

Preparación de la salsa: Quite aceite de la sartén en la que ha freído los filetes, hasta dejar sólo la sustancia de la carne. Deshaga la pastilla de caldo en el medio vaso de agua y añada el zumo de otro limón y las gotas de la salsa perriz. Vierta sobre el sartén de freír acercándola al fuego unos minutos. Adorne con cebolla frita y berros si son del gusto de los invitados.

ESPUMA DE LECHE

Para el postre tenemos otra receta que será la regalona oficial de los niños.

Ingredientes: (para 6 a 8 personas) 1 litro de leche; 3 huevos; 1 cucharada grande de maicena; azúcar, vainilla; cáscara de naranja; 1 cucharada de mermelada de frutillas.

Preparación: 1/2 hora y 15 minutos de cocción.

Ponga a hervir la leche con azúcar a gusto, vainilla y cáscara de naranjas. En una taza deshaga la maicena con un poquito de leche, baje el fuego y vacíe lentamente sin dejar de revolver la leche con la maicena.

Una vez cocida (5 minutos o menos), deshaga las yemas en una taza y vaya agregando por cucharadas la leche con maicena hirviendo. Debe revolver ligero para que no se corte. Retire del fuego y vacíe la preparación de yemas sin dejar de revolver. Agregue ahora las claras batidas previamente a punto de nieve y revuelva hasta dejar una mezcla compacta. Debe quedar cremosa y muy espeso.

Colóquelo en una fuente honda, pase la mermelada por cedazo y caliente después. Colóquela en una salsera y sirva el postre en platos hondos, cubriéndolo con una cucharada generosa de salsa de mermelada. También puede servirse helado.

PETIT SOUS DE NATA

Llegamos ahora a la receta para la hora del tecito y le aseguro que me lucirá con ella porque la Tía Memé me dio a probar los resultados. ¡mmm!

En hacerlos se demorará aproximadamente minutos y en cocerlos 30 a 35 minutos más (¡justo la hora de la teleserie!).

Ingredientes: 1/4 litro de leche, 125 grs. de mantequilla, 125 grs. de harina, tres huevos y una pizca de sal.

Preparación: Hierva la leche con la mantequilla y una pizca de sal, añada de golpe la harina para luego bajar sobre el fuego hasta que la masa se desprenda de las paredes del puchero.

Vuelque la masa en el mismo puchero en la cubierta de la mesa para que se enfríe un poco y añada enteros los huevos uno a uno, pero sin añadir el siguiente antes de que se haya incorporado bien el primero.

Esta operación se hace bien en el puchero alto.

Rellene el tubo pastelero con la masa preparado, poniendo la boquilla lisa o rizada a su gusto y forme los petit-sous sobre la bandeja del horno bien grasado (formándolos cual si fueran apretoncitos gigantes del tubo de mayonesa).

Póngalos bien separados unos de otros porque al hornearse aumentarán al doble su tamaño. Cuézalos en horno medio durante 30 ó 35 minutos, rellénelos con nata azucarada o manjar y espolvoréelos con azúcar flor. Si tiene a mano salsa de chocolates. . . ¡sus amigas se devorarán bandejas y bandejas!

Lo único que haría desaparecer todos estos secretos de Tía Memé ¡es que usted esté a dieta!

Alimentación y medio ambiente socio-económico son factores decisivos en el enanismo, que no es lo mismo que una baja estatura normal.

Los niños demasiado pequeño

El Comité de la Infancia, que tiene su sede en París, ha consagrado su debate anual al tema "Los niños-demasiado pequeños", debido a la preocupación que precisamente la estatura de los niños despierta en los padres, quienes, en general, se guían por el tipo morfológico que los prejuicios sociales exigen, es decir, se cree que el hombre debe ser alto, aunque esa circunstancia en sí misma nada signifique y la esperanza de vida es mejor en los más bajos.

Ahora bien, el crecimiento del niño es sólo una parte de un proceso mucho más complejo, el desarrollo, que conduce naturalmente de la semilla inicial al ser intelectualmente y físicamente desarrollado.

En la cuestión del crecimiento hay que considerar factores genéticos y hormonales, ya que se ha comprobado que el déficit de una gran cantidad de hormonas puede explicar ciertos casos de enanismo. También hay que tener en cuenta los factores relacionados con el ambiente, y en este sentido es importante la cantidad y la calidad de la alimentación, el nivel socioeconómico de los padres y la calidad afectiva de las relaciones humanas.

El niño crece rápidamente desde el momento en que nace hasta los 3 años, luego su crecimiento conoce una etapa de evolución regular que llega hasta los 11 años, y en esta época vuelve a producirse una aceleración que coincide con la pubertad, la cual se va borrando, casi insensiblemente, hasta la edad adulta.

Es preciso tener en cuenta la importancia que le dan los médicos a detectar a tiempo una anomalía en el crecimiento, pero tampoco hay que ubicarse en el otro extremo considerar que cualquier retraso indica la presencia de una patología subyacente referida al crecimiento. Además, en el 90 por ciento de los casos, sostienen los médicos, es simplemente la expresión objetiva de un deseo paterno lo que hace recurrir al pediatra, ese deseo de simplemente "que sus hijos sean altos". Es preciso entonces que el médico explique a los padres lo absurdo que sería comprometer el potencial de crecimiento armónico con tratamientos inoperantes.

La Nación
Mundo del Deporte
Cuerpo C

Colo Colo-O'Higgins, duelo estelar

Colo Colo y O'Higgins animarán el partido más atractivo de la capital a las 15.30 en el Estadio Nacional. Los albos buscarán borrar la derrota en Viña del Mar y compensar con lo futbolístico la deteriorada imagen institucional que han mostrado en los últimos días. Y será la reaparición de Daniel Díaz marcando la punta derecha su única novedad de hoy con lo que formará así: Osbén; Díaz, L. Herrera, A. Herrera, Neculñir; Rivas, Inostroza, Vasconcelos; Ponce, Caszely y Orellana.

Por su parte O'Higgins llega fortalecido por su victoria sobre Cobreloa y espera ratificar en el Estadio Nacional su recuperación. Los rancagüinos jugarán con Leyes; Droguett, Gatica, Vargas, Serrano; Quiroz, Acosta, Neira; Núñez, J. Vargas y Olivera.

En el preliminar a las 13.30, Unión Española y Palestino protagonizarán un duelo sin concesiones dada la pobre producción de ambos cuadros en las últimas fechas. Los dos necesitan el estímulo inmediato de los puntos y se supone que saldrán tras ellos sin temores.

□ Unión y Palestino animarán interesante preliminar.

Por su parte en el estadio Reynaldo Martín de la Gran Avenida, Aviación y Magallanes harán la primera versión del "clásico de San Bernardo" a las 15.30 hrs. Aviación debe romper su negativa racha de local y Magallanes con marca dura y gran despliegue físico será un oponente muy calificado.

El resto de la jornada se juega a las 15.30 horas en los siguientes escenarios de provincias. Calama, Cobreloa con Naval; Coquimbo: Coquimbo Unido con Iquique; Valparaíso: Wanderers con Lota Schwager; Concepción: Deportes Concepción con Audax Italiano, y en Temuco, Green Cross con Everton.

REHABILITACION.— Unión Española y Palestino no pueden seguir perdiendo puntos, y hoy se enfrentan en el preliminar del Estadio Nacional. "Charola" González y los zagueros rojos Guzmán y González serán otra vez rivales.

Fuentes y Herrera reemplazarán a Elías

En la banca de Palestino, habrá un entrenador llamado Gustavo Cortés que se estará jugando su permanencia a cargo del equipo, y en el fondo de la defensa dos zagueros centrales deseosos de responder a la confianza del técnico, que se ha jugado por ellos dos, postergando incluso al mismísimo Elías Figueroa.

Uno de ellos es Manuel Herrera: "Hasta ahora nos ha venido persiguiendo la mala suerte. Contra Coquimbo se jugó bien y no merecimos perder. Pero alguna vez se tiene que terminar esta fatalidad y esperamos que eso suceda esta tarde con Unión Española. Evidentemente que a nadie le resulta fácil jugar en el puesto de Elías, pero yo creo que he respondido bien y nadie me puede culpar a mi de las últimas derrotas del equipo. Yo estoy para obedecer las instrucciones del entrenador, y si él me ha confirmado como titular en un puesto que no es el mío, tengo que responderle"

El otro es Edgardo Fuentes: "Yo estoy muy confiado en que los resultados van a tener que llegar. Palestino hasta ahora no ha jugado mal y sólo hemos perdido puntos por mala fortuna. Creo que el partido con Unión es el más indicado para reencontrar la senda de la victoria, y con esa idea fija entraremos a la cancha. Ahora, para los de afuera, la ausencia de Elías Figueroa puede parecer muy importante, pero adentro de la cancha el jugador se olvida de los compañeros que tiene al lado para tratar de hacerlo lo mejor posible y jugar lo que uno sabe.

Tampoco creo que nadie puede culparme a mí o a Herrera de los goles que nos han hecho últimamente, porque en su mayoría han sido tiros de distancia. Esto se conversó mucho en la semana, y lo único que nos resta es esperar que Bratti —que reaparece en el arco— tenga mejor suerte que Manolo Araya".

★ ★ ★

"CON MAGALLANES no jugué totalmente recuperado. Pero Palestino me encuentra en inmejorable condición". Simaldone, mientras atajaba como improvisado arquero en Santa Laura.

Los albos son campeones de la fe...

Con disposición anímica ganadora y revelando un gran optimismo en cada declaración, Colo Colo se concentró anoche en el Hotel Santa Lucía para el difícil compromiso de esta tarde frente a O'Higgins en el cotejo estelar del Estadio Nacional. El plantel albo se reunió por la mañana en el estadio Pedreros para tomar parte en una suave sesión de ejercicios recreativos y de soltura, que contó con la presencia de Carlos Caszely y el entrenador Pedro Morales, quienes el viernes se ausentaron por motivos particulares.

La alineación inicial que presentará el cuadro popular esta tarde frente a los rancagüinos será la última que hizo fútbol los últimos dos días de la semana en Pedreros, ratificándose la inclusión de Daniel Díaz como zaguero lateral derecho en lugar de Rodríguez.

En la fecha anterior los albos cayeron por cuatro goles a tres en Viña del Mar ante Everton, en tanto que O'Higgins superó por dos tantos a uno al puntero de la competencia Cobreloa. Aquel traspié ha redoblado los incentivos para el elenco albo, cuya disposición anímica es inmejorable y la confianza plena en conseguir dos puntos para el "repechaje".

LA VENGANZA

Para el mediovolante brasileño Severino Vasconcelos, O'Higgins se presenta como ocasión propicia para la "venganza" de aquella goleada en la costa: "Nosotros no podemos perder dos partidos seguidos, menos jugando ahora en Santiago. O'Higgins es difícil y seguramente viene agrandado por haberle ganado al puntero, pero eso no pesa mayormente para nosotros. Acá en el Nacional es historia distinta. No debe olvidarse que allá en Viña hicimos tres goles y hubo mucho de mala suerte en la derrota. Con cancha seca Colo Colo sube mucho su rendimiento".

Si "Vasco" no oculta su optimismo, el zaguero Atilio Herrera prefiere mostrarse un poco más cauto aunque no ajeno a ese clima de confianza total: "Ellos son difíciles porque jugando como visita se cierran muy bien en defensa y nos pueden complicar si no nos sale un gol luego, pero tengo mucha confianza en que nos rehabilitaremos para olvidar el momento amargo de Viña. Ese partido nos dejó a todos muy molestos porque en verdad no merecimos perder así".

En el juicio mesurado de Daniel Díaz —quien no estuvo presente en el partido anterior— también merece especial atención el momento del adversario: "O'Higgins viene con la moral muy en alto luego de ganar allá en Rancagua a Cobreloa y ese es un factor importante en estos partidos tan parejos. Pero eso no significa que nosotros vayamos a entrar en condición anímica inferior por haber perdido la semana pasada. Al contrario, creo que ese resultado nos permite doblar la motivación. Por un lado, para superar totalmente aquello, y por otro, para ratificar nuestra supremacía estadística sobre los rancagüinos".

Respaldando la opinión del zaguero que reaparece está un 3 a 1 reciente favorable a Colo Colo sobre O'Higgins...

CONTAGIANDO OPTIMISMO. Colo Colo se concentró anoche para enfrentar hoy a O'Higgins. La última práctica fue de recreación, con Morales en las indicaciones, Ponce, Vasconcelos, Hormazábal y Atilio Herrera en la atención...

Aravena: "Hoy la victoria será roja"

Unión Española practicó con evidente convicción ganadora ayer en la mañana en su reducto de Santa Laura. Viendo entrenar a los "rojos" uno se imagina los preparativos de una fiesta largamente esperada. Porque el plantel hispano "presiente" que hoy tendrá una gran tarde, frente a su clásico rival de colonia, Palestino.

Y el trabajo, que teoricamente debía ser liviano, fue adquiriendo brotes de intensidad, a medida que los jugadores iban "soltando" el volcán de fútbol y bronca que llevan dentro. Porque esta Unión ya enteró 3 derrotas consecutivas, en tres partidos jugados a todo vapor, en los que nadie dio ni pidió cuartel. En ninguna de sus derrotas el cuadro de Santa Laura fue superado en forma abierta. Sus caídas fueron estrechas, a tal punto de que si Unión hubiese ganado, sus triunfos no habrían sorprendido.

Orlando Aravena, el técnico hispano que ha conseguido la confianza de sus dirigidos, sin arriesgar la necesaria dosis de respeto, se mostró muy seguro de que los "rojos" se alzarían hoy con la victoria. Luego de la práctica señaló: **"Estoy muy tranquilo, principalmente porque el factor decisorio en las tres derrotas que tanto han dado que hablar, está superado en un 90 por ciento. Me refiero al problema de las lesiones. Horacio Simaldone y Víctor Estay han trabajado toda la semana, claro que no muy fuerte, y no han sentido molestias. Así que frente a Palestino formaré la mejor ofensiva roja: Rubens Nicola, Víctor Estay y Horacio Simaldone. Tendré a Newmann en la banca, listo a entrar, está muy bien. Héctor Pinto estará en el mediocampo junto a Rojas y Muñoz. Carvallo pese a que se ha recuperado en gran parte de su lesión, aún no está en un ciento por ciento, definitivamente no jugará. Sólo está la duda de Machuca, mejorado del esguince que sufría. En todo caso está llamado a concentrar hoy (ayer) en el Panamericano.**

Con Palestino se nos presenta una inmejorable oportunidad para recuperarnos. La moral hispana jamás se resintió por las derrotas, físicamente el plantel está a punto. Debemos ganar".

Así es la atmósfera de vital optimismo que se respira en Unión, un equipo que trabajó toda la semana para restañar las "heridas" de tres derrotas y acumular energía para "matar" al aproblemado Palestino.

El Rowdies quiere a "Arica" Hurtado

"Es cierto que el Rowdies, de Tampa, a través de su representante, Ted Buxton, mostró interés en Osvaldo Hurtado, pero no han pasado todavía al plano de las ofertas concretas. Nosotros jugaremos en Miami durante el receso, pero no vamos con el ánimo preconcebido de negociar algún jugador". Raúl Torrealba, joven dirigente de Universidad Católica, precisa la posición de su club en torno a la posible transferencia de Hurtado, por el cual el Rowdies está dispuesto a pagar una alta suma, superior a los 500.000 dólares.

Torrealba en todo caso no cae en el juego de los "intransferibles" que son de uso común en nuestro fútbol. **"Es evidente que si un club ofrece mucho dinero no se puede cortar la posibilidad de un jugador porque si este fuera estrictamente intransferibles dejaría de ser un patrimonio del club... Lo que pasa, eso sí, es que nosotros queremos mantener hasta fin de año una oncena poderosa buscando satisfacer las expectativas de hinchas y socios que se han comprometido en nuestra campaña. Buxton estuvo en Chile, conversé varias veces con él y realmente quedó impresionado con el "Arica". Ellos buscan un buen acompañante para Fabbiani..."**

• Se le mira como el compañero ideal para Fabbiani

—El viaje de la UC en agosto podría acelerar esas gestiones?.

"No es esa la intención. Nuestro gerente, Andrés Livingstone, está en Estados Unidos finiquitando los detalles de nuestras presentaciones y seguramente jugaremos con el Tampa Strikers, el cuadro de Bonvallet. Después de tantos años sin que hubiera interés por la UC se abre esta oportunidad y la aprovecharemos para que el equipo no pierda continuidad y también como un estímulo para los jugadores".

HABILIDAD.— Los norteamericanos del Rowdies consideran a Osvaldo "Arica" Hurtado como la mejor inversión para el ataque. Católica espera.

Existe una tercera vía para los albos

En esto de las fallidas elecciones en Colo Colo la constante noticiosa giró en torno a la opinión de la trilogía Ascuí-Balbi-Gálvez o la de personeros menores, siempre adscritos a algunos de esos sectores.

Sin embargo la realidad del club más popular del país, en ningún caso se circunscribe a los dirigentes aludidos. Existe una inmensa mayoría silenciosa, en Colo Colo que no "milita" en ninguna de las corrientes mencionadas y que a la vez rechaza en forma enérgica el hecho de que el cacique siga dirigido por gente extraña.

Ayer estuvo en nuestra redacción Hernán Yáñez, quien con orgullo mostró su carnet número 1846 que le acredita una antigüedad de 40 años en la institución. Yáñez tuvo una destacada participación en la asamblea del 30 de junio, en la cual sin temor defendió el derecho de los colocolinos a elegir sus representantes entre auténticos socios, rechazando la intervención foránea. Y en LA NACION reafirmó sus conceptos: **"Mi oposición no es la de Gálvez ni la de Balbi. Es la de los socios de base, independientes. Estuve en la asamblea y me dolió al ver a los colocolinos tan manejados y con las uñas cortadas. Es hora de luchar por recuperar a Colo Colo. No podemos seguir en manos de la Central que más se preocupa de sus intereses que de los albos. La Comisión fracasó en lo deportivo, ya que Colo Colo fue eliminado de la Libertadores y anda mal en el campeonato. Y en lo económico ya que no pudo pagar o anular las deudas. Seguimos igual que con Balbi en la práctica".**

CERTEZA.— Héctor Yáñez, con 40 años como socio albo, señalo: "Estoy seguro que la inmensa mayoría de los colocolinos repudia la intervención; la asamblea estuvo manejada".

Le entendemos, pero ¿qué salida propicia usted?

— **"Elecciones en 4 meses más. Es un tiempo suficiente para que grupos de socios se junten, discutan, elaboren proyectos serios etc.**

Luego quienes salgan electos no asumirían de inmediato, sino que trabajaría en conjunto con la Comisión para interiorizarse al máximo de los problemas y una vez terminado el campeonato, hacerse cargo responsablemente de Colo Colo. Estas elecciones fracasaron en parte porque fueron muy prematuras, no estamos preparados a votar. Además el grueso de los socios no quieren a los de siempre otra vez en la presidencia. Es hora de cambios responsables. Hay que aclarar las millonarias deudas, que quienes las contrajeron respondan: por qué, y en qué gastaron los millones de dólares. Pero esa acción clarificadora la deben asumir colocolinos auténticos".

En definitiva, usted propicia una tercera vía para la solución de los problemas de Colo Colo.

— **"Exactamente. Tengo la certeza de que la mayoría de los socios está al margen de los grupos de Gálvez y Balbi y simultáneamente rechaza la mano de la Central hurgando en el club. Los independientes deben pronunciarse".**

Otra lesión margina a Carvajal

Para Guillermo Carvajal el haber llegado a Magallanes le produjo una enorme satisfacción, luego de su paso en ese Independiente de Cauquenes que estuvo a punto de subir a Primera, en esa liguilla ariqueña. . . Pero junto a la felicidad que significaba dejar los "potreros" para proyectarse llegaron los problemas de lesiones y otros que lo alejaron de las canchas. Y el alero zurdo trabajó en su recuperación hasta que volvió triunfalmente frente a Unión Española, pero en un simple entrenamiento nuevamente la mala fortuna le mostró su rostro. . .

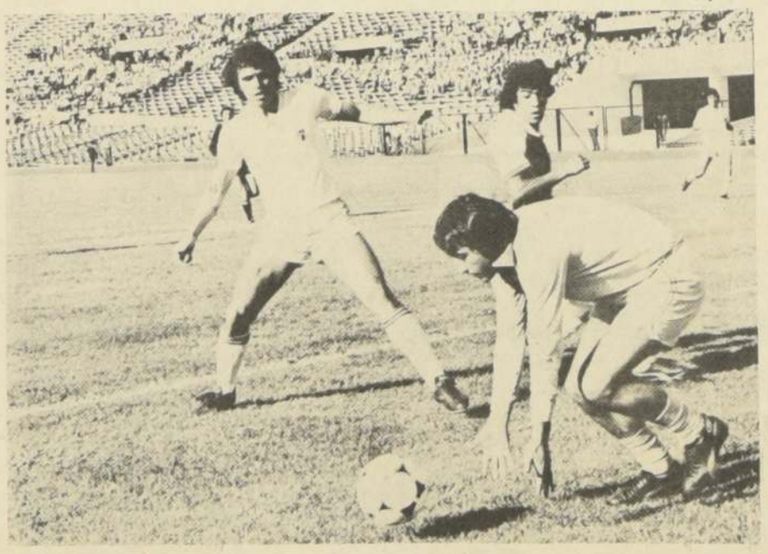
"Estoy amargado. Me costó más de un mes volver al equipo y cuando reaparecía positivamente, nuevamente tengo que enfrentar una lesión que me obligara a luchar por el puesto. Primero fue un desgarro. Después tuve problemas con la salud de mi madre que me afectó mucho. Afortunadamente mis compañeros junto al cuerpo técnico me ayudaron para que levantara el ánimo. Y frente a Unión creo que jugué bien al menos así lo dice la crítica. Todo parecía indicar que continuaría sin problemas, pero nuevamente tengo que esperar... Mira llegar a Magallanes para mi significó una enorme satisfacción, pero junto a eso llegaron los problemas de lesiones que nunca había tenido en Ascenso. Pero pienso que todo pasará. Trabajando y demostrando que uno sirve tiene que ingresar nuevamente al equipo. . ."

Cada gesto delata su amargura. Y en silencio "mastica" sus penas. Pero cuando proyecta su pensamiento para este Magallanes sus ojos vuelven a brillar: **"Mira, creo que daremos la gran sorpresa. Acá se trabaja fuerte, pensando en llegar lo más arriba posible. Es verdad, que no tenemos figuras, pero sí jugadores que desean mucho esfuerzo progresar. Además hay un técnico que sabe proyectar pensamiento al equipo. Personalmente confío mucho en Magallanes. Con nuestro juego complicamos a quien quiera. Los marcamos y los rivales pierden. Además, tenemos base para entregarnos los 90' en la cancha. Acá todos se sacrifican por el triunfo. Por eso cuando por una lesión uno debe quedarse afuera le molesta mucho... Fíjate, cuando reaparezco nuevamente tengo que esperar mi turno, pero a lo mejor vuelvo pronto. Todo depende. . ."**

AMARGURA.— Luego de casi un mes de ausencia, el zurdo de Magallanes, Guillermo Carvajal, retornó a las canchas frente a Unión Española, pero en una práctica nuevamente una lesión lo margina del equipo...

Palestino salió de su "tormenta"

Palestino vivió una agitada semana a nivel directivo. Mientras en la cancha el plantel trabajó con relativa normalidad a cargo del entrenador Gustavo Cortés, en la sede de la institución se sucedieron varias discusiones referentes al bajo rendimiento exhibido por el cuadro en las recientes fechas. Al cabo -como ya se sabe- primó la tranquilidad que Abumohor y Rishmague pregonaron para ratificar en la dirección técnica a Cortés, y esfumar con ello una serie de especulaciones nacidas a la luz de la aparente necesidad de llevar otro profesional como DT. Y para matizar de interés el capítulo aparecieron los nombres de Alberto Fouilloux y Mario Tuane. Pero, a la postre, Palestino se quedó con la calma y lo que tenía en casa.



Pese a que muchos buscaron en el entrenador la causa de los males actuales del equipo, Cortés siempre se mantuvo cauteloso y confiado en su análisis particular, por más que por lo general apareciera como víctima y culpable de una situación futbolística que sólo heredó.

"Ahora que he sido ratificado en el cargo -pese a que todavía no he vuelto a conversar con los dirigentes del club- me siento tan tranquilo como antes, pero con mayor confianza que tenía antes de que pasara lo mismo. Tengo confianza en el trabajo que estoy haciendo y en las personas con las cuales estoy trabajando. Sobre todo, estoy optimista en cuanto a lo que puedo esperar de los muchachos jóvenes del plantel, porque ellos necesitan respaldo y la experiencia para lograrse sólo pueden obtenerla jugando".

MARGINADOS.— Elías Figueroa y Manuel Araya están marginados del plantel de Palestino. El primero —ahora— por enfermedad, y el segundo ni siquiera va a la banca, por bajo rendimiento...

Pero usted marginó ahora a Araya después de darle la confianza para reemplazar a Elías...

"Cierto que él era titular hasta el partido con Coquimbo, pero se experimentó una baja en su redimiento como producto de varios aspectos. Por eso prefiero Dubó en el mediocampo".

¿Cuáles son las otras novedades para enfrentar a Unión?

"En el arco entra Bratti por Araya, en el medio Messen por Adilson y la punta continúa Stuardo en la punta izquierda. El resto sigue igual. Por la banca van Astorga, un arquero juvenil, Peñaloza, Toro, y Contreras".

Una banca bastante joven y experta...

"Si y no. Yo te dije que confío mucho en los muchachos y la mejor forma de respaldarlos es entregarles responsabilidades. No son inexpertos porque tanto Toro como Contreras son casi titulares".

¿Por qué Araya no va siquiera de reserva para el cotejo de mañana?

"El pasa por un mal momento. Necesitimo que necesita "limpiarse" del aquito de fútbol. Por eso no lo llevo, además creo que tiene un problema en un muslo..."

Palestino cumplió su última práctica semanal el viernes y ayer fue día de descanso para el plantel, que mañana debe juntarse a las 10 en el Estadio de la Colonia para trasladarse de allí al Estadio Nacional en busca de la rehabilitación.

Unión Calera y mil hinchas esperan copar Melipilla

LA CALERA.— (Por Hipólito Araya). Cerca de 1.200 caleranos viajarán en más de 40 buses y otros tantos vehículos particulares, para alentar al cuadro de Unión Calera, en su compromiso frente a Santiago Morning en la ciudad de Melipilla.

El que sea más de un millar de fervorosos hinchas cementeros el que acompaña al equipo en sus compromisos como visitante, no es ninguna novedad, ya que anteriormente a la Serena fueron 600 personas y a Los Andes más de mil.

Todo lo anterior, no hace sino ratificar el buen desempeño que ha tenido el cuadro calerano en las primeras doce fechas del certamen de segunda división, donde sólo ha perdido en dos oportunidades, y se encuentra ubicado tan sólo a dos puntos del líder Ñublense.

La mano experta de Antonio Vargas, el joven técnico que anteriormente años atrás fuera una de las estrellas del equipo, e integrante del mismó cuando se consiguió el título del ascenso en 1961, se ha dejado sentir. Vargas gusta del juego aguerrido y esa es la característica del equipo, con lo cual también se identifica plenamente la hinchada.

Por otra parte, hay una tranquilidad en el aspecto económico ya que Unión Calera es uno de los pocos clubes del fútbol profesional que se encuentra completamente financiado y sin deudas con la Asociación Central. El buen trabajo desarrollado por el equipo directivo que dirige René Durán como presidente general, Mario Aguirre como Vicepresidente y Nicolás Chahuán como presidente de la rama fútbol, ha permitido que el plantel y cuerpo técnico se encuentren al día completamente en sus sueldos y premios.

Al primer equipo se han incorporado varios elementos jóvenes de la zona como son Juan Carlos Vera, actual seleccionado joven de sólo 20 años; Daniel Ahumada, promisorio marcador lateral de 19 años; Mario Vásquez, mediocampista de contención también de 20 años y Eduardo Rojas, zaguero central de la misma edad. Todos ellos son elementos de la zona, y también titulares del primer equipo.

Junto a los anteriores están elementos más experimentados como José Illescas, Pancho Alam, Washington Guajardo, Juan San Martín, Roberto Fernández, y el capitán del cuadro Héctor Díaz, una de las figuras del equipo con sólo 24 años de edad.

Unión Calera tiene uno de los mejores planteles del ascenso, ya que se puede dar el lujo de tener dos equipos completos. Por otra parte el aporte de los brasileños Ezzo y Nogueira ha sido fundamental para tonificar el rendimiento del cuadro. Ambos jugadores cariocas tienen 21 años de edad, siendo Ezzo un mediocampista de creación de mucha habilidad y fuerza y Nogueira un centro delantero goleador. Los dos brasileños fueron seleccionados juveniles de su país, de manera que se trata de elementos de primera línea.

A PRIMERA DIVISION

Cuando Antonio Vargas se hizo cargo del cuadro a principios de la temporada, manifestó claramente: "Yo no vengo a vegetar a Unión Calera, mi propósito es subir a Primera División. Aquellos jugadores que quieran lograr esa meta y trabajar por ella, sean bienvenidos, los que no deseen hacerlo que se vayan porque no me sirven". Naturalmente que todo el plantel se unió a su técnico, y allí están los resultados a la vista. La ciudad ha vuelto a levantarse junto a su equipo y todos quieren lograr la meta de poder llegar nuevamente a la serie de privilegio del fútbol profesional.

Sobre el rendimiento del equipo en estas primeras doce fechas del certamen, Antonio Vargas dice: "Estoy plenamente satisfecho de lo que ha logrado el plantel porque si bien es cierto que hemos perdido sólo dos partidos de los doce que se han jugado, también en ellos tuvimos un poco de mala suerte. Pienso que los jugadores han alcanzado un rendimiento colectivo e individual de un 80 por ciento, y es muy halagador el hecho que ya estemos ubicados en segundo lugar en la tabla de posiciones.

Aviación sigue con problemas

Aviación sigue elevando sus problemas... A su mala racha agrega ahora las ausencias de Eleodoro Cornejo —enyesado— y Julio Antúnez —enfermo en casa— para el compromiso que deben jugar hoy con Magallanes en el Estadio Reinaldo Martín donde de una vez por todas los aguiluchos anuncian el despegue definitivo...

Para suplir las ausencias, Hernán Carrasco baraja las fórmulas: Rodrigo Aguilar o Miguel Landeros por Antúnez y Eduardo Díaz por Cornejo, pasando Ricardo Fabbiani como eje de ataque en la ofensiva celeste, lo cual hace prever que Aviación formará con Fournier; Zúñiga, Landeros Aguilar, Albornoz y Martínez; Peralta, Hodge, y Díaz; Herrera, Fabbiani y Daller.

Ayer los aguiluchos trabajaron en la mañana en su reducto para ir delineando las pautas para enfrentar a los carabeleros. Y en el ambiente flota la preocupación, porque todos saben que la campaña no refleja los frutos del trabajo.

Humberto Martínez, lateral izquierdo, entró derechamente en el análisis de las posibilidades: **"Creo que esta es la ocasión para terminar con eso de las derrotas. Acá se trabaja fuerte en la semana pero las cosas no llegan. Jugamos bien, pero los triunfos no llegan. Magallanes es un cuadro que complica a cualquiera. Tienen ese fútbol de marca que causa problemas. Además está en una excelente posición, por lo cual pienso que el encuentro será disputadísimo. Nosotros sabemos que esta es la ocasión. Ya en la semana lo conversamos y todos juramentamos que ganamos a nuestros vecinos".**

Eduardo Díaz, quien reemplazará a Cornejo, acotó: **"Partido bravo. Ellos vienen jugando muy bien, pero nosotros queremos la rehabilitación. Pienso que el equipo no ha jugado mal, sino que las cosas no nos resultan como deseamos. Desarrollamos un juego bien hilvanado, pero los goles no llegan... Sin embargo pienso que alguna vez tiene que llegar una victoria en casa para despegar..."**

Magallanes no está para rehabilitar a nadie

"Respetamos al rival, pero no le tememos. Ellos vienen de perder y seguramente buscarán la rehabilitación con nosotros, pero Magallanes no está para rehabilitar a nadie y menos a nuestros vecinos en el clásico de San Bernardo. Nuestro deseo es seguir avanzando para escalar posiciones y Aviación puede ser un peldaño más". Expresiones del golero Marcos Cornez en la última práctica que Magallanes realizó ayer en el Estadio Municipal de la Villa, poniendo término a su preparación para enfrentar hoy, en el Reinaldo Martín, a los aviáticos. . .

Y el pensamiento del arquero es compartido por la totalidad del plantel que ayer no escatimó confianza en sus declaraciones. Y ya Eugenio Jara delineó el equipo que ingresará jugando en el clásico y que forma con Cornez; Espicto, Gasparini, Viveros y Vildósola; Suazo, Silva y Bernal; Hernández, Liendro y Rivera.

Marcelo Liendro al referirse al cotejo sentenció: "Partido difícil, pero Magallanes como siempre entrará a buscar la victoria con los métodos expuestos en el campeonato. Aviación busca la rehabilitación, porque las cosas andan mal en El Bosque, pero nosotros, en cambio, estamos pasando por un excelente momento futbolístico. Personalmente ya superé mi lesión y ahora ingreso jugando del primer minuto. Contra Unión entré al último, pero no pude adecuarme a la mecánica. Ahora que estoy a punto físicamente quiero demostrar la validez de mis argumentos. Un pronóstico. . . Bueno es difícil, pero la balanza se inclina hacia nuestro lado".

Gustavo Viveros enfocó así el lance: "Todos los partidos son difíciles, más aun cuando nos toca enfrentar a un rival que debe imperiosamente ganar, porque Aviación anda mal. Claro que ésto nos puede favorecer, porque ellos entrarán nerviosos con esa responsabilidad que significa ganar y por ahí puede producirse el desequilibrio a favor nuestro. . . Con Gasparini nos hemos acomodado a la perfección y parece que hubiéramos jugado toda la vida juntos. Defensivamente no tenemos problemas, porque con nuestra marca complicamos a cualquiera".

LOS OTROS ENCUENTROS

El resto de los partidos por la presente fecha son los que animarán Cobreloa con Naval en Calama; en Valparaíso, el local Wanderers espera a Lota Schwager y finalmente en Temuco, el dueño de casa Green Cross medirá fuerzas con Everton de Viña del Mar.

Los mencionados encuentros tienen su atracción particular. Pues al cuadro minero quiere rehabilitarse de su anterior derrota (cayó en Rancagua ante O'Higgins 1 x 2) y proseguir su campaña de vanguardia por cuanto está de líder junto a la "U" con 17 puntos.

Mientras que Wanderers con su nuevo entrenador Jorge Toro espera alguna vez iniciar su repechaje para soltar amarras del último lugar y Lota llega a Playa Ancha a no permitir ser quien pague los platos rotos. Finalmente otro cuadro que tenía serio conflictos con sus entrenadores es Everton, quien ahora será dirigido por Caupolicán Peña. Viajó con 16 elementos a Temuco para enfrentar a Green Cross en un duelo que promete ser interesante por el equilibrio de las fuerzas.

FIGURA. En los últimos compromisos de Magallanes, Marcos Cornez se ha transformado enpieza vital en los triunfos albicelestes.

Ñublense más firme que nunca

Con diez partidos a disputarse todos en provincias, a partir de las 15,30 horas, concluye hoy la sexta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, resaltando la visita del puntero del certamen Ñublense a El Salvador para jugar con el local Cobresal, mientras que sus escoltas también tienen importantes lances que pueden provocar variantes en las posiciones.

En efecto, en el Estadio del Cobre, Cobresal, que aún no estabiliza su juego recibe al puntero Ñublense en un partido que ha despertado gran interés en la zona. Los "rojos" de Chillán no quieren soltar la punta en su claro deseo de retornar a Primera División. En Quillota, San Luis con todas sus figuras juega con Independiente de Cauquenes, mientras que Iberia viaja a Ovalle para medirse con los del Limarí y, el otro escolta, Unión La Calera, se traslada a Melipilla para enfrentarse a Santiago Morning.

El resto de los encuentros son: en el Estadio Regional de Antofagasta, la oncena local recibe a Curicó Unido en un cotejo vital para las presentaciones del CRA. En Los Andes, el colista Trasandino promete dejar la cola, pero para ello deberá ganar a Regional Atacama. En el puerto de San Antonio, los locales reciben a San Felipe, en un lance trascendental para ambos ya que militan en los últimos lugares de la tabla. En Talca, Rangers recibe a Deportes Arica. En Linares, el cuadro local juega con Colchagua y en Angol, Malleco Unido con La Serena completan esta interesante fecha del torneo de Ascenso.

REPETICION.— San Luis, escolta del líder Ñublense, quiere continuar con los abrazos en su reducto ante Independiente de Cauquenes.

Reaparece O. Rojas en zaga penquista

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).- Deportes Concepción ordenó anoche la concentración del plantel de jugadores que esta tarde saldrá a cumplir su compromiso oficial con Audax Italiano y que está fijado para las 15.30 horas.

La medida tomada, a indicación del entrenador Pedro García, da a entender las precauciones que se han tomado para afrontar con éxito este partido. La condición de colista que luce en este momento el cuadro visitante no ha sido subestimado. Muy por el contrario, los penquistas están dispuestos a conservar su actual posición en la tabla de colocaciones y para conseguir ese objetivo Audax será considerado como adversario de riesgo y que debe estar deseoso de obtener un triunfo rehabilitador a estas alturas del campeonato.

Un cambio obligado debió ordenar la dirección técnica de los penquistas por enfermedad de su lateral derecho Eduardo de la Barra, lo que permitirá la reaparición del central Oscar Rojas y al mismo tiempo la ubicación de marcador de punta de Rolando García. Al momento de entregar este despacho, Pedro García no había decidido si a la punta derecha iba Tapia o Mena, toda vez que éste último se acomoda mejor en cancha blanda que el ex ovallino que las viene oficiando de titular.

Por la Segunda División se enfrentan esta tarde en Las Higueras los cuadros de Huachipato y Talagante Ferro. Partido que se supone de fuerzas parejas dada la posición que mantienen ambos clubes en la medianía de la tabla.

Partidos pendientes de Cadetes se juegan hoy

Once encuentros pendientes de la competencia de Cadetes, Región Metropolitana, han sido programados para hoy por la Rama de Fútbol, Comisión Infantil Juvenil, dependiente de la Asociación Central del Fútbol de Chile. A las 10.00 se cotejan las juveniles de Colo Colo y Unión Española, en el Estadio Pedreros (8a fecha); Estadio La Florida: 11.00 hrs. Juvenil 13.00 hrs. primera infantil y 14.30 hrs. Segunda infantil de Rangers con Audax Italiano; en el Estadio Campus San Joaquiín, se enfrentarán las tres infantiles y la juvenil de Palestino con Universidad Católica (10a fecha), y por la undécima fecha, jugarán Santiago Morning con Talagante Ferroviarios, en el Estadio de Laboratorios García.

Otros partidos pendientes que aún no tienen fecha, son: (8a) Talagante Ferro-Universidad Católica, en Talagante; y Curicó Unido con Universidad Católica, en Campus San Joaquín.

TERCERA Y CUARTA REGION CADETES: Estadio Municipal de Coquimbo, a las 12.00 hrs: Cobresal con Coquimbo Unido, las juveniles juegan de preliminar del encuentro entre Iquique y Coquimbo Unido; Estadio La Portada, de La Serena: La Serena con Deportes Ovalle. Estos encuentros corresponden a la quinta fecha de la primera rueda.-

PARTIDOS DE LA QUINTA REGION: Estadio Escuela Naval: Las Salinas: Everton con Unión San Felipe, desde las 10.30 hrs. Estadio Municipal de Quillota, San Luis con Santiago Wanderers; Estadio Municipal de San Antonio, San Antonio Unido con Trasandino. Queda libre en esta fecha, Unión Calera. Partidos de la 3a fecha de la 2ª rueda.

También hay clásico en Regional Zona Sur

Unión Comercio es el puntero del Regional Zona Sur, con 16 puntos, su rival de esta fecha será Unión Veterana, encuentro considerado clásico del zonal.

Chimbarongo recibe al Gonzalo Vial, en su cancha; Peumo hace de local ante el Cultural Doñihue y Teno ante Atlético Molina. En Buin se cotejan Lautaro con Chiprodal y en Paine lo harán Tricolor Municipal y Atlético Caupolicán, finalmente, General Velásquez se enfrenta al segundo de la tabla de posiciones, Deportes Maipo.

En el Regional Zona Centro, destaca el partido entre Pizarreño y Good Year, en la cancha de los primeros; Mademsa y Carozzi jugarán en Gasco; Bata y Soinca, en Peñaflor; Lan Chile con Unión Cepol, en Cerrillos; Municipal de Las Condes hará de local ante Andarivel de El Monte; Metalúrgico Faro juega en Nos con San Miguel de Calera de Tango y Arrieta Guindos recibe en su campo a Gasco.

Todos los encuentros están fijados para las 15:30 horas y corresponden a la duodécima fecha de la primera rueda, del Regional de la ANFA.

INVICTOS.— Estamos en la duodécima fecha del Regional Zona Centro y el Deportivo Thomas Bata, de Peñaflor, se mantiene como líder de la competencia e invicto bajo la dirección técnica de Gracián Miño. Titulares: Manuel Vallejos; Alfredo Fuentes; Ramiro Aguilera; Guillermo Meza; Raúl Moraga; Mario Salazar; Pedro Arias; José Abarzúa; Manuel Torres; Máximo Farías; Juan Jiménez. Pedro Arroyo también es un elemento de pimera línea dentro del cuadro.

Coquimbo quiere seguir la fiesta

COQUIMBO (Por Ramón Cuellar).— Confiados en seguir celebrando los coquimbanos pusieron término ayer a su preparación para medirse hoy en el Estadio Municipal de esta ciudad, con Deportes Iquique, en un lance que ha despertado gran interés en este puerto.

Y en el plantel reina el optimismo porque el triunfo de la semana pasada sobre Palestino ayudó a reforzar las creencias de los piratas, quienes aseguran que Iquique no será mayor problema.

Para este compromiso Coquimbo formará con Manuel Espinoza, Olivares, Huerta, Rivera e Ibáñez; Las Heras, Leiva y Liminha; Pérez, Barraza y Odilon. En la banca estarán Rivera, Espinoza, Gálvez y Ziquita.

El goleador Liminha señaló a "La Nación" que: "Estamos convencidos de que ganamos a Iquique. Coquimbo ya demostró frente a Palestino que posee un plantel para jugar ya sea de visita o local con muchas posibilidades ofensivas. Mi deseo es seguir aumentando en la tabla de goleadores porque quiero ser el goleador e Iquique puede servirme para esos fines. Además queremos aumentar en la tabla, porque nuestro deseo es demostrar que Coquimbo ya encontró su fútbol para sorprender a cualquier rival".

La actividad en CORDEP

La iniciativa de la Corporación Deportiva de la Construcción, de confeccionar un calendario de actividades deportivas-recreativas para los trabajadores de la construcción ha encontrado el eco esperado y es así que, a corto plazo, ya hay en ejecución trece disciplinas, cuya meta inicial es lograr afiliar 5.000 trabajadores en la Región Metropolitana, los cuales participen con una práctica de, a lo menos, 100 horas-hombre al año.

Los objetivos se están logrando paso a paso, ya se consolidó la organización y la estructura administrativa, ya los trabajadores y sus familias están logrando más beneficios, en lo que se refiere a diversión, descanso y relajación de la tensión.

Los industriales y proveedores de materiales de construcción están aportando el financiamiento para algunos eventos programados y otros han sido y están siendo financiados con recursos propios de la Corporación Deportiva.

Trece disciplinas son una realidad y el primer torneo fue el de fútbol que tuvo como campeón de Apertura a Unidos Pizarreño, con un cuadro formado por: Alejandro Tapia; Carlos Becerra, Sergio Díaz, Jorge Gálvez, Francisco Rojas, Jorge Moreno, Luis Pozo, Manuel Gálvez, Juan Piña, Antonio Acosta, Rijosé Castro, Luis Jara y Juan Sánchez. Vicecampeón fue Industrias Délano; 3° Agsa Metal y 4° Sermaco. El torneo oficial se iniciará el 30 de agosto y está programado hasta el 8 de noviembre.

El básquetbol ya tuvo su torneo de Apertura y el 30 de agosto inicia su campeonato oficial, en ambos sexos.

Los cursos de natación para menores y adultos se iniciaron en los dos primeros meses del año, en dos jornadas, la tercera de ellas se ha programado para la última quincena de diciembre.

La gimnasia está en plena actividad, en su tercera etapa, la que terminará el 28 de julio y restan antes de finalizar el año, dos temporadas más, agosto a septiembre y de octubre a diciembre.

Luego se hizo el campeonato de futbolito con la participación de muchas empresas, cerrándose la primera etapa el 31 de mayo y se reanuda con el torneo oficial a partir del 30 de agosto, hasta el 8 de noviembre.

Se han hecho cursos de monitores de acuerdo al programa de la Dirección General de Deportes y Recreación también para árbitros de fútbol y de dirigentes deportivos, en los meses de abril y mayo.

Los juegos deportivos-recreativos para el personal de las empresas ha registrado gran número de adeptos en: ajedrez, vóleibol, tenis de mesa, rayuela y festival de volantines, a esto hay que sumar el campeonato de golf, el campeonato de tenis, los paseos, excursiones, cicletadas, pero lo más destacable ha sido el seminario para ejecutivos, el cual se efectuó en la Sala de Conferencias del Centro Cultural de Los Andes y cuyo temario fue el siguiente: 1) Factor humano en la empresa; 2°) Comportamiento y desarrollo humano en la organización. Luego en el segundo tema se enfocó el Deporte en la empresa: 1) La actividad física y deporte, factores de preservación y recuperación de la salud. 2°) Medios técnicos y científicos para evaluar las condiciones físicas del personal, condiciones fisiológicas básicas y métodos de control en las diferentes edades y 3) Aplicación de la fisiología del ejercicio a problemas laborales y deportivos.

Administración y planificación del Deporte, tanto masivo como laboral.

EMPRESAS ADHERENTES A CORDEP

Cuarenta y cuatro empresas están haciendo deportes en la Corporación Deportiva de la Construcción (CORDEP): Allende Ugarte Ltda.; Acro, Empresa Constructora; Alfonso Wolf S.A.C.I., Agsa Metal Ltda., Bezanilla-Salinas Construcciones S.A., Cocivil Ltda., Caja Compensación C.CH.C. Cemento Melón, Cámara Chilena de la Construcción, Captagua Ltda., Constructora Salfa S.A., Corporación Habitacional C. CH. C., Corporación de Capacitación C.CH.C., Desco Ltda., Devés del Río y Cía. Ltda., Distribuidora Délano, Digosa S.A., Duratec Ltda., Empresa Constructora Correa Correa, Empresa Constructora Diez Luongo Weil y Cía. Ltda., Delta S.A., Moller y Pérez Cotapos, Molina Morel, Bertín Fernández, Exequiel Bolumburu, Electrónica Electra, Falabella S.A.C.I., Indeco, Industrias Délano, Inmobiliaria Neut Latour Forestal, Klinbergerg, Lira y Cox; Larraín Prieto Risopatrón, Linos de Chile, Los Dominicos, Maderas Nacionales, Miguel Calvo Aguirre, Mutual de Seguridad, Maderas Prensadas Cholguán, Osvaldo Milnes Pizarreño, Servicio Médico, Sek Ltda. y Varela Construcciones.

En 1979 participaron 2.666 trabajadores haciendo deporte, este año se debe cumplir la meta de llegar a los 5.000 trabajadores con 100 horas-hombre, lo que significa una eficiente realización en favor del chileno que trabaja por el engrandecimiento de la patria.

Holmes: "No me preocupa Ali"

MINNEAPOLIS, MINNESOTA, ESTADOS UNIDOS, Julio 5 (LATIN REUTER).— El púgil estadounidense Larry Holmes, campeón de peso completo del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), rehusó permitir que la perspectiva de una largamente aguardada pelea con Muhammad Ali en Egipto, ensombrezca su séptima defensa del título frente a su compatriota Scott Ledoux, el lunes en la noche.

"No estoy preocupado por Ali", insistió Holmes, de 30 años de edad.

"Sólo pienso sobre un rival en este momento y no estoy desestimando a Ledoux", enfatizó.

Holmes, quien tiene en su poder la corona del CMB desde que venció por puntos a Ken Norton en junio de 1978, dijo que se entrenó intensamente para la pelea con Ledoux... "Quizás demasiado fuerte. He cumplido 174 rounds en las últimas cinco semanas".

Ledoux, un boxeador de 31 años oriundo de Minnesota, combatirá frente a su propio público, pero pocos especialistas le otorgan posibilidades ciertas de derrotar a Holmes, quien permanece invicto en 34 combates profesionales.

Un confiado Holmes, quien ha noqueado a sus seis anteriores rivales en pelas por el título, señaló que Ledoux no llegará más allá de la octava vuelta.

El monarca prefirió abstenerse de anticipar lo que ocurrirá después de su defensa ante Ledoux. Consultado sobre la posibilidad de un enfrentamiento con Ali, dijo: "Lo creeré cuando suceda".

El diario egipcio Al-Ahram está realizando gestiones para organizar una pelea por el título entre Holmes y Ali, en octubre próximo en El Cairo por una bolsa que ascendería a 16 millones de dólares.

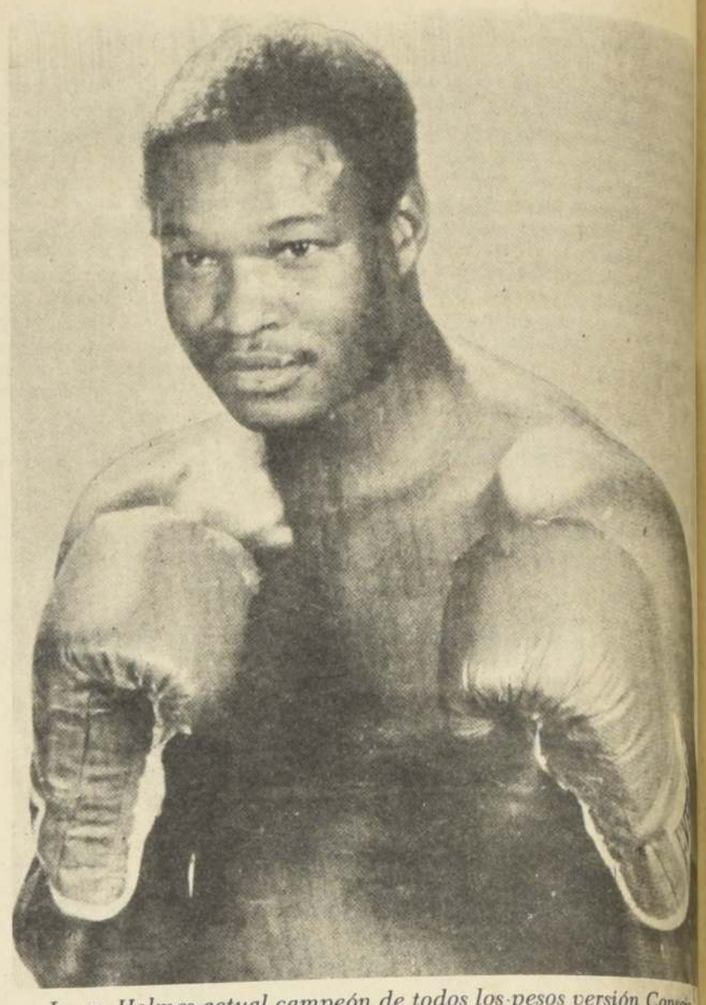
Holmes, quien una vez fue sparring de Ali y no oculta su resentimiento por el hecho de que el ex campeón todavía atrae más la atención que él, aclaró que no había firmado ningún contrato para la proyectada pelea en la capital egipcia.

Holmes recibirá entre 600 y 700 mil dólares por el combate del lunes, una cifra que parece bastante magra frente a los 8,5 millones que percibiría por su pelea con Ali, según Al Ahram.

El monarca, quien derrotó a Leroy Jones por nocaut en el octavo asalto, en su última defensa el 31 de marzo, lució en excelente estado durante su entrenamiento final cumplido ayer.

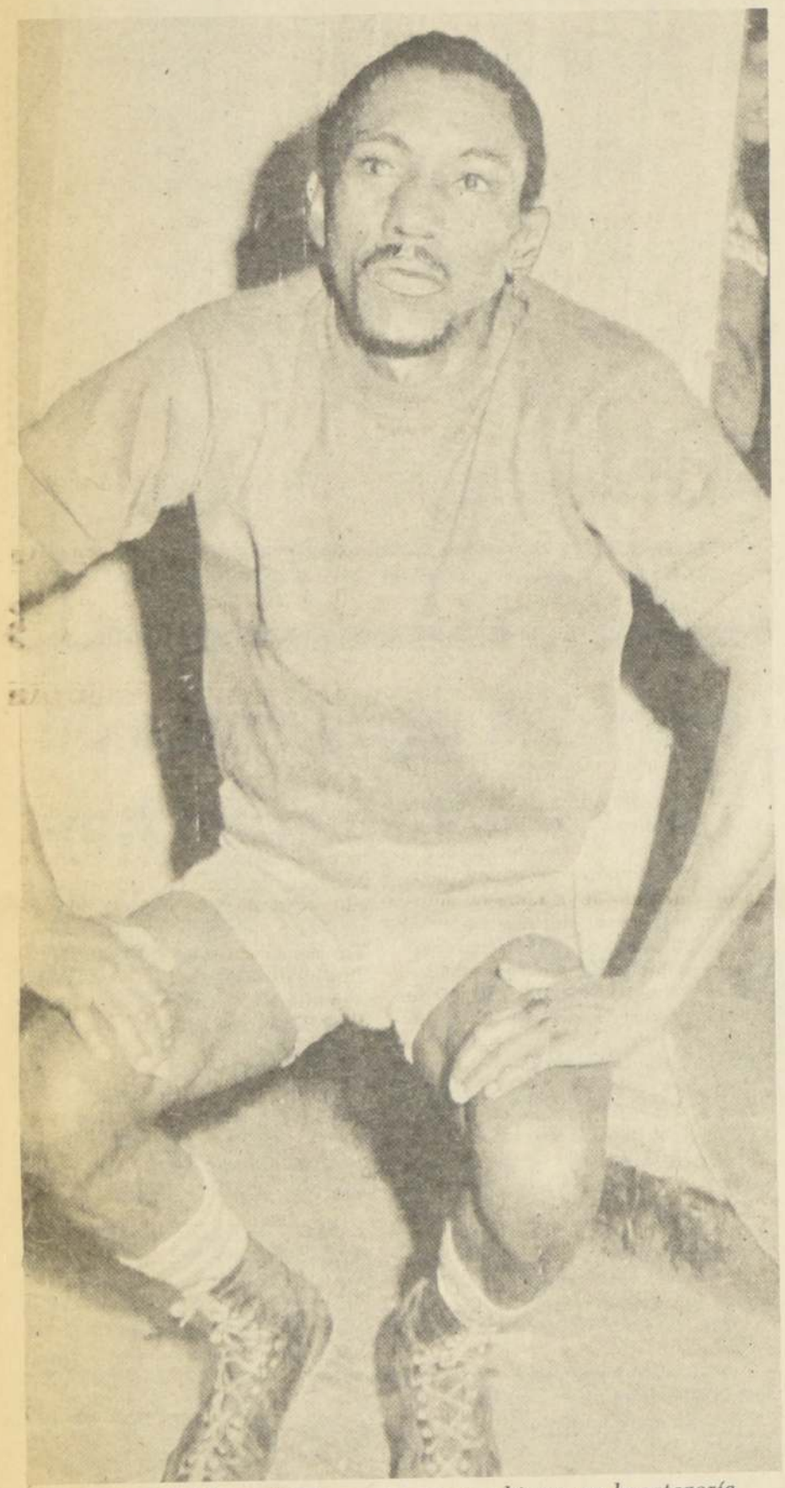
Ledoux apodado "el peleador francés" debido a su nombre, ganó 26 de sus 38 peleas, 17 por nocaut, pero su gran problema radica en neutralizar el poderoso jab de izquierda del campeón, aseguran los especialistas.

En sus combates más importantes, perdió frente a George Foreman en el tercer round, derrotó por puntos a León Spinks en 1977, empató con Ken Norton en agosto de 1979 y después perdió por puntos frente a Mike Weaver, actual titular de la Asociación, en noviembre.



Larry Holmes, actual campeón de todos los pesos versión Consejo Mundial de Boxeo.

Kid Pambele quiere pelearle a Durán



Antonio "Kid Pambele" Cervantes espera ubicarse en la categoría adecuada para desafiar a Roberto "Mano de Piedra" Durán.

CARTAGENA (Colombia), julio 6 (UPI).— El campeón mundial de boxeo de la categoría Welter Junior, Antonio Cervantes "Kid Pambele", anunció que subirá de peso para buscar una pelea frente al panameño Roberto "Mano de Piedra " Durán.

Cervantes, de 34 años, se viene entrenando muy disciplinadamente en un gimnasio particular de esta ciudad para su pelea del 2 de agosto en Cincinnati con el estadounidense Aaron Pryor.

El campeón tiene el propósito de retener su título frente al norteamericano para escalar de categoría y buscar una pelea por la corona en el peso Welter con Roberto "Mano de Piedra" Durán, que le arrebató el 20 de junio pasado el cinturón al también norteamericano Ray 'Sugar' Leonard en un combate bastante reñido.

El colombiano aseguró que no tendrá problemas con su pelea en Cincinnati a pesar de las referencias que tiene el retador, de quien dicen es un buen estilista con pegada demoledora.

Bajo la dirección de Milquiades "Tabaquito" Sanz y de su apoderado Ramiro Machado, "Kid Pambele", que ofreció la bolsa de su pelea al gobierno de la ciudad para obras sociales, ha estado midiéndose con boxeadores locales, intercalando sus prácticas con gimnasia.

"He visto lapelea de Pryor con José Lastrilla y creo que le ganaré sin dificultad. No subestimo a mis rivales y voy a llegar muy bien preparado, pero en esta ocasión pronostico que ganaré por nocaut", dijo Cervantes a un grupo de periodistas que seguían muy de cerca sus entrenamientos.

Integrantes de la Comisión Técnica que asesora al campeón colombiano señalaron que las condiciones de Cervantes son muy buenas para subir de categoría y aseguraron que su ascenso depende en parte de los resultados de la pelea frente a Pryor.

Algunos observadores dijeron que "Pambele" tiene condiciones para ascender de categoría y pelear por el título con Durán, un boxeador que tiene una pegada fulminante.

"Tengo que ver cómo responden mis reflejos frente a Pryor a pesar de mi riguroso entrenamiento y según como salga pueden decir que tengo ganas de pelear con "Mano de Piedra" Durán, dijo Pambele a un grupo de amigos, según dijo un allegado al boxeador.

"Tengo buena preparación y sé que mi rival también es bueno, de modo que una gran pelea se realizará en Cincinnati", afirmó el colombiano.

"Pambele" ganó su título al vencer por nocaut al panameño Peppermint Frazier hace casi cinco años. Desde su victoria, el panameño Durán ha estado resentido por la derrota de su compatriota y en algunas oportunidades no ha ocultado su deseo de concertar una pelea con Cervantes.

Brasileño De Oliveira postulante a medalla

SAN JUAN, PUERTO RICO Julio 5 (AP).— Deportistas mexicanos, brasileños y cubanos son seleccionados por un panel de analistas como los de mejores posibilidades en América Latina para ganar medallas en el atlétismo de los Juegos Olímpicos de Moscú, dice el último número de la revista "Track and Field".

La encuesta fue realizada entre expertos del atletismo y concluye que los mexicanos son favoritos para ganar las medallas de oro en los 20 y 50 kilómetros de la marca.

En la primera prueba escogen al Campeón Mundial y Olímpico, Daniel Bautista, un teniente de tránsito de Monterrey, como favorito para ganar la medalla de oro venciendo al soviético Aivar Rumbenieks y al mexicano Domingo Collins.

Bautista ganó la medalla de oro en los pasados Juegos de Montreal y posee la marca mundial para este evento.

En los kilómetros, el panel de analistas selecciona al mexicano Raúl González, cuyo mejor tiempo este año en la marcha es de 3 horas 43 minutos y 42 segundos, para alzarse con oro, venciendo a su compatriota Martín Bermudez.

Los mexicanos han estado entrenándose en Europa.

El brasileño Joao Carlos de Oliveira, un teniente del ejército de su país que tiene la marca mundial en triple salto con 17,89 metros, es seleccionado como principal candidato para ganar esta prueba en Moscú, imponiendose al soviético Jaak Udmae. Oli... ra ganó medalla de oro el año pas... en los campeonatos mundiales ... atletismo realizados en julio ... Montreal. Pero en los Juegos de ... tuvo que conformarse con bronce.

Los expertos en atletismo se... cionan a Oliveira para obtener ... en el salto largo, detrás del ale... oriental Frank Paschek.

El cubano Silvio Leonard, ... tiene la segunda mejor marca ... mundo en los 100 metros con 9.9... seleccionado para ganar oro en ... evento al no participar el norteame... cano James Sanford, que es el ac... campeón mundial.

Leonard es el monarca mundial ... los 200 metros y se le escoge segun... siendo superado en los pronósticos ... el italiano Pietro Mennea, que impu... nuevo registro mundial en los pasa... Universitarios Mundiales de Méx... en septiembre de 1979, con 19.72.

James Gikes, de Guyana, es con... derado candidato al tercer puesto.

El relevo 4x100 de Cuba es escog... para un cuarto lugar, y el bicampe... Olímpico de Montreal, el cubano ... berto Juantorena, que se impuso ... 400 y 800 metros, es seleccionado ... ra para la tercera posición en los 8...

Juantorena fue sometido a una ... ración en una pierna en Alem... Oriental y técnicos cubanos que ... visitado el país dijeron que no ... incluido en Moscú en los 800 metros.

En los Juegos Panamericanos ... San Juan, en julio pasado, fue dis... tado tanto en 400 como en ... metros.

Hoy se corre mundial de motociclismo

ZOLDER, BELGICA Julio 5 (Latin Reuter).- El estadounidense Kenny Roberts intentará ampliar su ventaja como líder del Campeonato Mundial de Motociclismo en la categoría de 500 cc, cuando se dispute hoy aquí el Gran Premio de Bélgica.

Aunque el californiano se retiró con problemas de neumáticos en la décima vuelta del Gran Premio de Holanda, disputado en Assen.el sábado pasado, todavía tiene una confortable ventaja de quince puntos sobre el italiano Graziano Rossi, ubicado en el segundo lugar.

El holandés Jack Middleburg, el vencedor en Assen, y sus compatriotas Will Hartog y Boet Van Dulmen también intentarán batir a Roberts, dos veces ganador del título.

El duelo entre las escuderías Kawasaki y Yamaha también se aguarda en la categoría de 250 cc en la cual Anton Mang,de Alemania Federal,encabeza el campeonato con 28 puntos, aventajando al francés Thierry Espie, su más cercano rival.

El venezolano Carlos Casado, vencedor en Holanda,es otro de los candidatos para repetir aquí su éxito.

Fechas para el mundialito de fútbol

ZURICH, SUIZA Julio 5 (LATINREUTER).—La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) y Uruguay fijaron hoy las fechas y otros detalles del torneo por la Copa de Oro, que se disputará a fines de este año y comienzos de 1981 en Montevideo con la participación de cinco ex Campeones del Mundo y Holanda.

Uruguay es el organizador del certamen conocido como Mundialito, bajo auspicios de la FIFA, y será en conmemoración del cincuentenario de la primera Copa Mundial que ganó ese país en 1930.

El torneo será también una excelente oportunidad para los aficionados y expertos a fin de calibrar las posibilidades de los más serios candidatos para la Copa Mundial que se disputará en 1982 en España.

Todos los campeones mundiales, excepto Inglaterra que tiene otros compromisos internacionales, intervendrán en la Copa de Oro, que se iniciará el 30 de diciembre con el cotejo Uruguay-Holanda y finalizará el 10 de enero.

El seleccionado de Holanda, vencido finalista en los campeonatos de 1974 y 1978, reemplazará a Inglaterra y se unirá a Argentina, Alemania Federal, Italia y Brasil.

Los equipos serán divididos en dos grupos de tres conjuntos cada uno y los respectivos ganadores jugarán la final, protagonizando un total de siete encuentros que se jugarán en Montevideo.

El grupo A incluye a Italia, Uruguay y Holanda, mientras que en el B están Alemania Federal, Brasil y Argentina.

Carlos Scasso, vicepresidente del Comité Ejecutivo de la Asociacion Uruguaya de Fútbol (AUF), dijo a esta agencia que la capacidad de 65.000 espectadores del Estadio Centenario de Montevideo será aumentada para asegurar asientos para todos los aficionados.

Una reunión del comité organizador, realizada ayer en esta ciudad bajo la presidencia de Hermann Nauberger de Alemania Federal —también a cargo de los preparativos para la Copa Mundial de España— discutió todos los detalles del certamen, agregó Scasso.

Los derechos de televisión fueron vendidos en 3.250.000 dólares y se espera que la competición produzca una ganancia de aproximada a los 5 millones de dólares, las entradas para los siete encuentros oscilarán entre los 40 y 300 dólares.

Los organizadores estiman que unos 1.500 periodistas asistirán al torneo, pero no se ha establecido un límite para el número de acreditaciones.

El comité organizador del certámen volverá a reunirse en octubre en Montevideo, dijo Scasso.

Guerra a extranjeros en fútbol italiano

ROMA, Julio 5 (ANSA).— Jugadores extranjeros con un pie en las canchas italianas y el otro fuera de la frontera. Los clubes italianos querrían comprar varios —de acuerdo con sus disponibilidades económicas— pero el Gobierno teme la exportación de grandes capitales.

Ahora el tiempo urge, los clubes corren peligro de que se esfumen todos los contratos y el Gobierno está por tomar una decisión.

Es de hoy la declaración del Ministro de Comercio Exterior, Enrico Manca, quien oficialmente desmintió que su Ministerio tenga la intención de bloquear las compras. "Sólo pedimos a las autoridades gubernativas competentes una opinión sobre los aspectos monetarios del problema", dijo el Ministro. Aseguró además que la decisión definitiva será tomada la semana próxima.

Se recuerda que la autorización del Ministerio para el Comercio Exterior es necesaria para todas las operaciones de compra de bienes y servicios del extranjero que requieren el pago en plazas exteriores en moneda italiana o extranjera y los futbolistas se encuentran en el caso equipar dos con el petrole... Los automóviles y los perfum... comprados en los mercados extra... a la Comunidad Económica Eur... pea. En la CEE rige la circulac... libre de los trabajadores y los ju... dores son trabajadores libres de ... cular en la CEE.

En situación de incertidumbre ... espera se encuentran varias socie... des de la serie "A".

Fiorentina espera el permiso p... comprar al argentino Daniel Be... ni. Juventus tiene en vereno ... préstamo de otro argentino: Di... Maradona, hoy en día la más ... estrella del fútbol mundial.

Roma, por su parte, quiere ... quirir al brasileño Artur Coim... llamado Zico. Perugia qu... concluir su contrato con el argen... Fortunato y Avellino con el bras... ño Juary.

Inter espera pagar cuanto ... 1.100.000 dólares por el austr... Herbert Prohaska.

En la práctica, los jugadores ... sido ya adquiridos y falta solam... la autorización gubernamental ... liana para pagar al exterior las ... mas acordadas.

Pugilista al borde de la muerte

MONTREAL (CANADA), Julio 5 (UPI).— El boxeador guyanés Cleveland Denny, al borde de la muerte por una conmoción cerebral que sufrió en una pelea, se debilitó hoy más aún, informó un vocero de la familia.

"Las reacciones vitales de Cleveland están más débiles hoy", dijo Lynwood Farr, un amigo y consejero de la familia Denny. "Ese es todo el cambio que ha habido".

Denny, de 34 años, se encuentra internado en estado de coma.

Los facultativos informaron ayer a los familiares que la actividad cerebral de Denny había decaído completamente y que su cerebro estaba dislocado por un golpe que recibió el 20 de junio del campeón canadiense de peso ligero Gaetan Hart durante un combate en Montreal que fue preliminar del enfrentamiento entre el panameño Roberto Durán y el norteamericano Sugar Ray Leonard

Pero la acongojada familia se negó a autorizar a los médicos a que desconectaran los sistemas que mantienen su corazón latiendo..

Anteriormente, la familia había dicho que ordenarían la remoción del respirador, lo que según los galenos provocaría la muerte de 20 minutos a una hora.

Cambiaron de parecer posteriormente, sin embargo, diciendo que preferían esperar.

"No tienen la sangre fría para desconectar el respirador", dijo Farr. "En vez de tomar la decisión de sacar el respirador, han decidido que la naturaleza siga su curso."

"Cuando se les pidió la autorización definitiva, no se atrevieron a darla", añadió. "No se podrían perdonar mañana si supieran de alguien que sufrió una herida al cerebro y volvió después a vivir".

El corazón de Denny se ha estado debilitando constantemente y "sus signos vitales se están deteriorando con rapidez", agregó. "Es sólo cuestión de tiempo, de muy poco tiempo."

El púgil canadiense también noqueó el 7 de mayo a otro contendor, Ralph Racine, de Ontario, quien quedó en estado de coma.

Racine, que todavía no se recupera totalmente, se encuentra en la actualidad sometido a terapia de rehabilitación por los efectos de un golpe idéntico al recibido por Denny, un guantazo demoledor en el lado superior izquierdo de la cabeza.

Eliseo Salazar viene a Chile

Eliseo Salazar viene a Chile, aprovechando los días de espera hasta su próximo compromiso competitivo en Mallory Park el domingo 27 de este mes.

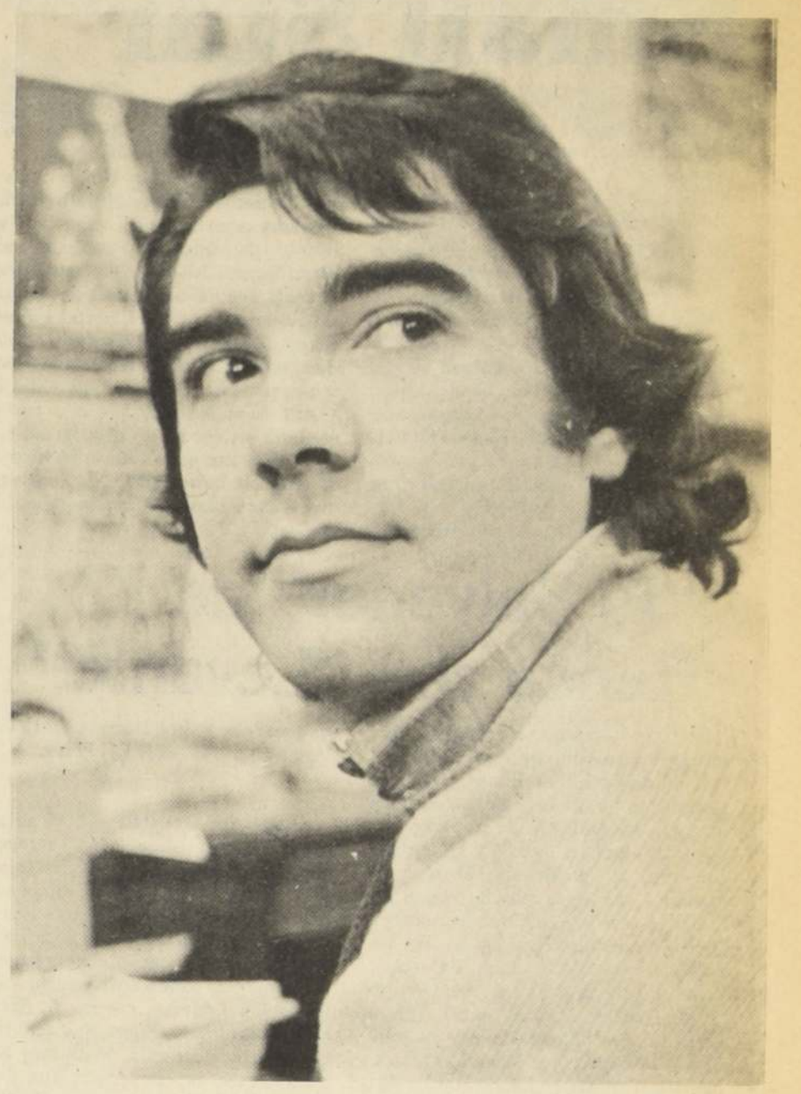
El piloto nacional llegará al país mañana o el martes, obedeciendo a una especial invitación a presenciar la avant-première de la película de autos Formula Uno, "Fiebre de Velocidad". El film será mostrado al público chileno el próximo jueves 10 a las 22:00 horas, en el cine Las Condes.

Durante su permanencia de tres días en nuestro país, Salazar ofrecerá una conferencia de prensa y aprovechará para hacer algunas gestiones referentes a su carrera deportiva en Europa.

Con relación a su nuevo William FW-07, conversó telefónicamente con "La Nación", indicando: "Ya está listo, faltan algunos detalles del armado, pero pronto podré probarlo. Yo creo que una semana antes de la prueba en Mallory, ya estaré rodándolo y ajustando detalles. Este es el monocasco número seis de la serie FW-07 y se le identifica como 06. Es idéntico al que tenía, por lo que espero no cambie en nada en la función conductiva".

Por ahora su máxima preocupación estriba en lograr una buena ubicación en la carrera que se avecina, pues su coequipo, Emilio de Villota, al ganar la prueba de Monza, se le distanció en el ranking a 40 puntos, quedando ubicado él en segunda posición con 29 unidades.

Otro aspecto importante en la gestión que Eliseo Salazar está cumpliendo en el viejo mundo, es que ya tiene prácticamente escudería y coche en la Formula Uno Internacional, por lo que de no haber variaciones notorias, el próximo año estará codeándose con los grandes del automovilismo mundial, en una de las más efectivas y rápidas campañas realizadas por los pilotos de monoplazas para llegar a la cúspide de este deporte.



VISITA.— Eliseo Salazar estará en Chile durante varios días de esta semana, especialmente invitado.

Sigue desfinanciada la "Vuelta a Chile"

A menos de tres meses del comienzo oficial de la prueba, los dirigentes de la Federación Ciclística de Chile siguen consumiendo esperanzas y aferrados a la decisión salvadora de los máximos organismos deportivos. Hasta el momento, la prueba rutera "Vuelta a Chile" carece por completo de financiamiento y tanto la Dirección General de Deportes y Recreación como el Comité Olímpico de Chile, mantienen hermético silencio sobre si darán o no el apoyo económico.

La posibilidad de ayuda económica de parte de la DIGEDER fue estudiada detalladamente por los directivos del pedal. En diversas reuniones que realizó el director general de ese organismo con el presidente de la Federación, Isaac Froimovich, se planteó la posibilidad concreta de una ayuda. Posteriormente, se solicitó apoyo al Comité Olímpico y tanto la reunión del jueves, como el viernes, donde se trataría el caso, fueron postergadas.

Por ahora, la "Vuelta a Chile" sigue paralizada, aunque la comisión especial encargada de su organización sigue trabajando aceleradamente. "Estamos a punto de sufrir una crisis nerviosa por esta espera, pero sospechamos que al final obtendremos la ayuda necesaria, por eso seguimos trabajando como si nada pasara, pero con el alma en un hilo", señaló Isaac Froimovic, luego de conocer que por segunda vez la reunión del directorio del COCH había sido postergada, ahora para el próximo martes.

"Tenemos oficialmente inscritos a Bélgica, Italia (equipo de la FIAT), España (vascos) y Alemania; además vendrán Colombia, Argentina, Brasil y Uruguay. Con los trescientos cincuenta mil pesos podemos invitar a sólo dos o tres equipos de Europa, pero si la ayuda es menor la "Vuelta a Chile 1980" será sólo casera y perdemos respaldo internacional", expresó Froimovihc.

Recientemente, Enrique Fontecilla, presidente del Comité Olímpico, dijo públicamente que si bien no se había considerado una ayuda a la prueba ciclística, era nada más que porque se pensó que el financiamiento se lograría de otra fuente, y afirmó que estaba dispuesto a entregar una ayuda. En una reunión que el director de Deportes, general Nilo Floody, sostuvo con el primer vicepresidente del COCH, Gustavo Benko, y el titular del ciclismo, también aseguró que la "Vuelta a Chile" no podría perecer y que lógicamente, si era necesario, sería ayudada por su organismo.

ILUSION.— La realización de la tradicional prueba rutera "Vuelta a Chile" no sólo interesa a los directivos, sino que los propios pedaleros exigen que debe hacerse, ya que por primera vez nuestro país tiene la posibilidad de ganarla.

Dimayor: Naval superó a "U" de Concepción

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez).— Naval de Talcahuano venció a Universidad de Concepción por 88 puntos contra 75 al iniciarse la segunda rueda del campeonato división mayor del básquetbol nacional y ante una buena asistencia de público que llegó atraída por este confronte al gimnasio de la Casa del Deporte.

El cuadro de la armada, de esta manera, ratificó su superioridad sobre los estudiantes penquistas, ya que también el triunfo les perteneció en la ronda inicial. El resultado de este partido no merece objeciones. Naval fue siempre más técnico y ordenado que su antagonista y, con la sola excepción de los primeros puntos de Iván González al iniciarse el encuentro, nunca más la "U" pudo nivelar el marcador, que en la etapa inicial favorecía a Naval por 44 puntos contra 38.

Esta revancha que había despertado un clima de expectavión entre los aficionados al baloncesto, no logró la espectacularidad que se suponía podía alcanzar el partido entre estos dos cuadros regionales.

Naval con su plana completa es rival de cuidado para cualquier adversario en este importante torneo. Cuando se juntan Wiberto Díaz, Schulz, O'Ryan, Escalona y Mella y el ritmo del partido les favorece —ya que tienen tendencia al juego reposado— los "marinos" siempre tendrán posibilidades de triunfo. El gran conductor del equipo fue Schulz que además de cumplir esa función, se dio tiempo para estar entre los scorer del encuentro.

Universidad de Concepción debió lamentar la ausencia del refuerzo trasandino Carlos Iglesias, radicado ahora en Temuco. Si bien es cierto el argentino gravita en el rendimiento general del conjunto, los colegiales estuvieron lejos esta vez de reeditar anteriores presentaciones donde tampoco estuvo presente Iglesias. La salida de la cancha de Carlos García, que es el hombre que ordena atrás, antes de finalizar la primera fracción del encuentro, también fue decisiva para la suerte que corrió el quinteto que dirige Juan Morales.

DETALLES

El partido fue controlado por la pareja de árbitros Larrondo-Muñoz sin mayores problemas. Anotaron en esta oportunidad los siguientes jugadores:

NAVAL: Díaz 21, Schulz 20, Ifland 1, Bustos 5, Escalona 10, Aránguiz 3. Mella 6 y O'Ryan 22. Total: 88 puntos.

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION: Valenzuela 3, González 25, Kublick 15, C. García 4, Reyes 1, Martí 23, J. García 4. Total: 75 puntos.

PRELIMINAR

En la misma programación debutó en canchas penquistas el conjunto de la Universidad Austral de Valdivia, club que hará tres presentaciones en Concepción. Las atracciones que traen los valdivianos son los jugadores norteamericanos Charles Ertel y Tom Collette. El primero de los nombrados empañó su actuación al propinarle un pelotazo malintencionado a un adversario, lo que trajo como consecuencia su expulsión de la cancha.

En un partido de relativo interés SERVIU de Concepción superó a Universidad Austral por la cuenta de 5856, la misma que refleja la escasa producción de ambos quintetos.

Respaldiza reelegido presidente del vóleibol

José Respaldiza, actual presidente de la Federación de Vóleibol, fue reelegido, por el plenario de delegados, que asistieron a la reunión celebrada en la sede del Comité Olímpico.

Respaldiza consiguió 10 votos, de los 18 delegados asistentes, mientras que su opositor, Raúl Villablanca, captó el resto.

Los siguientes cargos fueron para: vicepresidente, Humberto Castelli; secretario general, Hugo Fernández; tesorero, Juan Urbina; directores, Juan Mijon, Gastón Gómez, Pedro Tillerías, Juan Bozo y René Muñoz. Además fueron designados cinco directores suplentes: Rodolfo Kremer, Héctor Rodríguez, Eduardo Blanco, Hugo Bodini y José Nunte.

La nómina de los 9 directores titulares y cinco suplentes será enviada el lunes al Comité Olímpico para que éste, a su vez, la envíe a la Dirección de Deportes y Recreación, para su ratificación, de acuerdo al bando número 80.

La elección se planteó de acuerdo a dos listas, una encabezada por José Respaldiza y la otra por Raúl Villablanca. Solamente en el cargo de presidente la nómina de Respaldiza consiguió imponerse; en cambio, en el resto de los directores, tanto titulares como suplentes, consiguió mayor cantidad de votos, la lista de Villablanca pero ellos, una vez nominados, declinaron asumir sus cargos.

Esta situación fue planteada por varios delegados, al director José Respaldiza, pero él manifestó que enviaría la lista con las personas elegidas, aunque no cuentan con la mayoría y el respaldo del plenario de delegados.

Hugo Fica, nuevo campeón supergallo

Hugo Fica es el nuevo campeón de Chile en la categoría supergallo, al derrotar por puntos al titular Juan Carlos Maldonado, en combate realizado en el gimnasio de los deportes de Punta Arenas, el viernes recién pasado.

La pelea, estelar de 10 preliminares amateurs, se inició pasada la medianoche, efectuándose prácticamente durante los primeros minutos de ayer sábado.

Después de intensos 12 rounds, los jueces del combate decretaron el siguiente puntaje: Pedro Castellón, por Fica, 117 puntos, por Maldonado 115, Víctor Daccarett 117-116 y Luis Nicolás Díaz dio un puntaje igualado en 115. Arbitro fue Manuel Vidal, de excelente cometido.

Maldonado (55,200 Kg), que suma 22 peleas con 18 triunfos, aumentó a cinco sus derrotas, de las cuales tres son con Hugo Fica.

Por su parte, el nuevo campeón de la división de los 55,388 kilos, arrebató el cinturón al osornino ex campeón, en la primera oportunidad en que éste expuso su título.

La bolsa fijada con anterioridad a la pelea fue de cien mil pesos, divididos en setenta mil para Maldonado y treinta mil para Fica.

Asistieron 1.374 personas, que dejaron en boletería $ 271.050. Haciéndose notar que los gastos por concepto de organización y otros ascendió a los $ 245.000,00.

En cuanto al desenlace del pleito, Maldonado mantuvo una leve ventaja en los primeros rounds, aunque siempre se vio atacado por el retador. Ambos impactaron buenos golpes, por lo que la recepción de castigo también fue recíproca.

Las últimas vueltas, aparte de algunos asaltos en la primera parte de la pelea, pertenecieron claramente al actual monarca, quien con un acabado conocimiento de su rival, supo sacar provecho de las partes débiles del osornino, quedándose con la victoria, el aplauso de sus parciales y el cinturón supergallo.

Drogas en la Tour de Francia

ST. MALO, Francia, Julio 6 (UPI).— Bernard Hinault ha sido el principal beneficiado con el descanso de ayer en la carrera de ciclismo de ruta Vuelta de Francia, porque aprovechó para recuperarse de la lesión a la rodilla que le ha impedido ponerse a la cabeza de la prueba que espera ganar por tercera vez consecutiva.

La vasta caravana de ciclistas está descansando un día antes de continuar hoy a Nantes, al sur, en otra etapa de la carrera que debe recorrer 3.850 kilómetros en 28 días.

El bretón Hinault pasó la noche en la casa de su familia, cerca de St. Brieuc, y se reincorporó en la mañana al equipo. Parecía tranquilo, aprovechando al máximo la pausa en la prueba para descansar y mejorar la herida a la rodilla.

"Creo que me recuperé", señaló. No andaré en bicicleta. Voy a pasar un par de horas al sol en vez de eso y en la tarde voy a someterme a un tratamiento de termoterapia".

Su entrenador, Cyrille Guimard, confirmó que Hinault se estaba recuperando.

"No necesitará hacerse más exámenes. Seguiremos con las sesiones de termoterapia, pero limitaremos los analgésicos para que no se produzcan efectos secundarios en unos pocos días".

DEPORTE-ANUNCIOS

Automovilismo de velocidad

A las 13,30 horas de hoy, en el autódromo de Las Vizcachas, se dará comienzo a la séptima fecha del Campeonato nacional de velocidad, bajo la organización de la rama de automovilismo del club deportivo Universidad Católica.

Los piques de clasificación para todas las categorías se harán durante la mañana, entre las 10,00 y 12,00 horas.

El programa de carreras será el siguiente: Fomento 46 (circuito N° 1, de 1.609 metros), 10 vueltas; Turismo Nacional de 1.151 a 1.400 cc. (circuito N° 2, de 2.979 metros), 10 vueltas; 850 cc (circuito N° 1) 12 vueltas; Turismo de Carretera (Circuito N° 2) 10 vueltas; T.N. de 1.401 a 2.000 cc. (circuito N° 2), y Fórmula 4 (circuito N° 1) 15 vueltas.

Maratón sólo para mayores

Simultáneamente desde frente a la sede del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura y del club Colo Colo, se largará esta mañana, a las 11 horas, la Maratón para Seniors, que organiza la rama atlética de los albos en homenaje al día de la independencia de Estados Unidos.

La prueba pedestre, para varones mayores de 40 años y hasta 70, y damas mayores de 30 años, se realizará por las calles de Santiago, con una meta final única que estará instalada en Moneda 1467. Entre los premios que se contemplan están medallas de oro, trofeos de Colo Colo, Chile Tabacos, Coca Cola, libros donados por la Feria del Libro y otros.

Torneo clasificatorio de Golf

En las canchas del Country Club, se llevará a efecto la segunda parte de la clasificación medal play de golf, con 18 hoyos, de un total de 36, para el campeonato de Chile "Libertador Bernardo O'Higgins".

Las salidas se harán desde las 8,30 horas de hoy. Participan competidores profesionales, aficionados, seniors, juveniles e infantiles, en damas y varones.

Zonal sur de motocross

La segunda fecha del campeonato zonal sur de motocross, se llevará a efecto en el circuito La Leonera de Chiguayante, localidad cercana a Concepción, a partir de las 14,00 horas.

El club penquista de motociclismo, organizador del torneo, aseguró que las carreras se efectuarán bajo cualquier condición climática.

Las pruebas se harán en las categorías promocional, 125 cc junior, 125 cc seniors y todo competidor.

Campeonato de Chile de rugby

Con partidos a jugarse en Santiago y Reñaca, finaliza hoy la quinta fecha del campeonato nacional de rugby. Los encuentros se iniciarán a las 14,30 horas, en reservas, y a las 16,00 horas, en primera división.

Cancha del Stade Francais: se enfrentará el equipo dueño de casa con Universidad de Chile; en la cancha del Country Club jugarán P.W.C.C. y Universidad Católica de Valparaíso, y en Reñaca, Old Macayans recibe la visita de Universidad Católica de Santiago.

Otras competencias

ESGRIMA: Gimnasio de la federación, desde las 8,30 horas, quinta fecha del campeonato de Chile, ranking, para todo competidor, en florete varones.

HOCKEY CESPED: Desde las 10,00 horas de hoy, se juega la séptima fecha del torneo federación, en damas y varones, en las canchas de Manquehue, Hockey Viña, Country Club y Sport Francais.

VELOCIDAD.— Desde las 13.30 horas de hoy se estará desarrollando la séptima fecha automovilística en el Valle del Vértigo.

Arco Iris con Small Star

Hoy se jugará la 9ª fecha del campeonato oficial de la Asociación Santiago de Fútbol, en las series de ascenso y honor.

Todos los encuentros empezarán con los terceros equipos, desde las 13.30 horas haciendo de local los mencionados en primer lugar.

DIVISION DE HONOR

Estadio Nacional Nº 11. La Cruz con Ilharreborde; Nº 12: Arco Iris con Small Star; Nº 15: Estrella Ruta Libre con Santos Aybar; Cementerio: Juventud Ballesteros con Gimnástico Arturo Prat; cancha 2: Inés de Suárez con Almirante Latorre (campeón 1979) cancha Textil Progreso, Propa con Copal clásico "papelero" y Valdebenito hace de local ante Unión Pacífico. Bye quedó esta semana Vista Hermosa.

DIVISION DE ASCENSO

Estadio Nacional 9: Unión Arauco con Teniente Godoy; Nº 10: Carlos Walkers con Libertad; Cancha San Ramón: Nacional El Salto con Gold Star; Barros Luco 1: Germinal con Estrella San Francisco; cancha Hospital Roberto del Río: Liverpool Wanderers con Ipiranga; cancha Hospital San José: San Luis Juniors con Albión y cancha Hipódromo Chile, México Central con el local. Los siete turnos los hará el deportivo Vista Hermosa.

Solicitamos al secretario técnico de la Asociación de Fútbol de Santiago, nos envíe los resultados para su publicación.

RITMO.— El Deportivo Esocumex, que está jugando en el torneo de CANADELA, jugó ayer con Fundición Las Rosas. Partido difícil que los hizo superarse, llevando el encuentro con ritmo ágil, mostrando una capacidad que los lleva entre los cuatro primeros del grupo dos.

ATENCION.— Hay que prestarle atención al segundo equipo de la Escuela de Carabineros que está compitiendo en el torneo de ARFUCAR, en el último encuentro ganaron a la Dirección de Bienestar, por 2-1. Titulares: Rubén Cortés, Flores, Ponce, Montecinos, Larraín, Muñoz, Venegas, Valencia y Héctor Muñoz. D.T. Marcial del Pino y Utilero Carlitos Castañeda.

"El Salvador" de Renca con "Levante"

Uno de los encuentros más importantes de la serie de ascenso de la Asociación de Fútbol de Renca, es el que sostendrán hoy, a las 9 horas, con tres equipos, los clubes Villa El Salvador, de la Unidad Vecinal 35 y Deportivo Levante, en el Estadio Municipal, cancha 1. En la cancha 2, juegan Lo Sanchez con Peñarol Bulnes; cancha Renca Sporting: Estudiantes de La Punta con Villa Las Palmeras; cancha, Juventud Renca. San Genaro con Balmaceda; Caupolicán 1: Unión Cultural con Illanes juniors; cancha 2: Chunchito con Nacional Bulnes; cancha, Tte. Merino, Cultural La Paz con Altamirano; cancha José Cardijn, local con Los Geranios; cancha Internacional, local con Santa Rosa; cancha Felipe Herrera, Los Cóndores con Villa El Alamo; cancha Perejil, local con Felipe Herrera y Atlético Valdivia es local ante J.J. Pérez.

SERIE DE HONOR; 13.45 horas, todos los partidos con terceros equipos. Estadio Municipal 1.- Tricolor de Renca con Defensor; cancha 2: San Joaquín con El Dínamo; Renca Sporting hace de local ante Real Toesca; Juventud Renca; local ante Juventud América; Caupolicán, local ante Población Lourdes; cancha 2: Francisco Infante con Sport Boys; cancha Tte. Merino: Estrella de Bulnes con Raúl Cortés; cancha, J. Cardijn: Bernardo O'Higgins con A.C. Milan; cancha Felipe Herrera; Población Bulnes con Unión Católica y cancha El Perejil, Dep. Alborada con Matucana.

SOLVENCIA. Uno de los equipos infantiles de Barrabases-Chile, que ya está dando que hablar. Estos GRANDES del fútbol infantil fueron los campeones de un torneo interno, representando a Brasil. Hoy se reúnen con los nuevos alumnos de la Escuela de Fútbol.

Dos Américas con Deportivo Flecha

La Asociación de Fútbol "General Velásquez" ordenó jugarse hoy todos los partidos pendientes correspondientes a la octava fecha: En la mañana desde las 9.00 horas, en las canchas de Alameda 4880 Nº 1 J.A.Innovación con Uruguay; Nº 2 Juventud Dibán con Máximo Garay; Nº 3: Población Ecuador con Javiera Carrera; Nº 4: Unión Bélgica con 29 de Enero; Cancha Villa Ecuador Población Delicias con el local; Cancha 7º de Línea Defensor Las Mercedes con Lautaro; Cancha Real Aeropuerto Dos Américas con Deportivo Flecha; Cancha República del Paraguay, Población Igualdad y Trabajo con el local.

Partidos en la tarde. Desde las 13.30 horas, con tres equipos: Nº 1; Población Carrera con Juventud Abtao; Nº 2: Deportes Brasil con Estrella de Quinta; Nº 3 : Latorre con Deportivo Ecuador; Nº 4: [illegible] ción Las Mercedes con Villa [illegible] Cancha Población Naval; [illegible] Cañas Flores con Población [illegible] Cancha 7º de Línea, Solari con [illegible] cal; Cancha Real Aeropuerto [illegible] ción Zelada con local.

Puntaje de la serie de Ascenso: [illegible] de Enero 98 puntos; Población [illegible] Mercedes 86; Unión Bélgica 75; [illegible] mo de Línea 71; Solari 67; Villa [illegible] pón 66; Atlético Brasil 64; Pobla[illegible] Naval 59; Población Igualdad y [illegible] bajo 53; Población Edwards 52; [illegible] Américas 47; Defensor Las Mer[illegible] 46; República del Paraguay [illegible] Población Lautaro 23; Enrique [illegible] Flores 14 y Deportivo Flecha 6.

Rogamos a los dirigentes de este torneo enviarnos los resultados para su publicación, a calle Agustinas [illegible] piso 3º.

Actividad en la V Región

VALPARAISO.— Variado es el programa deportivo que se desarrollará hoy en distintos puntos de la provincia, de acuerdo a las programaciones de las respectivas asociaciones.

El ciclismo, continuando con su torneo rutero, tiene la "Doble a Casablanca", organizado por el Club Valparaíso, con participación de todos los pedaleros de los institutos que conforman la asociación regional.

La jornada se iniciará a las 09.00 horas, teniendo como partida y meta la calle Víctoria con Uruguay.

HOCKEY

En la cancha Forestal, del barrio del mismo nombre en Viña del Mar se presentará hoy a las 11.20 horas, el cuadro de honor de Audax Italiano, enfrentando a uno de los punteros del certamen, Pepsi Ciclón.

RUGBY EN REÑACA

Finalmente por la competencia nacional de este deporte, la quincena de Old Macks recibe la visita de su similar, Universidad de Chile.

El partido está programado para las 16.00 horas en la cancha del colegio Mackay, jugando de preliminar los cuadros reservas de ambas instituciones.

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR-LABORAL

LA REINA.— A Puente Alto irá a jugar el club La Reina, desde las 14.30 horas se enfrentará a Juventud Santa Lucía con tres equipos.

Se contrató un bus pullman, el que saldrá desde Rutilio Rivas 7538 y su cuadro de honor formará con: Guillermo Espinoza, Sergio Correa, Guillermo Contreras, Sergio Vega, Pablo Correa, Marcos Vega, Claudio Correa, (Capitán) Juan Pérez, Segundo Jofré, Manuel Villablanca y Víctor Norambuena.

BARRABASES.— En la cancha "dos" de Ferroviarios se inaugura hoy a las 14.30 horas la Escuela de Fútbol de "Barrabases", en una nueva temporada. Hay gran entusiasmo en esta institución infantil. Todos los chicos inscritos recibirán de sus mamás u otros familiares la camiseta oficial que les hará representar a la institución de fútbol infantil más famosa de América... como dicen los dirigentes. A cargo del Cuerpo Técnico está Humberto Silva, de reconocido prestigio.

QUINTA NORMAL.— En el Estadio Zambrano jugará hoy el Deportivo Manuel Plaza, de Quinta Normal. Los partidos programados serán desde las 14 horas y se cita a jugadores, socios y simpatizantes. Los dirigentes llegarán a las 13.30 horas al Estadio de calle Loyola.

MAIPU.— La novena fecha del torneo oficial se jugará hoy. En la cancha Caffarena jugarán los equipos de Good Year y la representación de Iriarte Hnos., Pizarreño se mide con Centenario, en la cancha de los primeros; Patrona de Chile recibe a Maisa Hnos.; Abraham Lincon con Campos de Batalla, en el Estadio Municipal; Deportivo Cerrillos con Florida Loma Blanca y Cuatro Alamos recibe al Deportivo Abrazo de Maipú.

Puntaje: Hasta la octava fecha, el puntero es Campos de Batalla, con 62, seguido de Iriarte Hnos. 58. Patrona de Chile, 44; Good Year y Maisa, 41; Pizarreño y Centenario, 38; Abraham Lincon, 36; Florida Loma Blanca, 35; Abrazo de Maipú, 22; Cerrillos. 20 y Cuatro Alamos, 11.

PUDAHUEL.— La Federación de Vóleibol de Chile y la Asociación de este deporte, en Pudahuel, están llevando adelante un torneo de vóleibol promocional. La quinta fecha se jugará hoy en Pudahuel desde las 10 horas, y se invita a colegios, industrias, e instituciones, más clubes deportivos libres, en categoría infantil (año 1963 y 1964) en damas y varones.

Hasta la cuarta etapa estaban clasificados: Cindep, en la primera etapa; Pudahuel Unido, en la segunda; Escuela 375, en la tercera, y Escuela 420, en la cuarta.

Se juega con cuatro equipos, varones y damas.

ATLETISMO.— La próxima jornada atlética de la Liga Corvi-Lo Prado será realizada el 13 de julio, para todo competidor, infantiles y juveniles, damas y varones. La partida será desde San Francisco con Teniente Cruz.

MONTAÑA.— La Rama de Montaña del Canal Nacional Deportivo Laboral está haciendo un amplio programa todos los fines de semana, con subidas a Portillo, Lagunillas y otros sectores.

La invitación para los trabajadores y funcionarios de instituciones públicas y privadas para que se inscriban en las próximas salidas. Sólo se necesita carnet de Medicina del Depto. [illegible] puede sacar en el Canal) y [illegible] cancelar $ 100 por la inscripc[illegible] $ 50 mensuales.

TENIS.— El Colegio de Cont[illegible] res invita a participar en el pr[illegible] torneo de tenis a sus asociados, [illegible] lo cual se pueden inscribir en la [illegible] del Colegio.

TENIS DE MESA.— La [illegible] Metropolitana, del Colegio de C[illegible] dores programó para el próximo [illegible] tes, la tercera fecha de Tenis de M[illegible] en damas y varones, a jugarse [illegible] Gimnasio de Unión Española, [illegible] men 110, desde las 20.30 horas.

ASOCIACION DE FUTB[illegible] RADAL.— La rama adulta de [illegible] juega la sexta fecha de serie de as[illegible] so y honor, la primera empieza [illegible] horas, y la de honor a las 14.

Ascenso: Arauco, con Atl[illegible] cancha Titán, turno, Parroquial [illegible] nuel Rodríguez con Torino, [illegible] Sarmiento 2. Turno, Hirmas [illegible] ras. Defensor La Quebrada con [illegible] ción Juvenil, cancha Unión [illegible] quial, turno: Directorio, 14 [illegible] Emiliano Figueroa con R. Sarm[illegible] en la cancha de los primeros, [illegible] El Despertar.

Serie de Honor: Vasco de G[illegible] con 15 de Noviembre, cancha [illegible] Sarmiento; turno, La Quebrada [illegible] ta Ana con Unión Lo Ng[illegible] cancha, Sarmiento 2, Turno, D[illegible] sor Manuel Rodríguez. El Desp[illegible] con Unión Las Torres, cancha T[illegible] turno, Torino e Hirmas con [illegible] Parroquial, cancha Hirmas, [illegible] Atlético.

CORFO

"LICITACION DE LA EMPRESA MINERA CALETA EL COBRE"

CORFO invita a los señores inversionistas a presentar ofertas por la compra de 8.500 acciones que conforman el 85º/o del capital social de la "Empresa Minera Caleta El Cobre", de las cuales 2.500 acciones (25º/o) pertenecen a la Corporación de Fomento y 6.000 acciones (60º/o) a varios particulares de los cuales la Corporación actúa como mandataria.

Las bases y antecedentes para estudiar las ofertas están a disposición de los interesados, en Moneda 921, oficina 822, previo pago de un derecho de $ 3.600 en Caja de la Corporación.

Las Ofertas deberán presentarse en duplicado, en sobre cerrado dirigidas al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, el día miércoles 20 DE AGOSTO DE 1980, a las 10 hrs. en Moneda 921, oficina 825, efectuándose su apertura y levantándose el Acta respectiva en presencia del Secretario General de la Corporación.

CORFO, se reserva el derecho de rechazar sin expresión ni justificación de causa, las ofertas que a su juicio considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las Bases de la Licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

A LOS DEUDORES EX CORA-ODENA

LA TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA INFORMA A LOS DEUDORES EX CORA-ODENA que los listados con saldos pendientes provisorios liquidados al 31 de Diciembre de 1979, estarán a disposición de los interesados para su información y para efectuar los reclamos que procedan, a partir del 9 de Julio de 1980 en las Tesorerías Comunales del país.
A contar del 1º de Julio de 1980, el Banco del Estado de Chile cesará en la recepción de pagos provisorios, los que se recibirán en la Tesorería Comunal que corresponda a la ubicación del predio.

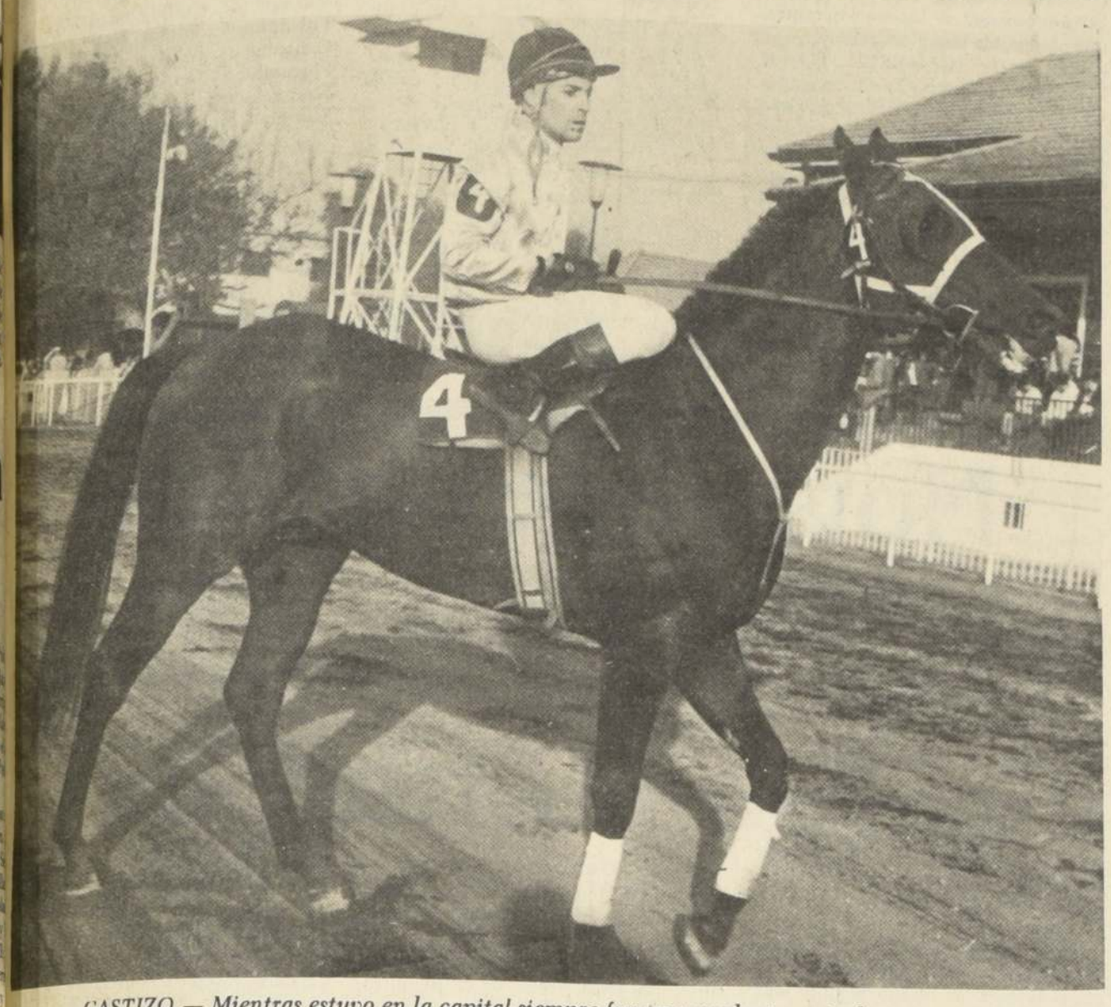
El pago oportuno de sus impuestos le da derecho a gozar del progreso de Chile

PAVOS ASADOS
EMPANADAS
COCKTAILS
PASTELERIA FINA

Coru delicatessen shop

Avda. COLON 5069
Reparto a domicilio Fono: 25[illegible]

Castizo demostrará ser hijo de tigre



CASTIZO.— Mientras estuvo en la capital siempre fue una excelente carta de presentación. Hoy que está en Concepción, los amantes del deporte de los reyes deben darle su favoritismo en la prueba central de la tarde. En el grabado lo vemos junto a Sergio Vásquez en uno de sus triunfos.

La reunión de hoy en el Club Hípico de Concepción contempla nueve carreras; de éstas, cuatro se disputarán sobre mil metros, tres en la distancia de 1.300 y dos en tiros de 1.200.

A las 12.30 está programada la primera competencia; la jornada debe terminar a las 18 horas. El atractivo máximo del programa está en la octava carrera, donde catorce competidores se disputarán palmo a palmo un total de $24.000 en premios. En general el grupo es parejo. **Riego** encabeza la lista con el mayor peso físico del lote, 60 kilos. Cabe señalar que el pensionista de Sergio Romero participó el domingo pasado con la conducción de Luis Chávez y llegó cuarto de Apunado, en pista pesada. Ahora la cancha es normal y el hijo de Rigel II será conducido por J. Aceituno. El colorado descarga un kilo, aunque aún lo separan cuatro kilos del más pesado del lote. Por el peso y su última actuación no le vemos muchas posibilidades.

CASTIZO se ve con colores de triunfo, cuenta con el preparador líder Sergio Romero y con el jinete puntero de la estadística Luis Chávez. Su partida le acomoda bastante y el peso de 52 kilos le da mucha ventaja sobre el resto del lote. El hijo de Congolese corrió en la última reunión llegando segundo en una competencia de mil cien metros. Los doscientos metros más le pueden ayudar mucho, ya que en su anterior performance quedó corto.

Completa el trío **Gretchen.** El hijo de Parejero en última actuación saltó hacia adentro al salir golpeándose en el partidor, llegando a causa de esto, entre los últimos. Sus actuaciones anteriores fueron dos octavos lugares. El potro ha tenido mala suerte, pero sus condiciones la evidencia en los buenos cotejos que realiza. Con este animal se completa el corral, que ya participó el domingo pasado. Le entregamos nuestras preferencias porque en este último tiempo, los tres pupilos de Sergio Romero han estado en la pelea.

Parece que en la octava ningún propietario se atrevió a inscribir un animal, la mayoría lo hizo con dos, o más. **Apunado** es una de las excepciones. El pupilo de Luis Soto ganó el domingo pasado. Cruzó la sentencia de los 1.100 metros en 1.04,2-5 con J. Espinoza. Ahora lo monta el mismo jinete y por su buena carrera anterior se debe tener en cuenta. Es la cubierta obligada de la carrera.

Alayun y Poquita Ropa van tomados de la mano, ambos son pensionistas de M. Román. De la número seis anticipamos que haría un strip tease con sus competidores. En su compromiso de este domingo difícilmente repetirá la gracia, pues el grupo es superior. La conducida de R. Cea en su último trabajo pasó los 600 metros en 35,4/5.

Eagle Pass se ve con escaso brillo para este compromiso, su séptimo lugar en última performance poco habla de su calidad. Luis Saavedra, su jinete, se verá en serios problemas para hacer figurar al pensionista de E. López. Lo que más convence es la partida y sus 53 kilos.

Dicen que **Bar** está listo para repetir. Hace tiempo que el pensionista de R. Parra no celebra la victoria, peró no por esto se debe perder de vista. Tiene un tercer lugar y sus cotejos hablan de calidad. El jenete R. Galindo está acostumbrado al animal y esto en cualquier competencia puede ser determinante.

Los dos pensionistas de J. Espinoza, que van en corral, aún no tienen jinetes. Se trata de **Difuso,** un animal que corrió con bastante buen resultado en su última actuación, dió cuenta fácil de sus competidores, pero la falta de jockey da mala espina. Su compañero es **Lascar,** de este animal poco se sabe, es de esperar que haya mejorado, pues el undécimo lugar en su última performance deja bastante que desear.

Peliagudo reaparece con la monta de C. Barrera. Por su ausencia en las pistas poco se puede decir de él. Lo prepara L. Azócar y nada ofrece para darlo entre los candidateables.

Es mejor pasarlo por alto, ya que en el papel se ve sin posibilidades.

Lagurus en corral con Galeote es otro de los que no tienen brillo. A su favor se puede decir que el peso les acompaña, porque están entre los más livianos del lote, ambos van a un peso de 49 kilos. A menos que se produzca una sorpresa, los pupilos de A. Campos deben pasar sin pena ni gloria los 1.300 metros.

Barbizón se está cayendo de la lista. Dicen que los últimos serán los primeros, pero en este caso resulta difícil que remonte posiciones. El peso y la partida le pueden favorecer al conducido de R. González. En la hípica todo es posible y si da la sorpresa va a pagar un saco de plata, así que es conveniente tirarle unos pesos por lo que pudiera ocurrir.

Nuestros favoritos

Las pistas del Club Hípico de Concepción continúan pesadas a pesar que el temporal ya pasó. En invierno es conveniente no olvidar el nombre de los barreros, quienes en esta época hacen su agosto.

Para que se vaya con la cartera repleta de oro, le entregamos nuestros favoritos.

1ª **Willy's Show** es el nombre de nuestro elegido. En esta competencia viene de llegar tercero a y la distancia le resulta cómoda. La cubierta se debe hacer con Campeón y Don Toca, estos pensionistas de M. Concha van en corral y sobre todo el primero es de mucho cuidado.

2ª **May Melody** junto a Redada es la carta de la carrera, el último del binomio debuta y por sus cotejos promete pelea. Hay que taparse con Vuelta y Media, la cual después de su placé está lista para el triunfo.

3ª **Brocato** es el escogido, va en el lote que es inferior y aunque no pagará mucho es segura la victoria. Para evitar sorpresas desagradables no se olvide de Abundancia, la cual en su dividendo le hará honor al nombre.

4ª **Tambaito** se prepara para zurrar a sus competidores y no son palabras vacías, pues su tercer lugar en anterior perfomance y su bajo peso le dan muchas posibilidades. Como segunda opción se debe considerar a Mediero.

5º. **El corral formado por Celedonio, Ladrillero y Pata de Lince** cuenta con nuestros votos. Algunos niños raros dicen "No somos machos, pero si muchos". Aquí son varios y todos tienen posibilidades. La cubierta es Trial, el cual está de capa caída, pero aún conserva fuerzas.

6ª **Romana y Chicharrón** no se separan por nada del mundo, ambos competidores son preparados por E. López y tienen un segundo lugar, que ahora concretarán en victoria. También se debe considerar a Mari Trini, que el domingo último cantó a su manera.

7º. **Tres pensionistas** de J. Espinoza está dispuestos a tomarse la foto. Se trata de Pitaco, Anteo y Folklórica, con cualquiera de ellos se dará la pelea. A no olvidar el pupilo de Campos, pues Kadurga llegó tercera y va liviana con 48 kilos.

8ª **Bar** está como para brindar por anticipado, aunque nadie quiso beber con él (aún no tiene jinete) celebrará igual el triunfo. El corral formado por Al Ayún y Poquita Ropa es la segunda carta.

9º Para que salga con plata en el desquite no olvide estos nombres, Desatado, que viene de ganar y Estira que también es triunfador, de entre los dos saldrá el ganador.

Sergio Romero no pierde una

La estadística de preparadores y jinetes no ha sufrido grandes variaciones. Entre los entrenadores sigue muy firme Sergio Romero, quien acumula 46 victorias y se ve con mucho color para las finales. Luis Chávez es uno de los látigos más destacados del hipódromo de "Medio Camino" y su calidad la confirma reunión tras reunión, en el listado de triunfos anota 27 victorias. Es conveniente tener en cuenta el nombre de los punteros, pues hacia ellos se inclina la suerte.

ESTADISTICA DE PREPARADORES Y JINETES, AÑO 1980

PREPARADORES

SERGIO ROMERO G.	46
ELEODORO LOPEZ R.	27
JOSE FLORES S.	20
JUAN ESPINOZA N.	19
MARIO ROMAN A.	17
SANTIAGO MARTINEZ V.	14
RAUL PARRA A.	14
LUIS SOTO H.	13
ALFREDO CAMPOS G.	10
SERGIO ROMERO R.	10
RUBEN JARA G.	9
MANUEL CONCHA A.	7
EDUARDO MEGE CH.	7
JUAN AZOCAR CH.	6
LUIS AZOCAR CH.	5
JUAN BERNAL D.	4
RAUL VALLADARES M.	3
SALVADOR HENRIQUEZ H.	2
SALVADOR RABAN F.	2
JULIO ROMERO C.	2
MARIO SOTO M.	2
LUIS TORRES R.	2

JINETES

LUIS CHAVEZ	27
JUAN F. ESPINOZA	25
VICTOR GUTIERREZ	22
FRANCISCO SOLIS	19
CLAUDIO BARRERA	16
GUSTAVO BARRERA	16
ENRIQUE LOPEZ	15
RAUL MIRANDA	14
RUFINO GALINDO	12
LUIS SAAVEDRA	12
RAMON GARCES	11
VICTOR MOYA	11
NELSON TOLEDO	10
JULIO BARRERA	7
CARLOS ALBARRAN	4
JOSE HENRIQUEZ N.	4
RAUL GONZALES	3
JUAN ACEITON	2
HERNAN BURGOS	2
CARLOS PLACENIA	2
HUGO TORRES	2
RODRIGO CEA	1
VICTOR MANRIQUEZ	1
GABRIEL MOYA	1

Bar se tomará la otra

El estado físico de un fino de carrera se evidencia en los trabajos. La información de los cotejos junto con otros datos permite hacer un cálculo más completo de las posibilidades de un animal. En la búsqueda de ganadores el reloj es el mayor aliado. De los aprontes controlados en el Club Hípico de Concepción destaca el de "El Barreta", que cubrió los 800 metros en 46 segundos clavados, con la conducción de Víctor Moya. Se debe destacar que este animal aún puede rendir mucho más y sus condiciones las ha demostrado en varias oportunidades.

Bar está como para tomarse la otra en los mil metros, pasó el kilómetro con C. Albarrán en 59,2/5, este es otro de los caballos que se debe tener en la mira.

Charco no le tiene miedo al invierno, ni a las pistas pesadas, recorrió los 600 metros en 35 segundos, por una cancha en medianas condiciones.

En los cuatrocientos destacó Niño Aguilino, el cual demostró que ya está grandecito, para la distancia no tuvo problemas y pasó en 23,3/5. A continuación otros cotejos.

PISTA CARRERA "PESADA"

400 Metros
ALMA, F. Solís y MONICHELA, R. Miranda 24 2/5 ganó ALMA por 2 cuerpos.
NIÑO AGUILIÑO, C. Barrera 23 3/5.
DONIZETTI, V. Manríquez 24 4/5

600 Metros
ESPIRA, J.F. Espinoza 35 4/5 a voluntad
HASTA DONDE, L. Saavedra 36 a voluntad
CHARCO, V. Moya 35
TIMORATO, R. Galindo 36 3/5
SUPREMO, V. Moya 35
PELIAGUDO, G. Moya y NILO EVER, R. Miranda 35 3/5 ganó
PELIAGUDO fácil
PATA DE LINCE, C. Placencia 36
LADRILLERO, F. Solís 35 2/5
RAYEM, V. Moya 37
TOYOTA, C. Barrera 34 2/5
POQUITA ROPA, R. Cea 35 4/5
METRANA, G. Barrera 36 1/5

800 Metros
ESTRADIOL, J.F. Espinoza 47 3/5
POSITANO, J. Aceitón 47 1/5
TEA TIME, C. Albarrán y BATATA, R. Galindo 46 1/5 ganó TEA TIME por 1 cuerpo.
EL BARRETA, V. Moya 46
EL PAMPINO, L. Chávez y MUSICIEN, C. Barrera 49 1/5 ganó EL PAMPINO 2 cuerpos.
MY MELODY, F. Solís y PETA-

1.000 Metros
BAR, R. Galindo y PERIPLO, C. Albarrán 0.59 2/5 ganó BAR por 1/2 cuerpo.

Téngase presente

Una mala carrera puede tener muchas explicaciones y, a veces, el problema se soluciona pronto, por esto el contratiempo se debe tener muy en cuenta, así no se pasa de largo alguna sorpresa.

Para que no se olvide de los problemas "caballunos" le entregamos la lista de contratiempos en las carreras del domingo pasado. Varios de estos animales compiten esta semana y sus dificultades se deben valorizar en la justa medida.

PRIMERA CARRERA.- FUTRE: Cargado casualmente en los 600 metros. SAMPAN: Partió rezagado. DA CARLA: Cargada por el grupo al partir.

SEGUNDA CARRERA.- DAGA: Molestada a los 100 metros corridos, por lo que su jinete tuvo que levantar, además zigzagueaba en el recorrido. VUELTA Y MEDIA: Saltó hacia adentro al partir, y después se cargaba en tierra derecha.

TERCERA CARRERA.- DERROTERO: Partió rezagado.

CUARTA CARRERA.- COMEDIDA: Partió rezagada, y después se encajonó a los 200 metros corridos. CHACAYAN: Buscaba hacia afuera en tierra derecha. POZON: Saltó hacia adentro y arriba al partir. CORRALITO: Se fue de punta al partir. TAMBAITO: Cargado en las primeras distancias, debido al contratiempo se negó a entrar en carrera hasta los 600 metros.

QUINTA CARRERA.- BAILECITO: Debido a que se asustaba de la arena que recibía su jinete no pudo correr entre los punteros. REFLEXIVO: No respondió en el recorrido, además buscaba hacia afuera desde los 600 metros.

SEXTA CARRERA.- ARDOR: Se cargó hacia adentro al partir. CHARCO: Saltó hacia adentro al partir. VIEJO POP: Se cargó a los 100 metros corridos. EMBELECO: Se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo y además presentó juego.

SEPTIMA CARRERA.- KABURGA: Tomado del mandil al llegar a la meta. Se suspendió al culpable.

OCTAVA CARRERA.- GRETCHEN: Saltó hacia adentro al partir, golpeándose en el partidor. ALAYUN: Cargado en forma brusca al partir. Se suspendió al culpable. LASCAR: Se fue de punta a 100 metros de la llegada. BARBIZON: Cargado al partir.

NOVENA CARRERA.- MEDIAGUA: Levantó la cabeza al partir, saliendo rezagada.

CLUB HIPICO DE CONCEPCION

Domingo 6 de Julio

PRIMERA CARRERA: A las 12.30 horas: **P. Chanterelle H. 1.100** metros: Ind. 6 al 13. **Handicap para caballos que no hayan ganado desde Abril de 1980 a la fecha. $ 18.000 al primer lugar:**
Primera Válida de la Apuesta Triple Nº 1.

236	E.López					
204	E.López	9	1	Torombolo, C.Placencia	56	3
234	M.Román	12	2	Columbo, G.Moya (3)	53	6
234	M.Soto	3	3	Willy's Show R.Cea	55	8
234	R.Jara	8	4	Farol, N.Toledo (4)	53	2
234	L.Azocar	7	5	Futre, J.Espinoza	53	5
233	L.Soto	9	6	Sampán, V.Moya (3)	52	9
236	M.Concha	13	7	Quimérico, M.Santos (4)	51	7
237	M.Concha	4	8	Campeon, V.Gutiérrez	50	10
237	J.Azocar	12	9	Don Toca, R.Burgos	49	1
CORRALES: 1 con 2 y 8 con 9.		5	10	Da Carla, C.Albarrán (2)	49	4

SEGUNDA CARRERA: A las 13.00 horas: P. Chumpitaz. 1.100 metros. Condicional. Para Potrancas de tres años no ganadoras hasta 32 kilos. $ 45.000 al primer lugar:
Segunda Válida de la Apuesta Triple Nº 1. Venta de Enganche.

233	M.Concha					
203	J.Espinoza	7	1	Daga, J.Barrera	52	3
—	R.Jara	6	2	Jarla, J.Espinoza	52	6
233	R.Jara	4	3	May Melody, V.Moya (3)	52	2
233	M.Román	deb.	4	Redada, N.Toledo (3)	52	5
233	S.Romero R.	5	5	Petaluna, V.Gutiérrez	52	7
CORRALES: 3 con 4. NOTA: En esta carrera habrá sólo corral de Propietarios.		3	6	Quintera, N. N.	52	1
		2	7	Vuelta y Media, C. Barrera	52	4

TERCERA CARRERA: A las 13.30 hiras. **P. Chequenita. H,** 1.300 metros. Ind: 11 al 21. **$ 19.000 al primer lugar:**
Tercera Válida de la Apuesta Triple Nº 1. Venta de Enganche.

204	R.Valladares					
236	J.Espinoza	rep	1	Positano, J.Aceitón	58	3
207	J.Azócar	9	2	Abundancia, L.Saavedra	57	6
		6	3	Halagüeño, G.Moya (3)	57	8
238	S.Romero C.	14	4	Derrotero, C.Barrera	54	2
138	S.Romero C.	reap	5	Rococo, L.Chávez	53	5
138	A.Campos	reap	6	El Barreta, V.Gutiérrez	53	9
238	M.Concha	7	7	El Virrey, N. N.	53	7
176)	R.Parra	reap	8	Periplo, R.Galindo	33	10
234	L.Soto	10	9	Bethuel, R. González	49	1
233	J.Bernal	2	10	Brocato, M. Santos (4)	49	4

CORRAL: 4 con 5.

CUARTA CARRERA: A las 14.05 horas. **P. Cholipin H: 1.000 metros. Ind. 0 al 5. $ 18.000 al primer lugar:**
Primera Valida de la Apuesta Quinta y Sexta Local.

239	M.Román	5	1	Alta Mar, R.Cea	56	12
233	R.Parra	7	2	Tunina, R.Galindo	56	3
203	E.Mege	8	3	Comedida, C.Albarrán (2)	55	13
230	M.Concha	6	4	Chacayán, N. N.	55	6
230	M.Concha	6	5	Girla, L.Chávez	33	11
233	S.Martines	10	6	El Pinocho, R.Garcés	55	8
230	L.Soto	5	7	Futrono, J. Espinoza	55	2
230	M.Soto	4	8	Mediero, N. N.	54	5
203	S.Henriques	reap	9	El Llamo, J.Henriquez (2)	53	14
223	L.Azócar	11	10	Partidora, C.Barrera	52	9
230	R.Valladares	12	11	Pozón, J.Aceitón	52	7
230	A.Campos	9	12	Stilemay, V.Gutiérrez	52	10
230	R.Jara	3	13	Corralito, V.Moya (2)	51	1
230	J.Bernal	3	14	Tambalto, H.Burgos	51	4

CORRAL: 4 con 5.

QUINTA CARRERA.— A las 15.40 horas.— Premio CHEQUENITA.— Handicap 1.300 metros.— Indice 20 al 30. Premio $ 22.000 al primero:— Segunda válida de la apuesta quinta y sexta local.— Venta de enganche.

237	S.Romero C.	14	1	Tunquén, S. Aguayo	53	3
235	S.Martines	5	2	Tambaluk, V. Moya (3)	57	6
53	S.Martinez	reap.	3	Charta, R. Garcés	54	11
237	E.López	3	4	Celedonio, J. Aceitón	55	8
228	E.López	7	5	Ladrillero, L. Saavedra	54	2
228	E.López	9	6	P. de Lince, C. Albarr (2)	54	5
237	A.Campos	7	7	Ballecito, V. Gutiérrez	51	9
238	R.Parra	3	8	Trial, M. Santos (4)	51	7
209	R.Valladares	reap.	9	Aramayo, N. Toledo (3)		10
228	J.Espinoza	4	10	Garratck, F. Solís	48	1
238	M.Román	10	11	Reflexivo, J. Barrera	48	4

SEXTA CARRERA.— A las 15.20 horas.— Premio CHOLIPIN.— Handicap 1.000 metros.— Indice: 18 al 30.— Premio, $ 22.000 al primero.— Tercera válida de la apuesta quinta y sexta local.— Venta de enganche.

237	S.Romero C.	3	1	Ardor, L. Chávez	60	12
211	L.Soto	reap.	2	Chalaco, G. Moya (3)	60	3
237	S.Manriquez	13	3	Recaro, C. Albarr. (2)	58	13
237	J.Azócar	9	4	Herido, V. Moya (3)	57	6
237	E.López	2	5	Romana, C. Placencia	57	11
238	E.López	2	6	Chicharrón, E. López	54	8
237	J.Romero C.	6	7	Vergniaud, L. Saavedra	57	2
237	M.Román	4	8	Domingo, R. Cea	54	9
236)	M.Román	1	9	Mari Trini, J. Barrera	51	14
229	S.Martinez	13	10	Charco, R. Garcés	54	9
237	R.Parra	10	11	Viejo Pop, V. Gutiérrez	54	7
238	R.Parra	12	12	Embeleco, H. Burgos	48	10
237	J.Espinoza	11	13	Chitchat, N. N.	53	1
238	A.Campos	11	14	Chester, M. Santos (4)	51	4

SEPTIMA CARRERA.— A las 16 horas.— Premio CHOLIPIN.— Handicap 1.000 metros.— Indice: 7 al 16.— Premio, $ 18.000 al primero.— Cuarta de la quinta y sexta local.— Primera de la triple Nº 2. — Venta de enganche.

236	J.Espinoza	2	1	Pitaco, L. Saavedra	57	12
234	J.Espinoza	8	2	Anteo, R. Galindo	51	3
230	J.Espinoza	2	3	Folklórica, N. N.	48	13
221	R.Parra	9	4	Tea Time, C. Albarr. (2)	57	6
236	E.López	10	5	Decoroso, J. Aceitón	55	11
230)	J.Bernal	1	6	Super Ratón, L. Chávez	53	8
234	S.Romero C.	7	7	Milord, V. Gutiérrez	51	2
—	M.Concha	deb.	8	Real Dama, H. Burgos	50	5
237	A.Campos	3	9	Kaburga, M. Santos (4)	49	14
233	L.Soto	9	10	Histérico, J. Espinoza	48	9
213	E.Mege	reap.	11	Limador, N. N.	48	7
—	L.Azócar	deb.	12	Milo Ever, N. N.	48	10
—	J.Azócar	deb.	13	Timorato, V. Moya (3)	48	1
233	R.Valladares	6	14	Trigla, N. Toledo (3)	46	4

OCTAVA CARRERA.— A las 16.40 horas.— Premio CHEQUENITA.— Handicap 1.300 metros.— Indice: 32 al 44.— Premio $ 24.000 al primero.— Quinta de la quinta y sexta local.— Segunda válida de la triple Nº 2.— Venta de enganche.

235	S.Romero C.	4	1	Riego, J. Aceitón	60	12
235	S.Romero C.	2	2	Castizo, L. Chávez	52	3
235	S.Romero C.	10	3	Gretchen, J. Barrera	50	13
235)	L.Soto	1	4	Apunado, J. Espinoza	56	6
233)	M.Román	3	5	Al Asún, R. Garcés	54	11
225)	M.Román	1	6	Poquita Ropa, R. Cea	54	8
235	E.López	7	7	Eagle Pass, L. Saavedra	53	2
235	R.Parra	3	8	Bar, R. Galindo	51	8
237)	J.Espinoza	1	9	Difuso, N. N.	51	14
235	J.Espinoza	11	10	Lascar, N. N.	49	9
216	L.Azócar	reap.	11	Peliagudo, C. Barrera	51	7
235	A.Campos	9	12	Lagurus, V. Gutiérrez	49	10
235	A.Campos	6	13	Galeote, M. Santos (4)	48	1
235	S.Henriques	8	14	Barbizón, R. González	48	4
CORRALES.— 1 con 2 y 3; 3 con 6; 9 con 10; 12 con 13.						

NOVENA CARRERA.— A las 17.20 horas.— Premio CHOLIPIN.— Handicap 1.000 metros.— Indice: 11 al 18.— Premio, $ 19.000 al primero.— Sexta de la quinta y sexta local.— Tercera válida de la triple Nº 2.— Venta de enganche.

36	R.Parra	reap.	1	Chango, C. Albarrán (2)	58	12
204)	R.Parra	reap.	2	Batata, R. González	49	7
221	J.Espinoza	3	3	Espejismo, L. Saavedra	55	13
137	J.Espinoza	reap.	4	Lelo, J. Espinoza	52	6
—	J.Bernal	4	5	Chamizo, M. Santos (4)	54	11
208	S.Romero C.	deb.	6	Donizetti, V. Manrio. (4)	51	3
188)	S.Romero C.	reap.	7	Niño Aguilino, L. Chávez	53	2
236	E.Mege	reap.	8	Toyota, J. Barrera	49	9
226	M.Román	7	9	Maricho, V. Moya	48	8
236	J.Romero C.	5	10	Mediagua, N. Toledo (3)	52	14
233)	E.López	6	11	Agua Santa, V. Gutiérrrez.	51	9
224	S.Romero R.	1	12	Desatado, N. N.	50	11
224)	L.Soto	4	13	Colhue, H. Burgos	50	10
		1	14	Espira, F. Solís	48	1
					43	4

Membrillito, en gran performance

BUENA MARCA.— En el último apronte realizado en el Club Hípico, MEMBRILLITO cotejó los 500 metros en 30 segundos clavados. Elías Silva fue su conductor.

Escaso fue el contingente equino que se dio cita el viernes a sus entrenamientos en la pista de trabajo del Club Hípico de Santiago. A pesar del hecho, hubo marcas que sobresalieron entre los concurrentes, que en seguida mencionaremos.

500 metros: MEMBRILLITO fue lo mejor. Su tiempo de 30 segundos clavados lo alzaron como el próximo favorito en la prueba que le toque competir. Un tanto más atrás en el registro, estuvo LA CHOLITA, que guiada por Luis Toro contabilizó 30 2/5.

600 metros: Oscar Escobar cotejó a KELAFO, quien puso un tiempo de 36 3/5. Cabe mencionar que distanció a un lote considerable por casi un segundo de diferencia.

800 metros: TUCUMAN Y CHE PICADO igualaron la marca; ambos con 50 segundos clavados se alzaron como los más sobresalientes del grupo.

Otros aprontes fueron:

500 metros
Zani, J. Romero, en 31.
Abufón, E. Silva, en 32.
Creyente, P. Vega, en 30 4/5
Membrillito, E. Silva, en 30
La Cholita, L. Toro, en 30 2/5
Kantiana, L. Ramos, en 31.

600 Metros

Bolívar, J. Pérez, en 37
Boringen, J. Romero, en 37 2/5
Meli Malen, E. Silva, en 37 3/5
Estallido, P. Vega, y Chambree, J. Pérez, en 37 1/5 iguales
Siete Gracias, P. Castillo, en 37 1/5
Lacinio, L. Toro, en 38
Kelafo, O. Escobar, en 36 3/5
Tortolita, L. Muñoz, en 38 4/5

800 Metros
Merequetengue, S. Azócar, en 51 1/5
Menággio, P. Castillo, en 51 1/5
Tucumán, L. Muñoz, en 50.
Consecuente, E. Silva, en 50 3/5
Pinganilla, P. Cerón, en 50 2/5
Four Seasons, P. Cerón, en 51 2/5
Mariman, E. Silva, en 51 1/5
Che Repicado, S. Azócar, en 50.

1.000 Metros

Paisahue, J. Cisternas, y Litoral, Silva, en 1.05 4/5, fácil Litoral.
Hill Song, J. Berríos, en 1.05.

1.200 Metros

Lucky Eleven, L. Muñoz, en 2/5.

No habrán despidos en el "Club"

En la última reunión de directorio del Club Hípico de Santiago se aprobó el organigrama de la institución. La puesta en marcha de esta planificación comenzará a partir del día 14 de este mes. En un principio se rumoreó que una serie de profesionales de la entidad de Blanco Encalada quedarían cesantes. Al respecto el Gerente del centro hípico, Francisco Merino, señaló: **"Con esta estructura se busca dar un ordenamiento moderno y funcional al 'Club". Es necesario que cada empleado sepa a qué oficina pertenece, cuáles son sus labores específicas, quiénes son sus jefes inmediatos, etc; esto es básico para el buen funcionamiento".**

"La intención es laborar con los empleados que hay, tratando de no aumentar el personal, pero tampoco de disminuirlo, lo único que desea la empresa es utilizar en forma racional los recursos humanos. Claro que esto no implica dejar sin sanción a los funcionarios que no cumplan con sus deberes. La jerarquía y el sentido de responsabilidad son de gran importancia".

"Los resultados del desempeño de los funcionarios no pueden ser más óptimos. Las mejoras en la cancha y otras dependencias del "Club" se han ejecutado con personal nuestro. Es conveniente recordar que antiguamente para cualquier labor se contrataba una empresa. Lo que hacemos implica autosatisfacernos".

"Se criticó a la entidad por no arreglar las dependencias... Nosotros estamos conscientes que las butacas y baños en los distintos sectores requieren reparaciones, pero no se puede hacer todo de inmediato. Para la próxima reunión debe quedar listo el comedor de socios, ya se pintaron las murallas, y alfombró todo el lugar. Las estufas y cierres evitarán que el recinto sea frío, por el contrario, a partir del domingo se contará con un local acogedor en todo sentido".

"No pararemos aquí en los trabajos, pues deseamos tener todo refaccionado antes de El Ensayo, una nueva cara tendrá el "Club".

El aniversario de la institución de este año pillará al centro hípico con sus mejores galas. Se cumple el onomástico 111 (17 de octubre de 1869) y según las autoridades esta fecha marcará hito.

Fuera de los arreglos ya mencionados, la institución convertirá el ojo de agua, que está al medio de las pistas de carrera, en un verdadero espejo. Con el tiempo la fuente se había transformado en un lodazal. Para limpiar el lugar fue necesario sacar el agua y colocar varias palas mecánicas para que limpiaran la tierra acumulada por años. Se espera que dentro del mes los trabajos estén finalizados.

Novedades hípicas

Franco Condado, un pensionista de Osvaldo Jara, fue trasladado del Hipódromo Chile a las pistas del "Club". Ahora lo entrena José Melero. **"El animal ha tenido varios problemas -nos afirmó el profesional-. En este instante se encuentra con tratamiento en las cañas y se le aplicaron cauticos".**

También llegó al corral de este preparador Rey del Campo, a este "noble" lo tuvo a su cuidado Alejandro Martínez.

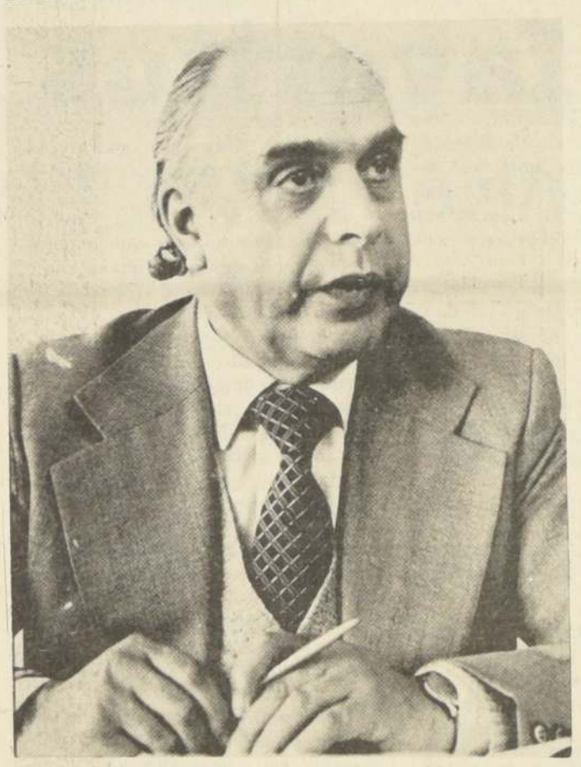
Melero está preparando a Periquete y Emblema para la milla del domingo 13 de julio. Esta competencia se correrá en honor de Juan Cavieres Mella, quien fuera en vida uno de los más destacados profesionales chilenos. El clásico es para ejemplares de tres años y a peso de reglamento. Para el primero hay una recompensa de $ 180.000.

También vuelve a las pistas Master, este animal no le teme al frío y en los 2.400 del Primer Invierno promete pelea. Aquí participarán caballos de tres años y a peso de reglamento, con una bolsa de $ 250.000 al vencedor. Todos los inscritos deben pertenecer al grupo II.

Bebanela, una yegua de año y medio, que pertenece al Stud "Las Condes" ingresó a las pesebreras de Juan Zuñiga, también llegó al mismo corral Forda. El propietario de los dos animales, Jorge Vélez, está muy optimista con los caballos. **"Mi confianza en estos finos de carreras está dada por sus antecedentes. La primera hija de Tantoul y Floreada y la de Tusock y Pase Ud. por Luzan".**

Maipón, pensionista de Alvaro, que disputará el clásico Alberto Infante, que para los 1.600 tiene un premio de $ 260.000. los potrillos del grupo dos irán peso físico de 56 kilos.

Ferasla correrá el 13 de agosto carrera Handicap sobre la distancia de 1.300 metros. La competencia exclusiva para ganadores de tres y más. Julio Castro Ruiz prepara te tres años y por su campaña da tiene bastantes posibilidades marse la foto. El animal trabaja y conoce la distancia.



"Es falso que nuestra institución reducirá el personal". Afirmó Francisco Merino, ante una ola de rumores que señalaban que la entidad de Blanco Encalada reemplazaría a una serie de altos funcionarios.

¿Qué pasará con mi pensionista? Parece preguntarse el preparador José Melero, quien nuevamente vio reforzado su corral con el ingreso de dos pupilos.

Sporting: téngase presente

1ª Carrera

FANTOMAS.— 11 junio de 1980. Club Hípico de Santiago. 1.500 metros. Cond. 3 años no ganadores. 1º PICARILLO, 56 kilos. 2º VIVALDI, 56 kilos. 3º ROYAL CAFE, 56 kilos. 8º FANTOMAS, 56 kilos. Jinete: Miguel Olguín. Corrieron 11 ejemplares. Pista Pesada. Tiempo: 1.36.

FERMIN.— 28 de junio de 1980. Hipódromo Chile. 1.400 metros. Cond. 3 años no ganadores. 1º CANTINERO, 56 kilos. 2º ROYAL PRIX, 56 kilos. 3º SARCASTICO, 56 kilos. 5º FERMIN, 56 kilos. Jinete: Germán Valencia Corrieron 18 ejemplares. Pista Barrosa. Tiempo: 1.26 3/5.

SEÑALASA.— 15 de junio de 1980. Club Hípico de Santiago. 1.000 metros. Cond. 3 años no ganadores. 1º LAS LOMAS, 53 kilos. 2º INCITANTE, 53 kilos. 3º SHEVA, 53 kilos. 10º SEÑALASA, 53 kilos. Jinete: Oscar Jara. Corrieron 15 ejemplares. Pista Normal. Tiempo: N.S.T.

2ª CARRERA

NITOUCHE.— 28 de junio de 1980. Hipódromo Chile. 1.200 metros. Cond. 2 años no ganadores. 1º SHANGAY DECK, 53 kilos. 2º TRAMPERA, 53 kilos. 3º SHABANU 53 kilos. N.T. NITOUCHE 53 kilos. Jinete Oscar Escobar. Corrieron 15 ejemplares.— Pista Barrosa (Ultima carrera V.S.C. 247) Tiempo: 1.12 15.

ZAGARELLA.— 27 de abril de 1980. Club Hípico de Santiago. 1.200 metros. 2 años no ganadores. 1º BELLA SOMBRA, 53 kilos. 2º CORVINA, 53 kilos. 3º AMAÑADA, 53 kilos. 13º ZAGARELLA, 55 kilos. Jinete: Elías Silva. Corrieron 14 ejemplares. Pista Pesada. Tiempo 1.14.

3ª CARRERA

DORMAN.— 28 de mayo de 1980. Club Hípico de Santiago. 1.100 metros. Ind. 11-3 Hand. 1º PETIT MAITRE, 51 kilos. 2º PIDUCHEN, 52 kilos. 3º ANGORA, 51 kilos. 7º DORMAN, 53 kilos. Jinete: Roberto Pérez. Corrieron 16 ejemplares. Pista Regular. Ultima carrera V.S.C. (644). Tiempo: N.S.T.

4ª CARRERA

RUMANO.— 8 de junio de 1980. Club Hípico de Santiago. 1.100 metros. Cond. dos años no ganadores. 1º CANTINELAS, 56 kilos. 2º MARIMAN, 56 kilos. 3º MEREQUETENGUE, 56 kilos. 11º RUMANO, 56 kilos. Jinete: Luis Ramos. Corrieron 15 ejemplares. Pista Barrosa. Tiempo: 1.10.1.

7ª CARRERA

MIMOSO.— 14 de junio de 1980. Hipódromo Chile. 2.000 metros. Ind. 20 e Inferiores. Hand. 1º FLOTE, 48 kilos. 2º FONTELLAS, 49 kilos. 3º TRIOLA, 55 kilos. 8º MIMOSO, 51 kilos. Jinete: Fdo. Díaz. Corrieron 14 ejemplares. Pista Normal (Ultima carrera V.S.C. 872). Tiempo: 2.09 2/5.

DON IDONEO.— 28 de junio de 1980. Hipódromo Chile. 1.900 metros. Ind. 20 e inferiores. Hand. 1º BORRERO, 54 kilos. 2º KANTALA, 51 kilos. 3º FOGONAZO, 58 kilos. N.T. DON IDONEO, 50 kilos. Jinete: Raúl Durán. Corrieron 12 ejemplares. Pista Barrosa (Ultima carrera en el V.S.C. 915). Tiempo: 1.59 1/5.

6ª CARRERA

LUBACAN.— 14 de junio de 1980. Hipódromo Chile. 1.400 metros. Ind. 19 e inferiores. Hand. 1º BACK GAMON, 55 kilos. 2º SAMBUCO, 50 kilos. 3º ENTONADO, 56 kilos. 12º LUBACAN, 50 kilos. Jinete: Juan Monardez. Corrieron 15 ejemplares. Pista normal (Ultima carrera en el V.S.C. 1.007). Tiempo: 1.25 4/5.

9ª CARRERA

ANTIPIL.— 8 de diciembre de 1979. Hipódromo Chile. 1.400 metros. Ind. 17-12. Hand. 1º JENOFONTE, 56 kilos. 2º GRAN MONTAÑITA, 51 kilos. 3º MIMOSO, 52 kilos. 13º ANTIPIL, 56 kilos. Jinete: Elías Silva. Corrieron 13 ejemplares. Pista normal. Tiempo: 1.25 1/5.

Lizama aseguró: "no correré"

El Jinete Gustavo Lizama está lesionado de la pierna izquierda, motivo por el cual deberá estar unos días de para. A este profesional se le suspendió por irregularidades, pero se presentaron nuevos antecedentes a la Junta de Comisarios y en vista de las pruebas se acordó levantar la sanción. Esto ocurrió el miércoles 2 de julio. Esta semana nuevamente el profesional no podrá cumplir sus compromisos.

"Desde hace algunos días siento malestar en las piernas, no sé a qué se **debe, pues aún no he tenido la completa revisión médica. Creo que podré correr ahora y quizás también deba abstenerme de participar miércoles. Ojalá no sea nada serio próximo fin de semana nuevamente esté en las pistas".**

VALPARAISO SPORTING CLUB

Domingo 6 de Julio de 1980

PRIMERA CARRERA.— Premio "COMANDANTE SOFANOR PARRA". .400 metros. A las 12.15 Hrs. 4 años no ganadores. 1ª Triple.

1010c	R. Vera	Rp.	1	FANTOMAS 61 J. Hernánedez	12
1008ch	G. Georgudis	Rp.	2	FERMIN 61 R. Durán	4
1039c.	E. Guajardo	Rp.	3	SERALADA 58 F. González	9
1008	L. Bernal	Rp.	4	CHIASPUR 57 H. Barraza	8
1088	L. Romero	14	5	RIO BRAVO 54 A. Jalil	2
1001	C. Silva	Rp.	6	BRONX 53 J. Añiñir	7
1001	L. Santos	Rp.	7	COSMICO 53 M. Pardo	10
100	L. Urbina	Rp.	8	GAMARLO 53 V. Cáceres	1
1001	J. Gálvez	Rp.	9	ROMANCESCO 53 O. Pérez	11
1088	R. Bernal	11-15	10	TRASNOCHADO 53 A. Muñoz	5
1136	G. Peralta	4-8	11	SANGALLAN 53 P. Durán	14
959	L. Vásquez	Rp.	12	COREJADA 50 M. Aranda	3
1088	R. Chellew	9	13	ELA 50 N. N.	13
1088	J. Bernal	9-6	14	SEMANA 50 M. Peñaloza	6

En esta carrera habrá corral de propietarios solamente.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "TENIENTE LUIS CRUZ MARTINEZ". 1.400 metros. A las 12.50 Hrs. Potrancas 3 años no ganadoras. 2ª Triple.

1049	G. Pombo	13	1	CAUCASIAN GIRL 53 N. N.	4
——	F. Hernández	Db.	2	D'ALILLOA 53 S. Pérez	9
1090	J. Silva	2	3	F. DIA 53 M. Peñaloza	8
1090	L. Santos	6	4	FLINTIA 53 M. Pardo	2
1109ch	F. Hernández	Rp.	5	NITOUCHE 53 J. Hernández	7
1049	O. Martínez	7	6	PETROLIFERA 53 N. N.	10
1090	F. Olave	4	7	PINACHA 53 E. Guajardo	1
1049	R. Chellew	11	8	TOTITA 53 N. N.	11
1090	R. Chellew	8-10	9	SPEEDWAY 53 N. N.	5
1137	G. Reyes	2-3	10	TEMUCANA 53 O. Pérez	3
719c	G. Reyes	Rp.	11	ZANGARELLA 53 A. Muñoz	6

En esta carrera habrá corral de propietarios solamente.

TERCERA CARRERA.— Premio "GENERAL ERASMO ESCALA" 1.400 metros. A las 13.30 Hrs. 6ª serie. Ind. 7-1. 3ª Triple. 1ª 5 y 6

926c	J. Bernal	Rp.	1	DORMAN 55 M. Peñaloza	12
956	C. Silva	Rp.	2	RAPEL 55 J. Añiñir	4
912	R. Chellew	Rp.	3	ARAUCANO 52 N. N.	9
472	R. Chellew	Rp.	4	SALIX 51 N. N.	8
956	S. Salah	Rp.	5	AVENTUREIRO 52 J. Hern	2
1133	S. Salah	4	6	MAQUILLAJE 50 N. N.	7
1051	J. Oyarce	8	7	M. PICOROCA 52 V. Cáceres	10
1047	R. Muñoz	12	8	W. WIN 52 L. Navarro	1
1091	M. Muscatt	9-6	9	B. SISTER 51 E. Guajardo	11
821	G. Georgudis	Rp.	10	C. RAYADA 51 R. Durán	5
1051	D. López	6	11	CLASSY 51 O. Pérez	14
1091	R. Serrano	11	12	BANDO 49 P. Durán	3
1133	O. Martínez	13-4	13	CERETE 49 J. Monardez	13
557	L. Romero	Rp.	14	NOTARIO 49 N. N.	6

Corrales: 3 con 4 y 5 con 6

CUARTA CARRERA.— Premio "COMBATE DE LA CONCEPCION". 1.400 metros. A las 14.10 Hrs. 3 años no ganadores. 2ª . 5 y 6.

1089	G. Peralta	rodó	1	ABDULLAH 55 F. Araneda	5
1134	F. Hernández	6-9	2	AGUDO 55 V. Vásquez	4
1089	F. Olave	13-9	3	CHAPULTEPEC 55 N. N.	9
——	L. Guerrero	Db.	4	CHILCO 55 R. Ahumada	8
——	L. Alvarez	Db.	5	FLUMINENSE 55 R. Durán	2
957	L. Alvarez	Rp.	6	G. CAPO 55 V. Cáceres	7
——	G. Pombo	Db.	7	KANT 55 M. Aranda	10
957	G. Pombo	Rp.	8	KILIMANJARO 55 J. Añiñir	1
1089	L. Vásquez	4-7	9	M. KANE 55 A. Jalil	11
1089	L. Romero	5-6	10	M. TOURNNE 55 P. Durán	5
994c	R. Serrano	Rp.	11	RUMANO 55 J. Monardez	3
1134	J. Bernal	5	12	TAMANACO 55 M. Peñ.	6

En esta carrera habrá corrales de propietarios solamente.

QUINTA CARRERA.— Premio "EJERCITO DE CHILE". 1.300 metros. A las 14.45 Hrs. Clásico. Juego a ganador solamente.

1056	R. Chellew	8	1	DUCTIL 61 N. N.	4
691	F. Olave	Rp.	2	PARAMI 61 A. Jalil	2
(1046)	F. Olave	1	3	SYLVANA 58 E. Guaj.	1
1094	L. Bernal	6-8	4	PILMAIQUEN 61 J. Maira	5
(1094)	A. Padovani	1	5	POSITRON 61 J. Monar.	3

SEXTA CARRERA.— Premio "ARTURO PEREZ CANTO" 1.400 metros. A las 15.25 Hrs. 5ª serie. Ind. 13-8. 3ª 5 y 6

(1001)	L. Vásquez	1	1	J. PAULO 54 C. Vásquez	12
1092	L. Santos	13	2	LINO 53 J. F. González	4
1026ch	A. Padovani	Rp.	3	LUBACAN 53 V. Vásquez	9
1051	R. Bernal	15	4	ALTIVA 52 J. Maira	8
1051	E. Guajardo	9	5	CADILLAC 52 M. Pardo	2
1095	F. Olave	5	6	D. DIVER 51 E. Guajardo	7
1095	F. Olave	13	7	CHILPACO 50 F. Araneda	10
1140	J. Bernal	11-5	8	SIN TEMOR 51 N. N.	1
1140	R. Serrano	8-10	9	ESGRIMISTA 50 V. Các.	11
1140	G. Pombo	11-7	10	PERALTE 50 M. Aranda	5
1140	R. Muñoz	10-11	11	RAUCO 50 L. Navarro	14
1135	G. Peralta	5	12	TANGUISTA 50 M. Peñaloza	3
1051	L. Bernal	13	13	HUICI 49 S. Pérez	13
1135	G. Georgudis	7	14	PROLONGADA 49 R. Durán	6

SEPTIMA CARRERA.— Premio "COMANDANTE ELEUTERIO RAMIREZ" 1.700 metros. A las 16.05 Hrs. 5ª serie. Ind. 15-8. 4ª. 5 y 6

1096	G. Reyes	10	1	PINKE 55 O. Pérez	4
1092	S. Salah	12	2	TITO C. 55 J. Hernández	9
(1135)	S. Salah	1	3	TE SALVASTE 52 J. Monar.	8
1096	J. Gálvez	9-5	4	ZAPARRAZO 55 E. Guaj.	2
1097	R. Muñoz	Rp.	5	PAGLIACCI 54 L. Navarro	7
1025ch	L. Bernal	Rp.	6	MIMOSO 52 J. Maira	1
1115ch	G. Georgudis	Rp.	7	DON IDONEO 53 R. Durán	5
1096	E. Guajardo	10-8	8	SENEGALES 51 A. Muñoz	3
1135	G. Pombo	3-9	9	PELOTERA 50 M. Aranda	4

OCTAVA CARRERA.— Premio "GENERAL MANUEL BAQUEDANO" 1.400 metros. A las 16.45 Hrs. 3ª serie. Ind. 33-21. 5ª y 6. 1ª doble.

1139	R. Muñoz	3-7	1	BELMONDO 59 E. Guajardo	
(1139)	R. Muñoz	2-1	2	ARTESANO 55 L. Navarro	
870	G. Pombo	Rp.	3	CARRIZAL 59 J. Hernández	
1138	A. Padovani	2	4	MAJADERO 57 J. Monar.	
1003	A. Padovani	Rp.	5	F. MARIA 52 V. Vásquez	
1092	A. Padovani	8	6	ARSENIO 50 M. Aranda	
1138	L. Urbina	10	7	F. AND SIX 55 A. Jalil	
1139	L. Romero	5	8	OLANDER 53 O. Pérez	
1139	E. Guajardo	6	9	RUMIANCA 51 J. F. Gonz.	
1139	L. Alvarez	5-3	10	G. MADAME 50 F. Araneda	
296	L. Alvarez	Rp.	11	KOYAMI 50 R. Durán	
1139	J. Bernal	11-2	12	M. LUZ 49 P. Durán	
1139	G. Peralta	1-12	13	DON VITO 48 M. Peñaloza	
1139	G. Peralta	9-10	14	REMEMBER 48 S. Pérez	

Corrales: 1 con 2; 4 con 5 y 6; 10 con 11 y 13 con 14

NOVENA CARRERA.— Premio "CAPITAN IGNACIO CARRERA PINTO". 1.400 metros. A las 17.30 Hrs. 4ª serie. Ind. 20-14. 6ª. 5 y 6. 2ª doble.

1093	O. Martínez	4	1	ALTIVO 56 N. N. 13	
1093	O. Martínez	11-10	2	ESPECTACULAR 54 O. Pérez	
1138	G. Pombo	16-11	3	EL TORREJA 55 A. Jalil	
1139	L. Alvarez	4-11	4	FIGULINA 55 J. Monar.	
1140	F. Olave	6	5	FUSTAZO 54 E. Guajardo	
1092	E. Urrea	10	6	RANGO 54 P. Durán	
1140	R. Muñoz	7-3	7	SILICIO 54 L. Navarro	
1093	F. Hernández	7	8	TERSO 53 J. Hernández	
1093	F. Hernández	1-4	9	MICHIKINA 51 S. Pérez	
2304c.	L. Santos	Rp.	10	ANTIPIL 52 M. Pardo	
962	E. Guajardo	Rp.	11	TOSTO 51 N. N.	
1135	D. López	4-12	12	CELTIBERA 50 A. Mella	
1096	R. Chellew	13	13	CROWNED 50 N. N.	
1140	J. Bernal	1-2	14	TEHURA 50 M. Peñaloza	

Corrales: 1 con 2 y 8 con 9

Buen Gusto entonará las finanzas

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera está señalada para las 14 horas. La de clausura para las 20.30.

El compromiso central es un clásico reglamentario sobre distancia de un kilómetro, cuyo vencedor se hará acreedor a una bolsa de 130.000 pesos. Aparte de este incentivo existe otro, el que más apasiona a los aficionados: el pozo de la apuesta "Cinco y Seis". Este reúne a la fecha la cantidad de un millón 392 mil 510 pesos.

El premio principal será animado por cinco de los más calificados velocistas de nuestro medio, cuyos últimos desempeños son éstos:

Buen Gusto, 61 kilos, Oscar Escobar. Ha estado ausente de las competencias por un período de 90 días. Su última presentación la realizó el 6 de abril, arribando en sexto lugar "Oka", a cinco y un cuarto cuerpos. Clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.58, pista normal.

Escriba, 61 kilos, Juan Pérez. El "colorado" ha cumplido una campaña de bastante regularidad. En anterior actuación finalizó quinto de "Epucura", 55 kilos, en Especial handicap de 1.100 metros cargando el 58. Cuatro cuerpos fue la diferencia que lo separó de la ganadora. Tiempo: 1.11 3/5, pista pesada.

Taio, 61 kilos, Emeterio Guzmán. Con 56 kilos en sus lomos escoltó a Charolo, 48, a tres cuerpos en handicap de 1.100 metros. Primera serie. Tiempo: 1.08 4/5, pista pesada.

Lacinio, 60 kilos, Pedro Ulloa. El hijo de Sovereign Deck cumplió desteñido papel en su más cercana salida a la cancha, pero ello aconteció en la arena palmeña. Anteriormente había conseguido un buen placé en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada: tercero de "Domado" en clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 1.01 2/5, pista pesada.

Tiznadita, 57 kilos, Sergio Vásquez. La única hembra de este pequeño lote, no ha estado en lo suyo, pero en consideración a su último desempeño existen atenuantes serios que la liberan de toda "culpa". En su ecurie existe gran optimismo con respecto a la presentación de la hija de Trevieres. La consideramos uno de los huesos más duros para el favorito.

TIZNADITA, cuatro años por Trevieres y Red Lady por Licencioso, a la que vemos en el grabado en uno de sus tantos éxitos, puede echar por tierra con las pretensiones de "Buen Gusto" en el premio central de hoy en el Club Hípico.

Póngase al día

Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de hoy en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

RETIROS: Cuarta Carrera: (14) Ney. Séptima Carrera: (7) Mañosa, y Undécima Carrera: (11) Nocedal.

CAMBIOS DE PESO. Primera Carrera: (2) Maluco, de 55 a 54 kilos. Octavo con 53 kilos de Denker, 50, a 9 3/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 15 al 10, Hipódromo Chile. Tiempo: 1. 19.1, pista pesada. **Décima Carrera: (9) Quilco, de 54 a 53 kilos.** Sexto con 51 kilos de Marco Polo, 53, a seis cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 24 al 13, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.19.2, pista pesada. **Undécima Carrera: (1) Campo Fértil, de 56 a 55 kilos.** Duodécimo con 50 kilos de Tresdoble, 52, a 12 1/2 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 33 al 20, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.18.3, pista pesada.

MONTAS QUE FALTABAN: Primera Carrera: (1) Proclamado, Juan Pérez, y **(9) Esmeraldina**, Juan Berríos. **Tercera Carrera: (1) Huraño**, Orlando P. Castillo. **Sexta Carrera: (4) Espartilla**, Luis Ramos. **Séptima Carrera: (9) Pepy**, Patricio Plaza (descarga 2 kilos), **(11) Perlera**, Juan Berríos, y **(14) Seychelles**, Oscar Jara (descarga 4 kilos). **Décima Carrera: (6) Danzarina**, Antonio Sandoval, **(13) Quinquimo**, Oscar Jara y **(14) Dantón**, Eduardo Suárez. **Undécima Carrera: (9) Pachica**, Elías Silva, y **Décimotercera Carrera: (1) Cumbala**, Patricio Plaza.

La tabla mágica

	El Mercurio	La Segunda	Ul. Noticias	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica	La Nación
1ª	Pincelillo Demonio	Pincelillo Demonio	Demonio Buque	Buque Demonio	Pincelillo Partidaria	Pincelillo, Guarachera	Buque Partidaria	Partidaria Guarachera
2ª	Tucumán Pirque	Equus Kalicanto	Equus Kalicanto	Tucumán Equus	Equus Kalicanto	Pirque Tucumán	Equus Pirque	Equus Vals
3ª	Torrentino Crilobal	Crilobal Torrentino	Torrentino Jactancioso	Torrentino Crilobal	Jactancioso Torrentino	Simétrico Jactancioso	Crilobal Simétrico	Crilobal Simétrico
4ª	Donosita B. Morena	Extinguidor Aguachado	Aguachado Extinguidor	Aguachado Francisquito	Aguachado Extinguidor	Extinguidor Ney	Ney Extinguidor	Donosita Aguachado
5ª	Michilla Receta	Bagdad Shabanu	Shabanu Receta	Michilla Receta	Michilla Escotilla	Michilla Receta	Escotilla Bagdad	Receta Michilla
6ª	Malteada Falacia	Falacia Rímini	Felicia Rimini	Villa Bell Alfonsina	Falacia Malteada	Rímini Tan Bella	Malteada Rímini	Alfonsina Falacia
7ª	Mahuida Córdoba	Córdoba Perlera	Córdoba Décima	Córdoba Mahuida	Décima Mahuida	Córdoba Mahuida	Córdoba Mahuida	Perlera Décima
8ª	Taio Buen Gusto	Buen Gusto Taio	Buen Gusto Tiznadita	Buen Gusto Escriba	Buen Gusto Tiznadita	Taio Buen Gusto	Buen Gusto Tiznadita	Buen Gusto Tiznadita
9ª	Jaray Sheva	Jaray Pinta Brava	Pluto Jaray	Fulgurante Cocuyo	Pinta Brava Río Rebelde	Don Javier Pluto	Jaray Fulgurante	Alerón Río Rebelde
10ª	Sigilo Sir Francis	P. Maitre Sir Francis	P. Maitre Sir Francis	Tabaco Sir Francis	Sir Francis Coyan	Tabaco Sir Francis	Coyan Sir Francis	Sigilo Tabaco
11ª	Tracia Ligete	Tracia Drusina	Ligete Tracia	Tracia Ligete	Tracia Drusina	Tracia Ligete	Ligete Tracia	Ligete Tracia
12ª	Creyente Andante	Creyente Andante	Zwenmarino Andante	Andante Picante	Creyente Don Moise	Andante Creyente	Creyente Zwenmarino	Don Mago M. y Medio
13ª	Huz Rey Vital	Quito Huz	Quito Rey Vital	Rey Vital Zumbada	Huz Tribilín	Quito Rey Vital	Quito Rey Vital	Quito Tribilín

Equus: Le movieron el piso

Por regla general en cada competencia suceden hechos imprevisibles que alteran fundamentalmente el resultado de algunas de éstas: Uno de los que más inciden en las ubicaciones finales son aquellos inconvenientes que se suceden en cada tramo de la competencia. Por ello y por considerarlo de vital importancia para el apostador entregamos un resumen de los tropiezos de la reunión de hoy en el Club Hípico:

1ª Carrera.— Proclamado: El 22 de junio fue abierto al partir y corrió encajonado las últimas distancias. **Delos:** El 15 de junio fue cargado a 200 metros de la meta. **Esmeraldina:** El 22 de junio saltó hacia adentro al partir.

2ª Carrera.— Equus: El 25 de junio zigzagueó en el curso de la carrera. **Plástico:** El 15 de junio fue cargado a 400 metros de la meta, además llegó con una herida de alcance en una pata. **Tucumán:** El 25 de junio fue abierto y cargado a 200 metros de la meta.

4ª Carrera.— Donosita: El 25 de junio fue cruzada a poco de partir, teniendo su jinete que levantar, además recibió un cabezazo de su conducido corriendo semi-inconsciente. **Mac Linus:** El 29 de junio fue cargado a 200 metros de la meta. **Consentido:** El 22 de junio fue cargado en la curva y a 200 metros de la meta. **Belleza Morena:** El 22 de junio se encajonó en tierra derecha, además se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupila.

5ª Carrera.— Cabritilla: El 22 de junio zigzagueó y se cargó en el curso de la carrera. **Quebrada:** El 22 de junio corrió muy abierta.

6ª Carrera.— Malteada: El 22 de junio corrió mañoseando

7ª Carrera.— Brega: El 22 de junio fue cargada a 400 metros de la meta. **Décima:** El 22 de junio fue cargada a 400 metros de la meta, teniendo su jinete que levantar.

8ª Carrera.— Escriba: El 11 de junio fue cargado a la entrada de tierra derecha: **Tiznadita:** El 11 de junio se iba de punta en el curso de la carrera:

9ª Carrera.— Fulgurante: El 22 de junio fue cargado en la partida, no pudiendo correr entre los punteros. **Pluto:** El 22 de junio fue cargado a 100 metros de la meta, teniendo que levantar. **Río Rebelde:** El 29 de junio fue cargado a 300 metros de la meta, teniendo que levantar. **Hassan:** El 29 de junio no se empleó debido al estado de la pista, además se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo. **Oriana:** El 29 de junio su jinete dio cuenta que se le corrió la silla en el curso de la carrera y se abrió en las últimas distancias. **Jaray:** El 25 de junio se fue de punta en las primeras distancias.

10ª Carrera.—Sir Francis El 22 de junio fue cargado a la altura de los 900 metros. **Petit Maitre:** El 29 de junio se fue de punta a la entrada de tierra derecha. **Sigilo:** El 25 de junio partió ligeramente desmejorado. **Tabaco:** El 25 de junio fue cargado a 80 metros de la meta. **Piduchén:** El 25 de junio fue cargado en la curva, teniendo que levantar. **Quinquino:** El 25 de junio se le soltó la venda de la pata derecha en el curso de la carrera.

11ª Carrera.— Draconiana: El 22 de junio se abrió a la entrada de tierra derecha. **Drusina:** El 25 de junio fue cargada en la curva de los 1.300 metros. **Ligete:** El 15 de junio su jinete perdió la huasca a 200 metros de la meta. **Tracia:** El 25 de junio partió desmejorada. **Intransigente:** El 8 de junio se iba de punta en el curso de la carrera.

12ª Carrera.— Creyente: El 22 de junio fue cargado en las primeras distancias. **Don Mago:** El 29 de junio partió ligeramente desmejorado y su jinete corrió cegado por el barro. **Desilusión:** El 22 de junio se abrió en el curso de la carrera y se cargó en los metros finales.

13ª Carrera.— Zumbada: El 22 de junio fue cargada a la entrada de tierra derecha. **Golden Silver:** El 22 de junio fue cargado a la entrada de tierra derecha. **Tribilín:** El 22 de junio se abrió bruscamente en los metros finales.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Domingo 6 de Julio de 1980

1ª CARRERA a las 14 horas, 1.100 mts. Ind. 15 al 11 (1ª Triple inicial) Pista Nº 2.

1087 P. Melej	1-15	1	Proclamado	56	N.N.	3
1102 L. Severino	11-11	2	Maluco	55	C. Donoso	12
1102 M. Rodríguez	9-1-4	3	Sirenita	55	L. Toro	1
1098 E. Fuentes	4-4	4	Buque	54	L. Muñoz	4
1120 E. Zijil	6-4-1	5	Pincelillo	54	S. Azócar	7
1070 C. Urbina	7-10	6	Delos	53	A. Gutiérrez	2
1128 L. Santos	9	7	El Regalón	53	R. Toledo	14
1128 L. Santos	5	8	Puntera	53	M. Alvarez	6
1098 A. Abarca	10-5	9	Esmeraldina	53	N.N.	8
1066 E. Cortez	6	10	Guarachera	53	R. Jacquez	13
999 A. López	2	11	Partidaria	53	E. Guzmán	5
1002 A. Martínez	5	12	Bronceador	52	C. Galleguillos	9
1105 O. Silva	5-4	13	Demonio	52	J. Díaz	10
983 V. Velasco	Rp	14	G. Melody	52	M. Olguín	11

Grupos: 1(1 al 5) 2(6 al 9) 3(10 al 14).
CORRAL: 7 con 8.

2ª CARRERA a las 14.30 hrs. 1.500 mts. Condicional (2ª Triple inicial) Pista Nº 1

1097 F. Jacial	6-5	1	Bolívar	56	J. Pérez	3
1063 F. Jacial	9	2	Meico	56	N. Urrutia	12
1121 O. González	4-4	3	Cachiriche	56	F. Díaz	1
1097 P. Medina	2	4	Equus	56	O. Escobar	4
923 P. Medina	2-4	5	Rasputín	56	E. Silva	7
1099 C. García	8	6	Eslogan	56	L. Cornejo	2
T. Jacial	—	7	Estilizado	56	R. Jacquez	14
1123 O. Bagú	2	8	Kalicanto	56	S. Azócar	6
1032 L. Santos	11	9	Michelob	56	M. Alvarez	8
1097 E. Inda	4-4	10	Pirque	56	R. Pérez	13
1034 J. Zúñiga	4	11	Plástico	56	J. Romero	5
1123 P. Melero	6-4	12	Poblador	56	L. Ramos	15
1064 J. Sánchez	2-4	13	Topacio	56	E. Guzmán	9
1097 J. Cavieres	3-3	14	Tucumán	56	L. Muñoz	10
J. Melero	—	15	Vals	56	J. Berríos	11

GRUPOS: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 15). CORRAL: 1 con 2 y 4 con 5

3ª CARRERA a las 15 hrs. 2.000 mts. Ind. 37 al 25 (3ª Triple inicial) Pista Combinada Nº 1 y 2.

1104 H. Espinoza	8-9	1	Huraño	55	N.N.	3
991 J. Melero	8	2	Jactáncioso	54	R. Pérez	1
1054 P. Molina	Rp	3	Buin	53	R. Jacquez	4
1104 E. Cortez	8	4	Checho	50	P. Castillo	7
1104 T. Jacial	4	5	Crilobal	50	J. Berríos	2
1074 G. Georgudis	Rp	6	M. de Fondo	50	S. Suárez	6
1054 A. López	Rp	7	Simétrico	49	E. Silva	8
1004 O. Silva	11	8	Fechador	48	J. Díaz	5
1105 C. Tapia	3	9	Torrentino	48	F. Díaz	9

GRUPOS: 1(1 al 3) 2(4 al 6) 3(7 al 9)

4ª CARRERA a las 15.35 hrs. 1.100 mts. Ind. 8 al 3 (1ª del 5 y 6) Pista Nº 2

1100 A. Bagú	3	1	Extinguidor	55	E. Silva	3
1071 C. Tapia	10-11	2	Fotógrafo	54	F. González	12
2294 J. M. Baeza	Rp	3	Fortuito	55	A. Sandoval	1
1040 J. Maldonado	3-10	4	M. Romeral	55	E. Guzmán	4
1105 P. Melej	7-8-9	5	Donosita	54	L. Toro	7
1120 L. Severino	7	6	M. Linus	54	N.N.	2
970 A. Donati	Rp	7	Angora	53	V. Rojas	14
1084 R. Allen	13	8	Consentido	53	O. López	6
861 E Castro	R-	9	Francisquito	53	M. Vergara	8
1105 O. Manso	11-6	10	B. Morena	52	M. Olguín	13
1040 R. Serrano	4-6	11	Malaki	52	P. Muñoz	5
1120 P. Molina	3	12	Aguantado	51	S. Suárez	9
997 L. Díaz	10	13	Reporter	51	P. Vega	10
1105 L. Santos	8-9-5	14	Ney	50	E. Suárez	11

GRUPOS: 1(1 al 4) 2(5 al 9) 3(10 al 14). CORRAL: 1 con 2

5ª CARRERA a las 16,10 horas 1.000 Mts. Condicional (2ª. del 5 y 6) Pista Nº 1.

11111 D. López	6-9	1	B. Love	53	A. Pérez	3
1081 A. Bagú	7-4	2	Bagdad	53	E. Silva	12
A. López	---	3	B. Deal	53	O. P. Castillo	1
1075 A. Martínez	5-	4	Cabritilla	53	C. Galleguillos	4
942 E. Cortez	14-	5	C. del Sur	53	C. Donoso	7
1078 A. Bullezú	7-5	6	Escotilla	53	O. Escobar	2
918 J. M. Baeza	12-	7	Fontanita	53	J. Romero	14
1078 J.L. Melero	3-9	8	Matizada	53	J. Berríos	6
Alv. Breque	---	9	Michilla	53	R. Pérez	8
1081 M. Rodríguez	3-5-6	10	Quebrada	53	O. Jara	13
C. Bagú	--	11	Rachimachi	53	E. Suárez	5
1078 D. Bernal	3-	12	Receta	53	L. Muñoz	15
1109 J. Castro R.	3-	13	Shabanu	53	D. Salinas	9
942 J. Sánchez	8-17	14	Vileza	53	M. Alvarez	10
1012 V. Romo	6-14	15	Yudi	53	R. Toledo	11

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

6ª CARRERA a las 16,45 horas 1.000 Mts. Condicional (3ª. del 5 y 6) Pista Nº 1.

1013 E. Leiva	5-9	1	Alfonsina	53	S. Azócar	3
O. Silva	---	2	Barsola	53	P. Vega	12
E. Cortez	---	3	Carpufa	53	R. Toledo	1
1075 A. Abarca	8-	4	Espartilla	53	N.N.	4
D. Bernal	--	5	Falacia	53	J. Díaz	7
1081 M. Baeza G.	9-	6	F. de Exito	53	P. Muñoz	2
826 J. M. Baeza	13-	7	Fly Away	53	M. Cabrolier	14
1078 L. Alvarez	6-	8	Malteada	53	J. Romero	6
519 G. Melej	10-	9	Normativa	53	P. Vegga	8
1078 J. Melero	10-	10	Novata	53	A. Sandoval	13
942 J. B. Castro	9-13	11	Retreta	53	O. López	5
1081 V. Romo	7-	12	Rimini	53	R. Pérez	15
1036 A. Carreño	14-	13	T. Bella	53	M. Berríos	9
1056 H. Jara	8-11	14	Tigresa	53	F. Díaz	10
946 O. Bagú	3-14	15	Villa Bella	53	J. Verdugo	11

Grupos: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

7ª CARRERA a las 17,15 horas 1.000 Mts. Condicional Serie A. (3ª del 5 y 6) Pista Nº 1.

1075 E. Cortez	4-	1	Brega	53	C. Donoso	3
946 E. Zijl	8-	2	Colora	53	R. Jacquez	12
Alv. Breque	--	3	Córdoba	53	R. Pérez	1
1075 O. Bagú	2-	4	Décima	53	J. Verdugo	4
1081 J. B. Castro	6-3	5	Mahuida	53	E. Silva	7
942 D. Bernal	16-	6	Malvita	53	J. Romero	2
1111 J. L. Melero	14-	7	Mañosa	53	P. Muñoz	14
J. Castro R.	--	8	Nacarina	53	D. Salinas	6
F. Pinochet	--	9	Pepy	53	N.N.	8
918 R. Lorca	13-	10	Percanta	53	L. Muñoz	13
1012 A. Abarca	2-7	11	Perlera	53	N.N.	5
1013 A. Martínez	12-13	12	Rutina	53	C. Galleguillos	15
1111 O. Silva	13	13	Sada	53	P. Vega	9
C. Bagú	--	14	Seychelles	53	N.N.	10
H. Jara	12-	15	Válida	53	N.N.	11

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15)

8ª CARRERA a las 17,45 horas 1.000 Mts. Clásico "Diario La Tercera". Ganador y Dupla Exacta. Pista Nº 1.

589 P. Molina	2-4-6	1	B. Gusto	61	O. Escobar	3
1127 F. Jacial	3-4-5	2	Escriba	61	J. Pérez	1
1106 J. Inda M.	7-2	3	Taio	61	E. Guzmán	4
1113 O. Silva	3-11	4	Lacinio	60	P. Ulloa	2
1015 O. Bagú	8-13	5	Tiznadita	57	S. Vásquez	5

Grupos: 1 (1 al 2), 2 (3), 3 (4 al 5)

9ª CARRERA.- A las 18.15 hrs. 1.100 Mts. Indice 10 al 8;5ª del 5 y 6 (Pista Nº 2).

1116 J.B.Castro	8-10	1	Alerón	55	S. Suárez	3
1128 L. Severino	2-11	2	Capelia	55	N.N.	12
1116 L. Toledo	2-9-5	3	Fulgurante	55	O. López	1
1084 J. Cavieres	5	4	Pluto	55	E. Guzmán	4
1128 P. Melej	8-8-6	5	R. Rebelde	55	S. Azocar	7
1105 A. Martínez	11	6	Cototo	54	O. Jara	2
1120 A. Martínez	10-2	7	P. Brava	54	L. Ciguentes	14
1126 T. Jacial	4-15	8	Hassan	54	R. Jacquez	6
1120 L. Santos	14-15	9	Oriana	54	M. Vergara	8
1100 E. Zijil	7-3-1	10	Sheva	54	L. Muñoz	13
1120 E. Carreño.	12	11	Abeam	53	O.P.Castillo	5
1084 A.E.Martínez	8	12	Cocuyo	53	L. Toro	9
1120 E. Inda S.	4-6	13	D. Javier A.	53	M. Cabrolier	10
1105 C. García	3	14	Jaray	53	L. Ramos	11

Corral: 6 con 7.
Grupos: 1 (1 al 5), 2 (6 al 0), 3 (10 al 14)

10ª CARRERA.- A las 18.45 hrs. 1.100 Mts. Indice 18 al 13;6ª del 5 y 6 Pista Nº 2 Luz artificial.

1102 J. Melero	7	1	Matucha	56	L. Ramos	3
1086 E. Cortez	9-1	2	La Cholita	55	L. Toro	12
1107 E. Carreño	11-14	3	Sabroso	55	R. Jacquez	1
1086 D. Contreras	1-2	4	S. Francis	55	O. Pérez	4
1087 J. Inda	4	5	Coyan	54	J. Berríos	7
1118 H. Espinoza	Reap	6	Danzarina	54	N.N.	2
1131 O. Manso	6-2	7	P. Maitre	54	M. Olguín	14
1118 O. Manso	Reap	8	Q. Listo	54	M. Sepúlveda	6
1103 R. Lorca	3-10	9	Quilco	54	L. Muñoz	8
1105 T. Jacial	5-1-7	10	Sigilo	54	E. Silva	13
1103 P. Melej	9	11	Tabaco	54	S. Azócar	5
1103 E. Indas	7-11	12	Piduchén	53	M. Cabrolier	9
1103 M. Rodríguez	3-14	13	Quinquimo	53	N.N.	10
897 A. Abarca	Reap	14	Dantón	51	N.N.	11

Corral 7 con 8
Grupos: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

11ª CARRERA.- A las 19.20 hrs. 1.500 Mts. Indice 22 al 15 (Luz artificial) Pista combinada Nº 1 y 2

1059 E. Zijil	Reap	1	C. Fértil	56	R. Jacquez	3
1077 L. Severino	1-7	2	Draconiana	56	L. Conrnejo	12
1098 O. Salinas	3-4	3	Drusina	55	R. Toledo	1
1041 J. Melero	6	4	Ligete	55	J. Berríos	4
1102 A. Martínez	2	5	Soga	54	F. González	7
1131 L. Alvarez B.	10	6	Tamaya	53	J. Romero	2
1069 C. García	Reap	7	Tolpanero	53	L. Ramos	6
1102 E. Castro	3	8	Tracia	53	E. Suárez	8
1102 E. Inda S.	4-5-9	9	Pachica	52	N.N.	5
1060 J. Zuñiga	14-13	10	Intransigen	49	P. Vega	9
1130 G. Melej	9	11	Nocedal	49	N.N.	10
1102 E. Cortez	7-4-5	12	Secretada	49	O. Jara	11

Grupos: 1(1 al 4) 2(5 al 8) 3(9 al 12).

12ª CARRERA. A las 19.55 horas. 1.100 metros. Indice 37 al 26. Luz artificial. Pista Nº 2.

1132 J. Inda M.	1-8	1	Charolo	59	O. Escobar	3
1129 A. Carreño	5-1-1	2	Zwemnarino	59	R. Toledo	1
1127 A. Carreño	13-2	3	Don Moise	58	S. Azócar	4
1127 J. Sánchez	3-4-6	4	M. y Medio	55	J. Berríos	7
1085 L. Espinoza	4-2	5	Creyente	51	R. Pérez	2
1132 O. Mora	4-5	6	Picante	51	J. Romero	6
1132 O. González	11-7	7	Don Mago	50	F. Díaz	8
1129 M. Baeza	7-1-2	8	Andante	48	J. Díaz	5
1129 L. Díaz	14	9	Andelot	48	P. Vega	9
1085 R. Jaque	1-11	10	Desilusión	48	M. Vergara	10
1085 O. Espinoza	10-9	11	Vigoroso	48	E. Suárez	11

Grupos: 1 (1 al 3) - 2 (4 al 7) - 3 (8 al 11).
CORRAL 3 con 3.

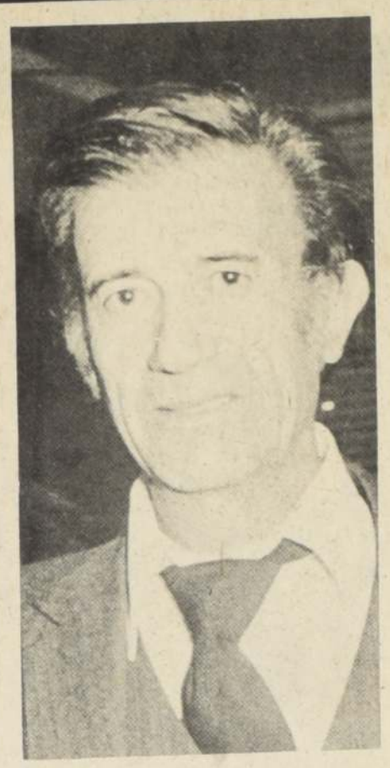
13ª CARRERA. A las 20.30 horas. 1.100 metros. Indice 25 al 18. Pista Nº 2. Luz artificial.

1107 E. Inda S.	4-12	1	Cumbala	56	N. N.	3
1107 O. Silva	2-2	2	Huz	55	J. Díaz	12
1107 E. Leiva	1-15	3	Pinton	55	F. González	1
1107 T. Jacial	3-3	4	R. Vital.	55	E. Silva	4
1087 A. Carreño	2	5	Zumbada	54	S. Azócar	7
1129 W. Robles	4-7-5	6	W. Love	52	L. Cornejo	2
1087 J. Melero	14	7	G. Silver	51	W. López	6
1129 L. Alvarez	7	8	Ormuz	51	J. Romero	8
1128 P. Inda C.	6-3-1	9	Fósforo	50	J. Carrasco	13
1087 R. Serrano	10-6	10	Tribilín	50	E. Suárez	5
909 J. Sánchez	Reap.	11	Vecino	50	F. Díaz	9
969 P. Inda	Reap.	12	Fotoquesí	49	M. Cabrolier	10
1103 A. Breque	7-3	13	Quito	49	R. Pérez	11

Grupos: 1 (1 al 4) - 2 (5 al 9) - 3 (10 al 13).

Carlos Acuña Echeverría se incorpora por primera vez a labores sindicales.

Luis Sarmiento Fierro, obtuvo la primera mayoría.



Jorge Dahdal Chávez, nuevo dirigente sindical portuario.

Sergio Rosas Roa, reelegido como dirigente con la segunda mayoría.

Empleados portuarios ya tienen directiva

VALPARAISO.— Un nuevo sindicato quedó estructurado en la Empresa Portuaria de Chile, al ser elegidos los dirigentes por los empleados de la administración del puerto, quienes anteriormente se habían pronunciado favorablemente y en forma unánime por la readecuación de los estatutos que regían a la ex-asociación.

El acto legal se cumplió bajo el control de los inspectores del trabajo, Feisal Jalil Barría, Pedro Guillén Guevara y Rubén Araya González. Se escrutaron mil doscientos votos, siendo elegidas las cinco primeras mayorías. La emisión de sufragios se realizó mediante dos urnas que fueron instaladas en la ex sección remuneraciones, cumpliéndose jornadas de votación entre las 10 y las 13, y las 14 y 18 horas.

El escrutinio se cumplió en la sala de reuniones del Departamento de Programación, entre las 18.30 y 20.15 horas, resultando elegidos como dirigentes Luis Sarmiento Fierro, con la primera mayoría, 240 votos; le siguieron, en el mismo orden, Sergio Rosas Roa, 233; Jorge Dahdal Chávez, 125; Santiago Casanova Concha; 111 y Carlos Acuña Echeverría, 89. Postularon a los cargos más de cuarenta candidatos; la sexta mayoría fue para Carlos Alvarado, que logró 86 votos.

Luis Sarmiento Fierro, que asumirá como presidente del Sindicato de Trabajadores de la Administración del Puerto, de acuerdo a las normas laborales vigentes, declaró a "La Nación" que "el resultado es bueno, ya que todos los funcionarios se habían compenetrado de las normas sindicales que contienen las leyes del Gobierno". Agregó que su primera acción será visitar al director de la empresa portuaria, Almirante Luis Eberhard Escobar, y darle a conocer el agradecimiento de los trabajadores por las facilidades otorgadas para cumplir con la sindicalización dentro de la administración del puerto, como asimismo los deseos de colaboración y respaldo a las gestiones que tengan directa relación con EMPORCHI y sus planes de mayor rendimiento, eficiencia y debida atención de los usuarios, así como para el mejoramiento social y económico de los servidores de la Empresa Portuaria de Chile".

Cambios en el Poder Judicial

Nombra Secretario de la Corte de Copiapó a Carlos Acevedo Essman, actual Juez de Combarbalá.

Nombra Relator de la Corte de Chillán a Eduardo Meins Olivares, actual Juez de Lota.

Nombra Receptor Judicial de Tomé a Sonia Toledo Obando.

Renuncia designación Receptor Judicial Rengo, José Aránguiz Aravena, actual Oficial 2º San Fernando.

Nombra Oficial 1º Primer Juzgado Chillán a Berta Crisóstomo Castillo, actual Oficial 2º del mismo Tribunal.

Nombra Oficial 3º del Tercero del Crimen de Santiago a Sergio Aravena Rojas.

Nombra Oficial 3º del Jdo. del Crimen de Santiago a Antonio Santibáñez Escárate, actual Oficial 4º del mismo Tribunal.

Nombra Oficial 2º del Juzgado del Trabajo Los Angeles, a Oscar Meza Mesas.

Nombra Oficial 3º, Juzgado Cañete a Olivia San Martín Valenzuela.

Nombra Oficial 4º Segundo Juzgado Civil Valparaíso a Cecilia Margarita Olivares Ojeda.

Nombra Oficial Sala 2º Juzgado Crimen Valparaíso, a Ramiro Carvajal.

Nombra Oficial Sala Juzgado Menores Los Angeles a María Eugenia Cuevas Burgos.

SE ENCUENTRAN VACANTES LOS SIGUIENTES CARGOS DE PERSONAL SUPERIOR:

Jueces: Tocopilla, Valle Baker, Calama (Menores), San (19º, 20º, 21º, 22º y 23º CR), Varas, Ovalle (2º), Santa Cruz cepción (2º), Valparaíso (1º Combarbalá, Lota, Presi Aguirre Cerca (3º Crimen) haique (2º).

Secretarios: Curicó (Me Copiapó (1º), Santiago (21º, 23º CR), Talca (Menores), fagasta (1º), Collipulli (Sec. Constitución, Talca (Trabajo), de Valdivia, Río Bueno, Elqui gol, Rancagua (2º), Ovalle Coyhaique (2º) y Traiguén.

Onda sísmica en Valparaíso

VALPARAISO.— Cinco sismos, uno de ellos grado 4 en la escala internacional del 1 al 12, afectaron a esta zona durante el día de ayer.

Los temblores se dejaron sentir a las 2.19 y 8.00 horas de ayer, siendo el de mayor intensidad el registrado a las 8.2 minutos y 3 segundos, el que según el astrónomo Carlos Muñoz Ferrada tuvo una intensidad de cuatro grados con ocho segundos de duración. Los otros temblores tuaron entre uno y tres grados, do inavertidos para la población.

El último de los movimientos ricos provocó la rotura de una matriz ubicada en calle La M quina Washington, dejando cio de 7 horas sin agua al sector do entre los cerros Ramaditas Ancha de Valparaíso, según maron personeros de Esval.

SINTESIS REGIONA

CONGRESO NACIONAL DE FILOSOFIA

ANTOFAGASTA.— Una entrevista con el Vicerrector de la sede Antofagasta de la Universidad del Norte, Sabino Poblete Alay, sostuvo la vicepresidenta de la Sociedad Chilena de Filosofía, Ana Escribar de Bralic, con el objeto de informar a la autoridad universitaria sobre la realización de un Congreso Nacional de Filosofía, que se efectuará en 1981 en Valparaíso.

La vicepresidenta señaló su interés por contar con la colaboración de esa casa de estudios, para el desarrollo de un encuentro regional, previo al Congreso Nacional.

Expresó que en la ciudad de Talca ya se efectuó una reunión de este tipo con buenos resultados, aprovechándose la oportunidad para crear una filial de la sociedad, idea que también se piensa materializar en Antofagasta.

El tema central de los eventos filosóficos será la ética, analizándose su objetivo, sus relaciones y diferencias con otras expresiones de la cultura, ciencia, metafísica, religión y otras ramas del saber.

PLACER METALIFERO

LOS VILOS.— El Ministerio de Minería otorgó al empresario Wenceslao Miranda Cox una concesión de exploración por tres años de placer metalífero "Los Presidentes", de mil cuatrocientas setenta y seis hectáreas, ubicado al norte de Quilimarí, en el Asentamiento Los Cóndores de la Ex Cora, comuna de Los Vilos, en la provincia de Choapa, IV Región de Coquimbo. Las arenas contienen oro, cobre, plata y mercurio. El concesionario no podrá realizar trabajos mineros ni cavar calicatas en terrenos que estén bajo la costas más de 200 sobre el nivel del mar.

COMISIONES LIQUIDADORAS EN PASCUA

VALPARAISO.— Fueron reemplazados los integrantes de las comisiones liquidadoras de dos cooperativas agrícolas, pesqueras y artesanales de la Isla de Pascua, disueltas con fecha 18 de marzo de 1980. En la Cooperativa "Te Pito Te Hanúa", los miembros Ramón Vicencio Alday y Emilio León Hoffmann, fueron reemplazados por César Radic Guazzini y Jaime Zamorano Carvacho. En la Cooperativa Multiactiva "Rapa Nui", se produjo un cambio similar, dejando los cargos Ramón Vicencio y Emilio León, para ser reemplazados por César Radic y Jaime Zamorano.

CAPACITACION DE PESCADORES EN LA ISLA MOCHA

CONCEPCION.— Un programa de capacitación en faenas de pesca artesanal y en investigaciones sobre el potencial productivo del lugar, realiza en la Isla Mocha, el experto español Antonio Bolodón Nieto, cargo de INACAP.

En Isla Mocha se están cursos de confección y repara espineles, mientras que concluidos los estudios de Nieto, se espera ofrecer cursos mación de pescadores, sanid giene de productos del mar, ción de ahumado y secado de

El plan, además, se comple rá con primeros auxilios, de ganado, y manejo de empa

Sobre este punto cabe hac que la Isla Mocha tiene una pensión al desarrollo ganader excelentes pastos que se dan territorio.

AMPLIARAN TALLER ARTESANAL

CONCEPCION.— ampliación de las dependen un costo de 300 mil pesos co ser efectuada en el taller "La da", donde se desarrolla una actividad artesanal y de niños especialmente de la zona.

El proyecto parte de un ayuda acordado por la M dad, según lo dio a conocer el del Centro, el artista Marcelo

El taller "La Cascada" de ción, cumple una importante difusión de la artesanía, no vel local y regional, sino na ternacional, puesto que en el enero de cada año organiza artesanales a las cuales en años asiste un promedio de sitores chilenos y del exterior.

NUEVO JEFE DE MORMO

CONCEPCION.— Un mormón con el rango de de la misión Concepción, que desde Teno, en Curicó, hast toria por el sur, asumió ayer ciudad, tras arribar a la cedente de Estados Unidos.

Se trata de Max Lynn Willis pasó a reemplazar a Leon que puso término a su mi semana, regresando a su país.

Max Lynn Willis, de natural del Estado de Ari inició en la Iglesia de Jesucris Santos de los Ultimos Dí misionero en Argentina, en 1937.

PIDEN REBAJA DEL IVA

PUERTO MONTT.— D nacionales del comercio llega a esta ciudad, para sostener con personeros locales, con analizarán los problemas que al sector.

Los visitantes son el presi la Cámara Central de C Guillermo Elton, el gerente Humberto Prieto, y el asesor Jorge Correa.

La reunión principal tuvo el Club Alemán a partir de horas. Entre las materias figuraron el comercio clan previsión social de comercia dustriales, y rebaja a la tas puesto al Valor Agregado

Con retretas recordarán Combate de La Concepción

CONCEPCION.— Las Bandas Instrumental y de Guerra de la Guarnición de Ejército ofrecerán retretas a la ciudadania el lunes y martes próximos, como adhesión a la "Semana de la Bandera" y en conmemoración del aniversario del combate de La Concepción.

Las retretas se efectuarán de 19 a 20 horas, los días señalados, e incluirán marchas militares, temas populares y del Folklore en arreglos especiales. Estas interpretaciones se realizan en los bajos del edificio de la Intendencia.

DONACION DE PRIMERA DAMA

Una valiosa donación de ropas hizo llegar a Cema Regional, la Presidenta Nacional de la Institución y esposa del Presidente de la República, señora Lucía Hiriart de Pinochet, para ser entregada a las socias de los Centros de Madres, que hayan sido afectadas por los recientes temporales.

La vicepresidenta regional, y esposa del Intendente, Patricia Villagra de Prussing, recibió recientemente 15 bultos conteniendo ropas y frazadas, los que serán distribuidos entre las socias de Centros de Madres más necesitadas.

CURSO DE CONTABILIDAD

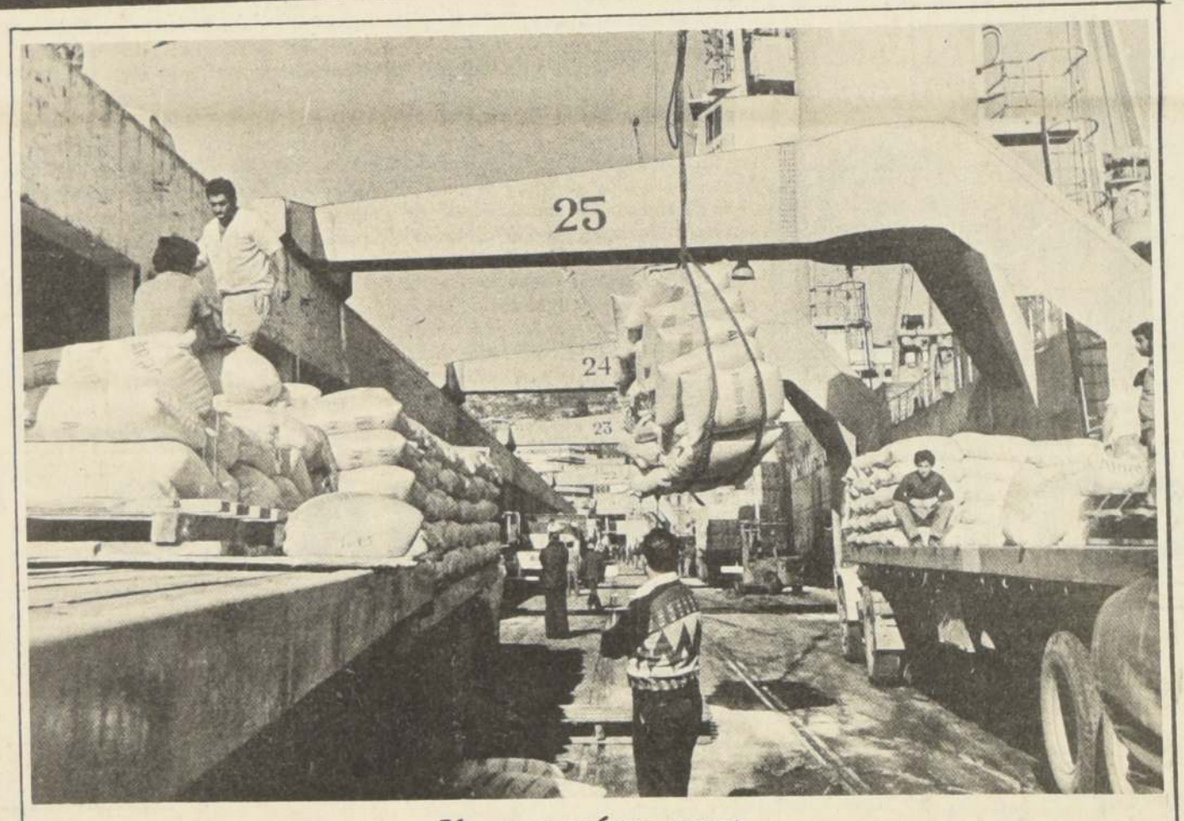
Con la asistencia del Intendente, General de Brigada Luis Prüssing Schwartz fue clausurado en Concepción el curso de contabilidad gubernamental, organizado por la contraloría General de la República, para funcionarios municipales.

En la oportunidad el Contralor Regional, Oscar Aedo Cid, destacó la importancia de la capacitación profesional de los funcionarios municipales, dadas las nuevas responsabilidades adquiridas por los municipios, al tiempo que reiteró la misión fiscalizadora que le corresponde ejercer a la Contraloría en los Servicios Públicos.-

JURAMENTO A LA BANDERA

El próximo miércoles, a las 11.30 horas se realizará en la Plaza de los Tribunales de Justicia de esta ciudad la ceremonia de Juramento a la Bandera de Oficiales y soldados conscriptos de la Guarnición de Concepción.

El acto será presidido por el Comandante en Jefe de la Tercera División del Ejército, General de Brigada Luis Prüssing Schwartz.



Llegaron azúcar y arroz

11.291 bolsas de arroz descargó en el sitio 6 la motonave norteamericana "SANTA CRUZ", que además trajo 8.269 bolsas con azúcar. Para el 15 del presente está anunciado el arribo del mercante "SELENE G" que embarcará 12.500 toneladas de sacos de azúcar que exportará CRAV.

Ocho millones de toneladas movilizará EMPORCHI en 1980

VALPARAISO.— Un record en movilización de carga se registró en los diez puertos que están bajo tuición de la Empresa Portuaria de Chile, en los primeros cinco meses del presente año. San Antonio marcó el más alto porcentaje.

Datos estadísticos revelados por la EMPORCHI indican que a nivel nacional se han movilizado entre enero y mayo 3 millones 434.052 toneladas; a igual fecha y período el año pasado, se habían movilizado 2 millones 882. 314 toneladas de carga, lo que equivale a una superación de un 19,1 por ciento.

Valparaíso en los primeros cinco meses del presente año movilizó 853 mil 948 toneladas, con un aumento de un cinco por ciento. San Vicente - Talcahuano movilizaron 845 mil 029 toneladas, lo que significa un aumento de un 41,17 por ciento en relación a año 1979, en el mismo lapso, batiendo todos los records. La expectativa para este año es de 8 millones de toneladas, que la EMPORCHI espera superar, en cuanto a movilización.

ATRACA EL "BALLENITA"

VALPARAISO.— Después de permanecer más de un mes a la gira debido a problemas de máquinas, relevo de personal y demora en la tramitación de documentos de exportación hortofrutícola, atracará a sitio el "Ballenita", montonave de bandera panameña.

En el mercante deberá embarcarse una partida de 60 mil cajas de manzanas destinadas a puertos centroamericanos. En el departamento de programación se le asignó el Sitio 7 para el lunes.

Nueva escuela tendrán en Santa Ana de Queri

YERBAS BUENAS.— Próximos a finalizar se encuentran los trabajos de construcción de la Escuela F-504, en el sector de Santa Ana de Queri, localidad correspondiente a la comuna de Yerbas Buenas, en el camino que une a San Javier con Panimávida.

El moderno establecimiento reemplazará a unas antiguas y ruinosas bodegas que hasta la fecha sirven como aulas de clases, sin contar con comodidades ni ofrecer seguridades a los profesores y alumnos.

El nuevo edificio tiene un costo de 4 millones y medio de pesos, recursos aprobados por la Intendencia con cargo al Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

Contará con excelentes salas de clases, oficinas para profesores y dirección, casa para el director, departamentos para profesores casados y solteros, cocina-comedor, servicios higiénicos completos y bodegas.

La comunidad de Santa Ana de Queri recuerda con gratitud la visita que hizo al lugar el Gobernador de la provincia de Linares, coronel Patricio Gualda Tiffaine, quien al conocer la situación en que se desarrollaban las actividades escolares, manifestó que iniciaría las gestiones ante los organismos pertinentes para la construcción de un nuevo establecimiento.

Encuentro de 71 alcaldes en Viña

VIÑA DEL MAR.— El jueves se iniciarán las jornadas de trabajo de los alcaldes de la V y VI Región en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

La sesión inaugural tendrá lugar a las 9.30 horas y contará con la presencia del Subsecretario del Interior, coronel de Aviación Enrique Montero Marx; y del Intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva.

Asisten a este encuentro 71 alcaldes de ambas regiones con los respectivos gobernadores.

Por la VI Región, asisten los gobernadores de Cachapoal, teniente coronel Amercio Aravena Nardy y de Colchagua, coronel Aurelio Tello Riquelme.

Por la VI Región, el gobernador de Valparaíso, capitán de navío Hernán Sepúlveda Gore; de Quillota, coronel Helmut Kraushaar, de San Antonio, coronel Mario Orrego Vidal; de Los Andes, coronel Héctor Carvallo; de San Felipe, coronel Sergio Urrutia; de Petorca, coronel de Carabineros, Servando Sánchez, y de Isla de Pascua, capitán de navío, Ariel González.

El temario que se analizará en esta jornada de dos días tiene relación con el traspaso de los servicios públicos a las municipalidades; rol social del Ministerio del Interior; inversiones municipales y política de desarrollo regional; Ley de Rentas Municipales y estructuras municipales; y materias de interés de los municipios, como el reglamento de la ley orgánica, y la incorporación de personal al servicio municipal entre otras.

CEREMONIA INAUGURAL

En la sesión inaugural el Subsecretario del Interior desarrollará el tema "Política General del Ministerio del Interior". También hará uso de la palabra el Intendente.

Estas jornadas finalizarán el viernes, a las 18.30 horas, siempre con la asistencia del Subsecretario del Interior.

Subsecretario del Interior, Coronel de Aviación Enrique Montero Marx, quien concurrirá al encuentro de alcaldes de la V y VI Región que tendrá lugar en Viña del Mar.

Conferencia sobre ovnis

CONCEPCION.— Con una conferencia sobre el tema "Los Ovnis ¿Ciencia o Ficción?", iniciará el martes sus actividades la filial Concepción de la Sociedad Científica de Chile, de reciente formación. El profesor de la Universidad penquista Rafael Vera Mege, del Instituto de Física, abordará esta materia en el salón de actos de la Municipalidad de Concepción.

El profesor Vera Mege fue elegido recientemente presidente de la Filial Concepción, cuyo directorio quedó integrado además por el profesor Juan Franklin Troncoso Fierro, vicepresidente, el doctor Alvaro Marcelo Berríos Salas, secretario, el estudiante Sebastián Cardenas Vásquez, tesorero; la doctora Blanca Alvial Ibarra y el químico Ricardo Wortsman, directores.

Entre los primeros acuerdos adoptados se incluye la difusión de los principios de la Sociedad Científica de Chile a través de charlas, exhibiciones cinematográficas, con la participación de socios e invitados de otras localidades del país, realización de foros y encuentros de intercambios científico con instituciones similares del país o del extranjero, invitar a participar como socios a las personas vinculadas a la actividad científica de Concepción y la zona.

Día de la bandera

CONCEPCION.— En la Plaza de los Tribunales de Justicia se realizará el miércoles la ceremonia en que Oficiales y soldados conscriptos prestarán juramento a la Bandera de la Patria. El acto será presidido por el Intendente y Comandante en Jefe de la III División del Ejército, General Luis Trussing Schwartz.

Por otra parte, ese mismo día, a las 9.30 horas, en el barrio Universitario, se efectuará un acto patriótico en que se rendirá homenaje a los Héroes de la Concepción. En la oportunidad se depositará tierra del Morro de Arica, traida a la ciudad por la delegación que viajó a los actos conmemorativos de la Gesta Heroica.

La mencionada ceremonia servirá también para que los estudiantes de la Universidad de Concepción celebren el día de la juventud. El acto se realizará a las 19.30 horas, en el frontis de la Biblioteca Central, con asistencia de autoridades regionales y universitarias, docentes y administrativos. Durante el acto, la delegación universitaria que viajó al Norte a las ceremonias de conmemoración del centenario del asalto y toma del Morro de Arica en representación de la Región del Biobío, marchará desde el arco de la Escuela de Medicina hasta el frontis de la Biblioteca "David Cruz Ocampo" para ofrecer la tierra del Morro de Arica.

El rector-delegado, Guillermo Clericus Etchegoyen, recibirá y agradecerá la tierra que se depositará a un toque de clarín y a los sones de la Canción Nacional.

El programa contempla, posteriormente, el discurso de un dirigente estudiantil, fuegos artificiales y el Himno de la Universidad.

Farmacias de turno

EN VALPARAISO:

AMERICANA: INDEPENDENCIA 702
CENTRAL: CHACABUCO 2797
INGLESA 1: Pasaje Quillota 20
NUEVA PARIS 1: Condell 1286
RUBIO 1: Cochrane 99
RUBIO 2: Av. Pedro Mohtt 1999.
CHILE: México 244. Playa Ancha.

EN VIÑA DEL MAR:

PRAT: Valparaíso 213
EL AGUILA: San Antonio 909
ZAMBRANO: Quinta 114
DROPPELMANN: Valparaíso 560
MODERNA: Valparaíso 984
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539
JARDIN: Etchevers 297

Asesor del Banco de Talca analizó economía mundial

TALCA.— El ex vicepresidente del Banco Mundial y consejero del Fondo Monetario Internacional, doctor en Economía Irving Friedman, analizó en esta ciudad la situación mundial y sus perspectivas, durante una conferencia que ofreció en el Banco de Talca, del cual es actualmente uno de sus asesores en asuntos internacionales.

El destacado economista trató en su charla sobre la recesión mundial, la inflación, los préstamos a países en desarrollo y las perspectivas que se presentan a Chile.

Irving Friedman fue presentado por el presidente del Banco de Talca, Carlos Massad Abud, quien señaló que esta entidad cuenta con la asesoría del personero al tomar en consideración que en una economía abierta como la chilena todo lo que ocurre en el mundo tiene cada vez mayor importancia.

La invitación cursada a Irving Friedman, explicó Massad, tuvo por finalidad que éste conociera el Banco de Talca, a las autoridades del país y de la región en la cual tiene su casa matriz, para compartir opiniones.

Carlos Massad destacó la importancia que tenía una conferencia dictada en Talca por una ilustre visita, las que habitualmente se concentran en Santiago.

En Talca Irving Friedman visitó al Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, ex Subsecretario de Economía, con quien dialogó sobre la realidad económica actual del país.

IDEAS PRINCIPALES

En la conferencia ofrecida en Talca, Irving Friedman trató en primer término puntos relacionados con la recesión mundial, la que calificó de "severa" en Estados Unidos, con problemas de desempleo, baja aguda de los intereses, declinación en la producción y en los índices de naturaleza económica. Agregó que hay signos de recesión en Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia y Japón.

Expresó que en 1981 habrá signos de recuperación en ese país. En Europa, en cambio, ello ocurrirá probablemente en 1982.

Afirmó que los países europeos, Estados Unidos y Canadá han enfrentado la recesión con más inflación, lo que calificó de "equivocación", por no pensarse en la sociedad. Las sociedades modernas, indicó, no toleran la falta de esperanza, de aspiración.

En otro aspecto de su intervención el economista norteamericano se refirió a las tasas de interés existentes en Estados Unidos, indicando que serán bastante altas en relación a las actuales. A fines de 1980 llegarán a un 13 y 14 por ciento. En 1981 podrían continuar creciendo.

Stress causa mal facial

ANTOFAGASTA.— Un trabajo cuya finalidad es conocer la frecuencia del síndrome de disfunción mioarticular en los estudiantes universitarios de Antofagasta, desarrolla el docente del Departamento de Ciencias de la Salud de la sede local de la Universidad de Chile, Carlos Pizarro.

Esta alteración se caracteriza por dolor craneofacial, generalmente unilateral y por diferentes problemas mandibulares, como limitación en la apertura bucal, desviación de la mandíbula o emisión de chasquidos articulares al masticar.

El síndrome de disfunción mioarticular predomina en los niveles culturales más elevados y aumenta en los períodos de tensión emocional. El trabajo, que culminará en 1981, persigue evaluar un método de terapia de autoinducción que pueda ser practicado por el propio paciente en el momento necesario.

SEGUNDA ETAPA

La investigación —la primera en su género que se desarrolla en Antofagasta— es la segunda etapa de un trabajo denominado "síndrome de disfunción mioarticular", presentado en el Congreso de Cirugía maxilofacial efectuado en Santiago en 1977.

La muestra estudiada en la primera etapa estuvo compuesta por 500 personas, comprobándose que aproximadamente el 30 por ciento adolecía de esta alteración. Expresó el doctor Pizarro que este problema obedece a una alteración de los músculos de la cara, los que pueden presentar una contracción persistente que produce dolores reflejos en distintos puntos de la cara" y que muchas veces tiende a localizarse en la articulación temporomandibular, que es la zona situada delante del oído.

NIVEL CULTURAL

Este cuadro doloroso se manifiesta cuanto mayor sea el nivel cultural del individuo y es desencadenado por un "stress" emocional. "Es un cuadro particular, diferente de la jaqueca y de otras cefaleas y es más común en las mujeres, en individuos de edad media (25 a 35 años) y en personas con trabajo intelectual intenso que acumulan tensión".

COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS PESQUEROS

"La comercialización de productos pesqueros en fresco en la II Región", fue el tema de un examen de grado rendido por el alumno Juan Bonilla Alfaro, egresado de la carrera de Ingeniería de Ejecución en Pesca de la Universidad del Norte.

La tesis comprende el análisis de la estructura y organización del sistema de comercialización de los productos pesqueros, en fresco, imperantes en esta región, y una evaluación del proceso. En base a ello se detectan diversos problemas, que pueden resumirse en tres aspectos generales: abastecimiento, calidad y fluctuación de precios.

Para realizar su estudio, el egresado Juan Bonilla Alfaro analizó los sistemas existentes en las comunidades costeras de la región, como Antofagasta, Mejillones, Tocopilla y Taltal, y en localidades del interior, Calama y Chuquicamata.

Bonilla sugiere alternativas de solución que se traducen en la intervención del estado en cuanto a educación del consumidor y capacitación de los pescadores. Propone, además, una mayor participación de particulares, a través de empresas para optimizar la distribución de los productos. Esto permitiría adoptar y mejorar los sistemas de pesca, ampliar el rango de operación pesquera y llevar el producto en mejor forma al consumidor.

Según la tesis, la solución de los problemas de abastecimiento y calidad mediante una inversión óptima solucionaría a su vez los problemas de fluctuación de precios.

El trabajo es un importante aporte para el sector pesquero de la región, por cuanto se entrega una visión clara de los elementos que involucra la comercialización. Esta información puede servir, además, a organismos y personas encargadas de planificación y desarrollo de la actividad pesquera.

Abogados de aniversario

VALPARAISO.— Con una reunión de Camaradería, los juristas porteños conmemoraron los 70 años de la fundación del primer Colegio de Abogados de Valparaíso, institución que nació como una Corporación de Derecho Privado, 15 años antes de la orden actual de Derecho Público.

El acto se efectuó en la sede ubicada en el edificio de los Tribunales de Justicia y asistieron los abogados de la barra porteña y autoridades del poder judicial.

En la oportunidad, hizo uso de la palabra el consejero Eugenio Middleton Soffia, quien destacó la labor del colegio y el espíritu de cuerpo que la entidad posee.

En la actualidad preside el Colegio de Abogados, Eduardo Niño Tejeda, secundado por el vicepresidente Arnaldo Concha Pantoja. Consejeros son los juristas Eugenio Middleton, Carlos Montenegro, Juan Matus, Guillermo Aguayo, Raúl Tavolari, Juan Aboitie y Jorge López Santa María. Secretario es Augusto Palma.

Municipalidad apoya a taller artesanal

CONCEPCION.— El mejoramiento de salas y la ampliación de las instalaciones del taller de cerámica "La Cascada", realizará la Municipalidad penquista como apoyo a ese centro difusor de las actividades artesanales y artísticas de la ciudad.

"Hace muchos años que el director, Marcelo Garcés, viene realizando una excelente labor, digna de todo apoyo", dijo el alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes, refiriéndose al taller "que no sólo es un núcleo de elaboración de trabajos en cerámica, sino también un centro de intensa y permanente actividad artística". En una primera etapa, la Municipalidad invertirá 300 mil pesos para el mejoramiento de las salas, pero en el futuro se consultan apuntes más significativos para que el taller puede expandirse. "La Cascada". Funciona en el parque Ecuador y en uno de los faldeos del Cerro Caracol, debe su nombre a la proximidad de una caída de agua artificial que existe en el lugar desde hace más de 50 años.

CODELCO-CHILE

Corporación Nacional del Cobre de Chile
DIVISION EL TENIENTE
"VENTA DE EQUIPO FERROVIARIO"

Corporación Nacional del Cobre de Chile (CODELCO-Chile) División El Teniente ofrece en venta el siguiente equipo ferroviario a base de ofertas a presentar en sobre cerrado hasta el día 28 de agosto de 1980 inclusive:

— 6 LOCOMOTORAS DIESEL ELECTRICAS marca Whitcomb con motor GM-149 T y Sterling Vicking VDS-8S de 1.000 HP, velocidad máxima: 30 Km/hr, ancho de trocha: 30'', peso aproximado: 62,3 toneladas, 2 unidades en buen estado, 2 unidades en regular estado y 2 unidades por reparar, año de fabricación 1950 y 1952.
148 carros de 20 y 30 toneladas tipo bodegas, pasajeros, caleras, refrigeradores, estanque de ácido, petróleo, para trocha de 30'', en buen estado general.
— 4 AUTOCARRILES con motor Ford V8-292 para 10 y 5 pasajeros de capacidad.
8 TORNAMESAS, 1 unidad eléctrica para 125 toneladas de 70' 0'' diámetro, 7 unidades de 5 toneladas de 18' 6'' diámetro.
— 14 señalizaciones automáticas, barreras con luces intermitentes.
— EQUIPO MANTENCION DE VIA, en los que se incluye:
— 5 motorrieles Fairmont
— 6 rameadoras Jackson autopropulsadas
— Planta eléctrica Jackson para rameadoras
— Cambiadora de durmientes Tamper
— Prensa hidráulica horizontal Elmes de 400 ton.
— REPUESTOS
— Repuestos para motores GM-149 T, Locomotoras Whitcomb, rameadoras Jackson, carros de 30 y 20 ton. y otros.

Los equipos se exhibirán entre los días 15 de julio al 14 de agosto de 1980, de lunes a viernes, de 08.30 a 16:00 horas en patios de la División.
Para inspección, antecedentes técnicos y retiro de bases, dirigirse a:

Subgerencia Abastecimientos
Millán 1040 - Rancagua

BASES PARA POSTULAR A LA COMPRA DE EQUIPOS Y REPUESTOS FERROVIARIOS.

1. CODELCO CHILE, División El Teniente, ofrece en venta los equipos, instalaciones y repuestos ferroviarios que se mencionan en anexo, en las condiciones en que se encuentran y se presentan a la vista.
2. Los equipos, instalaciones y repuestos están marcados y separados por lotes que servirán para su identificación en las propuestas.
3. Los equipos y repuestos están ubicados en Estación Patio Rancagua y Estación Coya. Las tornamesas y señalizaciones automáticas están distribuidas a lo largo de la línea férrea entre Rancagua y Campamento Sewell.
4. Los interesados podrán postular a la compra de uno o más lotes.
5. Para los lotes Nos. 174 al 181 por tornamesas y los lotes Nos. 182 al 188 por señalizaciones automáticas, el o los adjudicatarios deberán efectuar el desarme y desmontaje de los lotes adjudicados, previa presentación de nómina de personal que participará en dichas labores.
6. Los equipos se entregarán sobre camión en el lugar de exhibición, una vez que haya sido formalizada la venta.
7. Las ofertas se formularán en sobre cerrado y lacrado dirigido a ''Licitación de Equipos y Repuestos Ferroviarios'', Subgerencia Abastecimientos, Codelco Chile, División El Teniente, Millán 1040, Rancagua.
8. Las ofertas deberán indicar claramente las condiciones de pago propuestas y, en caso de adjudicación, los contratos serán extendidos a nombre de los oferentes.
9. Las ofertas deberán ser acompañadas por una boleta de garantía bancaria con vigencia mínima de 60 días contados desde la fecha de la apertura, estipulada en 11, o vale vista girado por el oferente, a favor de Codelco Chile, División El Teniente, por el 5% del valor total de la oferta.
10. Las ofertas se recibirán hasta las 16.00 horas del día 28 de agosto de 1980, en las oficinas de la Subgerencia Abastecimientos de la División El Teniente, Millán 1040, Rancagua, o podrán ser entregadas directamente antes de iniciarse el acto de apertura.
11. Las ofertas serán abiertas el día 29 de agosto de 1980 a las 10:00 horas en Sala de Conferencias del Edificio 19 de la División y los interesados podrán asistir a este acto.
12. La División comunicará a los oferentes la aceptación o rechazo de sus ofertas, dentro de los 20 días hábiles siguientes a la apertura.
13. Los oferentes deben presentarse a concretar su compromiso dentro de los 20 días hábiles después de informada su adjudicación ; si así no lo hicieren, la División podrá hacer efectiva la garantía del 5% y proceder a adjudicar el o los equipos a otro postulante.
14. La garantía del 5% será devuelta en su totalidad al postulante que no le sea aceptada su oferta, dentro de los 45 días hábiles siguientes a la apertura.
15. En el caso de aceptación de una propuesta, la garantía del 5% podrá ser imputada al precio de venta.
16. Los impuestos y gastos que se originen por esta venta serán de cargo del comprador.
17. Codelco Chile, División El Teniente, se reserva el derecho de aceptar o rechazar una, varias o todas las ofertas, sin expresión de causa y sin derecho a indemnización de ninguna especie.

NUEVA BATERIA DE COCINA

ACERO INOXIDABLE Finox '80

CARACTERISTICAS:
Con mango de acero inoxidable, autoenfriante, no se quema al tomar.
Sin mango plástico. Duración y brillo eterno

VENTAS POR MAYOR
RODRIGO DE ARAYA 85- TEL. 511134 -STGO

Relaciones USA-Chile analizó embajador Landau

VALPARAISO.— "Después de dos años de estadía en Chile siempre me impresiona el interés con que los chilenos comparten con los norteamericanos el aniversario de la independencia de mi país. Este interés refleja el fuerte deseo de amistad que existe entre estos dos países y entre nuestros dos pueblos", así lo señaló el embajador de Estados Unidos en Chile, Walter Landau, en su discurso durante el acto de conmemoración del 204 aniversario de la Independencia de ese país que tuvo lugar en el Instituto Chileno - Norteamericano de esta ciudad.

El embajador asistió en compañía de su esposa, Marie Jobst de Landau y estuvieron presentes también, autoridades locales y personeros del Instituto, encabezados por su director, Guy Burton.

Realzó este acto la actuación de la orquesta del Conservatorio de la Universidad Católica de Valparaíso que interpretó temas de repertorio norteamericano y de Bach, Vivaldi, Telemann y Mozart.

REHENES EN IRAN

El embajador rindió un homenaje a los rehenes norteamericanos en Irán, expresando: "Es importante en esta tarde, destacar al grupo de 53 miembros del Servicio Exterior de los Estados Unidos, que siguen retenidos como rehenes en Irán. Los recordamos hoy y esperamos que la sabiduría guíe las acciones de nuestros líderes, mientras buscan la liberación y regreso seguro de nuestros compatriotas a los Estados Unidos".

Finalizó sus palabras dando lectura al texto de proclama del Presidente Carter para el 4 de julio de 1980: "Nos unimos a ustedes en renovar la consagración inquebrantable de este país por los derechos humanos para todos, y en la reafirmación de los principios básicos de nuestra acción. Esperamos que todos los programas y actividades especiales en celebración de esta ocasión serán inspiradores memorables y gratos".

Al término del acto el embajador Landau respondió a preguntas de periodistas sobre las relaciones entre ambos países:

Respecto de un editorial del "New York Times" sobre el apoyo de Estados Unidos para que Bolivia logre una salida al Pacífico señaló que: "Primero quiero poner en claro que eso era un editorial del "New York Times", y la situación difícil y complicada en ese país, que hace una referencia de paso al deseo de Bolivia, de salir al mar y dice que tiene que ver con Washington. No representa un punto de vista de la administración, como yo no espero que si sale un editorial en un diario chileno, yo lo tome como la voz del Gobierno de Chile. Igual, es una idea de un periódico que no tiene importancia en las relaciones entre gobiernos".

En relación a rumores sobre su alejamiento de la actividad diplomática por razones de edad (tiene 60 años), expresó que es un mero rumor. "La edad no tiene importancia —dijo— nosotros servimos a voluntad del Presidente y podemos seguir hasta que él desee poner fin a nuestra misión".

DERECHOS HUMANOS

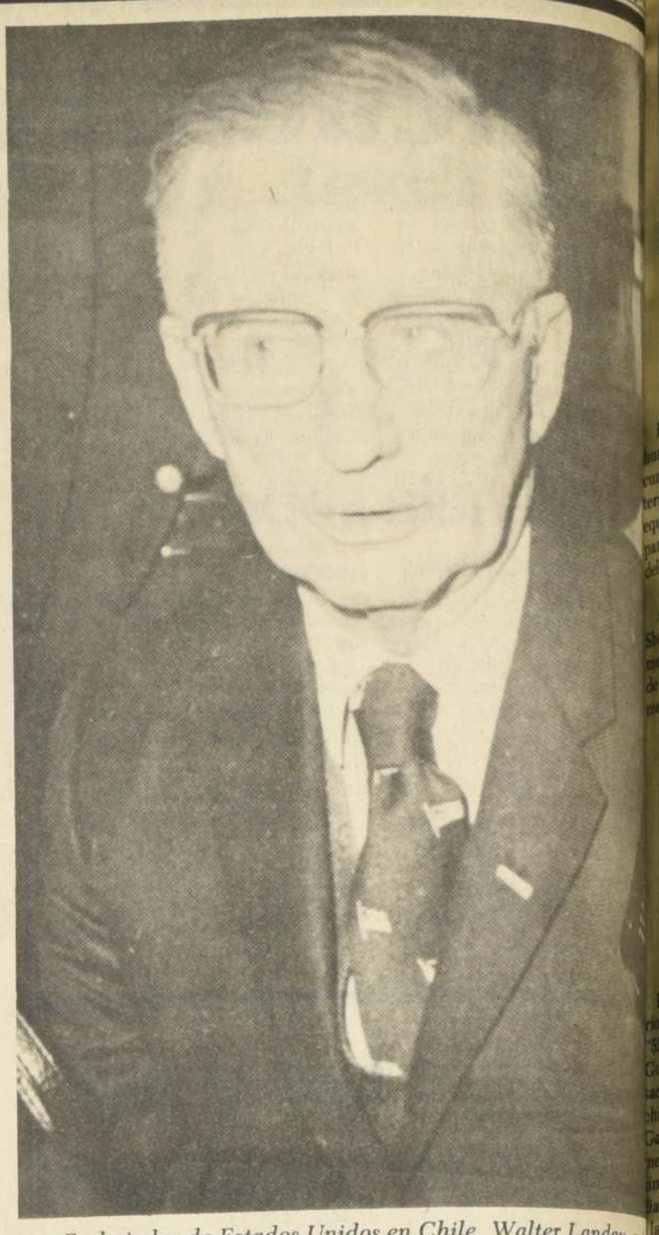
En cuanto a los derechos humanos, materia sobre la cual al embajador Landau medios de comunicación lo califican de "campeón", el diplomático dijo: "Yo creo que hay que pensar en la política de los derechos humanos. Hay que pensar en el asunto que interesa mayormente al mundo libre. Eso es comunicar contra el comunismo. Nosotros tenemos la firme convicción que en los países comunistas no hay derechos humanos. Nosotros somos campeones de los derechos humanos, precisamente, porque pensamos que los países donde se respetan los derechos humanos, están "vacunados" contra el comunismo; es la mejor defensa contra el comunismo. Nunca hay que olvidar que los intereses de Chile y Estados Unidos son iguales, del mismo campo. Donde estamos difiriendo, de vez en cuando, es sobre cuál es el mejor método de combatir el comunismo".

OPERACION UNITAS

Ante la decisión del Gobierno de Estados Unidos de suspender la Operación Unitas en Chile el diplomático fue enfático en expresar que "como diplomático no puedo contestar. El Gobierno de aquí y mi Gobierno saben mi posición sobre este asunto. La medida se ha tomado de todas maneras y lo que decide mi Gobierno lo tengo que aceptar".

Finalmente, al consultársele sobre los aspectos más álgidos en las relaciones entre Chile y Estados Unidos, el caso Letelier y otras materias, expresó "Desde hace más de un año, cuando pronuncié un discurso en Nueva York, dije haber notado que las relaciones se están arreglando, que las quejas anteriores sobre violaciones de derechos humanos, desapariciones y todo eso constituye un capítulo superado. Yo esperaba que una vez que el caso Letelier hubiera sido arreglado, las relaciones serían perfectamente normales. El punto de vista de mi Gobierno se sabe. No se trata de la negación de las extradiciones, porque ese es un acto judicial el cual aceptamos. Se trata, como hemos dicho en muchas oportunidades, que se había prometido y ordenado una investigación, que nunca se ha hecho y por eso estamos muy dolidos".

Las relaciones entre Chile y Estados Unidos "no son tan buenas como yo desearía", concluyó.



Embajador de Estados Unidos en Chile, Walter Landau, [illegible] pronunció sobre el estado actual de las relaciones entre [illegible] países en un acto celebrado en Valparaíso.

120 millones costarán dos túneles

ANTOFAGASTA.— La mitad del presupuesto regional significa la construcción de dos túneles en el camino costero de Tocopilla a Iquique, según informó el Intendente, general Cristián Ackerknecht, en una reunión que sostuvo con el Consejo de Desarrollo Comunal de Tocopilla.

El general Ackerknecht dijo que para construir los dos túneles hay que hacer una inversión del orden de los 120 millones de pesos.

La máxima autoridad regional destacó que hay preocupación por parte de las autoridades de Gobierno por habilitar esta ruta costera, que tiene grandes perspectivas de desarrollo para el puerto de Tocopilla. Sin embargo destacó que el Gobierno está preocupado por mejorar la Carretera Panamericana, que es la columna vertebral de Chile. Sin embargo, el gobierno regional, de su presupuesto, destinó 15 millones de pesos para proseguir las obras en el camino costero a Iquique.

21 PROYECTOS SOCIALES

La II Región ha logrado financiar, sólo en lo que va corrido del año, 21 proyectos, con una inversión total de 169 millones 720 mil 559 pesos, del Fondo de Emergencia Social.

La información la entregó el jefe de acción social de la II Región y gobernador subrogante de Antofagasta, coronel Luis Henríquez Rifo, en la ceremonia de clausura del Seminario de Capacitación para Dirigentes de las Juntas de Vecinos.

"Así tenemos, por ejemplo, que poblaciones tan antiguas como Los Pinares y Miramar Norte podrán contar dentro de los próximos meses con su red total de colectores y alcantarillado. Que podamos construir un moderno hogar de menores en Calama; que podamos cumplir con el anhelo de construir un liceo medio en el sector norte de Antofagasta; que en salud se pueda construir una posta rural en San Pedro de Atacama, mejorar la de Lasana y adquirir una clínica móvil y una ambulancia para las rondas médicas que necesitan nuestros compatriotas de la precordillera, que, en educación, además de la construcción de un liceo se pueda contar con recursos para mejorar escuelas en Calama y Antofagasta, además de la habilitación de cinco hogares universitarios para estudiantes de escasos recursos.

"Estas son obras que, junto a las grandes transformaciones en el orden económico, configuran la imagen de un Chile nuevo; un Chile que suma a las actuales realizaciones una sociedad que progresa en paz, justicia y libertad", destacó el coronel Henríquez al dar lectura a un mensaje del Intendente dirigido a las juntas de vecinos.

INAUGURAN MINA SUBTERRANEA

Hoy fue inaugurada en forma oficial la mina subterránea Andes Segunda de la empresa Andes Mine que opera en la II Región de Antofagasta.

Periodistas viajaron al yacimiento cuprífero ubicado a 180 kilómetros de Antofagasta en el sector de Sierra Gorda, recorriendo todas las instalaciones de la mina subterránea.

ERRADICAN POBLACIONES

Esta mañana se inició la tercera etapa del plan de erradicación de 50 familias de la población "Santiago Amengual", de extrema pobreza, a modernos conjuntos habitacionales levantados por el Ministerio de la Vivienda en el sector norte de la ciudad.

Este operativo fue dirigido por el Gobernador Provincial subrogante y jefe de acción social de la II Región, coronel Luis Henríquez Riffo.

Hasta la fecha han sido erradicadas 230 familias de la población Santiago Amengual, enclavada en el sector del Salar del Carmen. La mayoría de estos grupos familiares vivían en quebradas y otros lugares de difícil acceso, en casas callampas, sin las mínimas condiciones higiénicas. Los terrenos fueron tomados durante el régimen de la Unidad Popular. Actualmente habitan casas dignas y confortables en el sector La Bandera y en la población General Bonilla.

El Intendente anunció aquí la construcción de otras cien viviendas sociales en Antofagasta.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en su reciente visita a Antofagasta inauguró cien viviendas sociales en la población Bonilla. Anteriormente habían sido inauguradas otras tantas en la población "La Bandera".

En 1979 fueron entregadas 280 viviendas sociales a familias de escasos recursos en Antofagasta.

SEMINARIO DE CAPACITACION

Ayer fue clausurado el Seminario de Capacitación para Dirigentes de Juntas de Vecinos, organizado por el Comité Regional de Capacitación Social, que preside el Intendente. En este Seminario se abordaron temas como "La Política Social del Supremo Gobierno' y la 'Nueva Institucionalidad". Participaron dirigentes de 14 juntas de vecinos.

VISITA

-Con motivo de la Independencia de Estados Unidos el jefe de distrito de la Iglesia de Jesucristo de los Santos, Gary Larson, y el misionero Anthony Rios, visitaron esta tarde la sede del Gobierno Regional. Destacaron que en el día de la Independencia de los EE.UU decidieron visitar a autoridades de Gobierno para agradecer todas las facilidades otorgadas para desarrollar su misión. Es una adhesión a Chile. Hicieron entrega de postales de templos mormones. En nuestro país hay alrededor de 600 misioneros mormones.

DIRECTIVA

-Quedó constituída la directiva sindicato N° 2 de Mantos Blancos. Presidente: Elwin Cortés Ramírez; secretario: Orlando Correa Olivares; tesorero: Mario Escobar Rojas, directores: Jaime Valenzuela Ferzaee Fernández y Carlos Hurtado Pizarro. La información fue entregada esta tarde por la Secretaría Regional Ministerial del Trabajo.

DIRECTORA DE TURISMO

El Intendente recibió la visita de la nueva Directora Regional de Turismo, arquitecto Glenda Kapstein, acompañada de la ex directora Raquel Calderón. Asumirá a comienzos del próximo mes. Viene trasladada desde San Antonio, V Región.

Gran volumen de car[illegible] asfixiará a Valparaíso

VALPARAISO.— Al poner término a sus labores como administrador del puerto de Valparaíso, el capitán de fragata, Claudio Valenzuela Guarre manifestó que éste se encuentra en uno de los mejores niveles alcanzables con los medios de que se dispone, gracias a la labor del personal, la colaboración de la dirección de la empresa y el aporte de los sectores marítimo, portuario y usuarios que han ayudados a consolidar el marco en que se encuentra.

El comandante Claudio Valenzuela señaló, en su despedida, que la ciudad asfixia al puerto, constituyendo éste el principal problema debido al crecimiento demográfico. La ciudad, expresó, no tiene cómo extenderse y desarrollarse y, por ello, lo lógico ha sido que se acerque cada vez más al mar.

El puerto necesita áreas para expandirse hacia el interior y esto va ligado a problemas de infraestructura, conexiones viales y lugares donde colocar la carga. Esta situación ha instado a las autoridades a buscar soluciones y recuperar áreas, ya que debido a su crecimiento, el puerto puede enfrentar una crisis en uno o dos años más, por el gran volumen de carga que está recibiendo.

La política imperante es aprovechar al máximo los recursos propios, con un ordenamiento primario y en forma interna, para luego recurrir a la Municipalidad, Ferrocarriles, Obras Públicas, y disponer con ello de terrenos que no son propios.

Las importaciones y exportaciones obligan a una adecuación general, sin dejar de lado el complejo portuario Valparaíso San Antonio, que es la respuesta al avance y crecimiento obligado por el creciente [illegible] carga en trasferencia.

SAN ANTONIO, PUER[illegible] GRANDES PERSPECT[illegible]

Los estudios realizados [illegible] mandante Valenzuela— [illegible] San Antonio como un puer[illegible] des perspectivas de desa[illegible] del uso urbano y surge, por [illegible] nía al Area Metropolitana, [illegible] solución al problema por[illegible] V Región.

La consolidación va a la [illegible] utilización de carga a tra[illegible] contenedores, que permite[illegible] se a los nuevos sistemas, y [illegible] contará con un "gran [illegible] que permitirá almacenar [illegible] esa estructura mil de est[illegible] metálicos, y que se instal[illegible] cuarta sección. Esta mag[illegible] en Arica y fuera de servicio[illegible] da para construir el puent[illegible] su empleo aquí permitirá [illegible] lución al gran movimiento [illegible] y favorecerá a los usuarios.

Dentro del programa [illegible] de mercaderías en buques [illegible] en contenedores, el puert[illegible] litará enormemente las [illegible] ciendo expedita y rápida [illegible] rencia, y debiendo sólo [illegible] tramitación aduanera, [illegible] completar el transporte [illegible]

Todas las obras figuran [illegible] quinquenal que conforma [illegible] lación portuaria y que [illegible] sucesor del comandante [illegible] quien cesa en su cargo para [illegible] retiro.

El cambio de mando [illegible] miércoles, y asumirá el [illegible] Mercier, administrador del [illegible] San Antonio.

INDUSTRIA TEXTIL LANERA S.A. "LANEX"

CONSTITUIDA POR ESCRITURA DEL 31 DE DICIEMBRE DE 1965
AUTORIZADA POR DECRETO DE HACIENDA Nº 1.129 DEL 13 DE ABRIL DE 1966 Y MODIFICADA POR RESOLUCION Nº 280.- DEL 4 DE MAYO DE 1970.-

DOMICILIO LEGAL: AV. VICUÑA MACKENNA Nº 3030, SANTIAGO.

FONO: 53114

ESTADOS FINANCIEROS (EN MILES DE PESOS)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979		RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1979 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979	
ACTIVO CIRCULANTE	$ 61.037.=	INGRESO DE EXPLOTACION	$ 97.291.=
PASIVO CIRCULANTE	(25.755.=)	COSTO DE EXPLOTACION	(78.946.=)
CAPITAL DE TRABAJO	35.282.=	MARGEN DE EXPLOTACION	18.345,=
ACTIVO FIJO	$ 25.713.=	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(8.703.=)
OTROS ACTIVOS	- . -	RESULTADO OPERACIONAL	9.642.=
PASIVO DE LARGO PLAZO	(- . -)	OTROS INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	2.742.=
		EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	(2.151.=)
		CORRECCION MONETARIA (MAS) MENOS)	(8.469.=)
		RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	1.764.=
		IMPUESTO A LA RENTA Y ADICIONAL ART. 21 S.A.	(1.032.=)
PATRIMONIO NETO	96.277.=	UTILIDAD NETA	732.=

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N.º 5.834
LICENCIA N.º
ELIANA M. DIAZ MARIN

RAFAEL SACAAN MAHCHI
GERENTE GENERAL
LANEX S.A.
Industria Textil Lanera

ELIANA M. DIAZ MARIN
CONTADOR
R.C.C. Nº 5834-LIC. 09293

La Nación
SUSCRIPCIONES:
OFERTA POR SOLO 90 DIAS
ANUAL: $3.600
SEMESTRAL: $1.920
con IVA incl[illegible]
SOLICITE SU AGENTE AL FONO 82[illegible]
ANEXO DE SUSCRIPCIONES

La Nación
Espectáculos
Santiago, Chile
Julio, Domingo 6-1980

Los cien programas del Jappening

Hoy el Jappening con Ja, programa humorístico de Televisión Nacional, cumple 100 ediciones en el aire ininterrumpidamente y por esta razón el equipo realizó una fiesta en la cual participan los amigos y admiradores del equipo.

Además, desde las 15.00 horas, "El Show de Pepito Tevé" ofrecerá un homenaje al Circo con la participación de toda la familia circense y sus números artísticos y, como es habitual, las secciones "Piano Bar", "Music Hall" e "Hijos de Tigre".

A las 18.45, "Los Años Felices de Peter Rock" tendrá como invitado internacional a Billy Cafaro, quien impusiera el tema "Piti Piti" en la década de los 50.

Finalmente, en el Jappening con Ja, la celebración realizada en la casa de Fernando Alarcón, un tango apache y en "La Oficina" el episodio "El Desmayo", entre otras atracciones preparadas para esta tarde.

Para lograr llegar a este día, Maitén Montenegro, Gloria Benavides, Eduardo Ravani, Fernando Alarcón y Jorge Pedreros han debido "dejar un poco de lado sus vidas personales para dedicarse por entero a esta actividad". Y, como señalara Jorge Pedreros, su objetivo inicial fue mantener por tres años consecutivos el espacio en las pantallas para luego comenzar en otra cosa, incluso con la perspectiva de seguir sendas paralelas.

La celebración de las 100 ediciones del Jappening la hicieron con una gran fiesta, muchos invitados y gran alegría.

Raquel Argandoña en "525 Líneas"

Hoy domingo en el espacio periodístico magazinesco de Teleonce "525 Líneas", que conduce Juan Guillermo Vivado, habrá una conversación en directo con la representante chilena al concurso de Miss Universo, Gabriela Campusano Puelma, momentos antes de la elección de la máxima soberana de belleza a nivel mundial, que transmitirá Canal 7, el lunes las 21.30 horas.

El programa también tendrá la participación del presidente del Banco Central, Alvaro Bardón, de la animadora de televisión Raquel Argandoña y despachos informativos desde Brasil con los últimos acontecimientos ocurridos en la gira del Papa, Juan Pablo Segundo. La entrega de los detalles está a cargo del periodista Darío Rojas.

Por su parte, Liliana Mahn continúa con su tema y final sobre el libro "Televisión: Comunicación o Contaminación". Para esta ocasión tiene invitados para conocer sus puntos de vista, de acuerdo a su dilatada trayectoria en este medio, a Raúl Matas y Patricio Bañados.

Además tienen preparado un amplio reportaje a la Iglesia de San Francisco. A través de él mostrarán los orígenes de su línea arquitectónica, los elementos litúrgicos coloniales, su museo y la valiosa colección pictórica que mantienen los sacerdotes franciscanos desde el tiempo colonial.

En la parte destinada al espectáculo, la periodista Luz María Vargas hará una reseña y homenaje a los 40 años de vida del "Conejo de la Suerte". Además mostrará imágenes y comentarios sobre el encuentro de payadores efectuado en el Teatro Opera. Asimismo, analizará el filme de Jacqueline Bisset, "Al Filo del Tiempo".

Alberto Fouilloux, en la parte deportiva, se referirá a la competencia futbolística nacional, a los eventos de Wimbledon y Tour de France y otras disciplinas deportivas.

En los despachos del lugar mismo de la noticia, como de costumbre, las jóvenes profesionales Soledad Cristi y María Cecilia Serrano.

"Hello Dolly" en "Vamos a Ver"

La presencia de Carolina Prieto en "El Vamos a Ver" fue una de las curiosidades de la edición del viernes que pasó, por cuanto la cantante nacional no actuó en el mismo. La razón, según propia explicación, es que ella acostumbra a "reconocer terreno antes de sus actuaciones", ya que la próxima semana será una de las invitadas junto a la española Mari Trini, quien popularizara temas como "Yo no soy esa" entre otros.

Raúl Matas y sus invitados, entre los que sobresalieron Luz Eliana y Facundo Cabral, rindieron un homenaje a la Independencia de Estados Unidos, celebrada el mismo día de salida al aire de "Vamos a Ver", por lo que todo, o casi todo, giró en torno a este tema.

Además de la presencia de Steve Stewart, norteamericano que mostró los distintos instrumentos y ritmos de U.S.A, estuvo Silvia Piñeiro, quien presentó parte de la comedia musical "Hello Dolly", que se estrenará a fines de mes en el teatro Opera.

La versatilidad del animador, radicado muchos años en españa, permite que el elenco teatral formado por Anita Klensky y Alejandro Cohen, entre otros, puedan representar diversas situaciones satíricas en las cuales juega un papel importante Raúl Matas. "La facilidad que éste tiene para integrarse a diversas circunstancias permiten que nuestros scketchs giren en torno a él, siendo el único animador capaz de lograr este clima", manifestó Cohen.

El trabajo que realizan los actores, con libretos de Andrés Rillón, comienza a principios de semana, y luego de discutir la trama a representar parten haciendo improvisaciones, hasta lograr un producto final bien logrado.

Centenario, un relato que narra la valentía india

"En tanto corran las aguas de los ríos" se titula el capítulo del best seller "Centenario" que está presentando todos domingos a las 21:30 horas, la Corporación de Televisión de la Universidad Católica. En ella se grafican los antecedentes históricos de los hombres y hechos que permitieron formar el estado de Colorado en Estados Unidos.

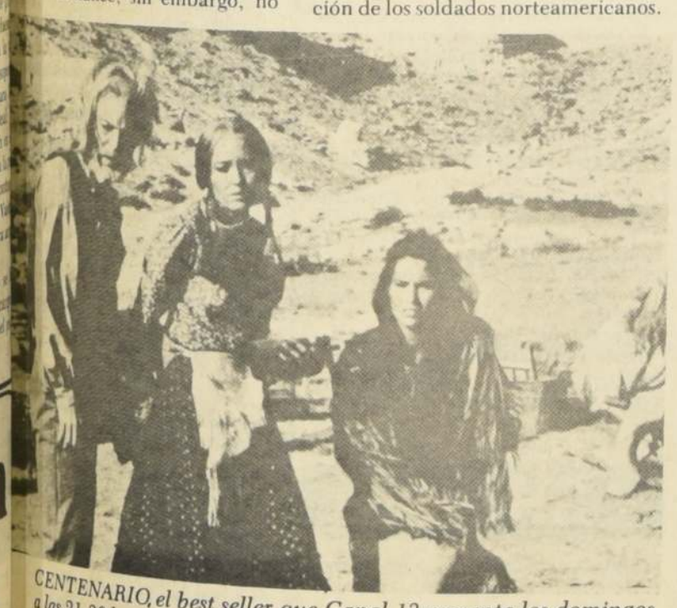
Intervienen en el episodio de hoy, Richard Chamberlain (McKeag), Gregory Harrison (Levi Zendt), Bárbara Carrera (Canasta de Barro) Cristina Raines (Lucinda) y Chad Everett (Mayor Mercy) entre otros estelares del bloque televisivo.

En la emisión podremos ver que la repentina muerte de la joven esposa de Levit Zendt preocupa hondamente a McKeag y a su esposa Canasta. Lucinda, la hija de ambos, visita al congojado muchacho que se ha retirado a vivir a una cabaña como una manera de apagar su pena y reordenar su vida y su futuro. Entre ambos surge un romance, sin embargo, no podrán casarse antes de que ella sea bautizada y reciba educación.

En St. Louis asiste al colegio y conoce al teniente John McIntosh despertándose en él un especial interés por la muchacha. Mientras tanto, su padrastro McKeag se compromete con el mayor Maxwell Mercy, que en la región se esfuerza por apaciguar los ánimos de los indios. Su encono se debe a la inminente pérdida de sus territorios y costumbres a causa de la llegada de los colonos a la zona.

Las numerosas tribus están dispuestas a dialogar, pero cuando más de 10.000 indios llegan hasta el Fuerte, él toma conciencia de la importancia del conflicto que pareciera no conmover a su gobierno.

De esta forma, se avanza en los años hasta llegar al gran conflicto bélico entre colonizadores e indígenas que defendieron su territorio hasta verse sometidos por los sables, la fuerza y las balas de los fusiles de repetición de los soldados norteamericanos.



CENTENARIO, el best seller que Canal 13 presenta los domingos a las 21,30 horas, se adentra en el episodio de hoy en la historia real del Estado de Colorado de Norteamérica.

Cine para hoy en TV

Para los televidentes dominicales, los diferentes canales de la televisión chilena programaron para hoy entretenidas películas para hacer más corto y ameno este día de descanso.

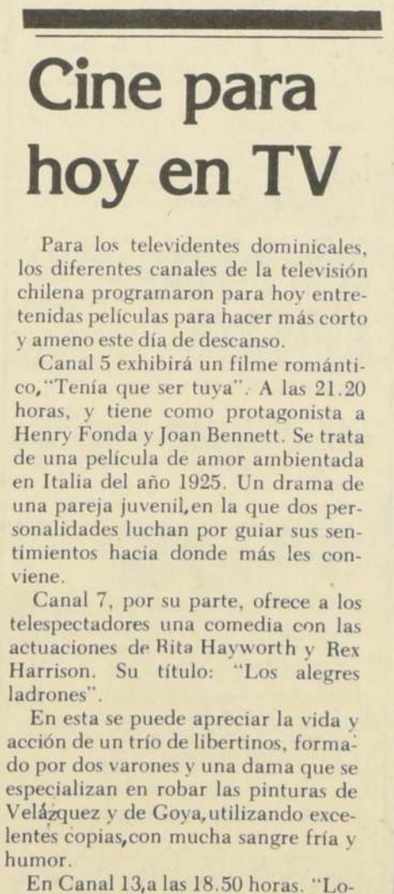
Canal 5 exhibirá un filme romántico, "Tenía que ser tuya". A las 21.20 horas, y tiene como protagonista a Henry Fonda y Joan Bennett. Se trata de una película de amor ambientada en Italia del año 1925. Un drama de una pareja juvenil, en la que dos personalidades luchan por guiar sus sentimientos hacia donde más les conviene.

Canal 7, por su parte, ofrece a los telespectadores una comedia con las actuaciones de Rita Hayworth y Rex Harrison. Su título: "Los alegres ladrones".

En esta se puede apreciar la vida y acción de un trío de libertinos, formado por dos varones y una dama que se especializan en robar las pinturas de Velázquez y de Goya, utilizando excelentes copias, con mucha sangre fría y humor.

En Canal 13, a las 18.50 horas. "Locura Blanca" con Cyd Charisse, Stewart Granger y Wendell Corey. Un filme de aventuras, dirigido por Andrew Marton, y su tema fue tomado de los archivos de la Real Policía Montada y se centra en la historia de un traficante en pieles que ha sido capturado en tierras del norte para enfrentar ante la justicia un severo cargo en su contra.

Luego, a las 23.00 horas, el drama "Cuanto tiempo ha pasado" con las actuaciones de: Edmond O'Brien, Alan Alda y Ruth Gordon. La acción se centra en una pacífica ciudad de Nueva Inglaterra cuando los ancianos habitantes comienzan a morir misteriosamente. Su inexperto alguacil tiene que enfrentarse a un ingenioso malhechor y a serias dificultades.



Hoy a las 10.30 horas, en el espacio periodístico "525 Líneas", estará presente la animadora Raquel Argandoña.

Teatro "La Casa" abrió sus puertas

El viernes a las 22.00 horas se inauguró un nuevo centro de expresión teatral en Santiago, se trata del "Teatro La Casa". A la ceremonia asistieron Juan Pablo Donoso, director de la Escuela de Teatro de la U. de Chile y Fernando González, director del Teatro Itinerante de la U. Católica. Estuvieron presente además, Pury Durante, Liliana Ross y otros destacados personajes del ambiente teatral.

El "Teatro La Casa" se encuentra ubicado en calle Romero 2421, y se inauguró con la obra "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández", del conocido dramaturgo nacional Fernando Cuadra, autor de obras tan importantes en el Teatro Chileno como "La niña en la palomera" y "La familia de Marta Mardones".

"El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández", mezcla, con agudeza y profundidad las características de una obra policial con el análisis crudo de algunos sectores de la juventud chilena, relacionado con sus problemas más urgentes.

"El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández" cuenta con la protagonización del joven y premiado actor Rolando Valenzuela, quien asume la responsabilidad de encarnar los tres personajes que se ven comprometidos con la muerte de Lidia Fernández.

Con esta obra el "Teatro La Casa" pretende renovar algunos aspectos del teatro chileno, recuperando su sentido de asombro, de ceremonia y liturgia.

Cyd Charisse, Stewart Granger y Wendell Corey son los protagonistas del filme "Locura Blanca", hoy a las 18.50 horas en Canal 13.

Rolando Valenzuela, el joven actor que interpreta la trilogía: amante, hijo y jardinero, en "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández".

Comienzan preparativos para tercera Teletón

El día 18 de agosto se dará comienzo oficial a la tercera Teletón, iniciativa creada en 1978 por el animador de Canal 13 de Televisión, Mario Kreutzberger, con el objeto de dotar al país de un centro de rehabilitación.

El tradicional espacio televisivo, al que se incorporan todos los canales y radioemisoras, está programado este año para los días cinco y seis de diciembre. En tanto que la oficina encargada de la promoción de estas actividades, se encuentra en el proceso de selección de las 26 empresas que al igual que en años anteriores harán sus aportes.

En esta oportunidad, se trabajará en la recolección de fondos para el funcionamiento de los institutos de rehabilitación que se construyen actualmente en Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

Las anteriores cruzadas de solidaridad estuvieron destinadas al establecimiento que ya se levantó en la capital y que fuera inaugurado a fines del año pasado.

En la primera Teletón se llegó a una cifra de 83 millones de pesos, la que fue superada el año pasado y que ahora sus promotores esperan también alcanzar sumas similares.

"Piojo" Salinas.

Encuentro de payadores

Ayer se realizó en el Teatro Opera un encuentro de payadores en el que se unió el ingenio y el sentido poético de los más conocidos cultores de esta expresión folklórica.

Jorge Yáñez, Santos Rubio, "Piojo" Salinas y Pedro Yáñez fueron los encargados de darle vida a esta reunión, a través de una sana competencia de versos espontáneos en el escenario del Opera.

Estos mismos artistas se reunirán este lunes, en el Teatro Cariola, a payar junto a Richard Rojas y el Dúo Lonqui; a Soledad de Los Reyes y sus guitarristas y a "Schwenke y Nilo", un dúo valdiviano que visita Santiago para entregar sus canciones que exaltan la humanidad.

★ CRAZY HORSE ★
★ INTERNACIONAL ★
Solicita
BAILARINAS y STREEPTEASERAS
para su SHOW
Señoritas BARMANS
y señoritas para
Relaciones Públicas en la sala.
EXCELENTE REMUNERACION
Presentarse
de Lunes a Viernes,
de 16:00 a 19:00 hrs,
en Kabaret Club
Providencia 1.100 Subterráneo.

MUNDO DE LAS ESTRELLAS

Rocío Jurado

SE POSTERGA EL ESTRENO DE "EVITA" EN ESPAÑOL

Para diciembre próximo ha sido postergado en Madrid el estreno en español de la ópera-rock "Evita", uno de los musicales de más éxito en Nueva York y Londres. Parece ser que hay vacilaciones en cuanto a la protagonista, la cantante, Rocío Jurado. Ella misma ha aclarado que si el papel no le calza, lo dejará inmediatamente. Los ensayos de "Evita" en español comenzarán en noviembre próximo.

¿VA BO DEREK DEMASIADO RAPIDO?

Las columnas de chismes de Hollywood comentan que Bo Derek va demasiado rápido en su carrera de los 380 mil dólares que cobró por su participación en la película "10", que la lanzó al estrellato. Cobró un millón de dólares por su actuación en "A change of seasons", junto a Shirley Mac Laine y Anthony Hopkins. Ahora ha pedido nada menos que tres millones de dólares por encarnar a una famosa striptisera norteamericana, Brenda Starr, que fue un mito en Las Vegas hace diez años.

Dicen los chismógrafos que las ambiciones de la Derek son más bien las ambiciones de John Derek, su marido, quien es el que hace todas estas exigencias.

El próximo filme será producido por el propio John y como se ha dicho, será una versión de Tarzán y Jane, los legendarios personajes de Edgard Rice Burroughs.

CATHERINE DENEUVE TIENE DOS GALANES

La famosa estrella francesa Catherine Deneuve tiene dos galanes, pero esto ocurre en un filme. Protagonizará "Je Vous Aime" ("Te amo"), junto a Gerard Depardieu y Jean Louis Trintignant.

OTRA PELICULA DE SAURA

El director español Carlos Saura ha comenzado a rodar en Madrid la película "De Prisa, De Prisa", basado en un guión original. Esta es la primera película que el realizador español hará sin Geraldine Chaplin en muchos años. La pareja que estaba unida sentimentalmente rompió y cada uno se ha ido por su lado. Geraldine vive en Nueva York un romance con un chileno.

MADRE SOLTERA, LA ACTRIZ TALIA SHIRE

La actriz que encarnó a la esposa de Rocky en las películas de Sylvester Stallone, será madre soltera. Ella misma ha anunciado que espera un hijo para el mes de octubre. El padre de la criatura es un alto ejecutivo de la TV Norteamericana, Jack Schwartzmann. La pareja no ha hablado aún de casamiento.

LA LEYENDA DE "EL LLANERO SOLITARIO"

En Santa Fe, Nuevo México, el director William Fraker se apresta a rodar 'The Legend of The Lone Ranger" ("La leyenda del Llanero Solitario"), legendario personaje del lejano oeste, justiciero enmascarado que cabalga en su caballo blanco, sin más compañía que la de un fiel indio llamado Tonto. El papel principal ha sido entregado al actor Jason Robards y Michael Horse, un auténtico indio Arropahoe encarnará al fiel compañero de aventuras del jinete justiciero y vengador.

La película tiene un presupuesto de 15 millones de dólares. En este filme vuelven a juntarse el productor Walter Coblenz y el actor Jason Robards, que en 1976 hicieron "'All The President's Men" ("Todos los hombres del Presidente"), filme basado en el escándalo de Watergate y que dio un Oscar a Robards como el mejor actor secundario.

LA VIDA DE JEAN SEBERG AL CINE

La biografía de Jean Seberg, del escritor Richards, ha sido comprada por la Warner Bros y será llevada al cine. David Richards conoció intimamente a la atormentada actriz que se suicidó a los 41 años, e incluso se dice que era el hombre de su vida en los últimos días de Jean Seberg.

Para encarnar a la actr... parecida los estudios han ll... Cheryl Ladd, la rubia inte... la serie "Los Angeles de Char...

MARIA JOSE CANTUD... A LAS VEGAS

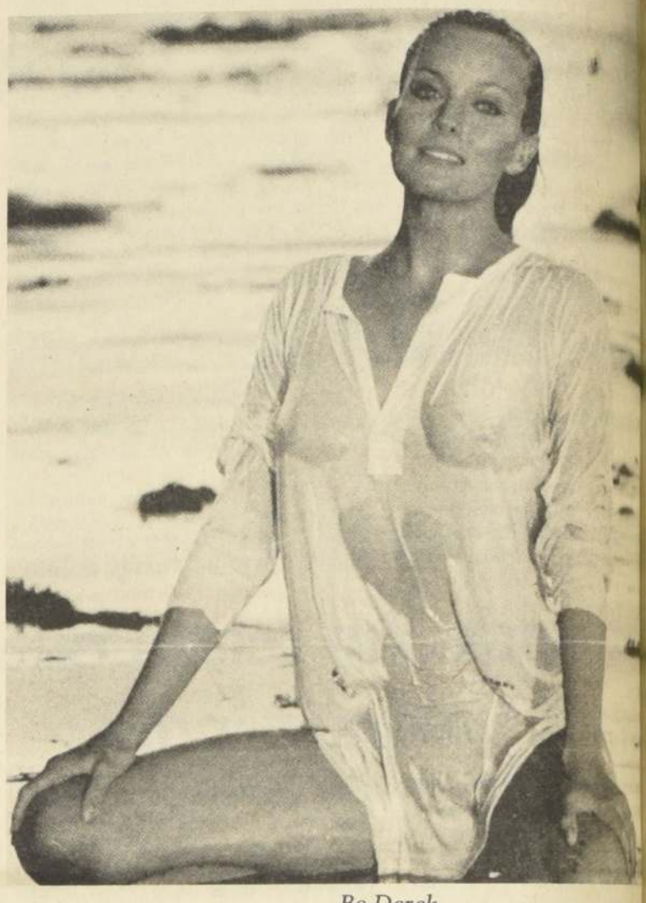
La guapa actriz y cantan... José Cantudo, que recient... tuvo en Chile, ha aceptado ... joso contrato para actuar e... los más importantes escenari... Vegas, en Nevada. Ofrecerá ... táculo español, al frente de ... junto folklórico integrado po... treinta artistas.

EL HIJO EMPLEA A ...

Kirk Douglas ha termi... rodar "The Final Countd... filme dirigido por su hi... Douglas; el comentario de ... sido: "estoy contento que mi ... den trabajo. Creo que algu... mantener al viejo ahora ... son grandes". El productor ... filme ha sido su otro hijo, ... Douglas.

María José Cantudo

Kirk Douglas



Bo Derek

ABC DEL CINE

Ubique su película por Abecedario

A.- AL FILO DEL TIEMPO.
C.- CRAZY HORSE DE PARIS.- Maipo.
D.- DEL INFIERNO A LA VICTORIA.- Mayo
DIEZ LA MUJER PERFECTA.- El Golf y Rex
E.- EL CHINO FEROZ.- Prat
EL DESTRUCTOR.- Central.
EL PUÑO DE LA SERPIENTE.- City
EL TAMBOR.- Lido y Sala Verde
EL TEMERARIO IVES.- Capri y Mónaco
F.- FESTIVAL DE ORO DEL RATON MICKEY.- Toesca y Las Lilas
FESTIVAL DE TOM Y JERRY.- Metro
K.- KRAMER VS. KRAMER.- Ducal
L.- LA JAULA DE LAS LOCAS.- California y España
LA MUJER DEL DIRECTOR.- Río
LAS AGUILAS NO SE RINDEN.- Las Condes y Windsor
LAS LARGAS VACACIONES DEL 36.- Sala Lila
M.- MI AMORCITO DE SUECIA.- Ritz
P.- PAPILLON.- Huelén
S.- SIETE BASTARDOS SIN GLORIA.- Continental
SI YO FUERA DIPUTADO.- Alfil
T.—TRINITY VA A LA GUERRA.— Astor.

hoy en espectáculos

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350) de Lunes a Sábado: "El lazarillo de Tormes".

AMERICO VARGAS. Moneda 920 (715451) 16 y 19 hrs. "Y así es..." $200. Con P. Durante. R. Sotoconil, d. sanz, Edo. Barril y A. Klesky. 11 hrs. "Los diábolicos trucos de la bruja Matilde" $60.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Hotel Paradise" Platea $ 150 Alta 100 y Estud. 50.- Con: M. Cifuentes, J. Soza, E. Heine, M. Montilles, J. Bouson, M. Broders, M. Bravo, A.Mendoza.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (61412). 19.30 hrs. "Viva Somoza". 200. Estud. 50%.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) 16 y 19.30 hrs. "La rosa del azafrán" y "Los gavilanes" $ 250, $ 200 y $ 100; alta $ 150 $100 y $ 50. Soc. Amigos de la zarzuela y operetas.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835) 19.30 hrs. "Yo espío, tú espías, nosotros..." De W. Allen. $ 150. Con: Sergio Aguirre, J. Knuky y K. Keller.

CASA DEL CANTOR. Teatinos 657. 22 hrs. "Altiplano, Yaravi. Llantes, Quipaman, Carmen López, R. Larenas."

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) 15.30 y 19 hrs. "Gran ballet folklórico de México" Palcos $1.250; Platea $250 niños $150; Alta $150, niños $100 y Popular $100, niños $50.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Remolino 11.30 y 16 hrs. "Pinocho" Direc. Edo. Soto $70.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "Tres Marías y una Rosa" $ 200. Estud. $ 100. Con S. Alonso, L. Jiménez. M. Palacios y L. Valenzuela.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "No fue un camión, fue un japonés" $ 180. Con Nilda Moya, Elizabeth Wagner, Carmencita Ruiz, Los Acetatos, La Pirilacha.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) 19.30 y 21.30 hrs. "Encuentro de payadores" Con: Jorge Yáñez y El Piojo Salinas, de Stgo.; Pedro Yañez, de Campanario y Santos Rubio, de Pirque $200.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Lunes La utilización de la energía solar".

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Descanso.

LA CASA. Romero 2421 (92672). Estreno 20 hrs. "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández". $ 150 Con: R. Valenzuela, Estud. $ 75.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Cía del Tinglado 19.30 hrs. "Salvese quien pueda" de Carlos Genovese. $150 Con M. Pinto y R. Poblete. Estud. y Conv. $75.

LA JAULA. Parque O.Higgins (50062) Folklore todas las noches.- Domingos: Show infantil: "Canarito. Cortito y Pelusita; Sharlot y su muñeca de trapo, Marionetas. Magos, Campeonato de baile..."

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020) 17 hrs. ($150) y 19.15 hrs. ($250) "Las pantuflas" de A. Aykbourn. Con: K. Jaque, A. Quiroz, A. González y A. Larenas. Direc. Tobias Barros.

PETROPOL. Villavicencio 349 Mimos de Noisvander. 11 y 16 hrs. "Viaje en globo" $60 Con: S. Gajardo, O. Covacevic, F. Infante y J. Schneider.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El Cor Set de la Regine" $200.- Con: Mónica Val, Liliana Harper, Vivian Tarot, D. Vilches, Mino Valdés, E. Thompson, L. Barra, Las Teutonas...

CINES

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 11.45 hrs. "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) (men) $60 M. y M. 50%

ASTOR. Estado y Huérfanos (392400) Desde las 13.30 hrs. "Trinity va a la guerra" (Terence Hill) (men) $80.- M. y M. 50%

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Marcada por los hombres" (Ma. José Cantudo) y "Malos Hábitos" (G. Jackson y M. Mercouri) (21) $60.- L. M. y M. 50%

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "El temerario Ives" (Charles Bronson) y "Con furia en la sangre" (Rod Taylor) (18) $40.- M. y M. $20

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "El destructor" (J. P. Belmondo y M. Laforet) (18) $80.- L. M. y M. 50%

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "De París con amor" (18) (Blanca Blake) $80.- L. M. y M. 50%

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Violación" (Margaret Hemingway) y "La generación de Proteo" (Julie Christie) (21) $35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 12 hrs. "El puño de la serpiente" (Artes marciales) (men) $60.- L. M. y M. 50%

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "7 bastardos sin gloria" (Bo Svenson) y "Convoy" (K. Kristofferson) (18) $50.- L. M. y M. 50%

DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (Dustin Hoffman) (14) $80. M. y M. 50%

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "La jaula de las locas" (Ugo Tognazzi) (21) $70.- M. y M. $35.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Las píldoras" (21) (Comedia) $70.- L. M. y M. 50%

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El dinero de las otras" (Catherine Deneuve) (14) $80.- L. M. y M. $40

HUELEN. Huerfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Papillón" (18) (Steve Mc. Queen) $80.- L. M. y M. 50%

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30 hrs. "Tres no hacen pareja" (18) (Burt Reynolds) $80.- L. M. y M. 50%

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Existió otra humanidad" (men) (Documental) $70 L. M. y M. $35

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Cuentos para después de cenar" (Comedia) (21) $70

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El tambor" (Oscar 1980) (21) $80.- M. y M. 50%

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Del infierno a la victoria" (George Pepard) y "Jack, el magnífico" (Ben Gazzara) (21) $50.- M. y M. $25

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 14 hrs. "El jinete eléctrico" (men) (J. Fonda y R. Redford) $70 11 hrs. "Festival de Tom y Jerry" (men) $30.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La novicia" (Gloria Guida) y "Madame y su protegida" (E. Fenech) (21) $50.- M. y M. $25

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "La huida" (Steve Mc. Queen) y "La ley del Magnun" (Stuart Whitman) (18) $70.- M. y M. $35.

REAL. Compañía 1040 (65555) Festival de Clint Estwood.- Desde las 12.30 hrs. "Una película diferente cada día" $ 70.

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 12.30 hrs. "Diez, la mujer perfecta (Bo Derek) (21) $ 80

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La mujer del Director" y "Encuentros cercanos con señoras de cualquier tipo" (J. Porcel y A. Olmedo) (21) $ 40 M. y M. $ 20

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Mi amorcito de Suecia" (J. Alemán y L. Velásquez) y "Pato a la Naranja" (U. Tognazzi y M. Vitti) (21) $ 40

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La favorita de la clase" (Gloria Guida) y "La vecina" (Edwige Fenech) (21) $ 50 M. y M. $ 25.

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.45 y 21.30 hrs. "Al filo del tiempo (P. Newman y J. Bisset) (14) $ 100 M. y M. $ 50

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 11 horas. "Festival de oro del Ratón Mickey" (men.) $ 35, 20.30 hrs. "El síndrome de China" (14) de James Briddes. $ 60 y $ 45.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Las águilas no se rinden (R. Burton, R. Mitchum) (14) $ 80 M. y M. 50%

YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Kamasutra (Documental) (21) $ 60 L.M. y M. 50%

SECTOR PROVIDENCIA IRARRAZAVAL:

CALIFORNIA- Irarrazaval 1568 (230976) 19.15 y 22 hrs. "La jaula de las locas" (21). U. Tognazzi y M. Serrault) 100

EL GOLF Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "Diez, la mujer perfecta" (Bo Derek (21) $ 100 M. y M. $50

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (208816) 16, 19 y 22 hrs. "Las Aguilas no se rinden" (R. Burton y R. Mitchum) $ 80 y $ 100 (14) M. y M. 50%

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 hrs. "Aniversario de oro de Mickey Mause" (men.) $ 70. 19 y 22 hrs. "El jinete eléctrico" (J. Fonda y R. Redford) $ 80 (men.)

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Vibraciones del alma", y "Albóndiga" (romántica y juvenil) (14) $ 40

ORIENTE. P de Valdivia 099 (41345) 19.30 y 22 hrs. "Tangos con José Baso y su orquesta" (Solo J.V. y S.) Platea $ 300; alta $ 200

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Siete bellezas" (21) (Giancarlo Gianini) $ 80.

SALA VERDE Vitacura 6780 (242466) 15.30 18.30 y 21.30 hrs. "El tambor" (Oscar 1980) (21) $ 80 y $ 100 M. y M. 50%

SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO

MONACO A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "El temerario Ives" (C. Bronson y "Con furia en la sangre" (Rod Taylor) (18) $ 30 M. y M. $ 15.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Ashanti" (M. Caine y O. Shariff) "La cobra china" y "El chino feroz" (artes marciales) (18) $ 30

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Ese intenso deseo de amar" (Mariana Giordana) y "Noches de Boulevard" (Marta Dubois) (21) $40.

MAIPO San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Crazy horse de París" "La Dra. vuelve loco al regimiento" y "Meteoro" (21) $ 30

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Me importa un rábano" (Pierre Richard) y "Sección Toxicomanía" (Lee J. Cobb) (18) $ 35

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 19.15 hrs. "Preestreno" (14) $ 80. Socios gratis.

MAIPU 5 de Abril y Pajaritos (571530) Desde las 14 hrs. "Programa triple" $ 40 Martes y jueves $20

NIÑOS

ALFIL. Si yo fuera diputado.

AMERICO VARGAS. 11 hrs. "Los diabólicos trucos de la bruja Matilde"

ASTOR. Trinity va a la guerra.

CALIFORNIA. 16 hrs. Cine infantil

CAUPOLICAN. 15.30 y 19 hrs. Gran ballet folklórico de México

CITY. El puño de la serpiente.

EL GALPON DE LOS LEONES. 11.30 y 16 hrs. "Pinocho"

LA JAULA CIRCUS. 16.30 hrs. "Chocolate, Cortito y Canario; "El hombre volcán; Titeres, Cuento musical "La Cenicienta", Dibujos animados Marionetas..."

LAS LILAS. 16.30 hrs. "Aniversario de oro de Mickey" 19 y 22 hrs. "El jinete eléctrico"

METRO. 11 hrs. Festival de Tom y Jerry. Desde las 14 hrs. El jinete eléctrico.

ORIENTE. Sábado cine infantil.

TOESCA. Aniversario de oro de Mickey Mause.

PETROPOL. 11 y 16 hrs. "Viaje en globo".

SHOWS

AUDAX ITALIANO. Lira 425 (222563). Banquetes y recepciones. V. y S. Desde las 20 Hrs. Sonora Carnaval

BAR RESTAURANTE LA MONTURA. Parque O'Higgins local 2 (568953). Almuerzos, onces, comidas, banquetes y manifestaciones.

BOITE RESTAURANTE ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285). 2 Hrs. Wilde y Paquito; Patricia y Javier; Clarita Parra ...

BOITE KARIN. BAR NIGHT CLUB. Miraflores 345 (394699). Desde las 19 Hrs. Discoteque con topless

BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (223348). Desde las 21.30 Hrs. Show internacional.

BOITE NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822). Desde las 12 Hrs. Anita Ubilla, Ballet 80 en Cabaret; Euro Show en Charleston, Lilian and Julian y Maggie Lay.

BOITE SORTILEGIO. Rosas 1225 (63484). Desde las 21 Hrs. Strip tease masculino y femenino, Orquesta Sonido 6 y Guantánamo.

BOITE IPACARAI. Mapocho 4045 (732379). Desde las 20 Hrs. Sonora Congoleña y Rumba 8.

CAFE DOMUS. Bandera 208 (64362). Desde las 17 Hrs. Discoteque.

CAFE LUCKY. Alameda 2879 Local 113. De lunes a sábado. Go Go con topless

CASINO PALESTINO. Santo Domingo 673 (394446). Comida árabe nacional. Viernes cena bailable questa. Banquetes y recepciones.

EL ARRIERO. Teatinos 36... Recepciones, banquetes, platos ... desayunos, almuerzos, once ... Martes y jueves: Lírica

EL POLLO DORADO. Agust... (32619). Comida internacional.

GALAXIA. Av. Blanco Encal... (92480). Desde las 20 Hrs. ... Bambis. Show 1 y 3 Hrs. ... ménez, Egle Ducal, Trío ... tease, Daniel Vilches.

GRAN RAMADA CLUB DE ...

LETELIER. Parque O'Higgins (568548). Comida chilena, ... 10 a 24 Hrs. V. S. D. y F. ... Marujita Vidal, Los de la ... sentidos ...

KABARET CONCERT KLIMA... 2108 (31409) Desde las 19 ... Rock del grupo "Arena Movediza"

LA CASA AZUL. Parque O'Hig... 7. Atención de martes a ... y S. Bailables, humor y ... Domingo: Los forasteros ...

LA ERMITA. Catedral frente a ... Almuerzos y parrilladas. 3 ... V. y S. Fiesta toda la noche

LA JAULA. Parque O'Higgins ... Bailables y shows. Aperitivo, ... asado c/ agregados, postres y ... V. S. y D. Jack Brown y ... ta, Sonora Copacabana, ... bailables pascuenses, Chicki ... humor 2000.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. ... gomedo y Lira (229794). Desde ... Hrs. Los adoberos, Grupo ... Puntillanos, Pehueldun, Tierra ... Gustavo Cornejo y su cuarteto ... orquestas para bailar.

MAXIM Av. Matta 533 (222378) ... 19.30 Hrs. Beat Combo y ... tecarlo. 24 Hrs. Music Hall ... Borau, Fiesta Linda, Tony ... Trigal. Presentadora Gaby ... y S. 01.30 Hrs.).

MON BIJOU. Portal Bulnes. Desde ... Hrs. Show 24.30 Hrs. ... chicas Monbi, Angélica y ... Ubilla, Lucho Barra ...

PEÑA FOLKLORICA NANO ... San Isidro 55. Lunes a sábado ... 22.30 Hrs. Nano Parra, ... daca, Trío Azul, Hilda Yáñez, ... Foster, Grupo Andino y ... vitados. Peña Chica: Domingo ... público canta.

PIANO BAR. Providencia 1... L. a V. Desde las 19 Hrs. S. ... 21.30 Hrs. Tardes melódicas ... and Mary. Hermosas barwoman

RESTAURANTE POMAIRE. ... 96 (721796). L. a S. desde las ... Once y comidas bailables.

SALON CRAZY HORSE. ... 1100 (23581). L. a J. Show ... y S. 00.30 y 02.15 Hrs. ... vedettes, cómicos, striptiseras ...

TIBURON. Irarrázaval 027 (22... de las 20 Hrs. Discoteque con ...

Regresa el Teatro Itinerante

Hoy domingo llega a Santiago la Compañía de Teatro Itinerante que realizó una exitosa gira por el norte del país. El juvenil grupo de teatro tomará unos días de descanso para luego continuar viaje hacia el sur.

En Copiapó asistieron más de tres mil personas a cada una de las presentaciones que realizó la compañía. Fue tal la acogida que tuvieron en esa ciudad que, a petición del público y, aunque no estaba contemplado en el programa, debieron representar "Romeo y Julieta" y "Chañarcillo", sus dos triunfos de los años anteriores, además de "Las Tentaciones de Pedro", obra que estrenarán este año.

Desde Copiapó, donde permanecieron seis días, se trasladaron a Vicuña para luego iniciar sus funciones en el Teatro Municipal de La Serena. Paralelamente a las presentaciones teatrales que incluyen en su programa, continuarán dictando las novedosas conferencias sobre Ibsen, que han causado gran expectación entre los asistentes, sobre todo cuando ven dramatizar pasajes de las obras más significativas del autor noruego.

Por su parte, Fernando González, director de la Compañía, se encuentra en Santiago seleccionando material para incluir en el repertorio, otras dos conferencias: una sobre la vida y obra de William Shakespeare y la otra acerca de Antonio Acevedo Hernández, autor de "Chañarcillo". La preparación de las mismas, se las encargó a César Cecchi y Fernando Cuadra, respectivamente.

Además, el director estudia la posibilidad de montar un cuento infantil dramatizado. Los títulos que se barajan para llevar a cabo esta iniciativa son "La Princesa Panchita", "Juego de Niños" y "Arturo y el Angel", todos ellos del autor Jaime Silva. De concretarse esta idea, los Itinerantes llevarían en su gira por las ciudades sureñas cuatro obras, tres de ellas complementadas con conferencias dramatizadas, enriqueciendo así su aporte cultural más allá del escenario.

Durante su estadía en Santiago, los actores viajeros descansarán junto a sus familias, antes de emprender rumbo por el Sur de Chile llevando sus actividades culturales a los escenarios de todo el país.

← *Escena de "Las Tentaciones de Pedro", obra que representa en su gira la Compañía de Teatro Itinerante.*

Cuesco Cabrera en caricaturas

"El Cuesco Cabrera", "El Palta Soto" y otra serie de personajes creados por el humorista Coco Legrand pasarán ahora a integrarse a una tira cómica gráfica, a partir del próximo mes de agosto.

Esta se publica en una primera etapa en la revista económica "Estrategia", mientras que ya existen los proyectos para crear una revista de historietas que debutaría con su "equipo" reporteando en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

Las caricaturas estarán a cargo del dibujante y cineasta chileno Guillermo Bastías Moreno, quien recientemente llegó de Alemania, donde permaneció un tiempo participando en estudios de perfeccionamiento sobre cine.

Aparte de los personajes ya mencionados, también figuran en el grupo "Moiche", el Joyero; "El Verja", un vendedor ambulante al cual el Cuesco Cabrera pretende llevarlo a Estados Unidos como exportación no tradicional"; "La Chica del Shopping" y "El Centroamericano", todos estos son interpretados por Coco Legrand, en tanto que "El Palta Soto" es caracterizado por Emilio Rojas.

Ellos participan actualmente en el programa "Sólo para cuescos", que se transmite por Radio Carolina F.M.

Entre otros proyectos del humorista nacional también figura la posible edición de una tira cómica sobre "El Lolo Palanca", destinada a la juventud.

LOS DESEOS SECRETOS DE COCO LEGRAND

"Estoy diez kilos más delgado y como siempre lleno de planes para el futuro inmediato".

"Estoy embalado en lo que a TV se refiere -dice el conocido humorista- No me contratan en TV Nacional y sólo Canal 13 se preocupa de mi. Si no fuera por "Estudio 26" me habría visto en serios apremios este año".

Padre realmente feliz de dos hijos, y muy estimulado por su joven esposa, Coco Legrand trabaja a fondo en su bar del barrio alto. "He invertido en este lugar cualquier cantidad de dinero y allí realizo una labor que me agota, me hace bajar de peso; pero también me permite hacer cosas en lo mio. Mi ideal es llegar a tener siempre guitarristas, cantantes que acompañen suavemente a nuestros comensales y conviertan el sitio en algo especial".

El artista, multifacético y en alta medida creativo, se manifiesta satisfecho con la recepción que tienen sus personajes. "Los creo, a través de la observación constante de personas, personajes y realidades. Mi galería de lolos, por ejemplo, no me abandonan, aunque a veces creo que ya debería dejarlos de lado. Ahora, la gama del Cuesco Cabrera también me ha traído problemas -supongo que el bloqueo de TV Nacional se deba a esõ- porque yo soy un crítico de mi momento. Me gusta hacer cosas que no sean periféricas, que no sean intrascendentes, que de verdad causen comentario y si hay polémica, mejor".

"EL PALTA SOTO" Y "CUESCO CABRERA", en plena transmisión de su programa radial "SOLO PARA CUESCOS"

ACTOR

Coco Legrand dice sobre su actuación en una película en Argentina: "Pronto llega este filme a Chile y frente a quienes afirman que gané una fortuna por mi papel en esta película, tengo que decir en honor a la verdad que no fue así. Gané muy poco, es más, este trabajo debió ser realizado por nada...porque soy yo el que gano al entrar por esta puerta profesional al medio porteño. Luego, cuando se me pidan trabajos y sea conocido, entonces es el instante para pensar en un buen sueldo".

Me da vueltas en la cabeza un proyecto lindo. Quiero hacer una comedia, en la línea del café concert, sobre la base de "El Principito". Un asteroide, una isla con su flor para cada uno de mis personajes, en especial, para el floreciente Cuesco Cabrera. Espero llevar esta idea a la práctica a fin de año y tengo que hacerla. Siempre me sucede así, ahora mientras corro a cumplir con mi trabajo, mientras voy saliendo de mis múltiples compromisos materiales en mi bar; pienso y doy vueltas esta fantástica idea. Se que me resultará y ya habré ganado otro paso en mi carrera".

DOMINGO EN FM

Las emisoras de Frecuencia Modulada constituyen una alternativa musical y de entretención para todo tipo de público. Música clásica, orquestada y de vanguardia para escuchar, grabar o animar la fiesta de este domingo.

EL CONQUISTADOR.— A las 15 horas; "Concierto Número 2 para piano y orquesta", de Weber; Suite "Cascanueces" de Tchaikovsky, y "Sinfonía española para violín y orquesta" de Lalo.

GALAXIA.— A las 14 horas en "Satélite" el disco número uno de cada país. A las 18 horas un especial con el grupo "Electric Light Orchestra", con lo mejor del rock sinfónico, además de la biografía del grupo y los fundamentos de sus canciones.

SAN CRISTOBAL.— A las 19 horas un recital con Engelbert Humperdinck, con temas como, "Mi oración", Love me Tender", "Arround de world", "My love", entre otros.

MUNDO STEREO.—A las 22 horas, "Tu domingo en el centro de la frecuencia".

CONCIERTO.— Hoy un especial destinado a recordar al conjunto norteamericano "Los Platters", con una selección de sus mejores éxitos, a las 14.30 horas.

En el espacio "Concierto 80", a las 23.00 horas, presentará "El mundo mágico de Mike Oldsield", autor de la música del Exorsista.

UNIVERSIDAD TECNICA.— En "Chile y su gente", de dos ediciones, a las 10.00 y a las 21.00 horas, estará presente Catalambo Albarracín, un cultor del folklore nortino, con temas como: "Trote Tarapaqueños", "La cuenca" y "Caliche".

De animador a ventrílocuo

En la ciudad de Rancagua, el conocido animador de radio y televisión, Ricardo Calderón, estrenó este fin de semana un nuevo espectáculo humorístico. Se trata de un ventrílocuo y su muñeco de verdad interpretado por Antonio Baeza, "que es en el fondo lo que yo quisiera ser, inocente y pícaro; es un cabro chico diablo", señaló el joven e inquieto animador que lleva una intensa carrera artística.

El Show del "Muñeco Eco" por ahora, lo presentarán en locales nocturnos "porque recién estamos en proceso de ajuste. Más adelante lo llevaremos a la televisión. La temática de los chistes va dirigida a un público adulto. "Lógicamente —añade— cuando nos presentemos en otros medios el humor será diferente".

Los libretos son confeccionados por el propio animador y la comicidad corresponde a Antonio Baeza, a quien conoció en el programa Cuánto vale el Show. "Conversé con él porque de inmediato pude darme cuenta de que tenía talento y una vena humorística, que yo comparto". En dos meses de ensayo fueron materializando la idea, la que concretaron en Rancagua.

INVIERTA EN METALES PRECIOSOS.

Vivimos una época en que los recursos energéticos se hacen cada día más difíciles de obtener.

Una época de riesgos e incertidumbres, en la cual, el hombre debe optimizar recursos y racionalizar capacidades.

Esto explica el auge, de inversiones cada vez más cautelosas, tales como metales preciosos y bienes raíces —y que en el campo del automóvil— se traduce en una marcada preferencia por vehículos eficientes y económicos.

Frente a problemas tan actuales y de tantos desafíos, sólo pueden responder empresas actuales.

SUZUKI MOTOR COMPANY es una corporación que desde 1955 está contribuyendo a proporcionar una vida más grata a más de 4 millones de familias, aportando al mercado vehículos eficientes, confortables y económicos. Llegando a transformarse en el primer especialista en la fabricación de automóviles pequeños en el mundo.

Esta clara definición de su tarea la ha llevado a convertirse en 5 años, en la marca de mayor venta en Japón en vehículos menores de 800 c.c.

DERCO AUTOS y toda su red de distribuidores sienten orgullo de ser sus representantes, seguros de aportar a los chilenos una línea de vehículos líder en el mundo.

Más todavía, al haber introducido recientemente en el mercado el nuevo Suzuki Fronte 1980, culminación de una sostenida trayectoria de progreso.

En los tiempos que corren... invierta en metales preciosos. Invierta en SUZUKI.

SUZUKI

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CHILE

DERCO AUTOS

Y SU RED DE CONCESIONARIOS REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO EN TODO EL PAIS.

OCCIDENTE

La Nación
Espectáculos
16C
Santiago, Chile
Julio, Domingo 6

Travolta recupera su fama

Cuando todo parecía venirse abajo en la carrera de John Travolta, el artista ha recuperado la confianza luego del estreno de "Urban Cowboy", el filme que era su postrera esperanza para salvarse del fracaso y el olvido del público.

El estreno de la cinta en Nueva York fue totalmente exitoso, superando todas las expectativas y con esto, la prensa norteamericana ha señalado que Travolta ha vuelto a ser el ídolo de una juventud que inmediatamente comenzó a usar el sombrerote del oeste que Johny luce en la película.

Recuperar la fama es para algunos artistas una meta que requiere, psicología y trabajo, pero los que ya tienen, deben redoblar estos esfuerzos. A esta tarea se encontraba abocado John Travolta, el ídolo de la canción y cinematografía que se impusiera con la película "Fiebre de Sábado por la Noche" y al parecer, lo ha logrado.

Desde que se diera a conocer con este disco-filme, la popularidad del artista fue en disminución. La gran campaña publicitaria que acompañó a la cinta, no fue suficiente para mantenerlo en el lugar que ocupó. Esto lo llevó a lanzarse en esta nueva película musical con la intención de recuperar la popularidad perdida.

EL FILME

El filme "Urban Cowboy" contiene todos los ingredientes que utilizara "Fiebre de Sábado". La discotheque es reemplazada por un bar donde los jóvenes se reúnen a bailar y la música disco es sustituida por la de "country music". La película cuenta la historia de un joven obrero (Travolta) de Houston, Texas, que por las tardes, para distraerse vestía de cowboy. Junto a los otros muchachos de la ciudad asistían al club "Casa de Gilley", donde bebían cerveza, bailaban y se entretenían con la principal atracción del recinto... un caballo eléctrico. Este pretendía simular un animal salvaje que requería ser domado al igual que en el rodeo americano. Los jóvenes se disputaban el honor de marcar un nuevo record de permanencia sobre él, pero que difícilmente se superaba, ya que éste había sido programado para botar a toda persona que se atreviera a montarlo.

□ Exitoso debut de su último filme "Urban Cowboy".

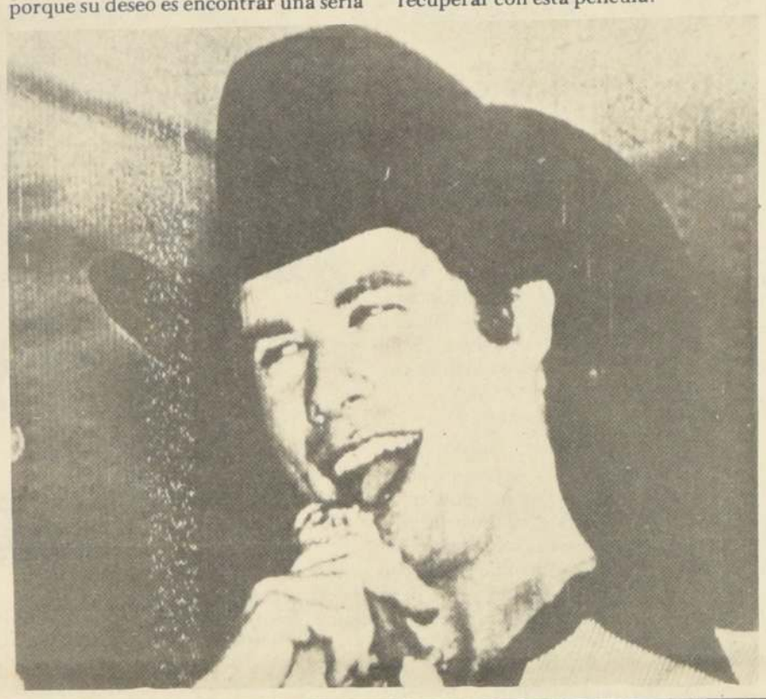
La parte sentimental no es olvidada dentro de la cinta. John Travolta es solicitado por las más hermosas niñas que frecuentaban el bar, inclusive, algunas asisten con la sóla esperanza de bailar con él o de arrebatarle un beso en medio del fervor de la música campestre. Pero tales actos son tomados por el protagonista como meros amoríos sin ninguna trascendencia, porque su deseo es encontrar una seria y culta dama con la cual llegar al matrimonio.

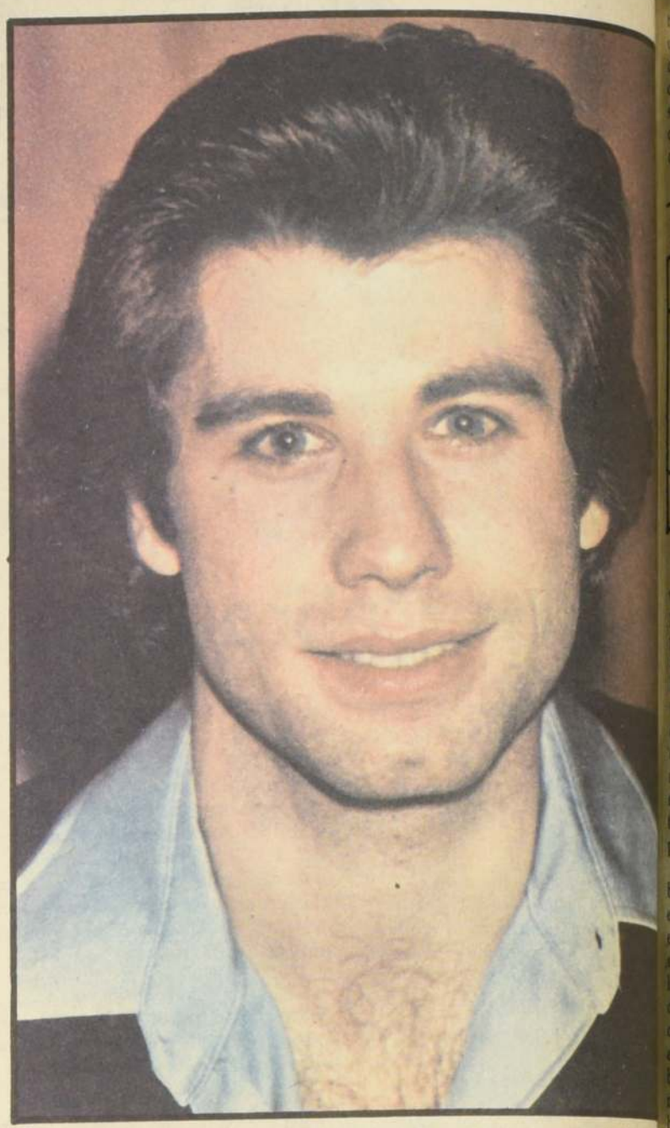
LA MUSICA

Las canciones constituyen el otro atractivo que "Urban Cowboy" tiene para captar la atención de la juventud. Contiene 18 temas musicales que son interpretados por John Travolta y Linda Rondstad, una de las voces jóvenes que comienzan a aparecer en el mercado norteamericano.

Están grabadas en un long-play que respalda publicitariamente a la película y que según los entendidos es la nueva faceta artística del cantante, actor y bailarín. El segundo long-play ya apareció en los Estados Unidos donde ha vendido alrededor de 600 mil copias.

Tal cantidad de discos le permite al artista albergar esperanzas de un pronto reencuentro con los jóvenes y con la popularidad que ya empezó a recuperar con esta película.





Muchos pensaron que John Travolta tendría un éxito efímero. embargo, su último filme "Urban Cowboy", lo repone como ídolo juvenil.

El actor bailarín de "Fiebre de Sábado por la Noche" impone nueva moda juvenil y recupera su gloria. Con su película lanza "la onda" del sombrero tipo vaquero.

Ballet chileno en "Festiferia" argentina

El Ballet Folklórico "Antumapu", de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, representará a nuestro país en la primera "Festiferia" de Santiago del Estero, en Argentina, que se realizará entre el 5 y el 12 de julio, con la participación de 12 países latinoamericanos.

El grupo, integrado por 22 bailarines y 10 músicos, viajará el próximo lunes, a las 16.00 hrs. vía Aerolíneas Argentinas hasta Mendoza y desde allí se dirigirá, por tierra, hasta Santiago del Estero.

Santiago Cabrera, director del "Antumapu", dijo que el conjunto lleva un programa de actuaciones con dos horas y cuarto de duración, en las cuales se presentarán tres cuadros representativos de las tradiciones folklóricas chilenas.

El primero se denomina "La Virgen del Milagro", es un ballet que se basa en las fiestas religiosas del norte; el segundo, "Chiloé, Archipiélago Mágico", con un hermoso montaje, muestra mitos y leyendas del archipiélago sureño. El programa se completa con canciones tradicionales chilenas y argentinas.

Después de participar en la "Festiferia", el ballet universitario regresará a Mendoza, donde, a pedido del Cónsul de Chile, hará una presentación en un escenario de esa ciudad.

teleprogramas

Domingo 6 de Julio de 1980
★ Programación en color

CANAL 5

13:01 *MISA. EL CUERPO Y LA SANGRE.
13:30 *LOS DIAS FELICES. Hoy: "GUERRA CONTRA LOS ABUELOS"
14:00 VIAJE AL FONDO DEL MAR: Aventuras.
15:00 *BONANZA. Aventuras del oeste.
16:00 I CINE DOBLE ACCION: "EL DUQUE NEGRO". Drama histórico de acción e intriga. Ambientado en Roma, uno de los integrantes de la familia de los Borgia se enamora de una muchacha sin sospechar que es parte de una conspiración para asesinarlo. Actúan Camaron Mitchel y Gloria Milland.
17:50 II CINE DOBLE ACCION: "EL GRAN FARSANTE". Astutas y divertidas artimañas son utilizadas por un hábil estafador profesional para embaucar a medio mundo, no sólo magnates son víctimas de sus engaños, sino también hermosas y delicadas chicas. Estelar actuación de Vittorio Gassman y Ana María Ferrero. Bajo la dirección de Nino Risi.
19:30 *FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE. Hoy: Billar; Mosconi v/s Fats. Campeonato mundial de levantamiento de pesas. Clásico de patinete catalino.
20:25 *SHOW DE GOLES.
21:20 SUPER CINE: "TENIA QUE SER TUYA". Filme de amor. Con: Henry Fonda y Joan Bennet.
23:00 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

09.15 *MISA DOMINICAL.
10.00 *CLUB P.T.L.
11.00 *REX HUMBARD.
12.00 *MUNDO INDOMITO.
12.30 *FLASH GORDON. Aventuras.
13.00 *EL SHOW DE PANCHO RANCHO. Entretenciones para los niños.
13.30 *SCOOBY DOO. Un personaje amigo de los más pequeños del hogar.
14.00 *LA FAMILIA ROBINSON. Serie de aventuras.
14.30 *SARGENTO PRESTON. Serie para los niños.
15.00 *EL SHOW DE PEPITO TV. Humor.
18.15 *LOS AÑOS FELICES, CON PETER ROCK.
19.00 *JAPPENING CON JA. Hoy el JAPPENING CON JA cumple 100 jornadas de humor.
20.25 *MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
20.30 *SESENTA MINUTOS.
21.25 *TV TIEMPO. Con Alejandra García-Huidobro.
21.30 *BEST SELLER. "De aquí a la eternidad".
23.30 *CINE NOCTURNO.

CANAL 11

10.00 *MATINAL: Mr. Magoo, El Gato Valeroso, Gotzila y el Monstruo, Angel del Espacio, Go Ku y Loopy The Loop.
10.30 *"525 LINEAS".
13.00 *INFANTILISIMO.
15.05 *TARZAN.
16.05 *THE MUPPETS SHOW, estrella invitada: KRIS KRISTOFFERSON.
16.25 *MUJER MARAVILLA. Hoy: "GARGANTUA CONTRA LA MUJER MARAVILLA".
17.35 *TIERRA DE GIGANTES. Hoy "RESCATE".
18.30 *OCHO ES SUFICIENTE. Hoy: EN EL AMOR Y LA GUERRA TODO ES VALIDO.
19.30 *HABLEMOS DE FUTBOL. Con Edgardo Marín y Milton Millas.
20.25 *TELEONCE NOTICIAS.
21.15 *EL TIEMPO.
21.20 *TEATRO Y EN EL TEATRO.
23.30 *LO MEJOR DE TELEONCE. Conduce Rodolfo Torrealba.
24.00 *TIERRA DERECHA. Conducción de Nelson Bustos.
01.00 *CIERRE.

Steve Railsback, William Devane y Roy Thinnes, protagonistas del Best Seller, "De Aquí a la Eternidad". Hoy a las 21.30 en TVN.

CANAL 13

09.30 *TELEDUC.
11.00 *SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa
11.30 *ABRAMOS LAS PUERTAS A CRISTO, con el Padre Hasbún. Hoy: "La alegría y la buena noticia".
12.30 *LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS. Hoy: "El hombre que quería volar". Protagonista: Don Haggerthy.
13.10 *MAYA, serie de aventuras.
14.00 *PERDIDOS EN EL ESPACIO, serie de ficción-aventuras.
15.00 *EL DOCTOR MISTERIO, serie de ciencia ficción. Hoy: "Los Summakers".
16.30 *DISNEYLANDIA, "Sendero peligroso" el ciego celo de los ovejeros para resguardar el agua y el alimento para su rebaño durante la época invernal, lleva a Pop y Beech, encargados de una manada de caballos a correr: toda clase de peligros en su escape para salvar con vida.
17.30 *EL SUPER RATON, dibujos animados.
18.00 *FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "El hombre plástico"; y los cuentos: "Cecilia" y "Como se escribió la primera carta".
18.30 *CUENTO INFANTIL JAPONES, "El niño y la pajita".
18.50 *CINE EN SU CASA, "Locura blanca".
20.25 *LOS TELEVICENTES.
20.30 *TELETRECE.
21.25 *LOS GRANDES EVENTOS, "Centenario", serie basada en la novela de James A. Michener. Hoy: "En tanto corran las aguas de los ríos".
23.00 DOMINGO EN LA NOCHE. Cine: "Cuanto tiempo ha pasado", drama con: Edmowg O'Brien y Alan Alda.
00.30 *ATLETAS AMERICANOS 1980, Billy Mullins, corredor, Paul Schockemoeble y Michael Matz, equitadores.

Hoy en Canal 13 otro espacio de la serie "Atletas Americanos". Hoy: Billy Mullins, Paul Schockemoeble y Michael Matz.

CANAL 5
Concepción

10.30 *TELEDUC
11.30 *ABRAMOS LA PUERTA A CRISTO: Con el Padre Raúl Hasbún
12.01 *EL CONEJO DE LA SUERTE. Dibujos animados.
12.22 *LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS
13.15 *MAYA. "Domond of Kalameni".
14.09 *PERDIDOS EN EL ESPACIO. Ciencia ficción.
15.00 *DR. MISTERIO. "Horror at Frang Rock". Ciencia ficción.
16.29 *"DISNEYLANDIA. "Sendero peligroso".
17.23 *EL SUPER RATON. bujos animados.
17.42 *EL HOMBRE PLASTI
18.05 *CUENTO INFANTIL Ballena y el Pescador".
18.12 *"MIGHTY MAN
18.37 *CUENTO. "Los Conejitos".
18.44 *CINE EN SU CASA Armas del Diablo"
20.22 *LOS TELEVICENTE
20.30 *TELECINCO. Infor
21.20 *TELETIEMPO GIONAL
21.30 *GRANDES EVENT "Centenari".
23.20 *DOMINGO EN LA CHE. "Actos Infernale

LE INSINUAMOS

"JAPENING CON JA". En el Canal 7 a las 19:00 horas. Un espacio de humor que cuenta con las actuaciones de Eduardo Ravani, Fernando Alarcón, Gloria Benavides, Maitén Montenegro y Jorge Pedreros.

Hoy celebran con una gran fiesta sus 100 jornadas de humor.

"DE AQUI A LA ETERNIDAD". Un best seller en Canal 7 a las 21.30 horas. Hoy otro capítulo que muestra en forma descarnada la vida de los norteamericanos vivían en Hawai a la segundo conflicto bélico m

"CENTENARIO". Otro de este best seller que exhib 13 todos los domingos a la horas en su espacio "Los eventos". El capítulo de hoy tanto corran las aguas por los

"TEATRO Y EN EL TEA Hoy a las 21,20 por Canal episodio con el humor de Vilar. Hoy: La Fiebre de Vo

La Nación
monitos

SUPLEMENTO INFANTIL QUE CIRCULA GRATUITO CON LA EDICION DEL 6 DE JULIO 1980

La Casita de Dulce

CERCA de un gran bosque, en una humilde casita rústica, habitaba un matrimonio con escasos recursos, ya que el oficio del marido era leñador

Esta se componía de dos hijos del leñador, habidos en su primera esposa, llamados Hans y Greta. La nueva madre apenas les tenía afecto y al ver la falta de alimentos comentaba con su marido cómo iban a arreglarse en lo sucesivo.

Esta conversación fue escuchada por Hans, que pensó tratar de ayudar a sus padres de alguna forma.

Por la mañana, la mujer del leñador despertó a los niños:

— ¡Arriba, perezosos, que ya es hora de ponerse en camino! Vamos a ir a preparar una carga de leña y debemos darnos prisa.

Se pusieron todos en camino y al cabo de un buen rato de internarse entre los árboles, propuso la mujer del leñador:

— Ahora, mientras vosotros juntáis las ramas menudas y hacéis unos hatos, vuestro padre y yo vamos a derribar unos árboles algo más lejos.

Entonces el niño dijo a su hermana:

— Greta, vamos en busca de alimento antes de que vuelvan.

Pero las horas pasaron y no encontraban ninguna casa Greta empezó a alarmarse y dijo a su hermano:

— ¡Oh, Hans, hemos debido extraviarnos y no nos encuentran!

— No tengas miedo, que en seguida hallaremos el sendero.

Pero cuanto más andaban, más se adentraban perdidos en el bosque, hasta que a la luz de la luna pudieron descubrir una casita que brillaba como si fuera de caramelo. Y, en efecto, lo era, porque toda ella estaba construida con dulces y golosinas de todas clases

En el momento en que comenzaban a comer entusiasmados, se escuchó una voz cascada dentro de la casita de dulces:

— ¿Quién rasca mi puerta?

— Somos nosotros, señora, unos niños perdidos y hambrientos.

La puertecilla de chocolate se abrió y una viejecita apoyada en un bastón de ragaliz salió a su encuentro. Con una sonrisa de su boca desdentada les dijo:

— ¡Pasad adentro, queridos niños, que yo os daré una opípara cena! Os quedaréis conmigo hasta que vengan vuestros papás a buscaros.

Después de la cena, la anciana les condujo a una alcobita muy linda, en la cual había dos camitas primorosas adornadas con dibujos infantiles.

Confiadamente, ya que la viejecita les había parecido una bondadosa mujer, los dos niños se acostaron y durmieron al instante, pues estaban muy cansados. Al verles dormidos, la viejecita les miró con ojos perversos y sonriendo murmuró:

— Ya tengo dos pichoncitos.

— ¡Venga, fuera de la cama, gandules! ¡Tú, niña, pon agua en el fuego, que tengo que hacer una comida especial para engordar a tu hermanito, ja, ja, ja!

Greta se asustó y comenzó a llorar, pero Hans, que no era cobarde, la consoló dándole ánimos.

— ¡Y tú, galopín, entra en esa jaula hasta que engordes un poco!

Cogiéndole por una oreja lo metió en una jaula de madera y encargó a la niña le llevara la comida todos los días. Así pasó algún tiempo, y una mañana la maga se acercó a la jaula y preguntó:

— Anda, niño, enséñame un dedo por entre las maderas, a ver lo gordito que estás.

Pero Hans, que no era nada tonto, asomó por entre los barrotes un hueso de pollo, y la hechicera dijo encolerizada:

— ¡Vaya con este crío! Le doy los mejores bocados y está más delgado que cuando llegó. Pues ya no puedo esperar más. Mañana mismo te pondré a cortar leña.

Después, como todos los días, le dijo a la niña:

— Mira si está el agua bien caliente para que empieces a meter toda esa colada.

Pero Greta pensó que ya era tiempo de librarse de aquella esclavitud y respondió:

— ¡Oh, no, que me puedo quemar!

— ¡Qué miedosa eres, niña! Mira cómo lo hago yo.

Pero Greta no respondió, y reuniendo todas sus fuerzas, dio un gran empujón a la maga, que tropezó contra el enorme caldero. Sin hacer caso de sus gritos de dolor, corrió la niña a sacar a su hermanito de la jaula.

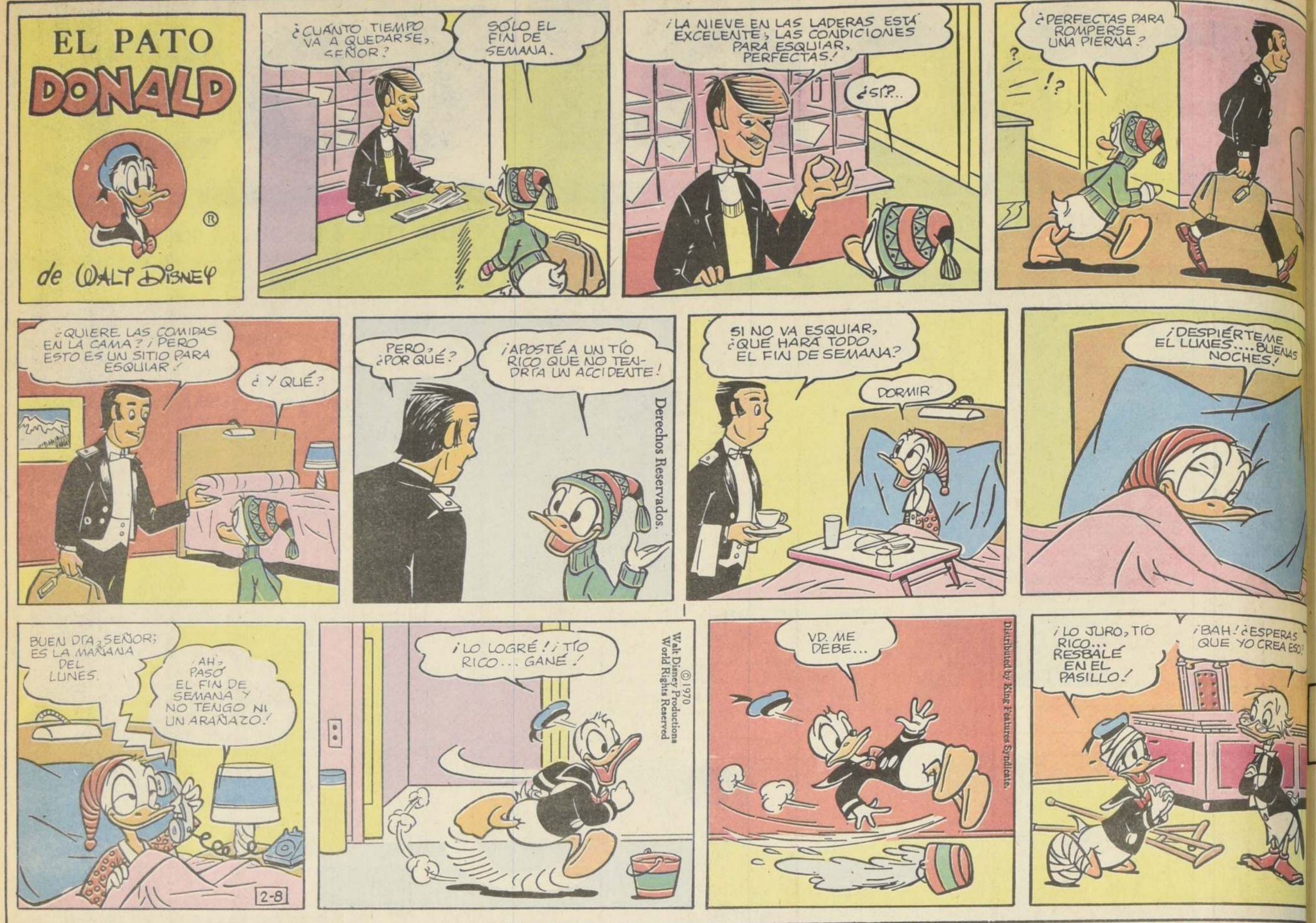
Llenos de alegría se abrazaron y recorrieron después la casa, cuyos armarios estaban repletos de monedas de oro, con las cuales llenaron sus bolsillos, envolviendo el resto en el delantalito de Greta.

Como era un día pleno de sol, no les costó nada encontrar el camino de regreso a su casa, en cuya puerta se hallaba su padre sentado muy triste. Al verles, dio un enorme grito de alegría y corrió hacia ellos con los brazos abiertos. Los tres se unieron en un abrazo interminable.

— ¡Hijos míos, vuestra madre murió de repente, y antes de expirar me rogó os dijera que la perdonárais y rogárais a Dios por ella!

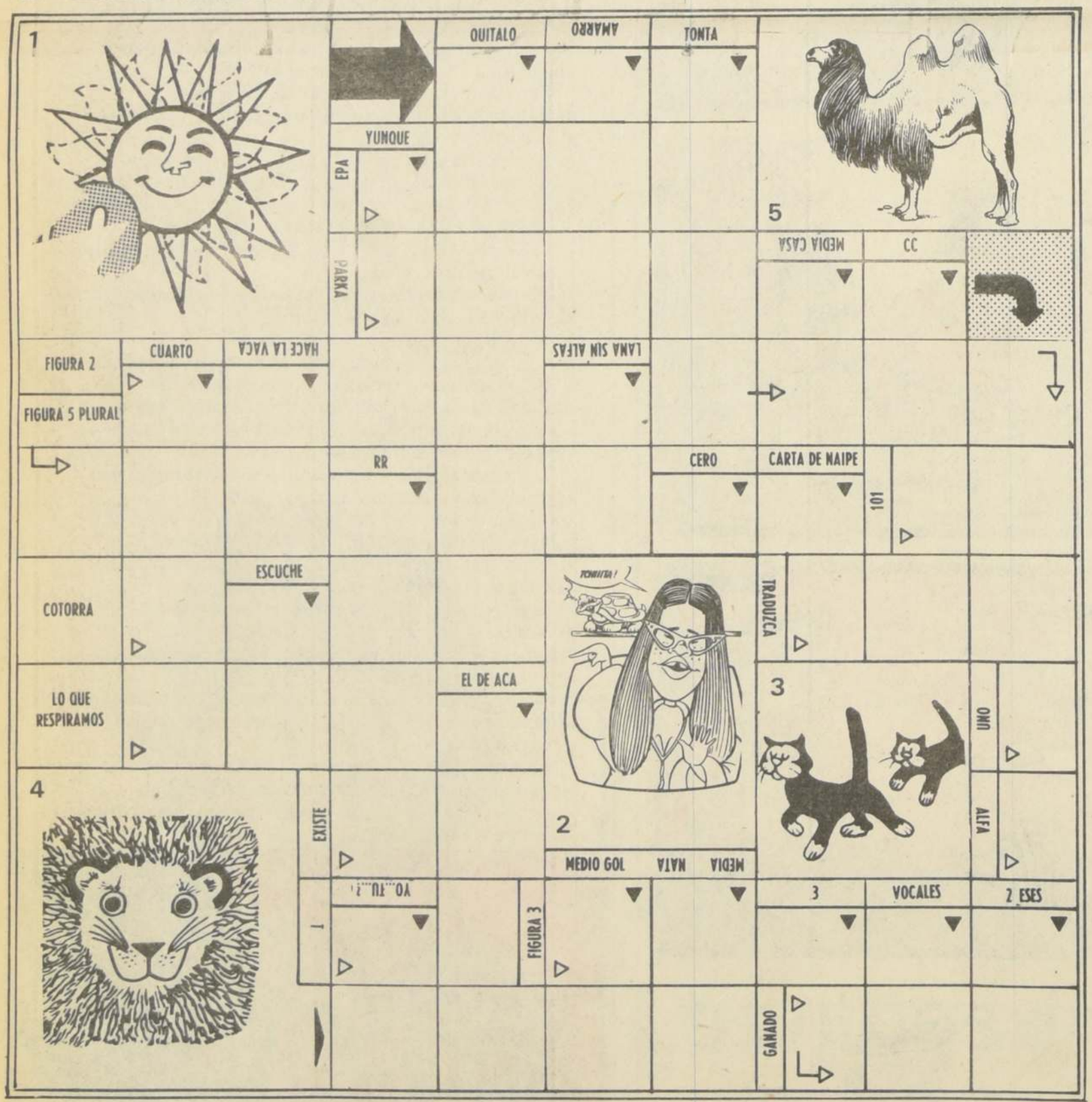
Entonces los niños le enseñaron todas las monedas de oro que traían y el pobre leñador exclamó:

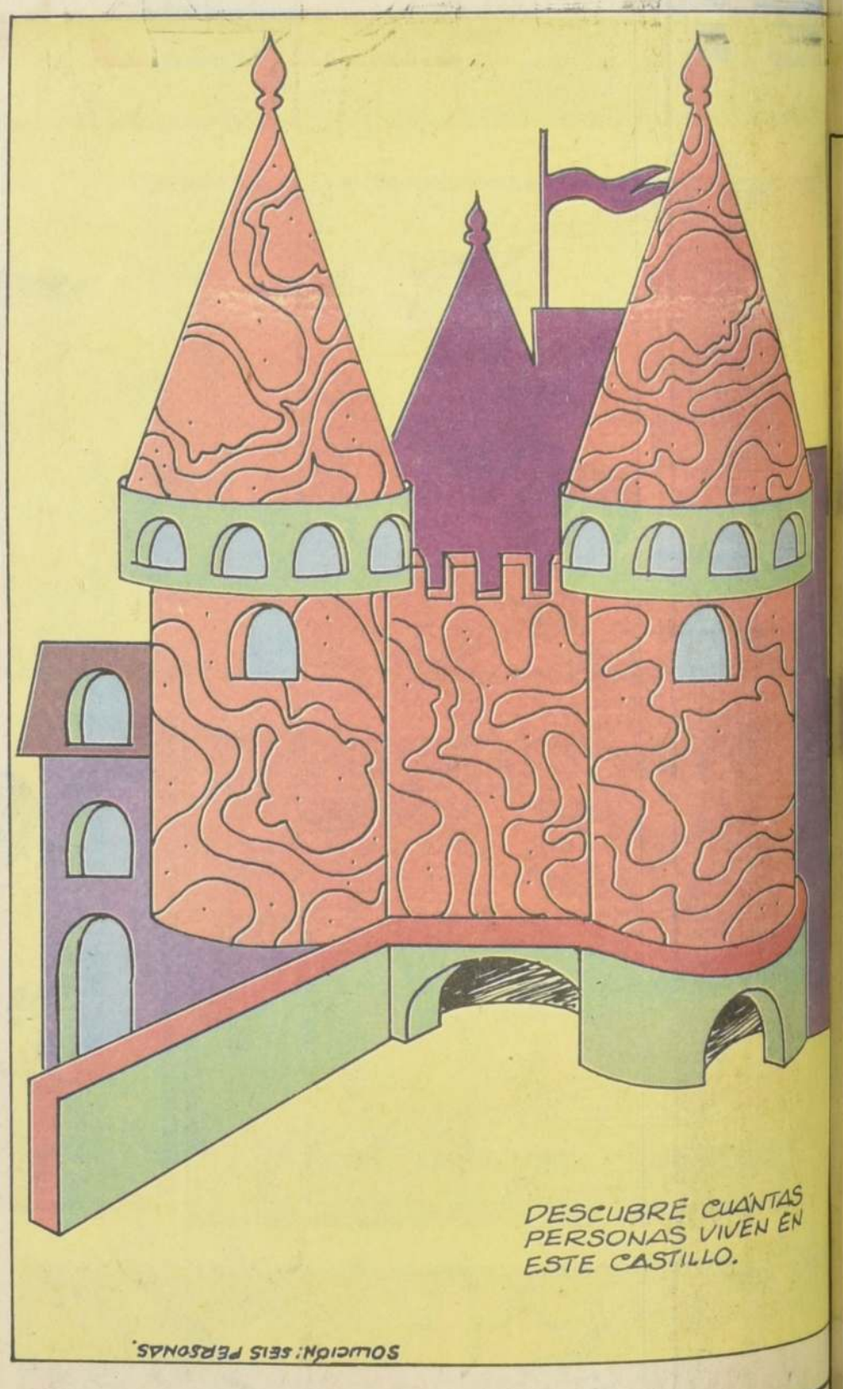
— ¡No merezco tanta suerte! ¡Y pensar que podríais haber perecido!



PUZZLITO

Por: Jaime Millas



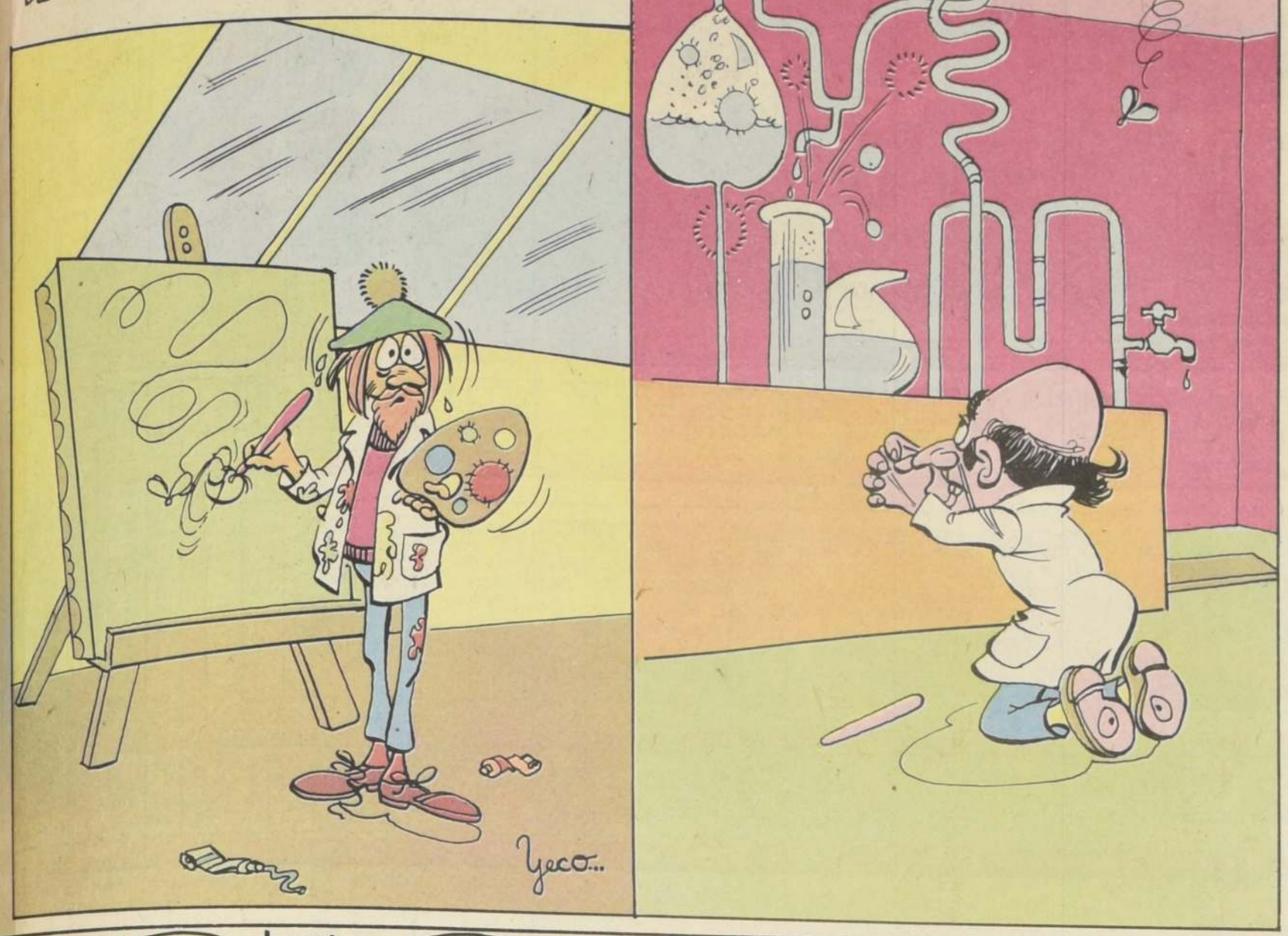


Rabanitos

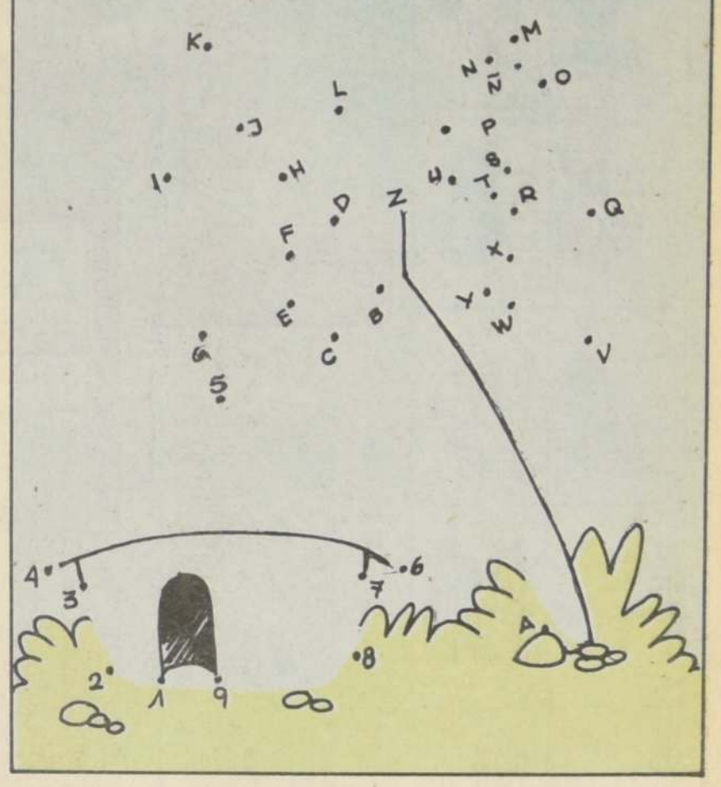
POR

CHARLES SCHULZ

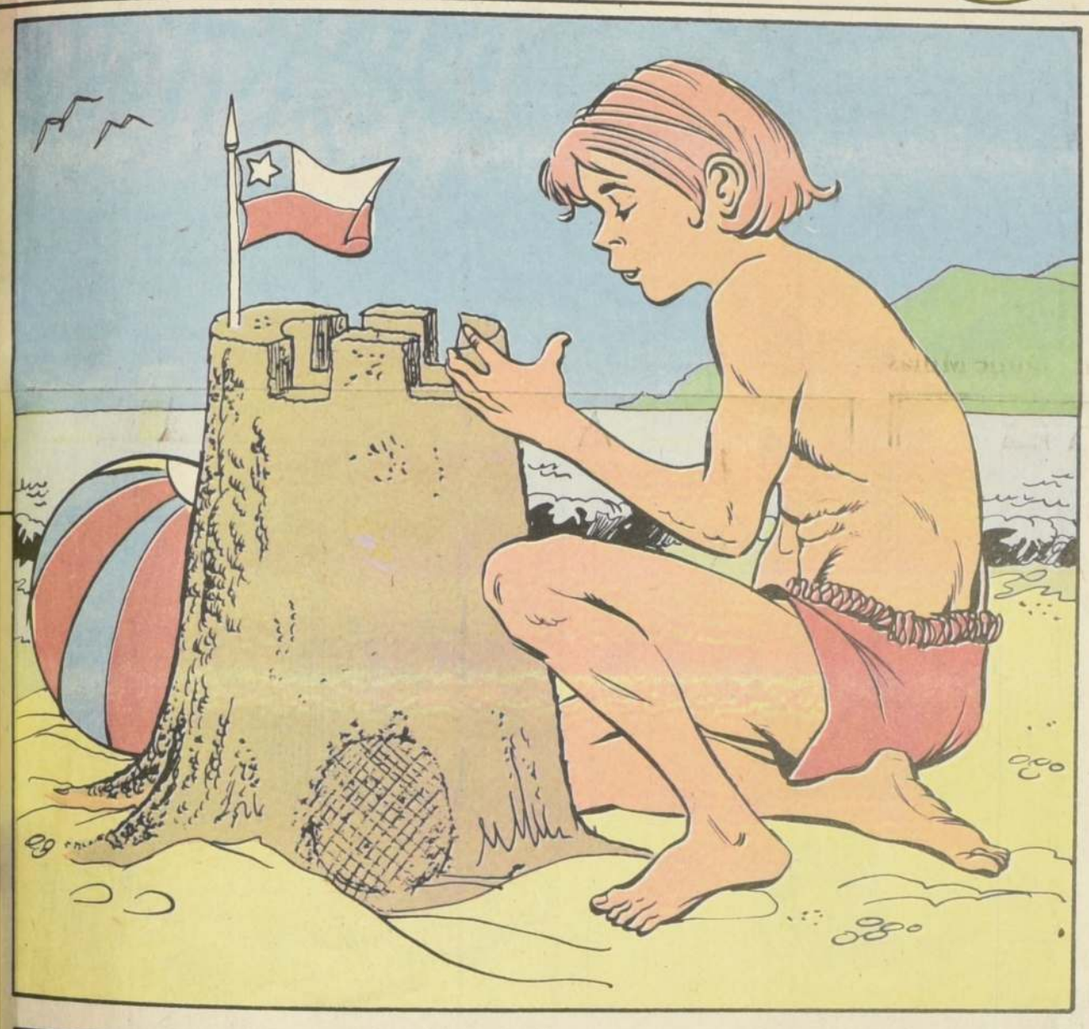
EN ESTOS DOS CUADROS EXISTEN VARIOS ELEMENTOS QUE COINCIDEN, BÚSCALOS CON TUS HERMANITOS O TUS AMIGOS. EL QUE DESCUBRA MÁS COINCIDENCIAS GANA...

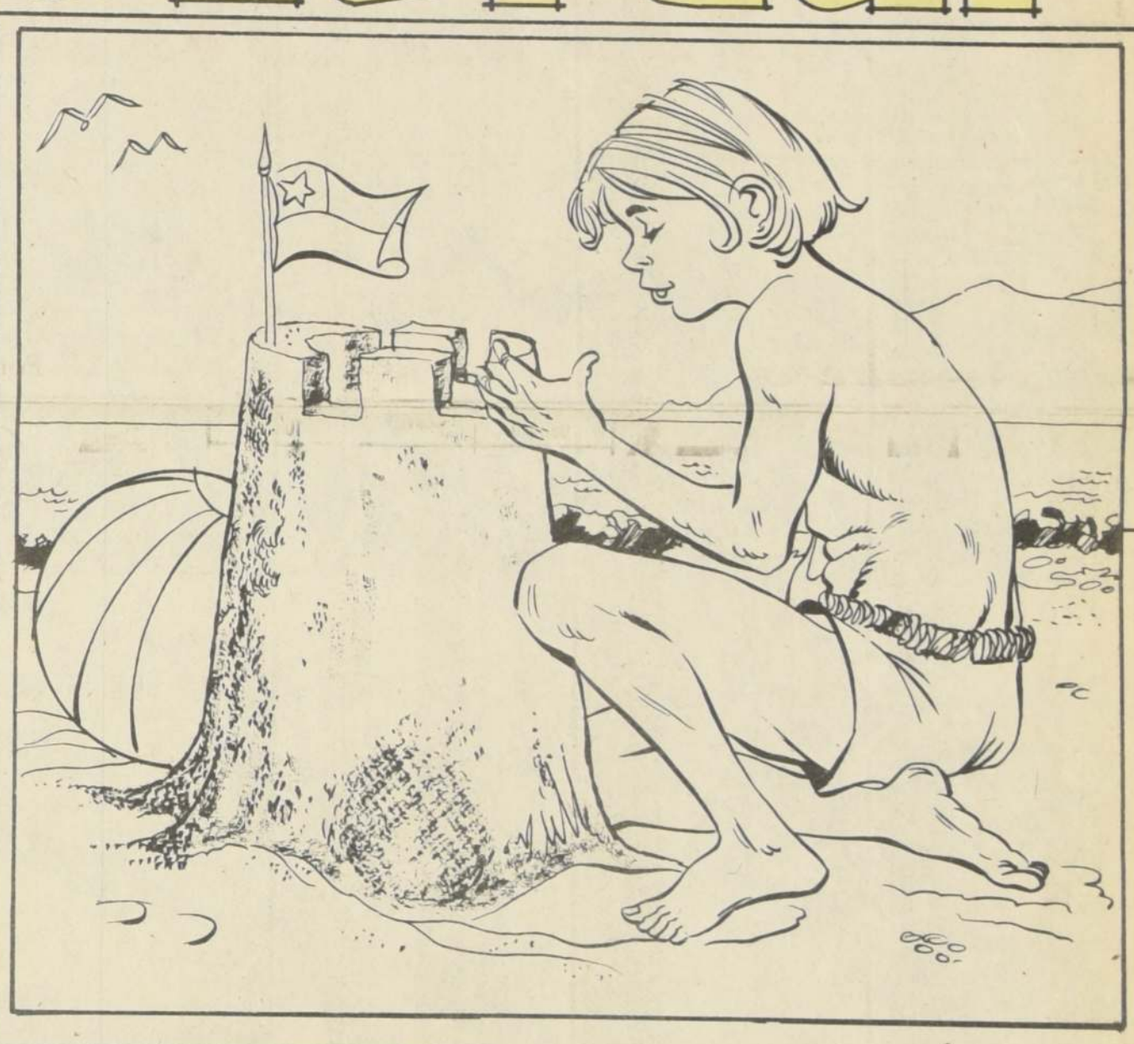


UNE CON UNA LÍNEA CONTÍNUA LOS PUNTOS QUE CORRESPONDEN A LAS LETRAS Y NÚMEROS QUE FIGURAN EN ESTE CUADRO Y FORMARÁS UN LINDO PAISAJE.



para colorear

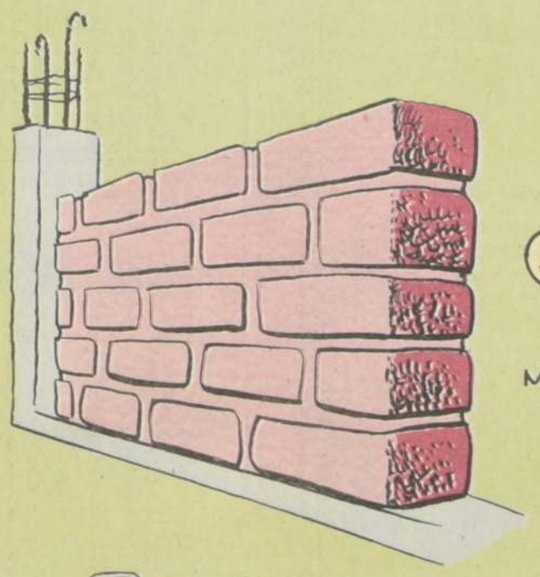




CADA ILUSTRACIÓN TIENE SU SINÓNIMO, CUANDO LOS RESUELVAS TODOS, COMPRUEBA SI TUS RESULTADOS COINCIDEN CON LA SOLUCIÓN QUE FIGURA AL FINAL DEL CUADRO.

1 EMBLEMA

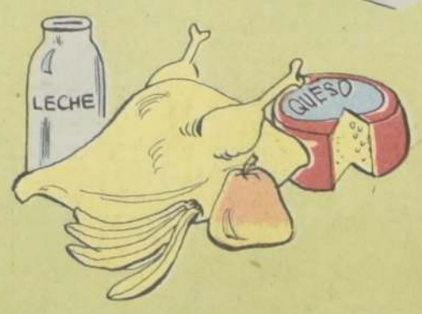
2 BONITA



3 MURALLA

4 CHOZA

5 BALÓN



6 COMIDA

SOLUCIÓN: 1.–BANDERA. 2.–HERMOSA. 3.–PARED. 4.–RUCA. 5.–PELOTA. 6.–ALIMENTO.

ABECEDARIO

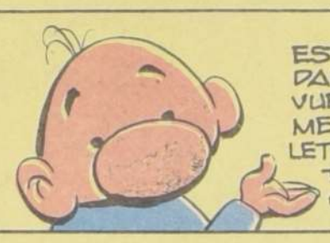
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PEGA LOS NÚMERO EN CARTULINA Y RECÓRTALOS.

SACA UN NÚMERO UNA O DOS VECES, A ELECCIÓN, Y DESPUÉS DE JUGAR ESPERA TU TURNO.

PARTIDA

A	B	C	CH	D	E	F	G	H	I	J	K	L	LL	M	N	Ñ	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z



ESTE JUEGO CONSISTE EN RESCATAR EL ABECEDARIO DANDO LA VUELTA COMPLETA CON UNA FICHA, EN CADA VUELTA RESCATAS UNA LETRA. EL QUE COMPLETA PRIMERO EL ABC, GANA. SE AVANZA CON LA FICHA TANTAS LETRAS COMO INDICA EL NÚMERO QUE SACASTE. SI TU CONTRARIO CAE CON SU FICHA EN EL CASILLERO QUE TÚ OCUPAS, DEBES VOLVER A LA PARTIDA.

VUELVE AL LUGAR DE PARTIDA.

Yeco...

el HALCÓN

SIGUE: EL ATAQUE

DANIEL el TRAVIESO

NO LO TOMES TAN A PECHO, JOEY... ¡LE HE APOSTADO AL SEÑOR WILSON QUE ME DIRÁ UN MILLÓN DE VECES QUE ME MARCHE A CASA!

DILE "HOLA" SOLAMENTE, ¿EH?... SI LE PREGUNTAS "CUÁLES NOTICIAS TIENES" NUNCA VAMOS A LLEGAR A CASA.

fitoterapia

secretos y revelaciones del yerbatero

Toda la magia del reino vegetal reside en el conocimiento de los espíritus de las plantas. La antigüedad los ha conocido con los nombres de dríadas, de hamadríadas, de silvanos, de faunos; son los dusii de San Agustín, las hadas de la Edad Media. Paracelso da el nombre de silvestres a los habitantes de los bosques, y el de ninfas; a los de las plantas acuáticas.

Por Elga Pérez-Laborde **Fotografías de Carmen Fulle**

• Las plantas pueden curar o matar, anestesiar o estimular, curar un dolor o disolver un cálculo. Los expertos guardan con celo los principios botánicos que han heredado de antiguas tradiciones y de generación en generación. "La yerba es ciencia; la magia la pone el yerbatero".

En Chile, país de "agüitas" y yerbateros, existen alrededor de 2.000 especies entre plantas, flores, frutos y raíces medicinales. Sin embargo, muy pocos conocen el verdadero alcance de este tesoro natural.

Actualmente hay una corriente generalizada para propiciar el acercamiento y la regresión a las prácticas de la medicina natural, no oficial o "paralela".

Desde la Organización Mundial de la Salud hasta los propios organismos médicos de diversas partes, comprenden la eficacia y la ventaja, en especial para los países con menos recursos, del uso de remedios caseros y la consulta de curanderos y yerbateros.

El año pasado la Universidad de Chile hizo una mesa redonda a la que concurrieron médicos y yerbateros animados por estos principios. Por su parte, la Universidad está tratando de investigar y sistematizar el conocimiento que hay en los medios no oficiales sobre la materia

EXPERTOS SIN INSTRUCCION

Chile tiene alrededor de doce o quince "expertos", según Hugo Peralta —uno de ellos pero él es único envasador de plantas medicinales con autorización del S.N.S.

—Ningún maestro ha escrito un libro— dice Peralta. La razón estriba en que los verdaderos maestros nunca tienen los medios para hacerlo y están demasiado ocupados en sus investigaciones para ganar dinero. Sin contar con que en su mayoría son personas modestas sin la instrucción necesaria.

La especialidad terapéutica a base de plantas se conoce como **fitoterapia**. Y pese a los años de relegación discriminada que ha sufrido, por la medicina tradicional, encierra una sabia efectividad que poco a poco reconocen los propios facultativos, en especial en aquellos campos donde cirugía y medicamentos resultan impotentes.

El curandero español **Henry Errera**, en su obra **"Curarse con las plantas"**, dice que M. Delaveau, doctor en medicina, en farmacia y en ciencias, profesor de la Universidad René Descartes, con motivo del XXV Simposio Farmacéutico de París, hizo hincapié en el retorno, cada vez más destacado, a los remedios naturales para el tratamiento de las enfermedades corrientes.

Este investigador hizo constar en su ponencia que en el lapso de diez años, el uso de las plantas medicinales se ha multiplicado en todos los países industrializados. Y reconoció que la química es incapaz, en numerosos casos, de proporcionar sustancias sintéticas cuya propiedad sea comparable a la de las plantas. Considerando este criterio, Chile tendría un gran mercado internacional para sus yerbateros.

EL INSTINTO PERDIDO

Debemos reconocer que el ser humano junto con el progreso tecnológico ha perdido gran parte de su instinto de conservación. Basta con observar a los animales.

Una persona se enferma del hígado y pone toda su energía en creer que una pastilla basta para seguir comiendo o bebiendo cualquier cosa. Si tiene que dormir, una pastilla; si tiene que trabajar, otra pastilla. Un perro, por ejemplo, cuando se enferma, suspende el alimento, busca pasto y no cualquier pasto. Su olfato y experiencia le indican uno determinado.

El uso de yerbas está más arraigado en los pueblos más primitivos, donde aún no hay el grado de contaminación de las grandes ciudades. Sin embargo, este mismo instinto de conservación adormecido del hombre urbano, en un intento desesperado, lo está llevando a poner en su verdadera dimensión la fitoterapia, las termas, y en general, las prácticas más allegadas a la Naturaleza.

EL FITOTERAPEUTA TIENE LA PALABRA

Con el tiempo el yerbatero podrá ostentar el nombre técnico que le calza: el de **fitoterapeuta**. Desde la Antigüedad ha incrementado sus conocimientos. Sabe reconocer las virtudes de las plantas. Conoce las yerbas que curan y las que matan.

A decir de Hugo Peralta, quien está organizando la primera Central de Yerbas Medicinales, **"todas las enfermedades se pueden curar con yerbas"**.

Carismático conocedor de los secretos vegetales, hábil y locuaz, comenzó a los siete años de edad sus andanzas por los faldeos cordilleranos y los campos, su universidad botánica.

Heredó los secretos de su abuela, curandera y yerbatera. Durante veinte años se dedicó a recoger plantas y recolectarlas. Hoy, a los cuarenta y siete, es un experto con suerte.

—Han venido a dejarme sus secretos yerbateros viejos, indios y gitanos, antes de morir.

Inventor de las **"siete yerbas para adelgazar"**, entre otros preparados, irá próximamente a la India, invitado por los devotos de Krisna, para conocer los sistemas de cura milenarios de ese país.

Todo un personaje que asegura que **"la yerba es ciencia pura; la magia la pone el yerbatero"**.

Alrededor de la fitoterapia no hay mitos. Hugo Peralta lo asegura. Por ejemplo, cuando dice que toda planta tratada de cierta manera ultra-secreta es venenosa y produce la muerte.

La base de la homeopatía está en la condición venenosa de toda yerba. Esas diminutas píldoritas concentran sustancias tóxicas muy bien dosificadas, que el organismo tolera.

La ruda, por ejemplo, yerba de uso común en los dolores de estómago, posee esta propiedad gracias al veneno que contiene.

—La medicina y el vulgo no conocen ni el diez por ciento de la yerbatería ni de la botánica oculta— comenta Hugo Peralta, quien piensa que debe ser así, como una manera de evitar que la gente haga mal uso de ella.

Cada yerba tiene su antídoto y también esto constituye el arsenal del yerbatero.

—Para afirmar una teoría— dice Peralta **— tengo que asegurarme de que cada cosa que pruebo en cien personas, al menos se confirme en ochenta el efecto.**

Está convencido de que el tiempo y la contaminación, el acorralamiento del hombre y la impotencia y deshumanización de la medicina, harán valorizar lo que sabe el yerbatero.

—Yerbatero que se muere, biblioteca que se acaba.

El mayor problema de este especialista radica en que generalmente es un hombre simple, arraigado a la tierra, que tiene miedo de la represalia de la ciencia. Y el conflicto es histórico. Tan histórico como la realidad de los milagros de la botánica.

EL HOMBRE Y SUS MILAGROS

Para probar sus teorías, Hugo Peralta cuenta que cuando su madre estaba desahuciada por un cáncer al pulmón, sostenida con equipos especiales, convertida en un vegetal, le pidió a su hermano que lo autorizara para probar con su sistema.

—¿Qué cree que pasó?— pregunta y de inmediato contesta: **—Mi madre reaccionó con mis tratamientos de yerbas al punto que sobrevivió al diagnóstico de desahucio cinco años y en buenas condiciones.**

Otro de sus testimonios lo señala en sus seis hijos varones.

—Todos fuertes y sanos— dice con indisimulado orgullo. **— La número siete es la única niña que quisimos tener con mi mujer.**

Para que esta decisión fuera factible, cuenta que él le daba una yerba para estimular la fecundación sólo cuando las posibilidades de determinado sexo (el elegido) eran propicias.

Asegura que las yerbas tienen propiedades múltiples. Pueden ser abortivas o fertilizantes. Pueden ser afrodisíacas y estimulantes, pueden disolver un cálculo y hasta un tumor.

—Su propiedad afrodisíaca se puede probar muy fácilmente en el campo, donde los agricultores cortan un árbol que produce un olor tan penetrante que cuando pasan sus animales por debajo entran en celo. . .

MISION DE CURANDERO

Reconoce, sin embargo, que la cirugía difícilmente puede reemplazarse. La idea la resume Henry Errera:

"Al ser curandero, me desvelo en curar, pero sin que por ello invada el campo de los médicos a quienes reconozco de muy buen agrado el privilegio de hablar en nombre de la ciencia. Así, pues, jamás trato de sustituirlos y me contento, muy modestamente con asistir, sin interrumpir nunca por ello los tratamientos prescritos por médicos".

"NO HAY ENFERMEDAD INCURABLE"

Paracelso (1493-1541), sabio investigador alemán, místico, filósofo, legó grandes revelaciones médicas, botánicas y científicas al conocimiento universal. Clarividente y superdotado alquimista, conocedor y auspiciador del ocultismo, materias de las que hizo profundos estudios, en su **"Tratado de las Enfermedades Invisibles"** expresa:

"Ningún médico puede decir que una enfermedad es incurable. Al decirlo, reniega de Dios, reniega de la Naturaleza, desprecia el Gran Arcano de la Creación. No existe ninguna enfermedad, por terrible que sea, para la cual no haya previsto Dios la cura correspondiente".

SOBRE LA MEDICINA, ESCRIBIO:

"La medicina se funda sobre la Naturaleza, la Naturaleza es la medicina, y solamente en aquélla deben buscarla los hombres. La Naturaleza es el maestro del médico, ya que ella es más antigua que él, y ella existe dentro y fuera del hombre..."

También puso los puntos claros respecto al médico:

"Aquel que puede curar enfermedades es médico. Ni los emperadores, ni los papas, ni los colegios, ni las escuelas superiores pueden crear médicos. Pueden conferir privilegios y hacer que una persona que no es médico aparezca como si lo fuera; pueden darle permiso para matar, mas no pueden darle el poder de sanar, no pueden hacerlo médico verdadero si no ha sido ordenado por Dios. El que no ha nacido para médico, nunca lo será".

BOTANICA OCULTA

La botánica oculta, de la cual se sabe muy poco naturalmente, tiene sus raíces en la astrología. Cada planta tiene sus correspondencias astrológicas.

Según Paracelso, tanto los planetas como las doce constelaciones de zodíaco tienen analogía con la vida animal y vegetal de nuestro mundo.

Estos principios confieren distinto poder y diversas características a las plantas. El ajenjo, por ejemplo, estudiado bajo el ángulo del ocultismo se describe como: **"receptáculo del astral inferior. Sus flores, secas y quemadas, se emplean como poderoso perfume en las evocaciones infernales. Planeta: Marte. Signo zodiacal: Capricornio. Por otra parte, el ajenjo se usa como vermífugo y febrífugo** (contra parásitos y fiebre). **Produce insomnios y alucinaciones terroríficas en las personas muy nerviosas".**

Existe un diccionario de botánica oculta, realizado con la consulta de estudios de antiguos expertos: Agrippa, Alberto el Grande, Dioscórides y Paracelso. (Ver recuadro).

Los médicos de la Antigüedad recetaban teniendo en cuenta las influencias planetarias. A principios del siglo pasado, había médicos que no purgaban ni sangraban a sus enfermos sin antes consultar la influencia de la luna y si el signo zodiacal no les era favorable.

ESPIRITISMO VEGETAL

Puede parecernos una exageración, pero el mundo botánico, oculto a la vista, tiene visos de milagro. Lo que sucede es que la industrialización de los milagros con la farmacopea y la homeopatía, les ha hecho perder, aparentemente al menos, la fuerza del efecto que nos producen.

Todo es cuestión de detenernos a observar y pensar. ¿Quién puede dudar del milagro que encierra una semilla, que sabemos contiene en su interior un árbol? ¿Quién puede dudar del efecto mágico y mortal de la cicuta, del curare, o de los efectos maravillosos de las sustancias anestésicas?

Hay quienes aseguran que las plantas tienen alma. Hay quienes aseguran que los movimientos de las raíces son voluntarios y que incluso son susceptibles de sensaciones y hasta de conocer la felicidad.

Los yerbateros, maestros conocedores de estos secretos, al parecer han aprendido cómo usar el alma vegetal en bien del ser humano.

(Sigue a la Vuelta)

las yerbas y los astros

Las plantas de Aries, cálidas y secas; el elemento Fuego domina en ellas; su forma ofrece semejanzas más o menos lejanas con la cabeza y sus partes secundarias: los ojos, la nariz, la lengua, los dientes, la barba; tienen flores amarillas, de acre sabor, hojas y tallo débiles, de dos pétalos. Perfume: la mirra.

Las del signo de Tauro: frías y secas; el elemento Tierra domina en ellas; su gusto agrio, de suave olor; tallo muy alto, elevan efluvios aromáticos, se enfrían fácilmente, producen abundancia de frutos. Algunas tienen la forma de una garganta; plantas cuyas flores son andróginas. Perfume parecido al del costo, la hierba aromática.

Plantas de Géminis: calientes y ligeramente húmedas; elemento Aire; flores blancas o muy pálidas; de hoja extraordinariamente verde, de sabor dulce, lechosas casi siempre; presentan cierta relación de forma con la espalda, el brazo, las manos, los pechos; hojas de siete puntas. Perfume: almáciga.

Las plantas de Cáncer: frías y húmedas; el Agua domina en ellas; insípidas, viven en terreno pantanoso, producen flores blancas o de color de ceniza; hojas tienen forma de pulmones; de hígado o de bazo; muestran manchas y cinco pétalos. Perfume: alcanfor.

Las plantas de Leo son cálidas y secas; dominadas por el elemento Fuego; sacan flores encarnadas, de sabor muy acre, casi amargo; su fruto tiene la forma de estómago o de corazón; crucíferas. Perfume: incienso.

Las de Virgo, frías, secas y dominadas por la Tierra; plantas enredaderas, con tejidos duros, que se rompen con facilidad; sus hojas y sus raíces presentan semejanza con el abdomen o con los intestinos, flores acostumbran a salir con cinco pétalos. Perfume: sándalo blanco.

Las plantas de Libra: calientes, húmedas y aéreas; flores raras; tallos, altos y flexibles; frutos u hojas recuerdan la forma de los riñones, del ombligo, de la vejiga; sabor dulce; crecen preferentemente en los terrenos pétreos. Perfume: el gálbano.

Las plantas de Escorpio: calientes, húmedas. Tienen a menudo gusto insípido; a veces, acuosas, lechosas, de olor fétido; forma de los órganos sexuales del hombre. Perfume: coral rojo.

Las plantas de Sagitario: calientes y secas; dominadas por el elemento Fuego; amargas, y forma, parecida a determinadas parte de la región anal. Perfume: aloe.

Las plantas de Capricornio: frías y secas; elemento Tierra domina en ellas; flores verdosas; jugo tóxico y se coagula. Perfume: nardo.

Las plantas de Acuario: ligeramente cálidas y húmedas; dominadas por el Aire; aromáticas; forma de piernas. Perfume: euforbio.

Las plantas de Piscis: frías y húmedas; domina en ellas el elemento Agua; sabor casi nulo; forma, de los dedos; crecen a menudo en sitios frescos y umbríos, cerca de los lagos y pantanos. Perfume: tomillo.

guía de yerbas

VALERIANA: Nervios palpitaciones, corazón (no abusar de la cantidad recetada).

MORERA: Diabetes, con pata vaca y nogal (alternando un día una, otro día otra).

RAIZ DE MAQUI: Diarreas, indigestiones, lavado garganta, cuidado del cabello con almendro.

CHACHACOMA: Corazón, puna, nervios, con romero castilla y melisa.

PUPUSA CORDILLERANA: Insomnio, nervios, palpitaciones, cálida para la vejiga. (Incontinência orina esp. niños).

CONGONA: Dolores oído, flatos, vías urinarias.

SIEMPREVIVA: Llagas, furúnculos, hemorroides, diarreas, úlceras externas.

SAUCO: Sudorífico con tilo, manzanilla, para quemar con cacho de cabra.

TRIACA: Estómago, hígado, vesícula. Efectivo para bronquios con borraja.

LAMPAYO: Sudorífico, reuma, hígado (con quinchamalí), vesícula.

SALVIA: Nervios, cerebro, hígado, gota, aumenta leche nodrizas, contra asma en fumigaciones.

TE BURRO: Laxa, hígado, indigestiones

BARRACO: Asma, bronquios. Combina para hígado.

RICA-RICA: Mala digestión, colitis.

CACHO CABRA: Hígado, vesícula (quemar), da calorías, combina con pangui.

ENEBRO: (Bayas) bota piedras, hígado, con yerba platero y sanguinaria (famosa receta del Dr. Cué)

CASCARAS DE ANACAHUITA: Asma, tos, resfríos, con tusilago, borraja, triaca, lagarto.

FLOR DE LA PIEDRA: Contra retención orina, blenorragias, estrechez, con pingo pingo. Al exterior, lavar heridas.

SAVIA: Corazón, nervios, ciática con romero castilla.

CEPACABALLO: Astringente, vesícula, riñones, diarreas, blenorragias.

CACAO: Diarrea, cálida, combina con pangui, savia, tónica.

GUAYACAN: Reuma, resfríos, venereas.

BORRAJA: Sudorífico, tos, asma, reuma con pino, tusilago, yerba del paño para asma.

OLIVO: Lombrices, con nogal. Con pangui detiene diarreas.

HUELLA: Contra golpes, hígado, vesícula. (Tómese siempre con cepa caballo, nunca sola).

ALEJANDRIA: Adelgaza. Con toronjil cuyano.

TORONJIL CUYANO: Adelgaza con alejandría, tónica con horizonte.

LAGARTO: Reuma, ciática, pulmón, pectoral, sudorífica, quemar.

ROMERO CASTILLA: Asma, nervios, corazón, con maravilla, toronjil melisa.

VERBENA: Gonorrea, riñones, vejiga, con guayacán y matico para heridas.

ZAPALLO: (Pepas tostadas) Lombrices, combina con morera, nogal.

ORTIGA: Hemorragias internas, lavados, purifica sangre con zarzaparrilla.

LINAZA: Suaviza su ardor y dolor, irritaciones intestinos, combina con quinchamalí, úlceras.

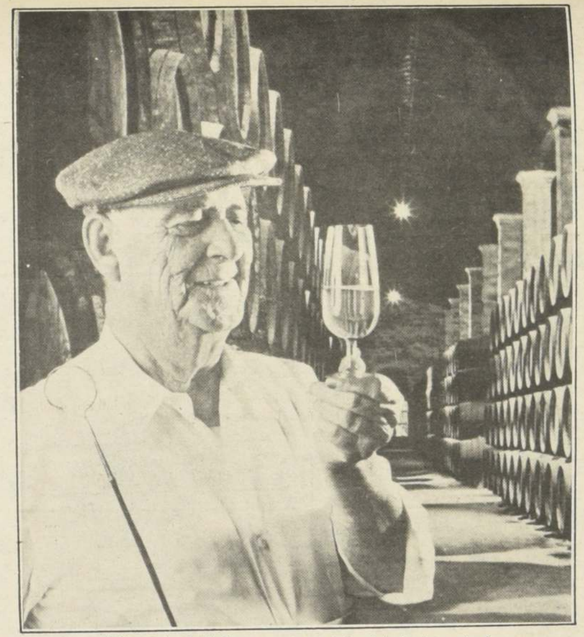
OROZUS-REGALIZ: Regula función mensual de la mujer, con borraja caña fístula, blenorragia.

PINGO-PINGO: Dolores riñones, activa la orina con sabinilla, platero para piedrecillas, enebro.

PALTO: Tos, resfríos, caspa, ciática, gota, reuma, combina con guayacán, borraja.

Conducta Humana

Por Elga Pérez-Laborde



El bioquímico Luigi Papo asegura que justas dosis de vino natural tienen un notable efecto antiarteriosclerótico.

enfermedad que los médicos juzgaron mortal.

En la última reunión del consejo médico, la familia quiso cumplir con la tradición jerezana de obsequiar a todos los doctores allí presentes con una copa de vino. Al pasar las bandejas repletas de copas llenas de bebida, la madre pensó: "Mi hijo se va a morir, de todas maneras, pero yo le voy a dar una cucharadita de vino de Jerez". Dicho y hecho. El organismo del pequeño la recibió bien. La madre no dijo nada; se marcharon los médicos y la familia quedó apesadumbrada pues el diagnóstico era que el pequeño apenas viviría unas horas más. Pero la madre, en su innata y genial intuición, a la noche siguiente volvió a dar otra cucharadita al pequeño, que tragó igualmente con gusto. Y a las pocas horas otra. Manolín González Gordón se salvó, a pesar de la opinión médica. Y vivió 93 años. (Agencia EFE.).

las emociones y el corazón

Las emociones son dañinas para el corazón. Este músculo que es la máquina central del organismo, es muy sensible a las penas y alegrías. Y éstas llegan a convertirse en un serio peligro cuando quien las sufre padece de insuficiencia cardíaca o ha sido víctima de algún infarto.

En el individuo adulto, en reposo, el corazón bombea cerca de 5 litros de sangre por minuto. Durante algún ejercicio físico, esta cantidad puede aumentar de 3 a 5 veces. Esta variación se debe en gran parte a la inervación, sobre todo de los nervios simpáticos que producen un aumento de la frecuencia de latidos y la contracción de la musculatura cardíaca.

Algo similar se produce ante un fuerte impacto emocional, porque el corazón está muy vinculado al sistema nervioso simpático.

Los organismos expuestos a estas reacciones por los ejercicios físicos o estados emocionales, tienen dos caminos a seguir: hacer uso de los fármacos capaces de bloquear la influencia ejercida por el sistema nervioso simpático (los cuales deben ser recetados por el especialista), o someterse a una pequeña intervención, en la cual se extirpan algunos nervios simpáticos. La operación consiste en una pequeña incisión en la base del cuello, la cual sólo dura veinte minutos y no ofrece riesgos.

ESA DESVIACION LLAMADA NEUROSIS

La neurosis es un mal común en estos tiempos. Vivimos una época neurótica en la que los individuos luchan con conflictos reales, con peligros de toda especie que estructuran su personalidad desde que nacen.

Las experiencias de la infancia originan condiciones determinantes de la neurosis; sin embargo, a esto se agregan experiencias accidentales y las condiciones culturales en que vivimos.

Según Karen Horney, los impulsos hostiles representan la principal fuerza sicológica productora de angustia en las neurosis de nuestro tiempo.

Reprimir la hostilidad trae consecuencias sicológicas. Significa "fingir" que todo anda bien. Actuar como el avestruz sin luchar cuando se debería o desearía hacerlo.

La represión es un proceso de tipo reflejo que se produce siempre que en una situación particular nos resulta insoportable admitir que nos anima un impulso hostil. Las principales razones que hacen intolerable la conciencia de la hostilidad radican en que se puede amar o necesitar a una persona a quien al mismo tiempo se odia; que no se quieren ver los motivos de esta hostilidad, como por ejemplo, la envidia y la codicia; o bien, que acaso sea temible reconocer en uno mismo la hostilidad para con el prójimo. En tales circunstancias, la represión es el camino más corto y breve para recuperar de inmediato la seguridad y la calma. Gracias a la represión, la aterrorizante hostilidad desaparece de la conciencia o es mantenida lejos de ella. Así, el ser humano no se percata de su propia hostilidad.

Sin embargo, el impulso reprimido continúa siendo eficaz, como lo estableció Freud. En un nivel profundo de conciencia, el individuo tiene noción de que ese impulso pervive en él. No hay engaño posible.

Esta represión de la hostilidad basta por sí sola para **engendrar la angustia**. A veces esta angustia busca otras formas para manifestarse: puede ser eliminada instantáneamente por mecanismos defensivos. Por ejemplo, la persona se protege con recursos, como una desmesurada necesidad de dormir o de entregarse a la bebida.

Son infinitas las formas que asume la angustia a las que puede llevar a la represión de la hostilidad. El afectado puede sentir que el peligro proviene de sus propios impulsos y que se dirige contra sí mismo. Por ejemplo, la fobia al impulso de precipitarse al vacío desde las alturas. O se percibe el peligro en los propios impulsos dirigidos contra los demás. Ejm. fobia al impulso de herir a alguien con un puñal.

Se puede juzgar el peligro originado en el exterior y dirigido contra sí mismo (miedo a las tormentas); o se atribuye al exterior y dirigido contra los demás. (la ansiedad de las madres excesivamente preocupadas por pretendidos peligros que amenazarían a sus hijos).

En general, la angustia no resulta del temor a nuestros impulsos, sino más bien del temor a nuestros impulsos reprimidos. La angustia, no obstante, puede obedecer enteramente a la situación concreta que aflige al individuo.

En cambio, cuando la angustia proviene de una neurosis del carácter, siempre la raíz está en estados angustiosos preexistentes. Y hay que buscar por qué surgió cierta hostilidad que fue reprimida.

La historia infantil de gran número de neuróticos tiene como denominador común un ambiente determinado. El factor nocivo básico es, sin excepción, la falta de auténtico afecto y cariño. Un niño puede soportar muchas vivencias hasta traumáticas (castigo, destete repentino, experiencias sexuales), siempre que en su intimidad se sienta querido y amado. Cualquier falseamiento o simulación lo capta. Y hasta donde se sabe, el principal motivo de que un niño no reciba suficiente cariño o amor reside en la propia incapacidad de los padres para dar afecto, por impedírselo su propia neurosis. En la mayoría de los casos la ausencia de cariño se disfraza hábilmente, pretendiendo los padres que sólo les preocupa el bienestar de su hijo. Las teorías pedagógicas y la sobreprotección o la "abnegación" de una madre "ideal" son los agentes básicos creadores de cierta atmósfera que más que cualquier otra cosa desencadena ulteriores sentimientos de inseguridad.

Como vemos, una cadena de situaciones en las que el amor no puede aflorar sano y hermoso.

Arteriosclerosis: producto de alimentación inadecuada

• Esta grave enfermedad puede producirse por problema hereditario o por nutrición incorrecta, pero una justa dosis de vino puro combate -en gran parte- la dolencia

La arteriosclerosis, en gran parte, es un problema hereditario. Pero no hay que dejar de reconocer que esta dolencia orgánica es fácil de adquirirla —e incrementarla— con una alimentación inadecuada, rica en grasas, abuso de toxinas, tales como el tabaco, alcaloides como la cafeína y la teína, y llevando una vida sedentaria.

Todos estos factores hacen que las arterias se endurezcan, depositándose en su parte interna capas de colesterol que cierran el conducto arterial, dando lugar a trombosis, entre otras graves dolencias.

CUIDAR LA ALIMENTACION

La obstrucción de los vasos arteriales y venosos representa hoy uno de los motivos de mayor preocupación para el hombre contemporáneo. De esta dolencia se habla en todas partes y se interesa todo el mundo, lo mismo el científico que el hombre de la calle. Las consecuencias son múltiples y serias y abarcan variadísimos procesos, principalmente metabólicos, pero tampoco faltan los inflamatorios, los infecciosos y sobre todo los hipertensivos y cardiovasculares. La enfermedad es de lento curso y pudiera decirse que para toda la vida. Es difícil desarraigarla una vez adquirida, a lo sumo puede paliarse si se le presta atención. Y la mejor atención que puede prestarse en este caso es la comida y la bebida.

La aglomeración de grasas en la sangre, especialmente el fatídico colesterol, de polisacáridos y de sales de calcio, que fácilmente se depositan en las paredes internas arteriales y restan luz a la fluidez de la sangre, proviene de que se ingiere exceso de féculas y dulces; de alimentos grasosos animales y de abuso de leche, alimento éste que, como es sabido, es rico en calcio. La alimentación basada exclusivamente en estos alimentos, tarde o temprano, más bien temprano, desemboca en arteriosclerosis y puede ocurrir a cualquier edad. Ha habido casos de niños y jóvenes, aparentemente sanos en su vida ordinaria, que al hacerles la autopsia mostraron una intensa arteriosclerosis en sus arterias. La razón no es otra que la alimentación defectuosa.

Todo esto indica una pauta de lo que debe o no debe hacerse en lo referente a la comida para luchar contra la arteriosclerosis, mucho más si andan por medio la diabetes y la hipertensión.

El exceso en las comidas produce aumento de grasas, lo cual es un paso acelerado hacia la arteriosclerosis.

SE PUEDE BEBER.... PERO CON CUIDADO

Otro factor importante es la bebida. En un trabajo sobre dietética, el bioquímico Luigi Papo señala que todo exceso es malo, pero que justas dosis de vino natural y puro tienen un notable efecto antiarterioscleró-tico. Se razona esta acción por el hecho de que el vino en dichas condiciones aumenta en el hígado la síntesis de las alfaproteínas, de importantísima y útil función en el transporte de la grasa a través de la sangre, impidiendo que se depositen en las paredes arteriales. Sencillamente es una operación de **limpieza** que el vino realiza frente a las grasas y su nocividad en nuestras arterias.

Hasta tal punto esto es cierto que en el examen autópsico de personas bebedoras de vino, no se han encontrado nunca lesiones de tipo arterioscleróticó, afirma Luigi Papo. Y hoy se defiende que la salud puede venir del vino justamente usado, más que de los fármacos. Tema este que fue presentado en la Convención sobre "El Vino y la Salud del Hombre", celebrada en el Centro de Estudios Biológicos en Terme de Saturnia, Grosseto, Italia, hace algun tiempo.

LO SALUDABLE DEL VINO

Respecto a lo saludable del vino, en España se cuenta una anécdota muy curiosa y significativa. Recientemente ha muerto, a los 93 años, don Manuel María González, presidente de la firma "González Byass", de Jerez de la Frontera. Este señor a los pocos meses de nacer adquirió una

Roa y Wistuba:

DOS MAESTROS DE LA ACUARELA

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. JUNIO 1980

Interesante muestra de una disciplina sutil. Ambos maestros la interpretan desde ángulos opuestos. Acreditan vastedad en los límites del género que cultivan. Otorgan pasaporte de excepción a la variedad de expresión permitida a esta técnica que por diáfana, aérea e instantánea es escasa.

Hacer acuarela es poner la mira a priori en el blanco de la expresión artística. Si un primer impacto de belleza no reclama la atención del artista, no cuenta. Si éste no lo acusa al instante, no es acuarelista. Es asunto de sensibilidad y espíritu alerta.

En la exposición que nos ocupa tenemos dos ejemplos: Roa y Wistuba. Ambos maestros en el género. Ambos profundamente nuestros (aunque Wistuba sea de origen alemán).

Por lo ya dicho: doble interés.

Mientras Wistuba es naturalista, romántico, descriptivo, sereno; Roa es temperamento, drama, fogocidad. Uno, europeo del norte; el otro, americano del sur.

Presenciamos así un doble contenido. Mientras uno alude, Wistuba; el otro, Roa, patentiza. Mientras el primero medita y sugiere; el otro,

"Marina", de Roa, que se expone junto a otros cuadros del artista en el Instituto Cultural de Providencia.

rotundo, declara y autoriza. Mientras uno cultiva la nostalgia, el otro subraya el drama de vivir. Mientras uno proyecta su subjetividad sobre el tema a tratar, el otro recibe el impacto crudo de la vida, la asimila y trasunta en poesía. Mientras uno se identifica con el norte soleado, el otro, con el sur agrícola.

Roa y Wistuba se enfrentan en lo opuesto con similar rango de dignidad y altura. En las coincidencias son también elocuentes. Oficio. Paisaje. Impacto visual. Por ejemplo "Playa Miami" (2) "Otoño" (10), de Wistuba y "Marina" (21), de Roa. Tres obras tan disímiles y sin embargo, correspondientes. Prístinas o aireadas, de impecable oficio. Una explicita la índole del paisaje fin de siglo, de signo sajón. La otra es nuestra: nerviosa, variada, de signo oriental. A la inversa "Casa Campesina" (4), de Wistuba, proclama la dignidad de la casa patronal, de vida arcaica, en vías de desaparecer, realidad nuestra, chilena "por dentro". Roa responde con "Paisaje Sureño" (32), poético. Nostálgico. ¡Tan sureño su paisaje del sur!...En "Lago Llanquihue" (24), fino y logrado, trasunto como de un estado de hipersensibilidad no usual en el vigor expresivo que lo caracteriza. "Antigua Casa Iquique" (15) y "Ex Oficina Santa Laura" (16), de Wistuba, corresponden en un romanticismo de buena ley a "Marina" (21), "Paisaje Sureño (32) y "Panneau" (30, de Roa.

Así dos maestros de la acuarela confluyen a perfilar la imagen de un territorio que es espada, al decir de Henry Kissinger o de un mundo desmembrado y múltiple, según nuestro impar B. Subercaseaux. Uno, Roa, destaca por la expresividad, vitalidad sentido dramático de la vida (como en "Viudas de Pescadores" (29), donde dos figuras tapadas en primer plano configuran un triángulo con el bote que atraviesa el horizonte. Elocuente forma, imagen, propia del universo sureño de Roa, su repertorio de alusiones a la condición del chilote, del hombre del sur, rodeado de misterio, mito y poesía. "Casa de Ibiza" (36), "Iglesia de Ibiza" (26), refulgen expresividad. Esta vez quizás como homenaje ancestral- a todo el vigor y sentido dramático del expresionismo hispánico.

Wistuba mantiene su serenidad equilibrada. Romántica. Soñadora, Intuitiva.

Graciela Alemparte

"Otoño", de Wistuba, pintor que expone junto a Roa, lo cual permite apreciar la obra en conjunto de ambos, y comprobar sus opuestos temperamentos.

EL DESTRUCTOR

• Actuación de Jean Paul Belmondo y Marie Laforet

Jean Paul Belmondo: un destructor a toda prueba.

En reiteradas oportunidades el cine francés ha tocado el problema de las mafias y la delincuencia internacional. Célebres y recordadas han sido las intervenciones de Alain Delon, Jean Gabin, y J.P. Belmondo en esta seguidilla de historias policiales, muchas de las cuales se han caracterizado por tener una cuota de violencia, sexo y truculentos descenlaces adecuados a dejar muy bien puesta la justicia y en la miseria a los delincuentes.

El último filme de Jean Paul Belmondo, en el rol protagónico, y con la brevísima intervención de Marie Laforet, se presenta como una especial alternativa para quienes realmente gusten de este tipo de producciones. Una historia bien narrada, hasta la mitad logra atraer la atención del espectador menos exigente. Pasada esta etapa, el filme se hace reiterativo en sus efectos visuales y se limita a mostrar un Belmondo aún ágil, atlético y diestro en los pasajes peligrosos donde —no acepta doblaje de escenas— demuestra que su estado físico es como debe ser para un policía francés de carácter internacional.

La reiteración de los sistemas por los cuales el policía —esto se conoce a mitad del fime— comienza a eliminar paralelamente dos mafias establecidas en la costa francesa, es demasiado. Se conoce en cada escena las formas como se resolverá el problema puntual, lo cual no despierta ninguna expectativa y se torna un tanto monótono.

Agreguemos a esto una inusual forma de continuar las pesquisas; demasiada perplejidad ante las acometidas del violento Belmondo entre los gangsters; y además, la incorporación de elementos prescindibles y ajenos al filme. Todo ello solamente alarga innecesariamente las secuencias y el espectador a veces podrá sonreir y otras acompañar al empecinado y, a veces sobreseguro, oficial de la policía francesa en sus correteos por casinos, bombas, tiroteos y amoríos.

Es una película que entretiene a los menos exigentes, de actuación deficiente y con intervenciones de la Laforet poco afortunada. Sin embargo se puede ver sin esperar mucho y con bastante buena voluntad.

Jorge Tapia

PHILIPPE ENTREMONT

El segundo concierto de la Temporada Internacional de la Agrupación Beethoven contó con la actuación del renombrado pianista francés Philippe Entremont, quien lo inició con la sonata en la mayor KV 331, de Mozart. Desde los primeros compases del Andante gracioso seguido de seis variaciones (no allegro gracioso como dice el programa), se advierte al artista dotado de limpia técnica, seguridad y rotundo lenguaje poco habitual en el enfoque con que se encara a este compositor, sin tejidos de filigrama sino más bien con firmeza no carente de dramatismo. Estuvo muy bien en su concepto del conocido tiempo final "Alla Turca".

Siguió la sonata en si bemol menor Op. 35, de Chopin, cuya marcha fúnebre se desvió a una cierta dureza de expresión aunque sin caer en la melancolía llorona con la que se le suele expresar. Hubo brillo y despliegue de buen mecanismo en los ágiles tiempos restantes.

De la abundante producción de Schubert, donde se destacan sus "lieder", sinfonías y cuartetos, las quince sonatas para piano aparecen como las más débiles. Entremont eligió la última de ellas, en si bemol mayor Op. Póstumo, fechada el 26 de septiembre de 1828, 53 días antes de la muerte del compositor, a la edad de 31 años. El segundo tiempo "andante sostenuto" tiene un reiterativo do sostenido que se ejecuta con el cruzamiento de la mano derecha, lo que no agrega belleza al contexto del trozo.

Philippe Entremont es un pianista vigoroso que juega bien con una sonoridad potente y precisa, pero que debió enfrentarse con un instrumento aún no ablandado y un tanto indócil y reacio a las mansedumbres líricas de la sensibilidad que mucho abunda en Chopin. Es un intérprete que revela experiencia de alto vuelo y absoluto dominio, reciedumbre, y conocimiento de las obras que interpreta.

—o—

El Instituto Cultural de Providencia ofreció un concierto del guitarrista Bernardo García Huidobro, artista muy bien dotado, de suave y segura pulsación y profunda musicalidad. Su cultura le permitió dar una apropiada autenticidad de época a las 4 Pavanas del español Luis Milán (1500?-1561?). La simple y casi ingenua sobriedad del siglo XVI estuvo fielmente captada por el guitarrista, trasunto de una seria formación con los más renombrados maestros hispanos, como Sainz de la Maza y Fernando Isnaola. A continuación abordó las 6 danzas de la suite N° 1 de J.S. Bach, escritas originalmente para laúd, obra que creció en los dedos del talentoso intérprete.

No escuchamos la segunda parte del programa debido a que la excesiva afluencia de público impedía disfrutar de un concierto de tanta delicadeza y categoría. El abundante público obligó a numerosas personas a apretujarse masivamente en el pasillo central de la sala, lo que conspiró contra el artista y contra los asistentes. Hacinados, de pie y moviéndose instintivamente privaron de ver al artista a quienes estaban ubicados en las localidades de atrás. Si a eso se agrega una discreta acústica de la sala se desprende que se dieron precarias condiciones para oír y disfrutar de un hermoso concierto de guitarra.

Aunque el Instituto cuenta con un moderno y magnífico equipo de amplificación no pudo utilizarse porque un concierto de guitarra de esta naturaleza, como es costumbre, se toca sin micrófono o no se toca.

Con mucho afecto por el Instituto Cultural de Providencia, de cuyo Consejo formamos parte, y con espíritu constructivo, sugerimos que en un futuro evento similar se adopten las medidas adecuadas para que el público asistente pueda disfrutar plenamente de programas tan valiosos como el que comentamos.

Alejandro Gumucio

Philippe Entremont, pianista francés traído a Chile por la Agrupación Beethoven

El último libro de cuentos de José L. Rosasco, aparecido recientemente

HOY DIA ES MAÑANA

Autor: José Luis Rosasco
Editorial Universitaria, 1980
Cuentos de 126 páginas

En "Hoy Día es Mañana", el escritor chileno José Luis Rosasco ha reunido cinco cuentos delicadamente hermosos. Sin mayores pretensiones de estilo, ni ambición por el uso de modos narrativos especialmente innovadores, su pluma, se deja llevar bajo los cánones de una narración esencialmente tradicional, sin pretender revelar nada a través de la estructura que la sostiene; sino sirviéndose de ella, para entregar en forma simple y directa lo que interesa comunicar.

Cuatro de los cinco cuentos, poseen un narrador en primera persona, cuya perspectiva temporal es evocadora, estando el recuerdo justificado por una nostalgia motivadora del relato; como el propio autor lo define en boca de uno de sus personajes.

El pasado rememorado corresponde, en la mayoría de los casos, a una instancia adolescente, que aflora cargada de la íntima cualidad de lo perdido. Es una atmósfera cálida y delicada, teñida con el color de lo particular; donde el pormenor se presentiza poblado de matices familiares. Es un suceder de acontecimientos simples y cotidianos, que afloran enriquecidos por una evocación genuinamente afectuosa, bajo un tono romántico que le imprime el prisma de la reminiscencia.

El lenguaje es acorde con lo narrado, cuya eficacia radica, principalmente, en su simpleza. Sin embargo, ciertas apelaciones dirigidas al lector implícito no están logradas, restándole fuerza y rompiendo la unidad impuesta en la narración.

El espacio donde se desarrollan los acontecimientos está, como todo lo narrado, inserto en la visión subjetiva de los distintos narradores y conforma, por consiguiente, un marco preciso para la proyección de dicha visión. De este modo, el estrato espacial adquiere el tinte anímico de quien narra, obviándose todo lo que no tenga incidencia directa en lo relatado.

En definitiva, José Luis Rosasco nos entrega, a través de sus cuentos, un mundo de contornos suaves e insinuantes. Es un ámbito sensible y tierno con un ritmo interior, cuya pulsación la dicta el surgir de recuerdos llenos de melancolía.

Alfonso Herrera Solar

TV

UN BUEN RECUERDO NOCTURNO

Los días jueves, a las 21.30 horas, Teleonce presenta "La noche y los recuerdos", uno de los buenos programas de nuestra televisión, porque cumple con dos requisitos fundamentales: es ágil y entretenido.

Su conductor, Adolfo Yankelevich, mantiene un tono cálido con sus entrevistados, los cuales deben cumplir una exigencia: haber sido famosos en el pasado —no se especifica cuantas décadas atrás—, en cualquier rubro del quehacer nacional.

El espacio, aparte de hacer pasar un rato agradable, entrega información, ya que las nuevas generaciones conocen a personas que de un modo u otro han tenido un desempeño notable en el país. Cuando se trata de artistas, se combinan los diálogos con sus actuaciones, lo que da mayor atractivo al programa, y hace evocar a los no tan lolos e informarse a los jóvenes. Un espacio periodístico-magazinesco que dirige Alfredo Lamadrid, que tiene atmósfera, en gran parte conseguida por la buena escenografía. Es importante destacar que Yankelevich no es un conductor atosigador, ya que permite que cada uno de sus invitados exponga sus ideas, responda con calma, tomándose un tiempo prudente para sus intervenciones. El diálogo —en la mayoría de los casos— surge espontáneo y fluido. Como en todo espacio televisivo, ha habido algunos mejores que otros, de acuerdo a los invitados, pero en general es lo mejor de la nueva programación de Teleonce.

"La noche y los recuerdos", con calidad, consiguió interesar y entusiasmar a la teleaudiencia, evitando caer en sentimentalismos o siutiquerías, lo cual no hubiese sido difícil, dada la estructura del espacio.

Videotape

Economía

Por Elena Gaete

Manifestación antinuclear

Máscara en cara y bandera en mano, este joven fue una de las 10.000 personas que participaron en una manifestación que se organizó en Plogoff (Finistere) para protestar por la instalación de una base nuclear en ese lugar. Como él, los miles de ciudadanos que se congregaron llevaban como lema la defensa de la seguridad, salud y derecho de vivir tranquilos, en una tierra cada vez más convulsionada. ¡La Paz! una virtud de la que el mundo ha hecho sólo una palabra...

Al Papa le gusta el orden

Mucho se ha hablado sobre la visita del Papa a Francia y muchas fotografías han dado la vuelta al mundo mostrándonos este acontecimiento. Pero ninguna como ésta, en que vemos al Santo Padre y al Presidente francés Valery Giscard en una actitud de prolijidad, cual buenas dueñas de casa, arreglando cada uno su sillón para conversar tranquilamente, dejando de lado protocolos, en el Salón "Cartográfico", del Palacio del Elíseo.

El Papa Juan Pablo II nos muestra nuevamente una faceta encantadora y sencilla y nos hace recordar a aquel otro Papa maravilloso por su naturalidad: Juan XXIII.

SUBSIDIOS HABITACIONALES

Por tercer año consecutivo el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo inicia la inscripción para postular al subsidio habitacional que otorga esta repartición entre los sectores de más escasos recursos.

Hasta antes de la presente administración, fue el Estado el que tradicionalmente tuvo la tarea de responder a las necesidades habitacionales de la población.

El actual Gobierno entregó esta responsabilidad al sector privado, que por su parte ha canalizado sus esfuerzos hacia las viviendas de estratos socioeconómicos altos y medios.

Es por tanto, el presupuesto fiscal el que debe solventar parte del déficit de viviendas de nuestro país, y en consecuencia, es tarea del Ministerio del ramo, destinar recursos a este tipo de viviendas priorizando las necesidades y roles que le competen.

De este modo, durante 1979, la inversión real del Ministerio alcanzó 180,7 millones de dólares. Aproximadamente el 47% fue dirigido a la adquisición de viviendas por el sistema llave en mano" orientada a los postulantes rezagados a los programas más tradicionales.

Los propósitos de la Política Nacional y las líneas de acción creadas (sistema "Llave en mano", subsidio habitacional, líneas de refinanciamiento, vivienda social, etc), tiene por principal finalidad incentivar y dinamizar la construcción de viviendas.

Sin embargo, para operar un mercado, es fundamental la existencia de una demanda real, debidamente financiada. Este financiamiento se obtiene en primer lugar, por el ahorro de quienes precisan adquirir su casa, ahorro que en la medida que mejora la situación general del país, adquiere mayor relevancia y es más de aportar.

Un segundo elemento, es el financiamiento complementario a ese ahorro, que normalmente se traduce en créditos hipotecarios de largo plazo. Finalmente, un tercer elemento en el sistema de financiamiento de la demanda, dirigido, precisamente a los sectores de bajos recursos, es el subsidio habitacional, que complementa el propio esfuerzo familiar cuando éste resulta insuficiente para participar en el mercado inmobiliario.

A este último beneficio pueden optar todos los chilenos mayores de 21 años, que no tengan casa propia y que posean un ahorro previo en cualquier sistema.

Por su parte, estos subsidios son clasificados a través de un sistema de computación que otorga el puntaje por la cantidad de ahorro previo y de acuerdo al número de cargas familiares. Se considera también como puntaje al postulante que a su vez es propietario de un terreno urbanizado.

Durante este año, al igual que los dos años anteriores, se entregarán 10 mil subsidios que encierran una inversión de 44 millones de dólares.

Sin embargo, el último anuncio del Ministerio de la Vivienda, en el orden de construir 50.000 viviendas de aquí a fin de año no sólo viene a aliviar el problema de estos sectores, sino que —lo que es por tanto, más importante— congela el déficit habitacional del país.

Por otra parte, pagará los subsidios habitacionales y, si ésto se suma a la acción privada neta, —pese a estar direccionada hacia otros segmentos de la población—, hay motivos para confiar en el crecimiento de la producción habitacional del presente año.

El sistema de subsidios requiere de instituciones que operen financiando el crédito complementario. Este último se puede obtener a través del SERVIU respectivo o de una institución bancaria que opere con este sistema.

Considerando que la selección se efectúa en base a puntajes acumulados de acuerdo al monto del ahorro previo, cargas familiares y el antecedente de ser propietario de un terreno urbanizado, este beneficio cubre las necesidades de todo el país. El año pasado, fue Concepción quien resultó favorecido por el puntaje que alcanzaron los postulantes de esa zona del país. De igual modo, este año podría ser otra región que reúna las condiciones requeridas por el sistema.

Las inscripciones para este año se prolongarán hasta el 14 de agosto próximo, y con ellas se cumple una vez más con la tarea del Ministerio en orden de atender a los sectores más desprotegidos del país, en lo que a materia habitacional se refiere.

¡Hay que ver que niño!

El temerario Darius Goodwin (¡y vaya que le hace honor a su apellido!), "Bien, ganó" la proeza de saltar en su moto sobre ocho aterrorizados cristianos, que sólo sonrieron cuando el pequeño de seis años puso rueda en suelo, sin haberles hecho siquiera un rasguñón...

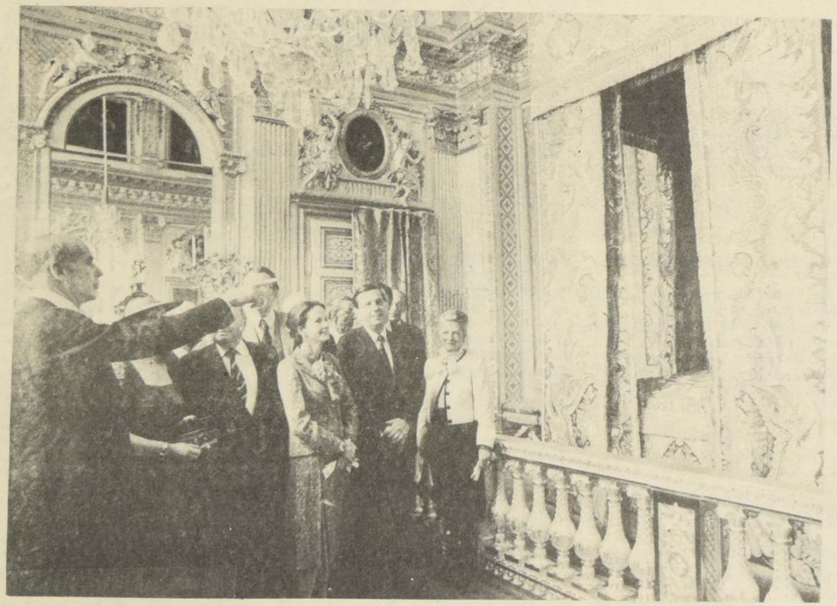
El reclutamiento de los valientes a la fuerza lo logró el padre del niño al tirarse él primero a tierra, con lo cual los otros siete del equipo no tuvieron otra alternativa.

Después del gran salto, Darius comentó:

"Al principio estaban todos muy asustados. "Después de tí", se decían unos a otros (¡y era que no!), pero luego estuvieron casi tan contentos como yo y volvieron a recobrar los colores". Pero el niño no paró ahí. Modestamente agregó: "Podría haber saltado el doble de hombres".

Este pequeño fenómeno, que corre en moto desde los tres años, tiene como próxima meta saltar a través de un cerco de fuego.

Keith Goodwin, su padre, que es publicista en Berkshire, confesó: "Al principio, mi esposa y yo nos moríamos de susto. ¡Después de todo es nuestro hijo!, pero su talento es indudable y tiene pasta de triunfador. Casi diría que está más seguro sobre las dos ruedas que sobre sus dos pies". ¡Ojalá así sea!



Giscard y la cama del Rey Sol

Todo un acontecimiento fue la inauguración del dormitorio del Rey Luis XIV, en el Palacio de Versalles. En la foto vemos a Giscard, su mujer y la señora de Arturo López, (millonario chileno), que fue la donante.

Desde hace 10 años el Gobierno francés está dado a la tarea de restauración de Versalles y ya llevan gastados la friolera de 139 millones de francos. ¡Pero qué importa! Con tantos y tantos turistas que pagan su entrada para ver esa maravilla, el arreglo les saldrá gratis y los franceses no tendrán que desembolsar ni un solo centavo... ¡Así, ¿quién no?!

¡¡SALVESE QUIEN PUEDA!!

AUTORES: Carlos Genoves y Oscar Castro
COMPAÑIA: Teatro del Tinglado
ELENCO: Malucha Pinto y Boberto Poblete
AMBIENTE: Josefina Prieto
SONIDO E ILUMINACION: Jorge Gonzalez
DIRECCION: Carlos Genovese
SALA: La Comedia

"¡Sálvese quien pueda!" es un título humorístico para esta obra que plantea situaciones bastante serias. Está escrita en tono festivo y realizada con picardía. No es tarea fácil mantener una representación de dos horas, con sólo dos actores. Sin embargo Malucha Prieto y Roberto Poblete, aunque no tienen oficio, lo consiguen, logrando muy buenos momentos.

Mucho se ha escrito de la relación de pareja, pero siempre hay algo más que decir y una manera distinta de mostrarlo. El "Teatro del Tinglado" eligió la sátira, el humor, la agresión llena de risa, pero bastante punzante.

"En una habitación, alrededor de una cama, esta pareja de actores jóvenes encarna diferentes roles. Todos tienen relación con el matrimonio y los diferentes tipos de hombre y mujer que lo conforman. Es así como desfilan por el escenario el machista, la mujer sumisa, la prostituta, el adúltero, la pareja equilibrada, etc.

En un diálogo ágil, los personajes golpean al espectador con muchas verdades, echándoles en cara las debilidades del ser humano, la inconciencia o inmadurez de formar un hogar antes de aprender cosas elementales.

La obra es simple y directa. No hay elaboración de personajes en profundidad ni análisis a fondo de las relaciones de pareja. Es más bien esquemática, pero enuncia cosas importantes, de manera anecdótica.

En el primer momento se cree que el retrato que hacen del hombre es lastimero, pero cuando se piensa un poco más en lo que se dice, nos encontramos que también la mujer queda mal parada. Ambos muestran sus lastres, Genovese y Castro enfrentan al público con verdades, que, generalmente, se tratan de ocultar. Queda bien claro que la mujer es el pilar, la base, el punto de partida, ¿y por qué no?, de llegada. La mujer como tal, está tomada en un sentido global, como "creadora" del hombre y como escudo de sus debilidades

PUESTA EN ESCENA

Con poquísimos elementos (una cama, un estante, una silla, y una cortina que sirve de separación de atmósferas) se pasa revista a una variada gama de tipos humanos. La música (de Piazzola) es un elemento importante, como también la iluminación.

El debut de los dos actores es bueno. Tienen escena. Son naturales. No hay afectación en su estilo de actuación, destacando Malucha Prieto que demuestra mayor versatilidad. Encarna varios roles (la intelectual, la modelo, la esposa, la prostituta) y todos son distintos. Roberto Poblete, en cambio, es más parejo en la variedad de personajes. Siempre es él, lo que le resta veracidad a su trabajo.

La dirección de Genovese sigue la misma línea del grupo Ictus: se actúa en el pasillo de la sala o se ingresa al escenario desde el foyer. Le ha dado a la puesta en escena un estilo "ictusiano", con lo cual mantiene al espectador siempre atento a lo que pasa o viene.

Hubiese sido preferible acortar en ciertos pasajes la pieza, porque hay reiteraciones, especialmente en el primer acto, que la alargan innecesariamente, quitándole fuerza al total. Preferible que los autores se hubiesen dedicado a analizar menos conflictos y más elaborados que tratar de abarcar tantos, y hacer una obra un poco extensa. Como decíamos, hay momentos débiles, y la risa se diluye. Concentrar la energía, el humor y la sátira, habría dado mejores resultados.

En resumen: una mostración irónica de la relación hombre-mujer, escrita con veracidad y humor. Un primer estreno de este nuevo grupo que, de seguir en esta línea teatral, sin duda cosechará aplausos.

M. Eugenia Di Doménico

"Sálvese quien pueda", primer estreno de la nueva compañía El Tinglado, que se presenta en la sala La Comedia.

Una escena de "Alegría Parisién", con coreografía de Leonide Massine, remontada por Esmeralda Agoglia.

ACIERTO DEL BALLET MUNICIPAL

El Ballet Municipal ha logrado un acierto extraordinario con la incorporación a su repertorio de uno de los ballets más livianos y chispeantes del repertorio internacional: Alegría parisién. Esta livianura, burbujeante como el champán, no debe confundirse con la superficialidad. Esa sustancia expresiva corresponde al genio profundo de lo francés, tanto en la danza, como en las artes plásticas: suma y resumen de la gracia, el placer y la alegría de vivir.

El siglo XIX produjo al escultor Carpeaux, heredero de la tradición grecorromana, de la renacentista y de la barroca, más las exigencias técnicas del academismo romántico que imperaban en su tiempo. En resumen, fue un gran ecléctico. Un genio. Su obra maestra fue "La danza", el alto relieve que Garnier le encargó en 1869 para la fachada de la Gran Opera.

Ha sido calificada de "bellísima creación escultórica, donde en danza bulliciosa se mezclan la juvenil belleza femenina y la alegre y entusiasta mocedad varonil".

Leonidas Massine ha compuesto, con "Alegría parisién", una obra maestra en la que parece haber tenido en vista ese espíritu que se reconoce en Carpeaux, trasponiendo sólo al espíritu de la "belle époque" la alegría anterior de la Ciudad Luz.

El trabajo para todos quienes dirigen nuestro Ballet Municipal y para los intérpretes, ha sido, por consiguiente, de enormes exigencias. Y ha ocurrido lo que puede estimarse un milagro: todo ha sido dominado y superado hasta lograr un ballet que, en lo interpretativo, ha estado a la altura de lo que su forma y expresión obligan.

El remontaje de Esmeralda Agoglia merece todos los elogios: supo mantener el estilo y la expresividad nerviosa, tan propia, creada por Massine. Lo mismo puede decirse de Sergio Zapata, responsable de la escenografía y del vestuario.

Diana del Solar, como vendedora de guantes, Antonio Saldías, como el barón y José Luis Sobarzo, en el exigente papel del peruano, simplemente excelente. No seríamos justos si no remarcáramos la actuación de Sobarzo, recordando al mismo Massine y no rindiéramos, a un bailarín de carácter que hubiera estado perfecto en ese papel, Unanue, del conjunto histórico formado por Uthoff, el recuerdo merecido.

Mucamas, mozos, cocottes, militares, dandies y bailarinas de can can, perfectas. Sí. Perfectas.

Octavio Cintolessi, como director artístico, se ha anotado uno de sus triunfos más sonados. Ha sabido captar la esencia de la música de Offenbach y la sustancia expresiva de la coreografía de Massine y dar, a cada cual, lo más propio, según sus talentos.

Pensamos que la orquesta con su director Peter Richter o Patricio Bravo, han estado felices, según el carácter de la música, de tener la batuta.

En la franja cultural de un canal de televisión, volvimos a ver "Gaite Parisienne". Una cosa es la visión directa y otra la que ofrece la pantalla chica, pálido reflejo de lo que acontece en el verdadero y gran espacio del escenario. No obstante, sus valores esenciales no pasaron inadvertidos.

Víctor Carvacho

MEXICO Y JAPON: DOS PASOS PARA EL PROGRESO

Al celebrarse en Acapulco la asamblea general anual de ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio) y al darse a conocer las cifras primeras y provisorias del censo poblacional de México volvió esa nación a ocupar un centro noticioso de interés en el acontecer internacional.

Y otro hecho de este mes, el primero del segundo semestre de 1980, ha sido la consolidación de la democracia representativa japonesa luego de los sobresaltos políticos vividos internamente desde hace aproximadamente un año.

En este instante tendríamos que citar como de primera jerarquía noticiosa, al menos para nosotros los sudamericanos, la visita actual del Papa a trece ciudades del Brasil en una carrera contra el tiempo de sólo once días y para ver, así lo dicen los estadígrafos de ese país, a unos diecisiete millones de personas en diversos lugares.

NUEVA VOZ HISPANA

México ha sido, desde hace décadas, la mayor nación de habla hispana del mundo. Y también la que más influencia, o más presencia, tiene en Estados Unidos y en el hemisferio norte del continente como para hacerse oír Hoy son 65 millones.

Pero esa potencia, la potencia de un importante mercado de acuerdo con las definiciones en boga, no es lo que ha transformado gradualmente a México en el "hermano mayor" de los hispano-parlantes, del mundo latinoamericano y del tercer mundo en general, sino el hecho de haber pasado a ser el quinto productor mundial de petróleo. Los honores tributados hace dos meses al Presidente López Portillo en Francia, Alemania Federal, Suecia y Canadá, necesitan ser considerados; la actitud del Primer Ministro Masayoshi Ohira de llegar a México para solicitar ampliación de la cuota de petróleo mexicano exportable a Japón y el fracaso al no poder satisfacer las aspiraciones de sus visitados son otros hechos incluibles en el tema.

México presume disponer de 50 mil millones de barriles de petróleo en sus yacimientos: 22 mil millones de ellos están definitivamente cubicados, 19 están determinados pero aún nó cubicados como lo desea el ente estatal petrolero que es conocido como PEMEX, 9 corresponden a distritos en los que se han obtenido muestras cuantiosas pero cuyas exploraciones aún están en fase inicial. Lo definitivamente cubicado es riqueza que, si se explorara a un ritmo de extracción de 4 millones de barriles diarios, significaría petróleo para 15 años ininterrumpidos; lo segundo corresponde a algo menos. Si se aprecia la riqueza petrolera mexicana actual habría que establecer que está en vísperas de transformarse en el sexto productor mundial, probablemente en el tercero o cuarto exportador y en el quinto en lo que a volumen de reservas se refiere.

Por eso es que ahora la voz hispana en el mundo tiene acento mexicano.

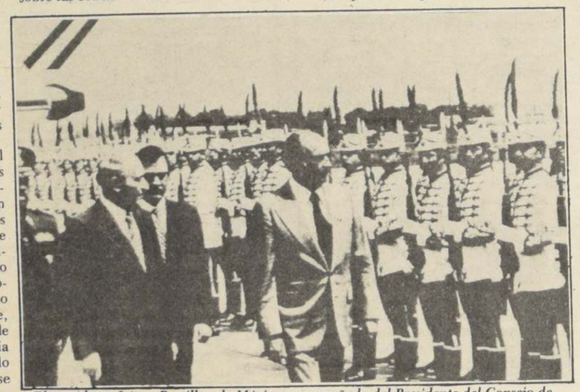
Pero México tiene miedo de su riqueza. Sabe que todo ese petróleo se transformará en decenas de miles de millones de dólares por año a un ritmo siempre creciente y que podrá sufrir algunos de estos problemas:

a) Inestabilidad política a causa del despertar de apetitos en las cúpulas dirigentes de los canales corrientes de la opinión pública, lo que derivaría en altibajos gubernativos.

b) Corrupción gradual de los centros de poder. Todos, por la influencia que dan los financiamientos altos y seguros, tratarían de hacer pesar sus intereses, con lo que México perdería la limpia alma latina que lo caracteriza en su relación interna y a pesar de las incontables contradicciones en que vive.

c) Tentación de usar la riqueza nueva como arma política y como bastón de poder, cosa que ha sido de normal ocurrencia desde los siglos de las colonias y de los imperios y que México ha sufrido cruelmente (Estados Unidos "le ayudó" a liberarse de Texas en 1836; Francia y Austria le impusieron un emperador europeo "por deudas" hace poco más de un siglo; las transnacionales araron sus riquezas y después comenzaron a irse).

Esas conclusiones se las planteó la Rand Corporation al Gobierno Federal Norteamericano, a fines de mayo, como algunos de los varios corolarios de un estudio que durante seis meses hizo a petición del Departamento de Comercio y sobre las conductas económicas, sociales y políticas de las naciones que van camino de enriquecerse con el petróleo. Sus autores, Richard Ronfel, David Nehring y Arturo Gándara, fueron citados para exponer sus conclusiones por la Comisión de Energía del Senado norteamericano. Probablemente una de las conclusiones políticas principales fue la sugerencia de dejar a México que programe y administre libremente su destino y que Estados Unidos, su gobierno y sus instituciones públicas y privadas surjan como guías de su futuro.



El presidente López Portillo, de México, acompañado del Presidente del Consejo de Estado de Bulgaria Todor Zhickov a su llegada al aeropuerto de Sofía.

PRESENCIA DISCRETA

Hasta ahora México ha tenido una presencia discreta en el escenario internacional: fue voz importante en OEA desde hace décadas, se distanció de los No Alineados, no ha tomado posiciones en la disputa Oriente-Occidente, no se interesó por participar (al menos hasta ahora) en la OPEP, está fuera del Acuerdo General de Tarifas y Aranceles de la ONU (es el GATT) y es voz vehemente en contra de la intervención, porque la ha vivido en carne propia.

México ha vivido contradicciones que no tienen explicación: rechazó, por carecer de base democrática suficiente, al régimen de Franco durante 38 años, pero tiene relaciones desde hace 21 años con el régimen de Castro; se cierra a la relación corriente con unos regímenes "por no ser democráticos", pero se abre a otros que tienen iguales origen y desarrollo pero disponen de riquezas que a México interesan. Los propósitos internacionales actuales, expuestos por el Presidente López Portillo en México y en el exterior hacen presumir que México regresará al estricto pragmatismo ideológico-político que lo ha caracterizado en las últimas décadas sin abandonar, naturalmente, la doctrina nacionalista para la relación internacional.

Pero si ha tenido una presencia discreta, sin alardes ni maniobras espectaculares, ahora se le busca incesantemente: en 1979 hubo once jefes de Gobierno que llegaron en visita oficial y alrededor de veinticinco ministros de Gobierno de todos los continentes; el actual Presidente ha sido invitado a visitar prácticamente todo los países industrializados y los del Tercer Mundo (subdesarrollados para unos, en vías de desarrollo para otros) también quieren aumentar sus vínculos con dicha nación a partir de una visita de alto nivel. La más importante de esas visitas la cumplió hace casi dos meses: Francia, Alemania Federal, Suecia, Canadá. Sálvo Alemania, los visitados necesitan petróleo; México necesita elevar la calidad de su tecnología minera, crear una tecnología de alto nivel para las industrias petroquímicas y modernizar y ampliar la tecnología petrolera. Al difunto Primer Ministro Japonés Ohira le pidió inversiones japonesas por 300 millones de dólares que el visitante no pudo satisfacer de buenas a primeras a causa de la estructura institucional interna del Japón; por eso no pudo López Portillo subir de 100 mil a 300 mil la exportación diaria de petróleo que los japoneses necesitaban con urgencia.

Muchos han creído que la presencia discreta de México en la política internacional se debió a su vecino del norte, con quien está unido en varios siglos de tiranteces que se remontan incluso al distanciamiento de los imperios de España, de Francia y de Inglaterra. Estados Unidos, con la desafortunada interpretación de la Doctrina Monroe, se conquistó la antipatía histórica de cada mexicano. A eso apunta el Informe Rand conocido a mediados de junio por el Senado norteamericano: a evitar que los errores absurdos cometidos hasta ahora sigan siendo material principal de la relación entre las dos naciones.

PETRO-FUTURO MEXICANO

México puede extraer su petróleo a un ritmo de 4 millones de barriles diarios: hoy extrae aproximadamente 1,7 millones. No quiere llegar a 4 millones, sino sólo a 2,5 de aquí a 1983 y a 2,8 millones a 1984. México teme el enriquecimiento excesivo; lo estima suicida para su futuro.

Va lento, porque tiene que desarrollar, simultáneamente, sus otras riquezas: plata, plomo, uranio, zinc, antimonio y aumentar considerablemente la prospección de su rico subsuelo. Iran fue

¿LE GUSTA SER CARIÑOSA?

• Un equipo de sicólogos preparó el siguiente cuestionario. Sólo es preciso que conteste con total sinceridad.

1

Va con su pareja al cine, a ver una película muy interesante.

a) Prestaría plena atención a la película sin preocuparse de lo que pasa a mis alrededores.
b) Solamente de vez en cuando, cuando la acción de la película disminuye, entonces miraría a mi pareja con el fin de averiguar sus reacciones.
c) Encuentro divertido estar cogidos de las manos en el cine, incluso cuando se trata de una película muy emocionante.
Puntos: a) 0; b) 2; c) 4

2

¿Cómo se imaginaría un fin de semana con su pareja en una gran ciudad?

a) Que cada uno atienda sus hobbies. Que él vaya a visitar museos y yo de compras.
b) Lo que más me gustaría es que hiciéramos los dos juntos un viaje sin rumbo.
c) Preferiría hacer una gira organizada conjunta con un guía.
Puntos: a) 1; b) 4; c) 2.

3

Suponiendo que para las vacaciones con su pareja pudiera elegir el color de la habitación del hotel, ¿por qué color se inclinaría?

a) Dormir en una habitación pintada de blanco.
b) Dormir en una habitación pintada de beige.
c) Dormir en una habitación pintada de marrón oscuro.
Puntos: a) 1; b) 3; c) 2.

4

¿Qué es lo que necesita sobre todo para sentirse cómoda cuando se sienta de noche frente al televisor?

a) Que nadie me moleste.
b) Que me pueda arrimar a los brazos de mi pareja.
c) Que tenga además alguna bebida para ambientarme.
Puntos: a) 1; b) 4; c) 1.

5

Con motivo de un viaje de vacaciones resulta que por equivocación fueron reservadas en el hotel dos habitaciones individuales en vez de una habitación doble y no queda ninguna habitación doble en todo el hotel.

a) Por una noche no importa.
b) Intentaría por todos los medios conseguir una habitación doble en otro hotel.
c) Si no encontrase una habitación doble en este hotel, dormiría con mi pareja en una habitación individual por muy estrecha que fuese la cama.
Puntos: a) 0; b) 2; c) 4.

6

¿Cómo le gusta dar un paseo?

a) Uno al lado del otro, sin ir cogidos.
b) Muy cogidos
c) Cogidos de las manos
Puntos: a) 0; b) 4; c) 3.

7

¿Qué tipos de restaurantes prefiere?

a) Me gustan los grandes restaurantes, donde se puede ver mucha gente.
b) Me gustan los restaurantes acogedores con pequeños rincones.
c) Me gustan los restaurantes muy famosos y conocidos.
Puntos: a) 1; b) 3; c) 1.

8

¿Cómo debe finalizar según usted una riña o discusión con su pareja?

a) Aclarando las cosas
b) Terminándola, con un fuerte abrazo
c) Intentando averiguar quién tenía razón.
Puntos: a) 3; b) 4; c) 1.

Soluciones

24 PUNTOS Y SUPERIORES:

Es la ternura personificada, aprovechando cada lugar y ocasión para demostrarla.

Su mejor pasatiempo es la actitud cariñosa y las caricias para con su pareja, y ¿por qué no? Solamente se vive una vez en la vida, y tampoco sobran las horas felices. Feliz el que le toque como pareja.

8-23 PUNTOS

Por lo que se refiere a ternura y cariño, es híbrida.

En el fondo desea muchas veces romper con su terquedad y embellecer su vida con caricias, pero muchas veces no le sale. Se está construyendo una pared casi insuperable entre los dos. Dé pie a que surja aún más cariño, ocasiones no le faltarán, solamente necesita buena voluntad. Y sobre todo, cómale terreno a su terquedad y orgullo y déjese llevar con naturalidad y afecto. Una muestra de cariño hace milagros.

7 PUNTOS Y MENOS:

Ternura y cariño no son precisamente sus fuertes:

Dedica a su pareja demasiado poco tiempo. Sea sincera y admita que en el fondo es más bien egoísta.

Muchas veces no es partidaria de buscar apoyo en su pareja e intercambiar besos y caricias, sino que quiere estar libre en todos los sentidos, quiere hacer en todo momento lo que le apetece y seguramente pertenece a esa clase de personas que una caricia en un momento para usted es poco propicia, incluso llega a molestarle.

Llega a veces a dar una imagen de mujer "seca". Sinceramente, va a perder muchas horas bonitas que podría compartir con su pareja, a no ser que cambie fundamentalmente.

El geólogo Manuel Suárez, que ha recorrido esta tierra tantas veces, conoce la historia de los yaganes, de los primeros colonos y de los actuales habitantes Naufragios, resto de aborígenes extinguidos, chozas que hablan de un pasado no lejano, se entremezclan con la naturaleza, que aquí surge en todo su esplendor agresivo y natural.

CABO DE HORNOS

de ellos, el que existe en la isla L'Hermite, en el Cabo de Hornos.

Con respecto a las misiones, hay restos de sus dependencias en la península Hardy de Hoste, donde también permanecen empotrados varios pilotes de un antiguo muelle. En la desolada isla Bailey, más al sur, hay una tumba con una cruz sin inscripción y recientes investigaciones han demostrado que allí había una misión inglesa.

LOS COLONOS MAS AUSTRALES DEL MUNDO

Por su parte, los escasos colonos también han dejado sus huellas en la zona. Así, se conocen varias casas de madera destruídas, carcomidas por la nieve y la lluvia, con sus colchones rotos y restos de cocinas, ollas, platos, etc.

"Es sobrecogedor— señala Suárez- encontrarse con esas habitaciones abandonadas hace tanto tiempo y tal como las dejaron sus antiguos moradores. En una de ellas hemos hallado hasta una antigua muñeca de trapo con su panza de lana al aire. La misma impresión se tiene con los restos de las misiones o de los conchales aborígenes...Todo un mundo olvidado.. En distintas ocasiones hemos pasado con diferencia de años por alguna isla y allí permanecen intactos los mismos palos quemados y los tizones de una antigua fogata en la disposición que los dejaron los que la encendieron.."

Y los hombres que la encendieron y que las seguirán encendiendo son los colonos más australes del mundo. En isla Hoste no hay más de ocho a diez familias, en total, siendo su actividad más importante la cría de ovejas o la pesca de centollas por temporadas. Son chilenos de temple, esforzados y hospitalarios, gente silenciosa que usa a Puerto Williams como su centro de operaciones. Suárez conoce a uno de ellos, Manuel Raín, quien recorre habitualmente, en bote a remo y vela corta, la distancia entre Hoste y nada menos que la isla Hornos, la más austral, en medio de ese mar hostil , como si nada.

UN MAR DE LEYENDAS

Siempre se ha hablado de estas islas como tumbas de aventureros y navegantes y de alguna manera aparecen citadas en libros y relatos fantásticos de la literatura de diversos países. Parajes malditos, tempestuosos, de buques hundidos y empresas sin retorno. Aún en nuestros días muy pocos son los que se atreven a surcar las aguas al sur del Cabo de Hornos.

—Sr. Suárez, ¿ sabe usted de restos de naufragios en la zona?

"Sin duda los ha habido por cientos, piense que el Cabo de Hornos se descubrió en 1616, pero actualmente no se encuentran vestigios de las naves hundidas debido a los temporales sin embargo en Isla L'Hermite, según un relato del sacerdote salesiano De Agostini, todavía quedan restos del buque inglés, "Indian Empire", que naufragó, en ruta hacia Australia, en 1920... Personalmente vi el casco de un buque en 1916, pero en isla Lientur, ya en la Antártica. Se trata del ballenero noruego "Gouvernorew'. Además, hay cinco botes intactos y toneles diseminados en las playas cercanas..."

Naufragios, restos de aborígenes extinguidos, ruinas de viviendas y misiones del pasado se entremezclan en un todo misterioso en estas islas lejanas y solitarias. Tierras de unos pocos hombres de garra, siempre luchando contra una naturaleza hostil de vientos, nieve, lluvia y tormentas. Confín del mundo, las islas del Cabo de Hornos son un trozo de Chile que todos debemos conocer.

Por Dario Rojas

una experiencia triste para los países libres del mundo: a la vuelta de varios años habrá perdido su libertad, su riqueza y su destino. Por ahora tiene un ingreso aproximado anual de unos 85 mil millones de dólares; con los nuevos ingresos llegará fácilmente a 110 o 150 mil millones, debido a las alzas constantes de los precios petroleros y a la necesidad creciente de más energéticos para el mundo industrializado. Podría llegar, con una explotación intensa de los hidrocarburos, a 200 o 250 mil millones, pero el país no está preparado y se ahogaría históricamente.

TRANQUILIDAD ORIENTAL

Ya se tranquilizó la vida interior japonesa. Celebradas las elecciones a que convocó el difunto Primer Ministro Masayoshi Ohira, la agrupación que gobierna al país desde mediados de 1950 (aunque se llama Liberal-Demócrata desde 1955 cuando se creó como tal) estabilizó su mayoría electoral y parlamentaria. La elección general pedida por Ohira, cuando un grupo de sus diputados se aliaron a la oposición para un voto de censura, permitió superar las divergencias internas y —sobre todo— enterrar definitivamente las suspicacias que produjo el desgraciado episodio de la Lockheed de 1976.

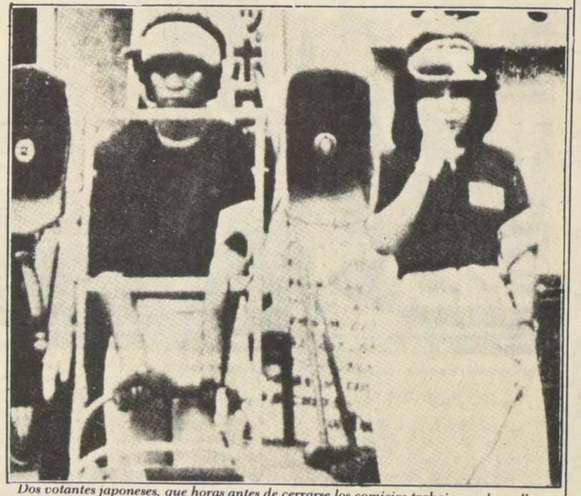
Japón volvió a definirse, políticamente, como un pueblo conservador, respetuoso de los demás, comprensivo con sus dirigentes y deseoso de avanzar en el mismo camino que hace treinta años, o más, le fijaron los viejos liberales que acababan de experimentar la guerra en su doble expresión: el militarismo de una casta, los "gunbatsú", y una fuerza de ocupación extranjera que obligó a la nación a abandonar sus esquemas milenarios. Cuando en 1955 se formó el actual Partido Liberal-Demócrata, sus creadores pensaron heredar lo mejor del viejo liberalismo y los primeros asomos de oposición a esos "ancianos demasiado amigos de EE.UU." y diseñar un Japón que fuera gran potencia en el estilo moderno del concepto.

Lo lograron.

Los 115 millones de habitantes de sus tres mil islas, sólo cuatro de ellas son mayores, tienen un ingreso anual por cabeza de unos 5.100 dólares, lo que hace que la producción bruta japonesa se empine por casi los 586 mil millones de dólares y pase a ser una de las diez potencias industriales del mundo.

Pero la base de Japón no es el hombre de las industrias, sino el hombre rural. Su tranquilidad, su anhelo de seguridad, su audacia limitada por el espectáculo de una nación fuerte económica y socialmente fueron las bases del triunfo electoral de los sucesores de Masayoshi Ohira.

Los llamados a heredar el timón gubernativo que abandonó Ohira al morir tienen tiempo hasta la segunda quincena de este mes para estudiar como van a preservar el mandato definitivo, sin interpretaciones paralelas, del 22 de junio último.



Dos votantes japoneses, que horas antes de cerrarse los comicios trabajan en las calles de Tokio por el candidato del Partido Liberal Demócrata.

HOROSCOPO

Por AVISIL

ARIES
21 de Marzo al 20 de abril

Tendrá todas las facilidades de su parte para hacer triunfar un sin número de proyectos si sólo se arma de la diplomacia debida. Una nativa o nativo de Gemenis entrará violentamente en su vida dándole un matiz distinto. Usted aceptará el desafío aunque le cueste la calma.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Le convendrá tener gran armonía con sus compañeros de trabjo si es soltero o con su pareja si está casado, pues son los únicos que pueden ayudarlo en lo económico. No se mezcle en negocios dudosos, pues las miradas de los más influyentes están puestas sobre usted.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Procure ser original en su trabajo como una forma de escapar a la rutina, pero sólo si no le afecta la reputación. Haga de su casa un centro de atracción. Los dineros están más o menos a su favor, pero no haga locuras. Con las de amor, tiene ya bastante.

CANCER
22 de Junio al 23 de Julio

Puede confiar en su intuición, pero cuidado, no siempre ésta le es fiel en materia amistosa. Si duda ante la oferta amigable de una persona, hágase aconsejar por alguien mayor. Su deseo de renovación sentimental será imperioso.

LEO
24 de Julio al 23 de Agosto

Tiene usted una dignidad natural, pero si la convierte en quisquillosidad se arriesga a quedarse solo. No sea el origen de disgustos con su familia o con su pareja. Acercamiento con persona joven del sexo opuesto le brinda horas de gran felicidad. Estudie la situación.

VIRGO
24 de Agosto al 23 de Septiembre

Ha hecho tanta gala de intelectualismo en materia sentimental que si ahora se enamora, costará creerle. Su corazón entenderá con gran facilidad los sufrimientos del prójimo y esto se traducirá en ternura o obras de beneficencia. Mejor tiempo para los jóvenes.

LIBRA
24 de Septiembre al 23 de Octubre

Trate de llevarse bien con el vecindario aunque sus nervios se resientan un poco. Concrete sus objetivos para triunfar. Le llega dinero de trabajos o realizaciones anteriores. Para el amor el período mejor es una quincena más adelante, porque ahora está muy indeciso.

ESCORPION
24 de Octubre al 22 de Noviembre

No dé rienda suelta a la extravagancia como un modo de escapar de los problemas actuales. Su necesidad de amor es tan grande que lo impulsa a hacer tonterías. Actúe con prudencia, pero sin privarse de estos encuentros que para usted son tan importantes en su vida.

SAGITARIO
23 de Noviembre al 21 de Diciembre

Se verá mezclado en un problema fiscal o de inmuebles de donde saldrá con honores. Esta es su oportunidad para dar una buena imagen. En todos los dominios del amor es mejor que por ahora adopte una actitud conservadora. Sea más reposado incluso en sus declaraciones.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 20 de Enero

Se impone un cambio en sus planes tanto con su pareja como sus asociados. No rompa una amistad bajo el impulso de la cólera o de un pensamiento equivocado. Aunque no lo crea, hay cerca de usted una corriente bastante benéfica que facilita el trabajo en equipo. Noviazgo por interés.

ACUARIO
21 de enero al 19 de febrero

Se le presenta un período de mucha animación con sus conocidos muchos de los cuales se transforman en buenos amigos. Se puede ganar la buena voluntad de sus colegas con una actitud estimulante de ayuda. Esfuércese por actuar bien en el plano profesional y combinar trabajo y diversión.

PISCIS
20 de Febrero al 20 de Marzo

Si tiene que dar una respuesta de tipo sentimental, piense muy bien los términos a emplear. No sería extraño que esta persona volviera a presentarse en su vida. Busquele la diversión, pero sin tocar las fronteras de lo prohibido. Los excesos no deben interferir en su vida.

"El Tambor" un filme de éxito de crítica y taquilla, no sólo en nuestro país, donde acaba de cumplir 100 funciones.

Cine

TAMBOR NUMERO CIEN

Su proyección número 100 en Chile cumplió la cinta alemana "El Tambor", que se sigue exhibiendo con éxito de taquilla en la capital. La película, dirigida por Volker Schlondorff, y que cuenta con la actuación del niño David Bennet, sigue acaparando la atención del público que hace largas colas para verla.

ESTRENO PLAYERO

Es el que se anuncia para este mes con la película argentina "La playa del amor", en que intervienen el popular Cacho Castaña y otras conocidas figuras del ambiente cancionero popular, como Camilo Sesto, Angela Carrasco, Rocío Durcal, Manolo Galván, Daniel Altamirano. Se trata de una liviana historia que sirve para mostrar a los artistas que se encuentran en un balneario filmando un programa de televisión.

CINE CANADIENSE

Se proyectará el martes (8) en el Instituto Chileno Británico de Cultura con la colaboración de la Cineteca de la Embajada de Canadá. En la oportunidad se exhibirán los documentales "Esto es Canadá", "Los Tapices de Tamara" y "Danzas Canadienses".

DE SICA

En la Sala Isidora Zegers, de la Universidad [illegible] filme del italiano Vittorio de Sica "Ladrón de Bicicletas". La función se efectúa el viernes (11) a partir de las 19.00 horas.

CINE NORTEAMERICANO

"El mago", de Sidney Lumet, ofrece el próximo viernes (11) el Comité de Cine del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura en su sede, como parte del ciclo sobre cine estadounidense.

MAS CINE ALEMAN

Con una presentación didáctica de la profesora Alicia Vega, se proyectará el jueves (10) la película "Alicia en las ciudades", rodada entre los años 1973-1974 y dirigida por Wim Wenders. La función comienza a las 19.00 horas en la sede del Instituto Chileno-Alemán de Cultura y la entrada es liberada.

TV

HUMOR CRIOLLO

Los días sábados, de 19,45 a 20.15 horas, Canal Nacional presenta al humorista Ronco Retes en "Troncal Negrete", un programa de humor muy chileno, que presenta a personajes típicos de nuestro pueblo, en forma sencilla, auténtica y simpática. Junto a Retes dos buenas actrices: Schlomit Baytelman y Miriam Palacios, que ofrecen sus personajes en forma exce-

ciones para presentar las entrevistas de estrellas del cine y las noticias de Hollywood, son acertadas.

CINE EN TV

Lamentable que "Séptimo Arte" se ofrezca a las 13.30 horas, porque muchas veces Teleonce exhibe excelentes películas del ayer, y el público amante del cine, que trabaja, se queda sin verlas. Reconocemos, eso sí, que es una manera de combatir la hora de las teleseries en los otros canales, y que el esfuerzo es digno de aplausos. Ojalá logré el Séptimo Arte arrancar del corazón de las dueñas de casa los culebrones.

Charlas

Peter Schneider Es un escritor alemán con numerosas publicaciones de cuentos y poesías, destacando entre otras "La apuesta", y que se reunirá con sus colegas chilenos y público en general el jueves (10), a las 19.00 horas, en la sede del Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Varios cantantes se han reunido en el filme "La playa del amor".

DE LAS ESTRELLAS

"Contacto en Hollywood" es un programa de Canal 4 de Valparaíso, que se transmite los jueves a las 20.00 horas, conducido por María José del Rey. La joven animadora, según parece, ha encontrado el camino en la pantalla chica. Sus interve-

LITERATURA GERMANA

Es el tema que abordará Schneider en otra charla que ofrecerá el viernes (11) en calle Juan Enrique Concha 504, en una actividad que cuenta con la colaboración del Instituto Alemán de la Universidad de Chile.

La parte más austral de Chile es una tierra de sorpresa. A veces el paisaje es desolador, y otras, tierno, como incitando a penetrar sus misterios. Su gente, por la misma lejanía, es cálida, acogedora y amistosa. Es demasiado el silencio y la inmensidad para tan pocos seres humanos.

neros. Hoste, con sus cinco extrañas penínsulas, Grevy, Wollaston, L'Hermite, Herschel, Freycinet, Deceit y Hornos, entre otras, son islas llenas de secretos rodeadas por las contínuamente furiosas aguas del Cabo de Hornos. Los nombres de sus bahías, fiordos, penínsulas y canales recuerdan a decenas de expedicionarios, navegantes, científicos y misioneros que las visitaron por primera vez o en ellas dejaron sus huesos. Islas desoladas y misteriosas, como libros cerrados flotando en el mar.

TRAS LA HUELLA DE LOS YAGANES

Manuel Suárez D., geólogo del Instituto de Investigaciones Geológicas de Chile, las ha recorrido en varias oportunidades desde 1969, hasta enero de este año cuando, además, visitó la Antártica formando parte de la expedición del verano del Instituto Antártico Chileno. En todos sus viajes ha encontrado rastros y huellas humanas de un pasado no muy

"... En 1978 con una expedición de nuestro instituto descubrimos un oculto paso que usaban los indios yaganes, a través de un itsmo en isla Hoste. Entre los coigües apretujados caía la lluvia, y allí, en medio de la tundra que cubre la tierra vimos una cantidad de troncos dispuestos de trecho en trecho como si fueran durmientes. Los más probable es que estos maderos no fueran los mismos que pusieron los indígenas, pero sí posible que lo hayan hecho posteriormente loberos o cazadores magallánicos para facilitar el traslado de sus embarcaciones. Muy cerca de ese paso, que evitaba a los yaganes circundar con sus canoas prácticamente la mitad de la gran isla, existe otro que fue descubierto por un norteamericano el año pasado. Toda esa ruta está enmarcada por conchales..."

—En esas islas quedaban en 1940 alrededor de cien indios yaganes, ¿sabe usted cuántos sobreviven en la actualidad?

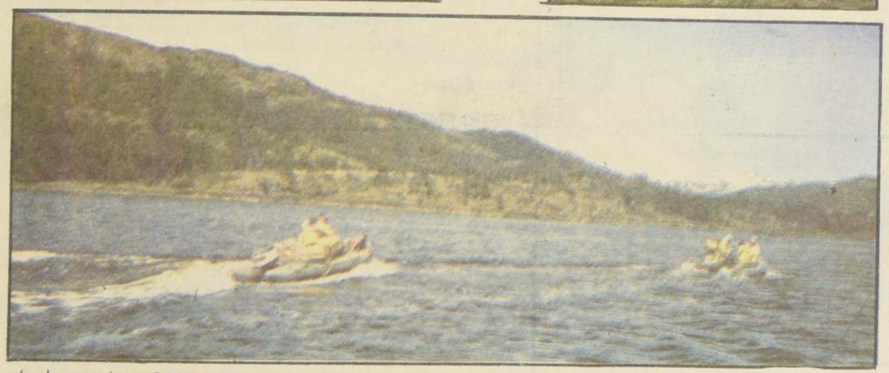
"Exactamente no lo puedo definir. Ha

yaganes puros étnicamente sólo sé de una: la abuela Rosa Milicic, que vive en Puerto Williams. Ella me señaló que no ha tenido hijos. El año pasado falleció otro de los últimos, el abuelo Felipe..."

Por nuestra parte digamos que todo el laberinto insular austral fue tierra de yaganes, de allí el establecimiento de misiones evangélicas inglesas y salesianas a fines del siglo pasado y a comienzos del

profundo sentido místico y aunque eran nómades permanecían largas temporadas cerca de las misiones religiosas. Eran tribus pacíficas, a diferencia de los onas de más al norte, y se dedicaban principalmente a la pesca y a la caza. Así, se han encontrado gran cantidad de desconocidos pasos que frecuentaban los indígenas, tanto en Hoste como en las islas Wollaston y Grevy. También hay nu-

CABO DE HORNOS: la patria de los yaganes



Por Pablo Valderrama

Todo este paisaje parece igualmente extraño debido a la placidez llorosa y sombría que caracteriza a los límites de la Tierra. Hasta los mismos árboles son de pesadilla con esa cabellera tan tironeada por el viento, que los deja inmóviles, con todo el pelo en un sentido, aunque no los agite ni la más leve brisa..."

Con estas palabras Benjamín Subercaseaux ("Chile o una loca geografía") delineó el panorama geográfico que se domina en las islas chilenas australes al sur del Canal de Beagle. Y en realidad son las tierras del fin del mundo, sumidas en un silencio secular, azotadas por los implacables vientos antárticos y arrasadas por las lluvias y las nieves en las distintas estaciones del año. Islas que duermen en una quietud grisácea, que meditan en su lejanía o que recuerdan un pasado de canoas, pieles, fogatas y rucas, cuando conformaban la patria de los extinguidos indios yaganes.

Fuera de Isla Navarino, con sus puertos Williams, Toro y Navarino, el resto de las islas e islotes se encuentran poco o nada poblados, aunque sí existen vestigios de anteriores moradores, colonos o misio-

Los payasos encantan a los pequeños, quienes disfrutan con sus chistes, acrobacias y malabarismos.

Niños

SHOWS

Los payasos gustan siempre a los pequeños. Si usted quiere ver feliz a su niño, llévele a disfrutar del show de La Estancia, que está animado por Los Tachuelas y el mago Gerardo Parra, todos los domingos a las 13.30 y 15.30 horas.

Si prefiere los títeres, hay espectáculo de este género en el teatro Cariola, a las 11.30 y 15.30 horas y en Jet Carlandia, ubicado en el Parque Balmaceda, justo en la estación Salvador del Metro, donde los títeres Girasol amenizan la hora del té a las 17 y 18 horas.

TEATRO

La Compañía "Amigo Ombú" presenta a las 11.30 horas el cuento "Los seis flaquitos y el lobo Che Cachetón", mientras que el grupo Remolino los entretiene con el cuento "Pinocho", en la sala Galpón de Los Leones, en dos funciones: 11.30 y 16.00 horas.

ENTRETENCIONES

Uno de los paseos que más entusiasma a los pequeños y adolescentes, son los parques de diversiones. En Santiago estas entretenciones han proliferado bastante. Se encuentran en Fantasilandia, donde se puede pasar toda una tarde conociendo los juegos mecánicos; o en Manquehue con Avda. Kennedy, o en los Juegos Diana, de calle San Diego 438, o en Mundo Feliz, de Avda. Las Condes 10430.

Deportes

AUTOMOVILISMO DE VELOCIDAD

Una atractiva fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo, se realiza hoy en el autódromo "Las Vizcachas". Con la organización del club Colo Colo, se cumplirán, esta tarde, la séptima fecha de las categorías Standard y Turismo Nacional; la quinta de Turismo Carretera y Fórmula 4 y la sexta de Fomento 46.

En la mañana se efectúan las etapas de preclasificación, y en la tarde, las competencias.

Arte

JOVEN PINTOR

Guillermo Bert es un joven artista que en estos momentos presenta una exposición de dibujos en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, cuya temática "encierra la fragmentación, trasmutación de la conciencia y del ser frente a la realidad, nuestra realidad", como él mismo lo expresa. La muestra puede ser apreciada de lunes a viernes de 16.30 a 19.00 horas y la entrada es libre.

ARTE CONTEMPORANEO

Durante todo el presente mes el Museo de Arte Contemporáneo, dependiente de la Universidad de Chile, mantiene en exhibición una serie de esculturas y pinturas de propiedad del establecimiento. El público puede visitarlo de martes a viernes de 10.00 a 13.00 y de 14.00 a 20.00 horas. También el Museo se abre sábados y domingos de 10.00 a 17.00 horas.

PINTURA DEL CENTENARIO

Por su parte el Museo Nacional de Bellas Artes, en el Parque Forestal ofrece para este mes la muestra "Concurso de Pintura del Centenario", con las 60 obras seleccionadas, de entre 300 que concursaron.

El primer lugar del certamen artístico correspondió al pintor Héctor Cáceres y el segundo al joven artista Benito Rojo.

Concursos

LITERATURA

El próximo 31 del presente mes vence el plazo de recepción de los trabajos que par-

(Sigue a la Vuelta)

"Santa Apolonia", cuadro colonial, Anónimo, que se puede apreciar en la colección permanente del Museo Nacional de Bellas Artes.

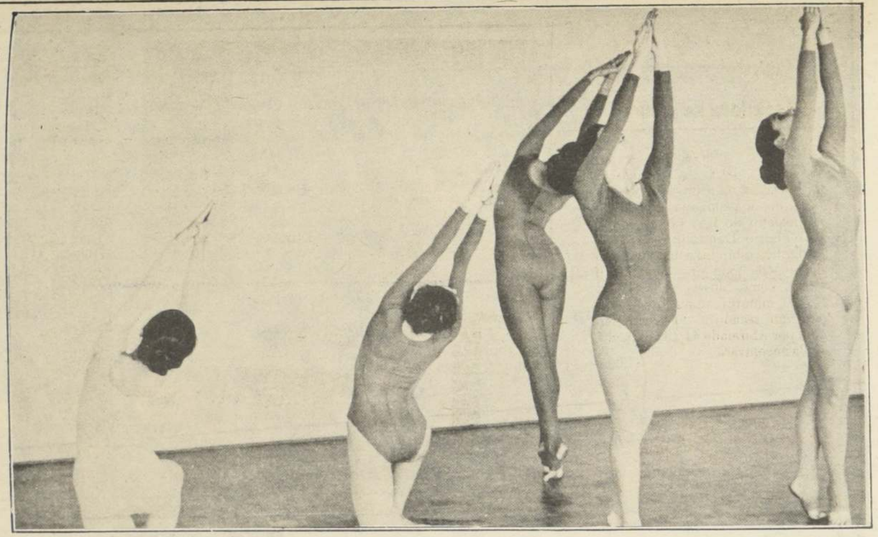
Viene de la Pág. anterior

ticipan en el Tercer Concurso Laboral de Cuento y Poesía organizado por la Caja de Compensación Javiera Carrera. En el evento pueden participar todas las personas que lo deseen y no es necesario que sean socios de la entidad. Los trabajos se reciben en todo Chile en las oficinas filiales de la caja, en donde se darán mayores antecedentes a los interesados.

POESIA

Otro de los certámenes literarios es el Segundo Concurso de Poesía de Pablo Neruda, cuyas bases pueden ser retiradas en la Librería Nascimento y en la Sociedad de Escritores de Chile. El plazo de entrega de los trabajos vence el día 4 de septiembre.

Ballet



Ballet de alto nivel en el norte.

PREESTRENOS EN EL NORTE

El Ballet Nacional Chileno de la Universidad de Chile, que dirige Nora Arriagada, está en el norte del país. Ciudades como Arica, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó y los minerales El Salvador y Chuquicamata, disfrutan de esta gira artística.

La tournée culmina esta semana y las funciones incluyen, aparte de la presentación de las piezas, charlas didácticas, especialmente dedicadas a estudiantes.

En el norte, además, se han preestrenado "Espartaco", "Laberinto" y "La leyenda del mar", que serán oficialmente presentadas en agosto en la capital.

Teatro

INAUGURACION

Ayer se inauguró el "Teatro la Casa", ubicado en Romero 2421. La nueva sala debutó en el medio nacional con la obra de Fernando Cuadra "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández", protagonizada por Rolando Valenzuela. Un monólogo a través del cual el autor quiere rescatar el sentido de rito, de ceremonia y liturgia que se ha perdido en nuestro teatro. Una sala íntima, acogedora, en la cual -según sus anfitriones- "sólo tienen cabida los iniciados".

EUGENIO IONESCO

Es el autor de "Jacobo o el sometimiento," que bajo la dirección del profesor Pedro Mortheiru, Premio Nacional de Arte 1978, se pondrá en escena a partir del martes 8 en la Sala Isidora Zegers (19.30 horas). El estreno oficial se realizará el jueves 10, anunciándose matinées los viernes desde las 15.00 horas.

Esta pieza, es parte de la programación de extensión del DAR (Departamento de Artes de la Representación).

Mañana (7) Nicolás Piwonka, ofrecerá una conferencia ilustrada con diapositivas, sobre "Chile desconocido: el altiplano", a las 18,30 horas en el salón del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

Rolando Valenzuela y Fernando Cuadra: sonrisas para un auspicioso estreno.

Radio

"Una voz, una melodía, un recuerdo", conducido por Mabel Fernández, los días domingo de 9.00 a 10.00 horas, en radio Nuevo Mundo, es un programa grato, especialmente para quienes tienen más de cuarenta años y les gusta recordar viejas melodías. Para los románticos y los que sueñan con bellos poemas.

"Buenos días su señoría" en radio Nacional, todos los días —menos domingos— de 10.00 a 13.00 horas, con Pepe Abad. El conocido locutor realiza un entretenido programa misceláneo, con música popular de actualidad y noticias varias, con el cual cumple a cabalidad el objetivo del espacio: entretener a la dueña de casa.

Libros

TROPICO DE CANCER

Henry Miller
Bruguera, Barcelona, 1980, 347pp. $225
Radiografía al ser newyorkino.

RIO INVISIBLE

Pablo Neruda
Seix Barral, Barcelona, 1980, 204pp. $ 386,40.
Antología de textos juveniles de Pablo Neruda.

Música

FOLKLORE

Con la actuación de varios conjuntos entre los que destacan el dúo "Rey Silva", el Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile organizó para el miércoles (9) a las 19:00 horas en el Instituto Chileno-Alemán (Esmeralda 650), un programa denominado "Orígenes musicales folklóricos" correspondiente al ciclo "Raíces e influencias de la música chilena". Las explicaciones estarán a cargo del destacado autor popular Jaime Atria.

Cine

Los auténticos Beatles cuando se empinaban en su carrera de éxitos. Su historia revive después de una década de separación.

SE FILMA "EL NACIMIENTO DE LOS BEATLES"

"El nacimiento de los Beatles" se llama la película que en estos momentos se filma en Europa, con cuatro jóvenes, elegidos entre 500 postulantes, quienes se han convertido en los dobles del famoso conjunto de Liverpool.

Los "nuevos" Beatles han recibido tentadoras ofertas para actuar en distintas ciudades europeas, desde el primer momento que se supo que se rodaba la película sobre la década de éxitos del grupo inglés.

DIEZ AÑOS DE SILENCIO

Hace justamente diez años que Los Beatles se disolvieron (11 de abril de 1970), y se sigue hablando de ellos, del impacto que causó su música y de la influencia que tuvieron en la juventud de esa época. Ha sido, hasta el momento, el conjunto más vendedor de discos: 600 millones de discos. Cada uno de sus integrantes —Paul McCartney, John Lennon, George Harrison y Ringo Starr— sigue viviendo de las regalías que producen sus discos. Durante su carrera estrenaron 400 temas propios, que dieron la vuelta al mundo, cosechando aplausos y dólares.

REVIVIR UNA DECADA

El filme tiene un objetivo claro y preciso: revivir diez años de éxitos del grupo. Se muestra en él el comienzo de Los Beatles, sus viajes, sus creaciones musicales, la distinción que les concediera la Reina de Inglaterra, etc.

Como asesor musical de los productores trabaja un ex Beatle: Pete Best, que fuera el baterista del grupo hasta 1962, año en que se peleo con el resto y fue reemplazado por Ringo Starr. "Ha sido una experiencia extraña revivir todo esto, declaró Best en una entrevista concedida, sólo pensar que pude ser tan famoso con ellos y ganar tanto dinero si no nos hubiéramos peleado en Hamburgo; me produce algo".

Después de descartar a muchos participantes al concurso para elegir a los dobles de Los Beatles, estos son los cuatro finalistas que llevarán a la pantalla la vida de los verdaderos Beatles.

Gere junto a Lauren Hutton en "American Gilolo". En su departamento de Hollywood, tomando café en la cocina.

Richard Gere

NUEVO SIMBOLO SEXY DE HOLLYWOOD'80

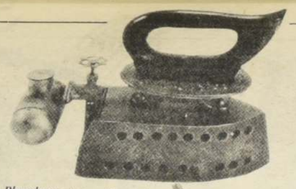
Hollywood siempre necesita un ídolo. Muchos hombres, a través del tiempo, se han impuesto por su físico, acaparando las miradas de todas las mujeres del mundo. Hace años fue Rodolfo Valentino; después Clark Gable; hace dos años irrumpió Robert Redford, y el año pasado John Travolta.

Actualmente, el símbolo sexy masculino es Richard Gere, quien protagonizó "American Gigolo", película que en principio se había entregado a Travolta, y a quien la crítica empezó a tratar muy mal después de "Grease".

Gere, alto, musculoso, de sonrisa franca y atractiva y ojos dormidos, es el actor que está haciendo suspirar a todas las adolescentes y mujeres maduras de Estados Unidos.

El productor de "American Gigolo", Paul Schrader, asegura que Gere "tiene un talento múltiple". El actor, muy sereno por su éxito, asegura que "el negocio de las películas es muy tentador. Uno encuentra sin muchas dificultades a las personas que necesita; sólo hay que buscar la ocasión".

Primitivas piedras de alisar



Plancha norteamericana de gasolina, del siglo XX

Plancha china del siglo XIX

Las planchas egipcias denominadas de pie.

Plancha de chimenea orientable.

Plancha barquilla italiana del siglo XVII en cobre, con lingote y guillotina.

cuando planchar era echar la gota gorda

LA HISTORIA SIN ARRUGAS

"Alguien, un día, descubrió que las arrugas eran antiestéticas. Y nació la plancha. En Roma se prensaban las ropas antes de colocarlas en cofres. Las mujeres japonesas empleaban una técnica de paciencia oriental: después de cada lavado desdosian el kimono y extendían las piezas para prensarlas por separado. Los chinos, siempre innovadores, inventaron un objeto en forma de cacerola en el que se introducían brasas y arena caliente. Uno de estos utensilios, del año 200 antes de Cristo, se conserva en un museo de Hong Kong.

Más al lote

Los vikingos eran menos refinados. En sus tumbas, donde acostumbraban a meter todos sus utensilios predilectos, se descubrieron quijadas de vaca que, según parece, se pasaban repetidamente sobre los tejidos para estirarlos después de lavados. También se encontraron bolas de vidrio y de madera, algunas provistas de mango. La traducción de su nombre: piedra de frotar, evidencia que su cometido era el de alisar los tejidos. Las bolas de vidrio se aplicaban en frío sobre la ropa mojada colocada sobre una mesa.

La revolución de la chimenea

En Italia, en el siglo XVI, se utilizaban piedras volcánicas para planchar fieltro u otros tejidos toscos. La piedra se calentaba al fuego y, al ser porosa, absorbía el exceso de humedad en la ropa.

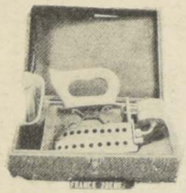
Fabricadas por los herreros, las primeras planchas eran simples trozos de fierro, con un mango de madera para no quemarse los dedos. En el siglo XV las planchas se calentaban directamente en el fuego y había que limpiarlas bien antes de ponerlas sobre la ropa para que no dejasen marcas. Dos siglos más tarde se inventó una plancha hueca, en la que se introducía un lingote de metal previamente calentado.

Piedras y fierro

Nació así la llamada plancha barco, la más conocida y popular de las planchas hasta la aparición de la eléctrica. Esta técnica, que en algunos sitios todavía se sigue usando, consiste en rellenar el interior de la plancha con brasas.

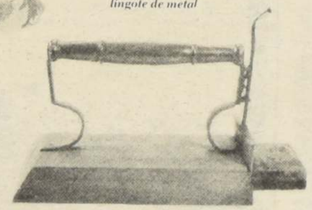
La aparición de la electricidad revolucionó todas las técnicas de quitar arrugas, con la llegada en 1913 de la primera plancha eléctrica.

Planchas barco del siglo XIX con la chimenea de cabeza de dragón



Plancha de alcohol para viaje, con su correspondiente estuche, bidón de alcohol y quemador

Plancha de lengua de buey calentada con lingote, del siglo XIX



La plancha de billar se calentaba con un lingote de metal

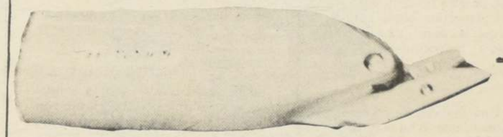
Mesa de calandrar

Plancha francesa del siglo XVIII y reposaplancha.

NOVEDADES

Secadora se achica

No es demasiado barata ($5.990.), pero sí demasiado práctica. La secadora eléctrica portátil, que no ocupa más espacio que un maletín de tipo James Bond... pero blanco. Dentro de la gran bolsa plástica están los colgadores donde se pone todo tipo de tejido liviano, como blusas, pañales, etc. En 20 minutos estará lista la "operación secado". Si le interesa pase por Ahumada 41, "Internach", ahí la encontrará.



Corte sin esfuerzo

Tijeras a pila para que usted su niño o el destinatario de este regalo no tengan que hacer fuerza para cortar. De muy fácil manejo y de trazo impecable, en verdad esta novedad le solucionará la vida, especialmente si se dedica a los trabajos manuales. En "El Jardín del Automóvil", Lira 685 están a $200 más lo que sea el costo de las cuatro pilas chicas.

Cojín - guatero

Para las regalonas o las friolentas, para los que por salud necesitan aplicarse calor en alguna parte del cuerpo, este cojín eléctrico no puede resultar más ideal. Basta enchufarlo y ¡ya está! Cuando entre o salga del Metro por la Estación Universidad de Chile, en el local 28, puede hacer un alto y comprobarlo a $1.260.

La segunda secretaria

Indice telefónico que funciona por medio de teclas y que además tiene un soporte para colocar el teléfono. Todo reunido, todo haciendo juego, todo ordenado y a mano. Ideal tanto para la oficina como para la casa. ¿Tiene algún amigo muy querido que se llame Enrique o Julio? Este podría ser el regalo de santo para el 15 de este mes, fecha en que ambos se celebran.

Lo encuentra en Av. B. O'Higgins 959, local 11. Cuesta $1.149.

las salsas

El toque de gracia que convierte cualquier comida en un plato especial. Picantes o delicadas, frías o calientes, realzan sabores, perfuman y decoran

La mayonesa y sus variantes

RECETA BASE

- 1 yema
- sal
- 1/2 taza de aceite
- 1 cucharada de jugo de limón (o vinagre)

En un plato hondo o un bol, bata la yema con la sal. Agregue el aceite gota a gota. Apenas la salsa empiece a espesar, incorpore un poco de limón y siga alternando con el aceite hasta que espese y quede homogénea.

MAYONESA AL CHANTILLY

- 1 receta base de mayonesa
- 100 grs. de crema fresca
- el jugo de un limón.

Mezcle la crema de leche previamente batida con la mayonesa y el jugo de limón (Para carnes o aves frías).

SALSA INDIANA

- Mayonesa
- Polvos curry
- Cebollines

Condimente la mayonesa con polvo curry y agregue el cebollín muy finamente picado (Especial para huevos cocidos, pescado).

SALSA REMOULADE

- 1 receta base de mayonesa
- 1 cucharada de postre de mostaza
- 50 grs. de alcaparras
- 3 pepinillos en vinagre
- 1 puñado de hierbas aromáticas

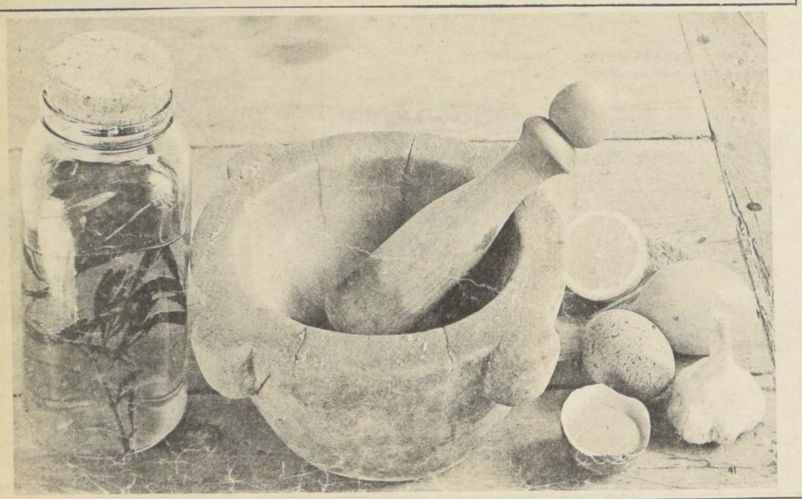
Mezcle la mayonesa con la mostaza, las alcaparras, los pepinillos cortados finamente y las hierbas aromáticas (Ideal para carne de chancho).

MAYONESA PICANTE

- 1 receta base de mayonesa
- 1/2 cucharada de salsa ketchup
- 2 cucharadas de salsa inglesa
- unas gotas de salsa de ají
- Un poco de crema

Mezcle la mayonesa (bien espesa) con la salsa ketchup y la salsa inglesa, incorpore el ají. Diluya un poco con la crema (Va bien con langostinos y mariscos fríos).

Nota: Una manera de componer la mayonesa que se ha cortado, es añadiéndole una cucharadita de agua fría. Se bate hasta que se vuelve homogénea y después se continúa agregando el aceite de a poco.



SALSA DE MENTA

- 1 cucharadita de azúcar
- 1/2 vaso de vinagre blanco
- 12 ramitas de menta

En una cacerolita disuelva el azúcar con el vinagre. Lleve al fuego y deje hervir lentamente unos minutos. Lave las hojas de menta, escúrralas y píquelas finamente o macháquelas en el mortero. Retire la cacerola del fuego, agregue la menta, mezcle bien y deje en infusión durante quince minutos (Especial para carnes de cordero).

Nota: Esta receta, que le alcanzará para cuatro personas, puede conservarla por bastante tiempo en un frasco de vidrio. Puede servirla fría o caliente (sin que hierva).

SALSA PICANTE

- 3 huevos duros
- 1 cucharada de hierbas aromáticas picadas
- 1 cucharada de postre de mostaza
- 1 vaso de aceite
- un chorrito de vinagre
- sal, pimienta.

Muela las tres yemas de huevo duro hasta que tengan la consistencia de una pomada, junto con las hierbas aromáticas picadas y la mostaza. Vierta el aceite poco a poco, batiendo constantemente. Agregue el vinagre, sal y pimienta y por último las claras de huevo duro cortadas en daditos. Vuelva a batir la salsa ligeramente en el momento de servirla (Ideal para condimentar costillas de chancho asadas o pescados cocidos al vapor).

SALSA AL ROQUEFORT

- 1 cucharadita de sal
- 1/4 cucharadita de pimienta
- 1 cucharadita de azúcar
- 1 cucharadita de mostaza en polvo
- 1 taza de aceite
- 1/4 taza de vinagre
- 1/4 taza de queso roquefort desmenuzado

Mezcle los ingredientes secos. Agregue el aceite y revuelva hasta que esté bien unido. Añada el vinagre. Incorpore el queso roquefort desmenuzado y bata hasta que esté homogéneo. Esta receta, con la que obtendrá una taza y media de aderezo, también puede hacerla directamente en la batidora (Muy apropiada para dar un gusto distinto a la ensalada de lechuga).

lagranrevista

"Lagranrevista", semanario que circula con el diario "LA NACION"

Año I - Nº 5
Domingo 6 de Julio de 1980

Publicación impresa y distribuida por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Director: LUCIANO VASQUEZ MURUAGA.

EDITORA
DE LAGRANREVISTA
M. EUGENIA DI DOMENICO

DEPTO. DE ARTE

Carlota Godoy
Verónica Rojas

REDACTORES

Carmen Machado
Darío Rojas
Elga Pérez-Laborde
Félix Olivares

COLABORADORES

Elena Gaete
Sylvia Ríos
Graciela Alemparte
Rafael Di Doménico
Alejandro Gumucio
Alfonso Herrera
Ernesto Strauss
Jorge Tapia
Víctor Carvacho
Horacio Morales
Augusto Gubler
Pablo Valderrama

FOTOGRAFIA

Sergio Riobó

SERVICIOS INTERNACIONALES

France Press
ANSA
Europa Press

SECRETARIA

Elia M. Pacheco

OFICINAS

Huérfanos 1117 — Ofs. 621 y 622. Fono: 89462.

Cabo de Hornos: tierra austral
Un reportaje-entrevista a la parte más austral de nuestro territorio.
Páginas 8, 9 y 10.

Tranquilidad en Japón
El desaparecido Primer Ministro Ohira no alcanzó a ver superadas las divergencias internas de su país, pero visualizó el progreso de esta nación oriental.
Páginas 22 y 23.

Rastros:
qué hacer en sus horas libres

La Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.
Páginas 24, 25 y 26.

Secretos y bondades de las yerbas
Los chilenos somos aficionados a tomar agüitas y a curar muchas enfermedades con yerbas. Cada día proliferan más los yerbateros. Páginas 16, 17 y 18.

Onda "retro" en las medias
Las medias con ligas o portaligas vuelven.
Página 29.

Las planchas tienen su historia
Este necesario artículo doméstico ha evolucionado junto con la historia de la humanidad
Página 6.

Cuando el vino es salud
Científicos italianos y españoles afirman que una adecuada dosis de vino puro es bueno para combatir —en parte— la arteriosclerosis.
Páginas 14 y 15.

"Nos aproximamos...."

lo tuve como profesor de Biología, Anatomía Comparada y Parasitología. El era una verdadera institución, irradiaba su gran personalidad y sus frases eran para ponerlas en letras de bronce. Nunca decía algo de más o algo de menos. Su obra en Chile tuvo gran importancia. Recordemos solamente la erradicación de la malaria y su contribución en la ciudad de Arica. Pese a su acento italiano tenía gran poder de comunicación y fue una gran importación que hizo la Universidad de Chile. Era un gran defensor de la evolución de las especies".

CAZADOR ARREPENTIDO

—Como muchos ecólogos, usted fue un cazador...

"Sí, y me da un poco de vergüenza confesarlo. Era cazador por tradición familiar y podría decir que eso me convirtió más tarde en un defensor de la naturaleza. Fue algo muy parecido a lo de mi amigo Félix Rodríguez de la Fuente, autor de "Fauna", que colgó la escopeta y tomó la cámara fotográfica. Lo decidí estando en Africa durante una caza mayor. Allí cambié mi hábito de destructor de la naturaleza. Aún tengo muchos trofeos de caza que conservo como una expresión de un tiempo pasado. El mismo Rodríguez me dijo que los conservara"...

—¿Su familia le apoya en su labor?

"Totalmente. Tanto es que mi último libro se lo dedico a mi esposa. Ella, como buena japonesa, estaba habituada a vivir con el problema de contaminación del aire, o del agua o de la destrucción de los recursos naturales. Poco a poco fue tomando conciencia y enseña ahora en el Instituto Japonés a los niños algunos conceptos ecológicos. Mi hijita prácticamente pide permiso para matar una mosca y pese que los pequeños llevan dentro a ese cazador, nunca destruyen nada ni siquiera rompen una planta. Mi familia me apoya y mi mujer jamás me reclama. Ella sabe que soy feliz haciendo lo que hago y si yo soy feliz, ella también lo es".

CUIDADO CON LAS FUMIGACIONES

—¿No es fácil caer en el fanatismo cuando se realiza una labor como la suya?

"No soy un fanático. Si veo una mosca, yo la liquido. Lo que encuentro absurdo es que para matar cuatro moscas se use insecticida, que además de matar las cuatro moscas, enferma a toda la familia. Si veo que a alguien lo va a picar un zancudo, también lo mato, a sabiendas que estoy rompiendo el equilibrio ecológico, pero lo estaré rompiendo en favor de la humanidad"...

—¿Y cuando una plaga amenaza con dejar sin alimento a mucha gente, es lícito recurrir a las fumigaciones?

"Las plagas pueden ser combatidas con enemigos naturales. Yo puedo atacar a un bicho con una pala, pero si le ponemos insecticida vamos a eliminar a otros insectos que son comedores de insectos. Las fumigaciones deben ser muy bien medidas y controladas, aunque el control biológico debe reemplazarlo. Le expongo el caso de la importación de chinitas que se hizo para combatir el parásito del naranjo californiano. Todo iba muy bien hasta que pasó un avión fumigando. No sólo destruyó el parásito, también mató a las chinitas. Al año siguiente la plaga recrudeció".

¿Cree que está predicando en el desierto?

"No creo, la gente está tomando conciencia del problema, especialmente aquella entre la que yo me muevo, aquella que lee, mira y se informa. Este clamor, en todo caso, no llega a aquel desinformado que va al cerro San Cristóbal el fin de semana, bota papeles, ensucia, enciende su radio a gran volumen, compitiendo con el que está a su lado escuchando otra estación".

¿SOMOS CIVILIZADOS?

—¿Es la contaminación de aire el problema más urgente en este momento?

"A mi modo de ver, no. Lo primero, a mi juicio, es el abuso de la naturaleza que afortunadamente no tiene las características de hace dos años. Existen organismos, como por ejemplo CONAF, que han atacado el fenómeno y han puesto un freno a la destrucción de los recursos renovables.

No es un misterio, si se observa Chile, que existen desiertos en donde existían preciosos bosques. Lo segundo es la contaminación del agua, tanto salada como dulce. No podemos llamarnos un país civilizado mientras existan cinco mil casos de fiebre tifoidea al año, y en tercer lugar tenemos la contaminación del aire".

—¿Frente a este problema, qué puede hacer el ciudadano común?

"Primero, creer en que si no hay aire, no hay vida, respetar el agua, ahorrándola y cuidándola; saber que el fumar es contaminación probada positiva y mortal; entender que el ruido también mata por el mecanismo del stress. Saber también que estamos pagando un alto precio en la adoración de nuestro becerro de oro, el automóvil y le pagamos tributos en vidas, sacrificios humanos, de dos maneras: a través de accidentes que matan más personas que una guerra y aquéllas que mueren de a poco por el humo.

Con él agotamos un recurso natural que es el petróleo, que sería más útil incluso en la elaboración de alimentos. También sería bueno que la gente supiera reutilizar recursos.

En estos momentos, por ejemplo, surgen las botellas plásticas que ensucian y contaminan, mientras que en Estados Unidos están volviendo a la botella de vidrio, que puede volver a ser utilizada. Es necesario exigir de las fábricas de detergentes que den a conocer la fórmula de elaboración para saber si contienen fósforo, que es dañino para la vida acuática".

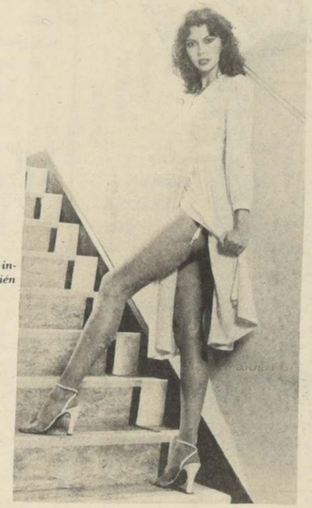
—¿Cree que para el año dos mil los santiaguinos deberán usar máscaras especiales contra la bruma y la polución?

"Chile tiene las mejores posibilidades de recuperar el daño a la naturaleza. Estoy seguro que la nueva era será la era ecológica en la que se va a poder arar sin erosionar; talar sin devastar; y fabricar sin contaminar, para así cumplir con la solicitud de las Naciones Unidas de que esta década sea la del desarrollo sin destrucción".

MODA

1.— La misma coquetería que enloquecía a nuestros abuelos.

2.— La falda abierta insinúa y a veces también muestra....



panties o medias... he ahí el dilema

- **Los expertos predicen el retorno de las medias tradicionales...y los portaligas**
- **Algunos las creían definitivamente enterradas desde hace 15 años, cuando la minifalda las obligó a desaparecer...**
- **Los viejos revivirán felices recuerdos y los jóvenes sabrán que hubo otro tipo de prenda para las piernas, que los panties...**
- **¿Qué pasará en Chile? Los hombres se pronuncian por ellas : ¡son más sexy!, especialmente si el portaligas es negro...Las mujeres abogan por la comodidad...**

Para alegría de muchos hombres, que **detestaban los panties y las medias**, los portaligas vuelven a los muslos femeninos.

La nota sexy, según ellos, se acentúa aún más con el portaligas que hizo enloquecer a nuestros abuelos. Probablemente tendrá efectos similares en una generación que hasta ahora creía que las medias servían sólo para colgarlas en un árbol de Pascua...

Y que la cosa va en serio, lo corroboran las ventas de medias y portaligas que en Europa han subido hasta en un 500 por ciento durante los últimos seis meses.

OPINIONES

—Las mujeres pueden alegar que prefieren la comodidad de los panties, ¿pero desde cuándo ellas anteponen la comodidad al atractivo? Si creen que les gustarán más a los hombres, las usarán sin importarles lo molestos que sean los portaligas —enfatiza el gerente de la Compañía francesa de ropa interior Echo— indiscutiblemente porque le conviene y porque sin lugar a dudas es machista.

El dueño de una cadena de tiendas de ropa femenina en Londres, confesó estar sorprendido del éxito de venta de las medias. Opinó:

—No hay duda de que producen una sensación de frivolidad y emoción. Para las jovencitas que nunca usaron medias, también es un desafío.

Y ya entre las usuarias de estas prendas, Di Reynolds, bailarina del programa de televisión londinense Top of the Pops, asegura que botó a la basura todos sus panties:

—Son más atrayentes, en especial con la actual moda al estilo de los años 40 y 50. También es más económico. Si se rompe un panty, hay que desecharlo. Si se le va un punto a la media, se puede hermanar con otra huacha del mismo color...

Los historiadores de la moda señalan que tanto las medias como los portaligas quedaron abruptamente en desuso en **1964, cuando la minifalda descubrió al máximo la pierna femenina. El problema era: ¿qué ponerse para que no se viera feo con una falda tan corta? Y encontraron la respuesta: la media-calzón.**

Desde ese momento, nadie menor de 40 años, quiso las medias tradicionales y las ventas de los panties subieron en un 80 por ciento.

INVENTO DIABOLICO

Ahora la rueda de la moda ha dado una vuelta completa. Los críticos que condenaban los panties como un invento diabólico hace quince años, hoy se molestan igualmente por el retorno de las medias y el portaligas tradicionales.

Pero lo tradicional, es sólo hasta cierto punto. Los fabricantes están creando nuevos diseños que difieren bastante de las medias de los años 40, 50 y 60. Hay modelos super sexy como red de pescar, diseños calados, con figuras de mariposas y margaritas y otros en tejido plateado y dorado.

TAMBIEN LA ROPA INTERIOR

La ropa interior vaporosa complementa el renacimiento de las medias y nos recuerda los días pasados de Jane Russell, Betty Grable y Cyd Charisse. Sofisticadas enaguas con vuelos y muchos encajes que no se habían visto desde hace dos décadas e incluso corsetes de barbas, hacen presagiar una temporada romántica y más sensual.

Ya la compró....

AHORA CUIDELA

Acaba de comprar una planta y usted llega chocha con ella a su casa. Pero transcurren los días, y lejos de ponerse espléndida con sus cuidados, entra en una peligrosa languidez.

Las razones por las que las plantas de interior pueden desarrollarse mal, son varias pero principalmente éstas:

- **Demasiada o poca luz**
- **Demasiado o poco riego**
- **Demasiada o poca temperatura**
- **Demasiada o poca humedad**
- **Demasiado o poco abono**
- **Tierra inadecuada en el macetero**
- **Pestes y plagas de insectos que la consumen**

LA LUZ

Precisar con exactitud la cantidad de luz que necesita cada planta, resulta difícil. Pero es cuestión de observarla e ir viendo cómo reacciona.

Demasiada luz hace que las hojas empalidezcan y se quemen. Poca luminosidad, en cambio, da por resultado tallos esmirriados, follaje amarillento y la caída de hojas.

La cura para ambos casos es cambiarla de ubicación, antes que el desastre sea total.

EL RIEGO

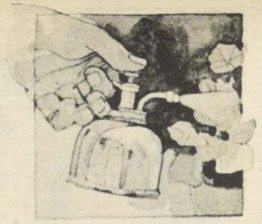
Cuando lo haga, que sea en profundidad. Eche la suficiente cantidad, de agua, como para que la tierra se moje hasta la misma base del macetero. Un riego prolijo a la semana, es preferible al goteo diario. Por lo general, es más probable que una planta se muera por exceso de agua, que por falta de ella.

Por ello, es también conveniente, —si están puestos sobre platillos— retirar el agua que se junta allí. Los maceteros plásticos o de cerámica, son los más perjudiciales, pues el agua se concentra en el fondo de él, mientras la superficie se ve seca.

EL ABONO

Como primera norma, seguir exactamente las instrucciones que trae cada tipo de abono. Suministrado en forma excesiva puede quemar las raíces y matar la planta.

Así como en primavera, verano y otoño es aconsejable proporcionarles alimento concentrado cada dos o tres semanas, en invierno es preferible no hacerlo. La mayoría de las plantas de interior, reducen su crecimiento en los meses fríos y no debe alterarse este receso natural al que entran.



LA HUMEDAD

Las plantas que crecen en el interior es difícil que padezcan por exceso de humedad. En la mayoría de las casas, apenas se llega a un 30 por ciento, lo que es insuficiente para muchas variedades. Compénselas, entonces, vaporizando su follaje una vez a la semana y poniendo cacharros llenos de agua, alrededor de ellas. Puede usar vasos, enterrados en la misma maceta.

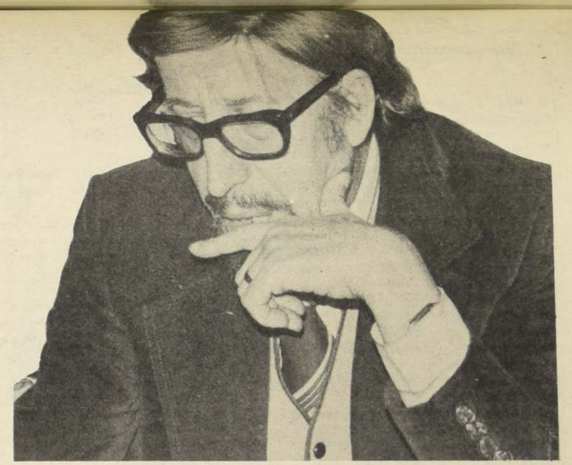
SINTOMA DE PROBLEMAS

Estas dos plantas de coleus, fueron plantadas en la misma fecha. La de la izquierda se regó solamente cuando la tierra de la superficie se veía seca. La otra se humedeció a diario, con el consiguiente resultado de pérdida de hojas y estado general más raquítico.

LAS PESTES

Una vigilancia constante es la única manera de tener las plantas libres de invasión de insectos, y en seguida, una acción inmediata, con el insecticida apropiado. Si tiene varias plantas conviviendo en grupos, aísle a la enferma, para que no se propague la plaga. En forma casera, puede controlar las pestes, aplicando al follaje un lavado semanal con agua jabonosa.

Grau no impone una vida ecologista a su familia, pero ella se ha adaptado y asimilado sus conceptos. La conoció en uno de sus viajes al Japón y se enamoró con la misma furia con la que enuncia sus postulados en defensa de la naturaleza. Se llama Mitsuyo y posa en tenida típica de su país. Mitsuyo y la pequeña Misumi de compras en medio de los contaminantes "becerros de oro": "Con su comprensivo silencio mi mujer me brinda su incondicional apoyo".



años y medio nacida de su segunda mujer, una encantadora japonesa a la que conoció en uno de sus viajes.

Su trabajo se ha traducido en programas radiales, charlas, asesorías en instituciones nacionales e internacionales, apoyo a grupos escolares y juveniles y la publicación de varios libros, entre los que destaca "Contaminación del Aire y Ruido", recientemente aparecido.

DE ÑUÑOA A BARCELONA

A su título de médico cirujano, especialista en enfermedades respiratorias, escritor y, naturalmente, ecologista, añade el de ser un excelente Relacionador Público de su labor, no en un afán de vanidad personal, sino con la intención de propagar las ideas que surgen de su "furia ecologista" y de evitar que la humanidad se autoelimine.

—¿Cómo un médico-cirujano pudo llegar a convertirse en un ecologista?

"Se debió a una infinidad de factores que se van presentando a través de la vida. Primero diría que se debió a la educación especial y diferente que afortunadamente tuve. Cuando tenía muy poca edad mi familia se fue de Chile a Barcelona. Aprovecho de aclarar que nací en Ñuñoa, en Salvador con Irarrázabal, pese a mi acento mediterráneo. En España me eduqué con los Hermanos Maristas. A los nueve años entré en primero de humanidades, previo examen de madurez. Siempre tuve buenas notas en historia natural. Había excelentes profesores y muy buenos textos. Para las vacaciones mis padres me llevaban a la montaña o bien a la costa y el contacto con la naturaleza era permanente".

Con algo de vergüenza cuenta que cuando a principios de 1936 fue al consulado chileno para inscribirse en el Servicio Militar, el cónsul, para disuadirlo de que resultaría demasiado complicado el trámite, lo amenazó con enviarlo al país

para que todos los días comiera porotos. Como miembro de una familia catalana y 15 años ausente de Chile, no sabía el significado de la palabra poroto y se imagino lo peor. Al consultar al cónsul, éste sin convencerse llamó al personal y Juan Grau tuvo su primera presentación en público. "Señores -dijo el cónsul-, este es el primer chileno que no sabe lo que son los porotos"...

PRIMEROS AUXILIOS

"Mi primera labor de responsabilidad en Medicina fue colaborar en hospitales durante los primeros meses de la guerra. Mi padre que era nacionalizado chileno, me acompañó a Francia y de allí fuimos repatriados. En Chile, antes de reanudar mis estudios de medicina vendí papeles y maquinarias en Luer y Page".

—¿Tenía ya entonces la intención de preocuparse de los problemas de contaminación?

"Mi preocupación entonces era la supervivencia. Cuando estaba en tercer año de medicina comencé a trabajar en la posta de primeros auxilios de Cartagena en donde, gracias a una colecta, logramos un pulmotor con lo que se pudo salvar la vida a muchos ahogados. Allá trabajaba para costear mis estudios, aunque a muchas personas las atendía gratis en la Cruz Roja, donde llegué a ser presidente. Escribí un Manual de Primeros Auxilios que lleva 7 ediciones y mi vocación era fuerte. Estaba convencido que enseñándole a la gente, ésta quedaría en condiciones de salvar vidas. Imagínese una madre que no conoce la respiración boca a boca. Ella puede perder a su hijo mientras llama al doctor".

Años más tarde comenzaría a comprender que estaba muy bien tratar la supervivencia de una persona o de varias, pero tenía que dedicarse a la acción masiva. "Es decir, la supervivencia de un hombre, convertirla en supervivencia del hombre en general. También gracias a mi especialidad en enfermedades respiratorias me di cuenta que muchas de ellas se debían a problemas ambientales".

"Fueron importantes también todos esos años en contacto con la naturaleza cuando pequeño, al mismo tiempo que el continuo estudio de las ciencias naturales, desde el vulcanismo, vida colectiva de las ranas, hasta los minerales que conforman la vida terrestre".

– ¿Qué importancia tuvo en su vida su contacto con el profesor Juan Noé?

—Eso fue lo decisivo. Durante tres años

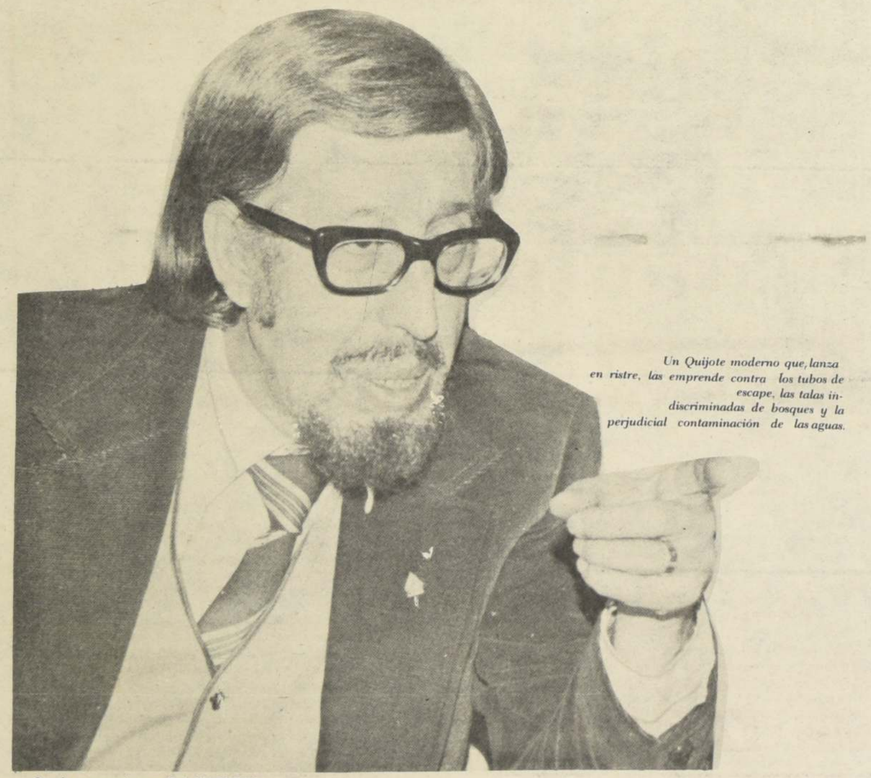
(Sigue a la Vuelta)

"NOS APROXIMAMOS A LA ERA ECOLOGICA"

Esta aseveración la formula el destacado ecologista chileno Juan Grau, que ha dedicado su vida a defender los recursos naturales.

Casado con japonesa, con apariencia de "profesor loco", es el único santiaguino que se cartea con Brigitte Bardot

por Félix Olivares



Un Quijote moderno que, lanza en ristre, las emprende contra los tubos de escape, las talas indiscriminadas de bosques y la perjudicial contaminación de las aguas.

Tiene la vitalidad de un hombre joven, aun cuando ya pasó de los sesenta años; habla siete idiomas y como hijo de catalanes es obcecado, "pero no fanático", en ser consecuente con sus postulados.

La lucha de Juan Grau Villarrubias por la supervivencia del hombre comenzó en la Guerra Civil española, salvando muchas vidas y aportando con sus conocimientos de Medicina para hacer menos dolorosas las heridas de los combatientes; prosiguió al volver a Chile como practicante en el pueblo balneario de Cartagena y culminó hace cerca de 15 años, cuando se comprometió con la "supervivencia colectiva" desde su frente ecologista y de devoción por la naturaleza.

La sala de estar en su modesto consultorio de calle Agustinas está adornado con plantas y flores artificiales. No falta un simulacro de acuario conteniendo peces plásticos, en un afán de acercarse, aun artificialmente, a la naturaleza que él afirma amar. Un gran letrero en donde se lee claramente "SE PROHIBE FUMAR" se confunde con los 58 títulos, diplomas, certificados y reconocimientos que cubren las paredes del recinto. Después de aquello no cabe duda de que el profesor Juan Grau tiene un currículum que avala todo lo que anuncia.

Es quizá el único chileno que se cartea con Brigitte Bardot. Como Secretario General del Instituto de Ecología de Chile, se encargó de comunicar a la popular actriz francesa su inscripción como miembro honorario de la institución, debido a su lucha en favor de los cachorros de focas.

Es un chocho padre de 6 hijos, cinco de su primer matrimonio y una pequeña de 2

ENTRETENCIONES

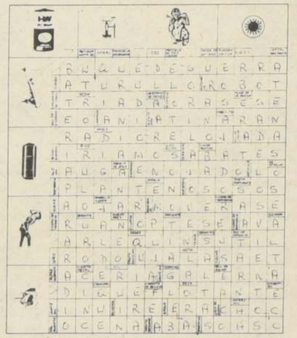
BANDOLERA — CANARIERA
TENDEDERO — PALANGANA
CALAVERAS — OCURRENTE
ZAPATEROS — BABITONTO
ABUNDANTE

COMBINACION

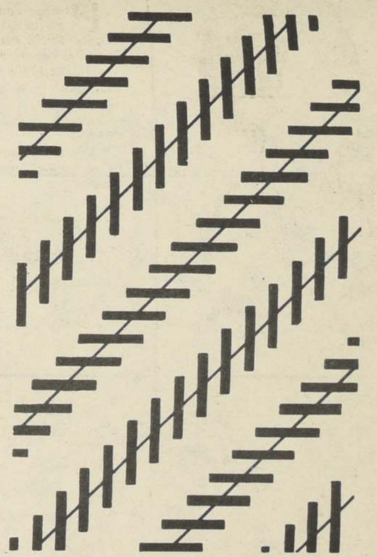
Coloque estas nueve palabras de modo que con la primera letra de una de ellas la segunda de otra, la tercera de otra, etc. se forme en una columna vertical el apellido de un insigne dramaturgo español.

DECALOGO DE SABIDURIA

1 ¿Recuerda el nombre del marino holandés que descubrió Nueza Zelandia.
Abel Tasman - Francis Drake - l. Bougainville
2.- Sin supuestos. El arte de lidiar toros recibe el nombre de..
3.- ¿Qué estrecho separa la isla de Tasmania del continente australiano?
Cook - Bass - Torres
4.- El drago es un árbol propio de países cálidos que llega a alcanzar hasta quince metros de altura. ¿Sabe de dónde es originario?.
Ecuador - México - Canarias
5.- ¿Sabe cual es el verdadero nombre del actor Tony Franciosa?
Carlo Hamill - Antonio Papaleo - Mario Calpe
6.- El béisbol es un juego al aire libre entre dos equipos. ¿Qué número de jugadores forman cada uno?
12 jugadores - 9 jugadores - 7 jugadores.
7.- ¿Sabe cuántos huevos suele poner, aproximadamente, al año una gallina?
500 huevos-150 huevos-300 huevos.
¿Quién fue el primero en alcanzar el Polo Sur?
Scott-Marco Polo-Amundsen.
9.- ¿Recuerda quién escribió la famosa novela de aventuras titulada "La Isla del Tesoro"?
C. Dickens-R. L. Stevenson-H. Beecher.
10.- A lo largo de su brillante carrera artística, ¿Cuántos "Oscar" recibió el malogrado actor Spencer Tracy?.
Uno-Dos-Tres.



Solución del N° anterior



¿TIENE BUEN OJO?

Las líneas delgadas ¿le parece que son paralelas o se desvían?

SOLUCIONES

COMBINACION

Bandolera
Tendedero
Canaria
Palangana
Calaveras
Zapateros
Ocurrente
Babitonto
Abundante

BENAVENTE

SOPA DE LETRAS

A	I	C	E	G	A	B	I	C	
O	Z	Y	O	T	U	L	M	A	
Z	Y	U	I	J	H	E	G	D	
E	G	R	R	S	O	N	M	O	
C	I	B	B	I	A	D	E	L	
P	R	S	A	C	T	A	I	O	
M	O	A	N	E	L	A	G	M	
K	A	T	I	X	U	A	B	I	
A	T	I	C	A	R	T	N	A	

SOPA DE LETRAS

En este cuadro de letras están contenidos los nombres de OCHO MINERALES. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho y al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

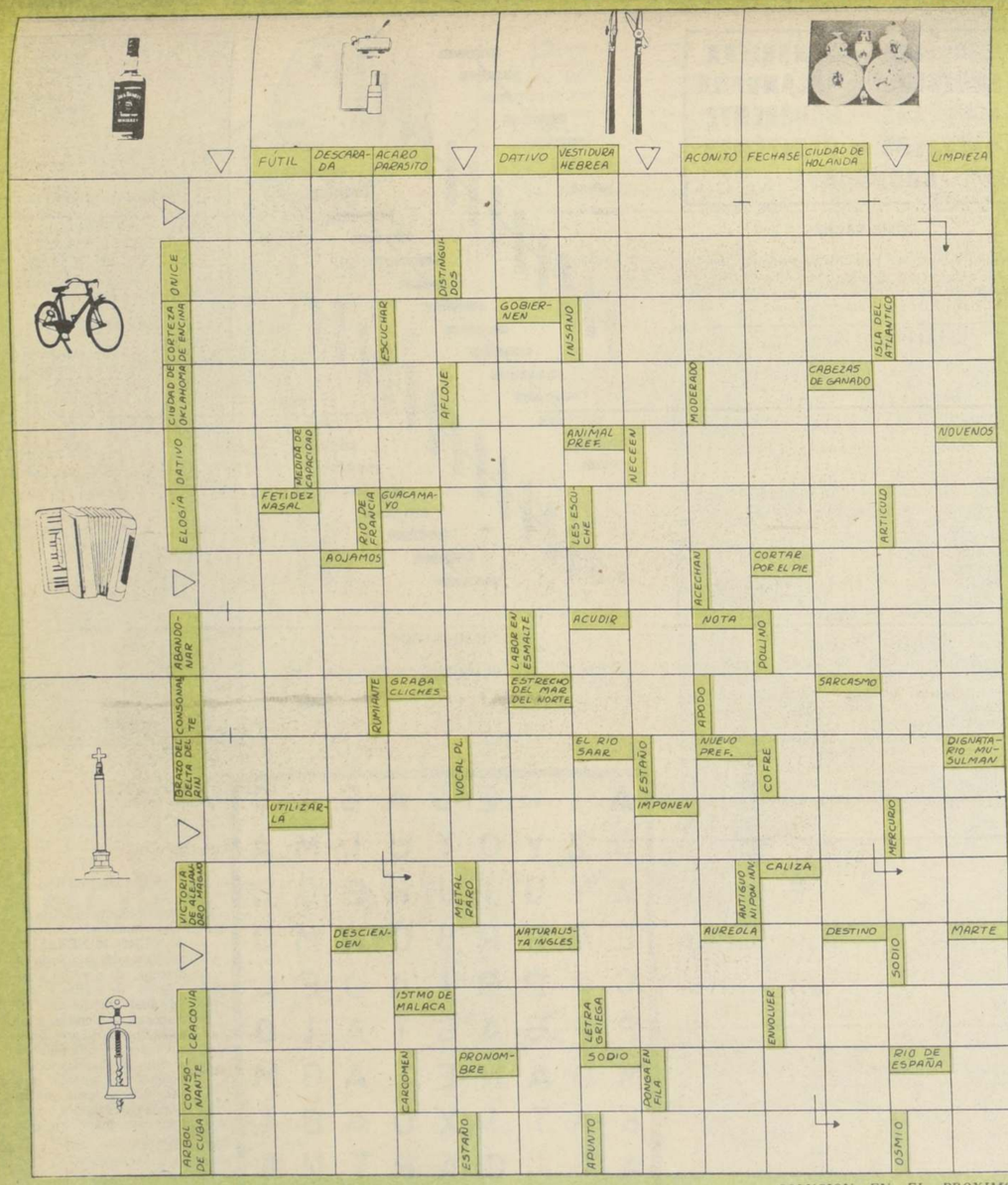
¿TIENE BUEN OJO?

Exactamente paralelas. Las rayas gruesas que las atraviesan nos producen la ilusión de que se inclinan. Algunos científicos dicen que esto es porque no podemos juzgar bien el tamaño de los ángulos. Otros arguyen que las líneas gruesas nos distraen.

DECALOGO DE SABIDURIA

1.- Abel Tasman
2.- Tauromaquia
3.- Bass
4.- Canarias
5.- Antonio Papaleo
6.- 9 jugadores
7.- 300 huevos
8.- Amundsen
9.- R. L. Stevenson
10.- Dos.

ACERTIGRAMA



Augusto Gubler

SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

lagranrevista

de La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 6 de Julio de 1980

SE APROXIMA LA ERA ECOLOGICA

EL SECRETO DE LAS YERBAS

Cabo de Hornos: TIERRA DE YAGANES